華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一七五一號 每份零售港幣壹元伍毫

中華民國內政部登記證內警台字第○○三號

中華郵政台字第五五九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙九大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹○號。中區分處：林士街香港華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下。

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

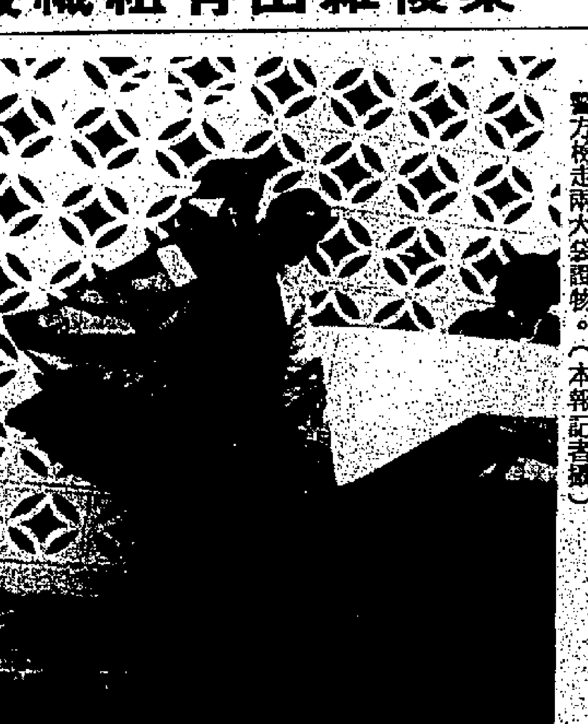
台灣內銷經理處：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話……七一七二九五六

大帽山男屍案列為謀殺案

死者為現役探員

頭部遭開槍射殺

死者屬機場警署刑事偵緝處上週放假
未交回佩槍及警銬上司追尋下落不明
案複雜由有組織嚴重罪案調查科接辦



警方檢走兩大袋證物。（本報記者攝）

（特訊）警方證實荃灣大帽山草叢發現的男屍為一名現役探員，經初步驗屍，死者頭部被開槍射殺，子彈直入後腦。警方現將案列作謀殺案處理，現由有組織及嚴重罪案調查科調查。該調查科高級參事韓立對此案甚為重視，昨晨親自到兇案現場視察。

死者陳桂全，三十歲，編號一九五X四，隸屬機場警署刑事偵緝處探員，在警界服務十年，未婚。於上周三，他正開始放大假，但警署方面發覺他未按照規定，將平日所携佩槍及警銬交還警署鎗房。其上司曾多次致電其寓所及以傳呼找尋其下落，惟一直未有下落。經驗屍所檢獲彈頭，與警槍彈頭類似，而死者之佩槍仍下落不明，故懷疑死者遭自己的佩槍所射殺。

另外，死者身上藏有多張欠單，涉及款項四萬多元。不過，調查探員發覺死者除遺下欠單外，其餘證件失去，是否兇手故佈疑陣，以欠單藏在死者身上，令死者表面看似為金錢而死。警方相信兇案內情並非如此簡單。

上週二兇案現場 私家車離奇焚燒

有人目睹兩男登另一車離去

死者穿黑色風褸、白色衫、淺藍色牛仔褲、藍布鞋，仰臥在山坡上，頭向山下對着荃灣，腳向上指向大帽山路，風褸被山風掀起，蓋住臉部，右腳疊在左腳上，左腳赤裸。（合）

大批警員昨晨折返大帽山探員伏屍草叢調查。（本報記者攝）

死者身上藏數欠單

料屬兇手故佈疑陣

佩槍無蹤影驗屍獲彈頭類似警槍者

負責調查此宗有組織及罪案調查科探員昨晨折返現場大帽山死者伏屍現場搜集資料證據，直至中午十二時，才由仵工將屍體移往紅磡殮房。

法醫顧問麥海强昨午二時卅分到殮房進行剖屍檢驗，死者頭部中槍，在後輪檢獲一顆彈頭，彈頭類似警槍子彈，而死者頭頂骨爆裂，懷疑死者被槍由上而下近距離開槍向頭部射殺，檢獲的子彈已交由軍火專家調查。有組織及嚴重罪案調查科探員亦在殮房檢走死者衣物返署。另一方面，於上周二清晨五時，離兇案現場附近大帽山小食亭，有一輛私家車離奇著火焚燬，有人目擊看見兩名男子登上另一輛私家車匆忙離去。警方正調查燒車案與探員之死是否有關連。調查科探員昨日在被焚私家車搜尋線索，但該車被嚴重燒燬，所得資料不多。

發現屍體地點位於大帽山路中段，離荃錦公路約六百呎，前日中午十二時許，兩名行山人士首先在上址路旁八米一山坡發現屍體，然後通知附近一雷達站之警衛人員報警。

兩局保安小組召集人王澤長，手持英國公民（海外）護照，表示新護照比舊護照更有價值。旁為保安司謝法新（左）及副召集人楊寶坤（右）

英國公民海外護照

上月申請人數劇減

相信日後申請新護照數目增加

（特訊）英國公民（海外）護照自年中開始簽發以來，總共有一萬三千人申請這種新護照，平均每月六十五宗，佔總申請的百分之廿五。但過去一個月裏，申請英國公民（海外）護照的市民卻降至百分之十五。

兩局保安事務小組昨日與保安司謝法新及首席助理保安司李立新會晤，瞭解英國公民（海外）護照的新情況，與及較早時發生的連串炸彈事件之調查進展。此外，小組與向立法局保安組人員瞭解立法局的保安措施。

小組召集人王澤長指出，市民對新護照的信心，較今年七月一日開始接受申請時下降。過去一個月，申請新護照的市民祇佔百分之十五，然而，他與保安司謝法新均相信日後申請新護照的人會增加。

他指出，迄今未有發現有持新護照的港人被外國拒絕入境的個案。政府若發現有這個情況出現，會即時採取行動，與有關政府磋商。

他認為新的英國公民（海外）護照會比舊的英國屬土公民護照更有價值，因為它在九七以後仍是一份有效的旅遊證件。

五炸彈案動機不明

料非有組織者所為

爭取公積金聯委會今晚立法局靜坐

至於今年六、七月間發生的五宗炸彈案，王澤長表示，調查工作已接近完成，而警方會繼續進行調查，但調查中未能拘捕任何人士。他個人相信炸彈案並非由有組織者所為，因為動機不明。

關於立法局的保安措施方面，王澤長表示，警方會繼續每隔半小時便到立法局巡邏一次，此外，立法局的保安人員亦會加入巡視行動。

另外，王澤長又指出，警方經已批准爭取中央公積金聯委會今晚在立法局大樓外通宵靜坐抗議行動。他表示，日後所有請願行動，必須在立法局大樓外進行。

他說：任何國家的立法議會都是很重要的，香港亦一樣，立法局議員應該能夠暢通無阻地進出立法局大樓而不會遇上麻煩。否則，又有誰會願意做議員呢！

至於今晚計劃在立法局通宵請願的勞工界團體，王澤長表示他們不能在立法局大樓範圍內睡覺。此外，所有請願都需要以小組進行。（本）

效能一舉兩得

雙層胃藥

雙重效能

胃仙U

日本醫學界偉大貢獻專治胃酸過多胃潰瘍等一切胃病

回鄉探親，順帶兩瓶，情深意厚，

能挽救胃患者，迅速回復健康。

效力迅速·安全可靠 注意：提防影射·以免誤購

當買胃仙U時請認明胃仙U三字及片上應有英文名（WEISEN-U）

代理批發商：香港：全球藥房 九龍：中正藥房 澳門：協寧藥行 各大藥行均有代售

即日發售

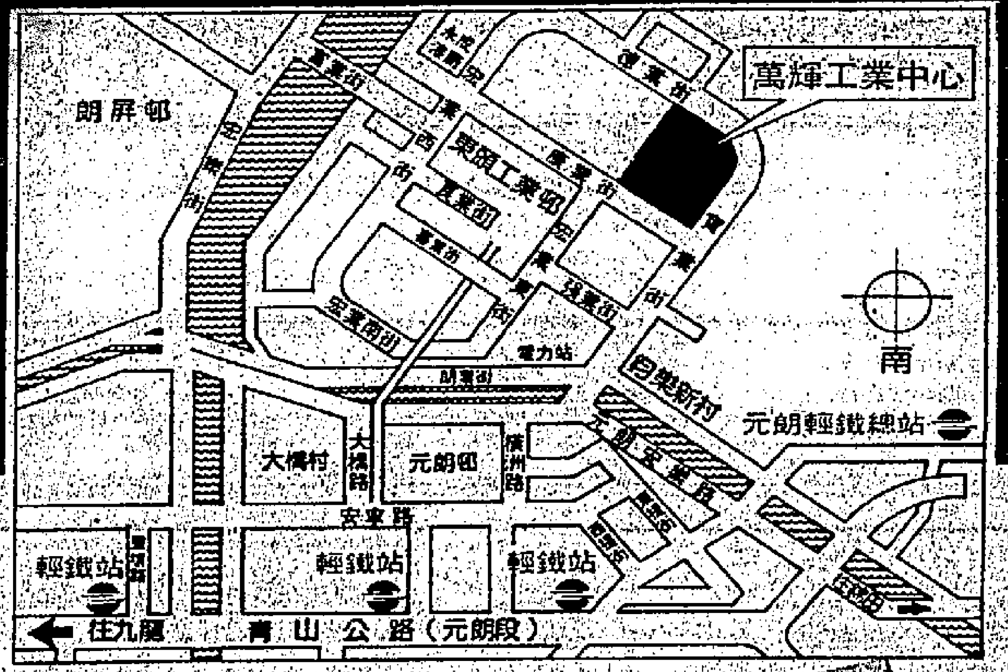
首期一成半，利率偏低，置廠良機

元朗寶業街、康業街、德業街（三面單邊）

萬輝工業中心

高級廠廈，樓底特高，寬敞實用，近輕鐵站

適合陳列室及汽車維修等多元化用途



單位面積由797呎至全層20286呎

每呎僅售$368元起

每單位僅售卅一萬餘元起

地點優越 四通八達
- 座落元朗工業區核心，位置優越。
- 鄰近輕鐵站，交通四通八達，貨運便捷。
- 適合各類工業，貨倉，陳列室及汽車維修等多元化用途。
- 每單位設有獨立廁所。

設備齊全 落貨便捷
- 廠房面積四正實用，樓底特高，地下層高達二十呎二吋，一樓至七樓高達十二呎十一吋。
- 40呎貨櫃車直達起卸台，預留大量公用卸貨車位，貨物起卸便利。
- 重型電梯及上落貨吊機直達各層。

人口稠密 工源充裕
- 全座安裝自動防火設備，並有健全之警報系統，特聘專業人員負責，日夜巡更，管理妥善。
- 附近屋邨林立，人口稠密，工源不虞缺乏。

信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓

電話：3-7218388（30線）

地盤售樓處電話：0-799184 假日照常

徵聘體育記者

某報刊聘請體育記者，大專畢業或同等學歷，有意者請附履歷電話函寄華僑日報信箱二八六號洽。

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除

速效增肥藥上市

限日增加體重，結實健美，絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養缺乏；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因[illegible]減肥，反令[illegible]，以致夜睡不寧，四肢倦怠，體力減退，氣血虧損，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥經驗，選珍貴藥材，製造一種功效宏速之補肥丸，[illegible]，增加體重，保證在一定時間內使虛弱者肌肉結實健美而不肥膩，[illegible]，可促進食慾，增加吸收，安神補腦，[illegible]。唐拾義補肥丸，每盒二百粒，足供一個月服用。

各區分銷處：[illegible]

佳人有約 請到設計一流 服務週到之

芝苑別墅 九龍塘施他佛道6號 ☎K-365231-6 免費停車場

華苑別墅 九龍塘窩打老道157號 ☎K-361161-5 免費停車場

蕙苑別墅 香港英皇道145號 民衆大廈二樓 ☎H-714261 H-704352-6

全新裝修 冷氣設彩色電視、HiFi音響、電動圓床、雙人浴缸 每小時 $66.00 過夜房由晚上十二時至翌日中午十二時共收 $99.00 24小時有時鐘房供應

老字號 新裝修 ★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬，備有豪華套房百餘間 每房設計不同

御苑別墅

宮殿裝飾 帝皇享受

香港馬師道7-11號雅高大廈

☎H728972 H754422-33

專人代客泊車

總代理 捷昇有限公司 3-935959, 937474, 937977, 957376

美洲三十一國外長會議
研討股市崩潰帶來經濟影響
食糖期貨下跌損害美洲利益
大會協商中美各國和平計劃

（法新社華盛頓九日電）美洲國家組織三十一國的外交部長今起假華盛頓舉行第十七屆會議大會討論題目包括全世界股市崩潰給美洲地區經濟帶來的影響，及有關中美洲的和平計劃。舉世所注目的可能是尼加拉瓜總統奧提加準備於星期三在大會上的演說，這還是奧氏一九七九年上台以來首次足履華盛頓之舉。看來，他和美國總統列根不致於發生正面衝突。但據星期日的華盛頓郵報說：列根行政當局正考慮與尼加拉瓜直接討論與停止尼加拉瓜內戰有關之事。尼加拉瓜最近曾表示：願經由第三者與反尼加拉瓜政府的叛徒們談判。有關全球性股市劇跌對美洲各國；尤其對美洲食糖外銷，帶來的惡劣影響，將在今天的會議中提出討論，及加以分析。自從華爾街股市於那個被稱爲「黑色的星期一」暴跌之後，食糖期貨價格即隨之劇降。英國與阿根廷之間有關福島之糾紛，預料也將再次提出討論。英首相戴卓爾夫人則始終堅持：福島的英國主權毫無再討論餘地。英阿兩國一九八二年因福島宗主權之爭，打了六個星期的戰。

上：十一月九日，全國政協主席鄧穎超在北京中南海西花廳會見日本亞洲政治經濟研究會會長健田忠三郎一行。下：十一月九日，國務院總理趙紫陽在北京人民大會堂東門外廣場主持儀式，歡迎朝鮮民主主義人民共和國總理李根模。（新華社記者李平攝）

西方工業國家行長會議
穩定美元世界貨幣 尚未獲得具體辦法
東京倫敦西德美元持續下跌

（法新社瑞士巴塞爾九日電）在此間參加世界主要工業國家中央銀行行長會議的日本中央銀行行長澄田智今日宣稱，他同美國聯邦儲備局局長格林斯平一致認爲，需要穩定世界主要貨幣的總匯值，但是，直到目前爲止，尚未討論任何切實的措施。澄田智和格林斯平今日較早時在國際結算銀行總部舉行會議。澄田智首先用日語說，如果美國代表團能就美國聯邦政府預算赤字作出解釋到今日下午會議可能會有一些結果。他後來又用法語說，美元現在已跌夠了。義大利中央銀行副行長迪尼否定世界七大工業國家財長在不久將來舉行會議的可能性。迪尼透露，中央銀行行長們今早討論過銀行利率問題，但看來無法達成一致協議。

在世界性股市狂瀉聲中

（路透社東京、倫敦九日電：）美元今天在東京開市報一三四點七五日圓，低於上星期五收市的一三五點五日圓。但交投淡靜，投資者觀望美國削減預算赤字及瑞士巴塞爾舉行的國際結算銀行例會的消息。日本央行今早繼續干預匯市，購入了二億美元。到中午時，美元反彈至一三五點零五日圓。今天收市時，東京美元報一三五日圓，及一點六七零五馬克，是戰後最低紀錄。日本央行行長澄田智今天在瑞士與美國聯邦儲備局長格林斯平開會後表示，他們沒有討論穩定貨幣的具體建議，但認爲美元已跌至合理水平。紐西蘭銀行今天表示，他們將在本月三十日把最優惠透支利率由廿一厘減至十九厘七五，即減低一又四分一厘。今天收市時紐元報六十二點西美仙。美元今天在倫敦下滑至一三四點九五日圓及一點六七一五馬克。英鎊兌美元則因盛傳英國將減息而回軟，報一點七八一美元，上周五收市一點七八二五美元。

避免美國經濟衰退 應取消貿易新法案
一九二九年悲劇教訓難忘

（路透社華盛頓九日電）美國的經濟學家們指出，最近，世界各地股票市場出現大暴瀉，美元呈現弱勢，可能會迫使美國國會要重新評估懸而未決的新貿易法案。批評家們認爲，美國的新貿易法案顯示，美國的貿易保護主義情緒實在太過激烈。鑒於目前美國政府正設法削減赤字專家認爲美國國會應該重新檢討該項貿易法案，確保它不會引致美國經濟大衰退的歷史重演。早在一九二九年，華爾街股票市場出現大崩潰，引致美國在卅年代初期出現經濟大衰退。一些經濟學家亦指出，隨着上月股市大暴瀉，美元在世界外匯市場的兌值大幅下跌，可能會導致美國的新貿易法案成爲不必要的東西。同時，列根總統政府的官員們鑒於最近股市大跌，現正設法對國會施加壓力，使知道新貿易法案需要緩行，因爲若然冒然急行，就可能會令到美國陷於另一次世界經濟衰退之困境。

該等官員指出，在一九三〇年，美國亦曾經頒行斯穆特——霍利的貿易保護主義法例，結果導致全球貿易一蹶不振，令到衰退的經濟更加惡化。美國助理財政部長穆爾福在美國國會衆議院的經貿委員會會議上指出，除非吸取卅年代的教訓，否則，美國注定會重演當年經濟大衰退的慘劇。看來，貿易保護主義只是貿易保護主義而已，試問，人們失業了，錢也沒有了，經濟蕭條不要了，貿易保護主義又能起甚麼作用呢。

受美元下跌影響
美股英股日股低開 澳洲星馬股市微升

紐約 （路透社紐約九日電）紐約華爾街股市今天恢復可以利用電腦程式買賣股票，由於有人歸究電腦程式賣盤是令到上月股市暴跌的原因之一，人心虛怯。早上十時三十分，杜瓊斯指數報一千九百零八點一六，下跌了五十點八九。

倫敦 （路透社倫敦九日電）倫敦股市今早交投較靜，因爲投資者擔心華爾街股市今天恢復使用電腦程式買賣後，會令市場情況改變。開市時，交易所一百種股票指數報一千五百八十八點五，下跌了三十二點三。早段有少沽售壓力，投資者未肯作大手入市決定。中午十二時半，交易所一百種股票指數報一千五百七十七點四，下跌了四十三點四。

日本 （綜合路透社東京、雪梨、新加坡、漢城九日電：）日本股市今天繼續受到美元下跌的壓力而下瀉，投資者多數靜觀其變，交投疏落。日本政府將在明天起的三日內推出第二批日本電話公司的股票給公衆認購，市場的承接力再受考驗。東京股市今天在交投淡靜中收市，因爲投資者正關注美國的預算赤字，貿易赤字及美元疲弱等問題。收市時日經平均指數報二萬二千四百一十八點三七，下跌了二百一十八點六四。

澳洲 股市今天受金礦股帶動而上升，收市時所有普通股票指數報一千二百五十點九，上升了十三點四。

新加坡 股市今受到政府公佈第三季經濟增長上升刺激，海峽時報指數收市報八百廿八點七，上升了三點零八。但成交額只有二千二百萬股，低於上星期五的四千零八十萬股。

馬來西亞 股市今天先升後跌，藍籌股受選擇性吸納。收市時綜合時報指數二百五十四點七八，下跌了一點四五。

南韓 今早股市因爲政府宣佈了支持股市的計劃，包括取消對基金戶入市的限制及……把經紀佣減低千分之一。收市時股票指數上升了十七點零五，報四百九十九點五六。

台灣 （中央社台北九日電）國內股票市場今天的行情全面下跌，除了同光企業等三種股票漲停板外，其餘全盤皆墨。上午開盤後，就呈現下跌的趨勢，加權股價指數在九時十五分降爲二千五百九十四點……

反對美元貶值
美國「時代雜誌」

（中央社紐約電）時代雜誌認爲，美元繼續貶值並非挽救美國經濟的萬靈丹，事實上，還可能使美國人面臨困苦的生活。最新一期的時代雜誌發表意見，反對許多美國經濟學家——包括列根政府的一些具有影響力的專家——主張讓美元繼續貶值的看法。時代雜誌說，理論上，如果美元貶值，美國貨在國際上的售價即相對地下降，有利於美國貨的外銷，同時，由於外國貨在美國的售價會相對地提高，美國市場對外國貨的需求會隨之減少。在這兩種趨勢的共同作用下，美國的對外貿易赤字將會減少。但時代雜誌指出，事實上，美元已對主要貨幣貶值約百分之五十，而美國對外貿易赤字仍居高不下。

戈巴切夫下月訪問南斯拉夫

（路透社南斯拉夫首都貝爾格萊德九日電）南斯拉夫報章消息：蘇共領袖戈巴切夫下月前往美京華府與美總統舉行高峰會議後，將前來南斯拉夫訪問。

協議。這項協議預計可望在明年列根訪蘇時簽訂。但在美戰略防禦計劃問題上雙方存在分歧。最近，蘇聯提出在一〇年內遵守一九七二年簽署的反彈導彈條約，這項條約限制試驗、發展和禁止部署陸基導彈防禦系統；而美國提出在七年內遵守這條約。

亞洲開發銀行 貸款中國億元

（新華社北京十一月九日電）亞洲開發銀行向中國提供一億美元貸款的協定今天在這裏正式簽字。這是自去年三月中國加入亞洲開發銀行以來，亞行向中國提供的第一筆貸款。

中國人民銀行行長陳慕華和亞洲開發銀行行長藤岡眞佐夫分別代表雙方在協定上簽字。

亞行提供的一億美元貸款將由中國人民銀行轉貸給中國投資銀行，以用于國內中小企業的技術改造和技術更新。

中國投資銀行行長呂威和亞洲開發銀行行長藤岡眞佐夫還分別代表雙方在項目協議書上簽了字。

簽字儀式結束後，陳慕華會見了藤岡眞佐夫。陳慕華表示希望進一步加強中國人民銀行和亞行的多方合作。

阿拉伯聯盟舉行高峰會議，討論兩伊戰爭及以阿衝突事件。圖爲會場一角。（美聯社）

九龍海關制訂優待措施
方便外商投資企業

（中新社深圳十一月九日電）九龍海關將於近期內制訂多種優待措施，方便外商投資企業。據悉，優待辦法將規定：對遵守海關法規好，內部管理制度好，配合海關工作好的外商投資企業，經企業申請，可以授予「三好企業」稱號，並發給證書，對其優先辦理進出口手續；進口原材料和出口產品以及產品內銷（需憑批准內銷證件）時，可以憑清單驗放，每月集中報關一次；携帶本企業生產急需的少量物……實施，九龍海關還相應制訂了對監裝員的管理，進出口和內銷貨物中報關辦法和對「三好企業」的審查等規定。

中國利用投資取得明顯成績

（新華社北京十一月九日電）從一九七八年到今年九月底，中國共批准建立合資經營、合作經營和外商獨資經營企業八千九百四十三家，海洋石油合作項目四十一個，其中，四千一百多家已經開業。這是國家經委副主任張彥寧今天在這裏開幕的第七次企業管理國際討論會上發言時透露的。他說，這些企業和項目的協議金額近二百一十億美元，實際使用已達七十六億美元。這位副主任指出，這些外資的利用，幫助擴大了中國的出口創匯能力，增加了其財政收入。據了解，去年中國出口總額佔國民收入的比重，已從一九七八年的百分之五點六上升到百分之十二。爲期四天的這次企業管理國際討論會是由中國企業管理協會和世界經濟論壇基金會聯合組織的。

美國華人經濟一瞥
李學明

自八十年代以來，隨着美國華人的不斷增加，美國華人經濟獲得長足發展，現已躍居全美各少數民族之首，對美國經濟發展起着重要的作用。

經濟實力迅速增長

美國商務部去年十二月五日公佈的一項題爲「亞裔、印第安裔及少數民族商業」的調查報告顯示，一九八二年後，亞裔在美國經濟活動中所擁有的力量已經超越其他族裔。該調查報告指出，一九八二年調查期間全美華裔企業共五萬二千八百三十九家，總收入達六十一億美元。日裔企業爲四萬九千零三十九家，總收入爲二十七億美元。韓裔企業爲三萬一千七百六十九家，總收入爲二十六億七千萬美元。從上述數字可以看出，在美國向來經濟實力強大的日裔和韓裔，現在比起華裔的經濟實力已大爲遜色了。

應該指出，這項調查報告還沒有包括華裔佔有很大優勢的科技工業、金融、地產業及律師、醫生等專業的經濟收入。儘管如此，但它仍然反映了全美華人經濟實力正在迅速增長，在美國經濟發展中已佔一席之地。

傳統行業的興替

美國華人的主要傳統行業有餐館業、洗衣業和製衣業，號稱「三大行業」。現在洗衣業已經衰退被淘汰了，代之而起的是另一門傳統商業——雜貨業，當地華人稱「貨倉業」。有人說，餐館業、製衣業和雜貨業是目前美國華人社會的「三大經濟支柱」。

長期以來，經營中餐館一直是美國華人的主要行業，而且是經久不衰獲利甚豐的行業。據美國商務部八二年調查報告的統計，全美華人餐館共一萬零二百八十一家，總收入爲二十億五千萬美元，佔當年華人企業總收入的三分之一弱。近年來，美國飲食業競爭甚激烈，但華人餐館卻有增無減。目前，僅紐約市的華人餐館就有一千一百五十八家，可謂「餐館林立，生意興隆」。

製衣業是美國華人另一主要傳統行業，美國各主要城市都有華人開設的製衣廠。去年，紐約市華人經營的製衣廠達三千多家，其中華埠製衣廠五百餘家，車衣工人二萬五千人，佔全市車衣工人的五分之一。不過，由於外國成衣輸入美國大增等原因，美國華人製衣業近年來已開始陷入「不景氣」狀態，前景並不樂觀。

新興行業在崛起

近幾年來，美國華人經濟有一個新的變化，即銀行業、地產業、珠寶業等新興行業正在迅速崛起。美國經濟界人士稱，「美國華埠銀行業一枝獨秀」，「美國華人地產業欣欣向榮」，「華人珠寶店如雨後春筍般地開設起來」。華資銀行不斷增加，在加州、紐約市等華人聚居的地方，一九八一年華資銀行只有三家，現已增至三十二家。一九八一年華資銀行存款額爲十七億美元，八五年增至二十億美元，八六年以來仍呈直線上升的趨勢。加州華埠銀行現在已增至七十餘家。美國華人地產業已成爲「華人投資、致富和就業的新興行業之一」。加州華人從事地產開發和買賣的公司有三百一十多家，紐約市有二百五十家，「華人從事地產業而致富者比比皆是」。

美國的珠寶業生意歷來爲猶太人所壟斷，但近年來卻發生很大變化。一九七三年，紐約華埠僅有二家珠寶店，如今卻激增至一百五十家。三藩市、洛杉磯、休斯頓等城市，華人經營的珠寶商店也開始多起來。美國華人珠寶商信心十足，紐約最老牌的珠寶公司老周夏抗生甚至預言：十年後美國珠寶業的重心將會轉移到華人社會來。

美國華人的銀行業、地產業、珠寶業等新興行業爲什麼能夠迅速發展呢？據美國華人企業家的分析，其主要原因是：華人新移民激增，華人經濟迅速增長，香港、台灣和東南亞資金大量流入美國，刺激華人銀行、地產、珠寶業的發展；華人有勤勞儉樸、興家立業的傳統，熱衷於儲蓄存款，購置物業；華人精於珠寶工藝，有豐富的商業經驗等。

美國希臘談判基地前途問題

（法新社希臘雅典九日電）希臘與美國將於今天在此間就有關駐希臘美軍基地前途問題進行談判，主要談判將集中討論有關技術細則。談判根據一九八三年六月訂立的協議而進行。但總理巴班德里奧日前說，他仍未確定雙方是否可以達成協議。

面對經濟危機
列根大權旁落 變跛腳鴨總統

（法新社華盛頓九日電）此間的分析家本週末稱，列根總統的權力雖於進入白宮之初曾被歡呼爲最強有力的，但到今日他留在白宮最後的十四個月中，由於他的經濟政策瓦解及政治醜聞日增，其權力顯然日見旁落。面對經濟危機束手無策，僚屬相繼辭職及對其重振聲威能力缺乏信心等等，現已導致一些觀察家暗示列根對於「跛腳鴨」總統此一銜頭，目前堪稱名副其實。列根依賴於借用外國金錢以做谷經濟繁榮一政策之不濟事，現已在華爾街公開暴露無遺，而一度予以忍耐的世界傾向，現在均要求列根約束他的預算。

英女皇伊利沙伯二世星期日在紀念日儀式中，在碑前獻花圈。北愛發生炸彈慘劇，在舉行儀式中，保安森嚴。（美聯社）

中國軍隊幹部制改革成功
老幹部退下年青人上場 提高幹部專業技術水平

（新華社北京十一月九日電）近幾年來，中國人民解放軍有領導、有計劃、有步驟地進行幹部制度改革，取得了明顯成效。最近，中國人民解放軍總政治部有關部門向記者介紹了人民解放軍在改革完善幹部制度方面所取得的六項重大進展：實行經過院校培訓才能擔任和提拔幹部的制度；選拔和任用了一大批德才兼備的中青年幹部；廢除領導職務終身制，建立了老幹部離休退休制度；調整了幹部隊伍結構，改革了專業技術幹部管理制度；完善各項基本法規制度。軍隊的基層幹部過去主要是由戰士中直接選拔擔任。一九八〇年起，實行招收具有高中畢業以上文化程度的戰士和地方青年學生，經過院校培訓才能擔任幹部的制度。在改革中還規定指揮幹部必須經初、中、高三級院校培訓，才能提升進入相應的領導班子。七年來，全軍共培訓了四十三點八萬多人，對提高幹部隊伍的素質具有重要意義。一九八三年和一九八五年，打破軍兵種、部隊與機關、部隊與院校之間的界限，在較大範圍內擇優選配幹部，分別對軍、師、團和總部、軍兵種、大軍區的領導班子進行了調整，各級領導班子在四化特別是年輕化方面前進了一大步。一九八二年以來，全軍一大批老幹部陸續從領導崗位上退了下來，這次精簡整編，就有近二萬名老幹部，包括一些大軍區、軍級幹部按規定離退休。

消除失落感強化責任感 高高興興投入這場改革
「瞭望週刊」要求幹部

（中新社北京十一月九日電）中國政治體制改革的關鍵是黨政分開。在這個問題上，有的中共政工幹部說，黨今後「沒有多少工作可幹了」，心頭有一種「失落感」。今天出版的「瞭望」周刊第四十五期發表編輯文章，要求這部分人消除「失落感」，「自覺地、積極地、高高興興地投入這場改革」。

「瞭望」周刊說，中共處在執政地位，面對着正在不斷展開和深化的改革、開放的新形勢。新形勢對各級黨組織、對每一個黨員提出的要求，不是降低了，而是提高了。這給黨的建設也提出了更高的要求。

全黨要深刻理解中國處在社會主義的初級階段，深刻理解黨在這一歷史階段建設有中國特色的社會主義的基本路線，以黨的基本路線統一全黨的思想，指導全黨的行動。這就需要在全黨進行生動活潑，富有成效，真正深入人腦的思想教育。（二）黨要提高幹部隊伍的素質。今天，黨要求幹部革命化、年輕化、知識化、專業化，忠誠地、模範地、勇於開拓地執行黨的基本路線，爲社會主義現代化事業獻身。這就需要黨採取切實有力的措施，加強組織建設。（三）黨要經得起改革、開放的考驗。這就需要黨堅持不懈地抓黨風建設，從嚴治黨，教育黨員防止可能滋長的居功自傲、不求銳意改革、不願艱苦創業等情緒，並且同各種不正之風及消極腐朽現象進行鬥爭。黨要健全黨內集體領導制度和民主集中制，以黨內民主來逐步推動人民民主；還要探索在改革開放和社會主義商品經濟發展的新形勢下，黨的思想政治工作的新方法、新規律。所有這些都說明，黨的自身建設的任務不是小了，而是更大了；黨的工作者肩上的擔子也不是輕了，而是更重了。所謂的「失落感」，是一種多慮。

（瞭望）周刊還說，從黨政不分到黨政分開，是黨的領導制度的一項歷史性重大改革。由於過去長期實行黨的一元化領導，老路熟路走慣了，有的人對這項重大改革難免會有一個實踐和提高認識的過程，這也需要首先在觀念更新上下一番功夫，轉變舊觀念，樹上新觀念，統一思想認識。

十一月九日，國務院副總理李鵬在北京人民大會堂會見美國美中貿易全國委員會主席克勞斯．哈樂一行。（新華社）

美國防部長溫伯格辭職 蘇聯認爲有利改善關係
美蘇代表在日內瓦談判全面禁核

（合衆國際社莫斯科九日電）蘇聯今日表示歡迎溫伯格辭去美國國防部長一職，並且希望，在溫伯格辭職後，美蘇兩國關係將會更具建設性。蘇共機關報「真理報」今日就溫伯格辭職事件作出第一次反應，又認爲溫伯格出任國防部長的年期實在太長了。該報說華盛頓在立場上作出建設性的轉變，使人們希望，在溫伯格辭職後的時代，美蘇兩國將會發展更良好的關係。長期以來，克里姆林宮都敵視溫伯格，因爲他堅決支持美國政府增加國防開支，也堅決支持列根總統的「星球大戰」計劃。

（路透社日內瓦九日電）美國與蘇聯於星期一在日內瓦展開全面談判，目的是限制及最終停止所有核子的試驗爆炸。美蘇雖則自一九八六年七月以來一直定期舉行專家會面的會談，但這次是兩國七年來首次重開正式談判，商討此項問題。美國務卿舒茲與蘇外長謝瓦納德納澤於九月間同意就限制及最終停止核子試爆一問題，舉行「全面的逐階段的談判」。

北愛國殤日發生大爆炸
死十一傷六十三人
北愛爾蘭共和軍聲稱負責

（法新社貝爾法斯特九日電）星期日在北愛爾蘭的小鎮恩尼斯基林舉行紀念戰爭中死難者的儀式中，發生炸彈爆炸後僅一小時，一鎗手在西貝爾法斯特向一羣天主教徒開槍，導致五人受傷。警方說，開槍事件的傷者傷勢並不嚴重。恩尼斯基林鎮發生的北愛爾蘭炸彈襲擊事件，迄今仍沒有任何組織承認是他們放置的炸彈，但警方和傳播媒介均表示，這次爆炸事件可能是非法的愛爾蘭共和軍所爲。

（美聯社北愛爾蘭恩尼斯基林九日電）星期日在北愛爾蘭舉行紀念戰爭死難者的儀式上，發生炸彈爆炸，造成十一人死亡，六十三人受傷。這是愛爾蘭恐怖分子最近所發動的一次最血腥的襲擊事件。這是悲慘的場面，每年在英國全國各個地方舉行的紀念儀式……朋友、親屬、士兵和樂隊隊員都在社區中心的瓦礫中，用手發掘活埋的人。這個發生爆炸的地點，位於愛爾蘭邊界附近的恩尼斯基林鎮內的一座社區中心。炸彈炸毀了社區中心的一端，並發生倒塌，活埋了站在行人路一旁的男、女和小童。

溫伯格雖然辭職
重申支持星戰計劃
指責蘇聯稱霸發展戰略防禦

（新華社華盛頓電）即將卸任的美國國防部長溫伯格今天說，他希望美國政府不要在以「星球大戰」計劃換取與蘇聯達成削減戰略核武器協議的立場有任何改變。溫伯格在全國廣播公司的「會見記者」電視節目中說，「任何推延、威脅和阻撓部署戰略防禦系統，或使之更加困難的行動都將是一件很糟糕的事情。」溫伯格指責蘇聯謀求世界霸權，企圖發展自己的戰略防禦系統。他說，他告誡白宮在與蘇聯簽訂協議時必須「特別慎重」。他認爲，爲了獲得蘇聯的讓步，美必須保持足夠的軍事力量。溫伯格於十一月五日宣布辭職，列根總統已提名總統國家安全顧問卡盧奇接替他的職務。溫伯格說，卡盧奇不會對這個交易，即在「星球大戰」問題上讓步以換取與蘇簽訂裁軍條約感興趣。他說，「據我所知，每個政府官員都希望部署戰略防禦系統。」美蘇兩國都曾保證努力達成一項削減百分之五十戰略進攻武器的協議。

杜爾參加競逐 候選總統提名
美國會共和黨領袖

（路透社美國肯薩斯州羅素市九日電）美國參議員，共和黨參議院領袖杜爾今日正式宣佈參加競逐共和黨總統候選人提名。杜爾對支持他的群衆說：「我無需詳述我的資歷，只要提出我在參議院的服務紀錄，便知道我是成爲共和黨總統候選人的適當人選，我對於美國人民的問題和國家的需要，知之甚稔，而直到了滾瓜爛熟的地步，如果我不出來競逐共和黨候選人的期望，實在違背個人的政治良心和多數共和黨人的期望。」杜爾現年六十四歲，是代表肯薩斯州的參議員，出生於羅素市，他出生「草根階層」，少年時曾在羅素市一間藥房前擺賣冷飲，他今日舉行群衆大會的地點就選在他過去曾經擺賣冷飲之處。

廣州證券買賣第一天
市民感興趣買入股票

（中新社廣州十一月九日電）廣州市交通銀行營業大廳今天出現了開業以來最熱鬧的場面，這是該行在廣東省內首次開辦證券買賣業務的第一天。

據了解，今日湧往交通銀行的市民絕大部份是希望買入各種金融債券，有三個居民還預約買入指定的金融債券共三千五百元。由於賣出金融債券的人極少，今日上午市交通銀行只買入私人出售的建設銀行發行的金融債券八千二百元。

按照該行的證券買賣實施辦法，證券買賣按委託賣出的面額收取百分之一點五的手續費，買入的預收百分之十五的保證金。該行每日掛牌公佈各種證券的買價和賣價，其價格根據各種證券距離到期的期限和市場的供求情況，隨行就市。

據廣州市交通銀行有關人士介紹，在廣州市開辦證券買賣業務前景樂觀。目前由於居民持幣量有一定的數目，故私人大多希望買入各種金融債券。而一些單位，團體因壓縮銀根，流動資金短缺，將拋出一定數量的金融債券。屆時有買有賣，廣州市的證券買賣業務將出現熱鬧的局面。

世界展望

股市影響樓價

經濟發展是由一連串的因素構成的。每一種因素都是互相影響的，有人說股市影響樓價，也有人說物業市場的發展也影響股市。在下的看法是兩者都有關係。

近期樓價實在太高了，勿論工廠大廈，寫字樓或住宅樓宇，價錢都脫出了軌道，令到用家負担太重。尤其是住宅樓宇，售價與市場之供求律脫節，結果形成了「有價無市」。爲甚麼？用家缺乏承接力也。

如果因爲股市風潮而影響樓價下跌或成交平靜，在下以爲趁着這個時期，調整售價及重估地價，與建築成本，也是一件好事。

物業市場有如百貨市場或民生日用必需品市場，必須受供求律制約的。即使物業市場要加上「炒家」的利潤，但亦不能擺脫供求律制約。如果將售價提得太高，是很難適應用家需求的。過去有過多次物業市場衰敗，原因雖然很多，生產者將商品售價提得太高，都是主要原因。

此時不但要配合時勢，也要重溫舊事之教訓。

十一國行長會議

來自瑞士消息，世界主要工業十一國的中央銀行行長，在瑞士的國際結算銀行舉行會議，相信美元近日的下挫問題，將會是大會的主要議題。分析家表示：由於沒有政界領袖參加，估計大會不會作出具體的支持美元計劃。日本銀行一名高層人員表示，國際結算銀行每月舉行的例會，是不會作出什麼重要決定的。

這個閉門會議討論的內容預先沒有議程，同時會後亦很少向外公布所相議的事項。美元上星期兌日元跌至戰後新低點後，日本央行行長澄田智及美國聯邦儲備局長格林斯平明天將在會上有所表示。

話雖如此，可想而得知者，有兩個大問題，肯定爲此次會議所研討及尋求辦法解決的。

第一個是美元匯價下跌問題。美元下跌後貿易較爲重要。而最可怕的是可能引致世界性的經濟蕭條。這是各國的銀行家及經濟專家所早已知道的。

第二個是各國減息。減息並不能阻止美元下跌。在美國言，減息辦法足以令到外國資金調離美國。那個時候，美國的融資馬上有困難，而各國在實行減息之後，貨幣供應勢將失卻控制，對各國穩定物價與促進生產同樣不利的。

十一國中央銀行行長，怎樣處理這兩個看來是同時發生，實際是互相矛盾之問題？在下認爲將是此次會議最棘手之問題。

斡旋兩伊停火

阿拉伯聯盟國家元首會議，除了解決阿拉伯國家之間相互有關之問題（例如埃及再加入阿拉伯聯盟）外，各國元首所重視的，是如何致力於斡旋伊朗與伊拉克停火實現中東和平。

兩伊戰爭是錯誤的戰爭，也是對雙方都是有害無益的戰爭。此種缺乏歷史根源與國家利益的戰爭，本來是容易停止的。自聯合國安理會提出兩伊停火建議之後，伊拉克立即有了回應，願意無條件實行停火。問題在於伊朗是否採取相應行動。伊朗的問題也不大，只是要求宣佈伊拉克爲戰爭禍首，爲侵略國，便願意停火。

如果說這就是條件，是大有商量餘地的。因條件富於彈性，對伊拉克也沒有實際之約束。這種情況有利於阿拉伯聯盟斡旋兩伊停火。只要阿拉伯聯盟有誠意，有毅力，在下對他們之努力，深表樂觀。

李文

謝

先夫厲公樹雄府君 息勞歸主 於昨（九）日在香港殯儀館出殯辱承

官紳姻戚教世友鄉宗

誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

妻 厲樓菊芳

孝男 埃聖

孝女 理澤 婿 蕭百成

泣叩

競選日期逼近·各抱無限信心

盧泰愚金泳三暢談執政目標

盧主振政綱國防自主國富裕民

金以親近清廉正直和諧為依歸

（中央社漢城九日專電）韓國民主正義黨總統候選人盧泰愚，在即將發表的「執權理想」中，將國政指標標榜為六「D」時代之開幕，即——民主主義（DEMOCRACY）、國防自主（DEFENSE）、刷新綱紀（DISCIPLINE）、發展經濟（DEVELOPMENT）、實現均富政策（DISTRIBUTION）、緩和緊張（DETENTE）。

民正黨國策研究所預定本週內發表一本書，書中包含盧泰愚執權時的國政指標，這本書書名暫定為「盧泰愚的政治哲學」，文中闡明明年二月由盧泰愚建立的新政府屬第六共和國，將全力刷新全斗煥掌權的第五共和國的國政運作基調。

對於到目前為止，韓國所追求的經濟政策為富國政策，盧表示將轉換為富民主義，至一九九二年時，將國民所得提升至五千美元、外銷額擴增至一千億美元。對於國防方面，在他推展的目標——其任期內完成自主國防——之下，預估九十年代初期，南韓戰力達到北韓的百分之七十點四時，將使韓軍之作戰指揮權恢復原狀。

（中央社漢城九日專電）韓國統一民主黨總裁金泳三在該黨全黨大會中，被正式推舉為總統候選人，而他又「閃電」般任命鄭昇和將軍為黨常任顧問，將大會帶入了高潮。

金泳三經臨時全黨大會全場一致推戴為第十三屆總統候選人後，在演講中強調，「在我國國土地上永遠不再出現軍人獨裁，和平完成民主主義革命是此時代的要求」，「本人將獻身於祖國的民主主義革命，以及民族的和解與統一的偉業之中。」

金泳三任命鄭昇和為統民黨常任顧問

鄭為全斗煥排擠後即掉轉槍頭

獲黨大會推舉為總統候選人後

在漢城世宗文化會館別館，由代表員二千二百零三人，以及青年黨員、國內外貴賓、記者等共三千多人出席下，所舉行的「統民黨」臨時全黨大會，當金泳三演說後，立即任命前戒嚴司令官、陸軍參謀總長鄭昇和為該黨常任顧問，使全場人士大為驚訝，頓時會場嘩然。

鄭昇和在演講中，表明了其入黨的心境，由於他無法壓抑住湧上心頭的激情，演講中時時出現暗啞的場面。

金泳三並提出了四大德目——親近、清廉、正直、和諧，為其「民主黨政府」與新總統所標榜的目標。同時，大會亦採納了四項決議：致力擁戴金候選人當選，來重建一自由民主國家，將徹底粉碎任何型態的不正選舉行為，持續努力於候選人單一化的工作，成為民選民主政治的基石。

（編者按：鄭昇和現年六十一歲，曾經是南韓的陸軍四星上將，曾在該國陸軍總參謀長和軍法執行部總司令」。是故總統朴正熙的愛將，七九年十二月十二日，朴正熙被刺斃命，現總統全斗煥所領導的「少壯派」軍人起而執政，鄭被罷黜，後更被迫退役。自此之後，鄭即採取與現政府對立的政治立場，故順理成章地被金泳三所重用。）

菲軍減共期以三年

民間保安團已招兵

菲共活躍退役將領保鏢遇害

（中央社馬尼拉九日遠新電）菲律賓新聞社報導，菲律賓軍方發言人佛羅倫多上校今天說，菲律賓三軍將在三年內撲滅共黨叛亂。

菲律賓三軍在參謀總長拉莫斯的領導下，已制定一項策略，以消滅共黨十八年的顛覆活動。

根據這項將在明年開始實施的新策略，軍方將對共黨「新人民軍」發動攻擊。佛羅倫多說，菲律賓三軍有信心打敗共產黨，因為人民會自動向軍方提供共黨叛軍藏匿地點的消息。

（中央社馬尼拉九日遠新電）為了使馬尼拉地區根絕都市恐怖份子活動而進行的努力，今天全面展開，十個警察局開始接受組織保安團體的申請。

西區警察首長宣布第一個保安團體已組成，自願參加者包括商人，專業人員和退役軍警人員。

（美聯社菲律賓馬尼拉九日電）菲共槍手今日射殺一名退休將領的保鏢。

警方稱：「該四名兇徒走近退休將軍阿杜尼斯的汽車，開槍射殺他的保鏢，一名巡邏軍士還火，擊斃一名兇徒，該軍士在交火中受重傷，其餘三名兇手逃去無踪。

阿杜尼斯當時不在汽車內，他是發達烟草公司的主席，數月來他的烟廠是勞工騷動的策源地，他的保鏢曾多次鎮壓廠內的勞工運動。

印軍在斯里蘭卡戰況已續佔上風

進佔泰游若干根據地

（法新社新德里八日電）有關官員在這裏說，印度軍隊星期日殺死了二十六個斯里蘭卡泰米爾激進分子，同時佔領了更多「泰米爾·埃拉姆解放之虎」以前在賈夫納半島的根據地。

對外事務部一個發言人說，印度軍在「過去四小時間」，在馬尼帕爾殺死了二十六個「解放之虎」游擊隊員。他說，印度軍有二死七傷。他說，印度軍已完全控制瓦達馬拉什奇。這是「解放之虎」領導人維魯皮拉·普拉哈卡蘭的出生地。他又說，在過去二十四小時內，印度軍又佔領了諾拉，馬尼帕爾，曼納爾，加賴納加和黑耶斯。在瓦達馬拉什奇地區，一艘印度救濟船「光榮島號」抵達賈夫納半島的坎基桑圖爾港後，「解放之虎」游擊隊和印度士兵發生激烈戰鬥。

該船星期六離開南印度港口馬德拉斯。船上載有三百噸米，一百噸米粉和藥物，此外還有油、鹽、豆、火水，衣物和三架貨車。

民進黨昨二全大會

會場爆發一場混鬥

朱高正措辭過激被享巨靈之掌

鄭南榕先動手打人面部終掛彩

（中央社台北九日電）「民主進步黨」今天上午在台北市國賓飯店舉行「第二屆全國黨員代表大會」，由「民進黨主席」江鵬堅主持，共有近二百位「黨員代表」參加。江鵬堅在致詞時籲請「黨員」不可將政黨利益置於人民利益之上。其他「民進黨」的主要幹部費希平、康寧祥、姚嘉文、許榮淑、郭吉仁、謝長廷、吳乃仁黃爾璇、尤今消等也在會中作有關工作報告。出席的代表會就報告內容提出質疑並檢討。

由於部分人員在會中散發鄭南榕等編撰的「台灣獨立的展望」書籍，引起「民進黨中央執行委員」朱高正不滿，當場發言嚴厲指責，並要求主席制止迅作處置。

使散發「台灣獨立的展望」這本書的鄭南榕對朱高正所言相當不滿，憤而上前打朱高正一耳光，由於事出突然，隨即引發一場混鬥，杯盤齊飛，現場一片凌亂。朱高正憤怒的和部分人員繼續動手，面部流血的鄭南榕則與對方互罵，使整個會場一片混亂。主持會議的江鵬堅則大聲要求冷靜，會場才逐漸平息。下午的會議討論「黨章」、「黨綱」修正案及相關提案，明天將選舉「黨主席」及「黨」中央的負責幹部，預定下午六時閉幕。

大馬副內長說 林金獅將不會被拘

林為現任閣員 大馬華裔領袖

（法新社吉隆坡九日電）一名高級官員周日稱：「在警方為制止種族暴亂而展開大規模拘捕行動前離開馬來亞的一名華人領袖內閣閣員，若他返國將不會被拘捕。

副內政部長馬加說：此地沒有對勞工部長林金獅的拘捕令，他上個月支持一間華文學校的學生杯葛運動，馬來人為此要求把他逐出內閣。這次杯葛運動使馬華間的種族矛盾關係升高，縱使總理馬菲爾在十月廿七日採取大拘捕行動，而李氏則在數小時前離境遠赴澳洲。

有分析家指出：如果李氏不及時出國，極有可能在被捕之列。而他這次能夠成功脫身，亦全仗雪蘭莪州蘇丹事前給予護照，並給他簽發特別通行文件。

（中央社台北九日電）「民進黨」今日針對朱高正與鄭南榕，在「黨」第二屆全國「黨」員代表大會中發生衝突事件，表示「相當遺憾」。

「民進黨」副秘書長邱義仁今晚舉行記者會時表示，目前，「民進黨」正在調查有關朱、鄭兩人衝突的原委。

他說，鄭南榕並非「民進黨」員。對於「民進黨」因工作人員人手不足，有所疏失，造成的意外，「黨」主席江鵬堅除立即著手處理外，並當場向朱高正致歉。道歉是基於江鵬堅本身主持會議有所疏失而道歉。

退伍軍人請願未果

蔣總統訓令要善加照顧

（美聯社台北九日電）本日約千名退伍軍人到行政院要求政府貼津他們的生活費及返中國大陸探親。防暴警察截他們進入行政院的園地，他們不能衝過警察防綫及鐵馬，祇得在行政院園地外團團轉，有些憤激的抗議者在繁忙的馬路交匯點上實行靜坐，阻塞交通。

抗議者于一項文告中說：他們于一九五〇年代退休，獲得些微的遣散費，毫無怨言，因知當時政府財政困難。現在他們要求補償，因為他們年事已高不能工作，并亟欲赴大陸探親。示威領袖劉某在辦公大樓內五小時談判後告羣衆說，援助退伍軍人委員會的官員，拒絕接納要求，羣衆遂聽命繼續示威，整夜阻塞園地，全部三個出入口，院內約三百名官員及文員被阻不得離開。

各報章引述國民黨某官員說：蔣總統府對此次抗議事件，深感不安，并訓官員擬就計劃，對退伍軍人善加照顧。

中曾根出任黨最高顧問

（中央社東京九日專電）據日本執政黨自民黨人士說，本月六日下台的前日本首相中曾根康弘，將担任自民黨最高顧問。新任自民黨幹事長安倍晉太郎，今天上午到中曾根事務所拜會中曾根康弘，提出新任首相竹下登的這項要求。據說中曾根康弘已表示接受。

根據自民黨的規定，自民黨總裁可以聘請曾任黨總裁的現任自民黨國會議員，副總裁及國會議長担任自民黨最高顧問。

斯里蘭卡發生巴士大爆炸

炸彈隱藏在巴士上爆炸力強傷亡慘重

（法新社斯里蘭卡科倫坡九日電）警方說：「星期一此間的繁忙商業區的一所警署門外發生的強力炸彈爆炸事件中，至少造成超過五十人死亡及多人受傷。」

警方說：「爆炸發生於當地時間下午五時四十分，當時正值下班時間，街上行人衆多。現場位於首都以東二公里的馬拉狄尼商業區，一枚隱藏在巴士上的炸彈突然發生爆炸，爆炸聲響據報離現場十二公里的居民亦聽聞。目擊者說：「爆炸將巴士炸成廢鐵，附近汽車亦遭波及嚴重損毀及焚燒」。

孫蔣何三聖紀念館在日本茨城縣落成

後日落成典禮孫治強率團參加

（中央社台北九日電）象徵日本民間對我國國父 孫中山先生、先總統 蔣公，及何應欽將軍感恩圖報和紀念意義的「孫蔣何三聖人紀念館」，將於十二日 國父誕辰紀念日，在日本東京北部的茨城縣落成。為參加三聖人紀念館落成典禮，國父賢孫孫治強夫婦、立法委員穆超，以及人生哲學研究會的梧明、王思誠、譚鎮遠、張福星等二十多人組成代表團，定明天搭機往東京。

「孫蔣何三聖人紀念館」是日本屋地所株式會社社長小池淑雄，為感念中華民國先總統 蔣公戰後對日本以德報怨，使日本免於形成共產國家並迅速復興而獻建，紀念館匾額係由考試院院長孔德成親筆題寫。

日歷史學家控告文部省改侵華歷史

（路透社日本東京九日電）日本歷史學者永三郎今控告日本政府「文部省」（教育部）篡改他所編輯的歷史教科書，並迫他抽出若干教科書的內容。

永三郎在其控辭中指出：在過去二十年來「文部省」「一向都抗拒」和強制修改他所編輯的中學歷史教科書中有關日軍侵華暴行敘述。他報導日軍在南京的大屠殺中，集體殺害中國人民超過二十萬，又派遣「七三一部隊」，在中國東北地區試驗「細菌武器」。

社論

阿拉伯聯盟高峯會議的中心課題

阿拉伯聯盟本週日在約旦首都安曼舉行高峰會議，除開埃及因被停止會員資格，沒有派人參加之外，其餘二十個成員國，均由首腦親自出席，或派代表參加。此次會議的主要課題，是力謀阿盟諸國團結一致，共同設法解決伊拉克伊朗戰爭，阿拉伯以色列衝突，恢復埃及的阿盟成員資格等。

然而，由於阿盟的成員國當中，情形複雜，矛盾甚多。就中特別是，利比亞、敘利亞與其他若干國家對立，關係惡劣。先以利比亞來說，利比亞領袖卡達菲偏激瘋狂，在此次高峰會議前夕揚言，如果阿拉伯諸國與埃及和解，它就與伊朗結成軍事聯盟，因為伊朗是一個反對猶太復國主義及猶太陰謀的國家。

然而，伊朗自從霍梅尼上台以來，不僅從未與以色列對抗，反而向以色列購買大批武器裝備，與伊拉克戰爭。

其次，以敘利亞來說。敘利亞表示，埃及一天不廢除它與以色列所訂和平條約，敘利亞就反對埃及恢復阿盟的成員資格。彷彿一個最強烈反對以色列的國家。但是事實上，敘利亞在過去幾年中，除開曾在黎巴嫩南部與以色列戰過一次之外，一直避免與以色列衝突。

最令人齒冷的是，敘利亞為了擴充本身勢力，不惜勾結巴勒斯坦解放組織的反對派，共同打擊巴解主席阿拉法特和他領導的主流派。此外，敘利亞因為擁有三萬軍隊常駐黎巴嫩，屢次縱容黎巴嫩親敘的回教民兵，攻擊巴勒斯坦人在黎巴嫩所設的難民營，造成重大傷亡。

還要指出，敘利亞與伊拉克，本來同屬阿拉伯世界反對以色列的強硬派，只因熱中於爭奪阿拉伯世界的領導權，為了逞其借刀殺人的毒計，竟悍然協助非阿拉伯的伊朗，與自己的阿拉伯兄弟國家伊拉克厮殺。這根本違反了阿拉伯的大義。

由於敘利亞利比亞與伊朗關係特殊，阿盟此次高峰會議對於解決兩伊戰爭問題，如欲獲得共同的立場，團結一致，恐怕係屬幻想。

為了加強阿盟的力量，以便應付當前的各種挑戰，關於恢復埃及的阿盟成員資格一事，實屬此次高峰會議的中心課題。

在先後四次對以色列的戰爭中，埃及均為主角，出兵最多，犧牲最大，以致經濟社會等方面，大受影響，埃及已故總統沙達特有感慨萬分地說，無論如何，埃及不能再與以色列戰爭，單獨媾和，似係屬萬不得已。

埃及雖然已與以色列簽署和平條約，惟對以色列不利阿拉伯的行為，時加指摘。另一方面對於阿拉伯諸國有利的事，往往盡力協助。其中，對於伊拉克，埃及不僅供應武器，還派遣兵員助戰。這與敘利亞的支持伊朗作戰，形成強烈的對比。

埃及國防部長加薩托上週四在開羅對記者說，埃及不願見伊拉克在波斯灣戰爭中落敗。在此之前，包括埃及總統穆巴拉克在內的官員，曾經一再指出，埃及的安全，和波斯灣阿拉伯諸國的安全息息相關。自從伊朗上月發射飛彈襲擊科威特後，穆巴拉克便表示，願意協助科威特。

埃及是阿拉伯世界中軍力最強的國家，陸軍三十二萬，配備一千五百六十輛坦克，海軍二萬人，擁有十四艘潛水艇，三艘驅逐艦，七艘護衛艦，六十二艘攻擊艇。空軍二萬五千人，擁有四百二十七架作戰飛機，包括三十二架F十六型機，六十架幻像型機，一百一十架米格二十一型機，並且富有作戰經驗。如果協助阿拉伯國家保護安全，料可作出重大貢獻。

阿拉伯聯合酋長國上週六說，它很可能在阿盟高峰會議上，宣佈與埃及恢復關係。又說，另有八個阿拉伯國家會採同樣立場，並且要求恢復埃及的阿盟成員資格。

倘若阿盟多數國家毅然決定恢復埃及的阿盟成員資格，並與埃及恢復邦交，對於阿盟的聲威及勢力，料可增強不少。

華僑文化

大時代小人物悲歡離合故事

粵語話劇「人間有情」

香港話劇團週五起重演

下旬移師廣州演出三場

（文化消息）刻劃大時代小人物的悲歡離合及道義友情的粵語話劇「人間有情」，十一月十三至十七日（星期五至二）晚上七時半假紅磡高山劇場，由香港話劇團演出共五場。

該劇去年十一月在港演出十二場均告滿座，並獲好評如潮，話劇團今次重演後，並於十一月二十至廿二日移師廣州南方劇院演出三場。

「人間有情」由香港話劇團藝術總監陳尹瑩導演，杜國威編劇。

在談及其創作意念時杜國威稱：「開業百年的港穗梁蘇記遮廠，去年六月在報章刊登一段題名「落花無語」的結業啓事，引動我寫作「人間有情」的劇本。」

他說：「我花費了不少時間，訪問與遮廠有關人物，又獲遮廠第三代傳人梁春發先生提供協助，從而創作出這個人物及情節全屬虛構但資料卻是有根有據的劇本。」

該齣三幕劇分別以一九三七年的廣州、一九五〇年的澳門和一九六六年的香港為背景。劇中主人翁是雨傘的第三代傳人，在序幕中他直接向觀衆憶述祖父白手興家，以及父親艱辛守業的情景。全劇表現遮廠主人與職員之間的賓主情誼，以及老板一家人的互相關懷。

杜國威說：「『人間有情』欲表達的，不是日本侵華悲慘史，不是港穗百年傳奇篇，更不是香港前途寓言集，而是想藉那個風風雨雨，內憂外患的大時代，描出一些愛感相關、悲歡離合小市民的生活碎事。透過他們的喜樂、哀傷、扶持和無奈，讓我們緬懷一下那早已匿跡在功利主義社會裏的「道」與「情」。」

市政局主辦的「人間有情」演出，門票廿五元至五十五元，現已在各城市電腦售票處發售，電話訂座可電五——七三九五九五。

香港話劇團演出「人間有情」其中一幕。

前衛室內爵士樂手週末演弦樂三重奏

（文化消息）愛好爵士樂人士將有機會欣賞以演奏前衛室內爵士樂著稱的紐約弦樂三重奏的演出。

該三重奏隊成員為小提琴手香爾斯·伯納姆、結他手詹姆斯·埃默里及低音提琴手約翰·林德堡。

他們在香港的演出乃為慶祝該團成立十週年而舉行的世界巡迴表演其中一項。

三位音樂好手均能作曲。自一九七七年組團以來，他們創作及演奏範圍均非常廣泛；爵士、民歌、古典樂、流行曲等無所不能。他們亦經常即興演奏，並在作曲方面力求創新。

波士頓宇宙報評論該團謂：「他們打破樂器的演奏傳統，可以稱得為完美的表演者，當其中一、二人奏出動力十足的樂句時，其他成員都會配以旋律與音色，令人耳目一新。」

紐約弦樂三重奏音樂會由市政局主辦，十一月十四日（星期六）晚上八時在大會堂劇院舉行，節目為團員的十首作品，其中包括廣受歡迎的「安發瑪拉三部曲」。

卅五及四十五元門票，在各城市電腦售票處有售。電話留座可電五——七三九五九五。

法住學會設茶軒每週示範泡名茶

（文化消息）喝茶是傳統生活習慣之一，茶藝更是中國的傳統藝術；在忙碌緊張的香港社會中，能偷得一絲清閒，品嘗茶道之美，確是一件賞心悅目之事。法住學會附設的「法住茶軒」為你提供了一個品茶的好處所。自本月（十一月）五日始，逢星期一、四晚上七時卅分至九時，聘請專家為你示範指導，各色極品名茶沖泡方法，免費教授，歡迎有興趣人士屆時參加。另法住茶軒由十一月廿一日起，逢星期六下午五時三十分至七時，開辦「茗趣茶香」課程，一連六講，由專家引領你進入茗茶世界，享受茶道之美。此課程酌收費用。即日起接受報名。法住茶軒地址為：九龍窩打老道八十四號，冠華園三樓。有任何查詢，歡迎來電三——七六〇八八七八。

音統處成立十週年慶祝活動分佈港九

舉行青年中國音樂週

邀中國大師來港示範

（文化消息）音樂事務統籌處一九七七年成立，今年適逢十週年紀念，將舉辦一連串的慶祝活動，其中一項是將於本月十四至二十二日期間舉行的青年中國音樂週。

音統處發言人表示，所有的慶祝活動，除了音統處的學員會傾力演出外，更會邀請本港各業餘音樂團體參演，同時，為增加大衆對音樂的認識及興趣，慶祝活動將分佈在全港各區舉行。

為了令中樂週更多姿多采，音統處更邀請了三位來自中國的中樂大師參加中樂週的活動，他們是安志順（敲擊）、蕭白鏞（二胡）及范上娥（古箏），在中樂週期間，他們將在多場音樂會上作示範演出，及主持大師班，大師班將在音統處各區的音樂中心舉行。

中樂週將於下週六正式揭幕，開幕音樂會將於是晚八時在香港伊利沙伯體育館舉行，由五百位音統處屬下中樂團團員聯合演出，演奏項目包括大合奏：「迎」、「騰」、「將軍令」、「龍騰虎躍」、「十面埋伏」及不同樂器包括琵琶、二胡及敲擊的大齊奏等。

還有兩場音樂會——精英音樂會及中國民歌戲曲之夜，將分別於十一月十八日在大會堂劇院及十一月二十日在沙田大會堂演奏廳舉行，兩場音樂會均在晚上八時開始。

另外，市政局為了表示支持音統處，將於本月十九日下午三時在高山劇場，舉辦一場由香港中樂團担綱演出的免費學生音樂會，作為中樂週的一項節目。

音統處發言人更表示，希望中樂週各項節目可以滿足中樂愛好者的要求，更可同時為市民大衆帶來娛樂。

他補充說：「本處非常感謝通利琴行及粵華樂器行慷慨贊助各項十周年紀念音樂活動。」

十一月十四、十八及二十日的各場音樂會門券分五元及十元，已在下列各城市電腦售票處發售：香港大會堂、伊利沙伯體育館、香港太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、荃灣大會堂、沙田大會堂、屯門大會堂及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道）。

查詢可電〇——四九二八二七及〇——六〇六五七三二。

市政局公共圖書館推廣活動

·今日至十五日·

△駱克道圖書館
書籍介紹：「寫作技巧」。
兒童書籍介紹：「我們的地球」。

△薄扶林圖書館
書籍介紹：「世界遊蹤」。

△北角圖書館
書籍介紹：「諾貝爾文學獎作品選」。
兒童書籍介紹：「日新月異」。

△鰂魚涌圖書館
書籍介紹：「認識攝影」。

△順利邨圖書館
書籍介紹：「美化家居」。

△旺角圖書館
書籍介紹：「飾物創作」。

△秀茂坪圖書館
書籍介紹：「中國名勝」。

△九龍灣圖書館
書籍介紹：「心理健康」。

△觀塘圖書館
書籍介紹：「二次世界大戰」。
兒童書籍介紹：「中國民間傳說」。

·今日特別節目·

△大會堂圖書館
下午六時：「普通話」興趣組。

△香港仔圖書館
下午四時：錄影帶節目。

不收費用·歡迎參加

本週國學講座

（文化消息）學海書樓與市政局圖書館合辦之國學講座共四次，詳情如下：

星期三：十一月十一日

在灣仔駱克道市政局圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由張文榮先生主講（論語）。

星期四：十一月十二日

在九龍培正道九龍中央圖書館八樓舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由陳汝柏先生主講：（易經）。

星期六：十一月十四日

在土瓜灣馬頭圍道政府合署六樓舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由黃兆顯先生主講：（南北朝詩）。

星期日：十一月十五日

在香港大會堂八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由何乃文先生主講：（文學名作選）。

以上各講座，免費入場，並派講義，歡迎有興趣者，依時前來參加。

正形設計學校主辦翟仕堯書法展

（文化消息）正形設計學校主辦翟仕堯書法展，翟君書畫兼修，作品甚豐，今次展出必受愛好書法人士歡迎，請勿錯過。展出地點：香港灣仔譚臣道十七號，壬子商業大廈，三樓。展出日期：一九八七年十一月十四日至十二月十二日星期一至六上午十時至下午六時。

簡訊

一、展覽

△丙寅書畫會年展：港灣道基督教青年會所。

△書法藝術專業作品展：九龍中華書局。

△韓湘寧近作展：中華文化中心。

△魏天梭繪畫展：北角法國文化協會。

△張帆作品展：德己立街廿一號CORNER畫廊。

△非·歌德文風景攝影展：荃灣大會堂。

△「天民樓藏瓷展」：大會堂高座十一樓香港藝術館。

△宋代陶瓷藝術展：中文大學文物館。

△香港水墨畫展：大會堂高座十二樓。

△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。

△「舊影同廿」香港歷史圖片展：香港博物館。

△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。

△中國茗趣：茶具文物館。

二、文娛表演

△粵劇晚會：九龍城包美達社區中心，晚八時。

△粵曲演唱：荃灣石圍角社區會堂，晚七時半。

上述節目，全部免費

禪宗名剎雪竇寺（國畫）（寧波）王利華作

三聯書展繼續舉行

（文化消息）香港三聯書店將於本月六日至十五日一連十天，在讀者服務中心展覽廳舉辦「香港三聯圖書展」，展出近十年出版的各類圖書。港澳各大書店及星島中心亦於同期舉辦「香港三聯圖書介紹」。

書展開放時間為每日上午十時至下午六時半，週日下午一時至六時。所有在現場選購的圖書，均八折優待。

參予「香港三聯圖書介紹」的港澳各大書店有：天地、南文、藝美、商務、城市、中華、田園、樂文、文星、學益、南方、觀瀾、荃灣和星光（澳門），以及各星島中心。

山茶雙鵲（國畫）（香港）羅鶴鳴作

特稿

土生土長的寧波新民間畫

新民間畫原來稱作農民畫。五十年代，在寧波湧現了一批農民繪畫作者，他們以飽滿的熱情，純樸的語言，稚拙的手筆描繪出一幅幅反映新農村的佳作，贏得了美術界的注目和社會的好評，其中女農民畫家高妙蘭在就此時飲譽全國。

由於農民畫是經過播音普及文化的農民發自內心的頌歌新生活的一種特殊表現形式，因此內容豐富飽滿，感情真切，寓意深長，使人看了感受深刻，達到畫中有畫，畫外有意的境界。農村是民間手工藝比較集中的地方，寧波的刺繡、竹雕、編織素負盛名，能工巧匠輩出。農民繪畫作者深受這些民間藝術的薰陶，所以在風格上具有強烈的民族民間色彩和濃郁的鄉土氣息。而且他們在構圖和表現形式上不受任何規範框式所限制，信手發揮，質樸自然，畫在心，出人意料，往往使專業畫家讚嘆不已。

寧波的新民間畫除多次在江省杭州市和北京市、銀川市等地展出外，還曾選送至美國和東德展出，都載譽而歸。在一九八三年全國首屆農民畫展覽中，年作者杜幼飛（女）和孫仲山分別獲獎。當前寧波的新民間畫正方興未艾。

應香港美術家聯會邀請，首次來港的寧波畫展，以濃郁的鄉土風情贏得港人的好評。

這個曾是五口通商之一的寧波市，現在是中國的重點開放城市，由於它鄰近台灣的原故，使各項建設長期以來受到限制。近年來，隨着國家開放政策的實施，寧波市才以高昂的姿態展示宏圖。寧波物產豐富，是東海油田開發的重點基地，有全國最大的港口待建，而且山水明秀，很多名勝古迹，若稱海內，如天童寺，天一閣，溪口武嶺等，吸引着國內外廣大的遊人；寧波歷來人才輩出，他們以卓絕的奮鬥精神為國爭光，而裝點了家鄉的美麗。

這次展出的幾十幅作品，從客觀側面描繪了寧波鄉村和城市的面貌和風土人情，這些作品的作者大多數是業餘畫家，他們以飽滿的熱情描繪自己熟悉的生活景物，以新穎奇特的構圖，和艷華美的色彩令人耳目一新，那些國畫、版畫、水粉及水彩畫則以其真實性使畫幅富有濃郁的生活氣息，動人情怡，不少寧波籍的港人因此排徊在畫幅前，撩起無限思，而留戀忘返。（按：畫展將於今日（十日）起至十七日止，一連七天在香港新尼詩道三七五號三樓展出。）

廿年前崇尚反叛如今循規蹈矩
美國中年保守政客多曾爲自由主義者
大法官候選人曾吸大蔴爲一例

(路透社紐約九日電)六十年代吸食大蔴的美國自由主義者，到了八十年代就成爲保守主義者。被迫退出大法官提名金斯伯格(四十一歲)是一個例子，他承認六十年代吸食大蔴，那時他是自由主義者，以吸食大蔴表示反叛，如今他是保守主義者。

另外，爭取民主黨總統候選人提名的拉比(四十九歲)和戈爾(卅九歲)也先後承認六十年代吸食過大蔴，那時他們也是自由主義者，他們今天已成爲保守主義者。

美國大學研究毒品，罪惡和司法的教授杜里柏說：金斯伯格事件反映了戰後兩代人的狀況。戰後兩代人，是美國今天和未來的領袖。杜里柏說：根據民意調查，今天的美國人是比較容忍人們吸食大蔴，但大部份美國人仍反對大蔴合法化。

紐約新聞周刊上周六發表調查報告：百分之六十九認爲，金斯伯格年輕時吸大蔴仍有資格任大法官。百分之七十七認爲，不能使吸食大蔴合法化。

衆議員蘭奇說：如果大蔴合法化，人們就以爲大蔴無害，以爲吸食大蔴對生殖能力、心肺和呼吸系統無害。我們多年來教育少年不要吸大蔴，就會前功盡棄。最近官方公佈：美國有三千萬人，至少一年吸一次大蔴，有一千八百萬人，至少一日吸一次大蔴。其實，美國十一州對私藏大蔴的處分很輕，私藏一安士，罰款不到一百美元。阿拉斯加允許居民種小量大蔴。

暫收菩薩心腸．當施霹靂手段
美司法部調查顯示 民意讚成嚴刑峻法
強姦犯應重懲．殺人者須償命

(美聯社美國華盛頓九日電)大抵世風日下，作奸犯科之事，愈來愈多，美國雖然富庶，但人民的犯罪率，一樣高漲，美國人因而認爲非嚴刑峻法，不能阻遏犯罪潮，正符合中國「治亂世，用重典」的想法。

根據美國司法部「司法統計局」最近所舉行的一次民意調查結果顯示：美國人民多主張加重若干對人類身體構成傷害的嚴重罪行的刑罰。

美國人民認爲：(一)犯強姦罪被判刑罰目前實嫌過低，尤其對童年及少年男女加以「性侵犯」者，判刑必需特重。美國人認爲犯上述罪行者應判處十五年徒刑，目前法庭判處強姦的刑期，平均僅爲四年半而已。

(二)對使用暴力傷人的罪犯，應按情節輕重，每罪判刑由三點六年至七點七年，目前上述罪行的平均刑期僅爲二點四年。

(三)依例應判死刑者不予輕貸，一經判刑，應從速執行。

(四)犯爆竊罪者，其平均刑罰應爲四點五年。(四年半)

(五)犯販毒罪者，其平均刑期應爲十年半。

猶他州一家庭慘劇
男童玩手槍走火殺母親
肇禍痴兒祇有四歲

(法新社美國猶他州．奧格登九日電)一名四歲男孩在家裏的衣櫥內玩耍時找到了一支點二三口徑的手槍。警方星期日說，那名男孩顯然是把玩着那支手槍，而且扳動了扳機——他的母親，今年廿八歲的南妮蒂．懷曼當場被殺。警方稱，這宗慘劇是在星期六發生，案情粗淺，因爲案發時在場的人只有開槍孩子的兩名哥哥，兩人的年齡分別是五歲和七歲。警官斯特蒂勒中尉說，這支槍是被小心地收藏在衣櫥的七呎高架子上，顯然是作爲防衛目標。

遠水可以解近渴！
日本奧倉一村莊 安排賓妹嫁嘎佬
成全十一對異國鴛鴦

(路透社日本奧倉九日電)日本奧倉村安排十一名菲律賓少女嫁給該村的孤寂王老五。這事傳遍全國，一些陰盛陽衰的地區，對此特別留意。但策劃這些異國姻緣的村長卻警告說，「此等不同文化的婚姻背後，將會出現許多問題，尤以該等新婚男女，彼此不能交談爲然。」

這位當媒人的村長告路透社說：「這裏存着一項危機，日本人有的是錢，菲女容易上當。」

奧倉村座落日本北部大山間，連日收到國內各地詢問婚姻函件逾三百份。那些職業化的婚姻介紹所對此亦感興趣。

德籍日本人中心落成 西柏林所建的德籍日本人中心落成，西柏林市長迪普根和日王孫浩一起在中心前植樹，同時爲該文化中心剪綵。(美聯社)

西德遊客在紐約跳樓只跌斷手臂

(路透社美國紐約九日電)據此間警方稱，一名七十五歲的德國遊客於週一早上從曼赫頓一間酒店的十四樓跳下，兩度試圖自殺但始終不成功，只跌斷其手臂。這名德籍男子名薛乃，他於跳下時，割傷了雙腿及弄斷了左臂。他現已被送往貝里維醫院接受藥物及心理醫療。

據警方說，他是從其酒店的十四樓房間跳下的，但只跳落十三樓的樓台，跟着再起身跳下去，但爲十樓的酒店擴建部份所阻擋着。他是隨一旅行團到此間的，他在其酒店房間內留下一張聲明自殺的字條，但警方未透露其內容，而該男子的其他詳情亦未有公佈。

常參與社會活動 東德人瑞暢談心得
是長壽一大秘訣 稱水果爲生命力源泉

(新華社柏林九日電)民主德國愛爾富特市政府近日首次邀請該市五位百歲老人一起暢談長壽秘訣。

老人們說，積極參加社會生活，經常活動，是他們長壽的共同原因。一百零一歲的里特勒弗每天看報紙，關心時事，甚至對時裝也頗感興趣。

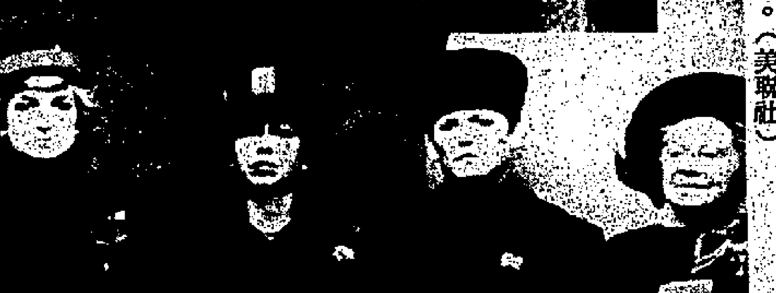
活動外，還喜歡喝果汁飲料，並且每天吃一個蘋果。她認爲這是她「雅命的源泉」。一百歲的十努斯生活樂觀，八十六歲時還堅持在一家圖書館上班。一百歲的

洛杉磯華裔議員成加州政治新星
年僅三十六歲的胡紹基

(中央社洛杉磯九日專電)洛杉磯市議員胡紹基是十一月號加州新聞雜誌封面報導的新聞人物，該雜誌將他列爲加州最有前途的七位政界人士之一。

卜拉克在題爲「上升的政治新星」的專文中寫道，三十六歲的胡紹基政治修養圓熟，而且年輕有爲，爲民喉舌，前途無量。

文中引述加州議會一位民主黨籍議員的話說：「胡紹基可能在十年內成爲洛杉磯市市長。」卜拉克認爲，胡紹基的成功，部分得力於亞裔社會的支持。他又說，由於胡紹基是第一位，也是唯一一位當選洛杉磯市議員的亞裔美國人，亞裔社會將會全心全意支持他在政界立足。



皇家四女性 由右至左：英國皇太后與約克公爵夫人莎拉，安妮公主及儲妃戴安娜週日一起出席在倫敦白堂舉行的歐洲和平紀念日紀念儀式。(美聯社)

白喉毒素有奇功 可殺死愛滋病毒

(新華社東京九日電)日本大阪大學研究人員發現，白喉毒素對人體受愛滋病毒感染的細胞有殺傷效果，因而可應用於治療愛滋病。

據「朝日新聞」今天報道，迄今在治療愛滋病時使用的所有藥物都難以只殺死受愛滋病毒侵蝕的細胞，而白喉毒素卻擁有只對受愛滋病毒感染細胞的殺傷力，幾乎不影響其他正常細胞。研究人員用脂膜將白喉病毒包起製成膠囊，然後把膠囊分別放入愛滋病毒感染的培養淋巴球和正常培養淋巴球內。兩天後發現，正常淋巴球安然無恙，而感染愛滋病毒的淋巴有百分之四十至百分之九十四被殺。其原因目前尚無解釋。但研究人員估計，愛滋病毒可能使細胞膜發生某種變化。

清潔工人忘鎖鐵籠
五猩猩大鬧俄州動物園
一隻因襲人被擊斃

(美聯社俄亥俄州托萊多九日電)動物園官員說，五頭猩猩星期日從此間動物園鐵籠逃脫，其中一頭襲擊動物園管理員時遭擊斃。動物園另一頭則受槍傷。動物園當局說，慶幸意外發生時動物園剛開放供遊人參觀，遊人稀少，否則後果不堪設想。

發言人費華特小姐說，當救援人員趕抵現場時，其中一頭十四歲大的雌性猩猩在襲擊管理員時當場被擊斃，另一頭卅歲也是雌性猩猩則遭嚴重擊傷，其餘的均被捕回。

費華特說，被攻擊的管理員傷勢並不嚴重，敷藥後經已出院。她說，導致今次不幸事件起因顯然是清潔工人在清理鐵籠後忘記上鎖。

食物輻射量標準 共市正開會商討

(美聯社布魯塞爾九日電)歐洲共同市場國家的外長，星期日開會討論爲食物含有輻射量定下標準。共市十二國政府對食物含有輻射量的安全標準意見分歧，他們以前已爲此開過兩次會，但都沒有結果。

外交人士說，會前一些非正式會談，並未能打破僵局，預料這一次的談判也將歷時很長及不容易下結論。

蘇聯切爾諾比爾核電廠十八個月前發生意外後，共市爲食物所含輻射量所定下的安全標準，上星期已屆滿期限。

少年得志．風流不羈
甘迺迪會與女畫家一齊在白宮吸大蔴

當甘迺迪總統還在生的時代，他的風流事跡，即使早爲一個內行人所知，但世界上任何出版界，都似乎沒有那一個機構，是敢將那些事跡用白紙黑字來公開的。甚至與美國處於對立的地位的蘇聯，也沒有人出版過「揭秘」式的透露，以蘇聯間諜網之無孔不入，要查明此類事，應該不是太困難的一回事。但一般人事後研究，蘇聯當局可能怕世人不會相信鐵幕後出版的刊物，對敵對陣營領袖的私生活報導是否屬實，所以才未加什麼渲露罷。

事實上，是在甘迺迪死後已經十多年，水門事件發生了以後，世間報章才開始敢當起來，又有不少女人自動提到以前跟那位總統發生過的露水姻緣，有大明星到小明星，由社會名女人到不見經傳的辦公室秘書及空中小姐等等，種類繁多。其中有一個離了婚的女畫家瑪莉實菲梅雅，自稱於一九六二年跟甘迺迪有床第之私，甚至在白宮內一起吸大蔴，而總統又有一些情書在她手上，瑪莉甚至有日記簿，詳細記載這些事情的經過。但甘迺迪死後未滿一年，于瑪莉給她私信向外公佈，並且揚言要將同情錄之後，她就在六四年十月，不知何故地，爲人謀殺了，而且連那本日記簿也從此失了踪，變成近廿多年間，最著名的無頭公案之一。只是後來因爲與「黑手黨頭頭連續」的更轟動事件面世以後，才令人對那件無頭公案，逐漸地淡忘了。

廿一萬日人結人鏈籌款 建殘童中心

(法新社日本大津九日電)大約二十一萬三千人，星期日手拉手環繞日本西部的琵琶湖圍成一條人鏈，爲傷殘兒童籌款。這次活動由當地居民發起，籌款在大津興建一間傷殘兒童中心。每一個參加的人都要付出一千日圓(約合港幣五十五元)，整條人鏈長一百八十五公里。

廣廈千萬間．竟外強中乾
貧窮黑人高度集中 美國城市面臨危機

美國近數十年的統計數字顯示，居住在各大城市的黑人，越來越多生活在貧窮線下。

數字顯示，雖然城市人口越來越少，但在五十個城市中，赤貧人口的比例却越來越多，現已增至百分之一一．七。

普林斯頓大學公共與國際事務學教授納丹說，前景十分暗淡。

納丹也是布洛金斯研究所城市危機及里根政府削減預算問題研究小組主任。他說城市問題日益惡化，但里根政府卻越來越無動於衷。

赤貧集中 真正危機

納丹指出，赤貧人口高度集中於城市，是城市的「真正危機」。

許多政治科學家的注意力，現在已集中在城市黑人的貧窮問題上。這些科學家認爲，貧窮黑人越來越與他人隔絕，失業、家庭破裂、少女懷孕、吸毒與其他犯罪問題的發生就越來越循環不息。這種現象，也是造成某些地區種族關係日益惡劣的主要原因。例如在昆士城的霍華灘，一批白人青年圍擊三名黑人青年，甚至以汽車撞斃其中一名。

政治科學家說，白人多數居住在純白人……活。

城市變革窮人依舊

從一九八○年起，美國城市發生了許多變化。大部分城市建起了辦公大樓，酒店、會議中心和各種住戶設施。各城市多已經歷過市區復興階段。但納丹和其他專家指出，貧窮黑人日益集中的趨勢有增無減。

調查也顯示，美國中部城市的經濟復蘇，并沒有使窮人受惠(一些服務行業工人例外，如酒店雜役和快餐店售貨員)。另一方面

調查顯示，美國各大城市已逐漸成爲黑人和窮人的天下。越來越多黑人陷入貧窮深淵，而越來越多白人以同樣速度脫離貧苦生活。

地區。由於擔心黑人的貧窮問題蔓延到白人區，他們的反應十分激烈，已脫離常軌。這種現象，又反過來導致黑人激進分子增加，在一些黑人貧民區，黑人激進分子之多，據說已達到六、七十年代城市暴亂時代的水平。

數年前在工業生產線上謀有穩當的黑人，則受到強調低薪的新經濟趨勢所打擊。中部城市較高薪的工作，多爲居住在郊區或較高級住宅區的人所得。

據美國國會聯合經濟委員會的一份報告書說，最近的調查顯示，美國的低薪趨勢將會繼續，而薪金懸殊的情況將日漸惡化。

另一方面，黑人的失業率，仍然比白人高出許多。

在美國，城市越大，黑人貧民就越集中。過去數年，工廠一間接一間地倒閉，黑人的生活受到巨大衝擊。在杜里多市南區方圓數公里的地方，黑人貧民大量集中，造成種族關係異常緊張。不久前，各白人青年持槍衝入一戶剛搬入白人住宅區的黑人家庭，并亂槍掃射。在受審時，凶手說他的動機是給黑人寄個「小小的口訊」。

該市有色人協會主席羅斯頓說，貧窮問題十分棘手。他說，窮人的孩子在該上學的時候不在學校，在該做工的時候不在工廠，「他們都在街上流蕩」。

羅斯也說，到了公元二千年，估計將有七○%的黑人被關進監牢、死亡、吸毒或酗酒。

心有靈犀之論既浪漫又神秘
男女間「一見鍾情」成科學家研究課題

(路透社西德薩爾市九日電)「一見鍾情」，多麼的浪漫和文藝性啊，不料這絕不僅是文人、雅士們富有想像力的說法，而是有科學根據的。

兩德獨立性的「馬克思．白蘭克研究所」的女研究員杜菲和她的助手會就是否有「一見鍾情」的事進行研究，他們利用特別構造的「潛伏式觀覺攝影機」，對十八至十九歲的男女青年期進行研究，每逢上述年齡的男女青年「單對單」地遭逢時，攝影機便立即拍下他們的反應。男女雙方是否「動心動情」，幾乎可以在三十秒或更快的時間內被察覺。在鏡頭下，他們的「身體言語」—(表情和動態)可以立即被一一紀錄，主要觀察的根據是：男女雙方如何互相觀望？誰先將視綫離開對方？誰先的目光已離開對方？兩人互望後所產生的反應，凡此種種，都可以斷定雙方是否「一見鍾情」，而方「毫不動心」的情況，自然更加容易看得出。參加上述研究工作的「人類引爲學家」也證實上述方法非常可靠，男女雙方是否有「挑逗」對方的意圖，在受到觀察的事例中，有百分之六十至七十獲得證實。

當然，雙方強烈地「一見鍾情」的對象多數是英俊的男士和美麗的女子。

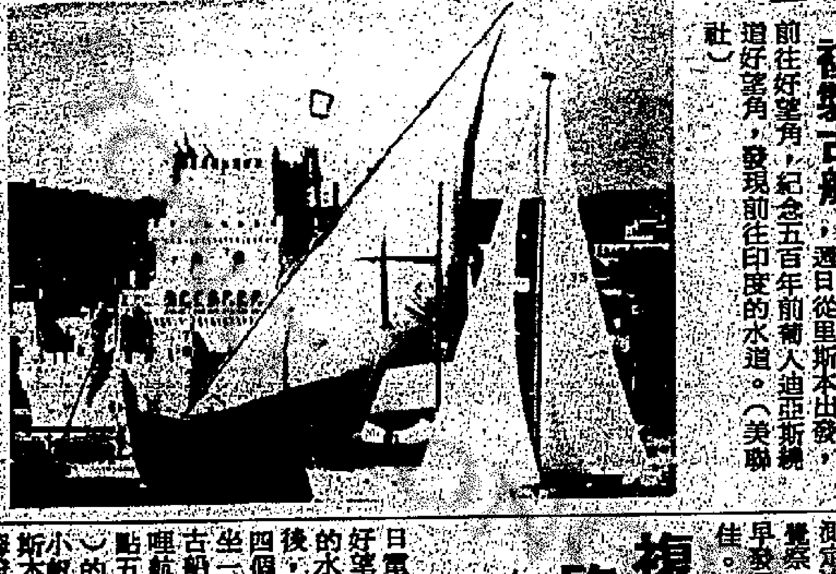
西安發現商代墓葬 數量多達三十八座
殉葬奴隸共有九十一人

(新華社西安九日電)西北大學歷史系考古專業師生在西安以東的老牛坡，發現了三十八座商代墓葬。專家們認爲，這是陝西地區考古工作的一次重大發現，對研究陝西地區商代文化提供了極爲重要的資料。

西北大學師生是從一九八五年開始在老牛坡進行發掘的。兩年來，他們發掘面積達五千多平方米，共發現四十五座墓葬，其中三十八座爲商代墓。這些墓均爲豎穴土坑，沒有墓道。大體可分爲單人墓、小型殉人墓、中型殉人墓三種類型。專家們認爲，這些墓同殷墟和其它地方的商墓有三點不同：一是在中型殉人墓的槨室裏，發現了中國最早的邊箱形制。槨室是用兩條長木板，順着屍身方向將其分隔爲三條形空間，中間部分較大，作爲棺室，兩邊部分稍窄，爲邊箱。邊箱內殉葬奴隸，這與春秋戰國時期的邊箱作用不同；二是一些墓多坑制。這些墓除與其它商墓同樣有中心腰坑外，有的還在墓主人頭下、腳下設坑，甚至墓的四角也有坑。有些坑內，均殉葬狗；三是殉人較多。發現有二十座墓內殉人，每墓殉人一至十餘人不等，共殉葬九十一人。比一九八

蘇官員表示 藝術領域內無須設禁制

(法新社莫斯科九日電)蘇聯文化部長查卡洛夫說：搖擺音樂在蘇聯合法化以來，已經得到淨化。我反對藝術領域內實行禁制，禁果總是吸引人的。青年喜歡的東西，我們爲什麼要禁止呢？我們允許搖擺音樂合法化，同時也實現了淨化目的。查卡洛夫說：在蘇聯，文化部要依賴財政部，財政部的權力大得多。



複製古船，週日從里斯本出發，前往好望角，紀念五百年前葡人迪亞斯繞道好望角，發現前往印度的水道。(美聯社)

複製葡萄牙古船啓程前往好望角
紀念五百年前偉大成就 發現自歐洲通印度水路

(美聯社里斯本九日電)自從迪亞斯繞道好望角發現了前往印度的水路，距今五個世紀後，十三個葡萄牙人和四個南非水手星期日乘坐一艘複製的十五世紀古船啓碇重蹈這個六千哩航程。這艘長二十一點五碼(二十三點五米)的古船，在數以百計小帆船的環繞下，在里斯本的塔古斯河口貝萊姆燈塔對開海面啓航，開始爲期四月駛往非洲南端莫塞爾貝的航程。成千上萬的人羣夾雜着飲泣的家眷，在兩岸送行。這艘排水量一百七十噸的古船，是由一百位藝術家經過三年努力，在葡萄牙北部維亞納杜卡斯特盧港建造而成，花五十七萬美元的興建費用，全部由定居南非的葡萄牙移民資助，以紀念葡萄牙的航海大發現。

南茜患乳癌．嚇壞花旗婦
美國婦女爭先恐後 接受胸部X光檢查

(美聯社紐約電)美國第一夫人南茜患上乳癌之後，婦女對胸部X光檢查的需求迅速增加，紐約的醫院中心求診者盈門，服務人員應接不暇。

紐約格特曼診所新聞學院的琳蕾說：「自從列根夫人患上乳癌消息公佈之後兩週，這裏便擠滿人羣」。她說：「由於工作繁重，我們實在感到筋疲力竭」。

她說，在平常，這個非牟利組織每天大約有一百二十五人到來，要求約定檢查日期，這項檢查包括身體檢查和胸部X光檢查。不過她說，自從列根夫人的乳癌診斷結果於上月十七日宣佈之後，每天到來約定檢查日期的婦女增至二百人，甚至三百人。

胸部X光檢查，稱爲早期胸部腫瘤X射綫測定法。腫瘤太小很難覺察，專家說，如果預早發現，治愈的機會較佳。

美國癌症協會建議，卅五歲至卅九歲的婦女應做一次早期胸部腫瘤X射綫測定法，以便日後作爲比較用途。該協會說，沒有症狀的婦女，每年應檢查一次，而四十歲至四十九歲的這類婦女則應檢查兩次，五十歲後則每年檢查一次。

列根夫人的乳癌症狀，首次在十月初的每年早期胸部腫瘤射綫測定法中出現。在波士頓、芝加哥和休斯敦的醫藥中心，要求胸部X光檢查的婦女也告增加。

雅典妓女大遊行 抗議關閉紅燈區

(合衆社雅典七日電)近百名妓女組成遊行隊伍，沿街搖旗吶喊，阻塞交通，抗議星期六舉行的一項關于封閉首都紅燈區的公民投票。妓女們個個以圍巾遮蓋臉面。高舉橫額在紅燈區內遊行，橫額上書「不要更多失業」以及「我們一樣養兒育女」。

台中市一家餐館舉辦吃牛排大賽
冠軍一小時吃七十盎司

(中央社台中九日電)台中市一家牛排館舉辦一項別開生面的吃牛排大賽，獲得冠軍的馬延生一小時吃了六十九盎斯牛排比賽宣告結束時，他還意猶未盡，他說，他目前每餐要吃八碗飯才夠。前天中午在雙龍牛排館展開比賽時，裁判一聲令下，刀叉齊飛，二十位與賽者張口大嚼，一般人一頓的九盎司，在這些食客嘴下，體積迅速變小，不到三分鐘四十八歲的馬延生已經舉牌大喊「再來一客」。

根據比賽規則，除了第一客牛排是九盎司重，接下來供應的一律重六盎司，口味不同隨個人喜好，至于飲料則無限制供給。

比賽進行三十一分鐘以後，編號第四的張天偉第一個宣告放棄，成績是二十七盎司，這時表現驚人的馬延生已吃完第八客，經過一小時的力拚，馬延生以換算起來達一點九五公斤的六十九盎司打敗其他選手，奪得冠軍。

迷人小馬 這隻超小型迷你馬爲一個澳洲人所養，名爲「洋娃娃」，身材比牠的好朋友，長毛狗「阿寶」似乎還小一點。(美聯社)

SEA CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL
加拿大海外中學

托福試成績是所有海外留學生進讀大學必需之申請資格，但很多應試學生都不獲致成功，原因是他們未能達到大學所要求之托福試成績。因此，他們唯有入讀加拿大或美國之專上學院或英文專修學校(INSTITUTE OF INTENSIVE ENGLISH PROGRAM)，直至他們考取到大學要求之托福試成績才能轉讀大學。

有見及此，本加拿大海外中學特別由加拿大聘請資深教師，並編制適合之英語課程以教授香港學生，使他們可在英語運用等各方面得到改進外，還能應付托福試。本校最近並且舉辦了一個以小組形式授課之英語專修課程(INTENSIVE ENGLISH PROGRAM)以提供對英語有不同需要的人仕。

課程內容：英語文法 寫作技巧 詞彙應用 閱讀理解 聽讀理解 對話練習

上課時間：星期一至五，下午三時至六時，或四時至七時，詳情請在辦公時間致電：3-361116與該校查詢。

Allowances Scheme
BOUNDARY STREET, KOWLOON TEL 3-361116-7

九萬餘元榮升商舖業主！

玉龍樓 元朗鳳琴街/鳳群街

地下鋪位尚餘兩間752—756呎

一樓商舖面積207—1,372呎

每間僅售93,200元起

現成舖位 即購即用

•未來元朗輕鐵站近在咫尺 •毗鄰戲院、學校、室內運動場

歡迎親臨參觀

洽購處：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
(或玉龍樓地下商場售樓處)

盧健榮
男婦兒科 神經衰弱 哮喘斷根

鼻
敏感噴嚏 鼻竇發炎 睡左左塞 睡右右塞 鼻流口內 香港不聞 特效專藥 愈後收費

特效根治 高血壓 血丸

香港灣仔軒尼詩道四二四號二樓

本港新聞

華僑日報救童助學運動助學金 英皇御准香港賽馬會助學金
本年動用善款六百二十五萬
兩機構善款支配委會分別舉行會議 受助學生及大專貸款共四千四百名

華僑日報救童助學運動基金善款支配委員會昨日舉行一九八七年度第二次會議。席間透露：一九八七至八八年度該救童助學機構，連同香港賽馬會助學金，預算合共動用六百二十五萬六千餘元，作助學用途，受助學生約四千四百人。

華僑日報讀者大專學生貸款基金至本月卅一日止，在銀行結存七十四萬餘元，今屆大專貸款申請小組已核准一百二十八宗大專學生貸款申請。

馬會助學基金本年六月已獲撥款四百四十八萬元，較上年增百分之十二，連同上年度結餘，基金一九八七至八八年度可動用款項四百六十萬餘元，今年七月開始接受申請，本學年共有三千四百五十三名學生獲批准助學金。

華僑日報救童助學運動基金善款支配委員會於一九八七年十一月九日（星期一）下午七時五十五分假座香港銅鑼灣利園酒店頂樓彩虹館召開一九八七年度第二次會議。

出席者：岑才生（主席）、馮秉芬爵士（副主席），委員：馮漢柱、何雅明、湛兆霖、張永賢、陳國熙、趙善徽（義務司庫）、葉振剛（副義務司庫）伍子材（義務核數師）（趙雅穎代）、蕭徵釗、梁嵩山、傅小慈小姐、汪石羊（義務秘書）、吳國基（聯席義務秘書）。

主席宣佈召開華僑日報救童助學運動基金善款支配委員會會議時，首先代表本會全體委員，歡迎政務總署傅小慈小姐代替曾謝蘊文女士，教育署陳國熙代替黃錫華及教育署梁嵩山代替方文莊加入本會服務。同時並向曾謝蘊文女士、黃錫華及方文莊在任期內，為本會作出貢獻，致衷心謝意。

主席提請通過上期議案紀錄，經全體覆決，一致通過，即由主席簽署作實。

主席報告成績堪慰 致謝各界鼎力支持

主席向大會報告稱：本基金舉辦以來，已歷卅屆，多蒙各界人士大力支持，踴躍捐輸，並蒙列各位委員協助，成績尚堪告慰，一九八六至八七年度共籌得善款一百三十七萬五千餘元。此外，由本年四月一日起至十月十五日止，籌得善款共十二萬三千五百餘元，撥歸下年度救童助學用途，謹向各界人士及社會全人致衷心謝意。

主席繼代表委員會致謝伍子材，歷年來為本會義務稽核一切收支賬項，貢獻至大，並請大會將謝意紀錄在案，獲一致通過。

趙雅穎代表義務核數師伍子材報告稱：全部賬項經核對無訛，並將核數證明書即席提供各委員省覽，旋獲一致通過接納。

截至一九八七年十月十五日止，華僑日報救童助學運動基金除已撥助助學部份及四十所慈善機構共一百三十七萬五千七百元正，尚結存十三元一角九分正。此外，由本年四月一日至十月十五日止，該基金之銀行結存為十二萬三千五百六十二元五角二分正。

截至一九八七年八月三十一日止，華僑日報讀者助學金結存九十一萬四千六百三十二元六角一分正。

截至一九八七年八月三十一日止，華僑日報讀者大專學生貸款基金結存七十四萬二千九百一十六元零九分正。

大專學生貸款事項

吳國基提出大專貸款事項報告時表示：華僑日報讀者大專學生貸款基金，由一九六三年開始至今已廿四年，其間由救童助學善款支配委員會撥款二百二十九萬元，連同銀行存款利息三十八萬七千六百餘元，基金總額達二百六十七萬七千餘元。過去廿四屆，共有二千零五十七人次，獲得此項貸款。

歷屆獲助完成學業者，共有九百五十九人，其中七百三十九人已清還借款，部份同學因就業或健康關係，申請延期還款。

至本年八月卅一日止，大專貸款基金在銀行結存七十四萬二千九百餘元，包括本年四月份由救童助學善款支配委員會撥來十八萬元，及是年畢業生還款三十二萬二千二百元在內，

去屆（八六至八七年）共貸出五十二萬一千四百元，資助一百三十二位大專生，此批學生中，已有五十一人畢業。

今屆（廿五屆）大專貸款申請小組已核准一百二十八宗大專學生貸款申請。

助學亭共建三十間

義務秘書汪石羊提出：助學亭報告如下：由一九七二年迄今，本會在新界及離島各區學校所捐建之助學亭共三十間。

目前，建築工程在進行中，預算今年底完成之助學亭有兩間，分別位於：荃灣聖公會林護紀念中學；及元朗小商新村公立學校。

至於打鼓嶺之嶺英公立學校，則有待其正式手續辦妥後，始能進行興建。

其他尚有兩間申請者，正在進行調查中。

席間未有其它臨時動議，主席於下午八時零一分宣佈散會，並致謝各委員撥冗蒞臨。

上：華僑日報救童助學運動基金支配委員會昨日舉行八七年度第二次會議。岑才生主席（左二）主持會議。下：英皇御准香港賽馬會助學基金委員會由張奧偉主席（左三）召開第六十次委員會會議。（本報攝）

香港賽馬會助學金 本年三千多人受惠
第六十次委會舉行會議

（特訊）英皇御准香港賽馬會助學基金委員會昨（九）日下午七時四十五分假座香港銅鑼灣利園酒店頂樓彩虹廳召開第六十次委員會會議。出席者：張奧偉爵士（主席），岑才生（副主席），馮秉芬爵士，陳國禧，梁嵩山（顧問，教育署代表），蕭徵超（社會福利署代表），傅小慈（政務總署代表），張文釗，汪石羊（義務秘書），吳國基（聯席義務秘書）。缺席者：薛特倫（賽馬會代表），何建章。

開會後主席首先歡迎政務總署傅小慈，教育署陳國禧，梁嵩山出任委員會委員。並對離任謝曾蘊文，黃錫華，方文莊於任內的貢獻表示謝意。

會議通過第五十九次委員會會議紀錄。經由伍子材會計師審核之一九八六至八七年度賬項亦獲一致通過。

義務秘書在其報告中稱：英皇御准香港賽馬會助學金一九八六至八七年度助學金額達四百一十八萬二千元正，較去年增加百分之七點八。受惠學生人數共三千四百八十六名。平均每名獲助一千二百元。

助學基金於本年六月上旬獲香港賽馬會慈善社有限公司撥款四百四十八萬元作為一九八七至八八年度經費，撥款較上年增加百分之十二。連同上年度結餘，基金一九八七至八八年度可動用款項達四百六十萬餘元。

助學基金於本年七月中旬開始接受八七至八八年度助學金申請。申請人數甚為踴躍，顯示學生對助學金的需求仍然殷切，本年共有三千四百五十三名學生獲准助學金，涉及總金額達四百七十餘萬元。

本年度助學金仍獲各區區議會辦事處、各街坊會、婦女福利會、新界及離島鄉事委員會等機構協助派發申請表。香港童軍總會派出八十一名童軍，在盛暑炎熱的八月份內，不辭勞苦，義務為基金以家庭訪問形式，調查各新申請者，精神可嘉。教育署三位教育官抽出寶貴時間參與基金工作小組甄審工作，貢獻良多。對香港賽馬會慷慨的支持及上述熱心機構、人士協助，基金會深表謝意。

會中伍子材會計師再獲推選委員一九八七至八八學年度核數師。會議於七時五十五分結束。

李福兆出席台北會議
抨擊外資經紀製造偏見

（特訊）香港聯合交易所主席李福兆昨日批評本港的外資經紀在風股市暴跌期拖延股票交收，導致股市出現混亂，結果被迫停市四日，他又抨擊這些外資經紀不信任本地的同業。

目前正在台北出席第七屆東亞證券交易所會議的李福兆在接受路透社訪問時稱：有部份外資經紀在股市危機時期，延遲交收長達五日，而按照交易所的規例，當日買賣的股票必須在廿四小時內完成交收手續。他表示：由於積壓大量未交收股票，交易所被迫停止，交易所停市的決定，當時受到外資經紀的指責，李福兆認為不合理，並表示他們有意製造偏見。

他又批評外資經紀不信任本地小規模的經紀，要求以銀行本票代替公司或私人支票交易。他又表示，外資經紀列出一份黑名單，拒絕與這些小經紀交易，他認為這種行動，破壞本港的信譽。

外資經紀多次批評交易所過於照顧本地的經紀會員的利益，並要求派代表出席交易所委員會，理由是外資經紀生意額佔總成交的七成。對於這些要求，李福兆表示，外資經紀佔經紀總數的小部份，而委員會是由會員投票推選，假如外資經紀能夠爭取足夠支持，可以要求修改交易所的規例。

今日各版主要內容

「神州遨遊」、「地產」、「立法局辯論施政報告議員發言全文」。

黃宏發張有興王澤長楊寶坤
憲制小組保安小組 正副召集人已選出

（特訊）兩局憲制事務小組及保安小組昨日均舉行本立法年度首次會議，並選出正副召集人。

憲制事務小組正、副召集人分別為黃宏發及張有興議員。上年度正、副召集人為現已退休的陳壽霖與及黃宏發。

至於保安小組正、副召集人，仍舊由王澤長及楊寶坤擔任。（本）

圖：黃保欣榮獲頒C．B．E．勳銜。（本報攝）

陳祖澤及許雄會晤新聞界稱
民意匯集工作 根據職權辦事
搜集民意過程並無政府授意

（特訊）兩局憲制事務小組昨日會晤了副布政司陳祖澤，民意匯集專員許雄，與及負責替民匯處進行兩項有關八七年政制檢討綠皮書的民意調查的雅捷市場研究社代表。

陳、許二人均多次強調，政府在今次民意搜集過程上，並無授意，而民匯處的工作過程中，也沒收到任何政府部門指示。民匯處是直接向港督會同行政局負責。此外，市場研究社的兩次調查，完全是根據綠皮書制訂的。

雅捷市場研究社代表昨日會晤了憲制小組後，會後召開新聞界，並派發了一份聲明，其中強調是次調查的目標是根據民匯處在最初投標文件開列的調查目的和範圍釐訂，即就市民對綠皮書內討論的各事項及選擇項目蒐集民意。他們是以綠皮書第七章摘要內提及的事項及選擇項目為研究重心。聲明亦解釋兩次調查的抽樣，問卷設計和資料蒐集方法。

民意匯集專員許雄與副布政司陳祖澤於會後會見新聞界。許雄表示：雅捷市場研究公司是民匯處根據招標程序中選出的一間有國際經驗的市場研究公司。該公司進行的兩項民意調查，完全是自己設計，並無任何干預。

他指出，民匯處在該公司設計問卷的過程上會參與討論，就問卷的字句修辭方面提供意見。對於該公司完成的兩項調查，他表示感到滿意。

至於該兩份調查的結果來與其它同樣與國際經驗的市場研究公司的調查結果脗合一事，許雄表示：不同的調查方法會達至不同結果。他亦一再以民匯處的職權範圍祇是負責蒐集民意為理由，拒絕進一步評論調查的結果。

談及二十三萬個支持八八直選的簽名，與及款式一樣的個人意見書之處理不一的問題，許雄答稱完全是跟隨其職權範圍辦事。

有出席是次會議的陳濟強議員指出，雅捷公司的代表向議員表示，有關調查是完全根據綠皮書設計的，祇是將問題變為口語而矣。該公司並沒有任何偏袒。代表又說，他們未有將被許為過於複雜的事項簡化，是為免造成誤導。

兩局憲制事務小組將於本週四再次與政府開會，討論民匯處兩項調查的事宜。（本）

投資期指受害者向兩局議員請願
譚惠珠建議循法律途徑解決

（特訊）一個名為「恒生指期貨受害者聯委會」的組織，昨日到兩局議員辦事處申訴在恒指期貨上所蒙受之損失，他們指出政府及期貨交易所應對事件負起責任，並要求有關方面暫定追討客戶欠款，負責接見的譚惠珠議員則提議他們透過法律途徑解決問題。

聯委員代表發言人石貴春表示：此次金融風暴涉及人為因素及政府決策的失當，而投資者對損失不能承担，導致家庭破裂，經濟崩潰，他指出政府容許停市四天，使市價大跌，小投資者蒙受極大損失。而集資四十億元，亦令有幾十億套的戥盤毫不顧忌地拆倉，加深股市的跌勢，另外，他又指責做新沽合約，及期交所會員未有向投資者清楚解釋恒指期貨的風險，使投資者損失極大。石貴春又指出：目前投資者的負債非他們所能想像，亦無法負担，故希望政府接納他們的建議，有關方面應暫停向經紀行追討對項，經紀行亦應暫停追討客戶欠款項，而當局亦應釐定十月十九日恒指收市價作為將所有合約平倉結算。

在會上，亦有很多投資者大吐苦水，表示經紀從未向他們解釋合約或期指的風險，有些則表示經紀沒有通知斬倉，到停市後已無法補救，亦有人表示被追討款項過百萬，導致夫妻不和，精神大受威脅。

對這些申訴，負責接見的譚惠珠議員建議他們先把自己的資料紀錄清楚，然後循法律途徑解決，並表示會把建議交去證券業檢討委員會，而倪少傑議員則云從此事可見香港作為一個金融中心是極幼嫩及無經驗的，而制度上亦有很多漏洞，他表示證券業檢討委員會及立法局研究管制聯交所及期交所例法小組亦會對此作出檢討。（慕）

中英聯絡小組北京今起會議
本港政制檢討民意匯集報告 麥若彬稱將向中方簡述

（本報記者北京報導）中英聯絡小組第八次會議，今日起至十三日一連四天在此間舉行，雙方首席代表均希望今次會議會有具體結論和豐碩成果。

聯合聯絡小組英方代表團由首席代表麥若彬率領下，昨日中午一時許抵達北京，中方首席代表柯在鑠有到機場接機。麥若彬對記者表示：很高興再見到柯在鑠大使，自從中英聯合聲明簽署後，三年來是第一次再到北京，感到今次將是一個有成果的會議，英方代表團在香港已努力的準備，期望能有具體的結論。

問及會否談政制改革問題，他說，相信會談到這個問題。同時，英方將就民意匯集處就代議政制綠皮書所做的報告書，向中方代表作簡報。

昨日上午，雙方專家仍繼續開會，談的是什麼問題，麥若彬稱：我們不談議程，總之雙方都有相當數量的專家將會有具體結論。記者再問及香港法律本地化問題是否有談及，他說：這是國際權利義務問題，是其中的一部份。

到機場迎接麥若彬的中方首席代表柯在鑠（外交部港澳事務辦公室主任）亦表示：歡迎麥若彬來到北京，希望今次會議能得到豐碩成果，而近期中英雙方的專家會議，做了很多準備工作。

問及雙方專家昨日上午的會議，談了那方面的問題，柯在鑠說不知道。

中英聯合聯絡小組第八次會議，今日起至十三日一連四天舉行會議，參予會議的英方代表除首席代表麥若彬外，其他成員包括英外交部香港科主管韋駿，港府政務司廖本懷、港府政治顧問寇立夫、英國駐華大使參贊MISS ALYSON BAILES。

中方代表除首席代表柯在鑠，其他代表還包括：國務院港澳辦公室司長鄭偉榮、新華社香港分社副社長喬宗淮、外交部港澳事務辦公室參贊業務會、駐英國大使館參贊張幼雲，有關的專家十人，工作人員六人。

圖：中英聯絡小組英方代表昨啟程前赴北京與中方進行第八輪會議。出發前英方首席代表麥若彬講述此行概況。（本報攝）

中英小組啟程北上 簡述民意匯集報告

（特訊）中英聯絡小組英方代表昨晨啟程前往北京，參加由今天開始舉行的第八輪中英聯絡小組會議，英方首席代表麥若彬在機場出發前透露，將會向中方代表簡述最近發表的本港政制檢討民意匯集報告書。

麥若彬昨晨與小組三名成員，包括政務司廖本懷，常務司屈辰及政治顧問寇立夫一同飛赴北京，此行他們會逗留北京五天，並且由今天起，一連四天舉行會議。

一般相信，英方代表將與中方討論近期本港政制檢討的最新情況，九七年後香港參與國際勞工組織的問題，司法人員的聘用條件，航空協議及防衛治安等問題。

麥若彬稱，此行是中英聯合聲明簽署後三年來首次返北京，他於上週已與小組成員及專家做了很多準備工夫。他期望這次會議有成果，亦深信中方代表積極準備會議，彼此將會在合作精神下達致良好成果。（高）

督轅舉行授勳盛典 施偉賢黃保欣獲CBE

（特訊）港督衛奕信爵士，昨日下午六時在總統府主持頒授勳銜，榮譽獎章及獎狀。

八十五位因服務社會有貢獻而榮獲英女皇賜勳銜。包括施偉賢議員，黃保欣議員獲頒授CBE勳銜。四位獲OBE勳銜。五位榮獲MBE。十六位榮獲BEM勳章，其中一位更難能可貴的是失明人陳柏揚先生他需要一位港督府的官員扶上主禮台領獎。獲榮譽獎章的共有十四位。另兩位獲港督嘉許獎狀。（奕）

請參閱授勳畫刊特輯

逾百大牌檔東主 領特惠金五百萬

（港訊）上月再有十名熟食檔東主交回牌照，並分別領取四萬五千元特惠金，從此結束營業。

自從市政局在本年六月推出特惠金計劃後，迄今，接受特惠金的持牌人已達一百零七人。

市政局發言人昨日說：今年所付出的特惠金已超過四百八十萬元，是項計劃目的是將街上舊式的熟食大牌檔逐步取締，而且計劃日見成功，因為該類大牌檔的數目現時已減至六百零三檔。

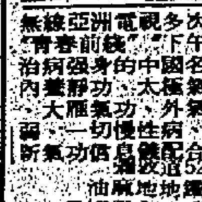
小評
團體請願絡繹不絕 早作防範促請自律

前天星期假日，中區港督府門前，如市，各界團體絡繹不絕，為了爭取各種社會保障及社會利益而請願，其中包括代表二百多個勞工團體的代表，又有一羣工傷者及工傷罹難者的家屬，他們請願的目的雖有不同，但都是以表達意願為目標，希望藉集體的請願而促進港督的關注。

這些請願團體，雖然盛事，不僅人數眾多，又見花樣新奇，其中一羣工傷者家屬抬着棺材，包裹傷口，持着仿杖集體行動，出現了浩浩蕩蕩場面。在絡繹不絕的請願行列中，出現一小風波，因為根據公安法規定，凡是公眾集會而超過三十人之數，必須事前向警方申請，警方為了執行法例，勸令請願羣衆化整為零，分批前往督轅，以免引起秩序混亂，尤幸羣衆都能接受勸告，未有發生不愉快事件發生。

市民到督轅請願，蔚成風氣，深信這種風氣，隨着各種各樣的社會問題繁多，集體請願之行動有增無已，請願是一種表達民意的方式，在民主社會中不可能禁止。但值得關懷者，乃是請願行動必須在有秩序下進行，如果因情緒激動而引起不快，更是無其可能防範及避免。我們希望社會團體，在進行請願之際，切實遵守公安法例，人數過於眾多，應作自律控制。但是另一面，更望警方事前提高警惕，早作戒備，防範勝於治療，事關請願風氣日盛，就忽不得。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

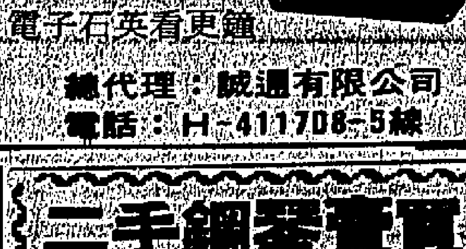
政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席

名家氣功 林贊主理 治病強身
無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨"、"歡樂今宵"、"青春前綫"、"下午茶"示範，鑽研吳專訪林贊醫師治病強身的中國名家放鬆功、自發五禽戲動功、內養靜功、太極氣功、太虛氣功、金剛動靜氣功、大雁氣功、外氣發射功、哮喘、胃肝心神經衰弱、一切慢性病、減肥美容強身奇效。學功成最新氣功信息……
彌敦道525號寶華大廈A座505室 油麻地地鐵口出，認明地址免招損失 保證學會，重學免費，有學氣功錄影帶售
電話：3-7800651 3-7800611

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

古瓷鑑定
國際一級古瓷鑑定專家將蒞港，可代簽發文物鑑定書。鑑定費壹仟元起。
歡迎電話預約
亞洲藝術品公司
5—221640
中環域多利皇后街5號鴻基大廈301室

四代老牌 名震中外
名師鍾應堂相掌命家
擅改良風水姓名招牌命運逆境轉為順利 精批命運 風水姓名
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書。
寓彌敦道227號五樓④室近新樂酒店佐敦站 請預約電：K-665528中午11至8時會客。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5綫

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，歡迎各階層人士及菲律賓，泰國庄口採購有意者請電H四三〇三〇三會洽或到永樂街七號地下採購

官塘廠房
全幢大廈特平急售
海濱道全海景
地盤面積 約14,600平方呎
上蓋面積 約88,000平方呎
可供重建發展160,000平方呎
三千餘萬
平過新界請快
3—7790560 何小姐或盧先生代理洽

廉租
廿四層商業大廈旺舖
十四 高級寫字樓廉租
面積由700至3,000平方呎
近地鐵站 上環地王
商業中樞 防盜設備
趙氏大厦 文咸西街8—10號（即南北行街）
廣利大厦 文咸東街143—145號 皇后大道西23—25號
洽租處：趙光利參茸行 香港文咸西街8—10號 5—459476 5—448412

二手鋼琴買賣
調音修理服務
大量九成新名廠鋼琴出售，鋼琴租賃，調音大修琴胆，軚油翻新，裝箱付運，價格公道，服務快捷。
5—542913 5—542891

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊 刊登廣告 收效最大

盈豐工業大厦招租
葵涌打磚坪街26—38號
四樓B座八千尺水電齊
管理處洽電話 0—256511

灣仔守時商業大厦
1144呎及2288呎高層全新裝修
有靚海景近地鐵站免佣廉售
電 5—8332882 陳小姐

中區寫字樓吉售
德輔道中259—265號OTB大厦
建築面積約750呎，廉售
接洽處：大業5—442515

華僑日報救童助學
善長仁翁 請解善囊

本港新聞

石籬邨不幸家庭生慘劇
古稀老婦遭斬斃
孫兒歸家揭發慘事老婦送院傷重不治
患精神病次子涉嫌有關帶署協助調查

（特訊）葵涌石籬邨一個單位昨傍晚發生家庭慘劇，一名老婦疑被患有精神病的兒子揮刀斬傷後逃去，稍後被放學回家之孫兒發現報警，老婦被送往醫院後證實不治，警方遂將案列為兇殺案，一名涉嫌與案有關男子稍後被警方在附近拘捕，帶返警署扣留協助調查。

死者馬女（七十三歲），育有兩子一女；大子及女兒均搬離居住，與次子吳X石（五十六歲），媳婦及一孫一孫女居住葵涌石籬邨第八座一二X八室。

據悉，次子阿石患有精神病，為青山常客，在個多月前返回家中，賦閒在家，其妻則外出工作，由於阿石失去工作能力，其十五歲大女兒需日間工作賺錢幫補家計，在夜間讀書。死者長子曾相勸她搬到其家居住，但由於死者以前曾爆血管導致不良於行，及需在家代為照顧兩孫，故長子按月給母親二千多元作家用。

由於阿石患病且據說有暴力傾向，時常與老母發生爭執，而近日他常在梯間吸煙，行動異常，街坊亦避之則吉，據悉昨晨兩母子因小故曾在家中發生口角。

據上葵涌指揮官馮國平表示，昨晚事發時，死者就讀聖公會主愛小學下午六年級的十三歲孫兒吳X石，因在五時卅分放學後需在校內補課，至六時廿五分返回家中，當他甫一開門，即嚇至目定口呆，發現阿嫲滿面披血，頭向大門，俯伏近露台地上昏迷，頭部有兩處被刺傷口，遂致電報警。

警方到場後，由救護車將老婦送往醫院，惟抵院後證實不治，而警方在現場發現一柄染血利刀，同時，在死者身上搜出一隻玉鈪及小量金飾，相信並非劫殺。

稍後根據多方面資料，懷疑兇殺案與其患有精神病兒子有關，在晚上七時許，警方在第九座地下，拘捕一名疑與案有關男子，將他帶返警署扣留協查。（合）

警方在石籬邨兇案現場進行調查。（本報記者攝）

兩種方法處理請願
李君夏稱並無不妥
強調警方立場是執行法紀

（特訊）副警務處長李君夏表示，警方立場是執行法紀，故此，警方前日以不同方法處理兩個團體到港督府請願是正確的。

李君夏昨日在一個公開場合稱，根據公安條例，凡超過卅人的請願行列，必須要向警方申請。所以，前日出現百多人的請願行列，而另一隊分幾次遊行，而另一隊請願行列，因為有兒童及傷殘人士，所以要小心處理，恐怕兒童走失或傷殘人士需要協助。

他指出，日後會根據法例所定之原則處理，因為任何法治社會必須按照法律辦事，這是最基本，警方立場是執行法紀，維持社會治安。

李君夏稱，炸彈案事件仍在繼續調查，刑事偵查部，將以科學化分析。他又謂，從檢獲的破碎片及一般動機，估計並非集團式所為，在調查名單中，暫時無人涉嫌被捕。

另外，基督教工業委員會主任劉千石昨晨表示，集合與遊行是本港市民應有之基本人權，不認為祇講求那一個人較是合法，及那一數目較適合，若因人數之多少來釐定該次請願是否非法，這根本上便是法例之失當。

他表示，警方向來均依法辦事，不管舊公安法例，或修訂之新公安法例都在嚴格執行，但他對昨日之不快場面，感到失望。他指出，不管警方會否「嚴格」執法，多個勞工團體共三十名代表今晚八時，會照時前往立法局大樓前舉行靜坐抗議，促請港府收回成命，能為中下層人士着想，成立中央公積金制度。

由於靜坐行動由今晚八時至翌日傍晚六時才結束，劉千石表示在靜坐過程中又會吸引多少熱心市民參加行動，他無法估計。但他強調，市民往立法局門前靜坐是合法之行動。

據立法局議員何錦輝表示，他不反對市民作出和平之請願或抗議行動，因為這是港人之權利。

此外，如在立法局大樓外靜坐，若人數合符規定，在不影響會務進行，及其他市民活動下，他個人可以理解，及不會作出反對，對於如何處理該等事件，則是由執法部門去解決。

圖示：副警務處長李君夏在幼兒交通安全隊成立典禮上致詞。指出目前警方以不同方法處理請願並無不妥。（本報記者攝）

亞公岩道地盤
發現戰時炸彈
已失效用並無危險

（特訊）筲箕灣亞公岩道一個地盤，昨晨發現一個相信是戰時遺下的炮彈，但已失去殺傷力，稍後由軍火專家檢走作進一步化驗。

昨晨發現炮彈現場是東區走廊第三期工程地盤，在戰時設有多個防空洞，亦是軍事襲擊的目標之一，據說，該地盤在今年五月動工以來，已先後發現不下三十個戰時遺下的炮彈，其中包括有手榴彈及飛機投擲用的炸彈，但除了少量手榴彈外，大多數炮彈均已失去效能。

昨晨七時半開始，工人如常在地盤進行開山工程，至八時十五分，地盤一名姓陳的安全官在巡視時，在三十四號防空洞地皮內，發現一個類似炮彈物體，於是立即報警，警方到場後，即召軍火專家到場，軍火專家在十時許到場檢驗，證實為七十五毫米乘二百六十毫米的炮彈，是坦克車發射的，但已失效，無殺傷力，於是將之檢走。（合）

圖示：副警務處長李君夏頒發委任證書予幼兒交通安全隊。（本報記者攝）

逃避償還債務
店東判監年半

（新亞社訊）一名山貨店東涉嫌逃避償還貨款債務，結果最近在澳門返港時為警方拘控，昨日解上香港地方法院審訊，被告認罪，法官在聆訊案情後，判處被告入獄十八個月。

被告梁錦成，卅八歲，被控五項罪名，指其於本年二月至三月十八日期間，五次逃避償還債務罪名，涉及款項八萬多元。

小巴在九龍塘翻側
司機與學童四人齊受傷

（特訊）一輛學生小巴，昨晨在九龍塘失事翻側，三名學生及女司機同告受傷，事後同被送院敷治。

昨晨六時二十分，一名卅餘歲女司機，駕着一輛十二座位私家小巴，接載三名十四、五歲的中三男學生上學，當時小巴沿獅子山隧道向九龍方向行駛，當駛至窩打老道浸會醫院對開一個彎位時，全車突然失去控制，撞向路中石壆翻側，車上四人全部受傷，幸而僅屬碰撞擦傷，各人自行爬出報警，事後同被送院敷治。（合）

副警務處長李君夏稱
從小灌輸道路知識
兒童交通意外可減

（特訊）副警務處長李君夏表示，隨着幼兒交通安全組的成立，道路安全運動又向前邁進一步。

李君夏昨日主持九龍太陽島英文幼稚園交通安全組的成立典禮。他說：「幼兒交通安全組成立的主要目的，是向兒童灌輸道路安全的基本知識，從而協助向年輕一代推廣道路安全的訊息。」

他指出，很多涉及兒童的交通意外，起因往往是由於兒童過馬路時，沒有成年人照顧或帶領，以及他們對道路安全沒有一定認識。所以，如果兒童能夠從小便獲得灌輸正確的道路安全知識，再加上父母及師長從旁協助，涉及兒童的交通意外會減少。

幼兒交通安全組與一般的學校交通安全隊截然不同，它祇是後者的附屬小組，除獲教導正確的道路安全知識外，並不需要負責指揮交通或協助同學過馬路。

越南籍積犯
扒竊又入獄

（新亞社訊）一名越南籍積犯，又因打荷包一被捕，昨日在南九龍裁判署提堂，結果又被判四十八星期。

被告越南籍男子范文大，廿二歲，被控：（一）本月七日在尖沙咀地區竊取一名姓許男子一個銀包；（二）同時指

奧運播映權起紛爭
無綫亞視對簿公堂
無綫指亞視破壞口頭合約求禁播

（特訊）奧運播映權紛爭一案，昨日在高院民庭審訊無綫與亞視雙方分別延聘大律師出庭爭訟。無綫電視有限公司方面由李柱銘御用大律師代表入稟，指亞洲電視（前麗的電視）破壞口頭協議，要求法院頒佈禁制令，禁止亞洲電視在雙方未解決紛爭之前，播映明年在南韓舉行之奧運比賽節目。並要求亞洲電視賠償損失及堂費。

與訟方之亞洲電視廣播公司，由施偉賢大律師代表辯護。該案經排期兩週聆訊。昨日審訊首日，由代表訴方之李柱銘大律師陳述申請禁制令理由。

大律師指出：一九七八年底，無綫電視與亞視前身麗的電視達成私人口頭協議雙方在爭取世界性之大型體育電視播映權上，為免惡性競爭，雙方共同取得本港播映權後，然後才解決兩間電視台任何一單獨播映，且雙方不能單獨向外聯絡爭取獨家播映，及事前通知對方單獨播映之意向。

大律師指出：該項口頭上協議，在法律上乃具有效力之承諾。蓋雙方達成協議乃透過亞太區廣播聯盟去取得世界重要體育事項之本港播映權，其所付出費用，是亞太聯盟對予主辦機構百分之十九。若兩方自行與主辦機構接洽獨家播映權，則要付出較高費用。

大律師繼指出：在一九七八年間，亞視前身麗的電視會與無綫電視競出高額爭奪獨家播映權，雙方為免惡性競爭讓主辦者坐收漁人之利，於是才達成上述協議。

大律師指出：當時麗的電視有意與無綫達成協議，會遭遇兩個障礙，其一為佳藝電視不肯合作，其二為無綫電視不同意費用由兩台分担。

大律師續指出：一九七八年九月，雙方訂定之口頭協議乃由當時無綫電視之總經理羅仲炳、麗的電視董事經理黃錫照主持，雙方協議內容三點：（甲）兩間電視台不得互相競爭獨家播映權；（乙）透過亞太廣播聯盟處理國際大型體育節目播映事宜；（丙）兩間電視台內部自行解決播映問題；即如無綫電視播映八〇年莫斯科奧運，麗的則獨家播映八四年洛杉磯奧運會。同時，麗的電視在該年取得獨家播映權之後，須要付給一百萬元予無綫電視。而無綫電視在取得任何一項節目的獨家播映權，亦需付費用予麗的電視，且費用更高。

大律師繼指出：迄一九七八年八月，佳視倒閉，雙方於是有機會解決此一問題。同年九月十五日，雙方於是就奧運播映權達成協議，至十九年五日，兩台携手取得八二年西班牙世界盃本港播映權後，再解決獨家播映問題。大律師指出：雙方達成之口頭協議，乃包括七八年以後之有關世界性重要體育節目。（均）

職業安全健康局
可望八八年成立
行政局原則上已同意

（港訊）政府發言人昨日表示，行政局原則上同意在香港設立一職業安全及健康局。

發言人指出，成立職業安全及健康局象徵着政府在推行職業安全及健康方面向前進一步。

他說：「該局成立後會為一九八八年勞工顧問委員會之工業安全及防止意外委員會（現已改稱工業安全及健康委員會）一向致力推廣之目標，性安全活動帶來一股新的動力。」

該局將為一獨立法定權力機構，並且擁有自己的職員，以便執行一切有關之職務，其工作範圍包括四方面：教育及訓練、新聞及宣傳、諮詢性服務，及研究工作等。

該局包括一位主席及不超過二十名委員，全部均由港督委任，他們將代表僱主、僱員、專業及學術界人士及政府各部門。

該局之職責是在其權力範圍內，擬定計劃為工業界及其他行業提高職業安全及健康之標準。發言人謂：「該局首年度成立的經費約為五百萬元，而未來數年之支出是視乎該局將來之發展而定。」

他續說：「我們希望職業安全及健康局於一九八八年正式成立。」

隨着行政局之決定後，政府將與各有關方面進行討論該局的經費來源細則。

發言人表示可經費主要是從僱員賠償保費中抽取附加稅，與此同時，設立職業安全及健康局之法例亦正在草擬中。

將軍澳隧道地盤慘劇死因研訊
工人遭石屎車撞斃
法庭裁定死於意外

（新亞社訊）一名建築工人，於本年七月七日在將軍澳一個隧道地盤內，被一輛運載石屎車撞及，送院後證實死亡，死因法庭昨日開庭聆訊有關其死因，結果裁定死者死於意外，死因法庭在判案後，向承建商熊谷組（香港）有限公司作出五項建議：（一）就有關運載石屎之車輛在遇緊急事件情況下，車頭與石屎斗之間之聯系不可分開；（二）在運載石屎車上，加設超速警告器；（三）行車路軌不可為物件阻擋；（四）有關之工人要有適當之訓練及督導；（五）行車咪表要操作正常。

綜合案情透露，死者鄭賢輝，廿八歲，致死原因是身體多處受傷，而承建公司是承建上址地盤一處隧道工程，案發當晚十時許，一名姓黃工人，駕駛一輛運載石屎之車輛在地盤內行駛，黃已有三年工作經驗，該車車前面有一載石屎斗，無須持有車牌，車頭在尾部以駕駛該種車輛，當時車輛操作正常，他用乃波行駛至下斜坡處，他入空波滑行，以追力拖着車輛，控制速度，但當駛至一分差路，車頭與車身突然分開，車斗向前衝下坡，乃他找人到現場，物之聲，死者是被車撞及送院後不治斃命。

攜十萬現金
男子遭箍頸
三匪掠欵逃去無踪

（特訊）中環交易廣場附近昨晨發生街頭劫案，一名男子手携十萬元現金，當街被三名匪徒箍頸劫走，警方展開追緝。

昨晨十一時許，事主乘巴士抵達交易廣場對開六號巴士站，下車時突然有三名大漢趨前，其中一人向男事主箍頸，另兩匪迅速奪去其手中盛有九萬九千元現金的手提袋，三匪徒得手後逃去。事主頸部受傷驚魂甫定在交易廣場報警，事後被送院敷治。警方一度在附近兜截，但並無所獲。（合）

（上）九龍塘失事翻側的學童小巴。（下）受傷學生送院敷治。（本報記者攝）

搜查沙頭角漁船與吉澳漁排
水警檢獲爆炸品
先後拘捕八男女

（港訊）水警昨日在沙頭角一漁船及兩漁排檢獲一批爆炸品，並拘捕八名男女。其中兩人為小童。

水警北區分區情報組人員經過一個月調查後，昨晨約九時在鴨洲海面截停一艘漁船，在船上檢獲十支炸藥，一個魚炮，兩支信管及其他可製造魚炮之物品，並拘捕船上兩男一女及一女童。

探員隨後又搜查吉澳兩魚排，再檢獲一批炸藥，四個魚炮，兩卷引綫，十條信管及其他可製造魚炮之物品。魚排上兩男一女及一男童被捕。

被捕人士年齡介乎十四與四十七歲之間，正被扣留作進一步問話。

水警總部總區罪案調查組人員已接手調查該案。

昨日上午九時二十分，水警在沙頭角海鴨洲半洲海面，發現一艘編號M六〇五X一漁船形跡可疑，擬上前截查時，漁船不聽指令仍繼續開行。水警於是展開一場追逐，稍後漁船被截停，水警人員上漁船在船上發現一批魚炮，再從船員口供取得資料，再通知另一批警員前往吉澳搜查，終在吉澳檢獲一批爆炸品。（合）

寶其利街爆鹹水管
地面毀爛巴士改道

（特訊）紅磡寶其利街一條地底鹹水管，昨晨突告爆裂，造成該處地面毀爛，十一綫巴士因而要改道，鄰近一帶居民的鹹水供應則略受影響。

爆水管現場為紅磡寶其利街與湖光街交界，昨晨五時四十分左右，上址一條直徑約為三百毫米（即八吋）的地底鹹水管，突告爆裂，湧出大量的鹹水把地面沖毀，損毀面積為二十五平方呎。水務署人員接報後即派員至上址搶修，掘開路面視察。用於要關喉進行搶修工程，紅磡浙利街紅磡火車站、漆咸道至海旁一段範圍內的鹹水供應一度中斷。

另外，受今次爆水管影響的巴士綫共有十一條，原來行經寶其利街巴士綫，要轉行船塢街及紅磡灣街。（合）

紅磡爆水管現場，工人正在搶修。（本報記者攝）

男子缺席審
還押警方出院再訊
涉嫌非禮勒索偷竊

（新亞社訊）一名男子涉嫌與九龍區數宗女子被非禮、恐嚇勒索及偷竊等案件有關，於本月初為警方據報拘捕歸案，控以十項罪名，昨再解新蒲崗裁判署提堂，由於被告仍在醫院救治，故昨晨仍告缺席提堂，准志英女法官批將案押後至十一月十一日再訊，以便等候被告出院到庭應訊，仍不准被告保釋，還押警方看管。

被告錢志明，卅歲，被控十項罪名：（一）八七年六月廿五日在九龍塘一別墅非禮一名姓鄭女子；（二）同時同地偷竊上述女子一條金頸鍊，一本記事部及一張銀行信用咭；（三）八七年七月一日在九龍某處恐嚇勒索上述女子一萬元；（四）八七年七月二日在香港灣仔合和中心一銀行偷竊五千元，屬於上述女子之財物；（五）八七年七月六日在九龍尖沙咀一酒店內的一銀行偷竊五千元屬於上述女子的財物；（六）八七年一月廿三日在九龍塘一別墅非禮一名姓戴女子；（七）同時同地打劫上述女子一條金頸鍊，三千元現金及十九個金戒指；（八）八七年三月三日在九龍某處恐嚇勒索上述女子一萬五千元；（九）八七年十月十七日在九龍塘一別墅偷竊一名姓李女子一張銀行咭；（十）八七年十月十九日在九龍尖沙咀地鐵站一銀行自動櫃員機，偷竊一名姓李人士七百元。

劉氏宗親總會秋季旅遊
敬老聯歡大會
劉璧生致送耆老利是

香港劉氏宗親總會、首長、會員、理監事、昨八日分乘十二部巨型旅遊車，暢遊新界尖鼻咀等名勝，午間在雲浮仙觀進齋宴，欣賞山野風光，傍晚回程九龍香城大酒樓，舉行宴會，暨敬老聯歡，筵開五十餘席。理事長劉璧生、監事長漢田、會長劉鎮國、文添、少旅、五常、劉積、沛泉、漢華、思仁、興邦、總值、劉國霖、漢池、志炳、志偉、財務揚漢、領隊耀明、巨明、應麒、金寶、錦滿、頤燿、劉昭熊、汝鏞等、建華、洪昌、平初、錦泉、劉佳、桂生、兆熊、汝鏞等，躬親歡接，敬老儀式開始，理事長劉璧生，致送七十歲以上耆老利是，各首長致送八十歲以上高齡耆老禮劵、壽飽等，理事長劉璧生致賀詞，讚祝耆英福壽康寧，松柏長青，各位健康愉快，食場六百位宗親，八十位耆老，歡欣高興。

圖：劉氏宗親會秋季旅遊同影。

地盤水喉被貨車壓
修路工人呼喝
竟遭四漢圍毆

（特訊）只因阻止貨車駛過，一名修路工人，遭四大漢圍毆，頭破血流送院，事後警方到場，將一部貨車上四人帶走，其中兩人也報稱受傷。

案中傷者是五十三歲的何伙記，他當時是在葵涌荔景臨時房屋區對開修路地盤工作，於昨午一時許，一部大型貨車駛來停下，剛壓着修路地盤一條水喉，何睹狀即大喝多聲，叫貨車駛離。

此時，貨車上突跳下四名大漢，分別執取搭棚及鋤頭，向何襲擊，將他擊傷，血流披面。地盤其他工人見狀，唯有報警，警方接報到場，將他送院，貨車上四人帶走，其中兩人也報稱有傷，但送院檢驗。（合）

1987澳洲節大抽獎
抽獎結果公佈

頭獎一名：雙人七天精選澳洲精華遊，價值$16,380（由澳洲航空公司及見聞會社有限公司贊助）。(191344)

弍獎一名：雙人墨爾本、雪梨七天豪華團，價值$15,680（由澳洲航空公司及星晨旅遊有限公司贊助）。(205641)

參獎三名：各得大丸禮劵壹仟元及食街集團食劵壹仟元。(110721 190185 204843)

肆獎五名：各得大丸禮劵伍佰元及食街集團食劵伍佰元。(130020 151368 182033 200470 200544)

安慰獎五十名：各得大丸禮劵壹佰元及食街集團食劵壹佰元及精美藁賜一個。（由ANTICO INTERNATIONAL PTY. LTD贊助）。

016137	066447	092793	150459	194398
016748	070103	093015	151333	199455
023760	075061	093204	162185	200380
027788	077714	094546	166262	203172
036702	077740	095126	167704	206221
042142	081081	104729	181652	205283
044335	081149	114543	182988	214494
058893	081971	118186	190742	241544
061754	083028	120469	191970	247749
062323	092201	148964	193431	252317

領獎日期：1987年11月10日（星期二）至11月30日（星期一）大丸「家居廣場」詢問處領取，逾期無效。（全部獎品，不得折現）。

香港大丸　FOOD STREET 食街

招請投標

關於輪船 "GOLDEN AMMAN" (Panamanian Flag) Admiralty Jurisdiction, Folio 125 of 1987

茲依據一九八七年十月九日香港最高法院頒發出售上述輪船之命令，招標依照下開條件承購該船（其一般狀況列下）：

（1）該船係按交付之日停泊於香港水域之「目下」及「所在」狀況出售，連同其機器、舖、鋼纜、索具、傢具、裝備及其他附屬品，包括水糧，潤滑油，及在交付時在船上已開用或未開用之不腐壞糧食，並特別聲明所有船長及船員之私人物品（如有發現）不在出售之列。此外該船之出售並無其他限制。

（2）得標者不得認訛謬誤或描述失當而廢除該宗買賣。

（3）不保證：

（甲）該船之適航性或狀況，或其他附屬品之狀況或對某特別用途是否適宜。

（乙）該船或船上任何裝備是否已遭當或充份簽證認准，或任何看似已發出之證件是否現仍有效。

（丙）該船目前懸旗國家之有關留局，是否同意該船轉讓。

（丁）無綫電及有關設備之所有主權。

（4）由於上述關係，投標人宜查詢一切認有必須知悉之各事。欲查看該船者，可向香港最高法院主任執達吏申請。

（5）有關該船之投標必須：

（甲）用書面寄交香港最高法院經歷司。

（乙）密封於信封內，其上寫明上列地址並註明「A.J. Action 1987 Folio 125」字樣。

（丙）附有由一家香港銀行或在香港設有分行或銀行聯號之銀行發出之銀行本票或一家此等銀行簽認之支票。其銀碼為投標價格百分之十（10%）抬頭人寫明「香港最高法院經歷司」並劃線註明「A.J.A. 1987 Folio 125」。

（丁）寫明直至一九八七年十二月九日不予撤回。

（戊）於一九八七年十一月二十五日上午十一時三十分前交達金鐘道最高法院大廈底層147室最高法院經歷司，否則投標無效。

（己）寫明及以港幣付款。

（6）經歷司是否接納最高或任何投標不受約束。

（7）如某標已獲接納，買價餘額必須於接納後五天內，以上述銀行本票或簽認支票之形式交付，否則已繳之百分之十按金將予沒收，在此情形下經歷司將該船自由出售與其他任何人士。

（8）落選者可獲發還按金。

（9）投標人於一九八七年十二月九日仍未獲通知已中標者，可視該標已不被接納論。

（10）如該船在交付與得標人之前全部損失（或被保險公司認為推定損失）此項交易作為無效，而按金將由法院發還。

（11）中標人須負責一切費用，關稅，稅金或任何一切因購買或轉讓該船之支付。

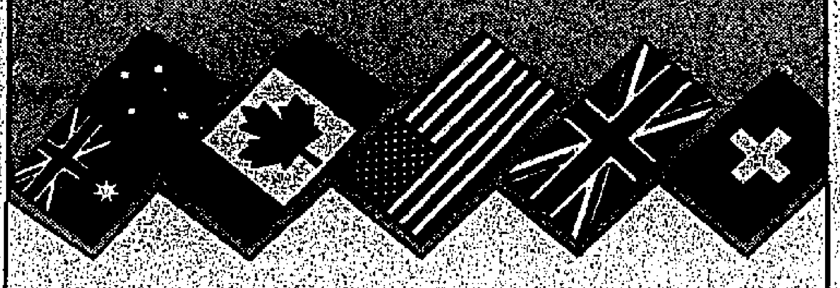
（12）買賣交易完成後，中標人須負責遵守由海事處所作有關該輪之一切指示。

香港最高法院經歷司

一九八七年十一月六日

該輪之摘要如下（見附表）

Name.	M.V. "GOLDEN AMMAN"
Former Names.	"SUNBADEN" "MARTHA FISSER" "ALPAMAYO"
Flag.	PANAMANIAN
Type of Vessel.	GERMAN LIBERTY REPLACEMENT WITH BRIDGE AND ENGINES ALL AFT.
Builder.	FLENSBURGER SCHIFFSBAU GmbH. FLENSBURG, WEST GERMANY
Year of Build.	1974.
Classification.	BUREAU VERITAS ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF LIBERIA
Summer Deadweight.	15,380.00 M/TONS on Draft: 9.19 METERS.
Lightship Tonnage.	4,296.00
G.R.T.	9,147.99 N.R.T. 6,401.39
Bale Capacity.	19,260 CBM.
Grain Capacity.	21,569 CBM.
Holds / Hatches.	5 HOLDS/5 HATCHES. DEEP TANK IN NO 3 HOLD AFT.
Decks.	2.
Cargo Gear.	10 X 5—10 TON DERRICKS WITH ELECTRIC SLEWING & TOPPING WINCHES. 1 X 50 TONS HEAVY DERRICK SERVING NOS 3 & 4 HATCHES.
Main Engines.	MAN KE-70-120. B.H.P. 8,400
Machinery Surveys.	CONTINUOUS, MAINTAINED UP TO FEBRUARY 1987. CURRENT CYCLE 12/84 TO 12/89
Last Drydocked.	KAOHSIUNG, TAIWAN, FEBRUARY 1986.
Last S.S.	DECEMBER 1984.



Study At Home Or Abroad

BRITISH INSTITUTE OF ENGINEERING TECHNOLOGY
CEI PART 1
SOCIETY OF ENGINEERS ASE
CIVIL ENGINEERING
ELECTRICAL ENGRG
MECHANICAL ENGRG
C & G EXAMS IN ENGRG & TELECOMMUNICATIONS
CH INSTITUTE OF BUILDING
INSTITUTE OF MOTOR INDUSTRY (IMI)
CLERK OF WORKS
BUILDING, SURVEYING, DRAUGHTSMANSHIP & MANY TECHNICAL SUBJECTS

BRITISH INSTITUTE OF CAREERS
GCE LONDON U
GCE AEB
LCC — INTER & HIGHER STAGE
SPECIAL ENGLISH COURSES F1-F6
HKCEE HKUAL
SECRETARIAL & COMMERCIAL COURSES
NURSERY COURSES
GENERAL BUSINESS TRAINING
HK INSTITUTE OF PERSONNEL MGT
SUCCESSFUL WRITING COURSE
SELF-IMPROVEMENT COURSE

SCHOOL PLACEMENT SERVICES
EDWARDS COLLEGE — W.A. PERTH
MURDOCH UNIVERSITY — W.A. PERTH
MILNER INT'L COLLEGE OF ENGLISH — W.A. PERTH
AUSTRALIAN BUSINESS ACADEMY — BRISBANE
NORTHSIDE CHRISTIAN COLLEGE — W.A. PERTH
HAWAII PACIFIC COLLEGE — HAWAII
HAWTHORN ENGLISH LANGUAGE CENTRE — MELBOURNE
LONDON MONTESSORI CENTRE
ENGLISH LANGUAGE TEACHING
NURSERY INFANT COURSE
PRIMARY TEACHING
PARENT'S COURSE

Call: 3-691093 3-690578 3-7215331

To CMS Correspondence College, 3-690578, 3-691093
58 Canton Rd 1/F Imperial Building Tsimshatsui, Kowloon
NAME SEX AGE
ADDRESS
TEL (OFFICE)
OCCUPATION TEL (RES)
SUBJECT OF INTEREST
Please enclose a 1 dollar stamp for your career guide book.
FWKY2

遍踏黃龍九寨溝 圖片展映在信德

由黃龍、九寨溝之美景，精湛之攝影造詣所結合而成的「黃龍、九寨溝」陳樹人攝影展，於本月十一日起，一連七天在信德商場二樓展覽廣場展出。是次展覽為若望攝影學會會員作品個展及聯展系列之一，作者陳樹人先生從八六年起，四度啟程前往黃龍、九寨溝，途經神仙池、千河壩、竹海、二度海、扎嘎瀑布等地，在拍攝過程中，作者除經歷四時季節及晴雨霧雪等氣候的變化外，更透過其對生命之熱愛，與當地原居人之接觸和了解，而構成一輯充滿生命力的圖片，此展覽特選出作者心愛照片，並配合自撰之文字說明，使整個展覽更饒個人風格和內涵。該展覽展出時間為上午十時至下午七時，歡迎各界人仕蒞臨信德商場參觀。

圖：九龍灣宏基街「興力工業中心」之外貌。

新地九龍灣新盤 今推出興力工廈

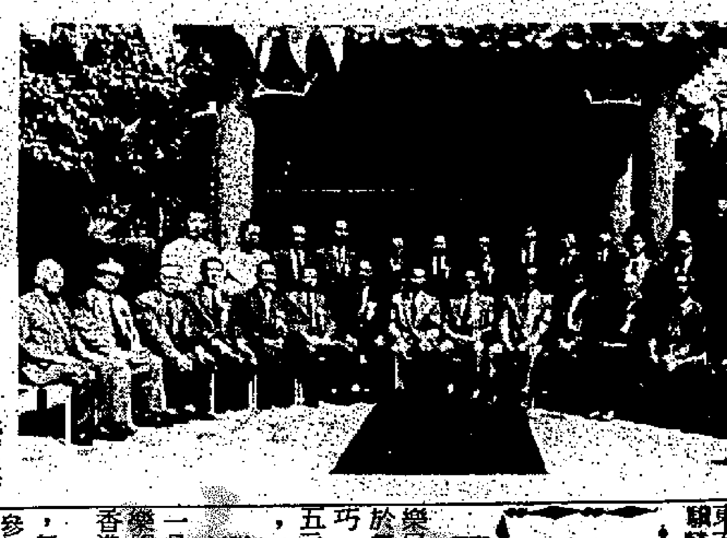
新鴻基地產公司在九龍灣策劃興建之「力字系」廠廈多間，分先後推出，轉瞬已售罄，大部份經已入伙，無論工料與設計皆獲得買家好評，口碑載道。今日推出之「興力工業中心」座落九龍灣宏基街宏展街宏光道交界，近鄰鐵站、巴士站、小巴站，交通便利，工源充足，為工業家設廠的理想地點。「興力工業中心」樓高八層，設計新穎，地下工場樓底高達廿五呎，並設有專用起卸區，名廠貨客電梯共五部，上落運輸均便。樓面四正，單位中間無柱位，機位易於安排。專業管理，她務完善。

單位面積：由七百餘呎至二千一百餘呎，全層二萬六千餘呎，特價每呎只售三百九十餘元起，首期只付成半，餘款可分十五年供付。[illegible]長期偏墨，自設廠房，平過交租，超值要度，勢必踴躍，為免向隅，欲購從速，洽購處新鴻基地產公司香港灣仔港灣道三十號，新鴻基中心四十五樓，電話：五─八九一六八三三，地盤售樓處（假日照常辦公）電話：三─七九六八〇六三。

雲泉仙館開展覽會 菊藝及西樵山風光

道教善團雲泉仙館，昨在國館舉行菊藝展覽及西樵山風光展覽，請鄉議局首副主席廖正亮，道教聯會主席湯國華，市局區議員鄧國容，北區議員杜文光，主禮剪綵，大會主席吳耀東致歡迎詞稱：該館為信道教眾善奉行，四十年來推動慈善福利，贈醫施藥，急賑災區，救貧助學，敬老勤孝，服務社會，今次展覽係表揚菊藝與道教精神，至於西樵山展覽，宜傳促進旅遊，亦介紹雲泉祖洞風光，並呼籲港澳善信，為西樵雲泉仙館恢復道教場所而努力，展覽至本月三十日始閉幕，歡迎各界欣賞參觀。禮成歡宴，到賀官紳名流，社團首長，各界嘉賓千多人。

館長：吳耀東、陸文德、陳欽，司理：梁鵬、吳銳安，司庫：甘南、李威，值理：何清泉、鍾坤、羅恩海、湛藻、崔湛、劉冠雄、謝啟豪、梁家聲、崔深泉、傅冠文、吳堅、周澄江、趙不動、梁新、吳旋、譚榮輝、李添成、劉順適、崔顯輝、鄺鉅鴻、程其光、崔泰林、文滑、冼高、甄師讓、梁勤、魏洪生、崔鑑垣等款賓，筵開百席，場面熱鬧。



圖：雲泉仙館菊藝及西樵山風光展覽會開幕，主禮人與各首長合影。

美國廣告公司 代理紅A廣告

星光實業有限公司最近委任美國廣告有限公司為廣告代理，負責「紅A塑膠產品」廣告推廣事宜。「紅A塑膠產品」種類繁多，由家庭用品以至工商業容器，式式俱備。美國廣告有限公司，對能獲得「紅A塑膠產品」的廣告宣傳要任，感到極大鼓舞及榮幸。

本週六沙田賽馬 配磅昨評定公布

第九次賽馬次天八場賽事，本週六在沙田馬場舉行，下午一時三十分開跑，以移欄三十呎之C跑道作賽，馬匹配磅昨午評定公布，有關騎師配搭及排位，仍定於本週四上午進行。是次比賽有兩項錦標賽舉行，半島金禧盃由第三班跑一八〇〇米角逐，以第一後備足球負一三八磅最重。保良局盃則由第四班跑一六〇〇米爭奪，以虎威負一四〇項磅掛頭牌。茲將馬會昨午評定公布之配磅表列下：

第一、二班混合賽（第二組）一二〇〇米

百勝之星	一二九	伍
金得旺	一二九	王
永同歡	一二九	陳
龍船	一二九	歐
火狐	一二八	簡
駒駼	一二四	方
乾坤	一二四	張
鴻圖	一二四	林
冠峰	一二三	洲
藍爵爺	一二三	安
金牌殺手	一二二	登
皇家樂園	一二一	施
鑽石先鋒	一二一	摩
笑口常開	一一六	郭
（後備）		
旺財先生	一二六	主
花心大少	一三七	簡
咸得至上	一三六	林
博得好	一三二	摩
南海	一三二	登
全能	一二〇	方
花紗籠	一二二	洲

第一、二班混合賽（第三組）一二〇〇米

忠心	一三三	簡
福冠	一三一	伍
上海之友	一二九	林
金蘋果	一二八	摩
偉龍	一二六	登
同威	一二五	歐
特別介紹	一二四	岳
益趣	一二四	甘
好犀利	一二四	方
萬事勤	一二三	洲
金寶麟	一二三	郭
慧馳	一二二	朱
噴火	一二一	張
必定中	一二〇	安

（後備）		
灰玉	一二二	張
金龍頭	一二七	安
神駒	一二七	摩
雪山神駒	一二〇	郭
封面	一二五	林
靈速	一三二	簡

第二班 一〇〇〇米

年年好	一三五	夏
安東尼奧	一三五	登
中游之星	一三三	岳
新寶	一三三	陳
七巧	一三二	朱
金與錢	一三一	施
金中皇	一三〇	伍
權惑	一二四	摩
馬來之星	一二四	洲
威飛達	一二一	郭
南天王	一二〇	張
聲震環宇	一二〇	簡
強勁	一一九	方
胆博胆	一一九	吳
（後備）		
金馬	一二四	伍
鍾意寶	一三四	簡

第三班 半島金禧盃 一八〇〇米

海龍	一三五	吳
幸運輪	一三四	朱
永霸天下	一三四	歐
多寶獎	一三四	陳
步步快	一三三	方
長城	一三二	郭
印刷之星	一三二	張
上海之寶	一三二	林
美國生菜	一二九	安
多采多姿	一二九	摩
東方王子	一二七	伍
騏麟	一二六	摩
生意人	一二五	王
滌中皇	一二五	簡
（後備）		
足球	一三八	夏
自由港	一三一	朱
無敵良駒	一三八	郭
有着數	一二七	張
專百達	一二七	陳
天之躍	一二九	方
贏多多	一二九	吳
千里龍駒	一二二	玉

第四班（第二組）一四〇〇米

歡樂人	一三五	林
水龍頭	一三五	吳
金鑽寶	一三三	王
麗碧	一三一	摩
友好之星	一二七	方
信得過	一二七	朱
寶捷	一二六	伍
皇牌殺手	一二五	療
新機二號	一二五	郭
急先鋒×	一二四	張
愛爾蘭曲	一二三	夏
洋紙之星	一二三	洲
一路威	一二二	甘
黃金時代	一二一	安
（後備）		
幸運童子	一三四	簡
吉利多來	一二五	朱
金籌	一一八	伍
大國手	一二五	林
疊勝	一二七	甘

註：馬名下有×者為第五班馬越級挑戰。

第四班（保良局盃）一六〇〇米

脫穎而出	一四〇	伍
鴻山	一三五	岳
勝利計劃	一三五	安
百靈猴	一三〇	區
磁影	一二九	歐
寶安威	一二九	林
金冗朮	一二六	張
彩雀	一二六	施
純華之光	一二六	甘
金駝	一二三	登
金沛源	一二三	方
飛騰	一二二	夏
托福	一二〇	簡
博得妙	一一九	摩

第四班（第三組）一六〇〇米

虎威	一三五	夏
東遊記	一三五	張
必得勝	一三三	方
眞好嘢	一三二	安
威駒	一三二	吳
揮體	一三一	陳
金蹄聲	一三一	王
先達	一三一	登
花燭重逢×	一二七	林
皆能	一二三	施
金武峰	一二三	簡
五陵駒	一二三	摩
香港之星	一二二	歐

註：馬名下有×者為第五班馬越級挑戰。

第四、五班混合賽 一二〇〇米

勁好	一四〇	洲
好機會	一三四	伍
森林多寶	一三二	林
唐明皇	一三二	歐
友誼至寶	一三〇	陳
樣樣好	一二八	摩
天龍星	一二七	林
上上簽	一二五	方
紫籌	一二四	伍
電光大俠	一二八	吳
會所勇士	一二五	岳
龍都王	一二三	夏

社區活動彙報

飛鵝山攀石訓練

為鍛鍊青少年的自信心及提高對攀石活動的興趣及認識，聖公會樂民社會服務中心十一月二十日舉辦「飛鵝山攀石訓練日」的活動，並於攀石訓練日前有講座及幻燈放映，由攀石會資深導師負責教授攀石技巧、裝備及香寶……等。歡迎有興趣人士報名參加。是項活動費用六十五元（午膳及食水自備），名額限二十五人。致電三─三二八四五四，三─六五三七二八查詢。

明愛舞會籌經費

中區明愛服務中心屬下的展騰組，為響應明愛籌募經費活動，十一月十四日（星期六）晚上七時至十一時，在中環德輔道中二十五號安樂園大廈十五樓，舉行「籌款舞會八七」的活動，所籌得款項將全撥香港明愛作社會服務之用。收費會員三十二元，非會員三十八元，包括有小食、飲品、和抽獎，舞會音樂包括有的士高和社交舞。歡迎十八歲至三十五歲的青年男女參加。電五─二三五一八七查詢。

西貢戶外康樂營

青協紅磡中心與家維邨家禮樓互助委員會十一月廿八日及廿九日合辦「青少年戶外康樂營」，地點是西貢小童群益會白普理營，旨在提供有益身心之康樂活動給與青少年朋友，內容包括，觀星、集體遊戲、康樂活動及抽獎，每位收費五十元正（連食宿及交通費），歡迎十四至三十歲之青年朋友報名參加，名額有限，報名從速。電三─三三三二六六及三─三五五五。

荃灣每月大電影

荃灣明愛社區中心每月均會選取中國電影一部，供區內人仕欣賞。本月份的放映，分別為十一月十四日（星期六）舉行之「一盤沒有下完的棋」，十一月二十八日之「甲午風雲」及八八年一月九日之「雷雨」，時間均為七時四十五分至九時卅分，假荃灣明愛大禮堂舉行，謝票，請親臨荃灣城門道九號本中心詢問處，每票五元，年齡不限，查詢請電〇─四九〇〇一三二。

善印慈善遠足行

基督教女青年會彩雲社會服務處屬下之「飛燕社」為響應本年度關懷無家可歸者，十二月十三日（星期日）上午於香港仔水塘舉行「善印」一慈善遠足步行之籌款活動，善款數額由卅元起，當日有專車接送參加者往返於彩雲社會服務及香港仔水塘，當日除遠足旅行外，並設有現場遊戲及特備節目。為鼓勵參加者之善行，凡參加本活動者均可獲贈精美紀念品乙份。報名及查詢：三─七五六八二〇二。

心意互傳送晚會

為配合今年家庭生活教育主題「心意互傳送，親情日益濃」，九龍城區家庭生活教育委員會將於十一月十五日（星期日）晚假太子道明愛社區中心禮堂舉行「心意互傳送青年綜合晚」，藉此提高青年朋友關注家庭成員間之溝通關係。當晚節目豐富，有話劇、舞蹈、歌唱及遊戲，並邀請新秀方曉虹、許志安等。演唱，歡迎在職青年參加，費用五元。

鳳凰山野外探索

青年協會蝴蝶青年中心將舉辦「野外探索露營活動」此活動旨在提供機會予青年義工們分享及交流義工經驗及心得。活動形式有遊戲、比賽、討論、分享及測驗等。營期為十一月十四、十五日（六、日），時間為下午二時正至翌日六時正，地點為鳳凰山，費用每位二十元正，歡迎十六至二十五歲會參予協助本中心活動之義工朋友參加，報名查詢─屯門蝴蝶邨社區中心三樓或電：零─八八一九六七（下午三時至十時）。

破界傷健大匯演

青年協會愛民青年中心屬下[illegible]十一月十四日，舉辦「破界─傷健大匯演」，活動目的是希望鼓勵社區人仕建立對傷殘人仕正確觀念，從而積極協助傷殘人仕發揮他們的潛能。活動內容包括傷健舞蹈、書畫攤位及展覽，晚上亦有聾人手語歌、失明人大合奏、傷健舞蹈、舊老歌唱、青年話劇及民歌，並邀請香港兒童合唱團助慶表演，節目非常豐富。入場費全免，歡迎索取入場券。查詢：愛民邨嘉民樓五一室，電：三─一五〇四七二四。

華僑經濟

海外吸納有支持力 澳元匯價微升 紐西蘭元牛皮

國內減息對紐元影響市場看法分歧。有謂最終會令紐元下跌。

（特訊）雪梨九日消息：澳洲元匯價在早市時扳高後，由於日本中央銀行干預使美元稍回穩，澳元尾市相應略回軟，但仍比上週收市價上升。

在海外扯吸刺激下澳元以〇．六八五五至〇．六八六二美元開成，早市時最高成〇．六八六五至〇．六八七〇，隨着外國美元回穩與缺乏進一步的吸納支持，澳元收市時回順到〇．六八三二至〇．六八三八，但比上週收市價〇．六八二五至〇．六八三〇上升。

外匯商稱：市場仍等候美國白宮與國會談判減財政赤字與及國際清算銀行會議的結果。另外，本週中美國公佈九月份外貿數據也為市場注視的消息。

威靈頓九日消息：紐西蘭元整日的表現疲呆與缺乏明確的走向。紐西蘭元以〇．六二二〇至〇．六二五〇美元開成，收市報〇．六二五〇至〇．六二八〇，與上週收市相同。

外匯商稱，由於上週市情動盪，使市內交易商仍處於遲怯狀態，以致買賣差價擴大。

對於國內利率下降，對紐元的影響，市場看法分歧。部份認為人們追尋的是保證，並不是息率，但亦有些認減息最終導致紐元匯價下跌。

西雅遜經濟分析家西奈 看美元進一步下跌

（特訊）西雅遜立民兄弟公司總經濟分析家亞倫西奈謂美元因龐大預算及貿易赤字壓力，短期內進步回順成交於兌一二〇至一三〇日元及一．五五及至一．七〇馬克。

他更謂長期而言，美元可能被減少使用作世界儲備貨幣，而日元，馬克或貨幣監會增加使用作重要角色。

西奈臨港救受記者訪問時表示：「若果我們仍有龐大預算及貿我赤字，將美元唯一預測便是回順。」

西奈更表示其對美元未來數月預測屬極小數人見解。

不少經濟分析家預期會進一步下跌，更有預測於現水平下跌百分二十至三十。美元是日在亞洲兌一．六七馬克及一三五日元成交。

西奈謂他預期美國八八年度聯邦預算赤字減少一百三十至三百億，而貿易赤字明年下跌至一千二百至一千二百五十億，八七年估計在一千六百五十億至一千七百億元之間。

西奈謂貿易赤字因美國消費減少而縮減，因會減少入口，蓋國會及列根總統可能達成協議作相當預算減少。

但他更表示兩項赤字仍大，而對美元積有壓力。

若美國仍為一個淨債務國家，美元在未來三至五年於儲備貨幣扭當重要角色似乎會減輕。

中央銀行可能開始分散其持有量減少對美元之需求。日他更表示：「此會經過一段長時間漫長日子。」

美鋼鐵業時來運轉

供應國內已不足實無餘力外銷，業界竟要求撤除進口限制。

（西茲堡電）美國USX鋼鐵公司董事長羅德瑞克說，美元對其他通貨匯價劇跌，美國製鋼鐵變得價廉而有能力外銷，但由於部分工廠關閉及國內需求強增，因而仍無餘力外銷。羅德瑞克說：「我們未會預期市場會這般強勁，或美元跌勢會這麼快。」美國鋼鐵業排名第一的USX公司已關閉每年足可生產七百萬噸的工廠。多數設備已過時，故需「大量投入資金」才能復工生產。

「但羅德瑞克指出，改變中的環境已創造外銷機會，「這在一、二年前是做夢也想不到的。」

他說：「今天如果我們有某些產品而有更大的供應量，出口到亞洲或歐洲無疑都會有很好的利潤。問題是，我們必需優先供應國內顧客。」

近年來美國鋼鐵生產調整進行順暢，進口也受到限制，加上美元貶值，已使美國產品在國外售價較廉，進口貨反而昂貴，數年內情勢居然逆轉。

美國鋼鐵業已要求商務部，撤除鋼鐵進口配額管制，因為美國國內半成品鋼供應已呈不足。

泰國新花香米 首批運到 下週開盤

新訂價與去年相同 預料頭盤價看穩

（特訊）泰國新花香米首批運到入倉，有關入口米商預算下週初正式開盤，現在泰國米新訂價與去年同期亦差無幾，本港頭盤價亦與去年同期相近，相信下週成交價比去年同期高低差距不會超過五元。

昨（九日）據米業人士透露：泰國新花香米首批已運到入倉，在時間上與去年大致相近，但今年中國晚造新米到港推遲，致令一般感覺上，泰國新花香米運到較早。本來泰國一年四季都有稻穀收割，祗是每年十月後才有香稻收穫，磨成的白米就是通稱的香米了。由於香米產量比普通大米為小，價格亦比普通大米高百分之十至百分之十五。最近泰國新花香米訂與去年同期相差無幾，本港頭盤米價現在亦與去年同期相近，預料下週新花香米正式開盤，成交價相差距不會超過五元。

昨（九）日米市，開盤沽出仍少，入口米商十一家開盤，提沽食米十五款，泰國米提比中國米更少。

成盤紀錄：中國大連油粘每担一八〇元，日字油粘一五〇元，共字絲苗一六三元，才字油粘一六三元，上字絲苗一八二元，泰國金龍鳳新香米二壹四元，金鶴球新米二〇七元，美人魚新香米二〇六元。

成本增重但匯價有利 旅行袋用品接單穩

港商內遷加工成本減輕更有利訂單流港，特別是以西歐及日本市場需求較見活躍，減輕匯價變動所帶來壓力。

（特訊）本港旅行袋用品年來出口雖仍活躍，但一直備受成本漲升壓力影響，而在港元匯價跟隨美元進一步滑落之下，未來出口接單將日感困難。

據旅行袋用品製造商稱，現於該業接單及製造之中的訂貨主要屬於明年春夏產品，在數量上是略較秋冬貨為少，但總的來說五是可以保持正常水平，業內開工亦保持平穩，預料來後仍將有部份補單開來，開工旺季將增農曆年底之前達到高點。

業商指出，回顧今年本港旅行手袋用品的出口情況是相當活躍，原因主要是西歐市場方面需求顯增，加上港元匯價有利之下，一些原本在台灣訂貨的訂單亦有轉流本港，導致港商接單一時也忙於應付。

然而，年內港商亦面對原料成本漲升的重大壓力，來自日本、台韓等地的皮料因匯價上升關係而漲價甚速，由去年底至今年初的漲幅已是在三成之多，及後雖有一段時間保持穩定，但最近日圓匯價和台幣匯價均有進一步上升趨勢，港商在日後仍需要面對成本增重的壓力。

本港出口旅行袋用品主要為手袋及皮包製品，其他一般性的袋類產品如旅行袋，手提袋等亦有相當，用料包括有人造皮真皮以致紡織布料等，由於本港工人工資水平上升關係，不少價格較廉的產品已內遷至大陸設廠生產，仍留在港的廠商大都以生產高價貨品為多。

數字顯示，今年首七月本港出口旅行用品總值九億一千二百萬元，增長率只有百分之四，而而出口方面的總值則達到三十億元，增長率為百分之八十八，反映出來轉口較出口大為活躍和廠商內遷所導致的結果。

匯價的波動雖為本港廠商帶來成本增重壓力，但他們預料未來接單仍可因港元匯價有利因素而有所增加，故對今後本港旅行袋用品出口以及轉口均將會有刺激作用，同時，由於強勢貨幣地區如西歐，日本等地對港商供應同類製品信心增加，未來本港對這兩地區的出口增長仍有頗大潛力尚待擴展。

期豆市況平穩

全日共成一千五百五十八手，造價牛皮靠穩。

（特訊）昨（九）日香港期貨交易所大豆期貨市況平穩，全日共成一千五百五十八手，較上週五減少七百五十一手，造價牛皮靠穩。

十一月份大豆合約開收市價同報一二八點二元，共成六百六十五手，十二月份開收市價均為一二四點八元，共成五十手，一月份開收市價一二五元，共成一百六十三手，二月份開收市價一二四元，共成二百五十九手，三月份開市一二五點四元，收市一二五元，共成二百三十九手，四月份開市一二五點六元，收市一二四點八元，共成一百八十二手。

承接上週跌勢 遠東石油市售價續報跌

國際原油供應量充足，石油組織成員國大幅超產，使未來油價看淡。

（特訊）東京九日消息：承接上週的急跌走勢，是日遠東區石油市場現貨每桶下跌了八美至十美仙。

商稱：中東杜拜基準石油沽家一月付貨每桶叫價一六．七〇美元，比上週五收市一六．八〇，下跌十美仙。而北海署厘油一月交貨每桶一六．九三美元，比上週收市亦下跌了八美仙。

石油商稱：由於當前世界加油供應量充足，而石油出口組織成員國產量亦遠超其每日千六百六十萬桶的限額，使市場普遍看淡未來油價，買賣興趣不大。

棉織業生產轉呈放緩 棉紗實銷受影響

廣交會批價上升後 本港市價升後轉穩

（特訊）今年十月以來，本港棉織工業生產應旺反淡，主要原因是對北美及西歐市場輸出的棉織品，第二季至第三季輸出較多，大部分棉織品配額到了十月已經用完，致令今年第四季不必像去年同期趕配額而加班生產，反為開工率轉呈放緩。

昨（九日）據棉織業人士透露：近月來，這種反常狀態，是由於今年第二季至第三季對北美及西歐輸出棉織品較多，大部分棉織品配額到了十月已經用完，致令今年第四季不必像去年同期趕配額而加班生產，反為開工率轉呈放緩。

棉紗市自然受棉織業生產影響。故在十月下半月因為中國秋季交易會批價提高而刺激本港市場現貨上升後，轉入本（十一）月初旬，市價轉定。環錠紡A級十支每包三、五〇〇元，十六支三、九〇〇元，二十支四、一〇〇元，廿一支四、一五〇元，卅二支四、五〇〇元，四十支五、三〇〇元，精梳卅二支五、九〇〇元，精梳四十支六、六〇〇元，混紡（六五X三五）四十五支四、九〇〇元及五、〇〇〇元。

蘇格蘭美食 英商訪港介紹

以生產高級美味食品名聞于世的蘇格蘭美食加工商，會在十一月九至十三日派代表隨蘇格蘭發展及工業局貿易團前來香港，向本港老饕介紹滋味無窮的鮮魚品。

其中一家公司FRANS BUITELAAR是生產烟三文魚與烟鮭魚的專家，這次會推介多種產品。

另一家團員公司LOCH FYNE OYSTERS LTD會向本地美食家介紹用古法表製的精美烟三文魚、烟鱒和烟鮭魚，經加工，熏的淡水湖產魚。

印度遭最嚴重旱災 生產淨值拖至零點

據世界銀行官員表示：印度本世紀最嚴重的旱災，除把至三月三十一日為止的八七至八八年度國民生產淨值的增長率拖至零外，還出現十億美元的貿易赤字。世界銀行因這次旱災已向印度提供超過三億美元貸款。

江蘇雜交稻畝產進步

江蘇省雜交稻畝產連續四年超過五百公斤。江蘇雜交稻面積佔全省水稻種植面積的百分之三十四，總產佔全省水稻總產的百分之三十八．八。八四年，江蘇省一千三百七十一萬畝雜交稻平均畝產第一次超過五百公斤。八五年達到五百十九餘公斤，八六年為五百二十公斤，今年，全省一千二百二十八萬畝雜交稻平均畝產又上升到五百二十二點七公斤。

缺新消息刺激 期糖造價上落甚微

市況平淡，全日共成七百五十一手。

（特訊）昨（九）日香港期貨交易所原糖期貨市況平淡，全日共成七百五十一手，較上週五增加二百六十手，現貨價升十點，報十美仙，期價上落甚微，市場缺乏重要消息刺激，糖價也趨穩。

期貨交易所發表昨日收市價為：一月份七點六七美仙，共成一百一十二手，三月份七點七五美仙，共成二百一十八手，五月份七點八二美仙，共成五十四手，七月份七點八七美仙，共成二十手，九月份七點九五美仙，共成七十四手，十月份七點九八美仙，共成三百七十四手。

爪哇認股證 認購價調低

（特訊）因涉及調整認股權證之認購價而暫停買賣的爪哇有限公司，於昨日恢復買賣，最高價為三元九角五仙，最低價為三元八角五仙，收市價三元九角五仙，較停牌前收市價三元八角升一角五仙，總成交七萬八千股。

該公司一九八九年認股權證之認購價由四元三角調低為二元五角，而無限期認股證由二〇〇八年認股證代替，認購價由五元調低至三元三角。

港匯指數

（特訊）一九八七年十一月九日（星期一）的港元實際匯兌指數為一零二點九（比上星期六指數下跌〇點一）。

本港糖市 仍然疲定

（特訊）最近本港糖價轉呈穩定，由十月初至今四十天內，每噸上落價超過三十元。且因國際糖價格最近升降幅度小，本港砂糖主要供源中國與南韓訂價亦是上落很微，故此本港糖市慢而糖價穩。

昨（九）日市價，南韓幼砂糖現貨每担拆銷一〇八元五角，中國榴花粗砂糖現貨每噸一、七三〇元。

上週倫敦及紐約市場原糖收市價回升。倫敦市場現貨每噸一〇四鎊，升二點六三。十二月期貨每噸一六三點八美元，升一點八美元。三月期貨每噸一七〇點八美元，升一美元。八月期貨每噸一七一點六五美元，升一美元。紐約市場一月期貨每磅七點六五美分，升〇點〇五美分。三月期貨每磅七點五八美分，升〇點〇四美分。五月期貨每磅七點六五美分，升〇點〇四美分。

期指現貨合約按金 由五萬減為二萬五

跨期合約按金取消五千元優待。復開淡倉合約交投仍未活。

（特訊）期貨結算公司昨日宣佈，現貨期指合約按金由五萬元減至二萬五千元，與遠期合約的按金相同。同時，跨期合約按金取消五千元的優待，亦與遠期合約按金看齊。

此外，期貨交易所昨日恢復做淡倉合約，但期指成交未見活躍，全日成交合約只得九百六十二手。

又期貨保證公司主席姿細利表示，較早時要求期交所會員提高資本額的建議只在收集意見階段，現時不排除改變的可能性。

南非蘭特 繼續挺高

（特訊）約翰尼斯堡九日消息：南非蘭特以五一．一〇至五一．一七美仙開市，比上週收市價五一．〇三至五一．三〇上升。

早市時蘭特續彈升上五二．二三至五二．三〇美仙水位。市場認為蘭特匯價可維持堅勢，而黃金價堅挺亦有助力。

「財務蘭特」開市報二九．七五至三〇．二五美仙，與上週收市相同。

會員賠償基金全數經已收妥

（特訊）聯合交易所發言人昨日表示，經已收齊全部會員繳付的三萬元賠償基金款項，該筆款項可以以現金形式繳付，亦可繳交等值的股票按揭或銀行担保。會員原定於上週四或之前繳交三萬元賠償基金，但後延至上週五截止。發言人稱，由於昨日上午收到不少會員繳交款項，聯交所不會視作遲交處理。

華爾街專家稱 估計股價明年大幅反彈

（華盛頓電）華爾街分析家畢查預測，一九八八年將會有大反彈。畢查在一個電視節目上表示：「我相信我們是進入一個相當大波動的時期。」

我不認為股市會立即轉向，這通常是一個進程，一九八八年時會出現大幅的反彈。

一牛市之後會是熊市，熊市之後會是牛市，我認為這樣的循環是會接續下去的。

畢查又表示，十月十九日股市下挫可能是預示經濟前景不佳，雖然他表示市場紀錄作為經濟指標並不妥善。

他說：「股票市場的表現給予我們許多的時間，現在我們不知日後會怎樣發展，但許多經濟學者已經指出，此股票市場的紀錄去作為預測經濟的工具是不完善的。」

本港物業交易最新案例介紹

（九龍高尚住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每呎平均價	樓齡(約)
大埔	康樂園	高層	1850呎	向東	124萬	670元	樓花
沙田	華翠園	高層	1360呎	向東	130萬	956元	全新
沙田	華翠園	高層	1360呎	向北	128萬	941元	全新
沙田	瑞峰花園	高層	1872呎	向北	175萬	935元	全新
何文田	巴富洋樓	中層	1500呎	向南	175萬	1,167元	10年
界限街	碧華花園	高層	1742呎	向北	192萬	1,102元	6年
又一村	達之路	高層	1300呎	向南	157萬	1,208元	4年
又一村	又一村花園	高層	961呎	向西	125萬	1,305元	全新
又一村	又一村花園	高層	1797呎	東南	250萬	1,391元	1年
畢架山	畢架山花園	高層	980呎	東南	128萬	1,306元	全新
亞皆老街	碧麗閣	高層	868呎	向東	100萬	1,152元	7年
窩打老道山	鼎峰大廈	低層	1500呎	向東	130萬	867元	20年

以上資料由美聯物業代理公司提供

本港新聞

陳坤耀認為借助中國開放政策
促進工業結構轉變
助港邁高科技發展
股市風暴對金融地位影響不大

（特訊）香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀表示，中國開放政策，可配合本港工業結構轉變，有助趨向高科技的發展。

陳坤耀昨日出席香港培華教育基金會主辦的中港經濟關係前景講座時說，隨着中國開放政策，中港經濟關係息息相關，而中國開放，本港廠商往國內投資，利用其低廉勞工和土地，以減低生產成本，得以保存一些傳統的製造業產品，從而令本港工業結構重組順利。目前港商投資佔國內外商投資的六成半，在經濟特區更佔九成許。

陳氏又說，香港可借助中國高科技的研究基礎，配合敏銳的市場訊息，來發展高科技工業的產品。他認為，若在深圳設立中港科技基礎研究發展的基地，相信有助於支持本港高科技工業的發展。

他展望本港未來二十年內的經濟發展，是多元化和複雜性；既有傳統製造業，亦有高科技。不過，今後本港未來的發展路向，走向發展工業第四時代產品是無可避免，其中有三項重要的發展項目：（一）資訊科技，（二）生物工程，（三）物料科技等。他補充說，世界各國發展高科技均要政府參與，而最近港府的施政報告提議成立工業發展研究委員會，和科技統籌委員會等，已逐漸改變對工業的政策，是一件好事。

談及中港經濟日後的發展。他指出，港廠在國內投資，可減低生產成本，亦可增加國內就業，支持特區發展。港方可提供訓練更多管理人才。港方借助中方的科技基礎研究，而中方吸取本港的市場訊息，兩蒙其利。中資應加強在港的生產性投資，減少投機性投資，而日後應多參與創業基金和第二市場。他強調，本港能否超越南韓和台灣，取決於中港合作和中國開放關係。

至於今次本港的股市風波，會否影響本港金融中心的地位，陳氏認為，影響不大，因為目前本港金融事業已發展成熟階段，業務已達高點，很難再有突破，並希望金融業可維持目前佔國民所得的百分之十六至十八的水平，便能平衡穩定的發展。（華）

應國際貿易分類法
明年施行港貨協制
進出口商填寫報關表必須注意

（港訊）香港將於明年一月採用一種新的貨物分類制度－香港貨物名稱及編號協調制度（港貨協制），屆時進出口商在填寫報關表時需要特別留意，填寫新的貨物編號。

新制度是根據總部在布魯塞爾的「海關合作理事會」的貨物名稱及編號協調制度（協調制度）而制訂，將取代目前沿用的標準國際貿易分類法第二次修訂。

協調制度旨在提供多種用途的分類法，不單只可符合海關及統計當局的需要，並可滿足與世界貿易有關者的要求，它協調了世界各地多種海關、統計及運輸分類法的制度，在設計此制度時，特別考慮到國際間最普遍用來編訂貿易統計及關稅的兩種分類法，即標準國際貿易分類法及海關合作理事會分類法。

政府統計處發言人說：「現時，同一種類的貨品，在不同的國家，可能歸納於不同的類別，以致國際間無從比較。推行協制後，將確保以劃一的編號去將貨品分類，從而更易於進行分析及鑑察某種貨品的貿易。

「協調制度經國際採納後，國際間毋須再從一種分類制度轉去另一種制度，從而節省了花在將貨物再描述，再分類及再編號的費用。此制度亦有助比較貿易數字，並減少貿易協議談判及闡釋的疑慮。」

發言人指出，香港大部分貿易伙伴，包括歐洲共同市場國家、美國和日本都準備採用協調制度。實施日期目標為一九八八年一月一日。美國也計劃若得到國會批准，在八八年採用這個制度。

「香港決定同時採用這個協制，但會根據本地需要而作適當修訂，以便給本港商人提供共通的海關詞彙，有效地與海外供應商及買家聯絡。」

為了做好轉往新制的準備，政府已進行多項工作，包括修訂進出口貨物分類表，修改貿易資料電腦處理系統，修訂進出口（登記）規例，及籌辦一連串廣泛宣傳及訓練活動。

「港貨協制將包括約五千五百個八位數編號，每一個編號代表一種貨品，這與目前採用以標準國際貿易分類制度為本，只有約三千六百個六位數編號的制度比較，有大大的改善。」

發言人續說：「港貨協制共分九十七章，一般歸納為二十二類，一般而言，港貨協制是按照貨物的製造程度－原料品，未加工產品，半製成品及製成品－來訂定先後次序，例如最初數章包括動物及農作物，最後數章包括工業及高科技產品」。

「一俟新制度實施，進出口商必須在填報關表時，根據新的分類表填上貨物的編號。這點並不困難，因為當局即將印備按英文字母次序編排的港貨協制貨物目錄，以及標準國際貿易分類及港貨協制編號對照表，以便進出口商翻查正確的港貨協制編號，及作互相參照之用。此外，當局亦擬備一本協制手冊，協助進出口商使用新貨物分類表，協制手冊詳述尋找正確港貨協制貨品編號的方法，並包括多個實例及練習」。

載有港貨協制編號及描述的新進出口貨物分類表，以及詳盡的協制手冊現已有售。

此外，由今年十一月起將有一連串為進出口商安排的研討會，介紹新的分類表及手冊，有關研討會詳情的單張已獲寄出，進出口商將於稍後獲得邀請參加研討會，發言人呼籲他們踴躍參加研討會，並盡早為使用新制度做好準備。

廈門鼓浪嶼音樂美術薈萃之區。

廈門四日遊
·本報記者·

十月廿七日，我們在廈門市區海濱乘小輪過鷺江海峽，到對面的小島——鼓浪嶼，中旅導遊小姐小方說：廈門又有「鷺島」之稱，相傳很久，很久以前，那裏有成羣結隊的鷺鳥棲息，牠們在海灘涉水，在白浪嬉戲，因而得名。

中國音樂家的搖籃

小輪航行不到五分鐘，船已靠岸，這個小島僅得一點七一平方公里，沒有任何車輛，居民及遊人必須安步當車，它寧靜清潔，處處鳥語花香，紅磚房屋和青葱茂密的花樹相映成趣。

鼓浪嶼可說是音樂藝術薈萃之區，居民每五戶就有一具鋼琴，一座築建宏偉的音樂廳已落成，舉辦不少音樂盛和文娛節目。這小島據說已成為中國音樂家搖籃，今天一些傑出音樂家，也在這裏誕生。

福建工藝美術學校矗立在小島上，它是中國規模大的一所重點中等工藝美術專科學校，設備完善開辦已卅年，學生來自全國各地，現有教職員一百四十五人，大專班學生六十一名，中專生四百七十名，分有：雕塑、繪畫、包裝設計、陶瓷四大科目，學制分三年及四年，該校曾為中國各地培養了大量畫家和工藝美術的精英份子。

鼓浪嶼亦居住着不少老藝人，他們長於國畫，又能繪畫扇面，島內設有工藝廠，產品大受歡迎，那些帖金銀箔工藝大扇，已成為今日香港及歐美各地牆壁裝飾新潮流，由於訂單不斷增加，據說老藝人將應付不下哩！

鴉片戰爭闢為商港

鴉片戰爭後，廈門被闢為通商口岸之一，各國在鼓浪嶼設立領事館，西班牙更把自己國家的宗教帶到那兒去，在領事館旁邊，建一美輪美奐的天主教堂，一個綠草如茵的大球場，專為外國人而設，當時門前寫着：「中國人與狗不得內進」，這對中國人何等侮辱。

如今這字句雖然不復存在，但憑吊天主堂，球場和各國領事館的遺跡，龍的子孫能不深思？（三）

華盛頓州小姐
訪港推銷蘋果

（特訊）美國華盛頓州小姐雪倫目前正抵港訪問三天，昨午特別向新聞界介紹華盛頓蘋果之情況，今年該州的蘋果豐收，比去年增加了五分之一。

她表示，美國華盛頓州氣候土壤均得天獨厚，盛產各種水果及農作物，其中華盛頓蘋果產量及品質更是全國之冠，舉世馳名。

一直以來，華盛頓蘋果不單在美國大受歡迎，在香港一樣受到熱烈的擁戴，去年就有一百萬箱進口本港，成為該州的出口最多的第二個城市，僅次於台灣。

她補充華盛頓蘋果的收成期在九月至十月間，生產量穩定，今年更是有史以來最豐收一年，約有七千萬箱華盛頓蘋果準備運送到世界每一個鮮果市場，比去年的五千五百萬箱，多一千五百萬箱。

她指出，今年的華盛頓蘋果以中型和大型蘋果為多，但小型蘋果亦足夠供應市場，其中紅蘋果佔總產量七成左右，顏色紅潤，果味鮮甜爽脆，保持一貫品質。

雪倫強調對香港的印象很好，有機會會再重臨，今日會結束東南亞親善訪問回國。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　11月9日

股票	買入	賣出	升跌
長實	6.50	7.00	+0.05
九燈	17.45	18.25	+0.25
港燈	6.95	7.45	0
九倉	4.90	5.40	−0.1
置地	6.30	6.80	+0.2
滙豐	6.70	7.20	0
和黃	7.20	7.70	−0.1
怡和	8.90	9.40	−0.1
太古A	12.65	13.45	−0.25
新鴻基	7.50	8.00	−0.2
恒基	3.10	3.40	−0.15
國泰	4.80	5.20	−0.15

倫敦金融時報指數　1323（—42）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	463.3	464.9	462.5	462.9	+1.9
12月期金	464.5	466	463.6	464	+1.9
12月期銀	6.665	6.715	6.56	6.58	+0.08

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	463.50	463.50	463	+2.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8060/80	1.7930/40	1.6590/00	1.3650/60	134.20/30

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.75	6.8125	6.75	6.8125	6.6875

紐約杜瓊斯工業指數　1906.50（—52.55）

東京平均股票價格　22418.37（—218.64）

新鴻基資料研究有限公司提供

次季建造工程總值
較去年增逾兩成半

（港訊）據政府統計處昨日發表的按季建造工程完成量統計結果顯示，所有承建商在一九八七年第二季所造的建造工程總值為一百一十九億四千二百萬元，較對上一季上升百分之一點四，與八六年同季比較則上升百分之廿六點七。

主要承建商在一九八七年第二季所造的建造工程（包括在建築地盤、築成屋宇及建築物，以及其他次要工程地點上）總值為七十四億〇三百萬元，指數為一一二點四，較上一季低於百分之一，但較八六年同季上升百分之廿一點七，一九八二年每季平均指數計為一百。

與所有承建商所造建造工程數字不同，主要承建商的數字不受因建造業分判給二判的慣例所引起的建造價值重覆計算所影響。

主要承建商在一九八七年第二季在建築地盤所造建造工程總值為五十五億七千七百萬元，較上一季下跌百分之三點四，但較八六年同季則上升百分之十七點四，其中公共建造工程價值為十七億七千一百萬元，與上一季比較下跌百分之九點六，但與去年同期比較則增加百分之十六點二。

至於私營建造方面，在建築地盤的工程價值則為三十八億零六百萬元，與上一季價值大致相同，但與八六年同季比較則上升百分之十七點九。

一九八七年第二季住宅樓宇（包括住宅／非住宅混合樓宇）的工程價值為廿六億七千九百萬元，與上一季及八六年同季比較，今季分別上升百分之一點七及八點五。

季內商業樓宇的工程價值共七億零三百萬元，較上一季下跌百分之九點八，但較八六年同期顯著增長百分之四十八點三。

一九八七年第二季之工業和倉庫的建築工程總值為五億零八百萬元，與對上一季及八六年同期比較，今季分別高出百分之一點六及五點四。

至於季內的運輸建設工程價值為八億七千萬元，較上一季低於百分之五點九，但較八六年同季比較則高於百分之九十七點三。今年第二季與去年同期有顯著增長，是由於去年同期之運輸建設的工程價值特別低，得四億四千一百萬元。這是於地下鐵路港島綫計劃的最後期工程完成後，而新的計劃如東區海底隧道還未動工。

電子資料處理業
將展開人力調查

（港訊）職業訓練局電子資料處理訓練委員會將於本月十七日至下月七日進行一項調查，搜集電子資料處理業最新人力及就業狀況資料。

調查問卷及附註文件已寄予選定商號，政府統計處調查訪問員將前往該等商號，協助僱主填寫問卷。調查資料將保密，只以括要數字發表，不會提及任何個別商號。

是項調查對制訂人力訓練計劃以應付業內需求非常重要，職業訓練局呼籲僱主合作提供準確資料。

股市工商　錢良

置地拓展地盡其用

本港股市目前仍為在壓力下推進，雖然上週尾市時見有反彈，然而，其反彈之力仍不壯大，看來，仍須經過一段較為悠長的時間，才可以有全面性的反彈出現。

現階段來講，大市應該是在反應爭持中推進，在這個時候，應該是對自己的投資計劃及對象，作出了一些部署及重新估計，以等待大市在經過了牛皮後，有所發展收益。

在大市未出現崩潰時，「置地」的消息及走勢亦相當之勁。

事實上，撇開其他因素不談，「置地」手上的物業及足已重估，重建的物業，其市值仍相當可觀。

目前，（置地）正加強對已有之物業，作發展上重新計算是否已經用盡，如果發現仍未地盡其用的話，那麼，便會立刻予以重建，以增加將來的收入。

就以港島中區雪廠街九號這一個地盤而言，就因為發展其未能做到地盡其用，另方面中區的一級豪華寫字樓仍為供不應求，所以，進行重建的話，則對於「置地」未來的收益，便會更為有利。

「置地」這次的投資，連同地價及建築費在內，約為十億元左右。工程預計明年動工，而在一九九一年完成。在九一年入伙的話，則對於「置地」來講，仍為有利，亦足證明基資對於「九七」的恐懼亦已消除。

「置地」在建成後的六年內，即一九九一與「九七」只差六年，而「置地」有信心，則不會動用十億元去玩六年的「置地」的消息，如果是在好市時，便已經可以大大地刺激起其本身的走勢了。可惜，如今大市在壓力下喘息，任何有利的消息，對大市也無補。這樣的消息，也只好作為一項長綫投資而已。

圖為即將前往「世界旅遊市場展覽會」的代表團部份成員合攝於香港仔太白海鮮舫上的「海上美食城」。

香港旅遊協會組代表團
參加倫敦旅遊市場展覽

（港訊）香港旅遊協會即將組織一個代表團，參加由十二月一日至五日在倫敦奧林匹亞舉行的第八屆世界旅遊市場展覽（WTM）。

代表團成員來自香港十四家旅遊機構，其中八位來自酒店業，六位來自本地旅行社。這些成員包括了香港假日酒店、香港希爾頓酒店、香港富豪酒店、日航酒店、利園酒店、新世界酒店（國際）有限公司、麗晶酒店、柏寧酒店、美國運通國際股份有限公司、友聯旅行社有限公司、雅達旅運有限公司、旅行世界有限公司、太古旅遊有限公司及香港學聯旅遊有限公司。

在是次展覽中，香港共設攤位十四個，係採用米色和棕色色調，特色在於外懸的中國燈籠，具有濃厚的中國色彩。此外，旅遊協會與海外辦事處亦會與一般食團在展覽場內特設一個富有香港色彩的大排檔。在十二月一日至四日，香港攤位將特設一個「香江留倩影」即影即有服務，享用此項服務的朋友還可以參加幸運抽獎，頭獎是可獲免費遊香港，來回機票由國泰航空公司送出，住宿期間由利園酒店提供。每日可有四位人士享受免費即影即有服務。

香港旅遊協會自一九八二年起，每年都有組織代表團參加這項展覽。

蘇堤春曉平湖月南屏晚鐘港觀魚

杭州西湖十大奇景
三潭印月曲院風荷

杭州是浙江的省會，在錢塘江的下游，大運河的南端，為我國七大古都之一，和著名的游覽城市，而杭州的出名和發展，是與西湖的開發緊密相聯的。西湖十景，以它的名聞中外，招來遊人。

蘇堤春曉，俗稱蘇公堤，它南起南屏路，北接曲院風荷。宋代著名詩人蘇東坡任杭州知州時，開浚西湖，取湖泥葑草築成，橫貫湖南北，全長二點八公里。

蘇堤風光幽美，雅靜，蘇軾疏浚西湖時，曾在此建造六座玲瓏小橋，取名：映波，鎖瀾，望山，壓堤，東浦，跨虹，六橋均古朴美觀。堤旁遍種花木，每當春天，夾堤兩行垂柳，桃花，紅綠映掩，紅花如雲霞，柳絲拂湖水，景色尤佳，漫步堤上，看晚霧中西湖蘇醒，新柳如烟，春風駘蕩，好鳥和鳴，意境動人，故稱「蘇堤春曉」，為西湖十景之首。

平湖秋月在西湖白堤西端，前臨外湖，水面開闊，在皓月當空的秋夜，湖平如鏡，清輝如瀉，前人有詩云：「月好最宜秋」。而在其他季節，無論晴，雨，暮，晚，在這裏眺望湖光山色亦有奇趣，在平湖秋月樓柱上有一聯云：「穿牖而來夏日清風冬日日，卷簾相見前山明月后山山。」道出了這裏的佳景。

花港觀魚，在西湖蘇堤映波橋與鎖瀾橋之間的綠洲上，南宋時，蘇堤第三橋與西岸第四橋相對，其間有一水，名為花港，自花家山流入西湖，花家山下有盧園，鑿池養魚，故有花港觀魚之稱。公園三面臨水，採取自然式布局，園內有紅魚池，牡丹園，花港，草坪，密林等景區，該園布局結構突出人們喜愛的「魚」，「花」，「港」這一名勝的特色，主要由牡丹亭，魚樂園和松林帶後面的花港組成。

觀魚池的水池，小島和兩岸邊的花木組成了一個「園中有園」的景色。池內紅魚成羣，穿梭游樂，小的有一尺左右，大的竟長數尺，悠然自得，活潑可愛。花港公園西面的新花港，花港公園的植物配置精緻，四季有應時之花，八節有長青之樹，並借路面與綫形多變的路徑引人入勝，游人漫步其間，領略到四季景色的不同情趣。

柳浪聞鶯，在西湖東南岸，涌金門至清波門之間的濱湖地帶，南宋時是帝王的御花園，園中有柳浪橋，堤岸遍植垂柳，柳絲地輕風搖曳，猶如翠浪翻空，春日黃鶯鳴囀其間，吸引行人駐足聆聽，故名「柳浪聞鶯」。

東華三院主席劉實詠琴及總理黃士心與秋祭之其他總理合攝於文武廟內。

雙峰插雲碑亭在杭州靈隱洪春橋畔。宋，元時稱它「兩峰插雲」，清康熙帝南巡，改「兩峰」為「雙峰」，兩峰遙相對峙，其間小山起伏，綿亘約五公里，峰頂時隱時現於薄霧輕嵐之中，望之如插雲天，因而得名。

三潭印月是西湖中一個美麗的小島，也是一個用環形堤岸圍成的內湖，湖中又羅列着更小的島。內湖大島與小島之間，有曲徑橫橋相通，台榭亭軒點綴其間，有如水上浮宮。湖內金魚穿梭嬉游。岸上柳枝低垂，柳花點麗，金桂婆娑，還有鋪地柏，羅漢松，合歡樹，無患子，女貞，孝順竹等與雕樑畫棟構成了一幅五彩繽紛的圖畫。

三潭印月石塔，在西湖中的小瀛洲我心相印亭前。宋代文學家蘇軾任官杭州時，開浚西湖，在湖面上建立三石塔為標誌，每當皓月當空，塔裏點上蠟燭，洞口蒙上薄紙，燭火透過圓洞倒映水面，宛如一個個小月亮，與天空倒映湖中的明月相映，倘逢晴爽天氣，微波蕩漾，清風徐徐，月景幽美，又因舊傳湖中有三個深潭，故有「三潭印月」之稱。昔人有詩云：「片月生滄海，三潭處處明，夜船歌舞處，人在鏡中行」。

雷峰夕照，雷峰塔，一名黃妃塔，又稱西關磚塔。在西湖南岸夕照山上的雷峰上。吳越王錢俶為王妃黃氏而建，塔身七級，飛檐高翹，窗戶洞開。明代嘉靖年間倭寇侵犯杭州，疑塔中藏有伏兵，遂縱火焚塔，僅存赭色塔身。舊日夕陽西照，寶塔金碧與山光輝映，別具風韻，宋伊廷高有詩曰：「烟光山色淡溟濛，千尺浮圖兀倚空。湖上畫船歸欲盡，孤峰猶帶夕陽紅」。

民間傳說「白蛇傳」中的白娘子，據說被法海和尚鎮壓於此塔下。塔於一九二四年九月二十日倒塌。人們在有孔的塔磚中發現了木刻的「寶篋印經」經卷，為十世紀的遺物。

南屏晚鐘碑亭在西湖之南的淨慈寺前。唐宋時寺內有鐘聲，每當暮色蒼茫，寺鐘長鳴，山谷回應，逾時方息。明洪武十一年（公元一三八七年）重鑄了大鐘一口，鐘聲獨遠，悠揚動聽。「南屏晚鐘」遂成西湖十景之一。

曲院風荷在西湖蘇堤跨虹橋西北，南宋時，在今靈隱路洪春橋南端，有一家釀造官酒的麴院，裏面種了很多荷花，清香四溢，取名「麴院荷風」，後來逐漸廢棄。清代初期，移亭跨虹橋之西，平臨湖面，環亭遍植荷花。康熙皇帝游杭州西湖，建亭立碑，題「曲院風荷」四字，麴院由此更名。

斷橋殘雪，水光瀲灧的西湖上，有座飄帶般的長堤，稱白堤，堤之上，有一拱形石橋，它就是有名的斷橋。斷橋，一名段橋，又名寶祐橋。唐代張祜詩有「斷橋荒蘚合」的句子。據說是因為從孤山的來路，「白堤」到此而斷，因而得名。橋處在杭州裏面湖和外西湖的分水點上，一端跨着環湖北路，另一端接通白堤，橋東北角有一雲水光中一水榭和「斷橋殘雪」碑亭。每當冬末春初，積雪未消，春水初生，拱橋倒映，漾漾生姿，早已為家喻戶曉的佳景。

杭州西湖天下聞名，十景更是膾炙人口。

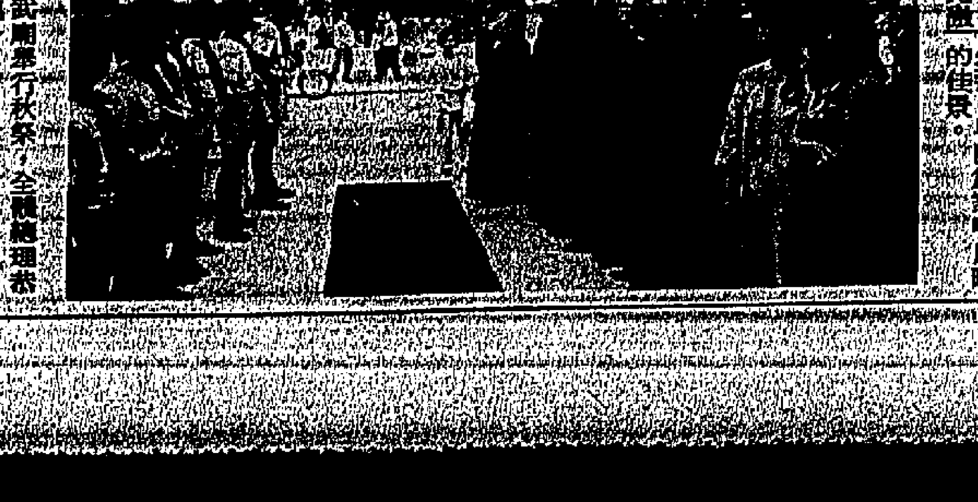
杭州岳飛廟內的鄂王墓

東華三院秋祭
為港人祈福許願

東華三院於本月六日中午十二時在香港荷李活道文武廟舉行奉祀文武二帝秋祭典禮，為港九市民祈福消災。

典禮由三院顧問李東海太平紳士主祭，應屆董事主席劉實詠琴，副主席余嘯天、黎國榮、李振強、徐展堂，總理陳聖澤、潘存恩、蘇炳星、張永康、黃熾棠、洪建生、黃士心、劉玉珍、吳雄陪祭。丙申年首總理黃允畋宣讀祝文，己酉年主席黎時煖任司儀。儀式莊嚴隆重，各界善信前往參神者亦絡繹不絕。

當日觀禮的嘉賓包括張人龍議員伉儷、意大利駐菲律賓大使、意大利總領事、法國總領事、加拿大領事、懲教署長陳樺碩太平紳士、副政務司呂孝端太平紳士、港九政務署長周德熙太平紳士、社會福利署長黃錢其濂太平紳士、副警務處長李君夏、副人民入境事務處長梁銘彥太平紳士、助理社會福利署長徐永文太平紳士、署理助理社會福利署長馮家正先生、三院顧問黃乾亨、馬墉傑、詹金源、王忠挺、歷屆主席孫秉樞、江永安、姚中立、莫華釗、歷屆總理及街坊首長等百多人。


東華三院在文武廟舉行秋祭，全體總理恭候各界社會賢達光臨。

康泰旅行周刊
歷史悠久、本社一九六六年創立
信譽超卓、分社遍佈世界各地
逢星期二出版

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
辦公時間：星期一至星期五 朝九晚七 週末週日及公眾假期 朝九晚五
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 朝九晚八辦公 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘地鐵總站官塘商場1樓商場103號舖位 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心6字樓 0-440101
澳門分社：南灣商業中心 563333　沙田新城市廣場 0-6959933

泰國超值豪華團
曼谷七岩芭堤雅八天$3060
（芭堤雅住三晚）
逢星期三、四、五、六、日出發
曼谷七岩芭堤雅七天$2880
逢星期一、日出發
曼谷芭堤雅五天$2520
逢星期四出發

增加成本$400
芭堤雅人妖歌舞 $80
芭堤雅空中降落傘 $70
芭堤雅水上電單車 $100
著名的士高入場劵 $50
泰式著名燕窩食品 $50
泰國潮州煲仔魚翅 $50

絕對保證：
①乘搭直航大型豪華噴射客機來回香港——曼谷。
②品嚐嘉樂斯夜總會之著名乳猪席及欣賞精采表演
③享用著名廣東火鍋及泰式自助午餐。

本社泰國超值豪華團，保證住宿豪華級大酒店，並非市面上之廉價旅行團，吹牛是豪華團，實質住宿九流之廉價舊酒店。

本港新聞

運動視覺藝術天才中學 後年九月開課
收容學生千名設有寄宿 十二人委員會策劃課程

（特訊）位於沙田銀禧中心毗鄰的天才中學將會在八九年九月開課，屆時可以容納一千名有運動天份及視覺藝術天份的青少年提供健全教育，和特別的訓練。

現時，天才中學的校監已由市政局議員黃乘槐出任，並由十二位社會知名人士組成的委員會策劃課程內容及收生準則，其中成員包括王敏超、岳士禮、馬寧熙……等。

文康市政司徐淦昨日在記者會上表示：為有天份的運動員及有天份的視覺藝術從業員而設的一所沙田學校，快將成立，教育署署長最近委出該學校管理委員會的成員，其委員將協力建立一間為學員提供健全教育，及在體育和視覺藝術方面提供特別訓練的學校。

他解釋將運動與藝術結合成一間學校，主要作用是想培育更多有潛質人士，以便日後能為本港爭光，然而，這間學校仍會兼顧本科，同時設有寄宿服務。

另方面，教育署發言人昨日表示，位於沙田銀禧中心毗鄰之一幅一點六公頃土地將會是該學校之校址，會在八九年九月開課，屆時可容納一千名學生及一百名寄宿生。整間學校共有四座建築物及廿六個課室。

發言人補充該校與一般中學的課程相同，只不過加強體育與藝術方面的訓練，進一步拓展學生之能力與天才。

發言人強調馬會較早前已撥出六千萬元去發展此學校，而政府亦撥出二千七百萬元經費興建，所有款項會撥入基金去負責；並由十二位社會知名人士組成非牟利團體去研究學校政策及收生準則。市政局議員黃乘槐亦接受為該校之校監。（輝）

政府致力推廣欣賞藝術風氣
提供表演場地及鼓勵參與文娛 全港劇院音樂廳座位增至二萬

（特訊）文康市政司徐淦昨日在記者會上表示：雖然該部門之工作與兩個市政局有相同之處，但政府卻需要由一個中央架構去統籌全港文娛康樂活動，與及和外國文化團體交往，進一步與志願團體聯系，鼓勵他們提供更多文娛活動。

徐氏在會見新聞界，向記者解釋文康市政科的組織及角色時表示：政府的政策是致力提高市民對文化藝術作品的欣賞能力，鼓勵他們參與這方面的活動。他並補充：「這項政策重培育本地人才和專業演藝團體，並為他們提供適當的設施，作演出之用。」

徐氏稱：過去十年間，這類設施增加了不少。政府、市政局和區域市政局，在本港各區均有增建音樂廳和劇院。這些設施包括荃灣、沙田和屯門三區新近落成的大會堂。

此外，位於尖沙咀的香港文化中心第二期工程將於一九八九年中完成。屆時，全港各劇院和音樂廳的座位總數，將達二萬一千個之多。這個數目並沒有把香港體育館和伊利沙伯體育館的座位計算在內；但實際上這兩個體育館也不時用於舉行藝術表演。

「我們有很多水準甚高的演藝人才和團體。例如：香港管弦樂團，中英劇團和香港芭蕾舞團，這實在是香港人的福氣，我們必須繼續培育這方面的人才，並且鼓勵更多市民前往欣賞，才可以使各項文娛設施物盡其用。」

「今年較早時，港督主持香港演藝學院第一屆畢業典禮，該學院即將培育出更多專業表演者和教師，為藝術的未來發展作出貢獻。」

他續說：「本港除了培養本地人才外，還須吸引外國藝壇一流精英來港表演，近年來，我們已逐漸加強這項工作。市政局和區域市政局在這方面負重任，舉辦了不少節目和活動，並為本地表演者提供演出機會。」

徐氏又指出：體育及戶外康樂活動，同樣值得我們重視對青少年來說，尤為重要。

在推動和發展康體活動方面政府，市政局和區域市政局，以及眾多志願體育團體和機構，都担當着積極和重要的角色；這些活動有讓市民集體參與的，也有旨在培育體壇精英的。

本財政年度，當局會增加對體育團體的支持，並向這些團體提供更多專業意見，以協助市民參加在本港及外地舉辦的康體活動和賽事，康樂體育局，市政局和區域市政局預算在本財政年度撥款超過三千七百萬元資助多項活動。

徐氏稱：「本港的體育設施種類繁多，足令市民感到自豪現時共有十九座標準面積的公共泳池場館，另有四座在興建中，至於多種用途的運動場館，則共有廿七個，並另有二十六個在興建中，每間都設有籃球，排球，羽毛球，壁球及健身等運動項目的場地和設施，此外尚有香港體育館和伊利沙伯體育館，可供舉辦大型室內康體活動和賽事。

圖示：文康市政司徐淦昨午在記者會上闡述文康市政科的任務及功能。（本報記者攝）

一般事務隊員受傷人數增加 加强與警合作

（特訊）文康市政司徐淦昨日坦言一般事務隊在執法時候之受傷人數會比以前增加，他們會提高一般事務隊的自衛訓練及要求警方加强協助。

他指出，當局會發牌予部分無牌小販，使他們合法化，同時也會加強管理。據市政總署資料顯示，一般事務隊在執法時候受傷人數比以前增加。

他認為其中一個原因是執法效率提高，自然令小販之抗拒亦相對增加。所以，他希望政府可以撥更多資源予警方，使其協助一般事務隊而不會影響本身職務。

他補充警方曾經表示願意協助，但合作方式還要進一步研究。不過，一般事務隊的訓練會加强，讓他們在執行職務上有自衛能力。

徐淦表示：一般事務隊在執行職務時携帶武器之可能性很低，但文康市政科屬下工作小組會繼續研究如何加强對小販的控制與警方的配合，預料明年初便會有結果。（輝）

論壇
王震將軍告老全退 決策高層阻力大減
冷東

中共十三大選出的二百名中顧委，不見王震將軍「榜上有名」，確實令人大感意外。

王震將軍原是中共十二大選出的中央委員，中共十二屆一中全會上，他當上了中央政治局委員；一九八五年九月中共召開全國代表會議前夕，他向十二屆四中全會提出請求，不再担任中央委員。結果中共全國代表會議增選他為中央顧問委員會委員，并在中顧委全體會議上獲選為中顧委第一副主任。

按照中共黨章規定：中央顧問委員會在中央委員會領導下進行工作，對黨的方針、政策的制定和執行提出建議，接受諮詢，協助中央委員會調查處理某些重要問題，在黨內外宣傳黨的重大方針、政策，承担中央委員會委托的其他任務。也就是說，中央顧問委員會是中央委員會的政治上的助手和參謀。

王震將軍由中央政治局委員退為中顧委副主任，把中央政治局委員的位置讓給比他年輕的人去當，表明他對中共中央制定的幹部「年輕化」的政策，是帶頭擁護的。

不過，當上中顧委副主任之後，王震將軍似乎比當中央政治局委員時還更活躍，特別是去年底各大城市發生學潮引中共大反資產階級自由化的時候，王震將軍猶如一個精力充沛的小伙子，一會兒北京，一會兒天津，這個會也參加，那個會也出席，又是代表黨中央，又是代表國務院，既發表重要講話，又發表重要文章，成為中共政壇上的大紅人。過份的熱情，就難免使人懷疑王震將軍的「動機」了。以致小道消息說的「胡耀邦是被老人黨趕下台」，也令人認為滿有道理。

實事求是而又公正地說，王震將軍在黨內，在軍內的威信本來是很高的。遠在抗日戰爭最困難的時期，王震將軍率領一二零師三五九旅開進野草叢生、野狼成羣的南泥灣，迎行屯田大生產運動，不到三年，便把南泥灣變成了「陝北江南」，為八路軍克服困難樹立了榜樣。中共建國後，一九五六年五月國務院設立農墾部之後，王震將軍一直担任農墾部長，到一九七零年六月農墾部撤銷為止。北大荒，新疆等廣大地區由軍隊和知識青年開墾的良田，都注入王震將軍的血汗，王震將軍不但過去戰功赫赫，和平時代也為國家創造財富，自然贏得人們的尊敬。此外，王震將軍不講私情的美德會引為美談。據說，王震將軍有個胞弟王余美，認為自己的哥哥是中共著名將領，做了大官，家裡應該有一棟氣派大的王家大屋，於是便請人繪圖美妙地設計有天井，有走廊，有門樓的宅第，寫信叫王震將軍寄錢，但王震將軍卻分文不給，認為不必要「光祖耀宗」，應該繼續保持艱苦樸素作風。但王震將軍對家鄉的公事都很熱心，又寄錢辦農場，又設法搞良種優苗。如此公私分明，實在難得。

王震將軍是個典型的大老粗，頭腦中僵化的成份較多，加上年已將屆八旬，不太容易吸收現代化的事物。大概他也有點自知之明，所以，有眼睇，得閑多聽「三國評話」，連中顧委副主任都不願意當了，王震將軍從中共政壇消失，「年輕化」的十三屆中委會領導班子就會減少些不必要努力，而且，對他自己也有好處，至少可以保持不作社會前進絆腳石的晚節。

土地工程測量員協會 批評民滙處報告 意見分類欠公允
有意貶低支持直選人數

（特訊）政府土地工程測量員協會主席黃偉雄聲稱，民意匯集處對民意調查的分類形式，有欠公允，並懷疑當局有意對支持八八直選的數字貶低。

黃氏昨日就民匯處的報告召開記者會，表示該協會的七十八名會員以公會名義，將意見遞交民匯處，不過，當報告書刊行後，卻完全不見該會的名字刊登，而簽名運動的格式，亦沒有收集在報告書內。

據有關方面解釋，確實收過該會的意見書，但並沒有納入團體一類，而當作個人名義處理。因此，黃偉雄懷疑，該會所遞交的意見有否被民匯處所接納。至於其它的公會團體，亦有這種情況出現。

他進一步强調，鄉議局萬多個反對八八直選的名單，能以個人名義計算；相反，民主民生促進聯委會的廿三萬支持八八直選的簽名，則當團體名義，作一票處理。所以，黃氏認為這樣會大大削減了支持八八直選的人數。何況，既然鄉議局的名單能以個人名義分類，則民協會亦應獲同樣處理才算公平。

因此，黃偉雄希望民匯處就分類的問題，作出合理解釋，否則便失去報告書的可信性。（袁）

政府土地工程測量員協會主席黃偉雄，認為民匯處的調查報告有欠公平。

法國神父贈送越文圖書 難民兒童喜獲精神食糧

（特訊）本港越南難民營，首次獲贈一批用越南文字印製的彩色圖書。

來自法國的國際天主教兒童會白愛民神父昨日在啓德難民營主持贈送書籍儀式後表示，他有感於越南難民的兒童，亦需要精神食糧，故此，以越南文印製這批書籍。

啓德越南難民營新秀學校校長蘇慧賢指出，現時該校雖然設有圖書館，但大部份書籍不是用越南文寫成，而且所有書籍均為舊書，雖然經過他們曾嘗試聯絡一些圖書公司，但只能獲贈舊書，而新書則必須付款購買，因此，當內十分缺乏書籍。

蘇慧賢表示，該校約有四至六十名學生，分為一至十一年級，年齡由六至十六歲不等，學校的老師共廿八人，其二份之一是外籍人士，他們來自瑞典、澳洲、加拿大、美國及巴基斯坦等，而另一半是越南人及香港人。

她又謂，課程內容除語文方面，並設有自然科學、及社會教育等，而班級較高的兒童，並設有責任、打字、及護理等課程，以便他們面對移居外國的生活。

另外，白神父稱，該會現已印製二萬七千本彩色圖書，所需費用超過八十萬港元，分別贈送給香港、菲律賓、印尼、泰國、馬來西亞及新加坡的越南難民營之兒童。

他指出，這批圖書主要對象為六歲至十二歲之兒童，所有插圖由法國著名插圖家繪畫，而內容則由法文譯成越南文。共有九個圖書，並分成三類，其一為故事王國，包括「蘋果樹」、「木舟」、「孤狸像太陽」，其二為故事嘉年華，包括「追蹤巧克力」、「一」、「雞舍的風波」，「莉莉寶貝」，「四十一號房的女巫」，最後是豆腐博士叢書之「為甚麼身體會動」、「心臟要來做甚麼」以及「為甚麼需要呼吸」。（姻）

雅捷研究社闡釋兩次民意調查 問卷設計措詞用字均依足綠皮書內容
回應率七成半足可提供有效估計

（港訊）自從民意匯集處發表了報告書後，公眾對報告書內民意匯集處的兩次民意調查有不少的討論，雅捷市場研究社特就這兩次調查的目的，抽樣，問卷設計及資料搜集加以詳述。

（一）調查目標：這次調查的目標，是根據民意匯集處在最初投標文件所開列的調查目的及範圍釐定，即是：就市民對綠皮書內所討論的各事項及選擇項目搜集市民的意見。我們是根據綠皮書第七章摘要內提及的事項及選擇項目為研究重心，故本次調查目的是全面了解市民對綠皮書提出的各事項及選擇項目的意見，而非祇研究綠皮書內某一項目內的幾個選擇項目。

（二）抽樣設計：是次調查是採用機率抽樣法，並採用政府統計處儲存全港所有住戶地址為抽樣架構，由於這些資料是最新及最齊全，故是次調查體本具代表性。

是次調查樣本每次是三千人，足以準確量度市民的意見，歐美國家在進行民意調查時，一般祇抽選一千至二千人左右進行調查。

（三）問卷設計：（甲）內容：由於調查的目的是針對綠皮書第七章內容，故問卷內容亦包括第七章內所述各項。（除「現時立法局功能組別及選舉團的投票制度」一項，經座談會及預試後發覺該問題較複雜，訪問須花頗長時間，不宜包括在是次調查內）。

（乙）次序：問卷的問題次序是與綠皮書第七章內討論的項目次序相切合，我們認為由地區（區議會）問起，然後擴大至區域方面（兩市政局及區域市政局），再講到中央（立法局），繼而再問立法局主席及選舉的實務問題，是循序漸進，亦與目前的三層架構相吻合，被訪者會更易了解問卷的問題。

（丙）措詞用字：是次調查目的，在收集市民對綠皮書內討論的各事項及選擇項目的意見，故此在問卷設計，尤其是用詞及字眼方面，儘量與綠皮書內的文字及內容相同。否則假若我們將綠皮書內的字眼隨便更改或將選擇項目隨便增減，則不能正確反映市民對綠皮書內所列各項問題及選擇項目的意見。我們是根據六次的座談會及預試一百名被訪者後，根據被訪者的了解及意見，將綠皮書內的討論事項及選擇項目口語化。

（丁）問卷設計：

A、在每一個訪問開始之前（問綠皮書選擇項目之前），我們首先簡單介紹現時代議政制的架構，使被訪者得以明白綠皮書內提及的事項及選擇項目（我們應用提示咭及讀出簡介）。

B、在訪問一些較複雜的事項之前，我們將有關該事項的一些背景資料，用提示咭及讀出簡介形式，使被訪者了解有關事項及選擇，例如在問及市政局委員會結構，我們將市政局目前的十三個專責委員會展示給被訪者。在問及立法局的成員組織時，我們將目前立法局各類議員及人數展示給被訪者。

C、除「選民的年齡規定」、「區議會、兩個市政局及立法局議員的任期」及「兩個市政局的選舉開支限額」這三個事項及選擇項目外，其他所有各事項的選擇項目，均寫在提示咭上，在進行訪問時，訪問員會展示提示咭給被訪者看及讀出咭上所有文字之後才請被訪者給與意見。若被訪者表示不明，訪問員會再從新讀一次內容及給被訪者看提示咭，才再問其意見。若被訪者仍然不明白，我們會將答案列在問卷預設的「不知道」或「無意見」等項內。

我們認為採取了上述各項步驟後，所得的結果是可以反映被訪者對綠皮書上所列選擇項目的意見。

（四）資料搜集方法：我們是採用面對面個人訪問方法收集資料，我們的理由是：

（甲）是次調查內容全面，採用個人訪問方式最為適當。

（乙）用個人訪問法，我們可以利用提示咭幫助被訪者了解各選擇項目，得到準確的意見。

（丙）一般市民對政制意見未必即時可給與意見，面對面訪問方法可以給被訪者更多時間考慮。

（五）訪問員訓練：在展開訪問工作之前，本公司職員分兩次向訪問員深入講解：

（甲）綠皮書的內容及所提供的選擇項目。

（乙）問卷內容及如何應用。

講解時，更透過角色扮演進行討論。

（六）回應率：是次調查的回應率第一次是百分之七十七，而第二次是百分之七十五，是我們進行同類研究中獲得最高回應率的兩次調查。我們認為能對調查總體提供有效的估計。

沙田 大埔 上水 粉嶺 新知版

其士集團中標發展龐大計劃 石湖墟附近建居屋 提供逾三千個單位

石湖墟北部上水第六B區，將興建一個私人機構參與計劃居屋苑提供一千九百至三千個單位。

競投該居屋計劃的公司包括有青木建設、其士集團、新世界、上潤、中拓、均利及瑞安。結果由青木建設中標。

該計劃地盤面積約廿二萬五千平方呎，可興建面積介乎三百七十至六百平方呎的單位一千九百七十八至三千零七十八個。

根據招標章程，整項發展計劃總樓面面積不得超過一百二十萬平方呎。另外，承建商要建設七萬八千五百平方呎休憩場地，一間幼稚園，最少二百五十個車位及其他多項設施。

盼望購居屋人士喜訊 第九期丙月中推出 四千單位可供申請

居者有其屋第九期丙將於本月十七日推出全部居屋苑發售，共四千○六十個單位，其中一千○五十個單位在將軍澳新市鎮景明苑。另外二千○五十個單位在馬鞍山錦禧苑，一千九百六十個單位在鴨脷洲漁安苑。

這三個屋苑的間格分為兩房兩廳和三房兩廳兩種，實用面積由三十七點三至五十九點九平方米不等。

馬鞍山錦禧苑，雖然位於鞍山之麓，但距離沙田中心不過數分鐘，所以，居民既可享受……與馬鞍山迅速的發展並駕齊驅的，是連接沙田道路網的一條幹綫公路，業已通車。為了進一步改善交通設施，政府現正計劃興建另一條幹綫公路，橫越城門河，連接九廣鐵路大學站及吐露港公路。恒安邨的巴士總站，設有多綫巴士，往來馬鞍山九龍市區及沙田市中心。

錦禧苑內庭園設計，林蔭夾道，居民尚可享用苑旁耀安邨的康樂設施，包括露天劇場，邨內的兩層高商場，有超過卅間商店，供應各種商品和服務。

漁安苑屹立鴨脷洲一個小丘上，遙視香港仔和周圍景緻。苑內七座十字型第三型樓宇，樓高卅六層，共有一千九百六十個兩房兩廳單位，這些單位經精心設計，特別能迎合現代生活方式。

苑內各座樓宇由有蓋行人道相連，確保居民出入方便，在接連的利東邨內，購物及康樂設施應有盡有，鴨脷洲有多綫巴士及小巴行走，與香港仔相連，香港仔隧道更是來往鴨脷洲的港島北部的一條便捷通道。

圖示：陳乃裕（右）與街坊閒談時合照。

昔日領保安隊抗油脂雄風猶在 兒孫滿堂仍有幹勁 陳乃裕決服務到底

看來比實際年齡還要年輕的九龍城區議員陳乃裕，已經兒孫滿堂，但對社區卻有一份努力不懈的幹勁。

五十七歲陳乃裕，在紅磡區一住就是廿多年，更看着香港房屋協會屬下的紅磡邨，演變成今日新型的紅磡邨。

「七○年代的紅磡邨，治安甚差，於是邨內的居民成立互助委員會，齊心協力除罪惡。」陳乃裕回憶以往的景況說：「當時一些不法之徒，常在邨內閒事，弄得邨內居民惶恐不安。」

雖然如此，這隊民聲的保安隊，按時在邨內巡邏，阻嚇不法之徒，陳乃裕更多次挺身而出，制止飛型青年在邨內打鬥。

陳乃裕在七四年，除担任邨內互助會工作外，更代表紅磡邨成為分區會的委員，經過不斷的努力，邨內的治安得以改善，而他為邨民工作的熱心，也得到了支持和垂青，繼而在八五年，嘗試參選區議會，亦順利進入九龍城區議會。

「其實，早在上屆，我已經考慮競選區議員。」陳乃裕表示：「但當時為考慮子女還沒有正式出來工作，家庭方面有一定的負担，所以，壓後競選。」

作為父親，對家庭的關懷是不可缺少，所以，陳太對丈夫的鼓勵，又成為社區服務的支持，陳乃裕每逢星期六或星期日，必定與家人到郊外旅遊，不過，近年，家庭就是更熱鬧了，三個女兒已經出嫁，有時女婿及他自己兩個孫兒，參與邨內或區內的旅行活動，真是樂也融融。

說起家中子女，陳乃裕也掛念着處身英國的大兒子和二兒子，前者在英國担任核數工作，後者正攻讀英國的理工學院設計系。

在往時的紅磡邨，經過重建後，又有另一番新景象，從紅磡邨易名「家維邨」，但繼之而起的，卻要面對大幅度加租問題，陳乃裕表示，新租金較過去多一倍，而且兩年加租一次的制度，房協沒有遵守，居民對此十分不滿，因此，向九龍城區議員聯合辦事處投訴，他聯同幾位議員約見房協談判，要求維持兩年加租一次，並且不可超過百分之廿。仍待重建的樓宇，在搬遷之前，必須知會該區互委會，讓居民了解搬遷安排。

自從担任九龍城區議員後，陳乃裕全身投入區議會亦聯同幾位志同道合的議員，組成聯合辦事處，為居民處理投訴事件，更參與社區建設委員會、交通運輸委員會、及環境改善事務委員會。此外，他亦加入香港革新會、勵進會、及香港公教促進會。

對於現時受到關注的直選問題，陳乃裕認為，直選是需要的，只是考慮到基本法仍未完成，不宜在八八年推行，因為將來整個香港的政制發展，仍須按照基本而行。

「這兩年的區議會工作，吸收頗多實貴經驗，所以，我仍要繼續在來屆，利用這些經驗，為居民反映意見。」陳乃裕在感冒未愈時，接受記者訪問，說出自己心底話。

港府施行兩期工程 改善林錦公路交通

政府擬實施林錦公路改善計劃第二階段工程，以保障行車及行人的安全。

第二階段工程將分兩期進行，第一期改善林錦公路交匯處至寨，及由白牛石至嘉道理農場的兩段林錦公路，有關工程包括將公路的路綫更改和擴闊至七點三米，並在白牛石與嘉道理農場設一條慢車綫。

其他改善工程，還包括設置兩米闊的行人徑，行人安全島和避車處，在竹林河上興建一條公路橋以取代現有的斜坡建築工程，渠道工程和環境美化工程。

當局將會保留來往該公路的現有道口點，由於該處道路位於交通要點，有關方面計劃改善工程方面，只有限的此段實施交替單程行車，其餘各段將會保持雙程行車。

林錦公路是連接大埔和元朗區之間的一條重要道路，自從吐露港公路於八五年九月啓用後，使用林錦公路作為新界東北部直通路綫的車輛續有增多。

又由於現有道路低於標準，因此需要進行改善工程加强交通安全。

第一段階段工程已於去年底完成，位於寨。與白牛石間以及嘉道理農場，和兩上田間的兩段道路因此獲得改善，而次階段工程則包括改善其餘各段道路。

將軍澳第一個居屋 景明苑單位明年中落成

居者有其屋計劃將於十一月中推出的景明苑是將軍澳新市鎮的第一個居者有其屋計劃屋苑，與翠林邨毗鄰而築，背倚蒼翠山坡，環境清幽怡人，共有單位一千零五十個，預計於八八年中落成。

景明苑內的三座住宅樓宇，為全新設計的新十字型樓宇，由有蓋行人道相連，全部樓高三十六層，共有單位一千零五十個，大約可為千人提供理想家居。

全苑的休憩園地，幼童而設的新潁遊樂裝置，居民亦可享用翠林邨的康樂設施，如籃球場及室內運動場。

而鄰近的翠林商場規模龐大，內有各行各業的店舖，街市攤位，各居民日常所需，將不假外求。一所托兒所，三所幼稚園，兩所小學及二所中學，為居民子女就學操心。

位於翠林商場及鄰近的翠林邨的巴士總站，將會有多條巴士路綫往返九龍各地，為居民提供便利的公共交通。苑內將有二百多個車位，供居民使用。

景明苑的間格，分兩房兩廳及三房兩廳，實用面積由三十七點三至五十九點九平方米，其中的大單位三面單邊，更備有儲物室。而該苑的示範單位，現正設於樂富居屋中心，至本月中推出發售。

而景明苑與英明苑及康盛花園為第二個在將軍澳興建的居屋，預計在八八年中及年底推出發售。

新入伙屋邨裝修期防盜鬆懈 警方加緊巡邏新邨 防止宵小有機可乘

由於新入伙屋邨住戶裝修期間，門窗鐵閘經常未能閉緊鎖好，導致賊匪有機可乘，盜竊案件仍然不時發生。大埔警方正密切注意及加强宣傳防盜，以圖減低罪案發生。

大埔區警署高級督察李明達透露，目前警方已加派人手在各屋邨巡邏，另方面警方亦透過防止罪案科在各屋邨內進行廣泛宣傳行動，以引起住戶關注。

李明達指出，目前警方更在富善邨內進行多次防盜展覽，及向新入伙的住戶宣傳加裝家居防盜設施等。他說，警民關係組人員在每個新入伙屋邨內，與屋邨互助委員會保持密切聯絡。

此外，李明達又透露，位於新興花園側的大埔新警署大樓部建築工程現已接近完工階段，預計在明年一月初或月中便可正式啓用，屆時警方人手將由現時的三百人增至近四百人，足可應付未來所需。

據悉，大埔新警署毗鄰的新界東總部目前亦已開始興建，預計在八九年中可落成啓用，以配合新界東地區的發展需求。新界東總部佔地七十餘平方呎，大樓將設有辦公室、會議室、羣衆通訊中心等。此外，新廈更有室內射擊場和一個可作體育或聚會的多用途廣場。

簡訊

△沙田區議會鼓勵各社團遞交下一財政年度的活動撥款申請，以在區內推廣社會建設，文化、康樂及體育活動。

活動需於八八年四月十六日至八九年三月二十八日期間舉行，以發揮社區精神及促進居民歸屬感為宗旨，且必須屬不牟利性質。申請表格、財務準則及撥款程序等資料可於九廣鐵路大廈六樓區議會秘書處索取。有關申請的詳情，可致電○——六○四八○七八，內綫四五一，向李文廉查詢。

△葵青區於今年第三季內發生的交通意外，有八人死亡及超過一百五十人受傷。

雖然今年與去年同期的交通意外數字相差不大，但是死亡的數字卻由去年的一宗增加至今年的八宗。

在本月十四至十五日，區內會舉行一個花車巡遊活動，宣傳區內八個交通黑點，使市民提高警覺。該八個黑點位於青衣涌尾路天橋附近、青康路美景花園附近、葵盛西巴士站、大窩口道近行人路及國道街行人過路燈等。

△政府考慮研究定期檢討土地補償的時間，以準確反映土地的價值。屯門元朗七鄉建議當每年檢討補償一次，並要求當局補回過去一年短付的收地補償。

新田鄉事會副主席文炳南在七鄉聯席會議表示，因鄉議局認為收地補償偏低，主席聘專家報告給政府，於十月一日獲政府大幅調整。當局承認過去一年有兩期檢討無調整補償。

他要求政府補回補償給過去一年收地的地主，免他們受損，同時將每年檢討收地補償減為三個月一次。

彩園邨選的士站 嚴加管制釣泥艋

北區警民關係組負責人透露，警方已提議將彩園邨對開之的士站，移近上水火車站，並增加管制措施，禁止的士在彩園邨外的道路停候，以杜絕的士「釣泥艋」的情況。

讀者投訴，指上水火車站與彩園邨之間的一個巴士站，整日都有一些的士「釣泥艋」，往元朗的士，致在的士站輪候之的士，祗能取得短程客，造成不公平，盼當局研究改善。

北區警民關係組負責人表示：警方對上述問題向有關注，並提議區議會將的士站移近火車站，並禁示的士在該處的道旁停車等候。

圖為將軍澳新市內的居屋景明苑。

群言堂

放寬小單位入住資格 重建二人家庭未受惠

編輯先生：

房委會管理小組於九月初通過將舊型屋邨的三至四人單位讓受重建影響的及居住在臨屋區或木屋區的單身及二人家庭安置問題，本會認為此舉並未能解決重建影響的二人家庭，房署在八個月時間內在重建中的第一、二型屋邨，興建各類新款單位，以改善居住，令到二人家庭不能和其他邨舍一樣搬上邨內新樓，而要搬遷出區外；或搬到舊型屋邨（大部份是四、五型公屋）；又或甚至要擠人球般在邨內二、三型舊樓內一搬再搬。

其邨居民一樣多年來忍受著惡劣的居住環境，但卻不能同樣地分享重建的成果，實在極不公平。

房署把舊型屋邨的三至四人全屬單位讓受重建影響的二人家庭申請，只是一個構思的做法，始終沒有讓二人家庭像其他受重建影響的家庭一般，可以自由選擇返回本邨新樓居住或遷到邨外。二人家庭只能被迫一定要到環境較差的屋邨居住，並必要重新再適應另一陌生的社區。再者，這些空置單位是七三年前建成的舊屋邨，這些屋邨在九○年代將又會再拆重建，被安置的二人家庭又要再面臨受二搬四搬之苦。

況且，據房署透露，每年只有約三千五百個這樣的細單位，但卻供受重建影響的及居住在臨屋或木屋區的單身及二人家庭申請。而八七／八八年受重建影響的單身及二人家庭有近一千戶；八八／八九年有一千七百多戶；八九／九○年更達二千六百多戶。三千五百個單位可否足夠分配給受重建影響，木屋及臨屋的單身、二人家庭，實屬疑問。

故此，若要徹底及合理地解決受重建影響的二人家庭安置問題，必須：

（一）房委會立即將二人家庭單位納入重建屋邨的建屋藍圖內；

（二）有步驟地收回受重建屋邨附近的甲類屋邨細單位，經翻新後供二人家庭選擇調遷。

公共房屋政策評議會 專建聯委會 謹啓

聯和墟樓宇高度限制 小業主認為不切實際

編輯先生：

上月從報章獲悉城市設計委員會宣佈粉嶺聯和墟和上水石湖墟樓宇高度的限制，委員會規定在面積三百四十平方米以下的地盤上興建的樓宇不得超過二十米，地盤的地積比率也不得超過三點九倍。委員會又規定面積三百四十平方米或以上的地盤的樓宇高度，不能超過八十一米，且其地積比率可高至五倍。

我們覺得這個規定太不合邏輯和不與實際相符，似乎不大相信差距這麼大的高度和地積比率，竟是城市設計專家們的產品。這使我們懷疑專家們的質素。試問一個三百三十九平方米的地盤與一個三百四十平方米的地盤的面積有多大的分別，而它們的建築高度和地積比率的差別，即有天淵之別。我們很想知道有關當局是根據什麼標準，調查和研究來作此不公平的釐定例。聯和墟街道的佈局和闊度，根本不能使樓宇的高度達到八十一米。且相差甚遠，我們不知道有關當局是否故意定下一個不切實際的樓宇高度限制以欺騙擁有聯和墟內物業的人士。

我們小市民當然不希望在有關當局在進行某地區的城市設計時，但求得過且過，敷衍了事，以順水推舟為原則。

新界小市民上

祝 編安

本港新聞

西貢濤怡醫院開幕
每天收費千三百元
設備豪華專供療養復康

（特訊）由澳洲林銘時醫療集團經營的濤怡私家醫院昨天開幕，澳洲駐港領事、林銘時和林氏集團的高級行政人員主持剪綵儀式。

據林氏表示，香港的醫療服務將追隨西方國家的走勢，逐漸側重私營服務，而林氏集團的資源，正好配合香港在這方面的發展。而濤怡醫院的成立，除了令病人無需再遠赴海外尋求同類服務外，預計可吸引台灣、菲律賓和中國等地的病人前來求醫。

該集團內的醫療護理權益包括分佈世界各地的三十五間醫院及一間醫療保險公司，至於濤怡私家醫院屬林氏集團在遠東的首項投資。

耗資七千萬港元的濤怡私家醫院位於西貢，樓高三層，佔地九千平方米，共有七十間房間，其中五十間爲私家房，是專供休息和療養的豪華私家醫院，每天收費爲一千三百至二千元。

該院提供完善的設備和護理服務，而每一處的設計，都盡量令病人從治療中獲益，並讓他們遠離都市的繁喧，在寧靜的環境享受週全的照顧。（袁）

民促會籌款
週日民主行

（港訊）「參加民主行，週上太平山」，民主政制促進聯委會，十一月十五日（星期日）（下午二時半舉辦步行籌款活動。

開步地點在香港大學黃克競大樓四字樓平台，路線經炮台山登上太平山夏力道健身徑。

這次活動是爲了團結更多市民和團體，更爲民促會籌募八八年的經費，估計目標十萬元。

當日除了剪綵、舞獅活動外，更有別開生面的民主競技、表演及接力賽，議員與市民共同參與，場面定必緊張刺激，精彩萬分。

民促會誠意邀請全港市民參加「民主行」，有興趣者可在當日到起點香港大學黃克競大樓四字平台報名。

團體向大馬領事館遞信
促釋放無辜被捕者

（特訊）十一個勞工、教會、學生、社區團體十四位代表昨到馬來西亞領事館遞交致馬來西亞總理馬哈狄的公開信，強烈抗議當局自十月廿七日起根據「內部安全法」逮捕及拘禁了九十四位馬來西亞公民。

聯署團體代表鄧燕娥指出：「內部安全法」是違反人權的法律。該法例容許不經審訊無了期拘禁任何市民。這法例一九六〇年生效，警方可拘禁任何市民達六十天之久而只要向馬總理領導的「內政部」（MINISTRY OF HOME AFFAIRS）呈交報告。「內政部」可決定是否釋放被拘禁者或命令爲期最多兩年的拘禁但兩年期滿後，「內政部」有權宣判無限期拘禁。鄧氏指出：這法例明顯地違反人人有被公開審訊的權利，這次馬來西亞政府的拘捕浪潮爲「內政安全法」實施以來拘禁人數第二多的一次，最多一次爲一九六九時的種族衝突，當時共拘捕了一百一十七人。

鄧氏說，是次拘捕的包括國會議員，執政黨，反對黨領袖，環境保護分子，婦女組織，消費者權益會份子，宗教組織成員。這些人的罪名爲「威脅國家安全，破壞基本建設及阻礙經濟復甦。」

聯署團體於公開信中要求（一）公開審訊被拘禁的公民。（二）警方公開控罪及有關證據。（三）若不進行公開審訊，立刻無條件釋放所有被拘禁者，及恢復其公民權利。

這十一個聯署團體包括香港基督教工業委員會，香港社會工作者總工會，香港基督徒學生運動，新婦女協進會，教會工作者協會，天主教正義和平委員會——香港教區，天主教大專聯會，移民工人服務中心，亞太區移民工人服務處。（瑩）

募捐寒衣
贈露宿者

（港訊）聖公會樂民社會服務中心伙彥社，爲響應「國際無家可歸者年」，十一月九日至二十一日舉辦毛衣、毛氈募捐運動，希望能將募捐回來的衣物捐贈給有需要的露宿者。捐贈的毛衣必須清潔及只限外衣，毛氈，棉被，衣物可送到九龍土瓜灣樂民新村H座地下本中心或電三一六五三七一八、三三一八五四查詢。

幼兒交通安全組
太陽島幼稚園成立13隊
從小灌輸道路安全守則

目前太陽島英文幼稚園共有正分校十三間，成立幼兒交通安全組共十三隊，計新界區七隊，九龍區四隊，香港區二隊，隊員人數合計爲四百二十人，約佔該校各分校學生總人數百份之十。

據該校校長楊洋稱：該校學生申請加入幼兒交通安全組總人數超過三千人，但該校第一批只批准年歲較長而品學兼優之學生四百二十人參加，其餘學生今後會分批入隊，使學生能全部接受交通安全教育。

香港警務處助理處長詹沛在致詞中誇譽香港幼兒交通安全組之成立，是本港推行道路安全工作踏進一個令人興奮的新里程。他還提出中國孔子之「凡事預則立，不預則廢」哲學名句來讚揚向兒童灌輸道路安全知識及緊記道路安全的重要性。

香港交通安全隊總監，陳錦釗太平紳士在致詞中認爲香港教育制度自幼稚園開始，而現在交通安全訊息，能從稚童開始灌輸，實在是一個良好的開端，並希望各界熱心人士鼎力支持，使交通安全工作能再推進一步。

香港交通安全會主席羅國雄在發言中提出交通安全教育之推行，有賴於家長及學校之支持和協助。他認爲交通安全教育應從幼童開始，他相信，幼兒交通安全工作在香港必能擴大推廣，相信擴大幼兒交通安全工作，對減少交通意外傷亡事件會收到預期效果。

帝皇妃亦鍾愛
珍貴古典首飾
百件展覽觀賞

（特訊）一批二十至五十年代的古典首飾昨首次在港展出，其中不少曾是古代皇室所擁有，款式高貴，手工精湛。

逾一百四十件的展品全部屬於法國著名珠寶商寰奇雅寶所設計及珍藏，該公司設計的首飾深受帝皇、元首和名流們所愛戴，如溫莎公爵及夫人、尼泊爾王子、南斯拉夫比德大帝、摩洛哥皇后嘉麗絲姬莉和伊莉莎伯泰萊等均爲其擁躉。

該公司在一九三五年發明了無抓鑲嵌法，這種高深而完美的技術可在一九三六年製成的「牡丹」胸針中表露無遺。這胸針的花瓣由紅寶石組成，花瓣邊沿綴以金綫，莖及葉則爲鑽石，極具特色。

由於這批古典首飾屬該公司珍藏，因此並無售價，只供愛好者欣賞，是次古董首飾展覽於昨日起至十四日在半島酒店舉行。（鍾）

防止虐畜會
港島建大樓
月底人狗行大運籌款

（特訊）皇家香港防止虐畜會執行總監新禮頓表示：該會正計劃在港島興建一座中心大樓，藉此加強服務，預算費用約五百萬，現時正籌集經費，希望兩年後能夠落成啓用。

新氏又表示：該會最近聘請一位教育主任，負責督導學校及新界鄉村，教導學生及市民有關照顧寵物的知識。

該會秘書區麥燕芬表示：該會現時約有幾千隻動物，等候市民領養，可以領養的動物除貓狗外，還有兎仔，錦毛鼠，烏龜，雀鳥等。而領養手續亦十分簡單，是先成爲會員，在揀選被領養寵物後，繳交一百五十元針藥費。

該會九龍區中心的第二間診症室亦正式啓用，該會醫生表示：診症室內設備齊全，除一般醫療設施外，還有X光室，所以能在診症室內，替寵物診治及做手術。至於收費方面，亦不會太貴。

另外，該會將於本月廿九日，舉行「人狗行大運」的籌款運動，款項用作擴展現有的服務。

參加者將與犬隻環繞政府大球場行走，贊助善款以每一隻腳所走的圈數計算。（即一人一狗合共六脚）（湘）

世界盲人聯會
開國際性會議
百八代表在港交流意見

（特訊）世界盲人聯會第一屆東亞太平洋區會議由昨日起至十一日止在本港舉行，隨後於十二日至十四日將往廣州探訪當地社會服務三天。

超過一百八十位來自本港及海外十八個國家的盲人服務機構代表及行政人員參加是次會議，大會主題爲「攜手共創新里程」，強調各盲人服務機構與所屬政府彼此間協調及合作的重要性。

大會並邀請多位海外著名學者發表九篇論文，有關復康，教育，及使用先進器材輔助失明人士就業。希望透過意見交流及經驗分享，使參加者得到更多知識，及創見，及發展爲盲人謀求福利的新技術。

會議在南昌街二百四十八號香港盲人輔導會總部舉行，是次活動由香港盲人輔導會及香港失明人士協進會聯合主辦。（鍾）

石灣美術工藝家劉澤棉
陶塑精品展銷本週舉行

（港訊）「石灣劉澤棉陶塑原作精品展銷」十一月十二日至十四日假尖沙咀寶勒巷[illegible]海酒店二樓舉行，展銷會由中華總商會會長霍英東先生贊助，廣東（香港）旅遊有限公司，香港粵海陶瓷有限公司，廣東省佛山市陶瓷工貿集團和佛山市石灣美術陶瓷廠聯合主辦。

劉澤棉係中國美術家協會廣東分會會員，中國工藝美術學會會員，廣東工藝美術學會理事，佛山市工藝美術學會常務理事，石灣美術陶瓷廠創作室副主任。

劉澤棉出身於陶瓷世家，自幼喜愛陶藝創作，博彩衆長，勇於創新，作品以綫條渾厚，造形傳神，雄健古朴著稱，曾多次在全國經工部，省，市工藝美術設計評比中榮獲一，二等獎，在英國，日本，羅馬尼亞，塞甫路斯和毛里求斯等國家博覽會獲得好評。一九八六年，廣東省政府授予「工藝美術家」榮譽稱號，成爲國內外頗有影響的陶塑工藝美術師。

何李寬德慈善基金會
捐贈輪椅善舉完成
傷殘得獲適當幫助

佛教正覺蓮社自從成立何李寬德慈善基金會數年以來，對於社會發生突然性之意外災難不幸事件，即按情作第一時間之緊急救濟之外，年中對貧老殘弱人士，亦不斷給予幫助。去年更特別撥出港幣三十萬元，向需要輪車之傷殘人士捐贈輪椅車，在香港社會服務聯會及復康用具中心之協助辦理下，經過一年時間，先後向近百位傷殘人士送出適合使用之輪椅車，現已完成此次善舉。

最近該慈善基金會假座九龍尖沙咀科學館道復康用具中心舉行一項捐送輪椅車儀式，將本次捐送運動最後訂購之一部輪椅車，送與居住於觀塘區之傷殘青年李桑文君。李君係先天性雙足殘障，需賴輪車走動，現獲捐贈有助其日常生活不少，是日在場主持者有正覺蓮社社長兼何李寬德慈善基金會主席覺光法師，基金會執行委員何忠全，區徽名，黃基棉，高秉祥，許曼櫻，社會服務聯會幹事張惠芬，復康用具中心行政主任林沙玲，加理主任王志鵬等多人，覺光法師主席在儀式中致詞謂：何李寬德慈善基金會捐贈之輪椅車，並非市面一般性輪椅，而是當申請人向社聯辦妥登記後，即由專業之治療師以書面列出申請人病徵，然後由康復用具中心之職業治療師按照需要介紹訂購適用之輪椅車，當訂貨到達後並加以檢驗其效能，方始送到申請人家中，除二三少數申請者因所申請超出預算未獲接納外，百份之九十幾均已獲得適當使用之輪椅車，所有捐贈過程工作，有賴社會服務聯會，康復用具中心，各位工作人員參與合作，深謹代表慈善基金會致謝各同人之辛勞。

圖片說明：佛教香海正覺蓮社何李寬德慈善基金會捐贈輪椅車善舉，由主席覺光法師暨各委員主持情形。

香港交通安全工作大突破
首創幼兒交通安全組
太陽島英文幼稚園建幼兒交通安全組十三隊
皇家香港警務處李君夏副處長主禮及致訓詞

太陽島教育（集團）機構屬下之太陽島英文幼稚園於昨日下午三時，假座大專會堂舉行幼兒交通安全組成立典禮。

該典禮由皇家香港警務處李君夏副處長主禮致訓詞及頒發隊監委任證書；並由香港警務處助理處長詹沛，香港交通安全隊總監陳錦釗太平紳士，香港交通安全會主席羅國雄致詞及頒發隊員委任證書；並由香港交通安全會副會長羅翠瑩及香港交通安全隊高級副總監吳冠章向太陽島英文幼稚園致送會旗及隊旗，目前太陽島英文幼稚園共有正分校十三間，成立幼兒交通安全組共十三隊，計新界區七隊，九龍區四隊，香港區二隊，隊員人數合計爲四百二十人，約佔該校各分校學生總人數百分之十。據該校校長楊洋稱：該校學生申請加入幼兒交通安全組總人數超過三千人，但該校第一批只批准年歲較長而又品學兼優之學生四百二十人參加，其餘學生今後會分批入隊，使學生能全部接受交通安全教育。

被邀請出席觀禮者，有皇家香港警務處各級警司及警官，香港教育署各級教育官，市政局楊勵賢議員，范錦平議員，各區區議員，以及交通安全會副主席何偉志會計師，副主席陳銚明大律師，副主席黃城雄，委員鄧國榮律師，會長佘光華則師。社會知名人士有崇正總會理事長黃石華。遠東書院院長黎嘉湖博士，港九私立中英文學校促進會理事長伍瑩生博士，香港中文中學聯會會長鍾偉光立法委員，馮敏榮醫生，韓仁心醫生，譚錦業則師，黃國樑建築工程師，以及華懋集團，恒基地產公司，廻隆地產公司，香港匯豐銀行，廖創興銀行，仰港新華社洪桑檳主任，毛庚年主任，張錦華秘書及香港無綫電視，亞洲電視，各大報社以及太陽島英文幼稚園部份學生及家長一千四百多人，由太陽島教育（集團）機構總裁楊伯樂及該機構各成員，太陽島英文幼稚園校監關惠嫻，校長楊洋，副校長朱慧璋，副校長MISS NEESHA JACITIANI等接待。

香港警務處李君夏副處長在致訓詞中，讚揚香港幼兒交通安全組之成立，是推廣道路安全工作踏出一大步，因爲向幼兒灌輸道路安全基本知識，可以從而幫助向年輕一代推廣道路安全訊息。李君夏語重心長地鼓勵太陽島英文幼稚園幼兒交通安全組的隊員們，希望他們要做一個品學兼優的好孩子，更要在社會上做一個好市民，將道路安全的重要訊息傳播開去。因爲香港人口稠密，交通繁忙，道路安全是非常重要的。

香港警務處助理處長詹沛在致詞中誇譽香港幼兒交通安全組之成立，是本港推行道路安全工作踏進一個令人興奮的新里程。他還提出中國孔子之「凡事預則立，不預則廢」的哲學名句來讚揚向兒童灌輸道路安全知識及緊記道路安全的重要性。

香港交通安全隊總監，陳錦釗太平紳士在致詞中認爲香港教育制度自幼稚園開始，而現在交通安全訊息，能從稚童開始灌輸，實在是一個良好的開端。並希望各界熱心人士鼎力支持，使交通安全工作能再推進一步。

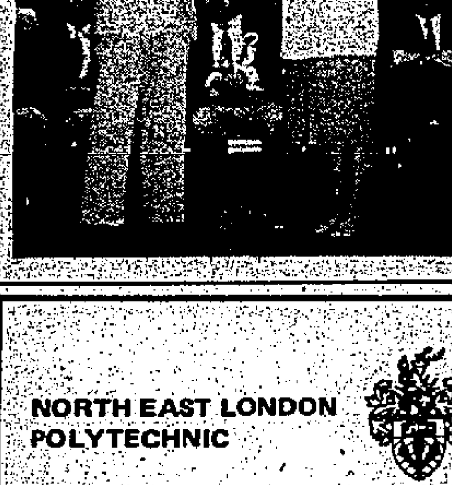
香港交通安全會主席羅國雄在發言中提出交通安全教育之推行，有賴於家長及學校之支持和協助。他認爲交通安全教育應從幼童開始，他相信：幼兒交通安全工作在香港必能擴大推廣；相信擴大幼兒交通安全工作，對減少交通意外傷亡事件會收到預期效果。最後他讚揚太陽島英文幼稚園能發動全體四千多位學生報名參與幼兒交通安全計劃，並讚對該校全體師生致謝。

太陽島英文幼稚園校董會主席關惠嫻，校長楊洋在致歡迎詞及謝詞中，分別感謝香港警務處李君夏副處長能在百忙中爲該校幼兒交通安全組之成立主禮致訓詞及頒發隊監委任證書，分別感謝香港警務處詹沛助理處長，香港交通安全會總監陳錦釗太平紳士，香港交通安全會主席羅國雄主席致詞及頒發隊員委任證書。同時讚揚香港交通安全隊在二十四年來，已訓練出交通安全隊隊員超過十萬人爲香港交通安全作出了重大的貢獻；讚揚香港交通安全會在二十六年來舉行了千百次交通安全教育活動，對減少交通意外傷亡，保護市民生命安全，立下了頭赫功勳。

會上並由太陽島教育（集團）機構，太陽島英文幼稚園向主禮人香港警務處李君夏副處長，詹沛助理處長，陳錦釗總監，羅國雄主席，高級副總監吳冠章，副主席何偉志，副會長羅翠瑩，致送紀念品。典禮後，由太陽島英文幼稚園關惠嫻校監開設雞尾酒會招待各界嘉賓。會後，由太陽島英文幼稚園各分校學生舉行歌劇，合唱，芭蕾舞表演助慶。

晚上八時，由太陽島教育（集團）機構總裁楊伯樂總裁在九龍畔溪酒家舉行盛大酒會，歡讌各界嘉賓。

太陽島（集團）機構總裁楊伯樂向皇家警務處副處長李君夏致送紀念品。



太陽島英文幼稚園校長楊洋向交通安全會副主席何偉志致送紀念品。

NORTH EAST LONDON POLYTECHNIC

PROFESSOR G. FOWLER, RECTOR OF NELP will address an OPEN MEETING

For interested students and their parents to discuss degree and career opportunities through North East London Polytechnic. Subjects range through Law, Accountancy, Architecture, Surveying, Estate Management and Computer Studies, as well as in Engineering Science, Fashion Design, Fine Art and Business Studies.

Date/Time : 12 th Nov 7:30 p.m.
Place : The Hall, 4/F British Council, 255 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

會考英數保証優良．秘書．電腦
保証合格
英國MIL大學英語．GCE．TOEFL
育成英語預科商專
灣仔軒尼詩道210號2字 H8382128
旺角道口彌敦道717號1字 H954187
尖沙咀K696901 銅鑼灣H727366
中環 H8100107 北角H8073286

佛團主辦 政府資助
特殊學校徵聘校長

佛教志願團體主辦，政府資助，新界北區弱智特殊學校，將於一九八八年二月開課，茲徵聘校長一位

資歷：申請者須具認可教育證書，有五年以上教學兼行政經驗，及曾修弱智教育師資課程

薪津：依照津貼則例辦理

到職日期：如經通過聘任後，可在一九八八年一月前到職

應徵者請函履歷照片於十一月二十日前，寄香港跑馬地黃泥涌道卅一號三樓香海正覺蓮社秘書處，合則約唔。

Audio Visual

保證班"C"
1. Effective English Course 保證班"C"4個月課程（每星期4次）
2. Effective English Course 3 months course
3. Advanced English Course 3 months course "A" Level Exam.

索取簡章，請電3-854258，3-324829或塡妥下列表格寄回彌敦道518號C室。

Name: Tel. No:
Address:

尋人

趙富禮見字請電0257556與趙兆章聯絡商討有關趙葉惠珠女士之遺產承辦一事

茲特通告：現有顏倫慶，長洲北社五里1號B3樓，爲其設於長洲北社海傍道1510地段13號B地下之恒樂餐廳向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九八七年十一月十日

香港保護兒童會週年常會通告

本會定於一九八七年十一月十七日（星期二）下午五時三十分假座香港聖佐治大廈二十三樓嘉道理洋行會議室召開週年常會省覽一九八六年度年報及會計帳目選舉委員會及聘請核數師敬請各會員屆時撥冗出席指示一切是荷。

申請酒牌通告

茲特通告：現有馬鴻昌九龍荔景邨日景樓13樓1326室，爲其設於新界葵涌葵芳商芳街29號B地下之金海聯館有限公司，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌任何人士如獲悉任何理由認爲不應批准此項申請者請於本通告發出日起計十四天內以書面說明各項事實詳情加以簽署並附聯絡地址電話然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收

一九八七年十一月十日

僑港恩平同鄉會有限公司通告

恩丁字第廿五號　一九八七年十一月十日

本會第十二屆理監事任期即將屆滿，依章應進行改選，當經議決

（一）定於本年十二月十七日（星期四）下午二時在灣仔永豐街四至六號二樓本會會所舉行本年度會員大會并開票選出第十三屆選舉委員。

（二）凡屬會員必須在本年十一月卅日以後來會補繳欠費，否則當作自動放棄選舉權論，并暫停寄發該欠費人名下選舉票。

（三）會員如有變更地址者請即報會，除另函外，特登報通告週知。

右通告
本會全體會員
主任委員 馮琼
副主任委員 梁相旺

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八七年十一月十二日（星期四）上午十時正在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣。本行備有貨證及目錄表投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五—二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 A.D.T. TRADING CO. LTD.
之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER ST. DISTRAINT NO. 226 OF 1987 準於一九八七年十一月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍成業街（譯音）門牌二十七號 SUNBEAN CENTRE 閣樓M三室 A.D.T. TRADING CO. LTD.（NATURE OF GOODS—ELECTRIC TYPEWRITER, OFFICE FURNITURE 貨物性質—電動打字機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 VIP DRY CLEANING CO.
之洗衣機及乾機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.S.C.T. ACTION NO. 5322 OF 1987 準於一九八七年十一月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍山東街（譯音）門牌十一號樓下 TAM LAI-YUNG T/A VIP DRY CLEANING CO.（NATURE OF GOODS—WASHING MACHINE, DRYING MACHINE 貨物性質—洗衣機，乾機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院破產案
一九八七年第B五九三宗

茲有破產稟章一份由多利順紙業有限公司（THORESEN PAPER LIMITED）向法庭呈遞提出申請前居於香港鯉魚涌太古城道二十八號寧安閣二十四字樓A座之莫志林（對造人）破產，該破產稟章將於一九八七年十一月十七日星期二上午九時十五分在香港最高法院由按察司梅賢玉審理。

該莫志林可向香港高等法院登記處（香港金鐘道三十八號最高法院大樓地庫一字樓）申請該稟章副本。

如該莫志林欲就該份稟章提出答辯，他必須在審訊日期之前三天或以前將答辯書送交破產管理處（香港金鐘道政府合署高座十字樓）備案，同時將副本一份寄交多利順紙業有限公司之代表律師蘇秉福律師事務所（香港砵甸乍街三十七至四十三號嘉寶商業大廈一六零一至二室）。

假如該莫志林沒有在上述指定時間內將答辯書呈交備案，法庭將會在其缺席的情況下審理該稟章。

香港最高法院署理經歷司　貝理亞

聘請記者

晚報聘請記者，大專或同等學歷有意附履歷近照及聯絡電話寄華僑日報信箱三八九號合則約唔。

拍賣香港文華東方酒店之睡房及套房傢俬廣告

茲承香港文華東方酒店之命定期於一九八七年十一月十八日即星期三上午十一時三十分在香港中環士丹利街十號—十二號萬利豐中心九字樓本行拍賣房內將該酒店之睡房一百一十六間及套房六間內之傢俬包括書枱椅摭咖啡枱梳粧枱連鏡行李座雪櫃電視機櫃枱燈吊燈及座地燈畫圖簾床單連毯百頁簾作一單公開拍賣諸君如欲審貨請電：工—201111內綫4035歐先生接洽（本行備有目錄及拍賣章程）欲知詳細請電工—238860及工—223208

香港萬利豐中心九字樓　電話五—二二三二〇八　攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 HIP LI TRADING CO.
之泰國茨澱粉廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A5408 OF 1987 準於一九八七年十一月十一日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌貨櫃碼頭 HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL（香港國際貨櫃碼頭）BERTH 4（第四碼頭）內屬 LEE WAI KEUNG AND LEE WAI KWOK TOGETHER T/A HIP LI CO. ALSO AS HIP LI TRADING CO. 之 FOUR CONTAINERS OF THAILAND TAPIOCA STARCH（泰國茨澱粉四貨櫃箱）（貨櫃箱不入拍賣之內）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 CHUNG YING RESTAURANT
之酒樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1926 OF 1987 準於一九八七年十一月十日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍西貢街（譯音）門牌十九號樓下（CHUNG YING RESTAURANT 中英飯店）（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONER, TABLES & CHAIRS, RESTAURANT EQUIPMENT 貨物性質—冷氣機，枱及椅，酒樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

漁農處招標通告

茲招標承投在新界葵地，老虎坑，鳳園及坑頭一帶興建水利工程。投標表格必須填具二式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八七年十一月六日及一九八七年十一月十三日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處總務組索取。

漁農處處長　李熙瑜

運輸署公告

暫時封閉旺角介於地士道街及廣東道一段奶路臣街

茲此公告，爲方便水務局在奶路臣街及廣東道之交界處進行緊急維修水管工程，奶路臣街介於地士道街及廣東道一段將於一九八七年十一月十一日上午十時起至十一月十八日暫時封閉，不准通車。

在上述道路封閉期間，沿奶路臣街的駕車人士須改用奶路臣街，地士道街，山東街，甘蔗街，豉油街及廣東道。

有關地點將有適當輔導交通設備，指示駕車人士。

運輸署署長　蘇燿祖

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定一年，其後按月續約
新界元朗大棠路與教育路交界
租約第1009號
面積：（約）2530平方米
該址只可用作供私家車及輕型貨車停泊之收費公衆停車場
截標日期：一九八七年十一月二十日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到元朗地政處，香港花園道美利大廈八樓屋宇地政署及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定兩年，其後按季續約
新界元朗馬田路
租約第1005號
面積：（約）3870平方米
該址只可供作存放承租人的貨物及車輛之露天倉庫或用作收費之公衆停車場
截標日期：一九八七年十一月二十日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到元朗地政處，香港花園道美利大廈八樓屋宇地政署及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

華僑教育

理工院長郭禮敬博士透露

教職員流失率問題 學校當局進行研究

調查結果可望兩三周內完成

謂該校教職員待遇與大學不同望有提高 透露設專業及持續教育中心辦短期課程

理工學院院長郭禮敬博士表示，至今年九月止，該學院教職員的流失率達百分之十，乃歷年來最高者的一年，校方正進行調查，以研究此流失率與該學院的教職員薪酬較本港兩大學為低有關。

他說，有關調查結果可望兩、三周內完成。

郭氏稱：香港是一個很小的地方，教職員轉往其他教育機構工作不足為奇。但事實上，不少教職員移民至澳洲、美國和加拿大等地，部份則原聘自海外。

郭禮敬昨（九）日出席理工學院第十五屆畢業典禮後接受訪問，該校現有教職員八百多人，八六至八七學年內，申請離職者佔了十分之一。

過去幾年，該學院的平均流失率是百分之六。

他指出，該學院教職員的待遇與兩大學不同，校方希望爭取的是較高的薪金，其次才是房屋津貼和假期。他認為薪酬應增加百分之十。

他解釋，由於學院的設施不足，教職員福利較差，可能影響發展，再者，科技大學和浸會學院均開辦學位課程，恐怕日後專上教育產生大學與非大學之別，招聘教師也較難。

他說，校方現設立高級教席和進修訓練計劃的措施，以挽留教職員。

他又指出，有證據顯示市場研究學科的教職員申請離職的情況較嚴重，而社會工作學和紡織及成衣學的教職員人手亦感缺乏。

問及該學院即將成立之「專業及持續教育中心」與政府籌備設立的「公開進修學院」之異同時，郭禮敬解釋，前者開辦短期夜間課程，以專業學科為主，利用傳統的教學法，後者則重遠距教學。

郭氏又稱，該學院目前有學生約一萬人，希望未來三、四年內人數能倍增。

他補充說，學院亦與一些機構合作，為其員工開辦在職進修課程。（水）

理工學院經過多月磋商

將設塑膠科技中心 提供專門技術服務

理工院長郭禮敬博士畢業禮稱

港督衛奕信爵士主持理工學院第十五屆畢業典禮。

香港理工學院院長郭禮敬博士昨（九）日在該院第十五屆畢業典禮致詞時，表示關注該院與其他專上學院在可供比較條件上競爭之能力。

郭院長稱，隨着高等教育系統之迅速擴展，理工學院之實力，主要倚賴有否能力吸引及挽留兼具良好學歷與豐富工商業及專業經驗之教職員。

他說：顯著之差距影響到教職員之待遇及服務條件，同時亦有受其他與轉因素所限制，惟有相信現行之改正措施能奏效。

郭氏又指出，學生設施與校舍不足的問題時，會阻礙該院未來之發展。

但他說理工學院絕不會因此等問題影響到其發展之步伐，而且在大學及理工教育資助委員會支持下，相信大部分問題將可迎刃而解。

較早時，郭院長呼籲社會人士善用理工學院之資源。他指出，該院乃一「無價資源中心」，擁有接近一千名訓練有素之教員及先進設備。

他強調理工學院會竭盡所能，致力為社會及工商業各界提供更多服務。近期由專科中心提供之服務，正好說明院在交方面之成就。

獲私人機構捐款資助之「復康科技中心」經已提供服務，使弱能及弱智人士受惠。「電子計算輔助設計及製作研究及教育中心」與「商業自動化中心」亦已先後設立。此外，「精密量度中心」已正式啟用。私人機構對上述各中心之支持和資助逾港幣六千萬元，反映出工業界開始為未來公開參與投資。

郭氏又透露，經過兩年多之磋商，理工學院快將開設一所塑膠科技中心，並將獲政府及方個工業機構資助，為塑膠工業提供專門技術服務。

他又表示，校董會已同意成立榮譽學位委員會，由港督出任主席。該院又會設立一個專業及持續教育中心，專責辦理延伸課程，此中心成立後，會訂出長遠計劃以發展此類課程。

說及理工學院在研究工作方面之發展時，郭院長歡迎港督最近就增加撥款事項之宣佈。

較早時，郭氏曾披露在過去三年裏，該院撥作研監工作用途之經費，已經增加至原來之七倍，該院教職員，尤祇是職位較低者，在這一面之反應，令人十分鼓舞，今年有四十多項新研究計劃獲得批准。

郭氏亦指出該院增加與中國及海外機構合作進行科研計劃，例如與中國海洋石油總公司合作進行近海工程科研究計劃，該院並與史加赫大學合作進行研究工作，足見該院正極力與海外教育機構建立緊密聯繫。

他更提及中國科學院在對該院與中國學術團體合作之一項太陽能空氣調節系統設計作詳細評鑑後，給予極高評價。

郭院長在說及教職員進修計劃時宣稱，院方決定全力支持及資助是項計劃，因為不但承認其重要性，而且信任個別教職員之才能，更對本港前途充滿信心。郭氏認為這是他出任院長以來所實施之最重大改革。

在典禮上，該院之首批電子工程、機械工程、電子計算及設計之學位課程畢業生獲頒授學士學位，其中七人且考獲一級榮譽。

除一百八十五名學位課程畢業生外，獲頒授其他資格者計有，院士二百四十人，專業文憑七百一十八人，專修文憑五十六人，高級文憑一千三百四十五人，文憑五百六十二人及證書六十三人。畢業生總人數為三千一百六十九名。

畢業典禮分三節舉行，上午兩節，下午一節，分別由港督衛奕信爵士、理工學院校董會主席李鵬飛議員及院長郭禮敬博士主持。

郭院長於首節致詞，此外，並邀得立法局議員葉文慶醫生及香港地下鐵路公司主席李敦分別於第二節及第三節致詞。（水）

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

台灣私立東海大學

麗珠

東海大學院的文學院設有：中國文學系及研究所，歷史學系及研究所，哲學系及研究所，外國語文學系，音樂系，美術學系。

理學院設有物理學系，化學系，數學系，環境科學系，資訊科學系，生物學系及研究所，應用化學研究所。

工學院設有化學工程學系，工業工程學系，建築學系及研究所。

管理學院設有國際貿易學系，會計學系，企業管理學系及研究所，統計學系。

法學院設有：法律學系，政治學系，經濟學系，社會工作學系，社會學系及研究所，公共行政學系。

農學院設有畜牧學系，食品學科系，園藝學系。

其他研究及服務中心如環境科技研究中心，教育推廣中心，中國文化研究中心，電腦中心，視聽教育中心等。至於農牧場開闢於一九七三年，牧草區共有六十甲，有最新機械灌溉系統及最優良的農牧設備如牛舍，牛棚，擠奶房等等。一九八二年又增建牛奶加工廠一所，以高溫消毒牛奶，且全自動裝奶設備，同時亦為全國酪農提供示範牧者之家。

東大由於遠離市鎮，自成一大學社區，而且校區遼濶，環境優美，有足夠的空間讓學生徜徉其中，培養靈性，並蓬勃發展各項課外活動。

該校現有各類社團共一百多個，其中以「服務性」社團最為活躍，如成立於一九六〇年的「工作營」，二十餘年來未曾間斷為學校附近的社區居民服務，而「幼幼社」則是為問題青少年、殘障失依及山地兒童服務的社團，並曾獲「大專優秀社團」的榮譽，使得東大關心社會的建校傳統，延伸得更廣。

在此也值得一提的是該學圖書館，它在多年前初設立時，即率先國內各大學圖書館採用開架制度，使全校師生皆可自由進入書庫，任意瀏覽。此舉不但培養學生的道德觀念，且易於取閱書，無所限制，進而擴展閱讀範圍，以達致觸類旁通之目的。為配合學校勞作教育制度，館內多項基層工作如排架、清掃等，均由工讀學生担任。

目前東海大學有僑生超過五百人，為使歸國僑生生活得到妥善照顧，於一九八二年起成立僑生輔導室，輔導僑生的學業與生活，如舉辦新僑生入學講習、辦理寒、暑假課業補習，及僑生工讀、公費學習、獎學金、助學金及醫療保險等，實施順利而有成效。

教署新界區員會議 檢討該區學校問題

陳國熙謂十七計劃改善特殊教育服務

區員促檢討浮動班簡化加建教室手續

教育署昨（九）日與新界區區議會代表於立法局會議廳舉行會議。副署長藍鴻震表示，區議員的反應熱烈，該署希望日後多與有關區議員接觸，以了解新界區的教育問題。

助理署長陳國熙（輔導服務）談及新界區提供特殊教育問題時指出，當局已計劃興建新校舍，改建空置小學校舍，及改建空置屋邨商業用單位作特殊學校之用，務求及早提供學位與輪候入學的弱智兒童。目前弱智兒童特殊學校的興建，改建及擴建計劃共有十七個。

他說，建校工程完成後，預料將可增加七百六十個輕度弱智，四百個中度弱智及一百九十二個嚴重弱智學位。這十七個建校計劃，其中香港佔四個，九龍四個，新界九個。此外，教育署在部份弱智兒童特殊學校開辦外展輔導班，提供服務給在家輪候入學的弱智兒童，並訓練有關家長在家中協助輔導其子女，使他們在未獲派學位前能得適當的照顧及輔導，同時有機會參與學校的一部份活動。

陳氏指出，近年來新界區各新市鎮的發展急速，遷移到新界區居住的人口激增。當局最新人口統計預測資料公佈後，該署將考慮依照地區性的需求而計劃特殊學校的分佈，將部份學位過剩地區的學校轉移到學位不足的地區重建。他補充說，教育署亦為混合於普通班中接受教育的弱視、弱聽、身體弱能及學習上有困難的兒童提供巡迴輔導教學服務。現時全港共有二十九位巡迴輔導教師，到港九新界各區為一千零五十六名學童提供服務。

與會之葵青區區議員李永達提及浮動班問題時指出，浮動班是七八年教育白皮書所提出，希望當局盡快重新檢討。

屯門區區議員吳明欽表示，該區計劃新興建學校的圖則顯示學校只有二十六個教室，希望能增至三十個。

他解釋，此舉可解決浮動帶來的問題，且現時中學的新科目和活動日多，須更多教室應用。至學生人數下降時，每班可減至三十人，免現時一班四十多人的擠迫。

他又表示，有關當局之手續繁複，希望由教育署全權負責學校加建教室的手續，避免有關政府部門之紛擾，而副教育署長藍鴻震亦表示同意。

北區區議員張人龍則希望當局重新檢討北區的學校情況，日增學校開辦學額，當局應予注意。

劉氏表示部份鄉村學校缺乏學生，導致關閉，有關方面可循兩方法處理，其一是將學校交還業主，其二是交還業主予捐款建校者。

沙田區議員劉江華則希望當局要善處理學生由城市遷入新界的問題，因有些學生希望往沙田升學，卻被派到屯門，而想到屯門升學者又被派到沙田，造成不便和混亂。（水）

教育資訊

盡責的表現 ‧ 惡性的競爭

香港資助學校教師會 天恒

踏入了十一月，應付公開考試的學生壓力增加了。各類公開考試日期距目前最遠亦只有約六個月時間，為考試作準備已進入緊張的階段。

負責公開考試班級的教師豈能置身事外！學期開始到現在，為趕着完成課程的教學工作，對學生加以鼓勵或督促，到了目前，更要對學生增加壓力，增加測驗的頻率。

公開考試成績一向優異的學校，要為保持佳績而努力；中等成績的學校，要為增加學生優良等級的數量而奮鬥；成績欠佳的學校，則要為求得較佳的合格率而掙扎。他們各有所求，而教師為要完成「使命」，壓力可不少，自然的，學生也間接要受壓力。

有這麼一個情況，一些面臨公開考試的學生，差不多每一天都要接受一次測驗。各科教師之間存在一個無形的競爭，大家都要爭取成績，誰都不甘落後。於是，學生測驗排得密麻麻，教師若果為此起了不忍之心，那他就要倒霉，學生能運用的溫習時間就要被其他科目佔奪了。這是一個惡性競爭，教師一定要對學生所受的壓力視若無睹，要堅持自己所教的科目的測驗量數，這樣，才可以確保學生對本科的注意力和分配到一定的溫習時間。

這不是教師盡責的表現麼？加以非議當然不可以，不過，讚賞也該保留吧！毛病出在那裏倒不難看得到，要解決卻真困難。這不是一個偶然突發的問題，正因長久以來都存在，豈不更值得我們警惕和深思？

小學應改行全日制 增加資助改善質素

周廣智建議增行政人員矯正過時政策

許賢發謂全日制小學可效率使用校舍

香港資助小學校董會舉辦的研討會上，兩位講者分別呼籲教育當局增加資助，改善小學教育質素，並逐步將小學教育改為全日制。

前任教師會會長周廣智指出，學校教育儘管有不同的階段，各階段的工作，各科目的教學，也儘管有不同的特性，然而，就「教育效果」而言，一個社會的教育工作實際上是一個「整體」。各階段，各科的學習成果如何，總是息息相關，產生交互的影響。例如：青少年在小學階段的學習成果不理想，必然妨碍其升上中學之後的學習；語文科的學習成果低劣，又必然影響其他科目的學習進展。同樣的，中學的學生素質不良，又怎能培養出優良的中、小學師資！因此，談及教育上的興革時，決不能出以支離破碎，頭痛醫頭、腳痛醫腳，忽略教育工作的「整體性」。

周氏稱，資助小學的人力資源和雜費津貼方面均感不足。

他批評各校設校董會，以監督人事任免及財政收支，惟其成員多非教育專業人士，形成當局在有意，無意之中「外行領導內行」，而對校監賦予頗大之權責，往往助成不合理之擴權狀況，不獨損及校長之尊嚴，有時反令校長無所適從。

他又指出，教育署員包括分區與視學輔導處人員，近年絕大多數已表現出民主器度，惟間中亦有甚不合理之行徑加諸校方，例如：同級學生九十二名祗准開設兩班等，殊使人不可思議。總之，有若干不合事理之法例依然存在，有若干不合情理之措施亟待革新。

另一項教育問題，周氏稱小六學生畢業派位升中，因有「隨機派位」之一關，派位結果，往往在同一校內，成績上佳者不及成績較落後者之理想，前者有挫折心理，後者則有僥倖心理，由兄姊而弟妹，傳播下來，乃影響學童求上進之努力。

最後他建議教育當局增加適當的「教育投資」予小學以充實學校設備，增設行政人手，加強師資訓練，矯正過時政策，社會上關心教育之各界人士，亦必抱持多年來贊勵教育之慷慨情懷，積極協助推動。

社聯總幹事許賢發表示，小學半日制的缺點至為明顯，例如空置校舍，父母外出工作使子女缺乏足夠照顧，易為不良份子的獵物和養成不良學習態度等。因此，當局宜逐步將小學恢復全日制。

許氏指出，小學全日制的優點包括：（一）有效率地使用校舍。（二）時間充份老師有更充份的時間去教導並輔導學生，使學生有更充份的時間去學好功課，修養心性，培養更好的生活習慣。（三）課外活動強化，時間充裕之下，可舉辦更多對學童身心有益的益智性課外活動，以堵截外向及趨向外在不良嗜好的行動。（四）減少在外遊蕩的時間，降低兒童成為不良份子獵物的機會。（五）減少父母的掛慮，由於父母雙雙外出工作，若兒童在校能得到更佳的照顧，父母可減少後顧之憂，再加上現時勞工短缺，若婦女能放心出外工作，可以緩和勞工短缺的現象。（永）

英普通中學教育文憑試 定明年五月及六月舉行

報名表及章程可於廣東道考試局索取 本月廿一日廿三日至廿八日接受報名

「英國南區普通中學教育文憑試」為一新舉辦的考試以代替以往英國聯合考試委員會所舉辦的英國普通教育文憑普通程度科目考試，此新考試將於一九八八年首次舉行，自修生擬報考上述考試，務請注意有關報考手續：

甲，考試日期，是項考試已編定明年五月及六月間舉行。

乙，報考資格：（一）須曾於香港中學會考或同等程度考試中，一次考獲三科「E」級或以上之成績，或（二）曾於香港中學會考或同等程度考試中，兩次或多次考試考獲四科「E」級或以上之成績；或（三）具其他認可之考試證書（例如高級程度考試，高等程度考試或普通教育文憑考試證書等）；或（四）於一九八八年一月一日年屆二十一歲（足齡計算）。

丙，報考手續：（一）報名表格：報名表格及有關章程將會於報名期內在香港考試局廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓辦事處及新蒲崗爵祿街十七號新蒲崗分署派發。（二）報名地點及日期：報名地點乃新蒲崗爵祿街十七號香港考試局新蒲崗分署。日期是八七年十一月二十一日及二十三日至二十八日，星期一至五由上午九時至下午四時，星期六由上午九時至正午十二時。（三）報考者須親自將填妥之報名表格，連同符合報考資格之證件、身份證及近照一張（五十毫米乘六十五毫米）逕往上述地點辦理手續。（所有證件必須為正本，影印本一概無效）。（四）非由報考者親自遞交、郵寄及欠缺上述證件者，其報名表恕不受理；逾期者將由該局秘書作個別考慮，若獲准報考則須繳付附加費用。（五）各報考者務須於報考前將報名表內各項細則填妥，以免於辦理手續時引致混亂，並應盡早報考，以免擠擁。

丁，特別通告：報考者於選報任何科目前，必須詳閱考生須知，考試時間表，考試規程及規則。此舉可避免選報同一時間內舉行之科目，及誤報不能同時選考之科目。倘因此引致任何不便，將不獲特別安排。

戊，考試費用：考費用每科一百五十元。英語口試附加費三十元。考試費用必須於一九八七年十一月五日或以前繳付，繳費方法可參閱繳費單背頁。

澳門政府最近擬收購東亞大學

東大學生報發表聲明 請解釋收購接管含意

謂作出決定前應廣泛諮詢同學意見

澳門東亞大學之東大學生報的同學發表聲明，就澳門政府最近擬收購該大學一事表示意見。該份聲明指出，首先，他們要求有關方面解釋所「謂收購」或「接管」的含意。同時，我們認為政府與校方的談判內容，有關方面亦應在作出決定前廣泛諮詢同學的意見。第二，我們期望無論談判結果或協議內容如何，他們期望東亞大學將來仍是一所享有行政、學術自主權的本澳高等學府，其範圍至少包括：（一）校務管理；（二）延聘師資；（三）學生來源；（四）課程取向；（五）學術活動。

聲明又表示，他們認為雙方不應以商業利益作為衡量教育事業的首要準則。此外，澳門為一多文化匯合點，東大為推崇個別民族語言、文化，並不符合澳門社會培育人材這一目標。因此，本地化的國際性大學應該繼續成為東亞大學的辦學宗旨。

最後，他們強調政府以任何形式介入大學組織架構均有其有益的一面，例如，學費或會因此而調低，又大學之學術架構可能更趨完善。

他們深切希望澳門政府與各界人士能本着育人的目標，在不久將來能拓大對東亞大學的財政資助，使更多青年受惠。（水）

免費普通話每日一分鐘

熱線電話：3-961382, 3-961322（內容每週刊登一次）

第二百九十八講──家長信

香港普通話研習社撰稿 華僑日報教育版主辦

甲：Jīntiān, Xiǎohuī de xuéxiào lái yì fēng xìn, yào wǒmen dào xuéxiào qù yí tàng.
今天，小輝的學校來了一封信，要我們到學校去一趟。

乙：Ò, zhè háizi zài xuéxiàoli chūle shénme shì ma?
哦，這孩子在學校裡出了什麼事嗎？

甲：Wǒ yě bùdà qīngchu.
我也不大清楚。

乙：Huìbuhuì shì gēn tóngxué dǎjià le?
會不會是跟同學打架了？

甲：Wǒ xiǎng bùhuì ba!
我想不會吧！

乙：Zěnme jìnlái tā méi ná cèyàn juànzi gěi wǒ qiānmíng ne?
怎麼近來他沒拿測驗卷子給我簽名呢？

甲：Tā jiàn nǐ máng, dōu nágei wǒ qiān le.
他見你忙，都拿給我簽了。

華僑日報 救童助學 請解善囊

澳洲留學最新消息

官立專上學院歷史性首次招生

墨爾砵Box Hill College招收88年2月中學11、12班及大專、文理、工商各科系，名額有限。

雪梨、墨爾砵私立中學公開招生

雪梨、墨爾砵等26間男女寄宿中學招收88年2月7－12班課程，報名從速。

海外留學導教中心

尖沙咀：尖沙咀東部[illegible]中心915室 3-7221141-4
中環：干諾道中200號信德中心1204室 5-591965-8
旺角：彌敦道655號[illegible]1607室 3-913466-8
旺角：登打士街56號柏裕商業大廈1105室 3-7109271-4

COLUMBIA COLLEGE
Vancouver, Canada

加拿大溫哥華 哥倫比亞學院

哥倫比亞學院創設於一九三六年，提供廣泛的學術課程于世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

- 第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
- 高級中學課程（第十一及十二班級）
- "英語為第二語文"的課程

歡迎有意申請在一九八八年五月，或九月入學，現就讀中四、中五、中六、與中七級水準合格的學生來函下列地址查詢：

Admissions Office, Columbia College, 6037 Marlborough Avenue, Burnaby, Vancouver, B.C., Canada V5H 3L6

加拿大溫哥華 艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2P8

- 本校為加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教科書由教育部免費供應。
- 本校宿舍為加拿大移民局指定為入住學生之合法監護人。
- 駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽証手續，同時更安排免費接機服務。
- 學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
- F.5學生可於八個月內完成12班課程。
- 現已開始接受明年度一月份和五月份之學生入學申請，11月15日前申請，可提及一月開課。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室 電話：3-7236663

香港普通話研習社

創於1976年註冊不牟利的推廣普通話團體

普通話課程

上課地點	課程名稱	開課日期	上課節數	星期	時間(下午)
九龍旺角彌敦道719號銀都商業大廈7字樓	初班	11月13日	12	五	6:00-7:45
		11月14日	12	六	2:30-4:15
		11月16日	12	一	6:00-7:45
		11月17日	12	二	8:00-9:45
		11月18日	12	三	8:00-9:45
		11月19日	12	四	8:00-9:45
		11月20日	12	五	6:00-7:45
		11月20日	12	五	8:00-9:45
		11月21日	12	六	4:30-6:15
		11月24日	12	二	6:00-7:45
		11月27日	12	五	6:00-7:45
		11月28日	12	六	4:30-6:15
		11月30日	12	一	6:00-7:45
	中班	11月20日	12	五	6:00-7:45
		11月24日	12	二	8:00-9:45
		11月28日	12	六	2:30-4:15
		11月30日	12	一	8:00-9:45
	高班	11月11日	12	三	8:00-9:45
		11月17日	12	二	6:00-7:45
香港灣仔軒尼詩道300號中邦大廈4樓A	初班	11月12日	12	四	8:00-9:45
	中班	11月16日	12	一	8:00-9:46
	高班	11月21日	12	六	2:30-4:15

地址：九龍彌敦道719號銀都商業大廈⑦⑧樓
灣仔軒尼詩道300號中邦商業大廈4字樓A室
查詢電話：3-917370/5-8336282
報名時間：星期一至五朝10晚9，星期六朝9晚5辦公

聖公會聖士提反堂小學

招收88－89年度一年級新生

報名日期：一九八七年十一月九至十一日（每日上午八時至下午四時卅分）

報名手續：攜備半身相片兩張，出生證件正副本，家長或監護人身份證副本，報名費五圓，同郵信封兩個（不需郵票），填寫報名表換取會見證。

校址：香港般咸道71號

電話：四六一弍一一七，四六〇二四九

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

本港新聞

八十五位官民 榮獲女王授勳

施偉賢黃保欣榮獲CBE銜

本報記者 林奕昌攝

港督衛奕信爵士昨日下午在總督府主持授勳儀式，因服務社會有貢獻而榮獲英女皇頒授勳銜，勳章及獎章者共有八十五人，另兩人則獲港督嘉許獎狀，以下為獲授勳及嘉獎人名單：

CBE勳銜
1 施偉賢議員
2 黃保欣議員

OBE勳銜
3 周進榮先生
4 李福慶先生
5 冼祖昭先生
6 楊紫芝教授

OBE名譽勳銜
7 力理得神父

ISO勳銜
8 郭可靜先生
9 黃國才先生

MBE勳銜
10 蔡明暉先生
11 祖廣先生
12 孔祥勉先生
13 彭丞江先生

MBE軍事勳銜
14 屈健誠少校

BEM勳章
15 陳杞楊先生
16 陳治先生
17 陳子光先生
18 周天貴先生
19 許文錦先生
20 劉根培先生
21 林沛田先生
22 劉楷森先生
23 李志明先生
24 李遠定先生
25 凌錦城先生
26 佘吳兆華女士
27 蘇柏林先生
28 徐蘇先生
29 黃浩英先生

BEM軍事勳章
30 卡捷時衛隊中士

ISM勳章
31 陳任先生
32 梁錦泉先生
33 吳國華先生
34 郭卓然先生

QPM獎章
(皇家香港警察隊)
35 尉遲信先生
36 麥啟舒先生

QFSM獎章
37 包百利先生

CPM獎章
(皇家香港警察隊)
38 霍禮賢先生
39 區亮先生
40 羅秉信先生
41 包思偉先生
42 徐瑞章先生
43 陳光先生
44 劉漢雄先生
45 陳日光先生
46 姿倫超先生
47 曾錦平先生
48 李銘先生
49 邵照光先生
50 屈燦雄先生

CPM獎章
(消防處)
51 陳華定先生
52 葉麟章先生
53 張燦仲先生
54 崔顯駒先生
55 陳錦旋先生

榮譽獎章
56 陳雷寶珍女士
57 陳黎生先生
58 陳國英小姐
59 傅元洪先生
60 馮光中先生
61 顧思聰先生
62 林國光先生
63 李志光先生
64 梁松波先生
65 杜文光先生
66 謝凌淑賢女士
67 黃國材先生
68 葉壯翌先生
69 容馬珊兒女士

港督嘉許獎狀
70 黎萊(譯音)先生
71 鄭振華先生

聖約翰四級勳銜
72 胡慕平小姐
73 何炳超先生
74 譚樂生先生

聖約翰五級勳銜
75 關蕭麗君女士
76 李宛雲醫生
77 盧柳容小姐
78 李澤陽醫生
79 馬正興醫生
80 董倬樞先生
81 劉世仁先生
82 吳煥霖先生
83 張權先生
84 周湖森先生
85 徐能先生
86 廖景華先生
87 毛錦泉醫生

雷誠騎奪獎有段古 吳師早欲投桃報李
兆寶轉組有消息可穩勝

吳志林對雷誠投桃報李，特將一匹「奪獎」，交由南非誠爭取錦標。

馬圈消息

△雖然一再傳出雷誠有腳傷，但頗多練馬師仍對他看好，吳師其是其中一位，而林更且吳志存心倚用雷誠爭錦標；據悉上次雷誠本推庄不騎「盈豐」，以免因無法取勝而受人非議，但吳志林極力游說，要求雷誠再試多一次「盈豐」，希望他能把馬兒底蘊查清告知，並表示夜馬會把「奪獎」交由他策騎，讓其爭取錦標，以答謝雷誠試馬之功勞。故此可相信「奪獎」必有爭杯的鬥志，在此情況下雷誠必施渾身解數。

△吳庶的「兆寶」亦傳必揮消息，此馬在昨晨本補不出，但吳師極為緊張，連忙吩咐侄兒吳定純再入紙，寧願轉組也出爭，事後轉組成功，吳師才鬆一口氣，可見吳志林是多麼重視「兆寶」之上陣，苟如沒有機會一爭的話，又何必那麼緊張呢，所以午後乃傳出「兆寶」乃眞命天子，看來確有可信的價值。

洲庶方面則傳明晚沒有馬可贏，因為「更威」、「大情人」、「馬來之珠」俱乏勇況，無力與對手週旋，故此連洲庶員工亦睇淡。

△陳庶第五班馬「一條龍」近日馬已收身轉勇，早爲圈內人所注意，但昨日竟突配陳炳權，圈內人認爲值得留神，苟如有消息的話，便要加倍注意。

明晚賽馬移欄形勢混亂
更威特好駒機會大 吉利多來可以發難

十點

周三夜馬草地六場，在谷中舉行，由於內欄賽草關係移欄作賽換言之在B跑道舉行，六場出馬爆棚，每場出足十四，跑道狹窄內檔舐底，讀者諸君留意。

麥志榮在紐西蘭參賽完畢，已起程返港，今期夜賽可以上陣。

馬迷偶像雷誠上周末騎完長好運後，身體不適，至臨時退下戰陣，經休息後已無大碍，周三可以上陣。

第四場有盃賽，由二、三班混合班爭五陵會盃，上季由金毗寧得，爆十七倍小冷門，第二只「皆能」。

如下是六場預測：

更威首選 順手臻勇

第一場，第七班，一六五〇米。

出馬十四，「天賜福」上仗千五米沙地，由於後勁不繼至敗，此役之敗，敗操練不足，賽後積極打磨，狀態有顯著進度，小休重來，可收復前失。「順手」一先鋒「無話可說。復課所見，狀態持續，三甲仍有機。「宏德二號」經過二場熱身後，馬身更紮實，要提防打入三甲。

「鉤晒醒」上仗沙地與「天賜福」同場跑來一無是處。復課所見，操練積極，拍跳頻頻，狀態冒勇，此程合跑，坐位望贏。「夠晒醒」復課較遲，有循序漸進操練，狀態有水準，有三甲之機。「更威」磨後初出，有按序操練，狀態起得最突出的一匹，首選之材。

盈利來贏 威上加威

第二場，第五班一六五〇米。

出馬十四，「特好駒」上仗勝後只加磅，無升班，論狀態仍可再勝一仗。「威上加威」上仗此程，在八成狀態跑入一席第四，復課所見，狀態已有水準，應比上仗機會較好。「盈利來」上賽千二米草地，後上一段相當急勁，奈何敗實力超班之「急」

贏中贏穩 配大靈芝

第三場，第四班，九七五米。

「贏中贏」一仗熱身後狀態已在水準，有贏此程紀錄，應作首選。「國寶」上仗千四沙地，由於後勁不繼，跑得一席三甲，小休復操，狀態有進，有三甲之機。「大靈芝」上場熱身後，十一歲高齡馬復課所見有老馬迴光之兆，此程合跑，提防爆冷。「兆寶」上仗初出走勢未成熟，賽後勤加操練，走勢已覺成熟，三甲有機。

氣袋奪獎 鬥金戰士

第四場，二、三班二二三〇米。

出馬十四，「奪獎」上仗已有一場熱身，二千米跑來中規中矩，若不是在最後二百米欲

名家孖Q貼士提供

	第三場	第四場
董士	③贏中贏 ④國寶 ⑦兆寶	③金戰士 ①鑽中鑽 ⑦時時富裕
匡公	⑧三泰 ③贏中贏 ⑦兆寶	③金戰士 ①鑽中鑽 ⑦時時富裕
南公	②鴻駿 ④國寶 ⑥大靈芝	③金戰士 ①鑽中鑽 ⑦時時富裕
先見	①超駿 ②鴻駿 ⑧三泰	③金戰士 ⑦時時富裕 ②奪獎
班超	③贏中贏 ④國寶 ①超駿 ②鴻駿	③金戰士 ⑦時時富裕 ⑧銀駿 ⑨幸運鳥
申力星	③贏中贏 ⑥大靈芝 ④國寶	③金戰士 ⑥雅景 ②奪獎
馬明	③贏中贏 ④國寶 ⑧三泰	⑦時時富裕 ①鑽中鑽 ②奪獎

孖Q精選

第三場 ①超駿 ⑧三泰 ②鴻駿 ④國寶

第四場 ③金戰士 ⑧銀駿 ⑦時時富裕 ⑨幸運鳥

雷達

吉利多來 大將風度

第五場，第四班，九七五米。

出馬十四，「大將風度」上仗已勝出一〇三〇米沙地。勝後狀態持續，安庶非固甲鈍豬，再下一城不奇。「威駒」一仗熱身後，馬身見扎實，出脚有力，勝於班次三甲有機。「吉利多來」已經操足之馬，上仗若非兩度阻滯，已有表現，九七五米合脚法，坐位望贏。「孖寶二世」上仗由於操練不足走勢不規矩，僅得三甲，復課所見走勢純熟，出脚有力，有收復前失之機。

噬「永安」或可跑入較前位置，復課所見狀態持續，有坐二望一之機。「金戰士」準備十足，上仗與前馬同場已有表現，擔土重來，已捧半邊盃耳矣。「雅景」一經兩場熱身，走勢又有所改善，復課所見走勢上力，狀態有八九分，提防殺個措手不及。「時時富裕」是一匹愈跑愈進步馬，論狀態又有水準，三甲有機。

夠胆試準 着着佔先

第六場，第五班，一六五〇米。

出馬十四，「夠胆」上仗一千米已經試準，擔土重來，論狀態在水準之上。「劍寶」也跑過兩仗，狀態在冒勇階段，此駒范雲斯特別合拍，足威脅前駒。但南星」今季初出，最後復課，初見有肥態，一徐大俠一手操練後，肥態大減，此駒後勁特佳，配上騎者擅騎後上馬，配合得天衣無縫，是搗亂大局者。「着着佔先」上仗跑得僅得一席季席，練者相當不滿意，此番重來，加强配搭，有意收復前失，碍於形勢比人强，三甲有機。

去週賽後 五升六降

去週日夜兩場賽事結束後，馬會評磅員白禮仕昨午公佈，有五匹馬勝後均升高一班，降班馬則有六駒，名單如下：

△第一班

花心大少（由第二班升上）

△第二班

飛虎山、飛龍世界（均由第一班降下）

△第三班

好喜訊、力度高（均由第三班升上）

木球之星、威迅（均由第四班升上）

△第四班

全畏、皇冠勇將、鴻捷（均由第三班降下）

△第五班

小福星（由第四班降下）

聖禮（由第六班升上）

華僑日報貼士

申力星提供

（包括三重彩選擇）

第一場	⑨更威	⑤順手	①天賜福 ⑥夠晒醒
第二場	②特好駒	④威上加威	⑧宏德二號 ⑦盈利來
第三場	③贏中贏	⑥大靈芝	⑦兆寶 ④國寶
第四場	③金戰士	②奪獎	⑦時時富裕 ⑥雅景
第五場	⑦吉利多來	①大將風度	⑨孖寶二世 ④威駒
第六場	③夠胆	④劍寶	⑤南星 ⑧着着佔先

李森仔今季見出色
夠晒醒應可信一捧
七叔南星亦傳會打眞軍

台檔風馬

鬼仔森響今季所表現的確好出色，無他者，今時唔同往日，而家新入一個馬房，點都要表現下，俾D功夫人地睇吓，班老細先至有信心支持佢者，而且銀髮施亦希望省靚個招牌，所以庭下的馬匹，亦揮得就去揮。

今個禮拜三跑夜馬，又响快活谷跑草地兩隻馬都係有份量者，西馬參賽，就係「夠晒醒」與「雷公」，呢兩隻馬都係有份量者，行，銀髮施個倉亦有兩隻在其應付「夠晒醒」，只係呢隻馬質素唔曳，只係因爲健康唔多好，影响但嘅發展而已，否則唔會降到落咁底班也，呢隻馬現今响七班，眞係便宜到極，今次跑一六五〇米，亦係佢嘅手本路程，近期嘅操練功夫亦好足，證明健康無問題，呢隻馬一定捻住有七嘅時候就去揮殺，所以今次係機會來矣。而且又係大董馬，鬥志是無可懷疑，鬼仔森應該攪得掂也。

至於個隻「雷公」雖然係有實力，但係嘅負磅重多少，只係爭位之材而已。

阿汝個响上個禮拜六又贏多一場頭馬，今次跑夜馬，但個倉亦都有好多馬匹上陣，最值得睇好者，就係第五場個隻「大將風度」，呢隻係超班馬者，今次跑短途最啱佢，上次贏得咁輕鬆，加重左十三磅，依然唔會有太大影响也。

張七叔個邊會贏話尾場隻「南星」有計，呢隻馬响上季尾都有過好表現，當時係第四班，如今降落第五班，應該係有多少着數，和隻馬又係正宗嘅中距離馬，近期嘅狀態唔錯，阿良仔騎後勁馬最出色，今次對手唔強，應該有計也。

三重彩及四重彩
續有新投注辦法

阿叻

馬會公佈由十一月十一日星期三的賽事起，場內及場外投注處的投注人士均可進行三重彩及四重彩「指定位置馬胆」及「複式馬胆」投注。

由於這些新增投注方式。投注者將可選擇多匹胆馬，因而在投注上必可以更具伸縮性。

注

指定位置馬胆投注

在指定位置馬胆投注方面，投注者可就每一指定位置選擇一匹或多匹馬胆，而且亦可作重覆選擇。領取彩金的資格爲，就每一指定位置所選的其中一匹馬必須跑入該指定位置。

以一項三重彩注項爲例，如第一位置選一號及二號馬，第二位置選二號及四號馬，第三位置選一號及五號馬，則勝出組合可能爲一、二、五號馬，一、四、五號馬，二、四、一號馬，或二、四、五號馬。每注十元，總投注額爲四十元。

暫時只有現金投注部接受指定位置馬胆投注。

複式馬胆投注

至於複式馬胆投注方面，投注三重彩的人士可選擇不多於兩匹的馬胆，而投注四重彩者則可選擇不多於三匹的馬胆，再揀其他非馬胆選擇。

例，獲勝投注所選馬胆必須跑入頭三名其中一個位置，而其餘的非馬胆選擇則必須有兩匹馬跑入頭三名的其餘兩個位置。電話投注現已接受三重彩複式馬胆投注項，而電話投注則並不接受。

以上兩項選擇，四馬爲馬胆的三重彩注項，爲計算方法的簡單及注數表以供參閱。現隨附上簡章乙份，斷爲查照。

各場外投注處及兩個場內均備有簡單填寫方法的簡單及注

今晨一組試閘
僅得六駒參加

沙田馬場今晨七時正有一組例行試閘舉行，祇有六匹馬報名參加，人名單如下：

烙號	馬名	騎師	檔
S八七	新幾二號	黃景寧	③
A二五	皇上威	郭	④
D二二	捷勝	李 森	⑤
V九三	鴻禮	羅富全	⑤
T四七	紫薇星	徐貫良	⑦
	妙韻	麥志榮	⑧

天賜福仍勇況撩人
更威步短力弱態沉
恒心力度增步幅已開展

（南公報導）

昨晨爲週三之賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹麥牛是作快試，過程熱鬧，可觀鏡頭不少，「天賜福」、「特好駒」、「着着佔先」一皆十分搶眼。

「天賜福」華卓良，與助手的「灰玉」一同在草地試閘，前駒應聲而出，奮力增速，以強勁走勢衝綫，步伐輕捷，勇況撩人，力足一拼。

「特好駒」陳柏鴻試千二米，按韁輕馳，神態生猛，脚步輕捷，勁道十足，勇況尤勝上仗，可期再下一城。

「着着佔先」助手試千二米，沿欄而跑，氣定神閑，燥火完全收斂，脚頭挺勁，有迴光勇，力足與對手一較高下。

「孖寶二世」胡活士試八百米，按韁而跑，出脚有力，體健神清，日益成熟，可搞亂一大局。

「夠胆」陳柏鴻，與助手的「唐明皇」聯袂試千二米，前駒貼欄奮勇爭先，佔盡上風，脚頭未夠勁，體態亦肥，難寄厚望。

「龍山」森永廣試八百米，按韁而跑，精神奕奕，脚步硬朗，有迴光之勇，三甲份子。

昨晨是夜賽最後試跑，出跑馬匹不少，注目新配搭有劉家泰過檔「順手」、「馬來之珠」用胡活士及「一條龍」用陳炳權等。

「大將風度」由麥磊試跑八百米，五十一秒六，廿四秒四，官鎚一程奮力爭前，走勢甚勁，勇況更勝上回，今番在草地出戰，贏面仍大，有再追一次之望。

「金戰士」由麥磊試千二米，一分廿一秒六，廿四秒三，扣韁走中欄，甜步暢密有力，神態尤旺，勇況無減，加碼再爭，對手實力未算強，奪會仍在。

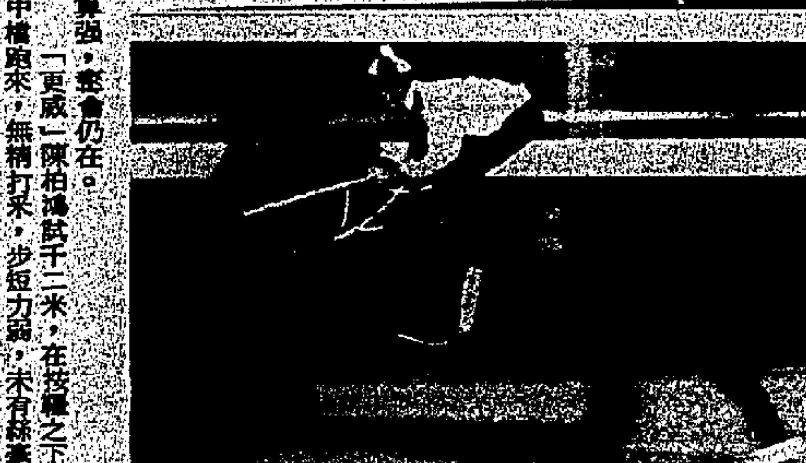
「更威」陳柏鴻試千二米，在按韁之下沿中欄跑來，無精打采，步短力弱，未有絲毫的

「有心」李易學試八百米，沿中欄跑來，但見神采奕奕，步活且勁，乃前所未見，值得冷敲。

「國寶」助手試四百米，神態生猛，出脚既快且勁，態況甚勇，不妨冷敵或作配脚。

「萬紫千紅」助手試八百米，在直路上沿中欄前進，步短力弱，未有顯著進步，寓操於賽。

「孖寶二世」按韁而試出脚有力，馬比上賽見勇，可以搗亂大局。



「大家好」由范雲斯跑八百米，五十四秒四，廿七秒，扣走兩段，毛色及火氣俱好，近況保持在勇點，今仗路合力足上名。

馬來之珠用胡活士過檔
鴻駿試閘甚有瞄頭
時時富裕暢順悅目

先見報導

「時時富裕」葉楚航試八百米，五十八秒，廿八秒二，扣韁完成，暢順悅目，拼後仍好，今再戰良途，機會猶在。

「鴻駿」徐貫良，「豐收月」范雲斯與許嘅數匹新馬在草地試閘，前者扣韁搶出，步勁勢盛，火氣十分旺盛，勇況已冒了，今賽路合，是前列爭勝份子。「豐收月」扣韁後隨，已有火氣了，近況勝前。

「吉利多來」白禮棟與助手的「青天」一同試八百米，並駕齊驅，外檔的「吉利多來」奮力增速，但被收慢，故以一頸位見負。出脚靈活，收身上力，已告回勇，三甲份子。後者態況低沉。

「恒心」甘實棠試八百米，在按韁之下沿中檔前進，神態活躍，步幅開展，且力度大增，進步良多，力足一拼。

「無敵神鷹」胡活士試八百米，按韁而跑，脚頭仍未夠勁，氣勢亦弱，未復舊觀，難有作爲。

超色。

「劍寶」范雲斯試千二米，一分廿四秒，廿八秒，扣韁而跑，走勢輕鬆悅目，已轉勢了，今在草地爭千大米，力足爭勝。

「都幾好」由白禮棟試八百米，按韁而回，走勢暢而而已，馬神態及毛色俱非太好，近況未及爭勝水平。

「宏德二號」由麥磊試千二米，一分十九秒九，廿五秒一，全程快開，終點前推騎，有出齊，白禮棟係有七提防之下，伸多馬起落喉，成熟程度有增，可期有進度的表現，多少反應。

「快趣」白禮棟試千二米，一分十九秒三，廿六秒，直路推騎作攻騎，有反應但未算強，初次上陣宜先看一回。

「順手」由劉家泰試八百米，扣走兩段，暢順起力，近課操得認真了，狀態復勇，快地爭逐正合，有力上名。

「一條龍」由陳炳權試一段，廿五秒七，走勢暢順，力度稍增，但毛色操淡一點，稍好而未夠，非可勝之時。

麥志榮獲十月份
最佳見習騎師獎

馬會昨日公佈，見習騎師麥志榮以其在十月十七日策騎電光大俠之優異表現，贏得十月份最佳見習騎師獎，馬會行政總裁韋敬誠將軍將於一九八七年十一月十四日星期六在沙田舉行第一場賽事前十五分鐘，在馬匹亮相圈頒獎予麥志榮君。

獨贏佳選

第一場 ⑥夠晒醒

第五場 ①大將風度

第六場 ⑤南星

阿叻

新希望投安慶 批准退役

馬會事務秘書處經理鄭國銘昨日宣佈，一匹馬退役，兩匹馬轉廐，新希望由吳志林馬房轉入黃佐安馬房。

錦達（摩庇）退役。黃金時間（郭庇）於十一月七日死亡。

龍山仍老而未頹
拍跳大勇必力爭

匡公 講馬

香港養馬唔怕老，只要底質好，加上忠心耿耿，跑到八九歲一樣有機會數糊，贏「森林快馬」力，絕對不弱於去季兩捷一〇三〇米時候，有人會話沙地至叻嗜，今仗跑草地唔，掂唔掂嘿，呢層亦可以放心，其實，今次路程，上季陳柏鴻一三六磅亦跑過第二名，僅僅輸俾「黃金時間」而已，以往八二及八四年，亦會分別勝出，絕對本錢十足。

講到狀態，熱身之後，最近拍跳所見，上周三追入配脚「穿梭機」亦會相形見拙奮鬥心强老黃忠，迅速收身上力，明晚一戰，寸土必爭意中事，縱然未必十拿九穩，但贏位兼投做埋Q胆，最佳選擇也？

例如上周三「聖禮」、「過關」，都係老黃忠之流，所以，馬迷亦千祈咪睇少老嘢，只要計到夠贏，依然有捧場價值，香港賭馬特色之一也。

明晚接踵而來草地戰，本公認爲，年屆九歲「龍山」，復有再度抬頭良機，主要理由上次沙地千四米初出，鏈長尚肥多少，救援之下，居然可以力保亞軍，敗予升班仍

「雅景」過往雖喜咬人，但自閹割後劣習已改，狀態亦逐漸扳升，明晚之戰不能太過輕視。

續有五匹自購馬 中文命名獲批准

匡公

五匹自購新馬命名已獲董事局批准，昨由賽事秘書處經理鄭國銘公佈：

烙號	馬名	
D九〇	大團員	庇
D一式四	眞係寶	張
D一式六	愛馬威	吳
D一式八	馬迷之寶	施
D一式九	加州小龍	甘
		登

得心科李

晚快活谷大場地賽夜草場相面性畜出共合晚全，鬧熱當

孖Q場次形勢甚爲混亂
大靈芝老馬有火
鑽中鑽拼幸運鳥

以下爲心得介紹：頭關爲三場第四班九七五米，快放馬甚多，故非搞甚爲重要，肥夏「大靈芝」上仗跑沙地落敗而回，輸在對手太強之故，拼後復課狀態並無走樣，老馬仍然火氣猛，連續兩課拍跳走勢暢順，今仗回跑草地最正宗，路程機會大大提高，且同場有馬狠飛最合肥夏口味，係最佳牛，「三泰」上仗冷馬胆，配麥老大喊殺連天，結果出閘跑一路大脫脚下，追回第六，今仗易配殺手，且拼後一課不缺，狀態更佛，應可與前駒一爭高下。白頭佬出途，佳騎也。

第三場 孖Q提供 ⑦兆寶 ⑥大靈芝 ⑧三泰

兩件都係操足戰，心水就要「兆寶」，起碼贏同程對手較「贏中贏」嘅對手強得多。

尾關二三班跑大長途，除「牛奶哥」外，其餘九件都係二班貨，「奪獎」突配南非誠睇落係第二件「盈豐」，格居多，白頭佬性格難改之故，「金戰士」馬有人有氣，所以台山伍件「鑽中鑽」相當着數，上仗沙地遇着件特別好嘅「聰明電腦」敗得無話可說，今仗輪都輪到佢啦。脚拖凡係睇晨操嘅專業人士都話爵有事嘅「雷公」，有事又點可以出得，同埋肥夏件「幸運鳥」，兩件都係長途佳騎也。

越級挑戰馬

（新亞社訊）馬會評磅員白禮仕昨午公布下列班次之馬匹，均有資格報名越級挑戰，名單如下：

△第二班——博得好、海明珠、南海。

△第三班——百搭人、森林快馬、足球、百樂星、幸運飛龍、氣和道。

△第四班——脫穎而出、龍山、森林多寶、金毛虎、大將風度。

△第五班——活力之霸、花燭重逢、喜寶、七拾、急先鋒、長好、幸運永泰來、威駿。

△第六班——快無敵、四明山。

△第七班——威業天賜福、金面兒、成功、音樂天才、樂林

更威金駿可一拼
孖寶二世速度銳

（今次夜賽，六環彩特別彩池，編於第一場至第六場舉行。）

第一場是第七班一六五〇米中距離賽事，十駒上陣，以更威及金駿比較可取，更威近況較高，拍跳相當出色，此賽路合配搭完整，應有較佳之表現，金駿健康較好，機會亦高。

第二場是第五班一六五〇米中距離賽事，十駒上陣，以盈利來及宏德二號較可取，盈利來近況頗勇，季初演出甚佳，此次機會仍高。

第三場是第四班九七五米短途賽事，十駒上陣，以孖寶二世及威駒比較可取，孖寶二世態勇路合，最後試跑被現特佳，機會應最高。

第四場是二三班二二三〇米長途賽，十駒上陣，以金戰士及時時富裕比較可取，金戰士近況轉勇，備戰積極，機會估計甚高。

第五場第四班九七五米短途賽事，十駒上陣，以贏中贏及國寶態勇路合，準備加强，機會計數最高。

第六場是第五班一六五〇米中距離賽事，十駒上陣，以南星及恆心比較可取，南星打爛積極，健康較好，拍跳出色，此次路合機高。

爆棚連贏位

第五場 ①大將風度 ⑨孖寶二世

第六場 ③夠胆 ④劍寶 ⑤南星

申力星提供

班超 介紹

大環彩 第一場⑨更威⑧金駿 第二場⑦盈利來⑧宏德二號 第三場③贏中贏④國寶 第四場③金戰士①時時富裕 第五場⑨孖寶二世④威駒 第六場⑤南星①恆心

形勢風宜選實力馬
金戰士再鬥奪獎
大將風度望連捷

周三快活谷草地大場夜賽，分別由第五、七班，二、三、四、五、一六五〇米出賽，由於用B跑道作賽，出馬最多只十四，場場告爆棚，預料形勢十分混亂，投注宜選實有力馬匹，第四場二三班，二二三〇米大長途，金戰士三岳戰由大粒來出戰，上仗沙田二千米留前鬥後，到直路時已穩居第四位，可惜衝不及「永好」與「時時富裕」。飲恨第三，拼後神態見好，精力充沛，回復到最佳水準，上「奪獎」與庇富誠出戰，上仗出爭沙田二千米，跑來不怕一攝，因此駒當時只有七成狀態，復課所見，此老馬健康穩定。

出腳順暢，而最後雷誠押陣三甲之材，「鑽中鑽」上仗沙田後勁不繼輸得不值，拼後見操練正常馬有嘲人可與前兩駒一爭。

第五場第四班九七五米，安庶「大將風度」一上仗跑同程勝來輕鬆，今回雖加十三磅勢可連捷，對手方面有「滿堂樂」及「孖寶二世」，連兩駒都是「大將風度」讓磅下敗將，但當時此兩駒祇有七成狀態，復課所見兩駒無論狀態，收身，出脚都比上仗有過之而無不及，應予「大將風度」有莫大威脅。

運贏提供

第四場 ③金戰士 ①鑽中鑽 ②奪獎

第五場 ①大將風度 ⑤滿堂樂 ⑨孖寶二世

祥興

得運佳大發脾氣

△辱朝早課，安安膠跑道發生麗馬意外，大約六時咁上下，王昌平騎「得運佳」，由白禮棟策騎跛步，一圈過後郵冇乜事，但將近收繮果陣，佢突然發脾氣，起攝打脚乜都出齊，白禮棟係有乜提防之下，俾隻馬捉落嚟，由於事發地點就係入馬閘口之前，所以要馬即衝落嚟道，而白禮棟跌咗落嚟之後即行起來，睇嚟冇乜大碍，只係嚇咗一驚嘥。

劉家泰備受賞識

△劉家泰最近期日過檔操「幸運七拾」之後，零朝晨操試跑所見，文俾甘光達賞識，正件「順手」俾但出戰，呢位見習新秀，正所謂初出茅廬，但係即到受到咁多練馬師賞識，如果能夠把握機會嘅話，肯定前途無可限量，睇吓劉家泰嘅運出點嘞！

摩家軍鏡頭特別

△晨操場上，今朝見在摩庇泰同時出現一個特殊鏡頭，有三個主角之一係三甘、大同埋胡活士，三個人係大廈推住張紙，計咁左右站上佢，知呢個「唔敢」好似甘實棠話，實棠就點頭？「伸D敏感人士睇到，倫會點諗呢？

花晨操叢

華比利

明晚賽馬排位騎師表

第一場 第七班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶頭關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	練馬師
㈠	天賜福	一三八	③華卓良	張
㈡	鐵樹開花	一三五	⑤何敬森	朱
㈢	新春之喜	一三二	①魯寶遜	林
㈣	起鳳	一三二	②雷誠	安
㈤	順手	一三三	⑧劉家泰	甘
㈥	夠晒醒	一三〇	⑩李森	施
㈦	有心	一二九	④甘寶棠	摩
㈧	金駿	一二八	⑥彭瑪	郭
㈨	更威	一二八	⑨陳柏鴻	洲
㈩	威趣	一一四	⑦羅德權	許

第二場 第五班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶頭關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	練馬師
㈠	無敵神鷹	一三五	⑦胡活士	方
㈡	特好駒	一三三	①陳柏鴻	歐
㈢	一條龍	一三一	③陳炳權	陳
㈣	威上加威	一三〇	⑨何敬森	張
㈤	豐收月	一三〇	②范雲斯	甘
㈥	渤海龍	一二九	⑥賀蘭杜夫	夏
㈦	盈利來	一二九	⑤雷誠	簡
㈧	宏德二號	一二八	⑧麥磊	安
㈨	太容易	一二四	⑩麥志榮	吳
㈩	萬紫千紅	一二五	④甘寶棠	摩

第三場 第四班 九七五米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶頭關）（場外孖Q頭關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	練馬師
㈠	超駿	一三四	③甘寶棠	摩
㈡	鴻駿	一三三	⑨徐貫良	甘
㈢	贏中贏	一二四	①麥志榮	吳
㈣	國寶	一二七	⑩雷誠	簡
㈤	百年好趣	一二五	④華卓良	張
㈥	大靈芝	一二五	⑥賀蘭杜夫	夏
㈦	兆寶	一二五	⑤范雲斯	吳
㈧	三泰	一二五	⑦彭瑪	安
㈨	得利是	一二七	②李易學	歐
㈩	大情人	一二〇	⑧陳柏鴻	洲

第四場 二三班 二二三〇米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶頭關）（場外孖Q尾關）（三寶首關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	練馬師
㈠	鑽中鑽	一四〇	②華卓良	伍
㈡	奪獎	一四〇	⑦雷誠	吳
㈢	金戰士	一三八	⑩麥磊	岳
㈣	快趣	一三六	⑥白禮棟	安
㈤	雷公	一三五	⑨李森	施
㈥	雅景	一三四	③甘寶棠	摩
㈦	時時富裕	一二七	⑧葉楚航	甘
㈧	銀駿	一二二	⑤彭瑪	郭
㈨	幸運鳥	一二七	①賀蘭杜夫	夏
㈩	牛奶哥	一一六	④魯寶遜	林

第五場 第四班 九七五米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶頭關）（三寶次關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	練馬師
㈠	大將風度	一四〇	③麥磊	安
㈡	龍山	一三六	④森永廣	張
㈢	大家好	一三二	⑤范雲斯	甘
㈣	威駒	一三一	⑦雷誠	吳
㈤	滿堂樂	一二八	⑨甘寶棠	摩
㈥	秦始皇	一二二	⑧李易學	摩
㈦	吉利多來	一二五	⑥白禮棟	朱
㈧	磁像	一二〇	⑩陳柏鴻	歐
㈨	孖寶二世	一二〇	②胡活士	方
㈩	銀寶	一二〇	①賀蘭杜夫	夏

第六場 第五班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶尾關）（三寶尾關）（三重彩）

檔	馬名	磅	騎師	練馬師
㈠	恒心	一三三	⑥甘寶棠	摩
㈡	東寶	一三二	⑩麥磊	安
㈢	夠胆	一三二	②陳柏鴻	歐
㈣	劍寶	一三二	③范雲斯	甘
㈤	南星	一三一	①徐貫良	張
㈥	花旗森	一三〇	⑤何敬森	朱
㈦	馬來之珠	一三〇	⑦胡活士	洲
㈧	着着佔先	一二五	④雷誠	簡
㈨	都幾好	一二五	⑨白禮棟	陳
㈩	大三元	一二二	⑧賀蘭杜夫	夏

徐貴良的成績感梅花間竹，上週末他未能取勝，可信今回夜馬必有表現，不妨多加留神其坐騎也。

提供擅谷中跑馬匹

馬場不同跑道各異的情況下，頗多馬匹未必能盡適合，這麼一來便有研究的價值，故此今回以此專題來介紹明晚可爭馬匹，相信這對馬迷有所裨益。

統計分析

本港現有兩個馬場共三條競賽跑道，兩草一沙各位都已知道。由於兩個馬場大細不同，去水系統與構造迥異，引致兩條草地跑道有不同的特點，很多馬匹適應這一條，卻不大適應另一條，至於在任何一條跑道亦無影響者當然多的是，今篇且將兩條跑道表現不同的馬匹列出來給各位參考。

第一場：天賜福未在草地贏過，在快活谷更差，跑過十三場只得一場季軍，反而在沙田跑過季軍三次，起鳳兩次勝出都在沙田。其餘各駒尚無顯著差別，不過更威在快活谷一勝一位，在沙田九場都不克上名則值得一提。

第二場：特好駒兩捷皆在快活谷比較特別。

第三場：贏中贏在快活谷走兩場一冠一亞，在沙田跑七場最威得一個亞軍，顯著有別。小寶貝在快活谷走三次勝出一個亞軍一場殿軍，比起在沙田好得多。

第四場：尊獎在沙田有五捷紀錄，但跑快活谷多年來只贏過一場就覺得有點不同，鑽中鑽在快活谷跑過兩次一勝一落第，比起在沙田勝一場。

第五場：並無任何一駒在兩個馬場作賽有大差異者。

第六場：着着佔先三捷都在快活谷，沙田只兩個亞軍。馬來之珠則相反，在沙田兩捷，都未能在快活谷一嘗冠軍滋味。南星却又以快活谷最威可勝三場，沙田却未有贏馬紀錄。

老金

必全勝傷風流鼻水　今後行街要披馬被
方廐馬明起打針兼通鼻

獨家新聞

△昨午沙田馬房出現令人訝異鏡頭，那就是胡活士竟在下午時份，亮相於方廐馬房；因為向來騎師甚少在下午時份出現於馬房，原來是方祿麟帶胡活士參觀馬廐，胡活士更與馬房工作人員打成一片，令氣氛極為融洽，相信此舉必然欲合作更愉快，使出擊更為順遂。

△方廐旗下的「必全勝」因為傷風的關係，時見有鼻水流下來，所以廐主方祿麟吩咐員工替馬兒披上馬被，就算是行街之後，也不准除下馬被以免馬兒受涼使情況更為嚴重；此外「必全勝」在前發漲，工作人員每晚俱要為此駒凝冰水，讓馬兒及早痊癒。

△方廐會在明日替未有報名的旗下馬匹施以打針，及通鼻的手續，因為方廐近期成績低落，與馬態躊躇不前有關，廐主為着改善缺點弊端，讓馬匹胃納更佳，所以進行上述備谷辦法，希望藉此使馬匹有轉機。

小飛俠

孖Q兩關亂局爆冷機高
鴻駿超驥頗忌三泰　銀駿夠靭撼金戰士

馬經探

今次周三快活谷大場草地夜馬，場場出足上陣，孖Q兩關各出馬十四，算是非常熱鬧場合，看兩關形勢均是亂局，其有機會爆冷，現將孖Q兩關心水馬提供給大家參考。

首關第三場四班馬第九七五米，馬胆要揀甘光達馬房只「鴻駿」，此駒速度快而班次有利，跑九七五米，上名率甚高，今次徐貴良有多駒可選騎，最後鬆此駒勁力，必有信心，再看最後試跑試草地閘，反應甚法，今次應可作馬胆。

配脚方面，「超驥」近日力噩不懈拍跳試閘樣樣功夫做齊，看馬身收得甚靚，今次降班而戰，可位置機會甚大，此外「國寶」弱馬畜銳一等，鬥志最為高昂，馬有速度而狀態勇，雷誠騎三甲有望，此外「三泰」配上彭瑪，亦料明晚夜實絕不能忽視。

次關第四場二三班馬第二二三〇米，馬胆要揀「銀駿」，此駒上伕身肥步重，仍走得甚接近，拼後快試收身，目前已在水準，此駒論質素甚高，配上彭瑪，應是今場半冷胆。

配脚方面，「金戰士」質素最高，如騎師麥磊跑出水準，三甲甚穩之馬，今勻更排得十位有利置，相信不會令人失望知。

此外「時時富裕」越戰越勇，上伕之露實力，後課力磨收身更靚，此駒跑瘦不跑肥，由葉楚航上陣，值得信賴。

此外「幸運鳥」利在快活谷作賽，近日力負輕磅而戰，有分頭可以兼顧。白禮棟打開勝利之門後，頓然坐騎增多，而他的信心也見增加，賀蘭杜夫手風順，又磨反應好，毛色油潤等。

・雷達・

三寶彩有利冷熱互串
時時富裕值兼顧　大將風度夠胆穩

勞麥報導

今次的三寶，上場馬匹都滿額，而且極具快活谷賽事，雖然是均勢，預料這三寶仍然有分頭，因為每場都有幾匹熱門馬，票數不會集中在兩駒身上。我每場選取兩駒，宜互穿下注，合意者可以照買。

第四場，第二、三班二二三〇米。我選「時時富裕」，唯有此駒有力直放到底而亂大局，因為以往未曾在長途拚搏過，直到上賽才發難，跑長途果然最合此駒腳法。拚後勤操而佳態積邇，氣勢勁力更強。甘底今季戰績仍然平當，有機會，「時時富裕」，不谷盃再戰，由於仍未盡盡底，所以這匹半冷值得兼顧。

「金戰士」是長途好馬，目前狀態仍勇，操練積極，路程宜合，以馬論馬的確是首選之材。只恐騎者跑大長途有點力不從心，所以機會與對手拉平，但仍然要選取。

第五場第四班九七五米。我選「大將風度」與「孖寶二世」兩匹。「大將風度」以往因為有經微腳患而未敢打硬仗，其實以質素而言，在第四班有利。今次勝後仍勇，走勢更凌厲，大可以進捷升班。

「孖寶二世」也是好馬，質新成熟當起，生前駒稍有差遲，此駒就可取而代之，是候補冠軍。

第六場第五班一三五〇米。我選「夠胆」與「劍實」兩匹。甘底之「劍實」勤操了一段長時間，如今狀態又漸復贏馬時水準，此程實力強，當然有力與任何對手周旋！「夠胆」質新在成熟進步中，跑中距離路程比短途適合得多。此駒體健力堆，有力推翻一切而亂大局。

△三寶提供▽

（四）③金戰士　⑦時時富裕
（五）①大將風度　⑨孖寶二世
（六）③夠胆　④劍實

・勞莛令・

中外馬閣快訊

週三夜馬草地谷中舉行
快趣操起值得重視　起鳳强配遇冷要防

週三夜馬草地賽事又告接踵而至，上週末打開勝利之門的公司騎師白禮棟明晚有三騎上陣，且來自三個不同馬房，他們是安廐的「快趣」、朱廐的「吉利多來」及陳廐的「都幾好」，但以「快趣」及「吉利多來」兩駒較佳。

「快趣」列陣於第四場二二三〇米大長途爭奪「五陵會」盃，這組馬原以「金戰士」、「鑽中鑽」及「雅景」這三駒看來最具冠軍相，可是「金戰士」配上麥磊而使人對牠打了折扣，「鑽中鑽」在晨課的表現則未達十足狀態，「雅景」無疑已上力，可惜仍嫌牠的操練未夠，多朝晨課鮮見磨後段，似乎廐欲憑質來壓倒對手，然而跑大長途賽事，馬匹的狀態是首要的爭勝條件，所以「雅景」是屬可勝不穩的，而這場馬由於「聰明電腦」棄權不出，上陣大部份馬匹大有似是疑非之感，故此在賠局中倒不如揀一匹鬥志鮮明，馬匹狀態又起得不錯的「快趣」，這匹質新馬雖屬初次上陣，但連朝晨課中見牠的毛色已較油潤，出腳亦整齊，昨晨最後試跑由白禮棟快跳三段，末段白禮棟已力留，可是仍進出廿六秒正的時間，雖然馬房已做功夫，白禮棟是擅於放頭的，若給他放離的話，要追牠便會很困難，而這組另一匹實力馬為越老越可愛的「尊獎」，今次邀雷誠押陣，純是「白頭與」押你唔信，所以這一組馬應是「時時富裕」、「尊獎」、「快趣」、「雅景」及「鑽中鑽」之爭。

黃汝安馬房明晚出馬六匹，除了上述列陣第四場的「快趣」有力一爭錦標外，第一場聘雷誠策騎的「起鳳」也極具實力，「起鳳」已在晨課中做足功夫，昨晨最後試跑雖然是由助手考驗實力，而且跳出的時間甚慢，唯雷誠缺課純因為簡炳垣給他多一天假期養傷，其實他的傷勢已無礙，「起鳳」今季初出由鄭仲騏跑千二米，全程混在馬叢中而跑第二，賽後獲極大收穫，今日四收利更靚，換上雷誠亦不愁會成為大熱門，因為同場有「天賜福」、「鐵樹開花」、「夠胆」等駒，所以「起鳳」是合乎於此廐的作風，同場要兼贏的馬匹則是「順手」、「金駿」及「更威」這三駒。

・甘頓・

金戰士確無懈可擊
夠胆試準捲土重來

董事橋

第四場：「金戰士」雖然話麥磊跑長途不及短途，但論馬確無法不敢，馬路程係最正宗者，希望麥磊哥唔到啦，「鑽中鑽」分段加速好之馬，雖然重磅一的，但馬有態，華卓良手風亦順，此質新馬後勁有進可出，麥磊跑短途，理應再搏，馬實在好，滿堂樂亦是短途快馬，麥廐既然兩駒同出，當然會跑吓實者，以路程正宗首選，還是「滿堂樂」較好。

第五場：「大將風度」上伕既然有好演出。

第六場：「夠胆」上伕跟出受阻，但又自動而圈，顯然馬有後勁，馬質新有進，拍鴻近期鬥志又強，此馬應取，「恒心」已是狀態見起之馬，甘實桑揸馬又準，值此場對手不強，「恒心」亦有機出頭也。

三寶提供

第四場　③金戰士　①鑽中鑽
第五場　①大將風度　⑤滿堂樂
第六場　③夠胆　①恒心

要安傳真

威趣肥態減　大靈芝欠火

昨晨內圍踱步馬甚多，有份報名週三夜馬賽程者有十餘匹亮相，但在排位後具悉數棄權，只有兩三匹上陣應戰，現將踱步馬簡略報導如下：

「威趣」昨晨由羅德權快踱一圈，馬身已剃毛，連拼兩伕後，馬身已收得頗結實，肥態大減，出脚已見硬朗，神生火氣漸冒，進度甚佳。

「得利是」由助手快踱一圈，此匹上年度配售馬，長相台型均不俗，久未上陣據聞與脚患有關，但今季已能接受正常操練，相信健康已無礙，從踱步所見，走勢暢順，收身甚靚，但看脚法似屬中距離馬，今回初出跑九七五米最短途，多屬熱身居多。

「大靈芝」助手踱一圈，老馬收身毛色均佳，走勢暢順，動力仍在，但火氣稍欠旺盛，近況一般而已。

其餘有踱步而無出賽者，以「依然勁」表現最吸引，白禮棟按韁慢踱兩圈，出脚輕巧，彈力頗強，輕鬆走畢全程，毫不費力，收身毛色靚，近況已回復勇態。「三文治」助手快踱一圈，久沉馬近期健康回復，已見有正常操練，馬已收身，毛色深潤，走來勁力均勻，神色生猛，態有復甦。

（小邦）

駿馬廊

介紹第二場三重彩
特好駒質新班利　威上加威呈大勇

今晚快活谷六場草地夜賽，實力頗平均，選馬宜冷熱兼顧，現先介紹第二場三重彩幾匹心水馬給大家參考如下：

第二場由第五班馬跑一六五〇米，出馬十一匹，大哥底「特好駒」一質新未見底，在五班應佔有班利，上伕紀勝同程，表現十分出色，復課仍有好操練，走勢上動上力，馬匹收身甚靚，狀態更好，今雖加重十磅上陣，但同場對手無多，取勝機會最大，可選爲三重彩馬胆。

「盈利來」上年度配售馬，今季成熟進步神速，上伕初出爭千二米，影相僅以短馬頭位見負得第二，實得一直反應甚佳，收身紮實，狀態更好，有力與對手一爭。

「宏德二號」亦係上年度配售馬，今季出過兩伕，首伕一二三五米，後上爭入一席第二，再出沙地一五七五米得第四，賽後力應不懈，細黑何敬森今季戰意確濃，馬有表現，明晚由他策騎三駒，均有適旋之力，值得予以小敲。

「威上加威」此駒班底高，最近打磨之下，狀態已呈大勇，今次初戴眼罩上陣，可能會有唔同演出，值得留意。

第二場三重彩
④威上加威　②特好駒　⑦盈利來　⑧宏德二號

—春哥

馬房形勢暢論

洲廐馬已在水準
更威大情人有機

隨着賽事進入得如火如荼的階段下，洲廐之馬多亦漸發入戰鬥水準，即以上週戰果為例，「楊家寶」之流，「佳境」一兩場熱身賽，未幾便能立刻有所表現，由此可見，羅國洲的練馬功力，並非被一般人所評價在甘光達之下。

洲廐旗下列陣的三駒，「更威」、「大情人」及「馬來之珠」，均有拚勝良機，值得一加留意，或選捧為重心投注對象，「更威」去季在告仔勝下一六五〇米強如「威業」，「精驥」的對手也要俯首稱臣，今季此駒獲降讯第七班，不免予人有如虎入羊羣之感，從昨朝由草蜢仔快試一課千二米，身輕步爽，已具爭勝水準，此番硬仗以馬而論，此羣第七班老弱殘兵又怎能與牠抗衡，值得睇高一綫。而在本週三夜賽之中，稍稍吃虧只是今季第一伕列陣而已。

至於「大情人」及「馬來之珠」，今季已各跑過一伕，「大情人」上伕跑千二米好黏地，交由白禮棟作熱身，而眾所週知，「大情人」的跑快地最佳，今次出戰快地九七五米，同交草蜢仔手上，已有重視價值。

在尾場列陣的「馬來之珠」，剛伕一二三五米亦作過熱身賽，今次一六五〇米捲土重來，只要場地乾快，當有作為。（陳亮）

明戰冷門馬隨時現
出馬爆棚場面熱鬧，形勢不簡單，料必有冷門馬出現，如孖Q首關的「兆寶」……

馬場前線

周三谷中夜賽，依然是跑草地，今次出馬爆棚，場面熱鬧之極也，形勢亦不簡單，隨時會有冷門施突襲也。

孖Q兩關形勢並不明朗，頭關第四班馬跑九七五米路程，是場快馬頗多，取捨不易，若以鬥志來說，簡廐的「國寶」鬥志最明朗，此駒已想贏多時，可惜上伕又揮發失手，因為跑于四米沙地亦嫌長，末段腳軟之力，在此情況之下，最適宜跑草地短途，應該可以一放而返，一爭之力，只嫌負磅重多少而已。

這匹「國寶」實力頗突出，因爲牠的底質比較高，一向乏表現，因為體弱身瘦，但是近期已經壯了許多，食慾應該有不同的表現。

同場對手之中，首要留意吳廐的「兆寶」，此駒速度亦快，今番轉配上陣，實為前馬之最大勁敵。

此外廖廐的「超驥」，狀態亦起得不俗，此駒亦是正宗短途快馬，今次路合態佳，應有所作為。

尾關則由二三班馬角逐二二三〇米，這一組賽事中，實力最突出者，乃是伍廐的「鑽中鑽」，此駒正宗長途好馬，今次狀態起得比上伕佳，收身亦比上伕好，狀態已勇，今次雖然負重磅，仍可以望取勝。

配脚則取「時時富裕」與「雷公」這兩匹長途合路，此兩駒亦有實力，宜加兼顧。

孖Q介紹
第三場　④國寶　①超驥　⑦兆寶
第四場　①鑽中鑽　⑦時時富裕　⑤雷公

童書

業後日記

金戰士忌時時富裕
夠胆恒心鬥花旗森

第三場　贏中贏　兆寶　國寶

第三場：「贏中贏」前速好短途後勁有志於此，必具特志強，吳廐既出兩馬當轉組亦出，「兆寶」上伕之演，「國寶」上伕之演，何況人強，作配出奇好，有力一口氣放返，吳廐可以雙龍出海也。最宜。

第四場　金戰士　時時富裕　鑽中鑽

第四場：「金戰士」後上力強，麥磊雖然個個怕佢騎長途，但馬不及短途，無法不取，分段加速走一上伕既然有過接近演出，甘底此馬勢必再拚，連贏配搭少不得佢。「鑽中鑽」後勁好，馬質新，應可一鬥。「時時富裕」勢不俗，且手較少也。

第六場　夠胆　恒心　花旗森

第六場：「夠胆」柏鴻上伕已試準，受阻後仍能後上第四，肯再策必謀力拚，可取。「恒心」亦是狀態起之馬，甘實桑揸馬準，亦有力爭勝。「花旗森」近期之演出是有前有後，路合仍可一爭。

莫候仁

銀禧廳

港人富搏殺精神

是日也班手足剛笑完夜馬嘅馬喪後，禮拜六也齊齊再搏殺過，梗係有人贏有人輸，唔係想搵人開工就辛苦囉，即如股市大好嘅時候，好多工廠同地盤都唔夠工人，但經過呢次世界性股市大跌，連好多股票公司都冷清清，香港亦首當其衝，跟隨世界性大暴跌，好市前，因好多客户都做咗大閒，駛乜做得咁辛苦唱，去金魚開多少人話，因為都一個轉就搵兩三千，正式使夠用但宜家打個轉就搵咗支哥仔唱，唔知幾多做開工廠或地盤嘅搵到錢就死捱死抵同亞叔睇吓，幾時齊收市返工去玩，過，同埋香港人最有記性的搏殺精神，真係全世界最有銀搵，絕對唔會坐井觀天，坐喺度等蘇打欲咁，總之係「季節」結尾歌詞「耶好景即將降臨，香港事總之係兩伊打生打死」。

己，但馬騮仔道「香港人正式係自己肯定唔會降臨」……

仔細搵倒嘅時候亦會做善事的，自己睇吓目就係慈善捐獻節目所收得嘅龐大捐款數目，萬行不知幾多家庭總動員參加上年幾次公益金，明唔顧嘢實，加上一年幾次公益金嘅知，今年新界區百萬行亦有好多馴獸師，提帶同家人齊齊做善事呀！

八達

喜多贏隨筆

張七叔馬匹最惡　雷誠亦可以一捧

聽晚嘅賽馬，睇落就覺得唔難賭，簡單，直覺就係好難，呢的直覺係積多年來嘅經驗得番嚟，唔係亂咁講嘅，睇嚟又係要靠消息做人咯。

好似第二場嘅馬，你話邊隻馬做得重心呢，喜多贏就唔敢講，雖然話草猛件「特好駒」，但係帮辦洪廐上馬得易，極少開鋪，想加再加贏次加咗十磅；件「威上加威」，就難矣，咁又點能夠「未功過」，其他嘅算新馬倚住呢，麻麻，真係似乎狀態，感覺都有揀唔落手嘅，賽事相信單係呢一場度到頭大也。

不過各馬友唔駛驚，喜多贏，一定出齊法寶，索的好料番嚟話俾。

大家知，但係呢的要聽晚先至有。今日都係研究吓的騎師，邊個值得相看，所以他一有暇便心得。

華卓良進伕有好演出，便圈中人刮目相看……

賽前提供各場心得

有讀者來函，要求本欄介紹三重彩之餘，也提供各場賽事之心得，這樣的做法未嘗不是一件有建設性的提議，不過站在筆者的立場，則頗花精神，因為研究足大場賽馬，自然比研究一兩場困難，在時間急促的關係，所提供的心得，也未必好，苟如連次未命中的話，則更感會貽笑大方。

然而對此位讀者建議，亦不欲令其失望，故此決定每逢賽前提供初步心得，賽日則專注兩場三重彩的介紹，而於賽日的三重彩，可能因研究後有所發現，而與賽前所提供的心得有異，那麼讀者一定要原諒，這並非有意作飄石投林式介紹，却是會因有所需要而更改。

回說週三之賽事，驟眼看來根本缺乏重心，可斷言會較多冷門出現，不過亦會有個別場次，將是熱門的世界，對於選取馬匹的冷熱取捨，應慎重考慮；現將各場心得提供如下：

第一場　④起鳳　⑧金駿　②鐵樹開花
第二場　④威上加威　⑦盈利來　⑤豐收月
第三場　②鴻駿　①超驥　④國寶
第四場　②奬奬　⑤雷公　⑧銀駿
第五場　②龍山　①大將風度　③大家好
第六場　⑤南星　⑧着着佔先　④劍實

玲璣

三國馬

三泰中短途最合　贏中贏有前窺力

「得利是」上季未有跑過，今季才首次見報名，「得利是」之父系，乃名冠軍馬之後，本身却未贏過頭馬，有四子女表現却不差，有子女會贏過八場頭馬，包括維多利亞省一級賽事，亦贏過兩場一千米。此駒必會中距離較合適，但由於其母是短途快馬，但此駒在初期未會在短途上來爭，當然初次上陣，就如何未多大信靠得過。

擇吓，呵芸芸眾多騎師裡，瞓得吼住，喺都係以雷誠值得贏……因爲佢肯蝕底，同魔術林呢份人必有回報，俗語話朝庭不缺餓兵，摑件馬俾南非誠贏吓……

喜多贏

問相

金駿轉熟　跑姿開揚

明日的夜馬賽事，有兩馬頗值介紹出來，讓馬友存記起來，屆時作捧場對象，第一匹為「金駿」，次為「大將風度」。

「金駿」來港近三年，初抵步時馬型較細小，給人印象是未成熟，但經過多回賽事之後，此馬仍乏表現，使人聯想到「金駿」質素甚平庸。

事實上，「金駿」此匹肉身馬質素並非大劣，在第七班有建功的機會，問題此馬確然萌生，脚步仍未開者，所謂脚步未開與即指馬脾其內姿勢，以這匹未露光芒的馬匹，其肉身馬，其肉入佳境，那麼可意會到此駒質正踏入實熟階段，尚有一點值得提醒馬友者，乃是「金駿」屬肉身馬，要跑肥應是有表現的時候，祇要肥得來，不要以為馬身肥而放棄，便證明此駒時宜。

至於「大將風度」以往亦仍見脚患，未能發揮，而今脚患既好，又是四班可留呢，所以今伕雖負百四十磅，故信以馬質及馬已開氣，依然足可再下一城。

樂伯

台將點

謝展鴻漸為各廐所注意，他除方廐有馬交其策騎外，別些馬房也時借用。

「必勝世界」馬同一系馬，其父為七五年英國槑色馬，兩次為六化郎，一次為七化郎，六十三場三級賽，在八一年開始配種，首批子女為有著數，以中短途最合，此駒不過對於最短途就不無有疑問的了……

放頭速度快，對於跑最短途九七五米同樣會合適，「新彩」是與赤龍一系，其父為六大年英國槑色馬，兩歲在英贏過六場頭馬，路程為六化郎，三、四歲在英法贏五、六化郎三級賽，以法國贏二級賽最為出色，七一年退役為配種馬，其子女贏出百多場頭馬，其中一匹為全景之父，更贏二千金幣大賽，以新彩今季進步之表現，雖升上第四班在成熟進步下，「新彩」却有信心來爭取頭馬，以千二米以下短途賽均顯得好有利。

「三泰」屬有高質素之馬，此駒是與「南山實」、「有着數」和同期來之「體育精神」……

「贏中贏」為實素最好之馬，與佔佔吓快馬，其父乃冠軍名駒之子，但本身較少上陣，由於外型漂亮名駒，後被澳洲配種牧場所吸中，購返澳洲配種，果然子女有不少好表現，在百多駒中贏過三百場頭馬，獲獎金逾百多萬元，四級三歲贏過一千米。對於贏中贏之同種馬，不少屬有快速度之馬，而且利於短途上爭，且有好强氣勁，所以在短途方面，可以與對手周旋，而又足以殺性……

亞棟閒齋輕鬆晒

聽之三位公司騎師，全係佢哋搵番嚟，獨有大陸棟未開，咁樣好易俾佢……大哥話聽見咁，立即話，但係呢件事，大哥話聽見咁……下心頭大石。

大陸棟一開齋，而且仲險些中孖寶，……兩人踏勢世界，「雪中送炭」……

明晚快活谷遇又有六場草地夜賽上演，出戰馬爆晒棚，形勢相當緊湊，隨時又爆個七彩出嚟都有可能。兩場孖Q，大哥堵話今次安哥件「三泰」，用番殺手彭上去，必勁無疑，馬又靚，值得作有關馬胆，尾關佢問我邊件，我話喜歡肥麥件「意邊……」，有力爆冷門嘅。

師爺

圈中豪傑

坊間馬友奇聞

祖家歇暑騎師來港

週三夜馬，仍在快活谷草地上舉行，昨晨排位公布後，又見坊間馬迷各執排位紙猛刮猛睇了。

三姑卻道：「英國馬季原來已在上週末煞科，而呢屆英國冠軍騎師之爭，卻鬥得相當激烈，結果英國仔高梵，以一百九十七場頭馬，壓倒愛爾蘭仔翁德禮的一百九十場頭馬，登上冠軍寶座，但……」

老九陳道：「英國馬季收爐，又令我對美國仔及黎恩偉呢班祖家高手的懷念了，唔知佢哋今年仲嚟唔嚟呢？……」

司機宗曰：「呢點就要再打算啦！……」

祝金

森林快馬能兩捷
徐貴良功不可沒

糧台道

今季兩捷谷中沙地，森林快馬頭利騎森林快馬搶頭，全程由頭放到尾取勝，大勝對手七個馬位，在第三班取勝。

森林快馬之勝，首先要讚是林一場在第四班後，再升班後再升上第三班出賽，對手是一千四百米，途程都較強，快放馬亦不少，彩數及氣勢加紅等，一伕，森林快馬排一欄，前速不及前數駒反為不利，徐貴良騎森林快馬不搶而出閘後，避免了食沙，恐防此駒盡量留後，然後在直路之外多馬位後拉出大外檔，發力再上結果因為全程走大外檔，避免了食沙之機會，森林快馬得以第一……

狀態能夠保持森林快馬之勝，持續繼續進步，勝完再勝，此駒是林廐繼萬寶來之後的第二匹連捷馬。無獨有偶，萬寶來及森林快馬都是由陳貴良建功的。

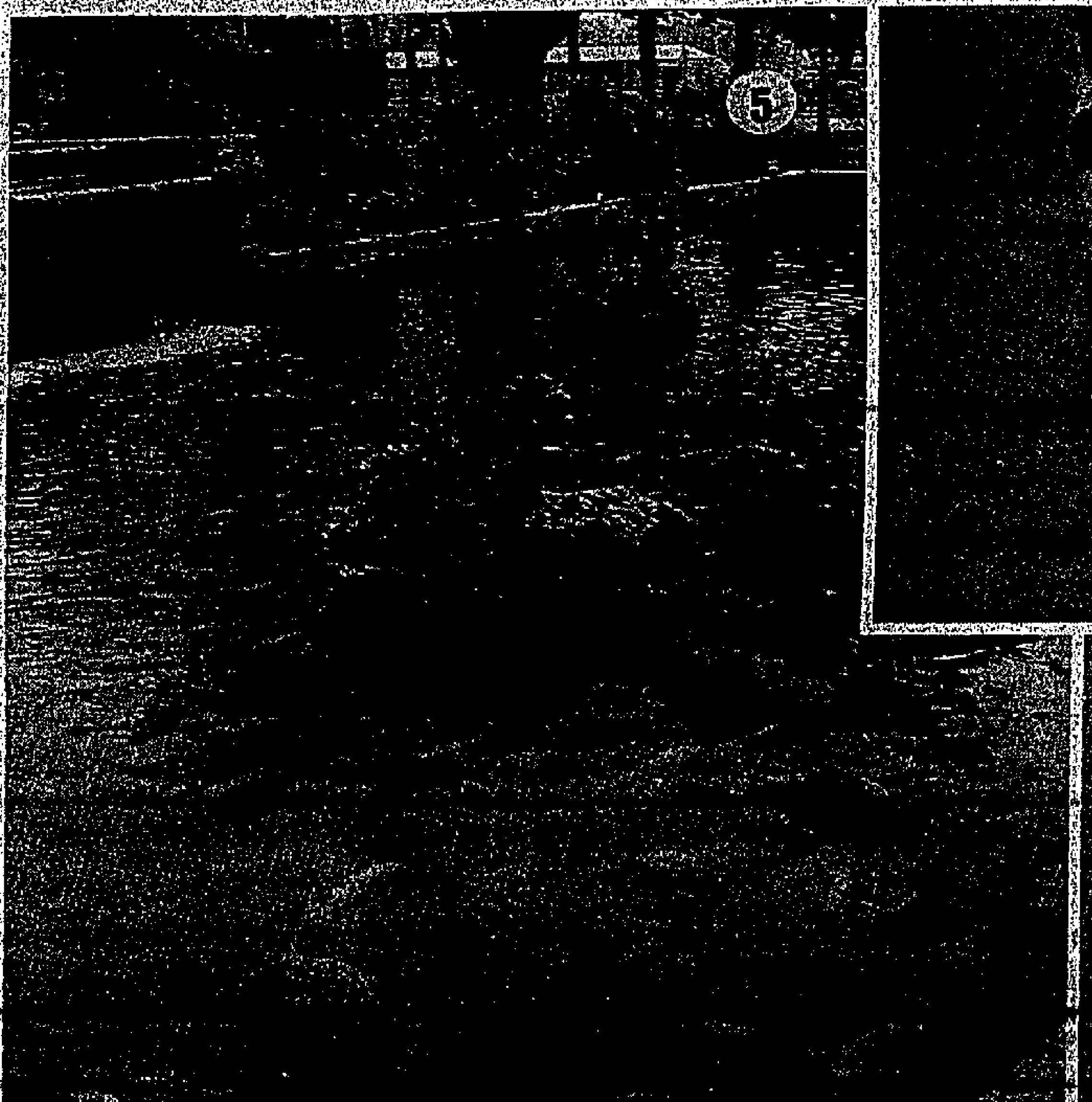
除貴良兩勝森林快馬，兩伕戰術都不同，可預見他對此駒之性能和馬性都明白了，一時一戰術也。徐貴良戰略成功，巧妙地運用其預先安排的戰略，已取得勝利。

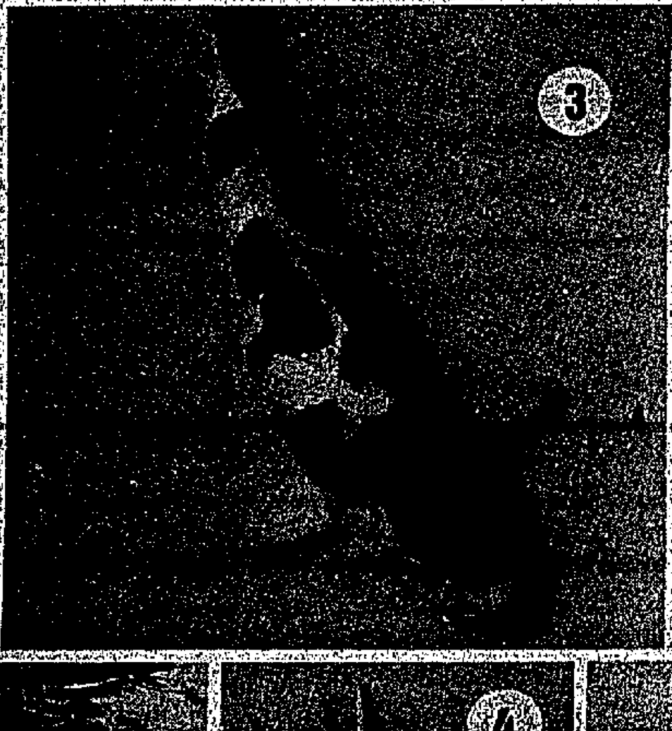
森林快馬曾伕在第四班，對手相強而快放馬不多，故此，徐貴良……

聖駒

明晚出賽馬匹三週晨操紀錄

	22----24	25----28	29----31	01----04	05----07	08----11
第一場 第7班 1650米						
天賜福	華 52.7 27.4 25.3	華1.22.3合理 29.2 26.8 26.3	華1.24.7合理 30.6 27.5 26.6	華 1.27.8 31.1 30 26.7	華 56.3灰玉 30.9 25.4	華 25.2草閘 25.2
鐵樹開花	助 1.25.8 30.9 30 24.9	助 1.25.1 30.7 27.8 26.6		助 1.02.0 31.9 30.1	敬 1.23.5 29.1 27.3 27.1	助 53.5 28.3 25.2
新春之喜	恒 8駒試閘 第3	恒 8駒試閘 第7	恒 9駒試閘 第8	恒 9駒試閘 第6	恒1.21.9奇利福星 31.9 25.6 24.4	
超鳳	家 1.27.6 29.5 28.7 29.4	家 55.9 27.2 28.7	家 1.20.2 26.7 26.6 26.9		副 1.23.4 30.9 26.8 25.7	助 1.30.1 30.7 30.7 28.7
順手			炳 1.28.5 31.8 28.7 28	助1.23.6河塘海 30.8 28.1 24.7	祐1.22.7贏到笑 30.4 26.3 26	家 55.5 28.4 27.1
夠晒靚		李 1.22.9 30.4 25 27.5	助 1.25.6 29.8 29.5 26.3	李 1.27.1 32.6 27.8 26.7		李 1.32.6 35.1 30.4 27.1
有心			助 59.2 29.3 29.9	助 53.2哈哈笑 26.8 26.4	寶1.21.7麗碧 29.4 27.5 24.8	學 57.1 28.9 28.2
金駿	助 24.7 24.7	助 1.04.5 32.8 31.7			彭 52.4 27.2 25.2	彭 58.0 32.7 25.3
更威	助 1.26.1 33.1 26.9 26.1	鴻1.21.1確信一號 27.6 27.2 26.3	富1.23.3馬來之珠 31.1 26.3 25.9	鴻 9駒試閘 第8	鴻1.23.1野馬 30.7 26.7 25.7	鴻 1.23.7 30.3 27.6 25.8
威趣		助 26.7速能 26.7	助1.22.5速能 29.6 27.3 25.6	助 54.0 26.6 27.4	權1.15.6試地 24.1 26.4 25.1	
第二場 第5班 1650米						
無敵神鷹	活1.25.8上上簽 30.3 28.3 27.2		鴿1.22.2孖寶二世 30 26.2 26	助 1.25.0 29.7 28.1 27.2	副1.25.6百戰雄風 32.1 27.5 26	活 26.6 26.6
特好駒	鴻 56.2 28.9 27.3	鴻 1.23.9 28 28.9 27		鴻 56.8 29.2 27.6	鴻 56.7 29.4 27.3	鴻 1.26.2 31.2 29.1 25.9
一條龍				白 1.19.1 24.9 26.6 27.6	白 1.16.5 25.7 25.1 25.7	炳 53.8 28.8 25
威上加威	敬1.23.9東遊記 28 28.9 27	敬 8駒試閘 第5	助1.17.6高捷 26.6 25.1 25.9	助 1.04.3 34 30.3	敬 1.20.9 28.2 26.7 26	助 1.23.4 29.2 28.1 26.1
豐收月	助 58.2 30.4 27.8	助1.26.4旭得快 32.3 27.2 26.9	祐1.22.6劍寶 29 27.5 26.1	助1.20.5旭得快 28.6 27.2 24.7	眷1.20.2再旺財 27.4 26 26.8	祐 25.6草閘 25.6
勁海龍	夫 1.05.2 35.3 29.9		助 53.9 28.3 25.6	副 1.25.5 30.4 29.7 25.4	副 1.29.2 32.4 29.5 27.3	副 58.2 30.8 27.4
盈利來	助 59.4 29.8 29.6	助 1.24.8 28.7 27.7 28.4	助 1.28.9 30 29.3 29.6		助 1.26.1 28.4 28.8 28.9	助 1.24.5 28 28 28.5
宏德二號		副 1.24.4 30.5 28.2 25.7	助 55.9快趣 29.5 26.4	副1.28.5快趣 31.7 29.3 27.5	副 58.7 30.8 27.9	磊 1.20.0 28.9 25.8 25.3
太容易	白 1.32.5 31.3 34.5 26.7	(出賽)			華 1.34.4 31.8 32.1 30.5	鴿 1.31.1 30 31.4 29.7
萬紫千紅	寶1.22.3恒心 29.4 26.5 26.4	寶1.21.5恒心 29 27.4 25.1	助1.21.9恒心 29.8 27.4 24.7	寶1.23.6恒心 29.6 27.6 26.4	寶1.24.7恒心 30.1 28.8 25.8	助 58.2 29.6 28.6
第三場 第4班 975米						
超驥		助 53.0新彩 27.8 25.2	助 49.9滿堂榮 25.9 24	寶 9駒試閘 第4	寶 49.5秦始皇 25.4 24.1	寶 24.6草閘 24.6
鴻駿				徐 49.0大家好 25 24	炳 27.3 27.3	徐 24.3草閘 24.3
贏中贏	助 1.23.4 28.7 28.3 26.4	助 1.31.0 31.7 31.3 28	助 1.00.8 32.2 28.6	助 1.33.0 31.6 32.7 28.7	助 1.28.6 31.6 29.6 27.4	助 1.01.7 32.4 29.3
國寶	助 1.25.8 28.3 28.3 29.2				誠 1.16.2 24.1 25.6 26.5	助 51.3 26.2 25.1
百年好趣	助1.18.2乾坤 26.2 26.5 25.5		助 1.24.7 28.1 29.6 27	徐1.23.3銀影 30.9 27 25.4	助 1.25.3 30.1 27.6 27.8	華1.23.8合理 27.9 27.7 28.2
大靈芝	助 28.7 28.7		助 1.01.2 32.1 29.1	副1.29.9貴人來 33.2 30.5 26.2	副1.23.8試地 30.3 29.7 23.8	
兆寶	助 1.01.7 32.8 28.9	助 1.39.4 31.6 35.2 32.6	助 1.31.5 30.2 32 29.3	助 1.29.8 31.2 28.3 30.3	助 1.30.4 29.9 31.2 29.3	
三泰	助 49.5木球之星 25.5 24	家 8駒試閘 第1		助 27.1 27.1	助 23.5草閘 23.5	彭 57.5 29.2 28.3
得利是	助 56.0 30.3 25.7	助 58.7 30.7 28	鴻 53.6 27.9 25.7	助 55.8 28.7 27.1	鴻 1.22.2 29.8 26.6 25.8	助 55.6內圈 29.6 26
大情人	助 1.25.8 27 28.5 30.3	助 1.22.0 25.5 27 29.5	助 1.22.7 27 27.1 28.6	助 1.19.7 26.1 25.9 27.7	助 1.19.2 25.1 26 28.1	鴻 1.18.8 25.6 26.5 26.7
第四場 34班混合賽 2230米						
鐵中鐵	華 1.24.9 30.5 24.6 29.8	華1.18.0綽綽有餘 27.3 25.3 25.4	助 1.01.6 31.6 30	華 1.24.2 29.4 27.7 27.1		華1.26.1東方王子 31.6 28.1 26.4
奪獎	(出賽)		榮 59.3 31.6 27.7	助 1.25.8 32.4 27.6 25.8	鴻 1.20.6 28.4 26.7 25.5	
金戰士	(出賽)			磊1.18.6特別介紹 27.5 25.7 25.4	磊 51.7 28.1 23.6	磊 51.3 27 24.3
快趣	助1.29.7快無敵 32.8 27.9 29	助1.23.1快無敵 28 27.1 28	助 55.9宏德二號 29.5 26.4	助1.28.5宏德二號 31.7 29.3 27.5	助 1.27.8 31.3 28.8 27.7	白 1.19.6 27.8 25.7 26.1
雷公	李1.30.4豪快親王 33.2 31.1 26.1			副 26.6 26.6	李 1.26.9 32.2 28.9 25.8	李 26.1 26.1
雅景		寶 1.27.0 31.3 29.4 26.3	寶1.19.9好胆 28.7 26.7 24.5	寶 51.4意利高 26.5 24.9	寶1.18.2歡樂萬家 28.1 25.8 24.3	寶 59.6 31.2 28.4
時時富裕	(出賽)		航 56.6 32.9 23.7	助 1.21.5 29.4 27.4 24.7	航1.18.9鴻捷 26.5 26 26.4	航 58.3 32.1 26.2
銀駿		寧 25.5 25.5			彭 1.18.9 27.4 25.9 25.6	彭 25.3 25.3
幸運鳥	助 1.29.5 31.8 29.2 28.5	助1.19.0叱咤風雲 25.9 26.1 27	助 1.35.7 32.9 32.3 30.5	助 1.00.4 31.7 28.7	夫 1.29.0 32.1 30.6 26.3	助 58.8 30.1 28.7
牛奶哥	助 56.6大國手 29.5 27.1	副1.23.1幸運寶島 29.3 27.6 26.2	助 1.24.5 28.7 28.2 27.6	眷 53.1上海之友 26.4 26.7	眷1.18.0威得至上 27.3 26 24.7	助 1.04.1 32.3 31.8
第五場 第4班 975米						
大將風度		家 1.04.4 33.8 30.6	助1.19.9勝利計劃 28.8 26.2 24.9		磊 23.5草閘 23.5	磊 51.3 27.2 24.1
龍山		廣 53.2 27 26.2	廣1.20.5穿梭機 28.9 25.9 25.7	廣 54.3 28.4 25.9		廣 55.0 28.8 26.2
大家好	祐 27.5 27.5			祐 49.0鴻駿 25 24	祐 26.7 26.7	助 1.27.3 27.5 28.1 31.7
威駒	助 1.27.0 28.6 28.2 30.2	榮 1.36.2 32.4 33 30.8	榮 1.27.9 27.4 27.7 32.8	誠 1.22.6 31.8 25.5 25.3	助 1.29.3 30.8 29.7 28.8	
滿堂榮		寶 1.25.8 33.8 26.7 25.3	寶 49.9超驥 25.9 24	寶 1.00.2 32.4 27.8	寶 9駒試閘 第3	寶 24.6 24.6
秦始皇	副1.24.3綺惑 31 27.3 26	寶1.25.1綺惑 30.4 28.2 26.5	助 51.6鴻珊 26.1 25.5	寶 55.4 28.5 26.9	助 50.4超驥 25.4 25	助 24.6草閘 24.6
吉利多來	助 1.25.3 32.8 26.5 26	助 1.37.0 33.7 31.8 31.5	助 1.02.5 32.6 29.9	助 1.22.7 30.4 27 25.3	白 1.26.8 30.1 29.3 27.4	白 53.8齊天 27.1 26.7
磁像	助 55.3 26.7 28.6	鴻 1.29.0 29.1 28.9 31	鴻 56.1 29.5 26.6		鴻 57.4 28.8 28.6	富1.01.9內圈 32.6 29.3
孖寶二世		活1.22.9印度之星 30.6 27 25.3	助1.22.2無敵神鷹 30 26.2 26	活 52.2 26 26.2	活1.21.6印度之星 29.5 26.5 25.6	活 58.8 32.9 25.9
銀寶	副 58.7 30.7 28	助 25.2如來神掌 25.2	夫 1.28.0 30.4 28.2 29.4	副 56.7趣趣的 28 28.7	副 1.33.2 33.3 31.7 28.2	副 1.08.4 34.1 34.3
第六場 第5班 1650米						
恒心	助1.22.3萬紫千紅 29.4 26.5 26.4	助1.21.5萬紫千紅 29 27.4 25.1	寶1.21.9萬紫千紅 29.8 27.4 24.7	助1.23.6萬紫千紅 29.6 27.6 26.4	助1.24.7萬紫千紅 30.1 28.8 25.8	寶 1.00.2 30.7 29.5
東寶					助 24.7 24.7	
夠胆	助 51.5 25.8 25.7	(出賽)		助 55.5 28 27.5		鴻1.21.4唐明皇 30.3 26.1 25
劍寶	助 1.04.4 32.6 31.8	助 1.01.5 30.1 31.4	助1.22.6豐收月 29 27.5 26.1	祐 1.19.9 28.6 26.7 24.6	助 51.7常山鳳 25.2 26.5	祐 1.24.0 29.1 27.6 27.3
南星	學 1.24.1 29.6 27.8 26.7	學 26.2草閘 26.2	徐1.19.4灰玉 27.1 25.7 26.6	徐 1.23.9 28.7 28 27.2	徐 1.23.3 29.2 27.1 27	徐 1.20.1 28.6 25.6 25.9
花旗森		敬 53.7 27 26.7		助1.22.7勇猛 30.7 26.4 25.6	敬 58.0 29.5 28.5	
馬來之珠	徐 1.26.2 29.2 28.7 28.3	助1.21.6洋紙之星 26.9 26.7 28	鴻1.23.3更威 31.1 26.3 25.9	鴻 1.30.3 31.6 30.4 28.3	鴻 1.28.9 31.7 30 27.2	活 1.24.9 30.2 28.2 26.5
奢著佔先	治 1.30.6 30.4 30 30.2	治 1.30.7 30.9 31.9 27.9	誠 1.18.7 26.7 26.5 25.5		誠 1.20.4 27.3 27 26.1	助 1.20.2 26.5 26.5 27.2
都幾好	白 1.25.5 31.9 26.9 26.7	白 1.27.8 33.9 27.3 26.6	白 1.23.1 29.3 28.4 25.4	助1.22.0搏懵 28.1 27.9 26	助1.22.2事百達 28.7 27.9 25.6	白 1.26.3 32.4 28.3 25.6
大三元	助 59.0 30.2 28.8	(出賽)		夫 9駒試閘 第7	助 1.36.2 31.9 34.1 30.2	





魚美人

赤驥、青馬、玄駒、白騏、黃騅……你知道是什麼嗎？不是馬，而是古人稱呼各種顏色的鯉魚。

鯉魚在中國一向被認爲是「魚之貴者」，飼養五彩斑斕的美麗錦鯉，更是新興的休閒活動之一。

中國人認爲鯉魚是魚之主形，既可愛又能神變。傳言牠能化爲乘龍，所謂「魚躍龍門」，也就是飛黃騰達的寫照。但鯉魚在中國的基本用途却只是供人食用，觀賞用鯉魚——錦鯉——的出現，一般認爲是日本人將各種顏色的突變鯉魚互相交配所創造出來的。

①這一尾昭和三色，價值高逾港幣十萬元，但其「主人」却仍不願割愛。

②魚兒魚兒快出來，我有香餌餵魚兒。

③這尾紅白絲的錦鯉，身價亦不凡。

④這一尾因口吻上染有紅斑，美中不足。

⑤錦鯉結隊悠游，其中自有大千世界。

天生魔鬼身裁·自然得人重視
利智雖話唔肯暴露
[illegible]不敢過份[illegible]

銀幕声星色 ·龍吐珠·

利智拍第二部影片，似是以形容她本人的句語作為片名，因她是有天使的面孔，更有魔鬼的身材。

而此第二部作品名字便是「魔鬼天使」，真是採用得可圈可點。

該片導演也實在是很聰明，把魔鬼的身材利用到盡，利智在片中穿着一件性感泳衣，把她的身材表露無遺。該細之處就細，應大之處便大。

利智曾一再表示，她拍戲可以性感，但絕對不能暴露，性感與暴露是兩回事，但穿着一件頭的泳衣是可以接受的。

她說及片中所穿的泳衣尺碼，話論腰圍細碼也嫌過大，如果論胸圍就是大碼也嫌過小了。

利智稱：因為拍電影自己是新人，如果是太多挑剔，這樣不合，那樣不拍，便會引起製片人的反感，做演員要有演員道德，劇情真有需要就不能不合作。

對有些導演臨時加戲，要刻意誇張她的身材，當然會考慮過的，但在「無上裝」或「裸露」更不可能答應的，但在戲中穿一件頭的泳衣演戲則實在很普通。

她表示：目前很多女明星都有拍「寫真」，但自己沒有如此胆量，因為思想保守，對於暴露胴體的問題目前未能開放。

利智的芳名好聽又易記，更有吉利之意。利智如（利至），想窮都難，做人亦要（理智）故若以名字在她在娛樂圈要是一帆風順的。

她本人則認為電影圈是很複雜的，但有很多人對她好好，讚她，學習很快，挑戰性大，電視工作太過呆板。

利智為了充實自己經常看書本，看錄影帶，增加自己更多知識，她認為有頭腦有知識好過有錢。

目前不去追求愛情，不刻意去找男友，是上天注定未有緣份，婚姻大事到時會由主去安排，不用担心的。

利智還身服裝雖然保守，但在「魔鬼天使」中，卻要炫耀了她的魔鬼身材。

張國榮趁登台之便
在溫哥華買番間屋

他已先托朋友代為物色，為趕妥新戲，不使就誤行期，最近七日七夜，都未能獲得休息。

張國榮為了趕「英雄本色」已經有七日七夜沒有好好休息過，原本係在本月十五日要去美加登台，現因要為「英」片埋尾，可能押候到十六日才能起程，近期發了忙拍戲外，又要與除仔配音，原來發仔在「英」之二有很多英文粗口要講，導演要求發仔配美國口音英文粗口，雖然發仔會在美加住了一段時期，但是他已經忘記了英文的美國的發音，張國榮會在英國讀了多年書，他對於英文的美國、英國口音比較清楚，所以吳宇森找他協助發仔配音，張國榮笑稱近期做了發仔的英文粗口老師。

最近張國榮托昔日女友為自己在溫哥華搵屋，當地大部份民屋都是用木建造，但是張國榮想買石屎屋，所以要比較花時間去物色，今次去美加登台，他會順道看樓，溫哥華比較清靜，他幾喜歡此地區。

他的昔日女友已經在加拿大結了婚，生了一個兒，他美加回港後，將要開始籌備新大碟，香港出版的粵語大碟全部歌曲會安排在日本錄音，該張大碟估計在農曆新年推出，另外國語大碟亦要在年底灌錄，由美加回港後又要拍「殺之戀」、「倩女幽魂」之二，到時又有排忙了。

李美鳳好喜歡食，所以講到拍戲，亦以拍戲做比喻，話一個人食唔晒世界咁多嘢者。

葉童話擔心有危險
一個人便不敢出門

·啤梨·

最近幾次見葉童，都打扮得很女人味。

套裝，西裝裙，高跟鞋，和以前的牛仔褲波鞋大異。

有記者問葉童：「作好似準備做少奶奶？」

她張大眼，笑起來：「着這種衫就是想做少奶奶？」，後這同事」。之後又加一句：「我都未想結婚」。

講起着衫，葉童都算形象時時變。她不會突然來個爆炸頭，嚇你一跳；但她每隔若個時間，衣着便會來一個變化。

問她：「刻意的，怕人睇悶。」

她担担咀：「又不是，順其自然吧了。你知女仔着衫，久不久便會變心，跟一下新潮流，剛好顯示口味鍾意看此類衫便着了。」

她看看大家，又看看自己：「斯斯文文，幾好了。」

「我們沒說不好啊。」

葉童又嘰嘰地笑起來。她不論什麼表情動作，都是輕輕、細細的。

今年，大家都奇怪葉童不出門，說忙，也有停的時候，以她作風早該去玩了。

「路易沒空，對不對？」路易即陳國熹，她的廣告導演男友也。

葉童點頭，居然有些臉紅紅的，真有趣。

「他不去，你便不去」

「沒伴嘛。」她說：「一個人，我怕危險。」

林國斌拍跳車鏡頭
跌傷脚剛學番行路

·阿杜·

自從路傳梁韻蕊跟男友林國斌分手之後，林國斌成了第二個要被追問的對象，那次他出席「香港旗兵續集」記者招待會，馬上被包圍。

他看來瘦了好多，於是有人問他：「為情消瘦乎？」

「不，我不會為情消瘦，為錢就會。」他搖頭微笑。

林國斌好陣子沒出現，原來是忙於拍錄映帶去了。「拍得金睛火眼，晚晚通宵，而且跌傷脚，剛剛痊癒可以走路，前陣子還拿着拐杖的。」他說。

跌傷脚之故是拍一個由貨櫃車上跳下的鏡頭，跳錯了在貨櫃與前頭駕駛座之間，脚便傷了。

「又不是錢多，一集幾千塊錢而已。」他大嘆搵錢辛苦。

許多人以為林國斌加入成家班久了，其實阿B跟成龍只跟了兩年，之前他是波樓老細，他與成龍也是認識於波樓，只是後來波樓愈開愈多，生意不如前，他跟幾個股東朋友商議關門，於是之前成龍邀他加入成家班之說又在腦袋响起？試試在「警察故事」跑龍套跑出興趣，就正式加入。

「你也幾得快呀。」我說。他點頭，承認阿蕊拍拖提高了知名度，讓更多人認識，但他並非因此而與潘姐拍拖，對於散拖之說，他否認，只是說：「拍了年多，感情自然淡下來了，沒開始時熱烈而已。」

林國斌曾做波樓老板，加入成家班如今已紅了起來。

曾說做名女人更難
劉曉慶可非省油燈

說短論長 ·林冰·

我問劉曉慶：「你是否接了李翰祥的西太后三集和賽金花？」「傳說呀？」她第一次這樣回答。來又追樣說：「應了。」她後。「口頭上是答應的。」

回港後，李導演問我：「林冰你上北京去了呀？」「是！」他問：「韓培珠請你去的嗎」？「不，南海公司請我去，看劉曉慶拍香桃。」

「這部戲當初她沒有接的。」李導演說：「後來說接了，要我把片期挪後。我說你怎麼可以這樣？她說：「可不知道你真的要拍，以為你開玩笑「嘿，真是開玩笑」。」

與劉曉慶談過話，發覺她是一個很難弄的女人，其實呀，只是拜讀過他那部「我的路」，已知她不是省油的燈哪。很聰明的一個女人（當然也有不夠聰明的時候）。

我相信她沒有什麼朋友，女朋友是不會有的，追求她的男人則一定多，做她的男朋友可不是輕鬆的事哪。

她自己也話：「做我男朋友不容易。」但她指的可能是名氣帶來的壓力，未必是她的不易相處。

劉曉慶講起她的名句：「做女人難，做名女人更難」。她說：「這句名句可能比我劉曉慶更永恒。」

講演技，劉曉慶不算非常好，但她名氣大，她的名氣大是因她做的事而非純是演技。

麥德羅日本參賽
結果得名列第七

麥德羅日前隨香港代表團往日本參加武術比賽，他的成績不俗，排行第七名，已從日本回港。

他自從拍完「魔高一丈」後，亞視會找他拍電視劇，但由於該劇集數少，而且片酬不高，所以他已婉拒了，在十二月他將參演黃鷹的一部新片。他說：「等「魔高一丈」上映後，看看口碑如何，希望日後能夠有多些人找我拍片，再提高自己的知名度。」這年來他因為少拍片，所以有較多些時間練武，一來衛練習，一方面可以强身健體，另一方面則可以用以消磨時間。

現時，股市風暴剛剛平息，對於買賣股票他自言一點也沒有興趣，因為在兩年前，他賺了三萬元，卻在朋友慫恿之下拿出二萬元來買股票，結果他的朋友一走了之，使他無緣無故損失了二萬元。

麥德羅希望拍多些好電影提高知名度。

桑恩演諜海軍魂
脫衣時六神無主

在「二〇二〇」一片中飾演女殺手的桑恩，當時只不過廿歲的初出道新人，就和當紅的夏里遜福拍檔，已顯出了她在影圈日後必有光輝前途。

果然，桑恩最近和最紅的男星，基雲高士拿合演了一部驚險緊張巨片「諜海軍魂」，在美國異常賣座，在片中她飾演一個風情萬種的女人，嫵媚動人更勝在「二〇二〇」時，而且她在片中有幾場裸體戲，她說脫衣服時使她六神無主，然拍出來後的成績，却令她感到自豪。

「諜海軍魂」除了有「義胆雄心」男主角基雲高士拿演出外，還有曾獲影帝獎的[illegible]，可謂卡士强大。桑恩自己亦說，和兩位大明星演對手戲，份外投入認真，演技亦比在「二〇二〇」時成熟得多呢。

桑恩在「諜海軍魂」脫衣演出時，自謂是六神無主，可不知觀衆看了，會否有神魂不定感。

應付大難度鏡頭
李元霸視作挑戰

他拍劉家良的「老虎出更」，為此甚少用替身上鏡，要趕他將獲得假期，返回美國探親。

李元霸近期祇演出「老虎出更」，因為此片經常停拍，他可以獲得很多額外休息，拍此片最大發揮是有很多危險鏡頭要做，導演劉家良對他很好，有時遇到一些難度高動作鏡頭，劉家良多數要求用替身，但是他有信心可以做到，所以甚少用替身代拍，幸而每次都可以順利拍完，沒有任何意外發生，他感到最大挑戰是做一些以往未會做過的動作戲，為了保持在最佳狀態，不用開工的日子他一定到健身院做運動。

本月底他要接拍工作室一部新片「天羅地網」，原本他是答應拍「刺客」，現在工作室邀他改拍另一部片，他認為沒問題，因為他欠金公主三部片，遲早都要還片債，所以替金公主旗下公司拍什麼片都沒問題，他在香港以拍電影為主，沒興趣投資生意，他一向宗旨是不熟不做，他在美國則有自己生意，雖然他身在香港，但是他對公司業務十分清楚，還有些文件亦要寄來香港由他簽名。

要拍「老」片，接着拍完「天」片，金公主答應在聖誕假期或者新年給他回美國探親，他已經有一段頗長時間沒同美和家人見面。

李元霸在新片應付了許多高難度鏡頭，深幸都能順利完成。

潘虹所演末代皇后
實是宮廷生活揭秘

好声好氣 ·潘冰嫦·

潘虹生成一條皇后命，她曾分別在兩部不同的電影裏演過末代皇帝溥儀的太太，而她演的皇后，却是兩個不同的人物。

潘虹在李翰祥導演的「火龍」裏，演溥儀最後的一位太太李淑賢。而她在陳家林導演的「末代皇后」裏，則演溥儀第一個皇后婉容。

婉容與李淑賢，是兩個不同時代，不同的生活環境，不同的政治氣氛下長大的女性，她們的性格與習慣，也完全不一樣。

「末代皇后」是最早拍成的，但由於內容極富爭論性，所以曾一度被溥儀的家人要求禁映。

為了避免令已故的溥儀家人過於尷尬，導演已將好幾個鏡頭删剪去。

雖然如此，電影是講述這位末代皇后婉容及兩個妃子在清宮的佚事，當然少不了她們與溥儀之間的感情生活。

因此，電影有點近乎溥儀與皇后之間的婚姻生活揭秘。

從淑妃文綉要求離婚開始，已經約道出了她們與溥儀之間的有名無實的夫婦關係，故事發展下去，婉容與近衛侍從李越亭的一段戀情，婉容因懷孕而被溥儀識破。

在當時，婉容為了要挽救李越亭和自己腹中塊肉，不惜冒着生命危險，作出威脅，迫使溥儀把李越亭釋放。

但溥儀使出的手段更加厲害，到後來婉容知道時，已是為時太晚，這一切令婉容嚼問崩潰，陷入瘋癲狀態。

而身為皇帝的溥儀，本身也是一個悲劇人物，他不但生理上有缺憾。民國之後，他為了要復辟滿清皇朝，不惜與日本人勾結，但却落得慘淡收場，甚至連自己喜愛的（福貴人）譚玉玲的性命也保不住。

星洲小姐顏金葉
要來香港闖天下

星加坡小姐顏金葉在八月當選後，和吳耀漢的弟婦鄭啟芝簽了經理人合約，準備在港發展。

顏小姐今年二十一歲，在星坡是當模特兒工作，由她所屬的模特兒公司推薦她來港發展，對於電影工作甚有興趣，但現時拍電影還在接洽階段，未確定為那間公司效力，現時她還沒有男朋友，她說：「我今年才得二十一歲，不需要那麼早結識男友。」

新加坡小姐顏金葉要來香港影壇闖天下。

監獄風雲創紀錄
梁家輝深感開心
在美拍戲苦相思
惟憑電話慰寂寥

「監獄風雲」在上星期的午夜場票房收入達六十多萬，破了新藝城過去上映午夜場的紀錄，這是梁家輝和發仔合作的第一部片，他表示好高興，對於有此成績，他表示和發仔合作時很緊張和有壓力，但是發仔時常教他做戲，家輝自謂在發仔身上亦學了不少東西。

對於在美國拍片的一段期間，他說非常沉悶，星期日還得帶到當地的公園坐坐或睡覺來解悶，可能他和太太新婚的關係，所以兩者相隔異地顯得有點不習慣，每星期他最少打三、四次長途電話回港和太太相談。

梁家輝和葉倩文較前早去了美國拍攝「錯射人」的外景，此片由王正方執導，其他演員包括一個美籍的日本男演員和一個女演員。

他和周潤發合作的「監獄風雲」，在美國去過曼克頓、紐約市和波士頓取景，梁家輝說：「今次行程忽忽，穿州過省，所以好辛苦」。至於和新藝城簽約以來，雖然「奪命佳人」一片成績欠理想但他並不灰心，「監獄風雲」一片亦是佳作，加上他能外借拍片，自由度大，所以對新藝城好滿意，深感合作愉快。

發仔對生意
已經冇興趣
否認被人包
有亦會考慮

周潤發近期要拍「英」之二、「長短脚之戀」、「八星報喜」、「老虎出更」四部片，本月底「戀愛學堂」亦接着開拍，到時五部片齊開，相信又要有排忙，幸而幾部片都是新藝城影片，他們可以互相就期，不會拍殘發仔。

以前發仔全資擁有影舞者公司，前年他將百分之五十一控股權售予耀榮公司，但發仔依然持有百分之四十九股權，雖然他是該公司股東，但是每年利潤不多，他覺得做生意太麻煩，已沒有興趣再投資生意，記得在影舞者成立初期，身邊有太多人推捧自己，每日糊糊塗塗過了一段時期，此段時期他都不知道自己做過什麼，完全沒有私人時間，如今整個人平靜下來，他要有自己私人生活，放工後一定不會跟大隊去玩，收工便回家休息。

他當年埋堆做生意，根本不覺得有錢賺，可能自己沒經驗使然，發仔揚言入行至今從未被人「包起」過，雖然以前曾有不少傳聞，但是他說自己的錢全部都是辛苦拍片賺回來，如果真是有人出幾百萬包起他一、兩個月，發仔說會考慮，因為自己捱得咁辛苦，同人開心一、兩個月有幾百萬都幾好賺，發仔又笑稱這純粹講笑，他最怕老婆反面，幸而太太中文程度差，看中文報紙都會看不明的。

提到會考慮俾人包起，發仔話純係講笑而已，萬一惹來太太誤會，便大件事了。

石天不重視得失
仍支持孫仲開戲

石天現時為了拍攝「英雄本色」之二，染了一頭白髮，以往他給人的感覺都是比較奸，但最近他的形象却走向親切待人的一面，他說：「因為自己的兒女已日漸長大，為了不破壞自己在他們心目中的形象，所以要改變一下面口，免得他們大了說自己爸爸是奸人。」

他自從拍了「烏龍大家庭」一片後，再沒有執導筒，問他是否因為自己運氣不佳，所以不再執導？他說：「我並沒有放棄做導演，只是現時要替陳家蓀、孫仲和鄭則仕執導的三部片任監製，所以再沒有多餘的時間做導演。其實我在圈中二十多年，起落得失我都嘗試過，什麼雪中送炭、錦上添花的事情亦都不放在心上，我並不理會外面說些什麼，一切只以工作至上。」

對於孫仲拍攝的「奪命佳人」成績未如理想，石天認為這並不代表是他失敗，像吳宇森一樣，當他剛剛在台灣回來時也沉寂了一段日子，但當他執導過「英雄本色」一片後，很多人都對他改觀，所以一部片的票房多少並不代表一切，石天仍然會繼續支持孫仲開戲，希望他日後能有佳績出現。

大映組記者團來港
了解電影製作情況

日本的「大映株式會社」昨日在港開記者招待會，這次他們來港訪問目的，是為了「大映」已取得發行權的「英雄好漢」將在新春期間在日本上映，為先做好準備工夫，他們將透過藝能製作有限公司的安排，在日本組了一個記者訪港團，人數十八人，由藝能安排他們在港訪問一些資深的電影工作者和了解香港的電影情況，從而把香港的各種電影介紹到日本，問及染野企業電影工作室的負責人染野行雄為何會和藝能合作？他說：「因為大映公司的負責人富岡信夫和藝能一向有聯絡，所以在商談合作上便較易安排。」

大映曾經購入「龍在江湖」的版權在日本上映，但可惜票房不大理想，染野說：「起初我地購入此片是因為李小龍在日本有過一段光輝的時刻，而他逝世十五年，再上映他兒子李國豪的電影我想票房應該有好成績，可惜事隔多年，李小龍的影迷多已結婚生子，而時下十五、六歲的年青人對李小龍這個名字又並不知曉，所以「龍在江湖」的票房未如預期，雖是如此，「龍」片在日本的錄影帶市場却使他們賺回不少錢，理由是在日本看電影每場要花一千五百円，伸起港幣八十多元，消費之高可見一斑！但如果租錄影帶則便宜許多，因為每租兩日只須付三百円，所以日本人多數喜歡租用錄影帶看，在日本的錄影帶店舖有一萬五千多間，而大映每賣一盒錄影帶收回港幣六百元，所以利潤非常之高。」

大映現正和中國合作拍攝「敦煌」一片，製作費達四十五億日圓之高，即是港幣二億多元，是日本近年來的最大製作，比起黑澤明以往拍攝的電影有過之而無不及。

大映株式會社昨在港招待記者，圖左起富岡信夫、早林厚、染野行雄。

李美鳳片約多多
形勢似直追利智

李美鳳拍完「精裝追女仔」續集，本月中將參予「畫中仙」與「女記者」的演出，無綫林太希望她可以主力發展電影，所以除了安排她做公司的大型節目外，最多安排她演出單元劇，不會安排她演長劇，讓她可以有更多拍片機會，工作室找她拍「天羅地網」，此事亦已交由公司代洽，她未知道公司會否安排她接此片，「畫」片試了五次造型，依然不大滿意，幾次化裝都不似她原本樣子，午馬認為樣子不似她一定要化過，所以稍後要重新再造型。

她未參選港姐之前，曾任職公關，所以加入娛樂圈做事後，不少人認為她好圓滑，是做公關的好人材，她自己都好有興趣做公關，將來如果不拍片亦可以重操故業，李美鳳由出道至今短短數個月知名度已經勁過很多女星，有不少影迷寫信給她，有時她出街亦有很多影迷找她簽名，她覺得自己的觀衆緣倒算不俗，有人認為她的知名度已經追到利智，在拍片方面走勢亦不比利智弱，李美鳳形容人生有如一盤戲，有更多餘吃就更加好，電影圈亦是一樣，有更多新血，影片公司找演員亦比較容易，根本一個人不可能吃得完世上所有食物，她一向很喜歡吃東西，所以說甚麼道理都喜歡以食物作比喻。

日藝壇最紅笑彈
加藤茶因奉子結婚
下月往夏威夷蜜月

日本的大笑彈加藤茶，他在日本藝壇專以惹笑取悅觀衆，近年以來，更在電視台中，担任一些節目主持。最近他在日本召開招待記者，向記者先生謝罪，這是他第一位有如此謙虛態度的藝員，向新聞界作如此有禮的表示，是否也如他表演喜劇的再版，我們就不得而知，但他如此隆重，乃是宣佈他與鈴子小姑結婚，結婚的日期，是在十一月十八日，於東京的王子酒店舉行婚禮，他表示這消息是不該遲遲宣佈的，原來他倆在四年以前，就開始結識，且共同生活已三年，並且住在加藤的東京目黑區。加藤茶是四十四歲，而鈴子是廿六歲，他比她大了十八歲，現在因其未來的妻子，已懷胎三月，預算明年五月，孩子可出生了，他倆於九月廿二日辦理結婚註冊手續，然後才於十一月擺酒，而加藤茶自言自己沒有財產，不知為甚麼她會喜歡自己，而且年紀大，樣子又不算好，到底怎樣培養出這段愛情，加藤茶只裂開了咀笑，表示這就很難說了，可能這就是真正的愛情。他在會上向記者道出了這番心事。對於說到婚後的蜜月旅行，他說要到夏威夷火奴魯魯，日期是十二月份，他為何要選擇這個日子他說十二月接近聖誕，在美國過聖誕，當然是可以看到許多熱鬧氣氛，且夏威夷住上許多日本人，地方風景美麗，他早就想去遊玩，但苦無機會，如今，趁着這個日子，正好在那裏好好地享受着甜美的蜜月，這是加藤茶的計劃，他要住近海的酒店，那時他倆將可享受美麗的陽光，加藤茶預算蜜月的時間為兩週，便重返工作崗位。

·伊丹·

加藤茶向記者告罪，說他把喜訊報遲了。

耶米積遜行為過份
髮妻爆火申請離婚

米高積遜的哥哥

耶米積遜的髮妻眼見丈夫公開炫耀其私生子，終於忍受不了，要向法庭申請，希望結束這段維持了十四年的婚姻。

米高積遜的卅四歲兄長耶米，本身亦是一名搖擺樂手。他不但同時擁有兩名女子，更差不多在同一時間成為兩個孩子的父親。和他結婚已十四年的希素，與及他的情婦瑪嘉烈麥葛娜度，雙雙為他增添一名兒子，時間祇差三個月。

過去十五個月裡，耶米的反叛行為包括了：在一個星光熠熠的晚上，手抱與情婦所生的的愛兒，而身旁竟是腹大便便的髮妻；去年夏天帶着女友一起展開其非洲巡迴演唱；及向髮妻提議正式收養其私生子。

現在，希素同樣以兩人之間存着不可補救的分別為理由（與史泰龍和碧姬妮仙拿的理由一樣）申請離婚。內幕人士相信兩人會經過一番痛苦的爭戰才將問題解決下來。

一位曾經受僱於耶米的人士認為，希素今次提出離婚也是應該的，事實上，她的忍耐力已不比尋常。但耶米與瑪嘉烈的關係，確令她感到十分難堪。最難吞下的是在去年三月為耶米的兄弟手倫而設的舞會上的經歷。當時的嘉賓有名歌手尼羅力茲和堅尼羅渣士等。當時懷孕八個半月的希素陪着丈夫參加舞會，但後者却手抱着與瑪嘉烈所生的兒子耶路米。他所出現，令在場人士大感驚訝。

據悉，耶米不時逗着手抱的嬰兒叫「爸爸、爸爸」，這三人構成一幅尷尬萬分的圖畫。他亦不時向在場賓客追個剛出世不久的嬰兒是否可愛。知道箇中關係者，亦不知應如何作答。

兩個星期後，亦即是三月十七日，希素誕下了謝美。事實上，希素以前也試過隱忍一些尷尬場面。舉例來說，八六年瑪嘉烈陪同耶米出外演唱，而她本人却在家中湊仔。

對於瑪嘉烈的身世，很多人都不知道。據悉，她一直以低姿態與耶米保持關係。至於耶米與希素，總共生了三名子女。兩人自從於八月一日正式分居後，耶米無家可歸，據稱經濟也出現問題，最後還是搬回父家暫住。

西風細雨 ·長袖客·

鮑立德傳播獲銀盤
青春之星設獎學金

「公共電視」中國國民黨中央委員會副秘書長宋楚瑜，前天代表中央委員會頒贈銀盤予鮑立德神父，以表彰他為我國電視節目製作方面所作的貢獻。

鮑立德神父旅華三十二年，熱愛中華文化與中國，在光啟社任職期間，他致力於大衆傳播工作，對提升我國電視節目製作水準，貢獻良多。

本月底，鮑立德神父將帶着中央委員會頒贈給他的銀盤，遠赴非洲肯雅繼續從事文化傳播工作。

△由全國大專院校學生參與選拔的「青春之星」校際音樂大賽優勝者，所灌錄的唱片，已由滾石唱片公司出版。

「青春之星」每卷錄音帶的收入，將提出四十元作為「青春之星音樂獎學金」，作為對音樂有才藝的學生鼓勵之用。

「青春之星」活動由台北國際社區文化基金會主辦，取得教育部的核准，由台灣五十八所大專院校的學生參加選拔，去年十二月起經過初賽、複賽，到今年六月舉行決賽，選出了前十名優勝者。

滾石唱片公司為鼓勵對音樂創作有興趣的學生，特別將優勝歌曲灌成唱片出版，每卷錄音帶扣除生產成本，將捐出四十元設立永久性的「青春之星音樂獎學金」。

耶米原來的幸福家庭（上角），就因為與外遇所生的愛子而鬧得四分五裂。

新界版

解決新市鎮學位供不應求
增五十八中學
教育署高官晤新界九區區議員透露
各區五年內紛建校遷校九三年完成
東部需求多正積極考慮更增十二間

（特訊）教育署多位署長級官員昨日約請新界九區的區議員在舊立法局會議廳舉行教育問題簡報會，其中助理署長徐守滬（建校及系統）提到解決新市鎮學位供不應求的長遠性計劃時透露：財務委員會經已批准撥款四億一千六百萬元，興建廿三間標準校舍的新中學，以取代廿八間非標準校舍的中學，該等中學的學位數字，與新建的廿三間中學相同。

他說：由於學位供過於求，市區內的非標準校舍的官立及資助中學，將會遷到出現學位供不應求的地區。

另外，徐守滬又透露：在未來五個年度，教育署另有三十五間新的中學會根據正常的建校計劃下，到一九九三年為止之今後幾年建成。於是批准與建的中學校舍計劃會達到五十八間。徐氏透露該五十八間新學校之分佈地區，建校計劃學校數目，遷校計劃學校數目及總計如下：

港島：建校一間，遷校一間，共二間。
九龍：建校四間。
青衣：建校一間。
荃灣：建校一間。
屯門：建校八間，遷校五間，共十三間。
元朗：建校七間，遷校五間，共十二間。
北區：建校二間，遷校二間，共四間。
大埔：建校二間，遷校五間，共七間。
沙田：建校七間，遷校三間，共十間。
將軍澳：建校二間，遷校二間，共四間。

上列五十八間新中學建成的年份如後：八八至八九年：十一間，八九至九〇年：十四間，九〇至九一年：十間，九一至九二年：十二間，九二至九三年：十一間。

徐守滬又謂：除了該五十八間中學外，教育署將致力擴展遷校計劃，在另一期遷校計劃中，可望到一九九三年時在下列各區提供六間新學校：大埔：一間，北區：一間，屯門：四間，合計六間。

此外，由於新界東部學位供不應求，需要興建更多學校，現正積極考慮到一九九三年時多建十二間學校，該等學校分佈地區如下：沙田：十間，北區：二間，合計十二間。

到目前為止，經已物色得約六個適合興建中學的地盤。（新）

圖：教育署署長李越挺（左起第三人）與副署長藍鴻震（右起第二人）昨日（星期一）在舊立法局會議廳舉行的教育事務簡報會結束後與北區議員張人龍，屯門區議會主席劉皇發及其他區議員合照。

元朗屯門多綫巴士逐步發展改雙層車
計劃已獲運輸署及區議員贊同
由元朗至荃灣綫考慮輕鐵通車後取消

（特訊）為配合元朗及屯門的輕便鐵路於明年八月啟用，九龍巴士在上述兩區的內綫巴士部份已由輕鐵公司接辦；但許多條內綫及行走元朗，九龍，荃灣的九巴路綫，卻有發展計劃定案，分於一九八八及八九年實施，有關各項路綫發展計劃已獲運輸署及區議員的贊同。

其中：六十八A由元朗之屏邨至深水步碼頭綫，將於明年改用三軸雙層巴士行走，按時增加班次，以配合當地居民的需要。此綫巴士原已於八六年十月十九日正式行駛，起初有十二輛雙層巴士來往服務，至今年三月卅日已增至十五輛。

（三）六十八M綫由元朗西鐵路至荃灣地鐵站，自今年一月開始，逐步改用三軸巴士行走，使能容納較多乘客。現時行走該綫的雙層巴士共有十五輛。

（六）六十八X綫，由元朗東至佐敦道碼頭，此綫為特快綫，自市區入荃灣公路轉入屯門公路直駛元朗，不經葵涌及荃灣市區，已於今年一月五日行駛。由於六十八號與六十八X綫目前情況良好，故不擬再增六十九M綫，同時，為配合輕鐵啟用，上述兩綫巴士總站將來會由現在工廠大廈總站遷往輕鐵總站交匯處，並會因應需求，增加班次，與輕鐵協調。

（四）五十三號綫，由元朗東至荃灣碼頭（中途經屏廈路，田廈路再轉出青山公路至荃灣），會建議於輕鐵啟用後取消，但運輸署當局對此問題仍有待一個詳細的檢討才作決定。

要發展事業 租賃廠房或寫字樓 須留意租約
新界扶輪社梁家棟講解

（特訊）當你打算租賃一間廠房或寫字樓，發展事業時，在租約的斟介時應有甚麼要考慮，以下是一位專業測計師的一點意見。

從事政府和多家私人機構的測計師梁家棟昨日在新界扶輪社發表題為「租約須知」演題時表示：若在兩三年前便訂出公司發展計劃，而該發展計劃需要佔用較多廠房面積，他建議承租人應預早與發展商接觸，務使其物業落成時間與機器遷進廠房時間配合。

他表示：承租人在盤算廠房租金時，還要知悉其管理費，差餉及水、電、冷氣費等開支是否計算在內。

梁氏說：承租人需要考慮租約年期，一般廠房租約期是二、三年，但某些行業與酒樓等因需付出較多裝修成本而需要較長年期。如有免租期以便投產或營業前裝修，承租人要了解期間是否需要承担差餉、冷氣等雜項開支。

按金亦在考慮之列，小型廠房由於按金額不高，問題不大，但大型廠房可能被業主要求付出兩個月動輒值六、七十萬按金，對於廠家而言，這筆數目可能要向銀行借貸，或以銀行信貸方式作担保。

承租人要考慮到一旦經濟不景，業務收縮而廠房用地過剩，擬于租約期滿未而形成納空租，如租約有容許承租人將廠房過剩面積分租的條文，可減輕租金負担。

梁家棟又謂：承租人亦要注意該廠房或寫字樓所屬大廈的管理情況，因為有些採用中央冷氣系統的大廈，有規定時間開放冷氣，一旦該公司有機器須于開放時間以外操作，而該大廈並无分體式冷氣系統，承租人將招致重大損失。

另外，他又表示，承租人還要知悉大廈的車位供應情況，如是商場舖位，同一行業的數目是否有限制。他又表示：倘若承租人是大客戶，有權要求商議租金折扣問題。不過，他表示現下一般業主對大租戶有所戒心，因為大租戶一旦遷出將有大批空置單位出現。（新）

荃灣藝術節定一月展開
提供居民豐富文娛
預算需費五十萬元區議會撥三十萬元
文娛委會考慮演港藝術節高水準節目

（特訊）繼荃灣體育節之後，荃灣區是個大型節目「荃灣藝術節」已定於明年一月二十三日至二月二十七日舉行，為區內居民提供各類型的文娛活動。

一如往年，荃灣藝術節將由荃灣區議會，荃灣文藝康樂協進會，區域市政局及荃灣政務處合辦。

除以固有的戲劇，音樂等活動外，在荃灣大會堂文娛廳將放映十五部電影，另舉行五個座談會和演講。而在展覽廳則有一個聯合畫展，展出的作品包括藝術培育計劃的學生的作品，兒童繪畫比賽和老人書法比賽的優勝作品，以及二十幅來自日本鹿兒島的小學生的作品。另展出一系列共十個觀賞藝術作品。此外，荃灣文藝康樂協進會亦會舉辦兩次戶外綜合表演，分別在雅麗珊社區中心及梨木樹社區會堂舉行。

第十屆荃灣藝術節的財政預算是約五十萬元。荃灣區議會已在文娛委員會的撥欵項下預留三十萬元，作為藝術節之用。其餘尚欠的支出費用，會由區內捐助及部份並非由區域市政局舉辦的活動的門券收入所補足。

而在昨日的荃灣區議會文娛委員會上，有委員建議多安排在香港藝術節中高水準的節目在荃灣區表演。區域市政總署文化事務經理黃鎮華表示，此舉可能會搶走觀衆，但會將意見考慮。（麥）

石湖聯和兩墟展開清理後巷行動順利
兩墟潔淨服務由一承商投得令人滿意
人手器具增多效率比前高

（特訊）區域市政總署北區衛生總監源惠國指出：粉嶺聯和墟和上水石湖墟的潔淨服務最近已由一間潔淨服務公司投標承辦，並在本月初展開服務，情況令人滿意。

源氏昨日在區域市政局北區區委員會上指出：聯和墟和石湖墟的潔淨服務以往是分別由兩間潔淨公司承辦，最近合約屆滿，承辦石湖墟的潔淨服務公司投得兩個地墟的服務權。

他指出：新公司在本月一日開始為兩個地區展開潔淨服務。由於僱用人手及器具較前多，故垃圾清理服務效率亦比以前高。

他說：該署人員並於今日與該公司人員進行面談，初步檢討服務問題。

另外，該署與北區政務處在目前分別在聯和墟及石湖墟進行兩次巷道清理行動，地點包括聯和墟內，介乎聯安街，聯昌街和聯和道橫巷政府官地，聯昌街後面政府官地，石湖墟內介乎巡撫街新功街及新康街橫巷，介乎新豐路，新健街及新康街橫巷及介乎新豐路及巡撫街橫巷等。

他指出：清理行動進展順利，並將持續進行。目前粉嶺、上水市鎮的環境衛生，一般上保持上佳水平。（春）

耆英歡聚慶豐收
明愛老人服務單位聯辦
表揚老人參與社會事務

（特訊）由香港明愛安老服務轄下之老人社區服務中心，老人中心，院舍等共十七個服務單位，聯合於一九八七年十一月廿五日（星期三）晚上七時至九時卅分假荃灣大會堂演奏廳舉行「耆英歡聚慶豐收」，內容之一為頒發參與社會事務獎項，表揚老年人積極參與社會事務的一面。

至於餘慶節目方面，計有耆英大合唱、舞蹈、話劇、折子戲、朗誦。

全部節目均由老年人担綱演出，充份發揮老年人多方面的潛能、特長和表現出其晚年生活積極的一面。欲索取「耆英歡聚慶豐收」之免費入場劵，請電元朗明愛安老服務，〇－七九七三八三張姑娘聯絡。

后海發展施連串工程
環署擬聘顧問研究對生態與污染影響
環保諮委溫石麟建議中港合作謀解決

（特訊）新界西北后海灣一帶將會有一系列大型的發展工程，政府正計劃研究這些工程對環境和生態的影響，不過，一位環境保護諮詢委員認為，除非有中國政府的合作，單是香港政府不足改善后海灣的環境。

后海灣近年急劇發展，政府在該區進行多項大型的發展工程，包括天水圍發展計劃，新界西北拉及堆填區及污水處理工程及深圳海改善工程等。環境保護署建議政府用四百五十萬元聘請顧問公司，研究這些發展計劃對后海灣的環境生態影響，包括評估發展工程引致污染物流入后海灣的程度，工程對后海灣的生態影響，特別是米埔自然保護區、深圳香田自然保護區及后海灣一帶蠔、蝦、魚業的影響。

顧問公司除了要推出改善環境的建議外，尚要研究一套控制后海灣環境污染的策略。政府希望顧問公司可於明年初能夠提交研究報告。不過，環境保護諮詢委員溫石麟認為，政府的研究對后海灣環境改善無幫助。

他說：最重要的污染來源並非在香港這方面引起的，就以后海灣來說，工業污染的主要來源是蛇口。但近八年來，香港政府及中國政府並無着實面對日益變壞的問題。因此他不相信是項研究能對了解后海灣的情況有任何幫助。

溫石麟建議，中國和香港政府應互相合作，一切研究解決后海灣的污染問題，而不是香港單獨研究解決辦法。（毅）

古洞草地足球場 裝泛光燈供夜間用 建築署撥五十餘萬

（特訊）區域市政局為加強上水古洞草地足球場的照明設施，將計劃在本年底或明年初於該球場裝設泛光燈設施。由於該項工程費用昂貴，故建築署現考慮進行招標。

在安裝泛光燈工程期間，古洞草地足球場將暫停開放。

據區域市政局北區區康樂事務經理陳美好指出：古洞草地足球場於八五年中由北區政務處移交區域市政局管理。不過，由於該場未有泛光燈設施，故此不能在晚間使用。

她指出：為延長開放時間及因應晚間使用場地的需要，該署擬計劃為該球場裝設泛光燈，並安排建築署於下月一日至明年三月三十一日期間安裝。

她說：建築署方面，亦已預留五十三萬五千多元，作為工程之用。但由於此筆費用頗為龐大，建築署現正考慮是否招標承造工程。若作出上述決定的話，工程將會延遲兩個月進行。

大埔社區辦普通話中班

（特訊）大埔社區中心社會福利署小組工作部定於一九八七年十一月十八日（星期三）晚上六時至七時四十五分，舉辦普通話中班，參加者須略懂普通話拼音，費用五十元正，共十二節，請即往本中心四〇七室報名。查詢電話：〇－六五八五五三九。

屯門節開幕 兼籌公益金
居民歡樂中添愛心熱誠

（港訊）署理新界政務署署長吳國泰昨表示：八七屯門節籌備委員會籌辦綜合表演節目為公益金籌款，使居民在參與文康活動之餘，同時幫助社會有需要的人士，使整個區節加添一份愛心與熱誠。

吳氏認為兩年一度的屯門節正好朝着上述的方向而舉辦，他預料一九八七屯門節無論在節目內容以至市民的參與，將比以往更為豐富和熱烈。

吳氏在昨晚舉行之屯門節開幕典禮中作上述表示。

今年屯門節為期一個月，共舉辦四十七項富娛樂性的節目。

在談及屯門的發展時說，吳氏指出這個新市鎮在過去十年間，已由一個小村鎮建設成為一個容納多萬人口的新市鎮，居民可享有道路，房屋，學校，醫院及福利等各種由政府提供的基本設施。

他指出，行將於下月開幕的屯門市廣場，剛落成的屯門大會堂及眾多政府和商業建築物的興建，均表徵着屯門發展的全面性及多元化。

吳氏又說：要建設一個完善的社區，不單祇要有足夠的社區設備，更有賴區議會，地方團體，鄉事組織的互相合作和交往來建立一個融洽互助，團結關懷的社羣。

除揭幕綜合表演外，一九八七屯門節包羅展覽，歌唱大賽，戲劇比賽，粵劇表演，默劇，木偶戲，長跑及足球賽等項目，在區內多個場地舉行，至於閉幕項目會為港澳體操大匯演，將成為今屆區節的另一精彩演出。

此外，屯門籌委會並在區內發起慈善募捐活動，為公益金籌募善款達廿四萬元。

花樣年華，好青春，何必吸毒，誤前程！

本港新聞

敬老福利會舉辦慶祝老人節大會
另設蛇宴歡迎各界參加

（特訊）為慶祝今屆（第九屆）國際老人節，港九敬老福利會定於十二月二日晚假座尖沙咀新世界中心三樓海城夜總會舉行聯歡聚餐大會，筵開一百三十席，有名流紳士蒞臨主禮，有歌唱舞蹈助慶，並設抽獎助興，場面熱鬧，屆時當有一番熱鬧。同時該會今次舉辦老人節徵文比賽亦在該晚頒獎，席劵每張六十元。

又該會十一月廿四日在何文田新光酒樓舉辦高級滋補蛇宴，筵開六十席，有歌星演唱及舞蹈，又有抽獎助慶，熱鬧歡娛，餐劵每張七十元。

以上席劵餐劵已印備，希各會員及家屬坊眾踴躍參加，同時歡迎市民特別是油尖旺區居民參加聯歡或蛇宴，請向該會購劵。

另該會設有廉價殯儀服務，並蒙善長會慈善部送出心電圖機一部，今後有心電圖機設備，為會員坊眾及各老人中心服務，歡迎會員及坊眾到會門診。

該會主辦老人節徵文比賽截稿日期延至十二月二十日，凡十八歲以上人士均可應徵，題目為：「家居護老」或「如何解決代溝」。稿寄該會。

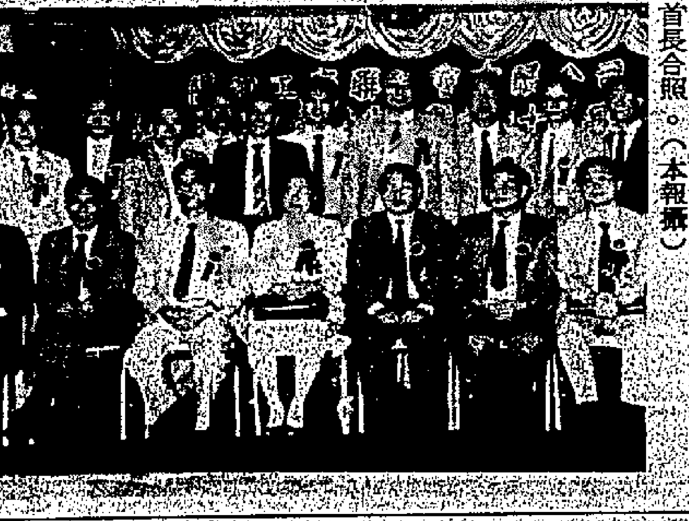
址：港九敬老福利會九龍新塡地街二五五至二五七號四樓。電話：③一三二七三③。

長風旅行隊深井走大棠

長風旅行隊十一月十五日（星期日）舉辦公開郊遊活動「大棠深井踏荒丘」。參加者可於當日上午九時正到荃灣碼頭三十四號B路綫巴士總站認旗集合，乘車至深井啓步，經碼頭洞、永吉橋、白虎荒丘接走新徑至大棠散隊，步程五小時，需上高落低，自備糧水及交通費，不需報名。

隱名善長捐欵響應救童助學

華僑日報昨收到熱心讀者隱名善長惠來善欵三千元，分別捐贈華僑日報救童助學金，東華三院，保良局及佛教醫院各五百元正。善長當仁不讓，熱心助人，嘉惠貧黎，樂育菁莪，至堪嘉佩，足為典範。



陽江工商聯誼會就職禮，主禮人與該會首長合照。（本報攝）

陽江工商聯誼會第三屆理監就職

（特訊）陽江工商聯誼會，昨假國際酒樓舉行第三屆理監事就職典禮暨慶祝十四週年紀念同人聯歡大會。

請立法局議員潘志輝主持監誓，市政局議員揚勵賢，區議員會大全分別頒發選聘任書。與會嘉賓有：社會紳商名流，各界社團首長，邑彥，會員等數百人。由理監長及全體理監親自欵賓。

首由理事長梁栄致開會詞，略謂：「本年多年來幸賴各首長，邑彥鄉親支持，出錢出力，各會員同心協力，共同發展會務，購置會所，會基穩固。今後更盼各首長及邑彥繼續支持，使會務發揚光大。」主禮人分別主持監誓及頒發選聘任書後，由各首互致送紀念品，最後由監事長林英仁致謝詞，禮成歡宴，場面熱鬧，賓主盡歡。

第三屆新員如下：永遠會長：梁德，劉煥，梁達成，羅元基，黃文石。會長：陳偉，黃光源，敖和興，鄭金倫，馮興，馮照，梁曉，劉科，馮秀恩，林輝，陳雄，敖岩亭，馮成安，敖雄，理事長：梁豪，副張信，馮顯華，陳貫守，梁堆毅。監事長：林英仁，副梁偉，馮泰雄。總務：梁術椒，鄭采權。秘書：馮泰煥。財務：梁達成，馮提。（奕）

圖示：伍氏宗親會頒發獎助學金理事長伍旋操頒獎與伍珊珊接領。

伍氏宗親會舉行頒發獎助學典禮

（特訊）僑港伍氏宗親會昨日在會所禮堂舉行頒發一九八七年度獎助學典禮，到有理事長伍旋操，會長伍兆燦，副理監事長伍尚信，伍麗川，伍國梓，伍光，伍威鴻，伍中，理監事伍千華，伍雄，伍鴻初，伍朗甫，伍鴻，伍深，伍瑞，伍鉅，伍兆男，伍鴻，永灼，陸秀英，陸時美，陸金，陸子祖，陸若雲，陸沃佐，伍國偉，伍允倫，黃族宗親會理事長黃福培，黃超昌，黃福齡，黃英祥，黃勝，黃生，黃錫祥，獎助學金學生及家長等百餘人。

典禮開始，由理事長伍旋操太平紳士致詞略謂本會自舉辦獎助學金至今已逾二十餘年，獲獎會員子弟，逐年增加，足見本族優秀青年日衆，抒勉勵領獎學子弟，繼續努力，學業完成，服務社會，為宗族爭光。繼由黃英祥名譽會長及各首長相繼致詞，勗勉各子弟勤奮向學，爭取更佳成績，以副家長期望。

續由各首長分別頒發獎學金助學金，受獎學子弟每名七百元，助學金每名七百元，另每名發給獎學代金伍佰元，另發獎狀一張，以資鼓勵。今年獲獎助學有：伍珊珊，伍允英，伍展鴻，伍紹聰，伍永康，伍碧恆，伍兆勳，伍永廉，伍浩文，伍寶琪，伍允葵，伍智盈，伍允恆等。繼由伍展鴻代表各領獎同學致謝詞，禮成，拍照，茶會。（煜）

庸社行友遊東北遠訪西流美景多

（特訊）庸社行友八日旅行「遠訪西流」，西流崗遠處東北區海域，地居半島尖端，東臨印塘海，北面青洲灘，海水碧透，澄澈晶瑩，吉澳峽盾任灣諸洲，羅列環抱近有印洲沙排小島，散佈點綴，後枕吊燈籠山嶺秀峰巒，環境水秀山明，有西流山水甲港環之美譽，身此地，環觀八面，美景紛呈，如登仙境，百遊不厭之好去處也。是日參加行友二〇七人，九時卅分到烏蛟騰路點集合，起步之前服務行友代表報告社慶大會籌辦消息及簡介是日行程景物。遠訪組結隊於九時五十分先行，沿古徑道上山，過凹角，經阿媽笏村前，過分水凹下荔枝窩，十一時卅分經村邊東出海岸，走小灘長堤到海角，步過彩色斑駁之岩岸（或稱為黃金海岸），走一段沙灘，登山斜上甌刀坑，此段叢草雜樹阻，先頭步隊七手八脚，刀剪齊施，大隊隨後通過，經牛屎湖，村芙海賓，沿石角灘出西流崗，途中見灘畔不少死魚浮擱灘上，來歷不明。一時到崗頂之鄉校園地停留，野餐賞景進食，各得其樂。一時四十五分回程，重過牛屎湖村，從村側小徑登山，村屋殘舊不堪，壁上有人題詩，時以「牛池湖村」四字作輔頂格綴句，「牛羊早已至，池沼久稱蓮，湖上主人去，村花寂寞紅」，亦屬景生情佳作也。山徑過凹落三椏村，上凹頭石，過九担返烏蛟騰，四時四十分到村前路完畢行程，尾車於五時廿分開出，六時十五分到紅磡碼頭。中途組行程中段不出西流崗，但頭段加遊金龍脊頂。十時結隊超行，沿山脊古道登山，十一時上到海拔約三百公尺山頂，在山火瞭望站前小休，環覽遠近景色，北眺沙頭角邊區景物，一覽無遺。十五分引隊落山，經分水凹落荔枝窩。途過「百鳥歸巢」曾公古墓不遠，遇山火由下燒來，火乘風勢，跨越小徑向上燃燒，烟迷灰飛，壁烘火熱，行友前後呼應，急步穿越火尾餘燼，情勢緊張刺激。正午後十二分過荔枝窩，廿五分到小灘長堤，停留大休，一時廿分再行，經小灘村前，登山過凹落三椏村，上凹頭石返烏蛟騰村前，三時卅分完程。兩車先開，載走行友百人，部份候與遠訪隊伍匯來會合，再開兩車同返紅磡碼頭。

行友題名——遠訪組：薛文信，麥敏祈，鄧永安，陳秋蘭，胡桂均，胡昆，黃民，楊錦坤，馮炳圓，馮炳培，蘇球基，林安，陳偉良，陳雄，葉鳳娟，葉志和，葉永洪，鄧映笑，鄧妙惠，王新民，趙伯偉，易志聯，黃麗蓮，羅照，趙松光，朱子健，馮棋，梁漢，陳桐，卓華，李兆，尹國秀，黃毅幼，張子華，葉卓元，吳雨根，辛金榮，程茂祥，伍星德，徐秋蓮，王壽庚，王壽根，張金蓉，鄧永泰，胡東，吳玉蓮，曾水康，梁祥，周植培，林獸傳，鄧世光，區偉海，鄭昭，周茂祥，周友昌，周星光，許柏，楊德華，何本，區有迎，韋有木，謝靜純，伍惠文，黃志強，蘇悅強，沈德華，林植生，黃敬韶，劉興，[illegible]。中途組：李容，陳頌琴，陳良，吳秋照，羅鼎華，羅惠芳，鄒武全，盧文惠，沈鋼華，葉靜芬，梁仙根，梁達輝，李林，潘錫金，潘少初，潘乘恒，潘月金，朱嘉年，朱超，黎艷貞，沈正偉，蘇麗冰，黃珮玲，黃珮茵，黃珮妲，胡德光，謝笑蓮，謝巧華，何錫華，吳清貴，馬錦榮，馬遠恒，陳佩瑜，張麗芳，[illegible]。

海城園林雀局栄超值 姚蘇蓉演唱晉第二週

尖沙咀海城酒樓夜總會屬下，園林雀局全新裝飾完成，為增進嘉賓飲食娛樂週關係，特別供應雀局栄，日場由上午十一時至下午五時，收費二百四十元，包括精美午餐，雀片房租在內。夜場由下午五時至凌晨二時，收費三百二十元，包括精美晚飯，雀片房租在內，訂房電話三—七三九七七六六或三—六九九六八八（總機）接定座部。台灣著名女歌星姚蘇蓉今在海城酒樓夜總會獨家演出，極受歡迎，昇然進入第二週，歡迎定座。

（圖：許氏宗親會秋祭理事長鈞光主祭獻香）

許氏宗親會秋祭祀祖禮

（港訊）僑港許氏宗親會，昨在會所舉行秋祭祀祖典禮，到有首長許鈞光、展章、光照、金眞（仁生）、遠生、栢、敏功、麗霞、嘉瑩、建成、嘉沛、卓成、英揚、許新、錫湛、聚照、汝華、許洧、嘉煊、瑩英、志強、許棵、許邵、許珍、許梁蘭、天華、深成等理監事全人暨宗親會員百餘人，由理事長鈞光在追遠堂主祭，理事敏功在純山堂主祭上香獻牽金豬，三牲，果醴，寶帛，全體恭同太始祖暨歷代祖先行三鞠躬禮，祭畢，分派胙肉，酒會聯歡。

佛學班同學會慈航苑十二十三日佛學講座

（港訊）法相三輪世界佛學班同學會，十一月十二日（星期四）下午七時十五分，在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉文意居士講「唯識扶擇談」。

慈航淨苑大會堂佛學講座，本月十三日（星期五）下午五時半，在北會議室，請存達法師講「成佛之道」，歡迎參聽。

又：明珠佛學社，本月十五日（星期日）早十一時講經，高永霄導師講經，初階班由尹蘭芳主講，歡迎參聽。社址：九龍窩打老道八十四號冠華園（B一）十五樓。

世界施氏宗親總會第三屆理監事就職

（特訊）世界施氏宗親總會昨（八日）假座北角敦煌酒樓舉行「第三屆理監事聯合就職典禮」，與會的施氏宗親代表及嘉賓共八百多人，筵開八十多席，場面熱鬧。參加這次盛會的，除香港施氏宗親總會，台灣施氏宗親組成一百七十多人代表團，菲律賓六十多人，以及新加坡，中國內地等十幾個國家和地區的來賓，與會的嘉賓還有新華社香港分社，華潤集團，中銀集團，華潤集團及觀塘工商聯合會，福建省國際文化經濟交流中心，香港「親親」和香港三十多個社團的代表，濟濟一堂，共敘親情鄉誼，大會呼籲會員發揚愛國愛鄉，團結互助精神，進一步為桑梓，為各旅居地的經濟建設，社會公益做出更大的貢獻。

這次大會，選出了香港施氏宗親會第三屆理監事，成員有：創會會長施家宗，永遠名譽會長施祖賢，施英傑，理事長施良僑，副理事長施學概，施清霖，施祥鵬，施展堂，常務理事施良樹，施文墨，施世築，施清波，監事長施教煥，副監事長施文遠，施振衍。同時，選出第三屆世界施氏宗親總會的理監事，其成員為，理事長施家宗，副理事長施性造，施千，常務理事施振欽，施家約，施湧龍，施至興，監事長施錦川。

九龍樂善堂同寅赴西貢秋祭義塚

（特訊）九龍樂善堂位於西貢地區井欄樹附近之義塚，已有百多年之歷史。該堂例定每年清明及重陽後第一個週日分別舉行春秋二祭大典，今年自無例外。每次祭祀均供奉金猪、香花牲醴，及束邀全體名譽總理、永遠顧問、鄉村代表、常務總理、當年總理及總辦事處職員與及轄屬各機構主管參加，儀式隆重，藉示慎終追遠之至意。

今年秋祭義塚大典，於八日風和日麗中舉行。由該堂主席王仲銘主祭，各元老與常務總理陪祭，與祭者數十之衆，行禮如儀及至禮成後，即分胙野餐。

是日參與秋祭者計有：主席王仲銘夫婦，常務總理顧思聰夫婦，劉德夫婦，陳昭澤，顧思穎夫婦，李國英，陳國樹，勞國推夫婦，當年總理何挺楫夫婦，總辦事處職員潘以禮，仲海，龐雅軒，陳偉明，李輝，周翠施，彭學英，轄屬各單位主管李思泓，李鏡儀，馮治華，黃志坤，梁國華，李卓藩，謝子譽，熊鉅靈，陳國存，鄭少，潘榮祥，羅銘聲，吳宗銘，顧思強，蔣少英，朱素兒及陳熙榕等數十人。

圖：樂善堂同人秋祭義塚。（天）

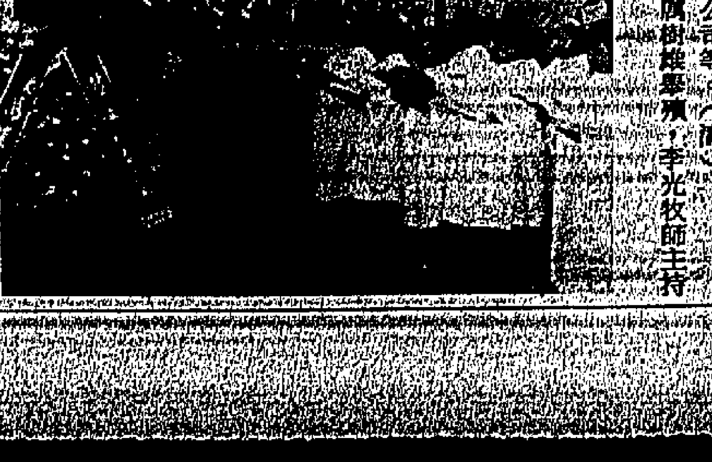
力生實業公司遷址擴充業務

力生實業公司創業已達三十餘載，經營工業機械配件及電子銷材料，業務遍及香港和東南亞各地，信譽卓著，現因原址不敷應用，已由一九八七年十一月五日起遷往九龍觀塘開源道五十三至五十七號順業大廈廿八樓（地鐵站出口）新址照常營業辦公，電話：〇—三一三二八（十綫），該公司門市部設於九龍新塡地街四三號地下，電話：三—九一八八二，敬希各界人士垂注。

厲樹雄殯禮哀榮
安息禮拜執紼者衆
梁光牧師講述生平

上海殷商厲樹雄老先生本月四日在加拿大醫院蒙主召，在世壽居九十餘載，遺體移香港殯儀館治喪，昨（九）日中午十二時在該館大禮堂舉行安息禮拜，親友親臨參加者數百人，社會名流如包玉剛，趙從衍，安子介，李嘉誠，何世禮等均致送花圈祭帳，以表哀悼。在安息禮進行中，梁光牧師講述厲樹雄先生生平，好善樂施，以助人為快樂之本，在上海時是一位大商家，經營紗廠及各種商業事務，並鼓勵後進，奮志求學，曾在家鄉創立樹雄學校，作育英才，來港後本着過去發揚學藝精神，曾捐贈香港大學一所港學館，此乃厲老先生慷慨為懷，值得我們讚美。而上帝給他接近百歲高齡，堪稱福壽全歸，盛名不朽了。

禮後隨即舉殯，親友依依隨仰遺容行致敬禮，昨日親臨弔祭及致花圈人士除多位社會聞人外，尚有林巷忠，丁午壽，丁衍生，丁延策，李汝大，李家祥，李鈞洪，丁毓珠，陳廣純，陳昌海，謝承忠，嚴經祺，黎以鑑，鄭會友，蕭覺成，陳雲昌，陳英麟，黃漢中，周國翔，鄭緒雄，李廣林，蕭斐波，伍少梅，丁毓宣，丁新娟，周文耕，胡法光，周忠繼，張逸豪，蕭才，何媽敏，陳斌，匯協幼稚園及幼兒院同寅，東區少年警訊活動委員會，華僑日報，九龍紡織有限公司，加拿大皇家銀行，麥電有限公司等。（清）



圖：上海殷商厲樹雄執事禮，李光牧師主持安息禮拜。

體育

巴黎網球公開賽競爭激烈
3-2 美游勇克基拔
先負首盤績分鷸起兔落高潮迭起

(美聯社巴黎八日電)美游週日雖然起初發球不順，但終於後來居上以二比六、六比三、七比五、六比七(五比七)及六比三擊敗美國同袍基拔，贏得八十四萬巴黎網球公開賽。

這是美游今年第四項冠軍和職業賽以來的第六項，贏得十四萬美元。

美游說：「今年是我收穫最好的一年，四項冠軍對我來說已是很多了。」

美游在最後一局贈對手零蛋勝出，他高興到在場上跳來跳去。

廿七歲的美游說：「這次勝利給我很大滿足感，因為大刀闊斧打贏大賽事十分不易。」又說：「金錢是一回事，但把獎杯捧回家不是常有的。」

基拔獲得七萬美元獎金，這是他連續第二項決賽受挫。

他對幾個界球有異議，並且由於扔拍於地，加上踢一脚而被罰違反場紀。

完場時他仍然怒氣冲冲，向球證考夫曼指手劃脚然後離場，他說：「我的情緒很壞，反正他會判罰我。」

基拔說：「我從未贏過一次超級大賽，真令我失望。」

週六基拔以七比五，五比七及六比四勝荷蘭沙巴斯，而美游則以六比三、四比六及六比三勝法國利康德，形成週日的一場全美國班決賽。(揚)

斯德哥爾摩網球公開賽
3-1 艾堡挫史雲遜掄元
艾氏又進賬七萬二千美元獲收入榜首

(合衆社斯德哥爾摩八日電)首席種子艾堡週日大顯威風，以七比五，六比二，四比六及六比四力挫瑞典同袍史雲遜，衛冕成功，再奪五十二萬美元斯德哥爾摩網球公開賽冠軍。

艾堡反撲得手

世界第二的艾堡力抗在第三盤反撲得手的史雲遜，在第四盤一開局就破對手，結束了這項歷史最悠久的格蘭拔治室內決賽，全場足足打了兩小時五十二分。

這場勝利使艾堡又進賬七萬二千美元，使他今年比賽總入息達九十二萬六千美元，比蘭度多了七萬三千美元，而躍升比賽收入龍虎榜之首。

今次勝仗，使艾堡今年總共奪得創紀錄的七項格蘭拔治冠軍，比捷克的梅西多出一項，同時意味着蘭度高踞網壇頂峰三年就快結束。

兩週前贏了維也納格蘭拔治賽，世界排名廿九的史雲遜，首盤擊出四個漂亮過頭球，並和艾堡互破對方兩局，而艾堡頭十次進攻中有八次失手。

但是擊球凌厲的艾堡繼續不斷上網扣殺，終於在第十一局再破對手而取勝。

次盤好像是艾堡個人表演，四個發球局中只失三分，但第三盤則似乎泄了氣，由三比一領先開始，讓史雲遜連破兩局，以四比六失利。

第四盤首局在馬拉松式的二十球(分)爭奪戰中，艾堡終於破了史雲遜發球，之後保持自己發球勝出。

史雲遜說：「人們以為艾堡只是一名發球即上網球員，但當你上場與他較量時，你才發覺他十八般武藝，樣樣皆能，難找破綻。」

去年決賽，艾堡以六比二、六比一及六比一大勝同袍韋蘭特，今屆連捷，成為第一個瑞士球員在此賽連續兩屆冠軍。波格一九八零年贏過一次，韋蘭特一九八三年贏過一次，美國麥恩來在這項舉辦了十九屆的賽事中創下贏得四屆的紀錄。

廿一歲的艾堡說：「首盤我們兩人都打出水準，一些精彩的決鬥，他的笠球令人難以置信，幸而沒有保持下去。」

艾堡結束了他今年全部格蘭拔治賽，下月他參加紐約精英賽和瑞典與印度台維斯盃決賽，之後明年一月在澳洲公開賽爭取連續第三屆冠軍。

艾堡說：「希望在大滿冠賽中打得好，同時比今年的成績更好。」又說：「溫布頓是我最希望得到的榮銜。」(揚)

意大利甲組足球聯賽
拿玻里仍保捧領先
羅馬敗於榜末安坡里跌落第五

(意大利八日外電綜合報道)意大利甲組足球聯賽，榜首的拿玻里於週日以〇比〇逼和科木隊，失去他們開季以來的第二分，至於森多里亞則以二比一力挫亞維連奴，攀上聯賽第二位，和拿玻里相距兩分，原來第二位的羅馬竟敗於榜末的安坡里脚下，羅隊以一比二見負後，由第二跌落第五位。

森多里亞今季成績不俗，先後取得五勝二和一負的成績，是役以二比一打敗亞維連奴。

兩個入球都是來自罰球，由維亞里和西德白禮高於十五和四十三分鐘建功。奥地利老將史加拿，在意大利打了七季，終於在四十五分鐘替亞隊追一球，但可惜其後有多次機會均未能把握。

經過十三個月低沉後，祖雲達斯終於取得一作客勝利，他們在週日以二比一打敗比薩，使很多城市球會都視到這支鄉村球會比賽為畏途，因得比薩經常在主場挫敗強隊。

比薩的英國後衛艾略特初時受到比薩球迷歡呼，他在四十一分鐘時替主隊扳平。祖雲達斯的亞哥士天尼在十八分鐘先拔頭籌，但在八十九分鐘的時候，艾略特又成為球隊的罪人，他的烏龍波使祖隊作客獲勝。

這位前阿士東維拉中堅在改投意大利球會後首度和魯殊交手。魯殊今仗表現亦令人失望，在六十七分鐘時，他有一次十分接近的機會，當時亞哥士天尼傳球給魯殊，但他判斷錯誤，未能送球入網。

維杜斯及波杜利斯在三十九和八十七分鐘的入球令AC米蘭二比〇勝佩斯卡拉。米蘭隊的丹麥國脚吉列特，今週患上感冒，三十分鐘時離場休息。

國際米蘭方面，亞根廷的柏沙里拉在十六分鐘首開紀錄，但阿斯科利由卡里盧在二十九分鐘扳平。沙連拿在三十八分鐘再替國際米蘭入一球，但一分鐘後又被迪羅利奥追成二比二平手。

其他賽事方面，切塞納憑着巴杜盧美在十六分鐘的十二碼罰球以一比〇打敗佛倫天拿，而拖連奴和華朗拿一比一。

榜首形勢方面，拿玻里八戰六勝兩和得十四分，森多利亞以十二分居次。

AC米蘭勝佩斯卡拉後，以十一分升上第三位。

祖雲達斯和羅馬同得十分，但前者以得失球率佔優，排第四位，羅馬第五。

第五屆亞洲乒乓賽
滕焦敏膺女盟主 義志分男單主
港女許素虹晉身八強

(八日漢城綜合電)第五屆亞洲乒乓球錦標賽男女冠軍已名花有主，分別是滕義與焦志敏，二人均是中共名將。此外，男子亞季軍是中共陳龍燦和南韓金琦澤，女子亞季軍是中共李惠芬和南韓玄靜和。香港許素虹則排名於八強之末。(李)

八八國泰匯豐七人欖球賽
廿四路雄師將參加
意大利明年三月底初度來港

每年一度，已漸而備受本地球迷注視之國泰匯豐七人欖球邀請賽，亦同時是國際體壇一項矚目盛會。昨午，「八八國泰匯豐七人欖球邀請賽」主辦賽會香港欖球總會特舉行記者會，率先公佈參加新一屆賽事的隊伍名單。

據大賽籌委會暨欖球總會主席鄧樂勤透露，廿四支參賽隊伍均是來自歐洲、美洲及亞太地區，其中歐洲區的隊伍包括在年初世界盃欖球賽有突出表現，並屬首度來港的意大利隊，上屆銀碟賽冠軍法國野人隊，西班牙，荷蘭，英國企鵝隊和愛爾蘭獵狗隊；而來自美洲區的則計有北美加拿大、美國及南美阿根廷隊。至於亞太地區參賽隊伍最多，共十五隊，包括澳洲、日本、南韓、台北光華隊、巴林、汶萊、斐濟、巴布亞新畿內亞、新加坡、斯里蘭卡、泰國、東加、西薩摩亞、上屆銀盃賽冠軍紐西蘭及主隊兼上屆銀碗賽冠軍香港隊。

賽制方面，鄧樂勤表示與上屆一樣。首日比賽採分組單循環賽制決定八小組名次；次日則由八組一、二、三名以淘汰賽制分別角逐銀杯、銀碟及銀碗賽冠軍錦標。有關分組編排將於八八年二月十一日假希爾頓舉行隆重抽籤儀式。

除此之外，為了增添比賽吸引力和球迷投入感，賽會決定在今屆首辦一項攝影比賽由臨場觀衆(必須為業餘攝影人士)捕捉一些賽事激烈爭持場面和球場內外趣怪新奇的情景，以角逐大會特設之「最佳黑白、彩色動感照」及「最佳黑白、彩色趣味照」兩項大獎。所有經評選得獎的作品和部份優異作品均會於中環置地廣場的一個「八八國泰匯豐七人欖球邀請賽」攝影比賽展覽會上展出，一方面可讓公衆人士分享比賽精彩鏡頭，亦可藉此進一步推廣本地欖球運動。至於比賽其他詳情及獎品等，賽會將於稍後陸續公佈。

青年會下月馬拉松排球

中華基督教青年會九龍會所體育部，舉辦第廿二屆男子馬拉松排球賽，現定於十一月廿七、廿八及三十日三天在該會所體育館舉行比賽，由即日起接受報名，甲組十二隊，乙組八隊，丙組十二隊，惟額滿即止，歡迎各學校及社團之排球隊參加。報名請向九龍窩打老道會所地下體育部辦理，電話三一七七二一一內線三〇四二。

沙田小學校際田徑運會女子甲、乙、丙、丁組(由上至下)，冠軍領獎後留影。

澳洲奧委會採新措施
運動員須隨時接受藥物測試
該會堅信澳洲問題不及他處嚴重

(路透社九日雪梨電)澳洲奧委會秘書高蓮絲星期一宣稱澳洲將對服食違禁藥物的運動員進行終身懲罰。她又透露委員會從明年一月一日開始進行突擊抽查，所有運動員都要在任何時間接受檢驗，不再只是在參加比賽期間。委員會是在澳洲標槍選手賀蘭特被判罰停賽兩年後作出這項決定的。

賀蘭特停賽的判決乃由國際業餘田徑聯會作出，該國際性體育機構根據八月在羅馬舉行的世界田徑錦標賽賽會所作出有關賀蘭特參與服食違禁藥物測試有陽性反應的報告而施以上述懲罰。

但賀蘭特回到澳洲後，竟公開發表聲明，指出大部份參加國際性比賽的標槍選手都有服食違禁藥物，而她更表示將會繼續服食該等藥物。

在一個電話訪問上，高蓮絲指出澳洲運動員服食違禁藥物的問題遠不及其他地方嚴重，她堅信違禁藥物在澳洲流傳並不廣泛。

她又說：「如果賀蘭特能及時宣誓參加漢城奧運的話，她將要簽署一份已無服食和不再服食違禁藥物的宣言，該宣言也將會取代她過去擁護服食違禁藥物的聲明。」

由於布里斯班的化驗室未能作出符合國際奧委會標準的測試，使服食違禁藥物的運動員在接受測試方面遇上麻煩，他們將會到西德科隆接受檢驗，直至位於雪梨的另一個化驗室投入工作為止——估計該化驗室要花十二個月才能完成裝置。(李)

花劍比賽周末展開

香港劍擊總會市政局合辦廿歲以下花劍錦標賽已定在十四、十五日兩天在伊館舉行，參加者相當踴躍云。

第四屆世界盃男子板球賽
澳洲勇奪錦標
決賽以二五三—二四六戰勝英國

新德里十一月八日電 澳洲板球隊八日在印度加爾各答舉行的第四屆世界杯男子板球賽決賽中以二五三比二四六戰勝英國隊，使得澳洲成為世界杯的第三位得主。

四年一次的世界杯男子板球賽創始于一九七五年，前三屆都是在英國舉辦的。西印度羣島隊在第一、第二屆杯賽中都獲得冠軍，但印度隊在第三屆決賽中使西印度羣島隊蟬聯冠軍的希望成為泡影。

歷時一個月的本屆杯賽是第一次在英國以外的國家舉行，澳洲、英國、印度、巴基斯坦、新西蘭、津巴布韋、西印度羣島和斯里蘭卡八支球隊參加了比賽。

在半決賽中，英國隊和澳洲隊分別擊敗了上屆冠軍印度隊和奪標呼聲較高的巴基斯坦隊。

為爭漢城奧運播放權
兩視對簿公堂
港視聲言雙方會有共同口頭協議

(法新社九日香港電)高院昨日為兩間本地電視台爭取一九八八漢城奧運播送權而展開聆訊。

處於領導地位的電視廣播有限公司現向要求法庭頒下指令迫使亞洲電視有限公司與該公司分享播放漢城奧運的權利——該權利乃亞洲電視有限公司較早時以九十萬美元投得。

電視廣播有限公司指稱亞洲電視有限公司破壞較早時訂下雙方共同負責播放世界主要賽事成本的口頭協議。

聆訊將在今日繼續。(李)

大埔小學校際陸運會女子甲、乙、丙、丁(由上至下)團體冠軍。

英國甲組足球聯賽
利物浦仍踞榜首位
乙組聯賽曼城十比一大勝赫度士菲

(外電綜合報道)甲組足球聯賽，昆士柏流浪隊在主場(羅弗德斯球場)渡過焦慮的一個下午，他們目睹攀上榜首的希望被榜尾的屈福特粉碎，甲組前八名的球隊中有七支沒有賽事，原因是英國聯賽賽會把部份甲組比賽延期，使國家隊可以進行集訓，備戰下週三對南斯拉夫的歐洲國家盃外圍賽。

流浪要取得勝利才能加入亞仙奴和利物浦的榜首行列。

但流浪今仗似乎欠缺運氣，先有約翰拜連的入球被球證判越位在先，而後來在控制整場下均未能取得入球，雙方以〇比〇打成平手。

韋斯咸的連續五場不敗紀錄終於被打破，布拉德雷在哈頓球場射入一球，替錫週三取得寶貴三分。

卡頓花維達，溫布頓隊在上週三以一球迫和勁旅利物浦的英雄，再次在溫布頓勝修咸頓二比〇一役中取得入球，並加射入另外的一球。

其他賽事方面，盧頓勝紐卡素四比〇，牛津勝西錫周利一比〇。

現時甲組形勢方面，利物浦仍以十二戰得三十二分居首位，阿仙奴十四戰得三十二分居次，流浪十四戰得三十分排第三。

而屈福特在最近六場比賽首次得分，現有九分，停在第二十位，榜末的查爾頓以二比〇打敗諾域治後，與屈福特暫時同分。

在一場充滿戲劇性的英國乙組足球聯賽中，曼城改寫足球歷史，以十比一大勝赫度士菲，這是乙組二十八年來最大比數的一仗。

這場比賽在曼城緬因球場上演，共有三名球員大演「帽子戲法」，包括艾當斯、史釗活和韋特。

若翻查紀錄，要追溯到上世紀，才可找出一場比賽入球數字，堪與此仗相比。一八九五年，曼城以十一比三大勝林肯隊，至於一九一七年，曼城亦曾以八比〇勝布拉德福德。

一些寫足球歷史的人士亦試圖逐員去尋找書本，看看過去有否三名球員在一場比賽同演帽子戲法的紀錄。

赫度士菲隊現居乙組榜末，經了此仗後，情況更加惡劣。曼城的「屠殺」行動在十三分鐘開始，先由麥拿比打開勝利門，其後曼城再入八球，布隊才由前曼城球員安迪格雷於八十九分鐘追回一球。這時候，史釗活和艾當斯已完成「帽子戲法」，且有點受傷，最後，韋特亦射入個人第三球，在完場前擊射入第十球。

至於乙組榜首隊伍布拉德福則被巴士利擊敗，仍保持領先地位，但六分的領先已削減至三分了。(聰)

大埔小學校際陸運會男子甲、乙、丙、丁(由上至下)團體冠軍。

秘魯女排隊日本盃稱后
覬覦八八漢城奧運金牌

(利馬十一月八日電)秘魯政府願為秘魯女子排球隊提供一切經濟資助，以便為這支球隊奪取一九八八年奧運會女排金牌提供條件。

這是秘魯總統阿蘭·加西亞七日在政府宮會見秘魯女子排球隊時作出的許諾。

秘魯女排不久前參加了在東京舉行的「日本盃」女子排球邀請賽，以全勝的成績奪得冠軍。這支球隊已於六日晚回到首都利馬。當地的體育新聞記者，電台和電視台的記者都要求機場採訪秘魯女排的凱旋。

秘魯總統說：「你們的體育表演使全體秘魯人感到滿意，你們也是全體秘魯女學習的榜樣。」

秘魯的女教育部長梅爾塞德斯也參加會見。她說，政府打算撥更多的經費來興建必要的發展排球運動的體育設施，以便能讓更多的年輕女子參加多種多樣的體育活動。

觀塘體育節九龍灣揭幕
項目多采多姿
包括田徑排籃足羽球國際等

(特訊)「觀塘體育節八七」昨天(十一月八日)在九龍灣運動場揭幕，由港九政務署長周德熙，市政局主席雷士條，香港國際奧委會主席沙理士，觀塘政務專員陳育德，觀塘區議會主席林新輝，市政總署助理署長喬樂平和大會會長楊孫西等蒞臨主持並獻詞。

隨後又由榮譽會長王華生及執行委員會主席王徹超等，致送紀念品予出席嘉賓。

「觀塘體育節八七」由觀塘區議會，觀塘政務處，市政局及觀塘體育促進會有限公司聯合主辦，本屆的體育節除了區議會的三十萬及市政局的三萬元撥款之外，觀塘區熱心體育人士亦資助十七萬元以上的費用，使到總經費超過五十萬元，為觀塘區的體育活動的歷史寫下新的一頁。

在致詞及開幕儀式後，大會並安排舞獅表演，以娛到場參觀市民，其後並有田徑大會，由區內健兒參與角逐。

今次體育節八七項目包羅萬象，更照顧到各社區階層及各種年齡人士的需要，例如有為傷殘人士而設的健同樂日，為老人家而設的耆英運動日暨太極表演等，以及羽毛球、足球、籃球、排球等各項比賽。而在閉幕當日，大會亦將安排名人籃球比賽及小型賽車等精彩節目，務使整個觀塘體育節八七各項活動盡善盡美。(聰)

窈窕盃女網賽高手雲集
拿華杜露娃將衛冕
瑞莉承認挑戰拿氏不易闖關

(美聯社九日芝加哥電)三號種子捷克蘇高娃與加拿大姬莉絲蒂妮亞在芝加哥舉行有獎金十五萬美元的窈窕盃網球大賽第一輪單打中碰頭，現在世界排名第七的蘇高娃，並在晚間雙打比賽中作賽。

頂尖的美國拿華杜露娃將會為衛冕芝加哥窈窕盃而出賽，而第二號種子捷克史迪高娃則在星期二之前都未有比賽。

同樣是在星期二的比賽有：八號種子瑞典林姬絲對美國波打，美國夏維對蘇聯美絲娃，美國斐連屈克對日本岡本姬，美國姿斯高對日本井上悅子，美國絲姬與對同袍阿當絲。

意大利甲組聯賽球迷鬧事

(路透社八日電)根據警方消息，一名球場管理員和三名警察在星期日舉行的意大利甲組足球聯賽中，因羅馬隊對弗倫天拿隊的比賽後所發生的一宗球迷騷亂事件中受傷。此外，並有汽車及商店櫥窗被損毀。

警方發言人又透露，該管理員是被一塊石頭擊中頭部而致受傷的，而三名警察則在比賽開始前因驅散兩隊展開打鬥的擁護者而輕傷。至於被拘捕的人數則未見有所披露。

觀衆從看台上向球場擲下棒，罐及其他東西。警方又宣佈有三十輛汽車和商店櫥窗在比賽完結後的球迷衝突事件中被破壞。該場比賽結果是弗倫天拿以一比〇勝羅馬。(李)

航訊

股市下跌對香港航運業影響微
本港經濟根基穩固 雖受挫折復元卻快
盧強華估計今明年前景仍樂觀

（特訊）香港船東協會主席盧強華日前接受中新社記者訪問時表示，香港在這次世界性股市危機中，厄運難免，但由於香港經濟根基好，雖受挫折，但會迅速復元。

盧強華認為，現階段香港經濟受股市波動衝擊影響不大，航運界前景仍然樂觀，今年業務會達到預期增幅。

他指出，香港經濟表現較佳，今年本港製造業、貿易出口等發現一直強勁，廠家們頻頻訂購新機器，訂單已接至明年首季。今年首九月本港貨出口總值增幅兩成八，轉口貨品增幅近五成。

他說，本港出口轉口暢旺，帶動了航運界，六萬噸到十三、四萬噸的散裝輪生意特旺。日本今年鋼鐵生產量比原訂計劃多出一成多，因此本港大量的船隻投往日本運送煤及礦沙，至今年十月為止，連小型運輸船生意也較去年大增。盧稱，目前油輪及散貨船市場需求甚殷，股市風潮對航運界影響甚微。

盧強華說，香港這次股市下挫，主因是受外國股市（主要是美國）狂瀉影響所致。美國是香港最大的貿易伙伴，也是世界各國經銷產品的大市場，如美國經濟出現問題，自然會打擊人們信心，引起各種連鎖反應。如果這種劣況持續下去，首先受打擊的是消費市場，零售業會先出現困境。若市場貨物需求減少，製造業、出口和轉口生意就會受損難免。運輸量削減亦會直接影響航運業營運額。今後外國股市是升是降，並非我們所能預料與控制。關鍵是期望美國經濟保持穩定。

盧強華強調指出，按照航運界的經營規律，受地方經濟表現影響不會像零售業那樣產生即時的萎縮或興旺，需要在一年半載時間後才逐漸呈現明顯的影響。鑑於目前世界經濟尚未有明顯衰退情況，故本港航運業今明年前景仍令人鼓舞，最保守估計也可維持目前水平。

美國聯邦航空局已批准
MD八二飛機生產 伸至上海航空工業
第二架中美合製飛機裝配完畢

（特訊）美國聯邦航空局（FAA）代表，檢查團團長弗萊德里克．李在上海宣佈，批准將授予麥克唐納．道格拉斯公司的MD－八二飛機生產許可證延伸至上海航空工業公司，並向該公司頒發了證書。

此項宣佈表明，正在與麥．道公司合作生產MD－八二飛機，擁有六千七百名員工的上海航空工業公司，在技術和管理方面所達到的水準，已能勝任製造技術複雜的世界先進機種。

據了解，這是美國聯邦航空局首次批准將飛機生產許可證延伸至美國國土之外，中國航空工業部對該公司獲得出項批准表示祝賀。

目前，中美合作生產MD－八二飛機的協議正在順利執行。第一架在上海裝配的MD－八二飛機已於今年七月底交付給中國民航潘陽管理局。該架飛機投入航班飛行後，往返於潘陽與北京、上海、廣州、大連之間，平均每天飛行近八個小時，情況良好。第二架飛機已裝配完畢，據信可在今年年底交付給中國民航上海管理局。第三架飛機正在進行氣密試驗。現在生產線上進行裝配的MD－八二飛機尚有兩架。第六、第七架飛機的零部件亦已全部運抵上海。上海航空工業公司權威人士稱，按照協議規定到一九九一年生產廿五架MD－八二飛機是完全有把握的。

根據上述為期十二年的合作協議，進行補償貿易和共同研製下一代新機種兩項內容也正在付諸實施。三十多名中國航空工程師正在加利福尼亞州長灘的道格拉斯飛機公司參與研究在民航機上應用超高旁通管的技術。

旅遊信箱
星馬泰聯遊所費不多

陳淑斯小姐：本港有不少旅行團都有安排到馬來西亞觀光的旅行團，當中不少是兼遊星、馬、泰的，價錢由三千多元至四、五千元不等，視乎行程及日數而定。幾乎每天都有團出發，你找一家較大規模及穩健的旅行社查詢便可。

如果你不欲跟團，自行前往旅遊也十分容易。在簽證方面，持香港英籍護照者無須簽證便可入境，持香港身份證明書者，可委託旅行社代辦，簽證費約卅元，一、兩個星期內可以辦妥，一般有效期為三個月。

倘若你有時間，筆者建議你可以泰國的曼谷、或新加坡為出發點，乘火車作星、馬、泰遊覽，更體驗三國風情。

機票方面，總之由香港出發，到埗後乘火車遊覽到終站返港，來回機票只需二千餘元，你亦可以預先在本港預購火車證，十天至卅天有效期，收馬叻八十五元至一百七十五元，可以通用星、馬、泰，如果你不太要求高享受住宿，四、五千元起碼可以玩十幾日。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一二〇號華僑日報」旅遊信箱。

一巴拿馬籍貨輪 在中國海域翻沉

（特訊）一艘巴拿馬籍貨船日前在福建湄洲灣翻沉。

這艘安迪卡．萬那哈克堤號貨船是從馬來西亞開往上海的。它在航行途中發生機艙進水，十一月五日在福建湄洲灣擱淺後，隨着船體傾斜度不斷增大而翻沉，船上二十五名印度尼西亞船員已登陸脫險。

目前，交通部上海救撈局正在進行全力搶救。

萬寶隆丸基隆到 軒德夫人十六開
新綠洲直航阿拉伯灣

（特訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之萬寶隆丸（MONT BLANC MARU）號貨櫃輪，於本月十六日（星期一）由基隆抵港，泊於現代橋上落貨，翌日（星期二）離港，直航地中海巴塞隆那、馬賽、雷斯、熱那亞。兼收運往里窩那、米蘭、沙達奴、華倫西亞、馬爾他、利馬、拉塔基亞、貝魯特、比利尤斯、沙龍力加、伊斯坦堡、伊士馬，及星加坡、曼谷等地箱貨。

怡和船務代理（香港）有限公司代理之軒德夫人（LADY HIND）號貨櫃輪，於本月十四日（星期六）由台灣抵港，泊於A號泊上落貨，於本月十六日（星期一）離港，直航地中海馬賽、雷斯、熱拿亞、力康、米蘭、沙達奴、巴塞隆納、華倫西亞、利馬、拉塔基亞、貝魯特、比利尤斯、沙龍力加、伊斯坦堡、伊士馬、亞力山大港、塞得港、費馬加士達、的黎波里、馬仙、塔達斯等地。

太古船務有限公司代理之新綠洲（NEW OASIS）號貨櫃輪，於本月十六日（星期一）由基隆抵港，泊於現代橋上落貨，翌日（星期二）離港，直航杜拜、達曼、科威特、文那瓜布士、亞布達比、沙迦、巴林、杜荷、利瓦德。

亞洲地區 天氣預測

澳門	多雲	昨日氣溫十六度至廿三度
台北	薄霧	昨日氣溫二十度至廿三度
漢城	多雲	昨日氣溫六度至十五度
東京	多雲	昨日氣溫九度至十二度
馬尼拉	天晴	昨日氣溫廿一度至卅五度
曼谷	多雲	昨日氣溫廿四度至卅度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿五度至卅一度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿五度至廿九度
廣州	薄霧	昨日氣溫十五度至廿五度
上海	薄霧	昨日氣溫九度至二十度
北京	薄霧	昨日氣溫一度至十一度
杭州	天晴	昨日氣溫九度至廿二度
天津	多雲	昨日氣溫五度至十四度
西安	天晴	昨日氣溫四度至十八度
雪梨	驟雨	昨日氣溫十七度至十九度

初步建成通信網

（特訊）目前，中國已擁有上千萬門交換機和三四十萬公里長途線路，初步建成了四通八達的通信網。

這是昨天在南京開幕的一九八七年「中國國際通信學術會議」提供的信息。

中國國家通信網由公用郵電通信網及軍事、鐵道、交通、水利電力、石油、廣播電視等若干專用通信網所組成。

現在全國已有百分之九十五點五的鄉（鎮）通了電話，公眾電話網裝機總數達七百零五萬部，長途電話電路四點四萬條，有二百四十一個城市開通了長途電話自動或半自動撥號；電報電路一萬多條，省會城市的公眾電報基本實現了自動轉接。六十多個城市開辦了用戶電報業務，一九八四年發射了第一顆試驗通信衛星，一九八六年又發射了實用通信衛星，現已建成衛星電視接收站三千多個，利用租星建立了國內衛星通信網，公用網地球站六個，專用網地球站三十五個。

中國已與五十四個國家和地區溝通了通信聯絡，建立了直達電路，並與十七個國家和地區開放了用戶全自動撥號業務。同時開辦了國際電報、電話、用戶電報、相片電報、傳真、數據和資料檢索等業務，以及廣播、電視節目的傳送等。

中國國際通信學術會議將舉行三天，來自美、英、意、日本、聯邦德國、中國等十多個國家和地區的五百多位代表參加。

國際輪機會議 最近在滬舉行

（新華社）有十三個國家參加的首次國際輪機工程學術會議，最近在上海召開。英國、聯邦德國、丹麥、芬蘭、法國、希臘、荷蘭、日本、波蘭、瑞典、瑞士、美國和中國共三百餘名專家學者與會。會上共交流學術論文八十一篇，內容涉及船舶動力裝置、船用柴油機和渦輪機、船用輔機、船舶電氣設備、機艙自動化、船舶振動和噪聲等業。

圖：大連九洲飯店平頂儀式

中國大連九州飯店 預料明年底可竣工
最近平頂有三百多個客房

（港訊）位於中國第二大港口大連市工商業中心中山區的四星級九州飯店，已於最近平頂，預料整項工程可在明年底竣工，屆時將為商人及旅客提供舒適的住宿安排。

大連九州飯店高二十三層，有三百三十六間客房及七十六個服務住宅單位，適眺大連市的勝利廣場。整項建築包括一間銀行；一座商業中心；中式、日式及西式食肆；遊戲及運動室；一個室內游泳池；位於頂樓的網球場等。

九州飯店的建築工程於去年十一月動工，預計於一九八八年十月落成啟用。出席平頂儀式的包括大連副市長祝明仁、大連九州飯店董事會主席王世華、大連九州飯店副常務董事于斌禮、香港科輔國際有限公司董事周占桑、金門建築有限公司集團董事長暨行政總裁陳洲等。

這項發展計劃是大連飲食公司及香港科輔國際有限公司的合營企業。金門建築有限公司屬下金門建築管理服務有限公司負責是項工程的工程管理。

金門建築管理服務有限公司負責依期完成這項工程而不超出預算，以及符合建築規格及標準。這是全憑該公司自這項工程開始施工及興建期間，在各方面均採用高效率的監察系統。

該公司與九州飯店的建築師兼設計師－－香港的羅麥莊馬建築師及中國航天工業部屬下第七設計學院協會緊密合作。此外，該公司為大連九州飯店安排一億三千三百萬元銀團貸款的東洋信託亞洲有限公司保持密切聯系。這筆貸款是供飯店的建築及裝飾工程之用。

金門公司所參與的國內物業發展計劃還有西安國安飯店、北京華僑大廈、廣州的牛奶公司雪糕廠等。該公司最近完成了天津水晶宮飯店的建築工程，並將之移交予客戶。水晶宮飯店是美國國際建築設計公司及天津旅遊公司的合營企業。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
（MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE）

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GATHER"	0178-017E	12 Nov.	10 Nov.
"E. GOVERN"	0179-012E	19 Nov.	17 Nov.
"E. GIFTED"	0180-017E	26 Nov.	24 Nov.
"E. GUIDE"	0181-022E	4 Dec.	2 Dec.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GROWTH"	0158RE-016	16 Nov.	14 Nov.
"E. LIVING"	0148RE-046	21 Nov.	19 Nov.
"E. GENIUS"	0160RE-017	30 Nov.	28 Nov.
"E. GREET"	0161RE-017	7 Dec.	5 Dec.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel.: 0-276018, 0-282580.

CARIBBEAN SEA
ATHLON　十一月十四日到港 十五日開行
直航：(CRISTOBAL) PORT OF SPAIN CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：十一月十三日（下午五時）

CENTRAL SOUTH AMERICA
KURI　十一月十六日到港 十七日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：十一月十五日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉　油塘地段　TEL : K-7271888
高輝道24號　TEL : K-7179988

K LINE KINKAI

星馬綫
直航：星加坡、巴生港、庇能。

天佑丸　十一月十七日抵港 十八日開行
M.S. "TENYU MARU" (VOY.10)

海洋皇后輪　十二月三日抵港 四日開行
M.S. "OCEANIA QUEEN" (VOY.7)

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
[illegible]
澳門代理：[illegible]

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
渣華漢城	NL. SEOUL	新加坡	十日	渣華
渣華安曼	NL. ALKMAAR	台灣	十日	渣華
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	十日	華運
柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	十日	怡和
金希拉	GOLD HILLA	基隆	十日	新興
再來	YESTERDAY ONCE MORE	日本	十日	山下
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	十日	太平
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	十日	利洲
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	十日	怡和
協和富良野	CONCORD FURANO	基隆	十日	日郵
真富利	JENNREE	馬尼拉	十日	港恒
海皇綠玉	NEP. BERYL	基隆	十日	港恒
大陸	CONTENENT	基隆	十日	日郵
天龍	TIAN LONG	天津	十日	輝騰
海恩	HAI IN	基隆	十日	永裕
長進	EVER ONWARD	新加坡	十日	利達
怡春	YICHUN	台灣	十日	大榮
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十日	美邦
海利	OCEAN ELITE	日本	十日	大三
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	十日	大三
宜蘭	YELAN	台灣	十日	緯利
信春	SHIN CHUN	台灣	十日	大榮
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十日	太古
明日入口輪船				
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十一	怡和
南泰七號	NAN TAI 7	台灣	十一	POWICK
協和奧吉	KYOWA ORCHILD	馬尼拉	十一	怡和
海峽貨櫃	STRAIT CANTAINER	台灣	十一	POWICK
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	台灣	十一	偉特
長冠	EVER LAUREL	台灣	十一	利達
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	十一	怡和
銀鷹	SILVER EAGLE	基隆	十一	日郵
蘭利	URANIA	新幾內亞	十一	怡和
壽山	SHOU SHAN	上海	十一	輝騰
巴爾馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	十一	東發
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	十一	森那美
國新	AURIGA	曼谷	十一	緯利
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	十一	馬士基
安娜塔絲	ANATASE	日本	十一	東宇
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十一	東宇
華德烈治	WAADRECHT	美國	十一	偉特
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	十一	山下
川花	TWIN FLOWER	日本	十一	維航
革命者	SL. INNOVATOR	美國	十一	海陸
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	日本	十一	華林
保寧島	BURLING ISLAND	美國	十一	香島
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	十一	總統
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	十一	國光
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十一	永裕
檳城	BINCHENG	上海	十一	遠運
昌欣	MIRZAM	基隆	十一	威高
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	十一	實隆
天燕	TIAN YAN	天津	十一	輝騰
* * * * * * *				
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	十二	港興
實莎	PULSAR	釜山	十二	東宇
興勝	HING SON	曼谷	十二	珠江
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	台灣	十二	歷信
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	十二	新興
江戶丸	EDO MARU	日本	十二	山下
三江	SAN JIANG	上海	十二	輝騰
大拿	DANAH	基隆	十二	大三
海王	HAI WANG	高雄	十二	永裕
連登比路	LINDENBELS	新加坡	十二	海運
海達	HAIDA	新加坡	十二	招商局
百利士	ANHIGUNA PALACE	日本	十二	益高
蘇興	SUOI	南通	十二	華夏
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十二	緯利
錦春	CHIN CHUN	台灣	十二	大榮
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十二	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	十二	實隆
白河口	BAIHEKOU	澳洲	十二	遠運
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	十二	港郵
泰國琥珀	THAI AMBER	美國	十二	港恒
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	高雄	十二	港郵
日本勝利	JAPAN SENATOR	新加坡	十二	怡和
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	十二	港郵
翡翠	KRITI JADE	南美	十二	亞聯
友誼七號	YON YI 7	曼谷	十二	三寶
安春	ANCHUN	台灣	十二	大榮
先達	SANTA ROSA I	日本	十二	山下
日高丸	HIYOSHI MARU	美國	十二	中央
大亞	THEA S	新西蘭	十二	捷迅
長合	EVER GATHER	美國	十二	利達
羅浮山	LUO FU SHAN	秦皇島	十二	招商局
立山	LISHAN	天津	十二	招商局
天湖山	TIANHUSHAN	武漢	十二	招商局
恩蔭	INSA	紅海	十三	新興
金湖	GOLDEN LAKE	釜山	十三	港興
湘江	XIANG JIANG	上海	十三	輝騰
海勇	HAI YONG	台中	十三	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	十三	永裕
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	十三	馬士基
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	十三	馬士基
黑角	CR. POINTE NOIRE	基隆	十三	沙嗜
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	十三	太古
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	南非	十三	亞聯
華利雅士	FAMILY ACE	高雄	十三	日郵
信賴	ALS RELIANCE	基隆	十三	亞聯
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	十三	華光
獅城	KOTA SINGA	台灣	十三	太平
德國勝利	GERMAN SENATOR	日本	十三	怡和
海霸	SEA EXPORTER	日本	十三	川崎
卡馬蒂利	KAMATERI	基隆	十三	日郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	十三	川崎
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	美國	十三	川崎
力康	NIHON	日本	十三	實隆
江戶	S.D. EDO	日本	十三	實隆
獨立者	SL.INDEPENDENCE	美國	十三	海陸
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十三	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	十三	永裕
馬士基爾桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十三	馬士基
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	十三	華林
陶南九號	DONAM 9	釜山	十四	港興
軒德夫人	LADY HIND	台灣	十四	輝騰
木星	MUSING	大連	十四	招商局
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	十四	港興
沙巴那山	MOUNT SABANA	基隆	十四	天祥
男鷹	BOLD EAGLE	台灣	十四	港怡
明滿	MING MOON	台灣	十四	華海
	KOTA EAGLE	新加坡	十四	太平
木星雅士	JUPITER ACE	日本	十四	美邦
麗嘉一號	LIKA 1	日本	十四	捷行
中雅	CENTRAL VISAYAS	台灣	十四	東源
馬士基東京	MAERSK TOKYO	新加坡	十四	馬士基
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十四	海陸
北野丸	KITANO MARU	歐洲	十四	日郵
東平丸	TOH BEI MARU	美國	十四	山下
長行	EVER GOING	台灣	十四	利達
烈拿	S.D.LEDRA	地中海	十四	實隆
中利	CHUNGLIE	台灣	十四	緯利
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	十五	日郵
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	十五	新興
東望	EASTERN HOPE	釜山	十五	東宇
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	南美	十五	天祥

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
新蒙特利爾	ZIM MONTREAL	洛杉磯	十日	新興
長衛	EVER GUARD	加勒比海	十日	利達
長衛	EVER GUARD	紐約	十日	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	十日	川崎
東方信仰	ORT. FAITH	美國東加	十日	港郵
韓國元勳	KOREAN WONIS SELEN	加州紐約	十日	利洲
華德烈治	WAADRECHT	加州	十一	偉特
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	十一	山下
渣華漢城	NL. SEOUL	巴拿馬加勒比海	十一	渣華
協和奧吉	KYOWA ORCHID	關島	十一	怡和
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南太平洋紐約	十一	大三
日高丸	HIYOSHI MARU	西北太平洋	十二	中央
保寧島	BURLING ISLAND	加州	十二	香島
日本勝利	JAPAN SENATOR	美國	十二	怡和
長合	EVER GATHER	美國西岸	十二	利達
海皇琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋紐約	十二	港恒
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋紐約	十二	海陸
渣華安曼	NL. ALKMAAR	南美	十二	渣華
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	西北太平洋紐約	十三	總統
	MING PROMINCE	洛杉磯紐約	十三	華海
利達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	十三	馬士基
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	十三	太古
沙巴那山	MOUNS. SABANA	南美	十四	天祥
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	十四	海陸
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	長堤紐約	十四	川崎
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	十四	山下
	TAO HE	美國加拿大	十五	招商局
門羅總統	PRES. MONROE	西北太平洋紐約	十六	總統
歐洲綫				
協和富良野	CONCORD FURANO	地中海	十一	日郵
長冠	EVER LAUREL	地中海	十一	利達
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	十二	歷信
大拿	DANAH	地中海	十二	大三
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海歐洲	十二	偉特
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	十二	港郵
德國勝利	GERMAN SENATOR	歐洲	十三	怡和
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	十三	新興
力康	NIHON	歐洲	十三	實隆
沙盈	KHUD. SARRAN	歐洲	十三	華林
江戶	S.D.EDO	地中海	十三	實隆
長行	EVER GOING	歐洲	十四	利達
因蔭	INSA	地中海	十四	新興
大阪灣	OSAKA BAY	地中海	十四	太古
明滿	MING MOON	歐洲	十四	華海
男鷹	BOLD EAGLE	地中海	十四	港怡
秋河	QIU HE	英國歐洲	十五	招商局
麗嘉一號	LIKA 1	地中海	十五	捷行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	十五	馬士基
星河	XING HE	英國歐洲	十五	招商局
大爾滿	THAELMANN	歐洲	十五	東亞
軒德夫人	LADY HIND	歐洲	十六	怡和
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	十六	海柏
中可灣	GENERAL K ORBAY	地中海	十六	海洋
澳洲綫				
蘭利	HRANIA	新幾內亞	十一	怡和
希比卡斯	KYOWA HIBITCUS	南太洋島	十一	怡和
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	澳洲	十一	華林
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十二	森那美
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十二	怡和
檳城	BIN CHENG	澳洲	十二	遠運
太陽珊瑚	SUN ORAL	新幾內亞	十五	捷迅
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	十六	逸初
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	十六	香島
印．巴．中東綫				
柯亞美亞	AL AHMADIAH	紅海	十日	怡和
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	十日	怡和
長冠	EVER LANREL	遮打	十一	利達
銀鷹	SILVER EAGLE	紅海	十二	大三
川花	TWIN FLOWER	吉大港	十二	維航
江戶	SD. EDO	紅海	十三	實隆
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	十三	總統
東南亞綫				
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	十日	日郵
利瑪	PAKARTI EIMA	新加坡巴生	十日	中央
東京橋	TOKYO BRIDGE	新加坡	十日	川崎
大陸	CONTENENT	新加坡雅加達	十日	日郵
士必金	SPECO KING	汶萊古晉詩巫	十日	國光
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	十日	怡和
真富利	JENFREE	馬尼拉	十日	港恒
宜蘭	YE LAN	新加坡曼谷	十日	緯利
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	十一	馬士基
再來	YESTERDAY ONCE MORE	新加巴生	十一	山下
東方海皇	ORT. NEPTUNE	新加坡巴生庇能	十一	山下
萬花開	MAYAPAHIT	新加坡雅加達泗水	十一	太平
大洋丸	TAIYO MARU	沙巴山打根斗湖	十一	川崎
海皇綠玉	NEP. BERYL	新加坡	十一	港恒
迦路迦	AND. KALOKA	印尼	十二	亞利來
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	十二	實輝
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	十二	港郵
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十二	振盛行
台灣．日本．釜山綫				
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	十日	港興
永安	YONG AN	福州	十日	華運
揚子江三號	YANGZI JIANG 3	武漢	十日	華運
榮安	CHONG AN	福州	十日	華運
怡春	YI CHUN	高雄基隆	十日	大榮
奧蘭橋	BAY BRIDGE	高雄	十日	川崎
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十日	永裕
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十日	美邦
怡春	YI CHUN	日本	十日	大榮
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十日	港興
力士星	REX STAR	釜山	十日	東發
奧蘭橋	BAY BRIDGE	日本	十日	川崎
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十一	東宇
魯海六五	LU HAI 65	青島	十一	華夏
國新	AURIGA	日本釜山	十一	緯利
通洋	MILD OCEAN	上海	十一	輝騰
金華	KING HWA	高雄	十一	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十一	保威
新海華	NEW HAI HUA	上海	十一	華運
汀江	TING JIANG	上海	十一	招商局
國新	AURIGA	高雄基隆	十一	緯利
昌欣	MIRZAM	基隆	十二	威高
安春	AN CHUN	高雄基隆	十二	大榮
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	十二	港郵
錦江	JIN JIANG	上海	十二	金鋼
廣州	KWANG CHOW	天津	十二	華夏
安春	AN CHUN	日本	十二	大榮
漢中河	HAN ZHONG HE	日本	十二	招商局
巴爾馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	十二	東發
運豐	YUN FENG	大連	十二	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	十二	華運
蘇興	SUOI	張家港南通	十三	華夏
實莎	PULSAR	釜山	十三	東宇
非洲綫				
金希拉	GOLD HILLA	西非	十日	新興
海利	OCEAN ELITE	東非	十一	大三
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	西非	十二	歷信
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	十四	天祥
黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	十四	沙嗜
海雄	SEAMASTER 1	東非	十五	日郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	十五	馬士基
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	東非	十七	馬士基

娛樂圈

嚴浩大讚她「靚得來具有氣質」
譽為第二個林青霞 李美鳳則不想比較

嚴浩指言李美鳳乃第二個林青霞，靚得來有氣質。李美鳳有關此說，笑謂「似佢幾好呀，沒有所謂。」於李美鳳印象中，林青霞是十全十美的美人，以她實在不錯，每個角度來看，都非常美麗，沒有缺點。不過，李美鳳謙言林青霞比她更好。有人認為，兩人都不錯哩。對此，她自言不想比較。

記者問及她覺得身體那較佔優，她笑言沒有特別，只是平均和順眼。阿鳳不諱言希望效法林青霞的成就。有人指出，林青霞事業雖好，愛情卻不如意。李美鳳表示，她從未担心過嫁不去，以她見解認為，每個女子都可以找到男朋友，所以不担心，不過，她認為事業比愛情更重要。

昨日，李美鳳開拍電影「靈中仙」，穿上古裝吊「威也」。與此同時，她正忙操無綫台慶項目，由於演出日子漸逼近，阿鳳言担心未練好，故此要比心機搏命練，將勤補拙，她稱，扭傷脚眼痛患仍然腫痛，真祈求大家保佑她了！

李美鳳被嚴浩指為第二個林青霞，她則表示不願比較。

亞視長途電話攻勢終答允邀請
張明敏從上海返港 任「萬里長江」主持

張明敏是中國最受歡迎的歌星。

張明敏前晚由上海乘機返港，原來亞視早在上週致長途電話予他，找他主持風光特輯「萬里長江」，節目中他是以嘉賓身份出現，張明敏認為頗有意義，故便答允演出。

相反，假若他不答應的話，他便會繼續北京行程，商討有關明年舉行全國巡迴演唱會的事，他透露今次是第一位香港歌星作這歷大型的演出，巡迴城市約共六個之多，估計歷期四至五個月時間，但正確舉行日期則尚未確定。

由於今次他又是以「打游擊」身份演出，所以他還未考慮過跟亞視簽歌星合約之事，他解釋不簽約的主要原因是時間問題，而事實上簽約實有好有壞，好的是可以靠電視宣傳，壞的卻是非常困身。

有人問他在無綫多年，會否像葉振棠一樣做到有點心淡？他稱對方是自己前輩，早他十年入行，他亦很明白對方心理，但至今他仍未對娛樂圈心淡，雖然其事業高峰是在「我是中國人」時期他給人的印象就是很富民族性，所以稍後新碟推出的時候，他會視乎潮流趨勢，以一個新形象出現，並可能舉辦一個活動，有關港人究竟認識普通話有幾多？

「天涯口角」終告冰釋
吳寧與加國男友 箍煲成功心情好

吳寧於月前與加拿大男友在長途電話中發生過「天涯口角」後，日前已箍煲成功，男友終於由加來電向她道歉，言歸於好，而且還說於聖誕佳節來港伴佳人，故此連日來所見到吳寧，均是春風滿面，喜上眉梢。

吳寧最近成為影視的忙人，她忙於拍演電影「老虎出更」，又接拍電視電影之「英雄的童話」和「錦衣衛」，她也意會到三片在手將來定會忙得抖不過氣來，至於吳寧在「英雄的童話」中與顧冠忠結片緣感到很高興，因對顧冠忠早已聞其名，祇是緣慳一面，她很想早些和顧冠忠會面，彼此先行溝通，以方便將來在劇中合作演出。

吳寧與男友言歸於好，心情特別開朗。

狄娜稱絕非有心病 向邱生問加薪
實有四大含意 老邱願再接受挑戰

「軍心已定，全力以赴；汗馬功勞，仍以節目為重。」

狄娜昨日在業餘DJ大賽中做評判，事後被記者們及當日亞視台慶，向邱生發問的尖酸問題時表示：當晚她應邀做亞視台慶嘉賓，席上所問的加薪問題其實有四個含意：（一）老邱為人是一個以事業為重；（二）他不是一隻受傷的老馬，不要他人的安撫，其實以老邱的豐富經驗奪得冠軍馬的衡綫；（三）有關員工心聲，雖然人工偏低，但老邱表示，如果將錢放在人工上，無疑令全節目的投資減低，（四）如令亞視賺錢，相信老邱不會忘記員工的汗馬功勞，他日定必會有可觀報酬。

狄娜一再強調與邱德根兩人不會因為一段現場訪問而存在心病，事實上兩人仍是好朋友。邱先生並對其表示願意在其主持的「星星之火」的節目中，再救受狄娜的訪問，不過到時將會向她解釋亞視人工偏低的問題。

狄娜亦表示邱先生為一成功人士，應受得批評及挫折，而其原意亦是以一個好朋友身份訪問邱先生，令台慶的氣氛進一步緊湊而已。

不過今日亞視台慶的員工敍餐，狄娜將不會出席，而她本人亦希望能有機會在新聞界面前與邱先生出現，以證明兩人無心病。

斑斑最近常被電話騷擾。

消失芳踪已久
邵美琪有解釋 赴加拿大升任契媽

近期沒有見到邵美琪的芳踪，昨日她返回無綫，且解釋久未露面的原因。邵美琪指出，最近向公司請假半個月，往加拿大探望舊同學，由於老同學在當地誕下女嬰，她順利成章地成為契媽，邵美琪笑稱契女有幾分似她哩！

邵美琪提到此行奇遇，她透露在加拿大期間驚險大胆在市中心無牌駕駛，幸好未有被發現，否則定會嚴懲。

在起行前邵美琪練習轉碟，準備在台慶中演出，日前才返港的她且言日子漸近，練習時間更趕，她担心練習時間不夠。據所知在本月十三日，公司派她往台灣宣傳節目，預計逗留兩、三天，雖然佔用了三天練習時間，邵美琪相信不受影响。

邵美琪剛在加拿大返港，此行收了一個契女！

「英雄的童話」舉行會議
獲亞視遷就檔期 谷峯首演電視劇

顧冠忠、谷峰、白彪老友鬼鬼。

由袁浩泉監製的電視電影「英雄的童話」昨日舉行工作會議，出席演員有谷峰、顧冠忠、張琿等。據袁公表示，今次這部電視電影是云云同類型製作中之頭炮，雖然劇中有許多暴力、血腥鏡頭，但他們會顧慮到電視的拍攝角度，所以他相信應該不成問題。

而自從影以來首次拍攝電視劇的谷峰，揚言早在一年前亞視經已辦過他，惟每次皆因為某些問題而拍攝不成，今次因為袁公答應了可以遷就他檔期，故他經過考慮之後，便答允演出。他估計單是拍攝這一集戲，需花他半個月時間，而拍完這部劇之後，他便要到美國拍攝一部名為「博」的西片，片中他佔戲頗重，估計要花他幾個月時間來拍，而因為這是西片的關係，所以他必須加入演員公會，才能參予演出。有人問他是否因為男奪了「金馬獎」之「最佳男配角」，人家才找他演出呢？他稱不是，主要是導演喜歡他的本性，不太英文，認為很適合片中角色要求，故便找他演出。

林國雄被四個月大兒子吃齋。

亞視搶先播放風光專輯
「萬里長江」今日起播出

亞洲電視播映「話說長江」及「江山如此多嬌」（中國萬里行）等中國風光系列專輯，獲得觀衆熱烈反應，現再接再厲，再推出另一個紀錄片「萬里長江」，為觀衆介紹這總流量是黃河二十倍的中國江河之首——長江。「萬里長江」是中國中央電視台及日本佐田企劃經三年之製作，紀錄片長達十五小時。而亞洲電視再將其中精選剪輯成四集，每集一小時的節目，安排由今（十）日至十一月十三日（星期二至星期五），晚上七時零五分至八時零五分播映。

節目由黃香娥監製，主持包括張明敏，鄭秋樺，森森及邱月清，魏驗及葉振棠將担任嘉賓主持。「我愛香港」在「萬里長江」推出期間暫停播映。

「萬里長江」主持陣容龐大。

邱月清演女督察 斑斑受電話騷擾

△邱月清昨出席「萬里長江」招待會時向記者表示：她已接到莊偉健新「愛火奔流」的劇本，劇中她飾演一名女督察，性格剛柔並重，為吸取經驗，前天她還入廠看看人家的拍戲情況，另外她又希望可以加入藝訓班，以旁聽生身份上課。

由於是首次担重，故她心理壓力很大，無論如何，她只求盡力演出，做到最好。

△最近有傳斑斑秘密搬往華泰山居住，昨日記者就此事向她求證，她稱改地址乃假傳聞，改生活才是為事實，何解？原來她最近經常被人以電話騷擾，每次她拿起聽筒的時候，便聽到電台節目，沒有相言機語，這也不致於太過激氣。

她解釋最近經常出入華泰山的原因是她有位朋友居於此地，她才經常在華泰山出入。

邱月清想做旁聽生。

部頭形式簽約亞視
顧冠忠獲提名 角逐「金鐘獎」

顧冠忠今次又是以部頭形式演出亞視的電視電影「英雄的童話」，實在令他感到詫異，而假若接受提名的話，他便要跟台視簽署一份合約，因此令他不能拍攝華視及中視的電視劇，他形容這是「一十大板」，對於入圍成數，他未見官先打一半一半，而台灣娛樂圈對香港藝人甚為排擠，以他相信入獎成數不會太高，但能夠被提名角逐，則可以肯定自己的演技，這是值得開心的事。

未來港前，他在台灣拍完一部電視劇，與白彪等人合作，今次來港又是與白彪合作，他說是非常巧合。

雖然台灣的生活節奏較慢一點，但顧冠忠仍然可以適應，而說到每年一度的「金鐘獎」，他有份主演的「玫瑰的人生」竟然被提名角逐「最佳男主角」獎項。

顧冠忠被提名角逐「最佳男主角」。

老森美遭家人遺忘

當米高積遜以低姿態，在香港旅遊，甚至更改時間表，以便到中國遊覽，而仍然得到本港新聞界注視的時候，不禁令人想起，米高是否亦會對中國的傳統思想——孝道，感到興趣呢？

積遜家在樂壇上，聲譽甚隆，除米高之外，其他人等的成績亦不算差，起碼絕對捱到兩餐溫飽有餘。但是，他們的祖父森美積遜，今年八十二歲，自從中風之後，就委身地被送入阿里桑那州鳳凰城的一間政府資助的老人院中，寂寞地生活。

由於積遜家，從來很少有人前往探望，所以，院內的工作人員，也在許久之後，才發現老森美的秘密身份。

原來，老森美曾都是一位教師，擁有一副好歌喉，對積遜家人的音樂根底有重大貢獻。可惜，老年多病，妻子也未能照顧，已出嫁的女兒，家境亦貧窮。而米高的父親眶兒，把父親送入月付一千六百元的老人院後，就把老森美遺忘了。

每天，老森美呆望着由老人院工作人員，買給他的海報，米高和珍納的，就當是他們來探訪一樣。每逢星期日，大清早就穿上唯一最隆重的衣服，坐在輪椅上盼望孫兒的探訪，到日落，才失望地回房休息。醫院的工作人員，都大嘆積遜家人薄情。正在為新唱片作宣傳工作的米高，不會體驗到老祖父的心境？

演藝學院戲劇學生 月底演「風流劍客」

香港演藝學院的戲劇學生，將於十一月廿五日至廿八日，在演藝學院歌劇院一連五場，演出法國新浪漫主義作者愛門．羅斯當EDMOND ROSTAN名著（風流劍客）CYRANO DE BERGERAC又名（西哈諾）。担任導演及翻譯為戲劇學院院長鍾景輝。

故事描寫十七世紀法國一位大鼻劍客西哈諾的愛情故事。西哈諾外形醜陋，卻具有詩人才華，暗戀愛人羅珊娜，但一直不敢示愛，造成一段浪漫無比的愛情故事。全劇充滿色彩和動作，對白幽默風趣，演員共有四十多位，角色衆多，服飾佈景豪華瑰麗，是戲劇學院本學年度暉力作品之一。

「風流劍客」原劇於一八九七年在巴黎首演，受歡迎，連續演出二百場，成為戲劇史上著名劇作之一，更奠定羅斯當在劇壇的不朽地位。今年適是「風流劍客」首演九十週年紀念，演藝學院特別選演了這部世界戲劇名著，以作紀念。

演出日期為十一月廿五至廿八日，晚上七時半，廿八日加開日場二時半。門券分四十元及學生票十五元，在演藝學院，藝術中心，大會堂及各城市電腦售票網發售。電話購票：五一八二三一六五五六。

拍演「誓不低頭」飛車撞樹受傷
劉美娟近常遇意外 獲贈最不幸藝員獎

劉美娟昨日在「歡樂今宵」演出時，被封最不幸女藝員獎，究其原因是她在工作時均遭遇不幸受傷事件居多。

劉美娟較早前曾有腰骨受傷未癒，目前仍看跌打醫治。日前，她拍演「誓不低頭」與三位武師同拍飛車鏡頭時，又因車子轉彎過速撞向路旁的樹林中，她與三位武師也告受傷，送進醫院檢驗。經過X光檢查後，劉美娟傷及肋骨，還幸只是小傷，當時則沒有住院。隨即回家看跌打。

劉美娟當日拍「誓不低頭」，其劇情是三位武師綁架她去輪姦，所駕的是開篷跑車，她當時坐在車子上是手脚被綁，在撞車一剎間，她是拉着車子上的鐵枝，才不致被拋出車外。同時撞車的地點下面是斜坡，還幸車子與撞大樹失控時，沒有滑下斜坡，否則會成粉身碎骨。事後據傳說，撞車地點以前曾有小孩在該處玩耍滑下斜坡身亡云云，故此認為該處是死亡陷阱，不吉利的地方。到美娟聞後大感恐怖非常，慶幸今次大難不死，還得神落。

「鑊鑊捉鬼」各演員造型惹笑。

台慶日逐漸逼近 藝員表演練習忙

無綫每年在十一月十九日台慶日中，都舉行「龍鳳呈祥賀台慶」，安排全台藝員表演，歡渡這個日子。台慶日子漸漸逼近，藝員正忙於練習，希望有好表現。

鄭頤綸忙於練轉碟，她透露現階段所練的只是膠碟，並非陶瓷碟，可是膠碟都練爛了，要重新購入新碟。阿綸稱，演出時除了轉碟外，更要上梯子表演花式，今向未練到上梯階段，基本動作已困難重重，真担心練不來。

方曉虹同時練轉碟，她大吁辛苦不已，動作非常困難，邊轉碟邊彎腰乃小兒科，其他動作難度更高。最慘是觀來看來不覺動作難度高，吃力不討好。幸而華星方面未有安排工作，有較多時間專心練習。

文佩玲、鄭頤綸、方曉虹同返無綫練習台慶項目。

明珠台配合台慶日
「國際電影週」連播七套名片

明珠台為配合台慶，於十一月十三至廿日，每晚九時半播出七套國際名片，名為「國際電影週」，七部名片有「喜劇之王」、「亂世童真」、「窗之戀」、「美國表兄」、「園橲花」、「黃土地」、「似水流年」。

據明珠台節目經理胡容卿指出，推出「國際電影週」乃嘗試性質，若然反應好，明年會繼續嘗試，希望藉此能取得數十萬觀衆，她承認在商業角度，買片當然昂貴，並不化算，但明珠台希望本着破意，推動這類電影。至於名片何不安排在翡翠台播出，胡容卿表示明珠台的宗旨是「放眼世界」，有見及香港、內地之電影，已達到國際水準，能在國際中佔一席位，因此選擇「黃土地」、「似水流年」及何以不選播台灣片？她解釋中文台常播台片，明珠台沒有這需要。

據「似水流年」導演嚴浩指出，錯着該片的播出，能讓觀衆有更溫及欣賞的機會，他相信再拍這個作品，未必有同等效果，以他所知，「似水流年」將配上英文字幕，在明珠台播出，能讓觀衆有重溫的機會。另外，明珠台在聖誕節將會安排廣告節目，推出一個歌星特輯，安排在明珠九三〇中推出。

林國雄心廣體胖 閒來奏仔樂無窮
雖四個月大學習吃齋

林國雄、王偉、吳家麗、華玉萍、尹天照、陳迪華、馮其汝、甘山、馮淬帆等將於今日開拍新劇「錦衣衛」，是一部古裝武打劇，描寫明朝的特務錦衣衛事蹟，約於十四日開拍，合共廿五集。

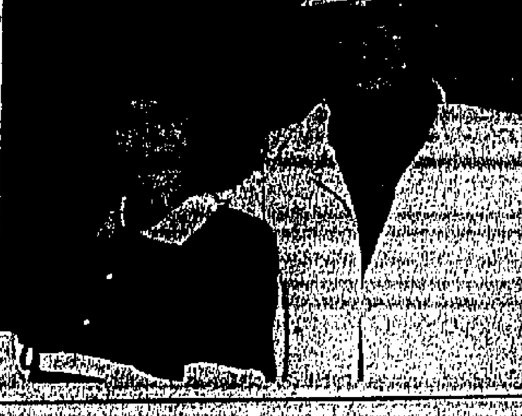
據林國雄表示，閒來奏仔取樂，最開心是一盡做父親的天職。林國雄與陳秀雯夫婦平時是食齋的，他們夫婦最近也教那四個月大的兒子吃齋，希望由小教到大，一家大細全食齋。陳秀雯生了孩子坐月的時候，也是以食齋來補身，全無用肉食來進補。

較早前林國雄有意開廠做廠商，鑑於租值太高及擔價高漲，資金不夠開廠房，而投資在內地開廠又不合化算，所以暫時已打消開廠的計劃。

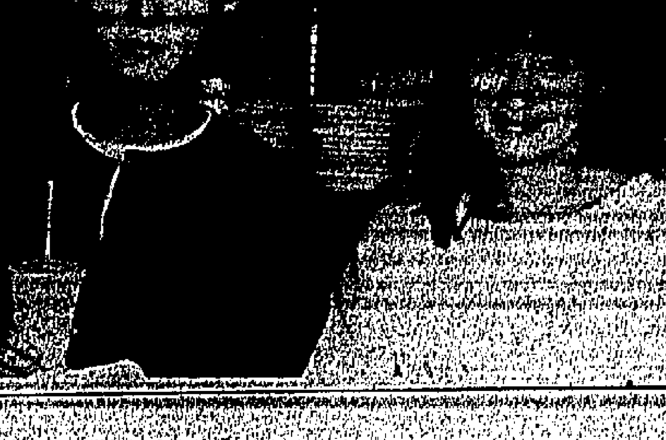
鑊鑊林這個造型如何？

張衛健前拍「書劍」，甚少練台慶，因此目前正加緊練習，已追得上演基本動作。有人認為他在「書劍」中另有一番情趣。演員「名門」對打多，練習時自然較容易，健行不同意此說，他認為換轉程序更好閒時間。

張衛健雖練得辛苦，卻有一個好處，能與女友江欣燕拍拖練習，台慶後，他將忙於「名門」劇一作宣傳，相信沒有空閒時間。



王偉（右）、陳迪華（左）再合拍新劇。



張衛健與江欣燕拍拖練台慶。

影星影聲

頑秀瀟洒

越看彭文堅，越覺他像年青的陳振華，他甚至比陳振華更頑秀瀟洒，他勝在個子高挑。初挑大樑分飾陳家洛與福安康，在造形上頗恰到好處。至於演技，我們實不該作過份要求，況且播至如今，他似乎越來越為觀衆受落。（雅士）

何老之有

聽任達華口口聲聲呼奐奐扮得並不老，妙態的高思為老太，真是匪夷所思，登幕上的高妙思分明是風韻得宜的中年婦人打扮，何老之有？若要將不此二人的關係是母子，為甚麼不教高妙思扮成蹣然白髮，老態龍鍾，切合「老太」身份？（雅士）

攪笑效果

看慣廖啓智扮傻扮懵憨直小子，一旦要接受他是紅花會七當家武諸葛這個角式，確實有點兒攪笑。本智任越嚴肅鄭重，越令人越攪笑效果，稱之正經扮英明神武便予人越攪笑效果，稱之為古惑小子當更恰當吧。（雅士）

介紹九歲妹妹給黎劍星 父親生日贈交通燈火機
陳迪華為人有趣

陳迪華新居日前進伙大吉，曾招待亞視一羣藝員在家共飲入伙酒，當時還特地介紹妹妹給賀客之一的黎劍星認識，黎劍星和她的妹妹一見如故，談得相當投契，而且兩人玩得興起，在地上扭作一團。陳迪華最後還特別說，她的妹妹今年才祇九歲。

陳迪華平時為人很是風趣，她除了談她的妹妹和黎劍星一段情外，還透露她送了一個打火機給父親為生日禮物，該打火機是坐枱式的，是一座小型交通燈式的打火機，按打火掣時並亮起紅燈，陳迪華以為這怪趣的打火機為父者會歡喜，誰知她的父親接過打火機後便說，「這是小童的物件」，送這打火機來呈父親是小童扮，激得陳迪華哭笑難分。

麗宮
連日大滿 第六天映
鬼人玩

股市專欄

紐西蘭公司撤消收購怡勝行動 收購合併委會强烈譴責

强調任何海外公司如想使用本港資本市場，必須清楚認識本港訂下守則及其精神。

（特訊）收購及合併委員會主席晏士廷昨日代表委員會發表聲明，强烈譴責紐西蘭公司RENOUF撤消收購怡勝太平洋的行動。同時强調，任何海外公司如想使用本港的資本市場，必須清楚認識本港訂下的守則及其精神，否則的話，將不受歡迎。

RENOUF於八月五日宣佈擬以每股十八元，無附帶條件現金收購尚未擁有的怡勝股份。於十月三十日RENOUF宣佈不進行收購怡勝。

根據本港的收購及合併條例第十二條，當收購條件宣佈後，在未向收購及合併委員會作全面解釋時，收購建議不得撤回。

根據本港的收購及合併條例第十二條，當收購條件宣佈後，在未向收購及合併委員會作全面解釋時，收購建議不得撤回。

委員會於上週六（七）日聆聽及考慮過RENOUF的代表提出的解釋後，一致取得以下結論：（一）依據RENOUF董事局的會議紀錄，RENOUF的收購並非真的無附帶條件，而是一項有條件的收購，即FRANCIS RENOUF及其有關團體必須從ARIADNE AUSTRALIA LTD其他集團購入所持RENOUF的主要權益。因此於八月五日的聲明嚴重的誤導；（二）在宣佈撤消收購前，RENOUF未能向委員會作出全面的解釋；（三）RENOUF稍後的解釋，依據守則來說，未具充份的理由。

基於以上三點，委員會强烈譴責RENOUF的董事。委員會亦同意RENOUF前任財務顧問獲多利與撤消收購怡勝沒有關連，他們亦已辭退RENOUF的財務顧問及法律顧問之職。

李嘉誠過去兩個交易天 購入長實三百五十萬股

購入價格為六元二角五仙至七元之間

（特訊）收購及合併委員會昨日宣佈，長江實業（集團）主席李嘉誠於上週五（六日）及昨日在市場以六元二角五仙至七元之間價格，斥資近二千三百萬元，購入長實三百五十萬股。

在購入上述股份後，李嘉誠持有長實股份增至七億零五十四萬四千零二十股，相當於百分之三十五點零六六股本。因現時的臨時措施，李嘉誠無需提出全面收購建議。

李嘉誠於十一月六日以下列價格購入二百五十萬股長實股份，以每股六元二角五仙購入二十三萬一千股，以六元三角購入一百零二萬八千股，以六元四角購入二十萬股，以六元六角五仙購入八十萬股，以六元七角五仙購入十萬股，以六元八角五仙購入五十萬股及以六元九角購入五十萬股。動用資金一千五百九十四萬元。又於十一月九日購入一百萬股長實股份，分別以每股六元九角五仙購入二十二萬九千股及以七元購入七十七萬一千股，斥資六百九十九萬元。兩日的市場吸納涉及金額合共二千二百九十三萬元。

收購及合併委員會於十月二十六日宣佈，可以豁免上市公司大股東及有關人士在購入公司股份超過百分之三十五時無須提出全面收購建議，為期一年，但購入股份需在一年內在市場配售。

李嘉誠曾表示動用二十億元購入同系股份以支持大市。是次李嘉誠購入長實股份只是有關條例豁免後的首次。在過去兩星期，只有嘉道理家族多次在市場吸納大酒店股份。

尋幽探秘

長實系集資今止截

大瀉後股市仍呈現反覆，反映投資者信心未復，一般散家更如驚弓鳥，稍有風吹草動，一於走為上着焉。

「長實」供股集資問題，乃成為業內人士注視對象。迄昨日為止，李系集資一百億目標，相信已完成泰半，蓋各項供股之欵項，得於今日下午二時前付清，包銷商亦得於此一時間前付銀兩迄也。

收購及合併委員會正式公佈李氏上週五購回「長實」二百五十萬股詳細數字，其中股價乃由六元二角五仙至六元九角不等，其中最大一手乃以六元三角五仙之價位，共購入一百零二十八萬股。當時之「恒指」約在二千零三十點左右，而當日尾市「長實」股價已回升至六元九角。即以平均價計算，李氏所購入「長實」之價位約在六元五角間，但其購入之最大一手乃在六元三角五仙，換言之李氏所購入之二百五十萬股「長實」，均在低水平購得，而昨市「長實」股價已強升至七元一角五仙，而收市價亦維持在七元水平，李氏在一個交易日之間，獲利已不菲矣。

高晉

恒生指數昨日變動表

前收市	2113.67
10：15AM	2069.29
10：30AM	2106.28
10：45AM	2141.57
11：00AM	2142.86
11：15AM	2121.40
11：30AM	2124.01
11：45AM	2128.28
12：00	2148.86
12：15PM	2153.11
12：30PM	2140.71
變動（點）	＋27.04
2：45PM	2129.48
3：00PM	2135.35
3：15PM	2141.49
3：30PM	2139.31
最高	2154.97
最低	2063.95

怡和策略資產淨值 每股九元八角五仙

（特訊）怡和策略有限公司昨日宣佈，截至八七年十月卅一日止未經審核之資產淨值及優先股每股普通股為九元八角五仙。

亞細安主席葉成福表示 擬重組公司業務

現正考慮多種重組方案

（特訊）亞細安資源有限公司主席葉成福在剛發表的年報中表示，現正考慮幾種方案重組公司業務，以作將來發展。

亞細安於今年十月與嘉華銀行達成協議，全面解決雙方的法律訴訟，葉成福表示，根據協議，嘉華銀行同意付予該公司七千五百萬元作為承担公司的一項担保。該筆欵項會在一九八五年度內的賬目上撇賬，但現在列入為本年度之非經常性收入。

他表示，由於與嘉華銀行之間的各項法律糾紛，以致公司未能在其他銀行方面取得貸欵

十一月九日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
香港電視	9.40	10.10	＋ 8.60%	13.47
新世界發展	6.00	6.40	— 0.78%	8.21
中華娛樂	0.43	0.51	— 1.92%	1.34
油麻地小輪	3.415	3.875	— 3.13%	12.11
華人置業	0.55	0.63	— 4.55	0.44
寶成國際	1.05	1.17	— 6.40%	4.88
陸氏實業	1.08	1.27	— 6.62%	5.52
置地	6.45	6.80	— 7.48%	17.44
王氏工業	0.86	0.92	— 12.38%	7.67
中華船廠	0.94	1.01	— 25.19%	12.63

★除淨　廣利證券有限公司

李福兆抨擊部份外資經紀 損害本港證券市場形象

（特訊）聯合交易所主席李福兆抨擊部份外資經紀商欺侮本港的小經紀，以致損害本港證券市場形象，而聯交所就部份外資經紀延遲四日交收，祇觸二十四小時交收條例，交易所現正進一步調查其延期交收原因。

李福兆昨日在台北出席亞太區證券市場聯席議會時作上述談話，李福兆指出，部份外資經紀在最近向交易所投訴，謂本地小經紀行以空頭支票繳付，大經紀行並將部份經紀列入一份黑名單，又要求以銀行本票交易。他稱，籍着有關空頭支票的指控，外資經紀企圖不必要地損害聯交所的形象，以及影響本港證券市場形象。

他表示，小經紀行為負責任的商人，並不如大經紀所指責的卑汚。現時聯交所已與外資經紀達成協議，允許他們要求以銀行本票，換取臨時收據，但僅是短暫措施。

此外，他指出，外資經紀被發現在完成交收股票時，延遲了四日之多，而他們却要求以銀行本票交易，另一方面却延遲四日交收，這並不公平。

輾轉向好機會似感較大

△昨（九）日本港股市交投稍轉和緩，惟大市表現則感穩好。整日成值只略過十億元，而指數續見報升二十五點六四，以二一三九點三一收市。

大市走勢雖仍屬反覆，但只在上午開市後之一小時由反覆之幅度較巨大，其餘之交易時間反覆情勢較和緩。

當上午開市後做價大幅低挫，在短短十五分鐘，恒生指數已低跌幾近五十點，最低降至二○六三點九五。自此後迅即轉現强力反彈，在上午十一時，恒生指數回升至二一四二點八六，即由低跌反彈幾近八十點之多，隨後指數盤旋於二千一百二十點至二千一百五十點之間。

儘管上週尾市出現活力反彈，但上午開市後復明顯回落，一則是受外圍股市在上週底普轉回落的影響，同時亦是由於恒指再度跌破二千一百點關所引致之局部股市人士敏感性反應。低跌後迅而轉現活力反彈，叢而轉呈盤旋，反映人心已轉趨穩定。

後市動向仍感飄忽，然以日來之大市走勢，輾轉向好機會似較大。

△長江實業主席李嘉誠日來以行動支持大市，在上週五吸納長江實業二百五十萬股後，昨續在市場上購入一百萬股，使長江實業市價由低位之六元六角半提升至七元，比上週收市價為高，刺激所及，和記黃埔、港燈及嘉宏集團市價俱亦低位回升明顯，遑亦可能為支持大市續現穩好成因之一。

△置地公司不乏有買家追捧，做價反覆强勁，以六元八角價位收市，比上週收市價升三角半之多，升幅略過百分五。部份二三綫股做價亦有較好表現，如聯合地產（香港）、寶威國際、中華娛樂、華人置業、周生生、中華造船、牛奶國際、萬順實業、遠東發展、第一太平實業、香港興業、香港電視、工業投資、德昌電機、怡東、麗新製衣、南順、華大地產、文華東方、萬勝、新世界發展、鴻昌國際、太平協和、萊龍集團、安全貨倉、生力啤、信德企業、信和置業、新鴻基公司、友利電訊及永安公司等做價升幅俱逾百分五，甚而有逾兩成。

△協興針織將於本月十二日宣佈末期股息。

天椒

據外電報導葉成福自動返吉隆坡應審

（特訊）據外電報導，亞細安主席葉成福昨日自動返回吉隆坡，應審涉及四百九十萬美元之欺騙及盜竊控訴。

葉成福於上週一被本港警方逮捕，並於昨日在機場交予馬來西亞警方。法院表示，葉成福同意放棄被馬尼西亞運用引渡條例，而自動返回吉隆坡。

葉氏被控五項有關欺騙，盜竊及違反馬來西亞公司條例。上述提控最高被判刑二十年。

好淡雙方互作爭持 港股市勢先跌後升

恒指報升二十五點，成值略過十億

（特訊）昨（七）日香港股市繼續輾轉向好，惟交投則稍減少，恒生指數以二一三九點三一收市，比上週收市指數上升二五點六九。全日成交數值只略過十億元。當昨日上午開市後一般股票之價曾明顯回降，係受上週底外圍股市普遍回落的間接影響，然而，經開市短期間之後急激低挫後市價即告穩定，迅而强力反彈，上午十一時之恒生指數反見報升二十九點，自此後大市轉現反覆以迄收市。從整日大市走勢可想好淡雙方在二千一百點二十點至二千一百五十點之間互作爭持。且亦個別表現突出。

根據聯合交易所全日成交數值有十億零四百七十四萬元，比上日成值減少二億八千萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時報升二九．一九而為二一四二．八六，上午收市指數微回降為二一四○．七一，比上週收市指數升二七．○四，下午收市指數續微降至二一三九．三一，仍比上週收市指數升二五．六四。恒生分類指數俱報升，以公用及地產類升幅較大。香港指數收市為一三八三．六七，比上週收市指數升一六．六四，香港分類指數亦俱報升，其中以工業，公用事業及地產類升幅較大。在有成交之二百八十三項股票中，上升者有一百六十七項，下降者有七十一項，無變動者有四十五項。

各項股票做價提升普遍，升幅較大者計聯合企業升二角半，聯合地產（香港）升一角七分半，亞洲保險升二角，寶威國際升一角二分，大東電報升五元五角，中華娛樂升八分，允龍燈升五角，華人置業升八分，周生生升一角半，中華造船升七分，城市資源升六分，牛奶國際升二角二分半，萬順升一角三分，遠東發展升六分，遠東酒店升四分，第一太平實業升一角二分半，海港企業升二角半，夏利文發展升一角，置地升三角半，香港興業升七分，香港電視升七角，工業投資升一元二角，德昌電機升三角半，怡策升二角半，麗新製衣升一角半，南順升四角二分半，陸氏實業升一角九分，華大地產升一角四分，文華東方升六角，萬勝升七分，南豐升二角半，新世界發展升四角，鴻芬國際升四分，太平協和升七分，萊龍集團二元八角，爪哇企業升一角半，安全倉升三角，生力啤升四角半，信德升一角半，森那美升一角，信和升一角六分，信和地產投資升一角半，實光升二角，新鴻基公司升一角四分，大昌地產升一角二分半，泰盛發展升二角，友利電訊升一角，華盛國際升九分，永安公司升二角七分，永泰升五角，王氏工業升六分等。

大昌地產上半年溢利一億二千萬

比去年同期增加逾一倍，中期息一角二仙

（特訊）大昌地產有限公司昨日宣佈，截至一九八七年九月三十日止上半年度除稅後溢利為一億一千九百六十一萬元，每股盈利三角一仙，比八六年度同期溢利五千五百二十一萬元，每股盈利一角四仙，增加百分之一百一十七。

該公司宣佈派發中期息每股一角二仙，與去年每股八仙相比，增加百分之五十。股票過戶日期由十二月十八日至十二月廿一日止。

大昌主席陳斌表示，近期股市的波動，預料對地產市道會有不良的影響。現時集團之財政狀況非常穩固，並擁有大量現金儲備可供將來有投資良機時充份把握而取得優勢。

陳斌表示，上半年度期間，位於加利福尼亞州的住宅樓宇經已完成，並已陸續出售。康德花園預期可於下半年度內完成，該物業單位已預售超過百分之九十。由於康德花園將於本財政年度內完成，董事局對下半年度之收益抱樂觀態度。

他續稱，業昌中心、鴻昌工業中心第一期、第二期及偉昌中心之工業大廈單位大部份已售出。期內又購入兩個樓盤。此外，該集團擁有百分之三十五權益之喜來登酒店及百分之十權益之利園酒店，今年業務會再度蓬勃。

香港要發展成為國際金融中心 恒指期市是有必要設立

友聯銀行助理總經理許青山作上述表示，並指出香港證券市場要朝着服務於香港及中國內地方向走。

（特訊）香港友聯銀行助理總經理許青山昨接受中新社訪問時表示，他不贊成把恒生指數期貨市場關閉，而主張應否限制它的發展作出檢討。他稱，香港要發展成為國際金融中心，恒指期貨市場是有必要設立的。

許青山表示，恒指期貨市場在短短兩年間，發展成為世界第二大指數期貨市場，以成交量計算，步伐實在太快。他指出，期指不是獨立的，它是證券市場的附屬品，所以它的規模不應太大。

許青山亦指出，香港證券市場如果想真正發展成為一個國際證券市場，就要朝着服務於香港和中國內地的方向走。

他說，中國進一步開放、改革，在四化建設中，需要龐大資金，而最佳方法，便是利用香港證券市場吸納資金，這類資金是免息並且所承受的風險較少。

許氏續稱，香港也可以為中國內地，以未來特別行政區的身份來為中國內地吸納資金，在政治上和技術上是可行的。此外，即使中國內地要發展自己的證券市場，但因牽涉到很多技術上的問題，例如外匯、法令、會計管理水準等，至少要十多、二十年才能實現。因此，他希望在這段期間內有更多的中資機構能夠在香港交易所上市，以吸納資本，發展中國的經濟。

目前，雖然香港已有少數中資背景的公司在港上市，但他們或者規模很小，或者大部份的業務重心是放在香港，只有中資機構在香港證券市場的比重逐漸增加，才可以吸引一些想投資中國，而又不想直接參與中國業務的投資者，通過香港證券市場把資金投入中國。

公司分析

控制性股權再轉移後資產大增

義高地產有待發展

義高地產為近年來本港上市公司之中變化較大之公司，在不足兩年期間，已兩度出現控制性股權轉移，倘以時間與控制性股權轉移之次數而衡量，其頻密度除義高地產外，相信並沒有第二家公司。

義高地產之前身乃惠保打樁，新世界集團成員之一，於八五年底，一印尼財團以每股一元八角三分收購，新世界則購回該公司業務。換言之，印尼財團乃購惠保打樁之上市地位。印尼財團收購後初擬以發展地產為該公司之主要業務，是以收購完成後易名為義高地產。但是，印尼財團自收購後一直沒有展開業務，唯一資產乃銀行存欵。據八七年六月三十日結算，流動資產為一千七百四十一萬元，而定期存欵已佔一千七百三十六萬元，另有銀行存欵四萬九千元，預付欵項及其他應收帳項不足九千萬元，而流動負債中只應付帳欵及應付費用五十六萬七千元，流動資產與流動負債比對，為一千六百八十五萬元，亦即該公司之資產淨值，相當於每股一元二角。

由於該公司唯一資產乃銀行存欵，故八七年六月底止之年度祇有利息收入五十四萬二千餘元，再加上一年度稅項超額準備，全年度溢利六十四萬四千餘元，每股盈利四點六仙。

於八七年八月二十四日再由一家由陳海壽等擁有之NORAHGER公司提出有條件之收購建議，收購價每股一元八角七分。收購之先決條件乃義高地產發行新股六千一百三十四萬三千七百二十八股作為收購三項投資物業及三項發展中及可供發展物業。該等物業估價合共一億一千萬元，亦即等於收購該等物業所發行之新股每股一元八角七仙。在未收購該批物業之前，每股資產值已相當於一元二角，以所提出之收購價而比較，高出六角七分，幅度為百分五十五點八。收購物業後，資產淨值自會相應增加，每股資產淨值約為一元七角四分。而收購價尚高出約百分七點五。

據義高收購投資方面之物業權益，計有九龍尖沙咀柏麗購物大道四個舖位，總樓面面積約三千三百六十三平方呎，全部已租出，月租總額約為三十九萬元，該項物業據估值三千二百萬元，另一物業乃位於土瓜灣之和興工業大廈其中九層，總樓面面積約三萬九千平方呎，全部均已出租，月租總額約十三萬三千二百元，該項物業估值一千三百萬元。

至於發展物業方面：一、位於尖沙咀加連威老道在建築中之嘉榮大廈兩個舖位及地下上層及一樓全層，該項物業估值一千四百萬元。二、位於尖沙咀加連威老道三十九至四十一號物業，地盤面積約二千零七十四平方呎，計劃發展為一幢商業大廈，建成後樓面總面積約為二萬二千五百平方呎，該項物業估值約為二千一百萬元。三、位於尖沙咀加連威老道三十九號面積約一千四百平方呎地盤，計劃將發展為一幢商業大廈，該項物業估值為一千一百萬元。四、位於香港北角馬寶道九號、十一號、十三號及十五號物業，地盤面積約為三千八百六十三平方呎，計劃發展為一幢綜合大廈，該項物業估值約為一千九百萬元。

完成上述物業收購後，義高地產現年度則可增加租金收益約為四百二十萬元，加上利息收益，計現年度溢利會增至四百五十萬元左右，每股盈利約為六仙，以現市價二元一角計算，市盈利約為三十五倍。待各項待發展物業完成後，溢利自會相應有顯著增加，惟以目前之市價盈利率而觀，似有過早反映的感覺。

古平

香港股市行情表（二）

恒生指數	2,139.31	＋25.64	香港指數	1383.67	＋16.64
恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,470.10	＋5.78	金融	1187.88	＋6.28
公用	3,091.76	＋65.41	公用	1433.13	＋30.33
地產	3,013.49	＋60.37	地產	1624.62	＋35.88
工商	1,756.27	＋9.20	綜合	1392.98	－2.02
成交股份	283	下跌股份 71	工業	1198.85	＋37.66
上升股份	167	無變股份 45	酒店	1210.44	＋11.17

恒生指數期貨行情

交貨月	11月	12月	1月
前結算價	2070	2060	2080
開市	2000／2020	2000／2100	2060／2100
最高	2200	2200	－－
最低	2020	2100	－－
收市	2165／2170	2160／2170	2200／2250
今日結算價	2165	2170	2225
起跌	＋95	＋110	＋145
成交（手）	788	174	－－
未平合約			
淨數	10746	607	1
總數	22375	3642	1
全日總成交額 962 手			

十大成交金額

長江實業	74,512,672
匯豐銀行	71,684,928
和記黃埔	60,101,112
太古洋行A	50,024,884
置地	46,335,256
恒基地產	38,093,952
港燈集團	31,717,764
恒生銀行	30,818,710
九龍倉	28,932,276
中華電力	28,804,088

十大成交股數

愛美高	21,838,000
國銀亞洲	18,940,000
遠東發展	15,354,000
希慎興業	14,130,000
恒基地產	11,083,000
長江實業	10,738,250
匯豐銀行	10,160,237
隆豐國際	9,294,545
華光地產	8,230,559
愛美高 W90	8,214,000

十大上升股票

恒隆 W200	＋51.66%
安寧企業 W91	＋50.00%
信和置業 W87	＋44.82%
百利保 W89	＋40.00%
中華娛樂 W90	＋37.50%
信和置業 W91	＋34.28%
萬勝證券 W92	＋33.33%
奔達國際 W91	＋27.77%
華大地產	＋27.45%
國泰城市 W94	＋26.66%

十大下跌股票

Elders	－25.00%
新鴻基地產 W90	－24.00%
永發置業	－20.40%
天德地產	－16.66%
利興發展 W90	－13.04%
香港地氈	－12.17%
Agilel W92	－12.16%
FP Spec	－12.00%
開達實業	－11.50%
港燈集團 W88	－7.89%

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	AgifelW92	31/03/86－31/12/92	0.60	0.37	0.38	0.32	0.325	－0.045	－7	150,720	10.12	0.92
285	亞洲國際W91	10/04/87－30/06/91	3.50	0.115	0.139	0.12	0.139	＋0.024	＋13	858,000	419.86	3.64
144	奔達國際W91	01/02/87－31/12/91	3.11	0.27	0.34	0.32	0.345	＋0.075	＋8	849,000	231.87	3.39
111	中國東方W91	01/10/86－31/10/91	7.80	9.00	－	－	8.00	－1.00			17.04	15.80
415	國泰城市W89	11/05/87－31/12/89	1.50	0.21	0.24	0.21	0.24	＋0.03	＋28	660,000	28.89	1.74
416	國泰城市W94	11/05/87－31/12/94	2.00	0.15	0.19	0.15	0.19	＋0.04	＋10	716,000	62.22	2.19
359	世紀城市W87	25/10/85－31/12/92	1.00	0.124	0.13	0.124	0.128	＋0.004	＋110	1,113,000	22.61	1.13
420	創先達W92	29/07/87－30/06/92	1.00	0.12	－	－	0.12	－		－	80.65	1.12
434	華人置業W90	07/10/87－07/10/90	1.48	0.121	0.145	0.13	0.145	＋0.024	＋17	1,290,500	147.31	1.56
139	中華娛樂W90	18/03/87－31/12/90	2.00	0.08	0.11	0.084	0.11	＋0.03	＋5	530,000	313.73	2.11
048	莊士機構W92	21/05/87－31/12/92	0.65	0.148	0.177	0.148	0.168	＋0.02	＋35	5,650,000	63.60	0.82
372	銀資國際W91	01/04/87－31/12/91	2.00	0.32	0.32	0.28	0.30	－0.02	－14	829,500	134.69	2.30
379	城市資源W92	01/01/88－30/06/92	5.00	0.60	－	－	0.60	－	－	4,000	351.61	5.60
030	康力投資W88	02/07/82－08/08/88	4.166	0.056	－	－	0.07	＋0.014		－	540.05	4.22
109	CrusaderW89	24/03/86－31/03/89	0.75	0.49	0.53	0.50	0.50	＋0.01	＋136	312,000	34.41	1.25
358	安寧企業W88	06/11/86－31/12/88	1.75	1.68	－	－	1.68	－		－	289.77	3.43
374	愛美高W90	26/03/87－30/12/90	0.90	0.10	0.108	0.094	0.094	－0.006	－15	8,214,000	184.00	0.99
345	愛美高W94	01/11/86－31/10/94	0.70	0.135	0.139	0.132	0.132	－0.003	－48	1,032,000	133.00	0.82
429	遠東發展認股證	30/10/87－31/12/91	1.20	0.182	0.19	0.182	0.186	＋0.004	＋128	7,173,000	100.87	1.39
215	FPWAR91	06/01/86－31/12/91	1.014	3.30	－	－	3.30	－		－	96.09	4.31
350	金山實業W91	01/12/87－01/12/91	2.50	0.21	0.21	0.209	0.21	－	－	140,000	－	2.71
143	鷹君W92	18/07/85－30/09/92	1.00	0.65	0.74	0.62	0.74	＋0.09	＋33	186,000	27.94	1.74
418	鷹君W94	01/08/87－30/09/94	2.80	0.41	0.42	0.38	0.40	－0.01	－43	1,058,000	135.29	3.20
046	港燈集團W88	07/01/80－31/12/88	2.09	38.00	37.00	37.00	35.00	－3.00	－10	620	26.24	9.40
151	置地W91	15/05/85－31/12/91	3.28	4.60	5.00	4.50	4.95	＋0.35	＋54	838,878	－4.95	6.46
410	港澳發展W96	01/01/90－31/12/90	0.60	0.245	0.27	0.245	0.255	＋0.01	＋90	830,000	98.84	0.85
414	滿國置業W92	07/07/87－31/12/92	1.20	0.135	0.14	0.14	0.14	＋0.005	＋98	514,000	106.15	1.34
351	合和實業W91	01/07/90－31/12/91	2.00	0.80	0.88	0.80	0.86	＋0.06	＋55	1,752,000	28.54	2.86
435	惠泰置業W93	26/10/87－31/12/93	1.80	0.142	0.15	0.143	0.15	＋0.008	＋72	178,000	191.04	1.95
059	和記黃埔W89	09/09/80－31/03/89	2.37	21.60	21.40	21.00	21.10	－0.50	－47	43,000	－3.65	7.37
167	國銀亞洲W87	15/10/85－31/12/87	0.0975	0.66	－	－	0.66	－		－	－0.94	0.26
424	王郎機構W94	01/10/87－31/12/94	2.10	0.29	0.33	0.28	0.28	－0.01	－28	4,130,000	145.36	2.38
061	怡和W92	22/12/80－15/10/92	16.49	1.15	1.28	1.15	1.26	＋0.11	＋45	1,239,000	99.65	18.57
432	利興發展W90	01/01/88－31/12/90	2.75	0.23	0.20	0.20	0.20	－0.03	－5	125,000	137.90	2.95
377	萬勝證券W92	01/09/87－31/12/92	1.18	0.15	0.20	0.185	0.20	＋0.05	＋7	20,000	72.50	1.38
428	南豐紡織W89	01/11/87－31/10/89	16.00	0.84	0.92	0.84	0.92	＋0.08	＋46	117,000	210.46	16.92
362	新世界發展W89	02/01/87－31/12/89	9.00	1.16	1.32	1.18	1.32	＋0.16	＋34	755,000	61.25	10.32
363	新世界發展W91	02/01/87－31/12/91	9.00	1.26	1.52	1.28	1.52	＋0.26	＋14	622,000	64.37	10.52
340	東方海外W90	20/01/83－31/12/88	1.95	4.30	－	－	4.30	－		－	32.98	6.25
221	百利保W89	01/10/81－31/10/89	1.40	0.40	0.56	0.37	0.56	＋0.16	＋4	102,000	12.00	1.96
370	彩虹發展W90	31/01/88－30/07/90	10.00	1.00	－	－	1.00	－		－	83.33	11.00
230	富豪酒店W88	08/12/80－30/06/88	2.33	0.345	0.40	0.36	0.40	＋0.055	＋23	1,262,960	33.17	2.73
356	新鴻基地產W90	01/01/87－31/12/90	8.35	10.00	7.60	7.60	7.60	－2.40	－2	10,000	51.87	12.15
357	新鴻基地產W92	01/01/87－31/12/92	8.35	8.00	7.60	7.50	7.60	－0.40	－20	62,414	51.87	12.16

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
427	瑞安W92	31/12/87－31/12/92	2.65	0.18	0.22	0.18	0.22	＋0.04	＋11	206,000	198.96	2.87
246	信和置業W87	31/01/81－31/12/87	1.45	0.29	0.42	0.36	0.42	＋0.13	＋3	1,337,000	5.06	1.87
364	信和置業W89	01/06/87－31/03/89	2.80	0.33	0.40	0.34	0.40	＋0.07	＋12	1,026,000	79.78	3.20
365	信和置業W91	01/06/87－31/03/91	2.80	0.35	0.47	0.35	0.47	＋0.12	＋6	742,000	83.71	3.27
239	信和地產W89	01/06/87－31/12/89	3.50	0.50	－	－	0.50	－		－	122.22	4.00
248	信和地產W91	01/06/87－31/12/91	3.50									
262	大生地產W88	23/03/89－31/12/88	7.00	0.155	0.184	0.158	0.184	＋0.029	＋18	101,000	284.17	7.18
263	泰盛發展W87	01/01/82－31/12/87	3.20	3.00	－	－	3.00	－		－	118.95	4.16
431	泰盛發展W91	01/11/87－31/12/91	3.20	0.246	0.33	0.246	0.29	＋0.044	＋20	4,075,000	73.31	3.29
027	天安中國W90	01/07/87－30/06/90	1.20	0.132	0.14	0.132	0.137	＋0.005	＋96	585,000	184.47	1.34
346	九龍倉W90	01/11/86－31/12/90	7.15	1.31	1.42	1.30	1.39	＋0.08	＋69	1,475,000	58.41	8.48
421	王氏工業W90	30/06/87－31/12/90	2.05	0.18	0.205	0.18	0.205	＋0.025	＋32	40,000	145.11	2.25
426	輝煌太平洋W92	11/10/87－31/12/92	3.00	0.21	0.24	0.21	0.24	＋0.03	＋28	865,000	184.21	3.24

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368	莊士債券91	8.00	150.00	－	－	150.00	－			5.33
160	置地債券	8.00	90.00			90.00				8.89
058	和黃債券93	9.00	91.50	93.00	93.00	93.50	＋2.00	＋129	1,451	9.63
425	百利達牛熊92	7.00								
354	百利達熊92	10.00	102.00	100.00	98.00	99.50	－2.50	－42	14,400	10.05
177	百利達牛92	4.00	66.00	69.00	67.00	68.50	＋2.50	＋96	7,400	5.84

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高

成交金額：1,004,741,834
成交股數：416,047,991
恒生指數：2,139.31　+25.64
1987年 11月9日 (星期一)

銀行財務投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.70	021	聯合企業	7.45	7.70	7.50	7.70	7.75	7.70	+0.25	+103	28,000	213,150	3.60	5.74	10.77
14.00	103	亞洲保險	6.00	6.20	6.20	6.20	6.40	6.20	+0.20	+104	2,000	12,400	2.90	6.29	9.68
38.75	023	東亞銀行	17.10	17.70	17.00	17.30	17.40	17.40	+0.30	+144	455,600	7,927,960	8.13	12.77	3.83
17.00	371	銀資國際	0.97	1.00	0.96	0.97	0.98	0.98	+0.01	+159	932,500	912,855	0.46	3.47	3.05
5.83	123	嘉宏國際	3.00	3.075	2.75	3.05	3.10	3.05	+0.05	+146	5,271,191	15,745,004	1.43	13.15	5.50
2.175	292	創先達	0.60	0.62	0.55	0.60	0.62	0.62	+0.02	+104	53,000	29,480	0.29	—	—
18.50	110	中國東方	13.80	—	—	—	13.50	13.50	−0.30		—		6.31	18.10	2.65
6.90	121	紀德投資	2.70	—	—	—	2.80	2.70	—		—		1.26	—	—
5.40	106	Crusader	0.92	0.99	0.88	0.92	0.93	0.93	+0.01	+157	1,172,000	1,112,660	0.43	5.78	—
5.10	440	大新金融⬆	4.95	5.10	4.90	5.05	5.25	5.05	+0.10	+138	44,400	221,360	2.36	—	—
3.40	053	道亨集團	1.08	1.13	1.08	1.10	1.11	1.11	+0.03	+121	1,070,000	1,181,110	0.52	15.25	4.96
2.40	129	財務地產	0.96	1.00	0.91	0.91	0.95	0.91	−0.05	−18	26,000	24,200	0.43	3.29	16.49
5.55	214	FPSpec	2.50	2.20	2.20	2.20	2.30	2.20	−0.30	−8	5,000	11,000	1.03	13.50	0.90
52.00	011	恒生銀行	26.80	26.90	26.40	26.80	26.90	26.80	—	—	1,152,450	30,818,710	12.53	14.03	4.00
11.10	005	匯豐銀行	7.05	7.15	6.90	7.05	7.15	7.05	—	—	10,160,237	71,684,928	3.30	10.03	5.15
11.60	145	香港建屋貸款	9.90	—	—	—	9.95	9.90	—		—		4.63	8.14	10.60
1.99	148	遠東財務	0.60	—	—	0.60	0.61	0.60	—		—		0.28	8.05	10.00
0.90	166	國銀亞洲	0.265	0.28	0.255	0.265	0.27	0.265	—	—	18,940,000	5,091,850	0.12	378.57	—
4.10	183	嘉華銀行	2.00	1.96	1.96	1.93	1.96	1.96	−0.04	−50	12,000	23,680	0.92	220.22	—
2.90	197	倫太保險	2.10	—	—	—	2.20	2.10	—		—		0.98	—	—
4.40	376	萬勝證券	0.73	0.80	0.74	0.77	0.80	0.80	+0.07	+44	154,000	117,900	0.37	4.52	11.87
4.10	174	百利大國際	1.00	1.07	0.97	0.99	1.00	0.99	−0.01	−63	436,500	436,650	0.46	1.99	—
1.47	222	泛印集團	0.33	0.35	0.32	0.33	0.35	0.35	+0.02	+70	266,000	90,680	0.16	—	—
1.29	226	萬眾財務	0.39	—	—	—	0.39	0.39	—		—		0.18	10.21	—
4.00	227	大眾國際	2.25	—	—	—	2.20	2.20	−0.05		—		1.03	35.83	2.28
7.90	086	新鴻基	1.35	1.50	1.30	1.46	1.49	1.49	+0.14	+41	6,261,000	8,970,530	0.70	6.91	13.42
2.40	258	永盛財務	0.84	0.82	0.82	0.83	0.87	0.83	−0.01	−57	192,000	157,440	0.39	10.78	1.20
3.50	261	森地財務	2.50	—	—	—	2.40	2.40	−0.10		—		1.12	252.63	—
	265	德利投資									暫停買賣				
4.225	349	友聯銀行	1.74	1.74	1.69	1.69	1.70	1.69	−0.05	−35	844,000	1,445,840	0.79	—	—
	274	大華銀行													
59.00	096	永隆銀行	29.00	29.40	29.00	28.90	29.20	29.20	+0.20	+166	68,000	1,981,950	13.65	8.27	6.19

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.60	104	冠亞商業	0.78	0.81	0.77	0.78	0.79	0.79	+0.01	+151	588,000	465,300	0.37	5.06	11.41
3.50	271	亞洲國際	0.67	0.73	0.61	0.69	0.71	0.70	+0.03	+83	1,692,000	1,179,210	0.33	50.36	—
3.85	024	寶威國際	1.05	1.20	1.02	1.16	1.18	1.17	+0.12	+39	814,000	929,420	0.55	4.84	10.60
2.175	025	其士	0.69	0.71	0.67	0.70	0.71	0.70	+0.01	+149	3,444,000	2,382,640	0.33	5.30	11.43
6.50	116	周生生	2.00	2.15	2.10	2.10	2.15	2.15	+0.15	+55	12,666	26,932	1.00	5.33	9.07
2.15	367	莊士機構	0.49	0.54	0.46	0.49	0.50	0.50	+0.01	+136	3,797,721	1,922,997	0.23	—	—
1.55	441	寶隆洋行	1.15	1.16	1.16	1.12	1.14	1.14	−0.01	−67	127,000	147,320	0.53	—	—
29.00	439	Elders	12.00	10.10	9.60	9.70	9.00	9.00	−3.00	−1	20,400	202,650	4.21	—	—
8.00	118	第一太平實業優	6.30	6.30	6.30	6.30	6.40	6.30	—	—	1,000	6,300	2.94	—	—
8.70	038	第一太平實業	2.575	2.70	2.60	2.675	2.70	2.70	+0.125	+78	395,000	1,037,025	1.26	5.32	7.08
3.30	133	第一太平國際	0.96	0.96	0.93	0.93	0.96	0.93	−0.03	−32	32,000	30,060	0.43	6.62	2.18
	138	GulfArab									暫停買賣				
2.65	264	公和祥	0.31	0.30	0.29	0.31	0.30	0.30	−0.01	−31	355,000	100,300	0.14	—	—
1.25	057	和黃優先股	1.05	1.05	1.04	1.04	1.05	1.05	—	—	525,000	548,650	0.49	—	—
15.80	013	和記黃埔	7.70	7.90	7.20	7.60	7.70	7.65	−0.05	−68	7,852,454	60,101,112	3.58	13.32	4.21
	175	志正國際													
23.90	015	怡和控股	9.30	9.45	9.00	9.25	9.35	9.30	—	—	1,736,148	16,131,520	4.35	11.22	3.64
15.70	208	怡和策略	5.90	6.20	5.65	6.15	6.20	6.15	+0.25	+85	961,067	5,810,533	2.87	—	—
	209	怡策優先股													
13.10	069	利豐	4.75	4.70	4.60	4.60	4.65	4.70	−0.05	−60	44,000	203,800	2.20	6.20	10.21
6.25	194	麗創興	2.35	2.45	2.35	2.35	2.45	2.35	—	—	258,200	618,090	1.10	14.37	4.26
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
	218	王集團													
1.56	438	太平協和	0.45	0.52	0.47	0.52	0.52	0.52	+0.07	+24	28,000	14,060	0.24	—	—
14.50	224	建生實業	4.10	—	—	5.50	—	4.10	—	—	49,252	160,069	1.92	2.81	4.86
16.60	169	萊蘭集團	8.90	10.80	9.10	10.70	10.90	10.70	+1.80	+15	77,200	761,620	5.00	9.05	7.00
3.55	249	森那美	1.08	1.19	1.03	1.18	1.19	1.18	+0.10	+48	392,000	444,940	0.55	5.39	10.17
1.823	253	麗德投資	0.49	0.50	0.49	0.49	0.50	0.49	—	—	346,000	169,760	0.23	—	—
29.00	019	太古洋行A	13.20	13.50	12.80	13.20	13.30	13.20	—	—	3,774,267	50,024,884	6.17	11.41	4.23
5.15	087	太古洋行B	2.20	2.30	2.20	2.25	2.30	2.275	+0.075	+100	2,691,711	6,084,136	1.06	9.83	4.88
1.80	286	衛利行	0.29	0.30	0.27	0.30	0.30	0.30	+0.01	+99	684,000	196,240	0.14	—	—
9.20	290	永安集團	2.65	2.70	2.65	2.65	2.70	2.65	—	—	477,000	1,267,800	1.24	5.46	2.26
5.40	020	隆豐國際	2.275	2.30	2.15	2.15	2.175	2.175	−0.10	−24	9,294,545	20,319,764	1.02	9.58	5.51
4.725	100	仁孚行	1.68	1.75	1.70	1.73	1.75	1.75	+0.07	+86	868,000	1,512,840	0.82	7.41	7.75

工業[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.50	102	實力電子	0.58	0.60	0.55	0.55	0.56	0.55	−0.03	−19	666,000	380,900	0.26	4.16	15.18
	115	忠德石油													
1.46	031	康力投資	0.66	0.66	0.66	0.66	0.67	0.66	—	—	1,387,800	916,416	0.31	—	—
18.70	122	鱷魚恤	10.70	10.80	10.60	10.50	10.60	10.60	−0.10	−65	55,084	554,840	4.95	21.82	3.46
7.80	295	萬順	1.97	2.10	2.00	2.025	2.10	2.10	+0.13	+67	74,000	152,900	0.98	11.99	—
1.80	033	依利安達	0.49	0.52	0.45	0.50	0.51	0.51	+0.02	+90	2,450,000	1,245,800	0.24	4.36	3.92
1.51	034	愛美高	0.34	0.375	0.32	0.35	0.355	0.35	+0.01	+118	21,838,000	7,750,170	0.16	2.15	8.26
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
19.90	093	青洲英坭	7.90	8.00	7.75	7.90	7.90	7.90	—	—	105,400	834,360	3.69	—	—
2.65	136	通用電子	0.48	0.51	0.46	0.49	0.50	0.50	+0.02	+86	1,805,000	876,185	0.23	2.52	22.00
3.40	040	金山實業	0.93	0.95	0.90	0.94	0.95	0.94	+0.01	+158	314,000	288,810	0.44	26.86	5.33
17.80	044	港機工程	8.20	8.40	8.00	8.35	8.40	8.35	+0.15	+142	138,000	1,146,700	3.90	10.55	5.14
3.60	114	Herald(HK)	0.44	0.445	0.435	0.45	0.455	0.45	+0.01	+127	482,000	212,830	0.21	225.00	—
17.20	146	香港地毯	11.50	10.10	10.10	10.10	10.50	10.10	−1.40	−6	3,000	30,300	4.72	7.73	8.91
5.10	152	茂昌眼鏡	2.30	2.35	2.35	2.35	2.45	2.35	+0.05	+130	5,000	11,750	1.10	7.67	10.64
9.60	154	香港毛紡	3.50	3.50	3.40	3.30	3.20	3.40	−0.10	−36	35,000	120,600	1.59	4.53	6.87
51.00	172	香島印染	30.00	—	—	—	30.00	30.00	—		—		14.02	6.10	9.17
12.80	179	德昌電機	5.35	5.75	5.50	5.70	5.75	5.70	+0.35	+68	50,000	283,100	2.66	13.27	3.50
3.00	180	開達實業	1.13	1.07	0.91	1.00	1.02	1.00	−0.13	−9	534,000	538,120	0.47	33.56	30.00
2.425	141	金城工商	0.85	0.87	0.86	0.87	0.88	0.87	+0.02	+125	20,000	17,300	0.41	9.80	8.03
4.90	186	隆輝集團	1.01	1.08	1.01	1.02	1.05	1.03	+0.02	+140	288,000	296,940	0.48	10.38	8.25
10.00	375	麗新製衣	2.80	2.95	2.675	2.925	2.95	2.95	+0.15	+75	3,156,000	9,030,950	1.38	10.50	3.40
17.50	411	南順	4.35	4.80	4.50	4.75	4.775	4.775	+0.425	+43	167,000	777,725	2.23	11.88	4.60
	199	偉軍實業									暫停買賣				
2.25	339	羅氏針織	0.75	0.78	0.71	0.71	0.72	0.72	−0.03	−25	5,480,000	4,033,880	0.34	6.29	8.33
4.80	366	陸氏實業	1.08	1.31	1.04	1.25	1.27	1.27	+0.19	+21	920,000	1,143,720	0.59	5.45	6.29
18.40	211	南豐紡織	5.20	5.60	5.05	5.40	5.45	5.45	+0.25	+81	301,815	1,640,647	2.55	5.28	12.85
29.60	212	南洋紗廠▲	14.30	15.00	14.50	14.80	15.00	15.00	+0.70	+77	25,000	370,750	7.01	10.48	13.34
2.30	213	樂聲電子	0.62	0.65	0.59	0.60	0.61	0.61	−0.01	−55	1,275,000	772,720	0.29	5.57	11.92
4.275	178	永新企業	1.30	1.37	1.28	1.35	1.37	1.35	+0.05	+95	617,000	818,670	0.63	4.22	5.92
2.125	075	彩星集團	0.58	0.57	0.53	0.55	0.56	0.56	−0.02	−28	390,000	214,700	0.26	2.09	21.43
0.62	076	寶秘礦油	0.141	0.146	0.14	0.144	0.145	0.144	+0.003	+132	6,860,000	988,440	0.07	—	—
3.075	243	品質企業	0.97	1.00	0.95	0.99	1.00	0.99	+0.02	+134	3,646,000	3,559,460	0.46	6.37	10.09
2.825	229	利民實業	1.68	—	—	—	1.68	1.68	—		—		0.79	14.81	1.18
4.30	234	玫瑰針織	1.35	1.35	1.35	—	1.35	1.35	—	—	2,000	2,700	0.63	24.24	0.75
10.90	236	生力啤酒	5.55	6.00	5.60	5.85	6.00	6.00	+0.45	+53	118,800	686,740	2.80	13.38	7.41
2.80	081	銀毅電器	0.76	0.79	0.74	0.77	0.79	0.79	+0.03	+93	919,000	705,200	0.37	6.59	8.22
47.00	250	南海紗廠	19.90	20.60	20.00	20.50	20.50	20.50	+0.60	+116	26,000	532,550	9.56	10.56	13.18
14.50	084	寶光實業	4.20	4.40	4.10	4.30	4.40	4.40	+0.20	+82	472,000	1,982,050	2.06	—	—
4.10	254	廣聯企業	0.81	0.81	0.73	0.77	0.80	0.77	−0.04	−21	448,000	345,660	0.36	—	—
13.40	272	協興針織	5.10	5.20	5.00	5.20	5.20	5.20	+0.10	+141	30,000	151,000	2.43	—	—
12.90	273	怡南實業	4.95	5.45	4.80	5.05	5.10	5.05	+0.10	+138	178,000	914,650	2.36	4.11	19.80
	275	裕泰針織													
4.00	419	友利電訊	0.62	0.74	0.62	0.68	0.70	0.72	+0.10	+22	692,000	447,260	0.34	3.47	13.90
7.25	333	偉易達	2.30	2.35	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	467,000	1,090,000	1.08	6.41	6.83
2.35	413	華盛國際	0.63	0.91	0.60	0.65	0.67	0.72	+0.09	+28	460,000	333,760	0.34	4.96	11.11
16.00	098	南聯實業	6.70	6.85	6.60	6.75	6.80	6.75	+0.05	+163	810,750	5,379,038	3.16	4.98	8.89
3.575	099	王氏工業	0.86	0.93	0.86	0.91	0.93	0.92	+0.06	+65	1,661,000	1,520,780	0.43	7.67	10.32
12.25	294	長江製衣	4.15	4.10	3.80	4.05	4.15	4.05	−0.10	−45	116,728	462,639	1.89	1.56	35.85
12.00	298	遠生金屬製品	1.70	—	—	1.63	1.70	1.70	—		—		0.79	—	—

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293	國泰航空	5.20	5.30	5.00	5.15	5.20	5.15	−0.05	−64	2,148,000	11,068,400	2.41	11.07	4.17
3.00	336	中華造船優	1.08	—	—	1.05	1.08	1.08	—		—		0.50	—	—
3.425	029	中華造船	0.94	1.04	0.95	1.01	1.04	1.01	+0.07	+57	552,000	554,320	0.47	13.31	7.42
	119	新海康													
18.40	117	萬邦航業	6.10	—	—	6.50	—	6.50	+0.40				3.04	43.71	7.68
	207	明仁企業													
	210	馬[illegible]化									暫停買賣				
11.00	217	海南發展	6.00	6.20	6.20	—	6.20	6.20	+0.20	+104	2,000	12,400	2.90	11.09	4.90
9.00	332	東方海外	4.80	—	—	—	4.70	4.70	−0.10		—		2.20	—	—
9.10	237	安全倉	3.55	3.85	3.80	3.80	3.85	3.85	+0.30	+52	16,000	61,000	1.80	246.79	3.89
3.20	242	信德企業	1.75	1.96	1.73	1.88	1.90	1.90	+0.15	+51	1,238,000	2,245,680	0.89	3.81	13.37
	276	宇宙船務									暫停買賣				
	095	華光航業									暫停買賣				
	282	威華航業									暫停買賣				
	284	萬寶航運									暫停買賣				

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.10	105	凱聯國際	1.97	1.97	1.94	1.96	1.97	1.96	−0.01	−89	994,000	1,949,760	0.92	17.48	2.04
2.825	341	大家樂	1.30	1.30	1.27	1.30	1.32	1.30	—	—	186,000	241,200	0.61	10.88	6.42
3.425	037	遠東酒店	0.70	0.76	0.70	0.73	0.75	0.74	+0.04	+71	2,894,000	2,132,680	0.35	6.73	1.11
12.10	039	富麗華酒店	6.65	6.50	6.35	6.35	6.45	6.35	−0.30	−23	33,000	212,900	2.97	9.90	7.87
11.60	051	海港企業	6.15	6.40	6.15	6.35	6.40	6.40	+0.25	+92	201,000	1,277,650	2.99	9.53	8.98
80.50	045	大酒店	33.00	33.50	33.00	33.00	33.50	33.25	+0.25	+162	457,800	15,206,300	15.54	16.03	3.61
	161	鴻福實業									暫停買賣				
3.20	163	國際酒樓	0.92	0.93	0.88	0.88	0.87	0.90	−0.02	−49	86,000	77,680	0.42	—	—
6.50	422	文華東方	3.00	3.60	3.00	3.50	3.60	3.60	+0.60	+16	1,023,237	3,258,470	1.68	11.62	—
10.50	071	美麗華	4.075	4.175	4.075	4.10	4.125	4.125	+0.05	+152	242,000	1,000,900	1.93	14.53	4.12
8.50	064	新世界酒店	3.65	3.75	3.60	3.70	3.75	3.75	+0.10	+123	280,000	1,037,250	1.75	9.30	6.03
8.50	223	百樂酒店	2.60	—	—	2.75	—	2.75	+0.15		—		1.29	16.74	4.55
5.60	078	富豪酒店	2.10	2.125	2.05	2.05	2.075	2.05	−0.05	−46	1,069,800	2,227,796	0.96	11.60	5.78
13.00	235	紅寶石	6.70	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	−0.20	−33	1,000	6,500	3.04	27.65	4.15

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
84.00	360	大東電報	37.00	43.00	38.00	42.50	43.00	42.50	+5.50	+26	9,000	379,100	19.87	—	—
31.00	002	中華電力	17.70	18.50	17.50	18.10	18.20	18.20	+0.50	+120	1,585,366	28,804,088	8.51	11.86	3.79
29.40	026	中華巴士	13.40	13.70	13.00	13.40	13.50	13.50	+0.10	+163	63,200	848,980	6.31	13.05	5.40
14.00	032	香港隧道	11.30	11.50	11.20	11.10	11.20	11.20	−0.10	−66	283,000	3,195,600	5.24	8.33	11.61
22.60	003	中華煤氣	10.80	11.30	10.50	11.00	11.10	11.10	+0.30	+121	1,231,700	13,542,220	5.19	21.45	2.51
14.917	006	港燈集團	7.30	7.55	7.20	7.40	7.45	7.45	+0.15	+135	4,265,308	31,717,764	3.48	9.65	6.46
19.60	008	香港電話	11.50	11.90	11.30	11.70	11.80	11.70	+0.20	+145	1,547,325	18,011,252	5.47	26.54	1.48
17.20	062	九龍巴士	8.20	8.50	8.05	8.20	8.30	8.30	+0.10	+153	102,800	849,440	3.88	14.19	6.14
10.30	050	油蔴地小輪	3.425	3.95	3.55	3.875	3.95	3.875	+0.45	+36	587,000	2,204,975	1.81	11.93	4.66

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.30	036	亞洲電視▲	1.27	1.30	1.25	1.27	1.28	1.27	—	—	446,000	567,900	0.59	14.56	1.04
6.833	378	城市資源	1.18	1.24	1.18	1.24	1.24	1.24	+0.06	+76	120,000	146,640	0.58	—	—
6.75	353	牛奶國際	3.125	3.35	3.10	3.30	3.35	3.35	+0.225	+60	4,643,181	15,365,097	1.57	14.02	2.24
9.30	113	迪生創建▲	3.23	3.15	3.05	3.10	3.15	3.15	−0.08	−41	796,000	2,428,875	1.47	7.51	6.35
17.70	009	香港電視	9.40	10.10	9.50	10.10	10.20	10.10	+0.70	+57	216,000	2,125,200	4.72	13.49	5.34
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
4.00	343	玉郎機構	0.98	1.05	0.94	0.97	0.98	0.97	−0.01	−62	7,149,800	7,012,756	0.45	4.97	10.12
20.50	066	連卡佛(A)	8.35	8.25	7.90	7.90	8.00	7.90	−0.45	−17	30,000	242,400	3.69	8.01	6.95
2.00	192	連卡佛(B)	0.76	0.74	0.74	0.72	0.77	0.74	−0.02	−39	50,000	37,000	0.35	7.51	7.45
17.60	067	立興	7.30	7.30	7.20	7.30	7.30	7.30	—	—	30,000	216,400	3.41	4.59	16.43
2.95	018	東方報業	1.23	1.29	1.20	1.24	1.25	1.25	+0.02	+147	1,292,000	1,602,620	0.58	13.09	5.60
7.25	080	邵氏公司▲	2.665	2.80	2.625	2.725	2.75	2.75	+0.085	+113	279,000	770,050	1.29	9.44	6.54
9.15	241	瑞興百貨	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95	—	—	92,000	363,400	1.85	14.01	7.59
55.00	244	先施公司	24.50	25.00	24.50	24.50	25.00	24.50	—	—	2,900	71,800	11.45	30.78	6.12
5.85	233	星島集團	1.87	1.96	1.85	1.96	1.99	1.96	+0.09	+80	320,000	616,820	0.92	9.69	9.79
2.475	417	謝瑞麟	0.78	0.85	0.77	0.77	0.78	0.77	−0.01	−56	1,144,000	885,770	0.36	4.33	13.83
5.55	289	永安公司▲	1.93	2.275	1.93	2.20	2.30	2.20	+0.27	+31	204,000	439,125	1.03	10.10	5.46
4.675	187	裕華國貨一千	2.00	—	—	—	1.80	1.80	−0.20		—		0.84	—	—
4.90	188	裕華國貨二千	2.50	—	—	—	2.00	2.00	−0.50		—		0.93	14.22	5.00

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.475	063	Agifel	0.85	0.89	0.80	0.80	0.85	0.84	−0.01	−58	74,000	63,760	0.39	39.62	1.20
3.70	373	聯合海外	1.14	1.25	1.10	1.15	1.18	1.17	+0.03	+124	2,420,000	2,872,860	0.55	9.08	2.03
10.882	056	聯合地產	2.35	2.625	2.45	2.50	2.525	2.525	+0.175	+57	1,082,000	2,759,250	1.18	7.17	1.20
7.00	101	淘化大同	2.275	2.375	2.20	2.30	2.325	2.30	+0.025	+155	5,072,876	11,732,274	1.08	5.76	15.54
	022	亞細安									暫停買賣				
3.325	268	奔達國際	0.99	1.05	0.95	1.01	1.02	1.02	+0.03	+115	5,165,000	5,246,860	0.48	—	—
2.15	108	建德國際	0.30	0.32	0.30	0.30	0.31	0.30	—	—	576,000	177,120	0.14	—	—
3.90	206	國泰城市	1.45	—	—	—	1.35	1.35	−0.10		—		0.63	14.74	2.22
3.75	355	世紀城市	0.92	0.95	0.90	0.91	0.92	0.92	—	—	6,364,000	5,745,100	0.43	9.11	10.86
13.618	001	長江實業	6.90	7.15	6.65	6.95	7.00	7.00	+0.10	+149	10,738,250	74,512,672	3.27	10.99	2.70
3.30	112	至祥置業	1.88	—	—	1.50	1.54	1.88	—	—	2,000	3,000	0.88	18.50	1.60
	423	華人置業優先股													
2.30	130	中華娛樂	0.43	0.52	0.41	0.50	0.51	0.51	+0.08	+19	2,029,000	992,330	0.24	1.35	9.80
2.825	127	華人置業	0.55	0.65	0.53	0.61	0.63	0.63	+0.08	+27	7,151,000	4,350,890	0.29	0.44	15.08
8.40	216	建業置業	4.20	—	—	—	4.00	4.00	−0.20		—		1.87	21.82	2.25
	120	四海地產一千													
8.00	125	四海地產二千	5.00	5.00	4.90	4.90	5.00	5.00	—	—	54,000	265,000	2.34	2.22	44.01
2.90	126	怡東地產	0.37	—	—	0.40	—	0.40	+0.03				0.19	13.51	—
4.70	277	義島地產	2.05	2.05	2.05	2.00	2.05	2.05	—	—	4,000	8,200	0.96	44.96	—
3.70	128	安寧企業	0.91	0.91	0.86	0.88	0.88	0.88	−0.03	−30	402,500	352,340	0.41	4.23	12.72
2.35	035	遠東發展	0.63	0.72	0.60	0.68	0.69	0.69	+0.06	+46	15,354,000	10,360,270	0.32	9.38	2.19
	132	第一城市									暫停買賣				
8.40	135	富輝企業	1.83	1.85	1.85	1.85	1.88	1.85	+0.02	+156	68,000	125,800	0.86	2.48	10.81
3.975	124	Glynhill	0.54	0.74	0.60	0.60	0.64	0.60	+0.06	+40	56,000	34,580	0.28	12.02	—
	140	金山地產									暫停買賣				
	361	多盈利													
4.825	142	廣君優先股	1.76	—	—	—	1.70	1.70	−0.06		—		0.79	—	—
5.70	041	廣君	1.35	1.43	1.34	1.35	1.37	1.36	+0.01	+165	5,960,000	8,195,070	0.64	11.71	3.39
10.50	010	恒隆	4.00	4.00	3.775	3.875	3.90	3.90	−0.10	−40	7,317,000	28,720,676	1.82	6.70	6.41
8.80	052	夏利文	3.375	3.50	3.475	3.475	3.50	3.475	+0.10	+117	82,000	285,750	1.62	4.93	9.51
8.85	012	恒基地產	3.50	3.55	3.325	3.375	3.40	3.40	−0.10	−36	11,083,000	38,093,952	1.59	14.90	4.42
7.10	157	協成行	2.60	—	—	2.675	2.50	2.675	+0.075		—		1.25	6.28	8.24
12.50	007	置地	6.45	6.95	6.20	6.75	6.80	6.80	+0.35	+74	6,909,781	46,335,256	3.18	17.48	4.71
10.40	047	置地優先股	5.50	5.80	5.45	5.75	5.80	5.80	+0.30	+73	767,000	4,308,150	2.71	—	—
2.90	149	港澳發展	0.46	0.465	0.42	0.425	0.43	0.43	−0.03	−13	3,196,000	1,415,370	0.20	20.57	2.30
7.40	049	置業信託A	3.55	3.625	3.45	3.625	3.65	3.625	+0.075	+133	633,500	2,264,823	1.69	5.91	6.56
1.46	153	置業信託B	0.67	0.68	0.63	0.68	0.72	0.68	+0.01	+148	135,000	91,300	0.32	5.55	6.99
2.625	147	香港興業	0.98	1.10	0.98	1.05	1.07	1.05	+0.07	+61	2,628,000	2,764,660	0.49	4.31	9.63
1.79	159	河聯投資	0.82	0.84	0.80	0.80	0.82	0.80	−0.02	−43	200,000	162,660	0.37	11.28	6.25
1.76	160	漢國置業	0.63	0.66	0.60	0.64	0.67	0.65	+0.02	+114	926,000	595,840	0.30	4.14	7.69
5.80	054	合和實業	2.175	2.275	2.10	2.175	2.225	2.225	+0.05	+126	3,859,000	8,589,075	1.04	8.29	7.75
6.05	352	合和優先股	2.80	—	—	—	2.75	2.75	−0.05		—		1.29	—	—
5.60	055	新昌集團	1.84	1.94	1.82	1.88	1.88	1.88	+0.04	+130	2,028,000	3,871,790	0.88	3.79	10.61
3.00	164	惠泰置業	0.69	0.67	0.63	0.66	0.67	0.67	−0.02	−34	572,000	371,140	0.31	8.07	2.97
1.98	014	希慎興業	0.88	0.91	0.84	0.87	0.88	0.88	—	—	14,130,000	12,459,250	0.41	13.37	6.82
6.20	165	明輝發展	1.09	1.12	0.99	1.05	1.09	1.05	−0.04	−26	556,000	582,960	0.49	34.20	0.62
5.00	171	國際實業	1.15	1.15	1.11	1.11	1.15	1.11	−0.04	−27	72,000	81,920	0.52	4.72	9.01
3.65	173	嘉華石業	0.94	1.00	0.92	0.97	0.98	0.97	+0.03	+112	2,328,000	2,260,290	0.45	6.76	5.15
	181	啓明													
6.50	182	駿利企業▲	6.50	—	—	—	6.50	6.50	—	—	1,000	6,500	3.04	12.25	1.54
2.50	184	激成投資	0.56	0.55	0.55	0.55	—	0.55	−0.01	−54	12,000	6,700	0.26	2.55	10.91
1.30	185	建煌新記	0.30	0.31	0.28	0.29	0.30	0.30	—	—	762,000	225,190	0.14	—	—
3.25	134	基利建新	0.90	0.90	0.85	0.85	0.86	0.90	—	—	40,000	34,950	0.42	—	—
7.80	190	熊谷組	2.65	2.65	2.575	2.625	2.65	2.65	—	—	1,649,000	4,294,650	1.24	7.54	6.62
666.333	480	廣生行	533.333	—	—	—	—	533.333	—	—	90	38,100	249.30	112.06	0.73
3.80	068	利興發展	1.20	1.26	1.20	1.24	1.29	1.24	+0.04	+104	307,000	377,440	0.58	4.30	5.42
84.50	195	樂古置業A	42.00	40.00	40.00	40.00	41.00	40.00	−2.00	−22	1,200	48,000	18.70	12.20	7.49
	196	樂古置業B													
	198	大富地產									暫停買賣				
1.60	201	華大地產	0.51	0.70	0.64	0.65	0.65	0.65	+0.14	+9	560,000	587,380	0.30	2.64	35.37
5.70	202	嘉年置業	1.75	1.82	1.75	1.80	1.80	1.80	+0.05	+119	68,000	120,780	0.84	19.25	1.66
3.60	203	美居集團	1.68	1.68	1.66	1.68	1.70	1.68	—	—	301,000	500,780	0.79	2.94	33.93
34.00	158	萬邦投資	12.00	—	—	12.40	—	12.40	+0.40		—		5.80	5.18	6.45
3.133	156	新時代地產	0.40	0.44	0.40	0.40	0.41	0.40	—	—	1,528,000	635,060	0.19	41.24	—
7.391	072	新城市	2.95	3.05	2.875	3.05	3.10	3.05	+0.10	+102	1,584,000	4,687,800	1.43	8.41	5.58
15.90	017	新世界發展	6.00	6.50	5.90	6.35	6.40	6.40	+0.40	+66	3,996,500	25,013,900	2.99	11.37	5.15
2.00	219	鴻易國際	0.34	0.365	0.36	0.38	0.39	0.38	+0.04	+37	30,000	10,850	0.18	82.61	—
3.50	220	晉利地產	3.20	—	—	—	3.10	3.10	−0.10		—		1.45	22.19	—
6.40	073	百利保	1.68	1.78	1.66	1.75	1.77	1.75	+0.07	+86	2,380,500	4,123,110	0.82	2.11	10.27
4.30	074	保華建業	1.27	1.42	1.27	1.37	1.36	1.36	+0.09	+62	237,000	324,940	0.64	26.72	7.35
4.90	225	博富臨	1.60	1.55	1.47	1.48	1.50	1.48	−0.12	−11	122,000	185,840	0.69	9.60	2.35
10.70	077	聯邦地產A二千	5.00	—	—	5.00	5.20	5.00	—	—	2,750	13,638	2.34	—	—
10.90	232	聯邦地產A五千	5.10	5.20	5.00	5.00	5.10	5.00	−0.10	−52	523,000	2,664,000	2.34	8.37	9.29
2.20	228	聯邦地產B	0.99	1.00	0.99	0.96	1.00	1.00	+0.01	+160	270,000	267,600	0.47	8.37	9.29
15.725	369	彩虹發展	6.40	—	—	—	6.00	6.00	−0.40		—		2.80	25.92	13.18
4.50	231	富利國際	3.70	—	—	—	3.50	3.50	−0.20		—		1.64	—	—
8.95	281	川河集團	2.70	—	—	2.75	2.70	2.70	—		—		1.26	13.82	1.10
11.30	251	爪哇企業	3.80	3.95	3.85	3.90	3.95	3.95	+0.15	+93	78,000	304,600	1.85	8.65	4.04
	255	新鴻基優先股													
	238	森滿合投資									暫停買賣				
4.80	065	基立集團	1.10	1.12	1.06	1.10	1.12	1.12	+0.02	+143	39,000	42,510	0.52	60.22	—
3.375	252	華信地產	0.88	0.91	0.88	0.91	0.95	0.91	+0.03	+100	34,000	30,340	0.43	4.76	16.47
6.10	240	海裕實業	1.92	1.90	1.88	1.90	1.92	1.90	−0.02	−61	218,000	411,560	0.89	11.63	3.15
18.491	016	新鴻基地產★	8.00	8.10	7.85	7.95	8.00	8.00	—	—	3,011,000	23,939,800	3.74	6.56	5.63
2.95	082	瑞安	0.92	0.98	0.90	0.95	0.96	0.96	+0.04	+84	1,317,000	1,259,200	0.45	6.06	9.37
3.675	412	順豪地產	0.85	0.87	0.81	0.85	0.87	0.86	+0.01	+154	384,000	327,060	0.40	—	—
	245	星港地產													
6.582	083	信和置業★	1.62	1.83	1.65	1.76	1.78	1.78	+0.16	+42	4,130,000	7,295,000	0.83	4.49	6.72
8.70	247	信和地產	1.65	1.86	1.64	1.79	1.80	1.80	+0.15	+49	4,616,000	7,865,450	0.84	4.89	3.32
	256	兆景祥興業									暫停買賣				
11.90	085	大新	5.00	4.90	4.55	4.80	4.90	4.90	−0.10	−50	42,000	198,950	2.29	4.85	7.14
7.50	257	新安置業	3.80	3.80	3.70	3.70	3.80	3.80	—	—	152,000	577,300	1.78	12.34	1.32
	259	宋加喇													
6.75	088	大昌地產	2.575	2.725	2.575	2.70	2.725	2.70	+0.125	+78	2,258,000	5,993,675	1.26	6.58	7.41
6.05	089	大生地產	1.81	1.97	1.80	1.87	1.89	1.87	+0.06	+108	555,999	1,042,038	0.87	19.20	4.28
7.65	090	泰盛發展	1.70	1.94	1.65	1.88	1.90	1.90	+0.20	+37	4,448,760	8,219,403	0.89	5.91	12.63
2.50	091	德榮建築	0.62	0.68	0.63	0.64	0.66	0.64	+0.02	+110	320,000	203,560	0.30	10.22	—
2.15	028	天安中國	0.455	0.47	0.455	0.465	0.47	0.47	+0.015	+109	613,000	283,780	0.22	—	—
7.50	266	天德地產	5.40	4.50	4.50	—	4.50	4.50	−0.90	−4	4,023	18,104	2.10	24.78	0.37
0.69	092	大寶地產	0.17	0.19	0.168	0.182	0.182	0.182	+0.012	+64	1,750,000	325,078	0.09	—	—
0.495	269	大寶地產優先	0.12	0.125	0.125	0.125	—	0.125	+0.005	+86	120,000	15,000	0.06	—	—
	267	泰富集團									暫停買賣				
5.70	270	友聯世界	1.88	1.86	1.86	1.86	1.90	1.86	−0.02	−59	20,000	37,200	0.87	13.16	7.95
1.76	278	華厦置業	0.32	—	—	0.32	—	0.32	—		—		0.15	1.82	—
2.75	094	華光地產	1.69	1.70	1.68	1.69	1.70	1.69	—	—	8,230,559	13,911,248	0.79	24.35	—
	137	華美置業									暫停買賣				
3.60	283	偉益置業	2.50	—	—	—	2.45	2.45	−0.05				1.15	11.30	7.75
11.50	004	九龍倉	5.45	5.60	5.25	5.35	5.40	5.35	−0.10	−53	5,323,500	28,932,276	2.50	10.67	13.57
3.736	287	永發置業	2.45	2.00	2.00	2.00	1.95	1.95	−0.50	−3	30,000	60,000	0.91	9.99	3.28
4.95	288	永鴻基	0.90	0.90	0.84	0.84	0.84	0.84	−0.06	−12	176,000	152,880	0.39	23.40	—
17.00	097	永泰建業	5.55	6.10	5.50	6.00	6.05	6.05	+0.50	+50	86,000	512,600	2.83	9.85	5.12
	291	永達利													
5.20	260	輝煌太平洋	1.13	1.20	1.10	1.13	1.15	1.14	+0.01	+161	1,523,000	1,754,170	0.53	4.47	8.77
6.10	193	慶歷國際	2.95	2.95	2.925	2.875	2.775	2.775	−0.175	−16	10,000	29,150	1.30	24.41	1.08
8.20	296	裕興建築	4.60	—	—	—	4.60	4.60	—		—		2.15	130.31	—

[illegible]

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
41.50	342	FAI保險	40.50	—	—	—	41.50	40.50	—	—	80	2,400	18.93	—	—
	162	虎豹國際													
26.72	170	工業投資	7.80	9.00	8.65	8.80	9.00	9.00	+1.20	+25	31,577	283,786	4.21	6.45	2.21
1.50	200	澳門電力	0.32	—	—	0.31	0.295	0.32	—		—		0.15	—	—

聖誕貨付運結束後 新單注入有待 金屬業產率退

廠家購原料毫無急態 原料商報價舉棋不定

（特訊）本港金屬製品業生產，現在正是季節性淡月，供應北美及西歐聖誕節銷售的金屬製品付運完竣後，新訂單到港尚須有待，由於本港其他工業製品配件訂單甚大，海外新訂單到港可能推遲，顯示今年第四季本港金屬製品業開工率比去年同期降低。

昨據金屬製品廠商透露：自從九月底前對北美及西歐供應聖誕銷售的金屬製品付運完竣後，海外新訂單注入尚須有待，本港其他工業製品配件訂單亦很少，由於大部分金屬製品廠現在手上訂單漸感空虛，除了要造一部分存貨之外，開工率亦比一個月前明顯下降，個別廠家現在開工率祇及正常水平的六成。雖然每年第四季通常是本港金屬製造業生產淡季，但以最近一個多月而言，比去年同期淡得多，事實上，去年第四季平均開工率可達七成半，相信今後一個多月開工率仍低。

金屬製品廠商又稱：最近一般金屬原料價格偏高，本港一般金屬製品出口報價及本銷報價應該調整提升，但現在報價仍有舉棋不定的狀態，假定報出的新訂單提升，則恐怕訂單將會流失，如果不提高單價，則生產成本增加，難免吃虧。

還有一點值得注意的，最近在生產淡季中，一般金屬製品廠未急於訂購原料，稍後原料訂價回降，當然沒有問題，倘若原料訂價再升，又要買高價訂購。但從目前情況觀察，近期按單價格似乎未易調升，預料明年上半年本港金屬製品業經營將會很吃力。

玩具銷日續趨穩好

傳統玩具好銷當地減少生產 耶誕新年後新單注港料增加

（特訊）由於日本玩具銷市又再時興傳統玩具，此情形對港製玩具銷日頗為有利，原因是港製玩具銷日以傳統玩具為主，這類玩具由於耗用勞動力較多，日本玩具業早已收縮這方面玩具生產，估計傳統玩具好銷，有助日後日商增購港製玩具的。

據玩具業商表示：今年日本玩具銷市以傳統玩具表現較出色，尤以一些加上新設計及新功能之傳統玩具銷勢更佳，例如會說話之洋娃娃，電光鉛等玩具便頗受兒童歡迎了，所以銷路亦普遍穩好，而此情形對港製玩具在日本銷市有相當幫助，與港製玩具偏重傳統玩具，所以當傳統玩具好銷，自然會惠及港貨的。

廠商稱：由於日本工人工資高，因此日本玩具業早已將傳統玩具生產比率降低，甚至將傳統玩具之生產綫轉移至海外，本港也是日本玩具業將生產轉移之選擇地點之一，而傳統玩具好銷，亦將令本港代日本廠商生產之同業未來接單會有更佳之表現。

廠商指出：今年日本玩具銷市以傳統玩具銷勢較佳，估計今年聖誕及新年後，日本進口商及玩具廠，會有較多訂單開出向外訂貨，反之日本玩具業者重生產一些高科技之玩具及當地卡通片人物之玩具，所以在傳統玩具好銷時，日本玩具同業亦不易爭取更多訂單，主要是傳統玩具耗用勞動力多，日本工資高，是難與進口貨在價格上作出競爭的，因此日本玩具市場在傳統玩具好銷帶動下，將有助進口玩具擴大在當地市場之佔有份額，而本港玩具業亦可從中獲益的。

染織工業機械化彌補工人缺勢證明有其實效

染織保持五年前成本收費 改進技術質量達一流水平

世界時興便服化將使港製牛仔裝樂觀的前途

（特訊）本港染整與織布工業運用機械化，不但達到了高質化與堅持質量的要求，在彌補工人缺勢方面更證明有其實效。這是本報記者訪問荃灣鼎豐染廠及鼎豐紡織公司所得到明確的印象。該織染集團負責人關幹華氏在經營與改進上表現了優秀的能耐與才華，誠為本港工業界的榮耀。

鼎豐紡織公司董事長關幹華接受本報記者訪問時指出：在工人長期不足下面，染織工業不斷進步，產銷達到世界一流水平，是保持危機感，競爭感專業感的成果。多年來不斷添加先進機械不惜重資訓練技工與吸收國際技術，經已收到實效。目前每月製造牛仔布五百萬碼，為五年前十倍，但成本與收費卻能保持五年前每碼一元八角至二元的水平，使買家莫不稱道。

據關幹華氏報告，本港紡織染工業，獲得了穩好的五六個年頭，這是無可諱言的事實。這體系工業產銷的良好，主要是熟練工人卓越表現，歐美龐大配額支持與紡織染整體系列經營互相配合及彼此扶助的結果。去年尤其可稱為良好的一年，產銷價值與盈利大為提高，因而刺激了積極而可觀的投資，這種空前巨大的添置設備當有助於來年產銷的更進一步。

該集團行政及人事經理李保羅表示，多年以來工人缺乏便到生產成本提高與增產受到阻碍，整個行業一時出現低沉的氣氛，但是，在「有困難有辦法」的努力之後，機械化逐漸解決了本業的困難，目前產品產銷的穩步向前，証明了調擴大市場與解決工人缺乏現象經已獲得了有效的途徑。

該集團首腦關幹華是紡織工商業世家，在彼穩扎穩打發展政策堅持下面，多年來克服了不少困難（特別是工人不足）而獲致了今日長足的進步，這是危成感競爭感的成果。關氏認為針對工人不足與現代技術需求的觀點，該業的前途實賴工人良好的訓練培育，及自動化機械設備的添置與有效運用上面，在這方面政府之輔導與扶助十分重要，他呼籲當局設立更多更佳更先進的染織實驗所，供應廉價土地，協助避免環境污染的設施並且建立廣大的工人培育計劃，只要當局對此盡力，相信本港織染生產成本就能保持國際一流水平，並因生產成本的平穩而在世界市場上穩守競爭上的優勢。關氏對於該廠牛仔收費能夠保持五年前一元八角至二元的水平甚表欣慰。目前該廠月產五百萬碼牛仔布，為五年前十倍。該公司未來仍堅持五，六年來行之有效的穩健政策，即視乎世界市場的發展趨勢，及技術工人的培訓情形，才再作出拓展產銷的計劃。本報記者在實地的參觀之後，認為這是該集團產銷良好發展的最佳保證，希望能有良好的示範作用。

對於本港染織業的前途，此一精練工業家充滿信心。他指出進入便服為主流的市場，這說明牛仔服裝將有美好的前途，港製牛仔布與牛仔服裝既得高質化而成為了實惠必需品的階段，世界各地需求當必維持不墜，港廠產銷仍有良期穩好的機會。

圖：本報記者訪問荃灣鼎豐紡織集團，在會客室與董事長關幹華暢談紡織業的現勢（坐中者為關氏）。

股市跌物業市轉弱

炒家割價求售買家觀望

股市帳面值損失三千億元，令經濟亦受衝擊，二手物業目前最受影響，但本港經濟健全，未來市道仍可向好。

（特訊）股市大跌，連帶物業市道也受到明顯之打擊，啟明顯是炒家割價求售，買家則採取觀望態度，市道已由旺轉淡，但本港經濟健全，未來市道仍可向好的。

據美聯物業簡訊發表的第三季物業報告指出：本港物業市道在踏入八七年首季，乘着八六年底的升勢，交投仍顯得相當活躍，買家蜂湧入市，炒風熾烈，導致樓價急速上升，第二季樓價升幅稍為放緩，買家入市審慎，到第三季市況又顯得相當暢旺，使人預期第四季仍將有理想的表現，但恒生指數急瀉千多點後，却改變了物業市道的走勢；目前市道已轉為淡靜，且出現部份物業炒家割價求售手頭物業的現象。

九月份住宅樓宇的炒賣對象，以杏花邨，黃埔花園為主，每平方呎的樓價已達一千一百元以上的水平，物業炒家在看好市道前景，仍然願意入市，但國際金融風暴的突然來襲，不祇打擊了本港的金融財經市場，而冒升中的地產市道亦間接地被阻碍，部份物業炒家在本地股票市值損失三千億元的市勢下，因着急於套現週轉的理由，亦祇好將手頭物業的轉售價格降低。

本港二手樓宇轉售市場，在受到國際金融風暴的株連後，市內便立時充斥採取觀望的投資態度，市勢由旺轉為淡靜，承接力突然缺乏，因而二手樓宇暫時亦較難轉手，物業炒家為因應市勢的變化，乃將物業叫價調低百分之五至百分之八的水平，希望能吸引置業者出價購買。

在減價求售的二手住宅樓宇中，以價值三百萬以上的大型樓宇之減幅最大，調幅高達百分之七至百分之十，一百萬至三百萬跌幅約為百分之六至八，交投平淡。至於，價值四十萬元至一百萬元的中小型樓宇，其減幅則約為百分之四至百分之六，跌幅較其它的物業為低，交投可算活躍。

近期本港的經濟發展，雖然正受到股市大瀉的市勢所困擾，但中國政局的最新發展，却相信可為香港前途帶來更光明的指標，因為中國開放政策得以再確定，並同時採行商品市場經濟計劃，將使香港扮演中國門檻的地位更為明顯，這種發展無論對本港各行業皆會帶來好處，而物業市場可從中受益。

樓宇的二手市場雖然受到股市風潮短暫的影響，但商業樓宇，工業樓宇及一般住宅屋邨的市道影響不大，這類型物業市場需求量仍相當殷設，它們在本港經濟基礎健全，今年出口貿易前景樂觀及銀行利息低企等因素的支持下，其發展前景仍可審慎地樂觀，經過股票市之巨大變化，估計未來有價證券的投資吸引力將遜於物業投資等實物，當樓價有所調整時，物業的回報率亦因而提高，例如住宅樓宇的回報率可達至十至十二厘，商業樓宇為八至十一厘，工業樓宇則為十一至十二厘，物業回報率的增加，進而會吸引更多人買樓收租，這種投資趨向將對樓市的未來發展有所幫助。

在目前市道表現淡靜，及有割價求售現象納入市場的形勢下，使樓宇的轉售價格亦顯得頗為混亂，未能有一個較為統一的價格水平可作比較，故此近日的樓宇買賣，不能實在反映真正的市場價格，至於實際供參考的市價，相信要待市場觀望態度淡出後，預計可在十二月左右，才可以更為顯明。

至於，今次突如其來受股市冲擊使原本物業市道由上升軌跡的成長期轉為鞏固期，而本地樓價可趁此機會稍作調整，亦不失為一個理想的機會，使物業市有更好的發展更加健康，預料樓宇價格會就此作出約百分之五至百分之十的良性調整。

物業炒家割價求售手頭物業，雖然會給予人不樂觀的看法，但查實這種投資方式，無論是在牛市或熊市時期皆會不時出現，祇是若在熊市時期時割價求售，市場的承接力和吸納量，會稍遜於牛市而已，故此，這種現象並不出奇，而祇可算為物業市場發展的一段小插曲，更何況這些割價求售的物業，在少數個別樓盤及物業炒家身上才出現，問題未有發展到嚴重的地步，目前的市勢，祇會維持一段短時期，當市場再次穩定下來的時候，樓宇轉售市場便可回復正常。

港金下降九元

週一歐洲金銀開市價均上升

收市價四三〇二最低四二九六波幅十四元。十二月期貨結算價每安士四六五升三美元。

（特訊）本港九九金價昨（九）日下跌九元，收市價四三〇二，最低曾跌至四二九六。期金價均告上升。

由股市大跌引起對整個景氣的失望，現在這種情緒更擴及於貴金屬，使資金投入的熱絡氣氛完全冲散。尤其在這一週，美元對主要貨幣猛跌情況下，以美元交易的黃金，按理應劇升，事實上反而劇跌。

拿今年四月廿七日來說，美元對主要貨幣跌至史上最低點時，紐約金價每安士為四七八．五〇美元，但十一月六日美元跌至更低價位時，金價反而跌至四五八美元，兩者相差二〇美元以上。

就以往的市場原理來說，美元愈跌黃金價格愈上升，但目前這種不合邏輯的現象，即使市場人士也很難抓住方向。

據悉，週來產金國和各國中央銀行的賣壓相當強盛，也是金價跌落的一因，加上股價與原油行情的低迷，拖累景氣蕭條引起物價下降的趨勢日益增強，使得包括黃金，白銀，白金在內的黃金屬賣出攻勢更趨強，市場也傳出蘇聯為籌措購買糧食貨款，正在市場出售黃金。

總之，在股市，金融利率，匯率等目前震盪不安的情勢持續下，黃金行情也很難樂升。不過，這種狀態也許近期內會有轉機，如美國宣佈調低重貼率，或美元繼續跌落等。不過，在上述情況發生之前，金價可能繼續在四六〇美元左右。

昨（九）日九九金價開市四三〇九，較前日收市價四元，稍後升上四三一〇最高價，上午收市回降至四三〇二。下午做價一度跌落四二九六最低價，收市價四三〇二，較前市收市價跌九元。波幅十四元。

升三美元。十二月四六五，升三。一月四六七．五，升三。二月四六八．五，升二．五。四月四七五．五，升二．五。六月四八二，升三．八。八月四八八，升五．三。十月四九一，升二．五。

週一蘇黎世黃金開市價每安士四六二美元，較上週六升〇．五。倫敦四六一．七五，升一．二五美元。

白銀方面，蘇黎世每安士七．六〇美元，升廿五美仙。倫敦六．五七美元，升七．五美仙。

期金共成交八手，十一月期金結算價每安士四六三美元，較前市

港元外幣存款利率收市行情 1987年11月 9日 東亞銀行提供參考

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	2.50%	2.50%	3.25%
港元 50萬元或以上	3.625%	4.625%	4.875%
美元	6.375%	6.875%	6.875%
英鎊	8.375%	8.25%	8.25%
日圓	3.375%	3.50%	3.50%
澳洲元	11.25%	11.50%	11.625%
西德馬克	3.00%	3.375%	3.375%
加拿大元	7.50%	7.50%	7.50%
紐西蘭元	16.375%	16.375%	16.375%
E.C.U.	6.375%	6.375%	6.50%

承接上週走勢港市美元續下游

美電牛皮歐日滙挺

市場謂美九月貿赤升降主宰美元後市，在此消息公佈前，美元將在現水位盤旋。業內拆息跌後稍升，歐洲美元與亞洲美元利率均改高。

（特訊）承接上週的弱勢，港市美元仍向下游，尾市時因有若干的補倉支撐，收市價稍比全日的低點高，但仍比上週收市價低。美電做價牛皮，其他主要外匯價均改高，港匯指數下跌一小點。業內拆息稍升，歐洲美元與亞洲美元利率均較堅。

外匯業人士表示：現時市場仍保持着淡情緒是毋無疑問的，但由於在過去兩週間，美元着實已被過度超賣。因此，進一步的拋售行動多少受到抑制。自從上月中全球股市大跌後迄昨日為止，美元兌馬克由十月十六日的一點八〇一六跌至一點六七，跌幅達百份七點三，而日圓兌美元亦由期內的一四二點三五升至一三四點八五，升幅亦達百份五點三，反映了美元的跌勢太快。因此，欲再空淡美元者也開始有些躊躇。此外，國際清算銀行正開會而美國在週中亦會公佈九月份貿易數字，市場亦多採取觀望。

友聯銀行外匯部首席交易員鄭滋聲表示美元在遠東外匯市場兌日圓，馬克及英鎊等主要貨幣均稍告穩定，與上週走勢差不多。他表示西方工業大國本週在瑞士舉行的國際結算銀行會議對美元走勢所帶來影响不算太大，因為市場人士焦點均集中于美國在週四公佈的貿易赤字的方案；美國政府能否解決預算赤字，以及中央銀行是否有能力控制美元有來下跌，對美元未的走勢有極大影响。

他預料現時市場人士對美元短期的走勢仍持觀望態度，若週四公佈的貿易赤字有改善，則美元有機會反彈，因為美國龐大的預算赤字一直成為各國抨擊目標，若美國一日不能訂出具體解決方案，則美元承受的壓力一日不能解除，而西德，英國及日本均表示在任何貿質措施公佈之前，他們不會採取任何具體行動穩定市場，而美元今次大跌，美國似乎一點也不緊張，明顯已在預期之內；不過，只要美國削減財政預算赤字方面有肯定措施，對美元才有支持力。

外匯業人士又稱：在本週四美國公佈九月份貿易數字前，美元在現水平將進行鞏固。至於港市美電的表現亦牛皮，而同業拆息的同升亦產生抑制作用。

昨（九）日，業內美電以七八一至七八一點一〇開成，最高成七八一點一五，最低成七八〇點八〇，收市報七八〇點八五至七八〇點九五，比上週收市無升跌。英鎊成一三點九四〇，跌〇點〇一港元。馬克成四六點六〇，升點七〇港元。日元成五七點九，升〇點八〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五九二，升點四〇港元。每百澳洲元兌五三四點六〇，跌〇點一〇港元。每百紐西蘭元兌四九〇點四五，跌〇點五〇港元。每百瑞士法郎兌五六六點九五，升〇點五港元。每百新加坡元兌三八〇點七〇，升〇點三〇港元。每百法國法郎兌一三七點八五，升〇點八五港元。

港匯指數報跌〇點一而為一〇二點九。

銀行同業拆息，昨（九）日，隔晚拆息以二厘至一厘七五開成，最高成二厘半，最低成一厘七五，收市報二厘，比上週收市升一厘；一週錢拆三厘八七五，升一又八分一厘；長錢拆息，一個月期拆四厘半，升八分三厘；兩個月期拆五厘三一二五，升十六分三厘；三個月期拆五厘半，升十六分一厘；六個月期拆六厘一二五，升八分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘三七五，升十六分一厘，兩個月期六厘八七五，無升跌；三個月期六厘八七五，無升跌；六個月期六厘九三七五，升十六分一厘；十二個月期七厘，升十六分一厘。

東京滙市 美元繼續趨低

收市價一三五，跌〇點五〇日圓，總成交四十七億餘美元。

（特訊）東京九日消息：承接上週的弱勢，美元在東京外匯市場作連續第四日下跌，收市時兌一三五．〇〇日圓，下跌〇．五，比上週收市價一三五．五〇日圓，且成為最低收市紀錄。

美元以一三四．七五的低位開做，全日在一三四．六五至一三五．一二日圓之間上落。全日總成交四十七億八千六百萬美元，比上週五的八十四億餘減少。

外匯商稱，中央銀行在午後作有限度干預。美元下跌主因是美國白宮與國會經濟多日的商討後仍未能就削減財政赤字問題達成協議。

香港黃金及白銀市價 1987年11月9日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4309	4302	-9
期金(12)月	466	465	+3
本地倫敦金	462.5/3	461.6/2.1	-0.65
飾金	4480	4480	--
飾白金	4800	4800	--
白銀	505	505	--
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4290	4300	-8
富格林	3600	3620	+7
金楓葉	3720	3730	-2
鴻運金	3720	3730	-2
鷹揚	3720	3730	-2
銀條(十両)	640	646	+18

利昌金舖有限公司提供

歐洲金融早市 美元續跌 金價稍升

白銀價升逾十五仙

（特訊）倫敦九日消息：歐洲各主要金融市場早市時，美元兌大多數主要貨幣均下跌。黃金及白銀價則報升。

外匯商稱：市場擔心各中央銀行就美元去週急跌後入場干預。

倫敦英鎊早市時兌一．七八一五美元，比上週收市價一．七八六五下跌，但在過去兩週間，英鎊兌美元已上升了九美仙。

法蘭克福美元早市由一．六七二五跌至一．六七二〇馬克，蘇黎世美元由一．三七七五跌為一．三七六五瑞士法郎。

巴黎美元由五．七〇〇〇跌為五．六七七五法國法郎，阿姆斯特丹美元由一．八八一八跌為一．八八〇六荷蘭盾。

米蘭美元由一二三六．五〇跌為一二三四．五〇里拉。倫敦，加拿大元由一．三二九五升至一．三二八〇兌一美元。

黃金價：倫敦開市價每安士四六一．八〇美元，比上週收市價四六〇．〇〇美元上升一．八〇。上午定盤每安士報四六三．五〇。蘇黎世開市每安士報四六一．七五，無升跌，午前扳成四六三。

白銀價：倫敦早市每安士六．六一美元，比上周收市六．四五升〇．一六。蘇黎世每安士報六．六〇美元，比上周收市價六．三五，升〇．二五美元。

廣州秋交會結束後 京果雜貨價緩升

近期水貨倘仍少來 市價仍有向上趨勢

（特訊）中國出口商品秋季交易會結束後，本港市場一部分京果雜貨市價緩性上升，由於秋交會批價提高，目前本港商家注視水貨的來源動向，倘如水貨仍然少來，近期本港市價仍將看升。

據京果雜貨批銷商透露：今屆中國秋交會很多種京果雜貨批價提高，本港市價緩緩上升，但一般商家仍注視水貨的來源動態，倘若水貨來源仍少，本港市價在近期內仍將看升。

現在本港市場現貨價格緩性提升的，例如寧夏紅瓜子胚每噸一萬三千元，巢縣二級紅瓜子每噸一萬六千元，去衣合桃肉每担一千一百元，頭路合桃肉每担一千元，孝庄洗淨髮菜每担一萬五千五百元，大連藕片每担一千二百元，石岐一級藕片每担一千二百五十元，寶慶二級百合每担九百八十元，高州生晒元肉每担四千二百元，龍王大杏仁每担二千七百元，去衣大杏仁每担三千七百元。

本港外幣行情 11月9日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.00	781.10
美鈔	每百	780.00	780.90
美單	每百	780.40	781.00
英鎊	每鎊	13.94	14.00
加拿大元	每百	592.10	593.50
西德馬克	每百	467.80	469.30
瑞士法郎	每百	568.30	569.80
法國法郎	每百	137.40	138.40
荷蘭盾	每百	415.60	417.10
澳洲元	每百	535.10	536.70
紐西蘭元	每百	489.50	492.50
日圓	每萬	578.50	580.00
台幣	每百	24.50	25.50
菲律賓披索	每百	33.50	36.50
馬來西亞元	每百	313.50	314.70
新加坡元	每百	381.50	382.70
泰國銖	每百	30.00	31.00
印尼盾	每萬	45.00	50.00
南韓紙	每萬	95.00	105.00
E.C.U.	每個	9.65	9.68
港幣兌人民幣	每百	47.77	47.54
港匯指數		102.90	(-0.1)

各地股市

日股下跌成交平淡

（特訊）東京股票市場股價繼續急劇下跌，成交不大，蓋一般對市場前途仍表不明朗及悲觀。

市場消息謂，投資人仕採觀望態度，等待美國本週四公佈貿易赤字，與及商討聯邦預算赤字結果，上述對金融市場有決定性作用。

日京平均指數，星期六半日市下跌一五八．四一〇二後，是日再下挫二一八．六四，以二二八．三七收市。新市場綜合指數下跌二〇．七九至一八三六．二〇。

是日成交共二億五千萬股，較星期六半日市二億七千四百萬股縮減。

交易商謂，日元兌美元繼續升值，亦影響投資人仕。美元是日收市兌日元創歷史新低，兌一三五．〇〇日元。接近所有股份下跌，包括能源，鋼鐵，造船及食品。日本電訊電話下跌八萬日元至二百六十四萬日元收市，蓋星期二將出售第二批股份。

十種股份收市與上日比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
平和不動產	一七六〇	無升跌
日本石油	一一八〇	無升跌
松下電器	二〇〇〇	跌二十
日本電器	一八六〇	跌十
三菱重工	六二〇	跌十
豐田汽車	一八〇〇	跌七十
日立公司	一一七〇	跌十
新力	三九六〇	無升跌
三井物產	七一〇	跌七十
TDK	三九二〇	升五十

澳股收市輕微上升

雪梨九日消息：交易商謂澳洲股市收市上升，成交不大，趁低吸納投資人仕不理會星期五紐約及倫敦跌市。

一交易商謂：「紐約及倫敦下跌不大，而且更有行動去減少美國赤字，雖然仍未見到，「商品價格堅挺，尤以黃金及銅，亦支持大市。」

收市時，雪梨所有指數上升一三．五，所有工業指數上升一三．五，黃金指數上升二一．九，所有資源指數上升十一．七。

全國總成交不大，共九千五百萬股易手，總值一億二千四百萬元，下跌股份超出上升股份二比一。

紐股急升後又回順

威靈頓九日消息：紐股早市滑落，但午後平穩，全日巴克萊指數下跌五二．〇三至二三三九．一九。

台股急挫成交量縮

台北九日消息：交易商謂台灣股票價格再進一步全面下跌，而情緒則仍然看淡。加權指數下跌六三．二二點或百分二點三九至二五八一．五五收市。成交額大為減少，由星期六半日市三十億千萬台元縮減至七億六千萬。

交易商謂不大投資人仕不願再持有股票，蓋上次狂瀉蒙受龐大損失。一交易商謂：「不少人對股票市場失去信心。」

交易商謂星期五大升後以乎會下跌，因近期市場形勢為大波動，可能會有一段時間相當風平浪靜。他們亦相當樂觀市場找到底價，而相當調整會出現。

一交易商謂：「最後，價格不可以變為零，潮流要改變。」一交易商謂任何上升會緩慢，而且不斷受到強大抛售阻力。

新埠股市仍見反覆

新加坡九日消息：交易商謂股價收市反覆，而全日在狹窄幅度成交，交投平淡。海峽時報工業指數上升三．〇八至八二六．七〇，其中因藍籌股及優質股上升。但總而言之，市場成交縮減。

他們謂市場對於新加坡第三季增長百分九點四，而全年可能增長百分八，不予以理會。

交易商謂有些價投資人仕獲利不持貨，或較早時官方宣佈通脹百分之七而已。

英股開市跌百分二

倫敦九日消息：金融時報一百指數開市較星期五收市下跌百分二，即下跌三三．三至一五八八．五。

他們謂對市場走勢仍繼續不明朗，因美元弱勢及大多數機構投資者未有入市。

交易商謂股價再向下調低，而投資人仕等待美國處理其貿易及預算赤字。一交易商謂：「場內人仕再將股價按低，直至有消息來自美國，現時無實據去刺激買家。」

世界股市暴跌無影響 廣交會成交創紀錄

今次交易會對有關交易團之間交叉經營的大宗商品的出口價格進行協調，使客戶的信心增強。

（特訊）據華潤貿易諮詢有限公司編輯的「香港市場」週刊稱：截至十月一日，本屆廣州秋季交易會成交總額已達四十億美元，再創新紀錄。其中港澳商人訂購金額佔最大比率。這次赴廣交會的客商，至十月底止已比去年同期增加五百多人而超過三萬人次。除了成交快之外，出口商品檔次提高，是今屆交易會突出的特點。

該週刊稱：在秋交會上，新產品的銷路頗佳，如絲綢類的電力紡，雙縐，機械類的遙紅外線收銀包裝機，自動吸風熨燙機，醫療機械的法式治療機，耳穴診斷儀，多部位微循環微鏡等仍是搶手貨。

農業機械兩三年前出口發達國家只佔百分之三左右，現已逐步擴大至美國，加拿大，澳洲，英，法等國到交易會洽談，簽訂合同的客商比往屆都多，訂購的產品檔次與規模亦趨向高檔化和大型化。

這次廣交會繼續加強了協調管理和堅持統一對外的原則。例如，大會業務辦公室和國務院機電產品出口辦公室對有關交易團之間交叉經營的大宗商品如麻紗，乳膠，手套，電視機等的出口價格進行了協調。尤其是機械和機械設備交易團，五礦交易團與新時代交易團的有色金屬，冶金，煤炭等進出口公司的協調工作做得好，比以往各屆交易會都好，做到了聯合交統一對外成交，從而增強了客戶的經營信心。

印尼盾兌美元外其他貨幣大跌 債務償還壓力增大

政府已作一系列放寬政策以鼓勵出口及吸引新投資，估計今年國內總產值比去年上升。

（特訊）雖然印尼盾屬自由兌換，至現在該貨幣兌美元仍保持平穩。但貶值後十四個月，印尼盾兌其他主要貨幣（美元除外）已下跌百分十三至二十，對亞洲此一大債務國家壓力加大。

印尼中央銀行昨（九）日訂定中間價一六四四兌一美元，與貶值時水平完全吻合。

工業部長哈他圖表示，日元兌印尼盾升值，使印尼對日本出口能力更具競爭性。

但他於上星期四在耶加達對日本企業界人士招待會上亦表示，此對印尼債務償還增添了額外壓力。

他謂：「在一夜之間，我們債務負担及利息承担亦相應增加。」

他謂，印尼會試圖加速拓展出口，產生更多外匯，以迎合債務要求。八七年債務要償還者，由世界銀行估計會有六十九億元，而八八年增至七十七億，去年則為五十六億。

根據國際貨幣基金數字，截至三月底八六至八七年度外債為四百二十四億，而上一財政年度則僅為五十三億。

世界銀行估計印尼公共債務有百分之三十六為日元，百分之二十七為美元，百分之七為西德馬克。而銀行家謂過去十四個月，日元兌印尼盾已升值百分之十三點四。

自從印尼將盾匯於八六年九月貶值百分之三十一，當時受世界原油價格下跌影響力，保障國際收支平衡，貶值時則為一〇五八百日元。

印尼銀行行家表示：「印尼似乎願意使其貨幣與美元共同進退，因其石油出口為美元。但由於美元下跌，使償務方面壓力加大。」

英鎊方面，星期一印尼盾下跌至二九四七．〇九兌一英鎊，而貶值時則為二四二九．八三兌一英鎊。是日九八七．〇六兌一馬克，在該段時間內下跌百分二十點四。

經濟部長亞里華度拿重申印尼盾可自由兌換，而印尼可繼續償還其債務。

他對日本商界人士表示經政府作一系列放寬行動，鼓勵出口及吸引新投資，印尼經濟情況改善。

他估計於八七至八八年度國內生產總值增長百分四，而上一年度增長百分三點二，而中央銀行長亞里默史內加謂外匯儲備健全，高達六十二億美元。

在斯里蘭卡投資 會獲致更大利益

你可能正在找尋一個更有利的新地方以建立你下一步的擴展計劃。我們誠意請你留意斯里蘭卡出口特別區(Export Processing Zones)。

一個資深投資推廣訪問團將由斯里蘭卡到香港，日期為一九八七年十一月十三日至二十一日。

如欲約見，請致電
李先生
香港工業總會
電話：3-7230818內線46
姚保照先生
斯里蘭卡領事館
電話：6-216169

大哥倫坡貿易發展局(Greater Colombo Economic Commission)統轄斯里蘭卡出口特區(EPZ)，協助海外人士在該地投資，由計劃開始至發展的每一個步驟，照顧週全。

詳情可向來港訪問團查詢。

事實上，25個國家的投資者包括19位香港廠商都承認斯里蘭卡是一個擴展業務的理想地方，因這個優越的環境為他們帶來最高的利益。

極具吸引的優惠獎勵包括：
- 可享有10年免稅優惠，甚至個別情況下會特許多15年免稅。
- 海外投資者可以百分之百擁有業權。
- 免費出入口關稅。
- 兩個出口特別區擁有現代化的內部建設及設施。
- 高工作效率的廉價工人。
- 投資人士經常直接與「大哥倫坡貿易發展局」聯絡。

GCEC
Greater Colombo Economic Commission
Investment Promotion Department
14 Air Baron Jayatilleke Mawatha
Colombo 1, Sri Lanka.
Tel: 94-1-22447
94-1-548880
94-1-34403-4-5
Telex: 21332 ECONCOM CE
Fax: 94-1-547995

「大哥倫坡貿易發展局」歡迎各界人士投資下列項目：
生產及裝飲家庭電器／電子產品裝配／電燈工程／農業／食物製造／鞋子業／橡膠產品／礦產業／塑膠業／玩具產品／體育器械用品／高級時裝及人造手飾／手作工具／皮革具製造業／成衣製造供應醫院／高級絲綢及皮製時裝／造船業／醫藥及醫療手術器具／新奇禮品／傢俬製造工業

華僑經濟

匯價有利訂單流港 電視機出口續倍增

估計全年出口將近二百萬部，而零件內銷亦反映出內遷廠商接單蓬勃，展望歐美市場未來需求亦將繼續保持。

（特訊）本港電視機出口特穩兩年以倍數增長，反映出港元匯價對本港電子工業有利作用甚明，預料明年出口增勢仍將樂觀。

數字顯示，本港在上半年出口電視機總值為大億五千一百萬元，增長率為百分之二百五十七，以數額計算則為五十九萬七千部，增長率百分之一百零二。

在此之前，去年本港電視機出口總值正告大幅增升，為十億三千八百萬元，增長率百分之九十三；數量為百一零三萬部，增長率百分之二百零六。

一般估計年內出口總值將達十五億元，總數近二百萬部。

導致近兩年本港電視機出口增加的原因，港元匯價隨美元下跌是最主要因素，港製電視機除因匯價而顯得便宜外，不少訂單更因此由日本轉流本港，甚至台灣訂單亦然。

本港電視機廠商原本受到工人短少和工資上漲壓力而紛告內遷，但在港元匯價有利因素支持下已讓內遷步伐和緩下來，一家電子廠商亦保留在本港擴展生產計劃。

在本港廠商相繼內遷影響下，本港電視機出口實際有不少是反映在零件的內銷方面，亦即由內地的加工裝配後再運銷歐美市場。數字顯示，上半年本港對中國出口電視機零件配件等總值為四億八千八百萬元，增長率達百分之二百七十八，佔本港出口同類製品的九成半，而在去年的增長率已達百分之五十五。

──出口市場方面，美國在去年增長接近兩倍，而今年上半年亦增長有一倍，市場佔率為本港出口總值的百分之五十，但以增幅而言，西歐共市在去年增長二點四倍，今年上半年亦增長二點六倍，市場佔率已達百分之三十九，反映出西歐共市的需求增勢較美國更甚，同時亦是歐美匯價強弱差異的表現。

據業商指出，雖然本港電視機出口連續兩年以倍數增長，而匯價有利因素已告穩定下來，但就現時歐美市場的需求去向而言，本港及經內地加工出口電視機製品將仍為較受歡迎的選擇，至於西方經濟及消費如有下降密話，港出口亦未必造成不利，原因是消費市場很可能更偏向於較廉價的港製產品。

新加坡紡織限額拍賣制度 值得借鏡進行港制度改良

美國紡織業正享受高盈利時期

（特訊）「亞洲紡織月刊」總編輯宋凱沙呼籲港府密切注視新加坡的紡織品限額拍賣制度，如發現有值得借鏡之處，應該擇善而採納，從而改良香港本身的制度。

宋氏在其十月份評論專欄中，探討了新加坡貿易發展局于九月間所公佈的新配額方案。按照該項辦法，一般限額中百分之廿五撥作公開拍賣，其餘百分之七十五仍然按實績分配，但須徵收相等於有關貨品上年度平均出口值千分之五的費用。貿發局聲言新制度「更公平和更有效率，因為它『採納了一項市場釐訂設施，使到較有效率的公司能將配額作最佳利用：……並透過拍賣，注入競爭元素，從而鼓勵世界增加其產品的附加值。」

宋氏表示：新制度獨特之處，在于成功的投標者只須付出最低的成功投標價，而分配或投標所得的限額亦可轉讓，只須向貿發局登記，以及繳付一項轉讓費。遂拍賣分配及轉讓等各項收費所得，將會用來促進及保衛紡織貿易。「相反地，新加坡則利用納稅人的錢去保衛一項制度，將販賣配額所得的巨利直接塞入部份配額持有人的口袋去。彼等可以公然出售其持有量之半數，然後再將餘下一半作其『紙上出口』！」

在其專欄中，宋氏又發表另一篇評論，抨擊美國最新在眾議院通過的「紡織品及成衣」新法案──俗稱「會健士之子法案」。他宣稱新法案「不合邏輯，不合時宜，並無法付諸實行」。

宋氏指出：美國的紡織業正在享受一段高盈利時期，庫存下降，而付貨量及訂單則增加。」七五至八五年期間，美國紡織及成衣業的生產力分別平均每年遞增百分之五點六及二點七，勝過美國其他工業的百分之二點四的平均數……主要的紡織品生產州，在非農業方面享有的增長率，都比全國的平均數為高，而該等地區的整體失業率，又比全國的平均數低出許多。」

他又引述紐約一間顧問公司的報告，指出美國業界將八成以上的保留利潤用作生產設備再投資。過往五年來了該部門的生產力提高百分之五十一。「它怎能再要求進一步的保護呢？」他提出質問。

宋氏預測，新法案的前途將會頗多阻滯，而最終會遭受挫敗，因為它缺乏三分之二大多數的支持，不足以推翻列根總統勢在必行的否決。

國際白金大跌 每安士降近廿元

對經濟衰退憂慮日甚

（倫敦電）交易商說，白金在拋售壓力下於廿八日下午下挫到七個月來之最低點。此壓力是因人們對於工業對此種金屬需要缺乏信心引起的。

白金今午在倫敦每安士報五三七美元，這是自三月二十四日以來之最低點，比上午之五五六點五〇美元，已跌掉近二十美元。

白金在十月十九日曾報每安士六〇七美元。

與此同時，銀每安士由上午之一二三點二五美元，跌至一二二美元，即自三月五日以來之最低點。

交易商說，對經紀衰退之憂慮日甚，市場對白金之需求有所担心。據倫敦雷曼兄弟公司說，經濟活助轉弱，將打擊汽車工業，回過來影響自動催化劑（白金在工業之最重要的最終用途）的市場。

公司盈利預測調低

股市狂跌影響

（倫敦電）分析家表示，美國可能出現經濟衰退及美元續弱已掩蓋了股市的大崩潰，成為公司世界性盈利的主要威脅。

他們表示，各公司在一九八八年便會開始感覺到股市下跌對它們盈利的不利影響。

但是他們指出這個打擊的嚴重性各國有異，而且如果股市下跌是顯示經濟衰退即將來臨，情況則會更加惡化。

貴重物品公司是依賴進口的非美國公司亦會因為消費者減少開支及美元疲弱引致進口貨增加而受到嚴重打擊。

某些服務行業亦會感受到衰退的陰影。美國的航空公司分析家表示，他們降低一九八八年的盈利預算，因為經濟情況不明朗會傷害到交通運輸業的增長。

分析家馬基察奴表示，他們削減了多家航空公司在一九八八年的盈利預算大約百分之十五至百分之二十。他認為交通運輸業的增長會放緩，航空公司的盈利將會收縮。

其他的服務公司可能較容易應付這場風暴，美國通訊業分析家表示，他們的盈利預測仍維持不變。

中國內地電腦市況概況

據簡訊內另一篇有關最近一項對中國內地電腦使用情況所作的調查顯示，不少內地機構會在第七個五年計劃期間，設置電腦及電信網絡。預料到一九九〇年，全中國將有一萬具大型和小型電腦以及逾五千萬具微型電腦。

由於這些電腦大部份都是進口產品，對售後服務的要求將會愈來愈高。香港電腦廠商宜注意這點，並可與國內貿易單位合作，在國內各地提供保業服務。

今期海外市場簡訊遍載有關於美國、歐洲及澳洲等地各種產品趨勢的資料。

這份由香港貿易發展局編制的簡訊，由今期開始以全新封面出現，分為中文版和英文版，在貿易發展局灣仔總辦事處，荃灣和觀塘分處免費贈閱。欲了解世界市場最新趨勢的廠商、出口商和商界人士歡迎索閱。

歐生活標準 英報升六成

（倫敦電）國家經濟發展辦公室報告指出：在英國的生活標準於過去廿年來提升百分之六十。

報告謂：但是，其它國家所享受到的生活改善，比英國更好，在六個主要西方工業國家中，英國人民的生活標準，已由第二位跌至第五位。

一九六六年英國的生活標準，是列為接受調查的幾個西方國家的第二位，只跟在美國之後。自那個時候開始，西德、法國及日本已躍升在英國之前。

報告顯示：英國每一個人的國民總生產，已由一九六六年的五千四百零七美元，升至一九八六年八千七百八十八美元。

日資百貨公司看好香港前景

不會再有太多公司新設

伊勢丹今年營業晉一成

（香港電）香港股市急瀉一千五百多點直接影響了香港的零售業。香港伊勢丹百貨公司總經理東條奉行說，股市下瀉的一周內，該公司生意清淡，營業額下降。他認為，這只是暫時現象，日資公司仍看好香港經濟。

今年香港百貨業好景，日資大丸、三越八佰伴、你伊勢丹等百貨公司營業均有不同程度增長，伊勢丹百貨公司今年營業額較去年同期增長約一成。

香港伊勢丹百貨公司是日本伊勢丹百貨集團在港分公司，伊勢丹百貨公司是日本第五大百貨集團，香港分公司亦已有十四年歷史。今年初伊勢丹在香港仔又增設一家分店。

東條奉行說，香港是一個國際性城市，旅遊業發達，消費力強，特別是近兩年經濟繁榮，故日資積極來港開設百貨公司。日資百貨公司已由以前集中在尖沙咀、銅鑼灣等商業區漸向新市鎮的住宅區擴展，如新城市廣場、香港仔、港島太古城中心、康怡花園等。日資百貨公司在港開業已有九家，加上一些分店已逾十家，達相當數量，故今後不會有太多新公司來港開業。

東條奉行介紹其公司是一間主要經營服裝為主的百貨公司，服裝佔該公司商品營業額[illegible]六成，服裝中七成來自日本，一成來自歐洲，二成來自本港。貨品主要對象為年輕人，部份為日本遊客。今年日本來港遊客大增，帶動了該公司的營業額。

東條奉行說，雖然香港日資百貨公司數量增加，由於公司分佈區域不同和經營貨品各異，互相之間競爭較小。

他說，三越、大丸、松阪屋、伊勢丹等百貨公司在日本都是大型百貨集團，均有一百至三百年悠久歷史。它們在香港都作了超越一九九七年的長綫投資，充分表明日資百貨公司看好香港發展前景。日資在港開設百貨公司，一方面為了推廣日本貨品，另一方面為取得國際百貨訊息。

IBM與電話廠家進行綜合通信試驗

建立國際標準規模

（紐約電）美國國際商業機器公司（IBM）與主要電話廠家NYNEX公司計劃明年四月起，其同從事「綜合數位通信服務」（ISDN）的實證試驗，以開發ISDN的國際通信標準規格。一般認為，此舉對日本電信電話公司（NTT）的高度資訊通信系統（INS）計劃及歐洲各國的通信計劃影響甚大。

ISDN是利用數位技術建立的通信網路，將聲音，影像及音訊等多種信服務加以綜合，IBM與NYNEX將利用NYNEX在紐約的網路服務中心與研究所之間的通信網進行ISDN的實證試驗。

ISDN為高度資訊化社會的主要支柱，各工業國家無不積極建設，日本NTT預定在西元二〇〇〇年完成INS計劃。此外，英國的「X系統」及法國的「鐵列馬克」等計劃均在舉行之中。

IBM副總經理漢柯克表示，ISDN國際標準的設定不僅可降低成本，並可提高通信設備之間的接續性，對使用者極為有利，IBM參與此項實證試驗的目的，旨在建立標準規格。

NYNEX為美國東部的電話廠家，並從事通信機器與電腦系統的銷路。

美國開工率 企住八成一

（華盛頓電）聯邦準備理事會說，九月份美國工廠、礦業及公用事業開工率為八一・一%，與修正後的八月份數字持平。

九月份開工率為一九八四年九月以來的最高峰。

今年經濟成長率超過百分之十一

風災損失影響很輕微

（台北訊）據行政院主計處災情統計，琳恩颱風造成的財物損失計十億餘元，對第四季經濟成長率的影響微乎其微；因經濟景氣仍屬活絡，全年經濟成長率將高達百分之十一以上，高出原先預估的百分之十點六一。

這項權威性報告指出，此次琳恩颱風造成的財物損失計十億七千萬元，其中資本性損失，如廠房、存貨、住宅等損失，計七億九千萬元；生產性損失，包括農作物、畜產等，計二億八千萬元。

這次颱風對經濟的影響，因災情多數屬國民生產毛額中的存量損失，對流量沒有影響，因此對第四季經濟成長率的影響微乎其微，約僅〇點〇二個百分點。

港九影院聯合廣告

海城 (1)(2) K696915　皇后・皇都・嘉禾　好運 K7556810　紅磡　華光　利多域　麗華 3-921958　新華　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　南昌　樂宮 0759660

兩院六場 同加映四點場：越映 超映 穿梭夢美人 人人愛睇　安德卡士 麥菲 主演　省港旗兵
今天五場 嘉禾 加映午夜場：三個前大陸警察在香港的遭遇！ 宜不童兒 省港旗兵續集 萬梓良 王小鳳 主演 麥當雄 監製
今天五場 請早：麥當雄 監製 萬梓良 王小鳳 徐錦江 主演 省港旗兵續集 麥當雄製作有限公司 嘉禾公司 聯合出品
今天五場：省港旗兵續集 萬梓良主演 麥當雄監製 早場：冰露將山開
今映 不宜兒童：前大陸警察在香港的遭遇！ 省港旗兵續集 早場：隔鬼情
今天五場獻映：萬梓良 王小鳳 徐錦江 合演 麥當雄 麥若元 監製 麥當傑 導演 省港旗兵續集 以暴易暴 以大制大
第2週映 加映四點場：安德卡士 麥菲 合演 穿梭夢美人 大影評讚 夢內有時終須有 夢內無時要追求
最後2天 宜不童兒：戀戀風塵 後天映：戰火童年
今天五場 翠翠 文華 加開午夜場：美男子 董驃 鄭裕玲
今天五場：美男子 董驃 鄭裕玲
只映兩天：中國神童　最後兩天：末代皇后　後天獻映：決戰火地獄

新光 5-632959　南華 K881755　UA6院綫　元朗 0-762432　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617199　鴻基　金聲　利舞台　華盛頓　京華 ①②③　金冠　百老滙 ①②③　珠江　銀都

今天兩場 12點半：末代皇后　中國民間歌舞藝術團 中旅集團主辦 夜場　後天：決戰火地獄
最後兩天：大爆宮後歲史 末代皇后　早場：破戒大師　午夜場：阿燦有難
六間影院：省港旗兵續集　末代皇后　鬼猛腳　宇宙天王　魔宮傳奇　0-6980228
今天獻映：鄭裕玲 吳耀漢 沈殿霞 黃韻詩 董驃 美男子　早場四點 午場夜場：上海舞台
今天大盛獻映：謝賢 錢小豪 朱寶意 陳觀泰 江湖正將 小賭可怡情！大賭會亂性！日防夜防，防千防萬 轟動影壇 江湖動哄
今映 利舞台：辛康納利 魔宮傳奇 宜不童兒 華盛頓午夜：玫瑰的故事
今天獻映：省港旗兵續集　末代皇后　新鬼娘
最後2天：感濕司機　蕩撈女 宜不童兒　後天映：迷人女經紀　早場：烈火
今天獻映：魔宮傳奇　不羈的少女　續集 省港旗兵
最後兩天：末代皇后　後天獻映：決戰火地獄

尖東 華懋廣場 1 2 3　凱聲　華聲 3-617169　金聲 3-321939　碧麗宮　海運 3-7245444　淘大　國際　香港仔 H551449　倫敦　明珠　大華 3-325675　國都 5-708861　凱旋 0-4161419　銀星　國泰 ABC

首輪中西三影院：敬希留意開幕日期
今天五場獻映：魔宮傳奇 辛康納利 天皇巨星 宜不童兒 安樂公司發行
今天五場：轟天戰士
第十四天：魂斷仲夏夜
今天五場：打工皇帝 許冠傑 導演 徐克
最後三天：宇宙天王
今天五場：省港旗兵續集 麥當雄監製巨片 十點半 開心快活人
今天五場：江湖正將
最後三天：野麥峽的哀愁
最後今天五場：日本影史上最動人的悲歌性女人 逃亡終站
今天五場：省港旗兵續集 萬梓良 王小鳳 主演
今天五場：末代皇后　即日五場：淫亂女子大學
今天五場獻映：省港旗兵續集 宜不童兒 即日五場：鬼猛腳　第二週：穿梭夢美人

大光明 0-422136　新都 K773496　影都　新樂　快樂　百樂　美都　雅都　寶石 K657116　富都　龍華・福星・油麻地　金門　新聲　鴻基　新華大　京都　京都　南洋 5-737388

大滿 今天五場：美男子　今天五場：打工皇帝　今天五場：轟天戰士　大滿 今天五場：省港旗兵續集　今天五場：轟天戰士　今天五場：江湖正將　今天五場：江湖正將　今天五場：江湖正將　大滿第2週：美男子　大滿第2週：美男子　今天五場獻映：世浮情風　今天五場：末代皇后

葉童淡淡自然的裝扮 做明星欠懾魄艷光

利智與葉童演了一部女性電影「魔鬼天使」。

為什麼說那是女性電影呢！因為男主角的黃錦燊與曾江，甚至谷峯都只是客串性質而已，而戲的發展全部卻落在利智與葉童身上。

葉童與利智都是演一個從大陸移居本港的女性，而葉童因為做人不夠靈活，於是成為了悲劇收場；而利智做人實際且靈活，於是撈得頭頭掂掂。

葉童演的角色總是柔柔的，很有女人味的，從譚家明的「烈火青春」，到唐基的「殺出西營盤」，到後來好多、好多的角色都如此，有人說，那些角色都如他的本人——溫柔如水的。

難怪有人說，見到葉童那樣柔柔的，應該知道什麼是「似水柔情」了。

葉童的面孔，好像未經化粧的，但細心的一看，其實他是刻意的化粧得像沒有化粧般。一切都是那麼的自然，淡淡，素素的並不像一個明星。

連衣服，葉童都是以低調處理，都是深深的藍色，或是黑色的，在記憶裡，只記得一次他是穿上沙籠布的花衣裳，那已是很久以前的事了。

有人形容，葉童穿花衣裳的時候，也刻意的打扮得像很自然。

不過，葉童穿起長布裙及涼鞋時，確給人另一種韻味。

他拍了那麼多部電影，筆者最喜歡他與盧冠廷演出的「半段情」，做得很放，可惜該片並不賣座。

可能葉童和盧冠廷雖然是好戲，就是缺乏吸引觀衆進戲院去的光芒。

現在的潮流興誇張，誇張的包裝是需要的，如隔鄰的小女孩已是過時了，看林青霞也走誇張的包裝了，就可知道原因安在。

葉童那樣的細意自然就是太普通了，來一次艷光試試反應吧！

觀衆突然間覺得眼前一亮，被艷光所懾服，會作其驚艷狀。

圖片說明：

一、利智（綠衣）與葉童。

二、葉童與曾江演對手戲。

三與五、葉童與記者閑談時的兩個神態。

四、葉童演慈母的表情。

星河

濟南明珠推大明湖 歷下古亭長聚名士

旅遊 黃頁

自古以來，就有不少文人雅士，為濟南「大明湖」那「一湖烟水，綠樹蔽空，亭宇翼然」的如畫景緻，吟詩作對予以讚美，筆者禁不住亦趁機會慕名前往，以一睹這顆濟南明珠的風采。

位於濟南市中心偏北的大明湖公園，交通非常方便，遊者乘坐十一路汽車抵達終點站。就是公園的南門，入口處色彩艷麗的牌坊，上書「大明湖」三個渾厚古樸的金色大字，提醒遊者將步入昔日文人雅士的樂園。

龐大的公園，面積達八十多公頃，其中逾半為湖水面積。晨光曦微中的大明湖，波光粼粼，幽雅恬靜，加上沿岸相柳隨着微風擺動，眼前景緻，直教筆者想起清代詩人劉鳳浩所咏的「四面荷花三面柳，一城山色半城湖」之名句。距離南門不遠處，有一座簡陋的板橋，細看之下，原來就是「老殘遊記」中所提的那個鵲華橋，屬於濟南八景之一的「鵲華烟雨」。然而，現今的外貌，却顯然已名不符實，直叫人失望。

放眼遠望，幾個鬱鬱葱葱的小島，漂撒在湖面上。其中一個島，便是最大的歷下亭所在，遊者有興趣，大可以在浩然亭旁的划船站，乘船渡湖前往。不過，遊者必須與艇家先議妥價錢，以免他們事後開天殺價。原來乘船赴歷下亭，收費由五元到三、四十元不等，相差頗大。此外，在選擇小艇時也要小心，切莫只挑外型新穎的，因為它們通常都是「金玉其外，敗絮其中」。筆者上次就曾嘗試這惡果。當遊罷歷下亭、匯泉堂及湖心亭後，在回程途中新艇突告拋錨，正所謂「兩頭唔到岸」，而艇娘則拚命發動摩打，可惜那具老爺機器始終不聽使喚。最後，艇娘只好求助於同行，由別的艇把它拖回岸邊。

說回歷下亭（又名古歷亭），外型八角重檐，古意盎然。上邊懸着清高宗御書「歷下亭」的匾額，而亭前迴廊一對名聯，則是杜甫的名句「海右此亭古，濟南名士多」。這個綠色小洲古木參天，在此觀月，清雅幽靜，故成為濟南八景之一的「明湖秋月」。

其實，大明湖除了沿湖柳色，亭宇鵲橋外，還有不少歷史人物的古蹟呢，遐園是一座長廊環繞的花園，園內壁廊刻着岳飛書寫的諸葛亮的前後「出師表」，最為後人所熟悉及津津樂道，遐園西邊，則為紀念南宋愛國詞人辛棄疾的稼軒祠，正廳大門兩旁，懸掛着郭沫若為表揚辛棄疾一生成就所作的對聯「鐵板銅琶繼東坡高唱大江東去，美芹悲黍冀南宋莫隨鴻雁南飛」。此外，還有紀念明初參政大臣鐵鉉的鐵公祠，祠院內有佛公祠及仿效蘇州滄浪亭而建的小滄浪。

大明湖 早晨

大明湖遐園稼軒祠

歷下亭風貌

北戴河令人樂忘返

離開了山海關，筆者順道遊覽了其西南面廿五公里之秦皇島市。其實，山海關也是秦皇島的範圍，故交通往來十分方便。坐公共汽車不消半句鐘便可直達。除了秦皇島外，再向西南走廿五公里，即是馳名國內外的北戴河海濱浴場。山海關、秦皇島與北戴河三個地方，旅遊特色應有盡有，歷史古跡、海港發展與渡假的海濱風光，組成了河北省東北部的觀光重點。

作為北方的不凍港，秦皇島有其令人暢爽的氣候。漫步市區，空氣清新濕潤，即使是最熱的一天，平均氣溫也只有攝氏廿六、七度。由於該市處渤海灣北岸，陣陣海風吹送下，簡直是上佳的享受。

據說，當年秦始皇求不死仙藥，便是從秦皇島派人往東出發尋丹的，故稱秦皇島。也許到過該市一遊的人定會奇怪，為甚麼會叫做「島」呢？其實，在清朝中葉以前（約二百五十年前），這裏確曾是一塊脫離了大陸的小島。由於島嶼背後的海岸受到遮擋，減弱海浪冲刷，泥沙逐漸堆積，才如現在般形成接連陸地的半島。

秦皇島成為旅遊重點是有其自然條件。早在春秋戰國期間，秦皇島已是中國五大港口之一，曰碣石港，而其四周優美的自然環境，已吸引許多帝王到此地一帶巡視海疆，觀看海景。「聞說秦皇海上游，至今絕島有名留」，說明這地方歷史悠久。

遊人若希望一睹秦皇島的海港設施，筆者建議走往海濱公園之山崗上，可望到港口之餘又見浩瀚的渤海。大輪船遠遠的從無邊際的海上駛進秦皇島，船的細少，更令人感到自己的渺少。

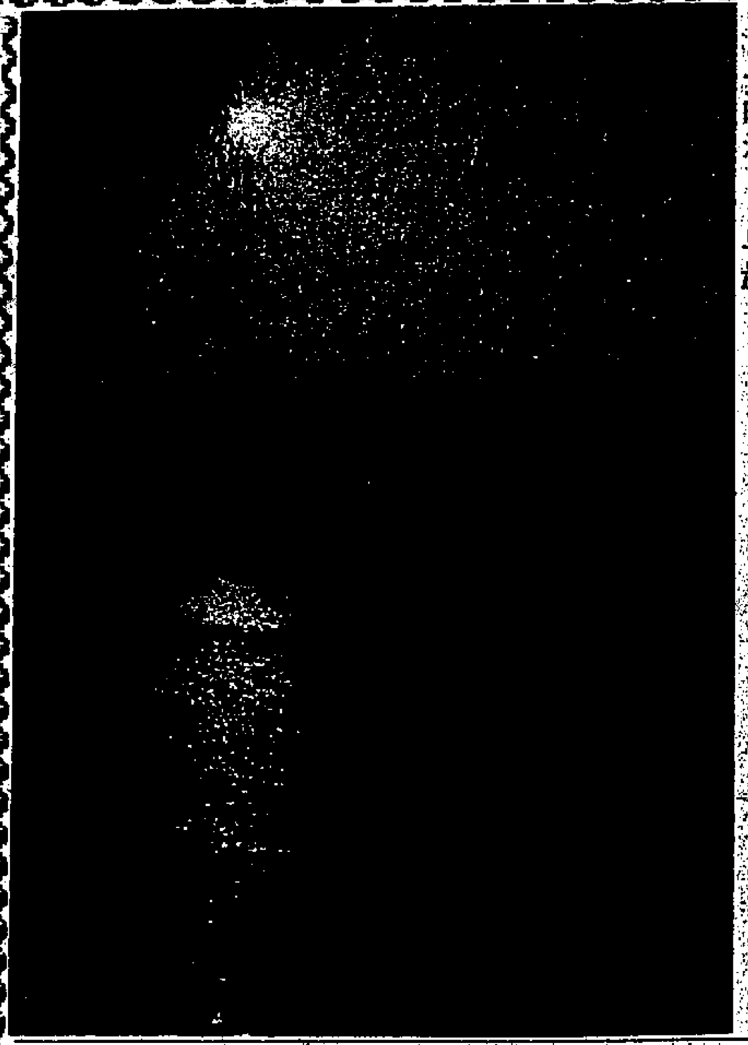
與秦皇島市相距也是少於半小時車程，便是風光截然不同的避暑勝地北戴河。在這裏，建築得美侖美奐的渡假屋、酒店與療養院四周可見。街道上樹木茂密，百花爭妍，就算不到海灘，也教人感到渡假的滋味。只要是盛夏，大批泳客便從其它地方湧來，在長達廿華里的海浴場上嬉戲暢泳。公共汽車川流不息的接載遊人，堪稱奇景。

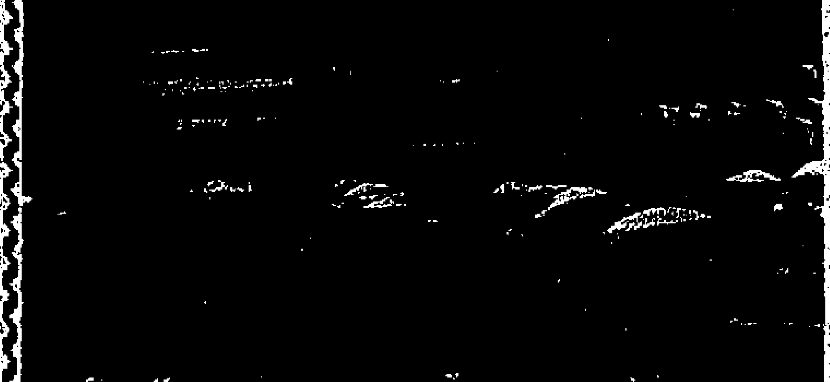
雖然從山海關到北戴河只需一小時車程，但若以渡假方式舒服地旅遊，筆者建議還是在北戴河住上幾天，從早到晚盡欣賞一下這個國內領導人也經常來渡假的好地方。

除了遊覽，在北戴河還可吃到新鮮的海產。此外，由大小不同，色彩繽紛貝殼雕砌而成的貝雕畫，乃此處的特產，種類由「街邊貨」至甚為名貴的都有，任君選擇，而且可以「講價」。

遊過北戴河，筆者返北京，再乘特快火車回廣州，算是完成了今次東北與華北的夏日遊。有趣的是，在十多天期間，筆者僅在北京遇到香港遊客，也許絕大多數人認為，應當在嚴冬才赴北方，欣賞雪國奇景。但經過此行，筆者相信盛夏的東北同樣吸引，最重要還是能夠放開眼界，自得其樂。

秦英傑





避暑勝地北戴河

厦門海鮮較港便宜 奉勸遊者切勿錯過

小碧

話俾你知

厦門市的飲食，在近年有很大的變化。這是筆者最近重遊此地的強烈印象。

過去一段很長時間，厦門的海產甚為缺乏；在那裏，最多只能吃到蠔仔煎蛋、炒麵綫、炒油麵，有機會到南普陀吃一頓素，已經不錯。現在，已大為改觀，特別是海鮮比香港不過多讓。

抵達厦門市的第一晚，筆者與同行應邀到全市最長的那條馬路——好像是人民南路一家大百貨公司地牢之酒家晚飯。吃的沒有一碟是閩南菜，百分百廣府味十足。火酸醉蝦，香港用的多是基圍蝦，這間酒家却用游水中蝦作料。看到隻隻比成年人手指還要粗壯的中蝦，在玻璃盅內「扎扎跳」，食慾固然大振，更為主人家的「闊綽」多謝不已。美中不足的是，侍應將「生猛中蝦」向大家亮相後，原盅搬出貨房，在門外那輛手推車上「放火一燒」，不如香港那樣在枱上點火。筆者認為乏味，同行者却指筆者有「虐待狂」。

飽餐之餘，筆者與同行者估量這頓飯到底值多少？同枱的主人家說甚便宜；筆者以為他謙虛，整整兩斤中蝦（內地十三兩三為一斤），已是收費不菲，遑論其他。事後到市面行夜市，了解食肆行情，筆者開始覺得「平得有理」。原來現時的厦門市，海鮮供應甚為豐足，價錢方面，折算起來，比香港還便宜。或許當地市民的生活比過去大為改善，海鮮亦食得起，除了掛上「海鮮酒家」的大間食肆外，有些酒家以游水海鮮為主，[illegible]

游水鱸魚，半斤重左右一條，才賣十二元人民幣一斤。比較起來，龍蝦就貴得多，賣七十人民幣一斤。是晚也五個人蒸光魚缸之中鱸魚和黃脚鱲，又蒸了兩斤中蝦，打了三斤兩元人民幣一斤之花雕（味道不錯），[illegible]

鍾宏

神州遨遊

逢星期二刊出

西藏已難觀天葬 賠了夫人又折兵

西藏這個剛剛在烟工業方面跨開第一步的自治區，「天葬」是最吸引遊客的「節目」。筆者雖明知觀「葬」難，卻抱着「不到黃河心不死」之精神，一定要去看看「天葬」的實況，結果遭到一「滑鐵盧」。

據資料顯示，西藏之習俗，人死後以「天葬」最為超然。若非有天錢，實在無法僱人將屍體背上山上之天葬場，由天葬師逐一將屍體肢解去餵鷹。這種葬禮雖然令人噁心，卻又那樣刺激及神秘，由是吸引人。

聽說在早年，只要有「烟仔攻勢」，便可令天葬師首允遠遠觀看天葬過程，其後卻不行；特別是國家宣佈要尊重小數民族的風俗習慣，禁止遊人擾天葬進行，遊者要觀天葬，難如登天。筆者卻不信，[illegible]

[illegible]

何東

大話北遊

[illegible]

這一回 請服務熱誠接待的旅行社 [illegible]

批頸山下

最佳人選

許穎娟

「我這鎅子大概不會有女孩子喜歡我了！」一天，剛仔照鏡子時不禁感歎道。

鏡裏反映出一個二十五歲左右的小伙子，不到五呎的身高，身材十分瘦削，好像未發育的樣子。「這倒也罷了，假若擁有一副端正的臉孔，則未嘗不可以補救身材的缺點。」他想道。

然而，鏡子中他的那一副尊容，無論如何，竟與端正兩字還差上一大截距離。

單眼皮的，好像永遠睡不醒的眼睛，使他的面孔給人一種憔悴的感覺。其實單眼皮有時也並不很糟，好像呂方，林憶蓮不也很有自己的風格嗎？

可是，他還有一個扁塌的，朝天的鼻子，常被人取笑為「豬鼻」。

最要命的，是他的咀唇天生異於常人的，咀唇中央裂開着，即別人俗稱的「兎唇」。

他感到上帝對他很不公平，令他一生下來便要遭受別人的冷眼和恥笑。

他更討厭別人對他的故作同情，他不能忍耐別人對他投過來的同情的目光。

公司裏，人們都說他性格孤僻，性情古怪，很難親近，其實又有誰人知道他比任何人更需要一個朋友的關懷。只不過，是他那嚴重的自卑感驅使他在自己身邊建立一道圍牆，分隔開他與其他人吧了。

因此，剛仔絕不敢奢望會有一個女孩子愛上自己。

一天，公司新來了一位女同事張小姐——一位面孔清秀，性格溫和的女孩。

不久，張小姐成為公司內男同事的競爭對象。張小姐的寫字枱上，常常可看見一張張邀請咭，或一束束香氣四溢的鮮花。不過，張小姐總是矜持地一一拒絕了男同事們的約會，或者婉轉地說沒有空。

可是，那些男同事總是不灰心，不成功不肯罷休。

一次，辦公室裏突然發生火警，同事們匆匆逃離火場，卻獨剩下張小姐還未離開。一陣陣濃烈的烟從辦公室裏傳出來，各同事們你眼望我眼，都不敢去拯救張小姐。這時，剛仔突然衝入火場，把張小姐救了出來……

剛仔從未想過張小姐會向他報答甚麼東西。可是，一日，張小姐主動挽着他的臂膊，約他一起去吃午飯，其他的男同事都驚奇得瞠目結舌。

剛仔和張小姐結婚前夕，剛仔問她道：「我到如今還不明白你為何喜歡我？」

「別的男同事只當我一件玩具，一座滿足他們虛榮心的擺設，而你，卻把我看作是一個人。他們都虛有其表，你才是我心目中的最佳人選。」

海隅小品

「赤壁賦」之誤

六樓居士

中國科舉時代，一般讀書人，只着意于四書五經，對自然科學都不甚留意；至于天文學，乃是更加專業的事，只有極少數人學習，而學了以後，除了在朝廷當個天文官，便別無出路，對建朝廷又害怕老百姓利用星象變化之說，煽惑民衆，不但不會提倡，反而禁止老百姓學天文，于是天文學有一段時期停滯不前，明清兩代比起西洋，則更為落後。

大文豪蘇東坡，儘管文才出衆，能書善畫，可是對于天文學，卻是不會留心的，有時也便弄出錯誤。清人張爾岐「蒿庵閒話」有一段說：

「張如命云：東坡文字，亦有信筆亂寫處。如前赤壁賦：「壬戌之秋，七月既望」，下云「少焉，月出于東山之上，徘徊斗牛之間。」七月，日在鶉尾，望時，日月相對，月當在娵訾，斗牛二宿在星紀，相去甚遠，何緣徘徊其間？坡公于象緯未嘗留心，臨文乘快，不復深考耳。」

這段文字指出蘇東坡「前赤壁賦」的錯誤。因為夏歷七月（相當于西歷八月），太陽位置在獅子座。望日（月圓之日），月亮位置與太陽正好相距一百八十度，其位置在飛馬座之間。而斗宿在人馬座，牛宿在摩羯座，與飛馬座相差頗遠。蘇東坡說此時月亮徘徊于斗牛之間，顯然是不正確的。正確的說法，應是月亮徘徊于室、壁（二十八宿中的兩宿）之間，即西洋天文學中的飛馬座附近。

漢高祖劉邦以公元前二〇六年冬十月到了霸上，秦王子嬰投降，于是「史記」「漢書」「漢紀」都說：「是月，五星聚東井。」後魏時，高允指出此說之謬，他認為，「冬十月，日（太陽）日在尾箕，昏沒于申南，而東井方出于寅北，二星（按，指金水二星）何因背日而行？」駁斥史官故神其說之誤。這段話須加解釋。原來冬十月（相當于西歷十一至十二月）太陽位置在天秤、天蠍座間，水星和金星是接近太陽運行的，因此金水二星也都在天秤和天蠍座附近。而天井（西洋的雙子座部分），卻離天秤、天蠍很遠，即使那一年木、火、土三星在東井，金、水二星也決不會在東井的。所以司馬光「資治通鑑」不用「史記」三書之說，並且予以辨證。但蘇東坡在「志林」中還反對，認為漢十月等于現在的八月。難道八月可以說是「冬」嗎？這也可見此公對于天文是不甚了了的。

實驗室戰爭

夏易

二十一：島上風光

管理人對這個小島的一切，自然十分熟悉。一面帶領他們走動，一面便閒話島中一切。

他說：「島上原來除了鳥類和魚類之外，體積大的動物，幾乎沒有。鐵場的豬隻和家禽，都是從別處運來繁殖的。」

雷華點點頭，表示明白這種現象。

「早年，主人家從別處弄來許多珍貴的鳥兒，像紅嘴鸚鵡啦，捕鯛鳥啦，紅知更鳥啦，還有許多特別漂亮的鸚鵡和鴿類。後來，因為照料得不好，數目就少了。」管理人又說。

「是的。」馬森便說：「有個時期，看鳥，也成了來這裏旅遊的消遣之一吧！現在這些鳥還是用籠囚着麼？」

「是啊，鳥園在灌木林那邊，鳥園再過去便是釣魚區。一會兒我們就可以看到。」

「現在的鳥園有人管理麼？」

「有呀，現在由我弟弟管理。」管理人又說：「我弟弟接手之後，情形比前一陣子好一些，我弟弟自己也很愛鳥。」

「你弟弟學過這方面知識麼？」彭美拉問。

管理人有禮地笑了笑說：「沒有，他的知識完全憑經驗得來，他本來在園裏作飼養員，名為飼養員，實際上什麼都要做，我弟弟也不在乎，他愛這種清靜生活。半年前，主管走了，他才升作主管。」

管理人又帶他們去看花圃。據說這花圃也曾經盛極一時，成為遊覽節目之一。但這時也有些凋零味，不少罕見植物，顯得零星冷落，被棄一角，叫人覺得可惜。但是，這樣的一切，在雷華與彭美拉心中，反而刺激出許多好主意。

有一會兒，雷華悄悄跟彭美拉說：「我越看越覺得事情大有可為。你呢？」

「我也有這種想法！」彭美拉輕聲說。

午餐，他們是回到別墅裏吃的。似乎，他們三個人都各自醞釀了許多主意，但又不想在管理人面前談論，於是，他們向管理人借了一隻小船，作環島遨遊，并預備在船上討論。

春霧深深

高旅

二三五

媽媽為什麼這樣教訓我？一定是她受到了無數的欺騙，有了無數的失望，幾十年來，就是生活在欺騙和失望中，得到了深刻的教訓。一個大學生，最後到香港的小茶樓裏洗碗，賺一點起碼的工錢，幾十年來受了折磨而害上了絕症，最後死在醫院裏。我後悔沒有多到醫院裏去看她，陪她，我捨不得一天三十多元的工錢，多麼卑鄙呀！媽媽死得多寂寞呀！我們剛剛從大陸出來，見到一天就能賺幾十元，歡喜得頭都昏了，現在回想起來，太可笑了。這還不要緊，媽媽頭腦裏還藏着一個「不好相信任何人的話」的想頭，甚至大阿姨的——她的親姐姐的話也不相信，這也難怪，媽媽給人欺騙得夠了，失望得夠了，甚至我的爸爸也欺騙她，使她失望，那麼什麼才是可以相信的呢？但是她還相信我，知道我不會欺騙她，會依她的教訓，才把這她得到的最大經驗告訴我。可是我現在有些不相信她了，最後恐怕會完全不相信這句教訓，那麼，我也是欺騙了她，也會叫她失望。

想到這裏就掉淚，漸漸地抽咽起來，伏在媽媽的遺像前面哭了一會，眼前彷彿見到了媽媽的老家小清村，和這裏的大環山鄉下和藍村鄉下差不多，藍村雖然出了一個牛廣，可是沒有那麼多的幹部，會把我爸爸綁在樹上活活打死，這裏沒有聽到過有人那麼幹，如果藍村有人這樣幹，那還成什麼世界？小清村的幹部跑來跑去，忙得很，我們陪大阿姨去時，他們還來接，還來吃，藍村可沒有這種人，我到藍村去，也不用去報戶口，這是不能比的。

我伸手把那根樹子拉了下來，當作垃圾，丟在牆角裏，只見媽媽苦着臉向我看，我也不管，這種家鄉，不是我的家鄉，也不是媽媽的家鄉，掛着一條樹枝，叫媽媽想念小清村嗎？太沒有道理了。

這樣才使我得到了平靜，只聽到大阿姨在廚房裏嘩嘩地放水準備洗碗。我走出去幫她，說：

「幾天沒幫你洗碗，今天我來洗，你去休息。」

大阿姨反叫我快去沖凉，明天好早些上班，張經理和阿森一起回來的，明天就會去寫字間，把我推了出來。

我覺得大阿姨並不虛偽，這是真心話，怕我在「大雅」做不好，凶和關心二表哥一樣。

第二天和二表哥一起回寫字間，二表哥說：

「和祝啓明說成了，照我們的價錢，立刻打電話告訴張經理。」

「他很高高興嗎？」我說。

「自然高興。」二表哥說：「比了管現貨，要便宜了一個六折。」

詩與畫

關于直選

關于八八直選，兩方搜集意見，竟然不同，亦妙事也。正是：

反對贊成兩陣營
雙方紙上好談兵
來年選否天知道
基法成時慢慢傾

……半個詩人……

無所不談

池裏錦鯉

嘉志

相隔一年多，再往那個屋邨探候同事。從他家裏出來，炎夏的天氣非常熱，經過商場的屋簷下，清風習習，垂柳飄搖，我們站下來，享受那清勁的兩風。看到水池裏的假石山上，棲息着一些小龜，已有三個手指那麼大了。牠們似乎十分欣賞那灼熱的陽光，在石頭上瞇細着眼睛，大概覺得熱了，就一下滑進池水中去。

走近池邊去欣賞游魚，發覺都是些小魚，像一年多以前所見的一樣；經過一年多，烏龜已長大近倍，為什麼那些錦鯉反而像以前見過的那樣，一些也沒有長大呢？我提出這個疑問，同事無可奈何地說。

「以前的都死光了吧。」他說：「現在這些，算一算，已是第三批，是近日買回來重新養的。」

按常理，錦鯉是長壽的觀賞魚類，不至於這麼早夭吧！

香．江．近．事

鼓勵流失人才回歸

木人

本港人才外流不是今天才有的現象，但絕對可以講句，九七是加速這方面的問題。

以現時的情況來看，往外跑的人才，將來會否有朝一日倒流，將會視大陸本身的經濟與政治改革，香港的前途端視大陸的發展，這是毫無疑問的。

一般人心理，看大陸頭頭單大嚷「一國兩制」，並不是可以叫那些有外流資格的人才放心。

不過，以中國文化的巨大牽引力來說，九七之後，經濟前景若是仍甚樂觀，人才回歸浪潮的出現也不是奇怪的。但問題香港人絕大部份是對共產黨存有恐懼心理，今日，並不代表明日仍會好，所以，五時花六時變是他們的特色，所以外流人仕仍保持外國人身份，以方便他日隨時進出。

但我們是否需要在短期內祇鼓勵外流人才回歸吧？尤其在過渡期間，人才的需求較之其他任何一段於間都更殷切。

以我看，除了經濟方面鼓勵外，文化因素的作用是不可忽視的，從本港的經濟，科技的高度發展，使到那些外流多年的人才，忽然發現到許多回國發展的機會，加上政府的鼓勵，人才也祇着一種回報的懷抱，衣錦還鄉。所以，文化上的牽引和客觀環境是吸引人才回歸的重要因素，而中國人的文化牽引力又特別強烈。

同歸的人才帶回旅居地方的所累積到的經驗和所吸收到的知識，對本港的好處更多。

在目前的人才普遍流動的時代裏，人才移居外國不該被視為一種背叛行為，反之，我們應該為他們提供更多回流之路，希望他日有回來的一天。

京華感舊錄

朱啓鈐開發北戴河

周簡段

北戴河是中國北方的旅遊勝地。但很少人知道朱啓鈐就是這一勝地的開發者。

光緒二十四年（一八九八年），清政府開北戴河為避暑區。當時很多外國人士利用宗教勢力結伙併吞當地土地，修建房屋，在海濱擴展自己的勢力。朱啓鈐在一九一六年到北戴河，他敏銳地發覺這個問題，就是民國八年（一九一九年）組織在海濱避暑的中國上層人士在蓮花石成立地方自治公益會，他自任會長，下設副會長，董事長和董事、監視等職。公益會的任務就是負責海濱的地方公益事業以及市政管理、建築規劃、稅務收支、開發建設等事宜。這樣，就有效地抵制了帝國主義的企圖霸佔海濱的野心。

公益會成立以後，進行了聚義募捐，做了許多事情，如築路建橋、建立醫院、興辦教育、修建蓮花石公園，引進樹種興建苗圃，整修名勝古蹟，管理海濱秩序等。

朱啓鈐本人從民國六年（一九一七年起），就陸續買入北戴河原屬外國人的房地產，在蓮蓬修建房屋。每年夏季，他都帶家屬到北戴河去避暑。他在北戴河修建了西山別墅，並修葺蓮蓬山的觀音寺，重修觀音寺時，觀音像由公益會出面請雕塑名家郭世佐做照北京廣化寺的佛像雕刻而成。至於寺中的坐臥轉用供奉之具，也都是由朱啓鈐捐置。今在遊客到觀音寺參觀，還會看到明代嘉靖丙戌年（一五二六）間，原來放在北京宣武門御馬監內，被人盜賣出國時被截獲，於是朱啓鈐通過京師警察總監吳鏡潭把鐘送到北戴河來。原來該鐘只是作為民工上下班的信號，為在已經成為遊人觀賞的古蹟。位於蓮花石公園與觀音寺中間的那架小橋，因是朱啓鈐倡議修建的，據說為在也被命名為「護公橋」。

朱啓鈐地蓮蓬修建了墓地，夫人逝世後於民國十七年（一九二八年）葬在那裏，現在是浦嵩於世後也葬在那裏，現在遊人到蓮蓬山遊覽時即可看到這些墳墓。

需要指出的是，北戴河西山原是座禿山，是朱啓鈐引進優良樹種僱工種樹，綠化的。在附近馬路兩旁的青松，西一路，西經路一帶的德國槐，也都是朱啓鈐引進來良種僱工種植的。

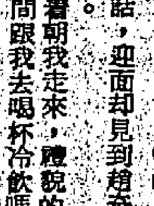
朱啓鈐的房地產閑着沒用，後來他就建成旅館出租，每年收入房租四千元。

朱啓鈐對北戴河是有感情的，他自稱北戴河是他的第二故鄉。他要求死後葬在北戴河的墓地。老人死後家屬根據他生前新的安排，擬葬在京郊萬安公墓，後來則葬在八寶山公墓。

萬象

如父母不和且常吵鬧　子女會悲觀且憂鬱多

情網集



葉玲女士主持　為君解結信箱

家有一老，如有一寶，每個人都有出生，也有衰老的一天。今天你年青，他日你必然老化。如果你今天討厭家中的老人，他朝，別人也可能討厭你！

這是循環，這是因果。

因為，你今天的行為，給一些比你更年輕的人看在眼裏，令到比你更年輕的人以為「這是合理」的。

他日，他們便可能會照做了。

如果你今天對家中老人，十分尊敬，十分孝順，這行為看在一些更年青的人眼裏，他會受你的行為感動。他日，他們也可能照做：對你尊敬和孝順。

這是因果上的循環，是有道理的，也是一種人性的定律。人性是有潛意識模仿性的。所以，在每個人年輕時，作為成年人要做好榜樣，以免對年青人有壞的影響。

因此，不少身為父母的夫婦，常常在家中吵鬧，或在家中互相不坦誠，這些行為給子女們見慣了。他日，他們的夫婦情也會有問題。

因為，他們腦中已有了「吵鬧印像」，以為這是「平常事」。

所以，在古語中有一句「父賢子孝」，這是「身為父親的，如果在品德上良好，對人恭敬，對長者尊敬，對平輩友愛，則他的子女，也會是個孝順的人。」

古老話中，也有一句：「上樑不正下樑歪」，這是有道理的。

同時，如果身為夫婦的父母不夠恩愛，互相責罵及埋怨，也會令子女對父母產生不敬之心的，還會無心向學的。

因子女在幼年時，心靈特別脆弱，知識也淺薄，極易受到影響，也易產生對人生有悲觀的念頭的。

一些有悲觀念頭的年青人，多數是由父母不和而引起，及父母的行為不正常而引起。一些有自殺傾向的年青人，多數是他或她的家庭，太複雜，或父母的行為不正當而引起，令到子女們無生存興趣！

櫥窗內外

陶瓷衛浴產品　繽紛美化花紋

赤松

不要以為洗手間永遠都是靜謐的地方，現時洗手間的用品，也邁向美化的路綫，使到著重室內設計的高品味人士，亦能夠為洗手間粉飾一番，把洗手間的形象，完全改變過來。

例如圖中這一套陶瓷面盆及坐廁，便是新一代的衛浴產品之一。

驟眼看去，這兩件衛浴產品似乎沒有甚麼特別之處，但仔細觀察之下，便可以發覺在陶瓷上乃燒有七彩繽紛的花紋，為這些衛浴產品平添不少姿采，同時亦具視覺效果。

如此心思的設計，正好是粉飾洗手間的最佳工具。

梧桐月

朱秀娟

「小馬！別這麼苦惱！世界上沒有解不開的結！我覺得王一仁值得你花點力量去克服的困難！」

「沒辦法！沒有人能抹殺過去的事實的！」

「啊！小馬！」

諸雯大吃一驚！這麼美好的女孩子，難道會有甚麼失足的遺憾！那倒真是件要命的事！在一個像王一仁這樣人的面前，很難不自慚形穢！難怪小馬一直躲着他！

「妳看，妳也一樣想！」

馬月華哭了起，一扭腰就伏在桌上，再也不肯抬頭。

「小馬！」

諸雯用手安撫在她掀動的肩上，不知如何向她寬解。

「給我們每個人來客牛鷄定餐。」

諸雯把菜單遞給女侍應生，忙不迭的安慰馬月華：

「小馬！妳把事情弄得緊張稀稀的，小林說根本就沒甚麼事！值得你哭哭啼啼的不理人的！」

「甚麼沒甚麼事？」

月華愁眉苦臉的責問林玲。

「下班前諸小姐把我拉到洗手間去盤問，是不是妳以前有過很要好的朋友，好得……好得超過朋友之情……」

「我從前有男朋友？」

馬月華睜大了她美麗明媚的眼睛，知道諸雯會錯了意。

「妳這麼美！應該比別人的機會多！」

「沒有！我沒交過男朋友！」

「那…」

諸雯不解的看着她的兩個女同事，看她們尷尬的臉色！小馬在她辦公室裏傷心落淚！不可能是沒有根據的。

「諸小姐！」林玲慎重的說：「小馬說她配不上王一仁，可是她又真欣賞人家。」

小馬低着頭，垂着眼瞼，她似乎又要哭了。

「為甚麼？為甚麼不配！」

諸雯追問林玲，這「配不配」的問題，在諸雯聽來，很是新鮮。

「小馬說，人家學問那麼好，小馬才高中畢業，人家社會地位那麼高貴……小馬……」

林玲吞吞吐吐難於啓口。

「我以前是這公司的小妹，和我們現在倒茶水，抹桌椅的小妹一樣！」

馬月華兩眼勇敢的瞪着諸雯，她似乎要看清諸雯臉上每一瞬間的變化，是不是被她過去的身份嚇倒！

「真的！」

諸雯果然停止了一切動作，對她刮目相看。

（四三）

牛公里傳　芝子

白玫瑰

穎凡著

我驀然抬頭，苦笑一下：「想躋身女强人之列，當然要吃得苦。」

顧亦平報以一個甜甜的笑容，告訴我：「下星期一上午九時正，我們再談你的計劃書。」

未待我回應，他已折回自己的辦公室。

我最恨攔欸的上司，真是見鬼！

恩恩飯後給我帶了個又紅又大的蘋果，這婢子倒有我心。

又是一個忙碌的下午。什麼酒店公關，雜誌編輯，會所要員……統統在電話裏聯繫，還好，我只須咀巴裝快樂，不必擺張面孔演戲。

拖着疲累的身軀走出施氏大廈，我才想起未曾跟洛衡聯絡，正想找個電話，迎面卻見到趙奇佇立街燈下。

他微笑着朝我走來，禮貌的問：「有時間跟我去喝杯冷飲嗎？」

我點一下頭，道：「這個主意不錯呀。」

在燭光下，趙奇筆直的鼻子竟是那麼性感。

話匣子不知道如何打開，可喜的是，我們彷彿回到了學生時代，天南地北，聊個沒完，也笑個沒完，但願時光就這樣靜止下來。

我突然發現，埋藏了多年的童心，此刻都抖出來了。原來現實社會早已把我吞噬，而我又竟是無知無覺。

看看腕表，已是七時多，趙奇若有所覺，問：「我看應該送你回去了？」

「不！我還想吃晚飯。」誰說時光不再，我就是要逆水而行。

（二十六）

玉珮記

高峰

八．獻寶誓師伐胡虜

卓濤金鞭一晃，虛點文定山大穴，短刃一扎，實扎文定山咽喉了。

文定山面前雖有大敵，心中只有張珊兒，那肯跟對手胡纏，身形一幌，避過兩招，令氣疾奔，卓濤一擊不中，卿尾窮追，他的功力，跟文定山正是伯仲之間，如影附形，那肯讓文定山走脫。

那邊張珊兒陷入重圍，但見她奪劍齊施，揚聲大笑，並未把敵人放在眼內。沙萬程要報當日之仇，怪杖一指，搶進圈內，冷笑一聲，道：「小賤人，你認得我麼？」一招「白露橫江」橫腰便砸。

這一招，剛剛使了一半，沙萬程眼前黑影一閃，寒氣凛冽，張珊兒的劍尖，業已搶先而發，逕向他胸部「中府穴」點到。

沙萬程「哼」了一聲，收招回步，那料「步」只「迴」了一半，張珊兒一招「玉女穿梭」，又是後發先到，劍尖微顫，已然點到他腰間「章門穴」之上。

沙萬程早些時在嚴江，見過張珊兒手段，那時她不過是初出道的女娃娃兒，談不上什麼驚人之技，不料時隔兩月，她業已脫胎換骨，完全換了一個人，這招「玉女穿梭」又急又辣，而又甚準的。

沙萬程縱是功夫再好，也是逃不了，但聽「波」的一聲，他的一個水牛般的身軀，隆然倒地，動彈不能。張珊兒倒敵人，非但卓濤看得目瞪口呆，就連文定山也大出意外，心道：「她的功夫，怎的忽然變得這樣厲害，只怕連我也不是對手。」

要知張珊兒在衡山，經天鋼大師指點之後，武功一日千里。

張珊兒仰天大笑，長劍揮舞如風，在十數名人手包圍之下，奔來奔去，指東擊西，恍如蝴蝶穿花，一霎眼之間，又傷兩敵。卓濤本待追擒文定山，但見張珊兒功夫超卓，顯然比文定山高出多少，急忙撮唇而嘯，派調好手，把珊兒重重圍上兩重。（四〇四）

勾奇錄

坐．姿．判．男．女（上）

福臨

人生下來是男還是女，在卵子受精的瞬間就決定下來了。

人在童年時，便意識到自己是男或是女，到了青春期後，男女之間性的差別更明顯地表現出來了。如果性要求是一切動物的本能，那麼人就不可能像其它動物的隨便，比方受異性吸引而出現性衝動時，絕不可能立即把對方擁抱，這是因為受到大腦皮層的限制。有趣的是，當男女允許肉體接觸，例如夫婦之間的性生活，這時大腦皮層又具有引導和促進男女二人熾熱的性愛作用了。

除了生理外，男女之間心理上的性差別也在吸引異性，比如用什麼姿勢「坐」，男女也存在着興味很深的不同。

一般而論，男子坐着時敞開兩腿的，而女子則雙腳筆直向前伸展，在膝蓋或腳後跟處交叉，或左右兩腿中有個彎曲。這種姿勢的不同，就是在赤身裸體的原始部落也是一樣，顯而易見，並非是穿上兩性有別的服裝而引起的。

男女坐着的姿勢為什麼出現差異？人們注意到了，並且進行了研究。一種的解釋是，男性是以顯示自己的生殖器官向異性採取挑逗的姿勢坐；而女的在性行為中絕大多數是動的，也就採取較莊重，有禮貌的姿勢坐。

偷心記

一〇八．今後的日子

董華信

米高心下想，與安琪結婚，父母不會反對的，安琪是公司的女秘書，爸爸是讓她與自己同行到歐洲開會旅行，這似是有意安排機會，孤男寡女相處個多月，不會出事才怪。

「你家有什麼人？」米高今天才問安琪。

「爸爸媽媽弟妹，都是由我一個人養。」安琪說。

「你的責任可不輕。」米高說。

「公司的薪金，只足每個月的生活費，有時候，想買一些名貴點的衣服，也沒有錢。」安琪說，她皺皺眉頭。

「我同去，馬上加你人工。」米高不假思索便說。

「加人工？」安琪失笑地問。

「難道你不想加人工，多加一倍又如何，我是大老細，我有權加此。」米高說挺得神氣。

安琪又笑了，米高到此才想到，也不禁笑了。「是呀，你同去便是我的太太了，如何還說加人工，你這一份女秘書，也不必幹，由副手升上便是，你可以安坐在家中享福，你要多少零用錢，報個數目來便行，我還可以給你一大筆，作為私蓄，還有……只要你高興，珠寶玉石什麼也行，我還說加人工，真是個大傻瓜。」米高說，他笑了。

安琪也笑了。

「甚至有一天，我們這個大機構，也屬于你的。」

「不，我沒有這奢望。」安琪說。

「但它有一天，必定屬于我們的兒子的。」米高笑說，他說得很認真，這是私人的商業機構，他從爸爸手中接過來，到自己老了，便由兒子承接，這是必然的，安琪縱沒有奢望，但事實是如此。

安琪心下也是高興，這一間大機構，有多少財產，身為女秘書，而且在此又工作了多年，自然知道一些，縱然不是全面，她想到做了胡家媳婦，也便是這樣大財產底所有人，一下子便成了富婆，如何不開心，直似是發了一場夢，一個女秘書居然成了女主人。

她有時在反問自己，是不是做夢，不是，絕對不是，自己身在米高懷中，他接受了米高的愛，一切都是真實的。安琪幻想到今後返到公司，可不必坐在女秘書的位置了。沒有工作位置，為了她已是女主人，她今後有空便返公司來幫丈夫一臂，沒有空也便不管了。

柳波橋畔

一〇八．願意嫁給他

「媽，我知道。」卓生唯唯，卻全沒留心去聽。

「那你約了他們會面沒有？」

「可兒爺爸的，我們還是請個人正式去提婚吧！」

「那……教宋媽去好了。」馬老太含笑說了。

「宋媽是他們的人，而且總算是我家的傭婦，找一個像樣的，纔可以代表我們身份。」

「唔，教仁伯去吧！」

「好的，仁伯是我的世伯，又是我們商行的經理，媽，你明天請他先來家裏好不好？」

「好的，好的，明天你告訴他，說我請他來家裏有事商量，而你也可以約可兒的母親後天在家內等了，一切由你作主，但千萬別太浪費，因為我們不過是小康之家，日後還要生活的，說不定還要津貼可兒家費呢！」

「我明白，我不會過份浪費的。」

話說回來，可兒當夜回到家裏，溫太太已經早候在燈下，她見到女兒回來便說：

「可兒，怎的這般夜，馬少爺他送你回來的，還要趕回去的，以後不要玩的這麼夜了。」

「媽，累你久等了……」她臉上泛紅，心情輕鬆地回答。

「玩得很開心麼？」溫太瞇着女兒說。

「……媽……他向我求婚……」可兒垂下頭。

「唔，你自己作主吧！你的意思怎樣？」

「我，我答應了他。」可兒抬起頭來說。

「你答應了他？你真的願意出嫁了？」

「是的，我已經考慮過了。」

「你今晚纔知道的，可兒，你真歡喜他麼？你忘得了你那個朋友麼？要認真想清楚才好。」

「我已經想清楚了，我早已忘記了振波，他心底根本沒有我的存在，而且現在這樣生活怎過下去？聽兒也要陰害了。」

花鳥蟲

什麼是一或二年生花草

園叟

春天播種，至夏天或秋天開花的，此類花卉的種子發芽溫度要求在攝氏二十度至二十五度之間，溫度過高對它們的發芽仍然不利。

有些花草的適應性比較強，此類花草大都產於亞熱帶，既能耐寒，又能耐暑，所以此類花卉可以在秋天播種，亦可以在春天播種，比如萬壽菊，孔雀草，爆竹紅（俗稱狗尾紅），波斯菊，金雞菊，矮牽牛，翠菊等，此類花草，既可在春天開花，亦可在夏天開花，花期相當長。

至於二年生的花草，它們的習性很特別，必須在成熟後，經過低溫才能孕育花芽，繼而開花。（四）

新聞故事

海旁斬人案

梁悅意

一九八二年的夏天，氣候特別炎熱的一個晚上。

在最酷熱的時候，那把老舊扇，早不壞遲不壞，偏在最需要的時候，卻突然壞了，老袁躺在床上，輾轉反側，總不成眠，汗水一直滲個不止，他起床洗了三次澡，以為可以凉快一些，可是，汗水仍然流個不輟。

「唉，人肥真沒用。」他自怨自艾，索性起床，把舖門打開半掩，將帆布床搬到門口去睡。偶爾有一陣夜風吹來，使他精神為之一振。

老袁是個單身漢，經營一家小型士多店，一切親力親為，才賺到兩餐飽飯，他也不另外找地方住，實行在店子裏朝拆晚行。

這時候，夜已深，街上行人越來越少，他躺在床上，輕搖紙扇，圖個凉快。

正在朦朦朧朧間，他已昏然入睡，忽然幾聲淒厲的呼叫聲，劃破靜寂的夜空，老袁登時驚醒，兀自坐了起身。

淒厲聲驀然而止。馬路上，車輛來往疏落，長街闃無人影。老袁舉目四顧，聲從那裏來？以他的經驗預測到，會有不尋常事故發生。

他趕想起來，正想將帆布床搬回店內時，這處馬路對開一片野草叢生的曠地上，驀地衝出了兩個人，各分西東，狼狽逃走。跟着，又見一個漢子，跌撞出來，仆倒地上，發出輕微的呻吟聲。

老袁驚得連帆布床也不要了，下意識地奔回店內，隨手把門關上。心神甫定，正義感又湧上心頭，順手抽起一條木棍，衝出馬路，直奔向那漢子仆倒之地。

暗淡的光芒下，只見那人滿身冒血，正痛苦地低號，年齡大約只有廿五、六歲。

「誰殺你的？」老袁蹲下身子問，那人的神智已陷入模糊不清階段，只能無神地望住他。遠處，但見一條黑影，正跑過天橋，飛快的逃走，另外一人則早已失卻蹤影。老袁連忙拔足向前就追：「殺人呀，兇手在逃呀，捉住他啊！」他一邊追，一邊狂叫。

因為距離太遠，人又太肥，怎也追不上，但狂叫之下，已有人響應，加入追捕兇手行列。

由這條街轉入另一條街，顯然是兩個世界，酒吧、大牌檔，燈光燦然，老袁氣喘吁吁，再也跑不動，但捉殺人兇手之聲，仍然此起彼落，有些人早已超越了他，並且發覺那個可疑人物，緊隨其後。

老袁此時，心裏也有點發毛。（一）

僑樂村

公關麗人手記

不可小覷女人，香港福地也，發嘅女人，卻係女強人多，佢地職於各行業中，執牛耳者大不乏人。女大狀有兩位珠小姐，娛樂製作界則有周太，政府部門掌C級官署者大有人在，至於工商業中之女董事長，女總經理更多不勝數。

至歐洲女人，你估佢地發乜？女恐怖份子也，地輿司一定話此與風水有關，大概女佢去過就會話要削平阿爾卑斯山矣。

據數歐話：一九七九年，被捕之九十名德國恐怖份子中，女性佔左三分之一。

一九七九年意大利之赤旅成員，有百份之三十爲女性，而一九八一年國際刑警之通緝名單中，八十二名歐洲恐怖份子，有二十六人爲女性。

數據歐話有等弱不禁風之女人，一旦下了狠心，參加恐怖組織，其窮兇極惡截然不同，較之男人更心狠手辣？冷酷無情。此等女恐怖份子對犧牲色相並不在乎，以其迷人的美貌來誘捕她的獵探，或喬裝成心地善良之家庭主婦，出其不意而下毒手，有時恐怖組織派出殺手的次數，較之男殺手更多。

歐洲發女殺人王

貝莎

數據歐文話一九八六年，歐洲邊防檢站與國際刑警，懸賞四十五萬美元緝捕名叫巴巴拉，邁爾的女恐怖份子，此女士爲西德恐怖組織中「紅軍派」之領導人，同時又是組織行刺小組的負責人。

她參加過三次謀殺行爲，第一宗是與丈夫一齊行事，殺了兩位著名西德建築家，第二宗她領導襲擊一個美軍基地，有三名美軍被殺。第三宗是涉嫌炸死西門子電子研究所的負責人。

另一名梅尼紅是歐洲反恐怖組織懸賞十五萬元通緝的要犯，一九七九年她與情人建立恐嚇組織，在她領導下，恐怖份子打劫銀行，亂扔炸彈，襲擊以色列銀行及國際貨幣基金會等。又一個意大利紅色組織成員巴爾澤拉尼，則殺了美國將軍詹姆斯。

貝莎問爲何歐洲有許多女殺人王？數據歐話主因係佢地情緒不穩定，生活於富裕家庭中，受到種種干擾而不得安寧云。

中資銀行

現在市面用支票支付，已是極爲平常，但許多人都重視退票，因爲一經退票，一般被視爲影響信用，即使退票理由有多種，有欺騙性質，有無心之錯，欺騙性質是有心詐意，可以構成官非，無心之錯是粗心大意，另一種是使提款人收不到兌現，這通常是被迫之下開出支票，因此時下銀行退票理由列出十四五項之多，錯誤的方式可能是大細寫數目不符，簽名不符，日期不全……等等。

一般來說銀行對處理退票，是將該票說明不付原因退給收款銀行，轉給受款人。但付款銀行對於由於小錯誤即手續不完備，假如出票人是老客戶，只要搖個電話請發票人到銀行改正便是。

最近有友人收到一張面額只有幾百元的支票，票面漏寫日期，依正手續不付款，這出票人和銀行有幾十年交易，出入支票也不少，銀行只要打個電話，請出票人到銀行改一改便是，結果銀行公事公辦，退票，出票人錯在漏加日子，付了退票費用，心中不舒服，說近來中資銀行的工作死板僵硬，全無爲老客戶著想，動輒退票難爲自己，但銀行卻不通融准予改正，以退票處理，該銀行職員做法無錯，還可收費用但手續不外人情，本可小事化無，但卻機械辦事。

早些時中資銀行亦發生過丈夫代妻子提款，因數目較大不肯付，結果驚動幾付狀，大冊，才事後銀行道講了大條道理說是爲客戶最大利益著想。

近來中資銀行，常有這種事發生，這究竟是處理從嚴呢？還是扳起面孔，但這一來那些對人和氣和肯爲客戶着想的銀行以搶去其生意，也是必然的道理。

野人之謎

聽潮人話

觀浪客

中國科學家最近考察的結果，確信世間真有所謂「野人」存在，這消息日前已經通訊社發佈。科學家們還列舉了可靠的證明。現在只差尚未有「捉」到這麼一個野人來「示衆」吧了。

目前世界上有四個大謎仍未獲得揭開，這四大謎就是：百慕達三角、飛碟、尼斯湖水怪、野人。關於尼斯湖水怪，上月也有科學家進行了大規模的搜索，用先進的聲納往水底探測，據說結果是證明湖底根本就沒有任何「巨獸」存在。不過這亦不能當作最後結論，因爲有關此湖的水怪，一直都存着諸多揣測。至少還需待進一步研究，才能徹底弄清其中奧秘。

至於野人問題，則其「神秘性」比尼斯湖可能更大。問題是在於：尼斯湖水怪是出在尼斯湖內，有地域性，要進行大規模徹底查究亦比捕捉「野人」較爲容易。野人可以出在地球任何的深山野嶺中。

據說中國的「野人」，四川可能是一個產地，中國科學家爲揭開這個謎，成立了野人考察研究會。這些年，也間有有關野人的報導，但卻多是一項誤會，事後證實只是別種動物而已。例如一兩年前有個報導說，某地有鄉民，有天在山林中遇到了野人，這野人長相界於人獸之間，全身是毛，見到人還拾起石塊及樹枝追擊，嚇得遇見者飛逃。人們報導繪影繪聲。事後追捕，據說果然捕得了一個野人，這野人被困了起來，給人「參觀」。但事後經科學家鑑定，這所謂「野人」，其實卻是猿猴的一種而已。

不過這次「美麗的誤會」，卻不能就此否定了野人的存在。大抵凡是這類傳聞，都容易捕風捉影，以偽作真。一如飛碟，有人把地面放射出去的飛行物體，也誤爲別的星球人發射到來的東西。

與宇宙別的星球相比，地球雖然不算得很大，但它在上面生活的動植物之多，卻是不容易數計的，人類雖有數十億，但都集中在適宜居住的地面上。大海、深山、密林，人跡從不會到過的地方，也許真存在某種生物，野人亦是其中之一。過去有個時期，科學家也會在喜馬拉雅山追跡「雪人」，倘若果有「雪人」，則雪人也是「野人」一類，是既似人又非人的動物。

藝文什記一九二 填筆是壞習慣

雙魚

寫不出那樣子，便填成那樣子，這是大錯，不管是篆隸漢隸唐楷……都是要一筆便寫出那樣子，不能填。寫不出，不打緊，多寫也便行了，縱然不十足，也不足爲病，那陣是刀斧刻的，而我們用毛筆寫，當然不能絕對像，但得其神，也便是了。

假如爲了力求形似，而把字形填成，縱得其形，卻失了神，反而不妙。臨古人書，不管何種字體，要得到的是神，先掌握了形便求其神，掌握形，不是填字，填得來的形，是沒有生命的。

習慣了補筆已不妙，何況習慣了填筆。有了這習慣，很自然地對於行筆不再講究，有了「填」這一件武器之故。

看大書法家的作品，縱然有小毛病，臨什麼碑帖，行筆也有不到之處，既不補，更不填，保留原來面目，這無他，形雖不是十足，神韻卻是十足，書法之最高要求是神不是形之故。

常見的填筆是挑撥與撇，爲了這三者的末端都是尖的，是要利用筆鋒送到，初學的人不易掌握。執筆的方法不正確，應用中鋒的用了側鋒，於是這幾筆的末端便不能尖了。便把它填一下，慢慢地修改成尖，尖形是有了，但這一尖是呆滯的。

捺與挑，是略頓再出，有一個小小的聚墨處，是蓄勢再出時的地方，但弄得不好，便不好看，更不似所臨的字帖，這地方，也是最多人要填筆的，把它填成顏魯公捺與挑的樣子。顏的起筆多是中鋒，收筆是回鋒，都有圓勢。寫不出來的只好填筆，這幾處都是最習見填筆的地方。我們看寫顏書的朋友，可不必看別的，只看這幾處。

補筆，越少越好，不補更好，古來多少名家，分明有小錯，也是由它，不補，更不要說填了。

填筆，更千萬不可。

雙魚小品

花朝

古典詩詞

盧青雲

中學中國語文科將改新課程，很高興發現岳飛的「滿江紅」和蘇東坡的「水調歌頭」又被選入了課程之中。這麼好這麼出名的古典文學作品，如果也不認識，實在枉讀了五年中學。

蘇軾有一首「念奴嬌」詞被選入會考課程中，還有姜白石的「揚州慢」，辛棄疾的「青玉案」和李清照的「一翦梅」。中學生實在應該好好去念這些優美的宋詞。在詩方面，喜見李白杜甫的名作——「將進酒」和「兵車行」，但是名垂千古的佳作。在低年班方面，如王維的「渭城曲」，李白的「白帝城」，崔顥的「黃鶴樓」等等亦是頗具代表性，趁着少年時代記憶力旺盛多念好詩好詞，不但可以變化氣質，也是人生一得。

人生

靈珠

夜闌，時間在筆尖飛快逝去
撩着沉重的腦袋，綏綏搖動着
酸極的手腕
周公不停地向我「招手」
下垂眼皮兩片，半掩着眸子
喉中乾澀，口中喃喃自語
把文字一個一個咀嚼，傾力擠
進空白的小格子去
苦不堪言，我就要垮啦！
次晨，握松之間
頓然驚覺，快樂和痛苦是一綫
的兩端
成功和失敗是一紙的兩面
爬得愈高，跌得愈重，原是不
變之理
人生離不開成與敗
免不了生、老、病、死
人生的劇情
由曲折折，像齣
戲
有來必有去
，有始就有終
什麼樣的人
生，才不必經受
折磨？

四方城

不買最好

茶餘之筆

孫燕

美國倡「自由貿易」，那是因爲要銷出美國貨，希望不要受阻礙，但如果一個國家的老百姓，不喜用外國貨，包括美國貨在內，任你如何「自由」，也做不開生意。

日本就是這個樣子。然而日本貨銷美國，美國人卻之若鶩，大大小小，只要價廉物美，無不照單全收。結果生意自然做不過日本人了。

對台灣亦然，台灣人愛用本國貨，沒有日本人那麼厲害，不過也相當，因台灣貨現在質高價廉，內銷受歡迎，外銷也受歡迎，對美國的生意，出超二百億。

於是「保護主義」來了，「限額」來了，種種「壓力」來了。你們是否「自由貿易」嗎？何以如此出爾反爾？其實這也不是好辦法，最好的辦法是美國人都不買外國貨。最不通的是對付香港，香港是自由港，美國貨儘管來「自由貿易」，絕無限額，但是港貨輸美，偏多限限掣。

不特此也，對於外匯匯率，也十分不滿，於是嘰嘰咕咕，鬧個不絕，簡直有些婆婆媽媽，連日本人也給鬧得吃不消，只好升值，台灣也如此，也只好升值，據說都不會有過「壓力」云，但是大家聽到的嘰嘰咕咕聲卻是太多了。

孰知連香港也不放過，也要叫港幣升值，其實在一個聯系匯率可以說是公平交易的標準，美國人不是在香港有投資嗎？叙起生意來，也依這個匯率爲準，有何不好？怪來怪去，還是美國老闆食水太深，把產品價弄得很貴，筆者印象最深刻的是襯衫，解放前上海出一種襯衫，成爲名牌，只售一元美金，而大賺其錢，同樣的一件美國襯衫，質量差不多，當時要賣五元美金，我的天，這到底是什麼算盤？

雪地風光頗多妙事 奇景可比羅馬噴泉

溫霜

天寒地凍上厠所，個中滋味，豈足爲外人道，猶憶隆冬季節，我人到北海道去，先在函館湖畔住一個晚上，翌晨欣賞過雪景後，搭巴士直上扎幌，途中跨越幾個山頭，琉璃世界美景誠不易得。半途，車停中山寺小歇，整車男女空群而下，也不管積雪盈尺，進小賣部杯熱咖啡者少，爭先恐後走到屋子後面，不問而知是幹什麼了，我也不甘後人。

氣溫當在零下無疑，身體水份蒸發少，自然排洩就多了，個個搶先，試問厠所有幾，日本人毫不計較這些，急不及待，就地解決，十之八九。其果「君子」無所爭，必也射乎！哪我奇景出現了，令我憶記在羅馬看見的噴泉，其實比噴泉還要好看，猶其是氣氛熱鬧，不規則的水柱，帶着輕煙，直射向潔白無暇的雪堆去，雪隨即溶解，露出深深一個洞穴，色澤淡黃，小解後，都像輕了口氣。

然而，鄰近的女廁門外，還是大排長龍，當然，她們就不容許學我們這樣解決了。

拾趣篇

巴黎第一夜

方芹

經過十二小時的火車，輪船的旅程，渡過英法海峽，吃過此生人最難吃的漢堡包，終於到達了巴黎。

如常拿着護照過海關，所謂海關，不過是一位紅鬚綠眼的關員站在一條狹小的通道口，把護照遞過去，他連看也不看就揮手讓你走，莫名其妙。

我們另外一位旅伴比我們幸運，自己弄了張氣墊船票，當他施施然，容光煥發的來到碼頭接駁到的火車站時，我們已呆等三小時，十多小時的旅途跋涉和等待，我們已垂頭喪氣如露宿者一樣，頹廢不堪的瑟縮於牆角了。

但我們當中還有過呆等七小時的記錄。這是一般旅行團不可能遇到的事，但對於背囊客來說，什麼事也會發生。

到步的第一件事是找地方住，在火車站打遍了所有青年旅舍的電話，都說沒有預訂，所有床位都滿了，最後有一間說有床位，令我們興奮異常，但再細問之下，卻是吊床式的，嚇了一跳，我們已累得伸不直腰骨，是要曲起來睡吊床，怎樣便宜也化算不過，無計可施，唯有馬上打電話給一位在巴黎留學的朋友求救，他住在巴黎郊區，趕到來，已經天黑。

我們拖着背囊在美麗的夜巴黎找旅館，終於在一條充滿「亞壓尼亞」氣味的橫街內找到一間有早餐供應的一粒星大酒店，丟下行李，疲憊不堪，頭痛欲裂，腹如雷鳴，那隻在船上吃了又因暈船吐了的漢堡包居然被懷念，掙扎着想喝水，水喉水流的卻是不能喝的硬水。鳥呼哀

紅塵

死鬼

四表集

石言

讀過一些死過翻生的人對死亡描述的報告。死亡的經歷非常奇異，就像在一條極長的、漆黑一片的隧道中疾馳。在隧道的盡頭，是一片明亮，所有的先人，都在那裏迎接，感覺是前所未有的舒暢。

照這樣說，死，其實不是一件可怕的事；做鬼，也不算是什麼難爲的事。不過，人多是怕死和怕鬼。人實在是很脆弱的動物，對於未知之事，往往都會恐懼。我們幾千年前的祖先，對大自然的力量充滿恐懼。他們怕雷電，以爲是神的怒叫；他們怕洪水，以爲是神在降災。他們之所以怕，是因爲他們不知。今日，我們怕死，也是因爲我們不知，不知死後的光景。我們怕鬼，因對鬼全無所知。二千多年前的孔子，已經察覺到「無知」是人的大敵，教育學生說：「困而不學，民斯爲下矣。」他要求學生勤於學習，努力求知，達致無憂無懼的境地。實在是不易理。

又是你

鄧紫瑩

另一個假期又是洛城，又是與你的一小段。與你重聚後，感覺更加熾烈。兩人都意識到能相聚的日子是這般短暫而更覺珍惜。但我卻要去拉斯維加斯走一趟，與從密芝根州趕來的姐姐一聚。

從三藩市去洛城的沿海公路（五號幹綫）風光明媚，但是洛城去賭城的路走不多久已令人生厭。枯死的山原，枯死的植物，酷熱的天氣，到處都是一樣。如果沒有指示牌，真懷疑根本沒有前進過。好不容易在凱撒見着二姐，細看那隆起的肚子，訝異於新生命就這般到臨。除了重見親人的喜悅，這城市再沒有什麼能使我歡喜。到處都是賭，就算是超級市場與食館都有角子機。悶得慌去看美女表演後，喝醉了竟隨街漏讀霓虹招牌。如是者在這紙醉金迷的城市過了一夜，腦際只掛望洛城的你。

次日回途中說不盡的焦急，漆黑的高速公路彷彿沒有盡頭。終於見到遠方寶光瑯璨的平原地。那裏的你想也是焦灼地等着我吧。

（太子森續稿未到）

反吸烟圍板有圖畫 路牌花樣別出心裁

長鏡頭

圖・文・森溪

聽讚揚這批青年哥姊，他們正爲推廣反吸煙運動而獻出他們的心思與時光。

吸煙確害人害己，害胎兒，每日燒銀紙，增加口臭，污染公共場所。「森溪」以前非常敬佩一位女士，但當發現她是煙民時便形象頓失。

第三張書桌

生命的倒數

陳不諱

家裏有兩張可供寫字的桌子，事實上，這兩張桌子本來就是書桌。

這兩張書桌，一新一舊。

爲什麼既然有了一張書桌，又要買一張新的呢？一方面，書桌佔的空間比較少；另方面，兩個孩子長大了之後，也是要用書桌的，兩張書桌，實在不算多。

新的一張書桌，成了家裏唯一的一張雜物桌，常常堆放着雜物。

舊的一張書桌，其固定了的桌面上已經放了一部收、錄兩用音響器材；其可摺可起的活動桌面常常都是向下摺的。

這樣做，只是爲了騰出多一點空間。

最近，我又多了一張「書桌」。

這是一張會走動的「書桌」，也隨時隨地可化整爲零。

這張「書桌」，其實只是一塊長方形的夾板。家裏有一張高椅，把夾板放在高椅上，便是一張如假包換的「書桌」了。

不用的時候，把夾板拿走便是。這「書桌」只是稍嫌不穩，但沒有關係，我照樣寫我的稿，文思一樣的暢順。

苦不苦？慘不慘？不苦，不慘。自己覺得不苦就不苦，自己覺得不慘就不慘，很神奇。

還好稿子上沒有痕迹可尋。光是看稿子，絕對看不出我的稿子是在那樣的一張「書桌」上寫出來的。也相信老編並沒有一雙勢利眼。

我很欣賞我的這張「書桌」，較諸一新一舊的兩張書桌，還是這張最合用。

乘船赴台別有風味

旅遊記趣

旅遊記趣三七一

步行人

航空還未算發達的時候，大概是六十年代中期，來往港台之間，有客貨輪行走，繼渣甸旗下的「永生」之外，有太古輪「盛京」，船不算小，在五六千噸之間，從前常川行走中國沿岸。下午五時從西營盤九龍倉碼頭開行，駛向鯉魚門去，頭等艙在甲板上層，房間不過五六個，搭客亦寥寥無幾。

我爲什麼不搭飛機，並非因爲客機還是螺旋槳落後，但三小時便可到達，而輪船卻要化三十小時，何況從基隆到台北去，還有一段路咧！

我最易暈浪，曾作連暈三日三夜的紀錄，搭火車暈浪，甚至騎馬與坐轎，亦也會暈過，後來都克服了，暈船究竟如何，作爲最後克服的對像，我搭船乃向自己挑戰。

頭等是吃西餐的，和船上高級人員一道吃，船尚未出海，吃一點而已，飯後月色下在船面散步，但見水平如鏡，海不揚波，比港海裏還要平靜，問船員卻說這個季節就是如此了。有點後悔，早知就多吃一點了。

這一夜睡得真舒服，嚟瞓中有人敲門，原來是侍者送點心，一杯果汁和兩塊餅乾，盛京是英國船，規矩點心在床上吃，喚作「EYE-BREAKER」，未洗漱先吃東西，到底是不習慣。

這時候，船已駛進台灣海峽，可是開得更慢，甚至給漁船趕過，海面出現飛魚，倒是前所未見，船不能開快，說與法例有關。

假如把床上點心一起算，共計五餐，中午吃了些罕有食品，後來才知道被列入剩餘物資之類，晚餐時，高級船員全不見了，他們都走到二等倉去，享受一頓豐富的中國菜去。

情慾　它的危險不在於情慾本身，而在於它帶來的結果。

飲用咖啡問題五答

咖啡是當今世界上消費最大的一種飲料。拿美國來說，每年飲用的咖啡量可達一百多萬噸，每十個美國人中，有八個人有喝咖啡的習慣，平均每人每天要喝三至四杯。

盛山

每日專題

誰最先發覺這種如此受人喜愛的咖啡呢？傳說在十三世紀時，埃塞俄比亞王子拉斯．塔特，發現駱駝吃了一種漿果後便勁頭大增，他好奇地加以嘗試，但漿果味道又苦又澀，難以下嚥，可把果子掉進火爐後卻散發出一股誘人的香氣。還有另一傳說，阿拉伯牧羊人卡爾迪在放牧中時發現，一些羊吃了一種鮮紅的漿果後，個個歡蹦亂跳，異常活躍。他的朋友知道此事，把烤過的漿果煮湯來喝，湯味甚好，咖啡也就這樣問世了。

喝咖啡會成癮嗎？清晨，您睡眼惺忪地起床後，如能喝上一杯咖啡，便會頓覺精神煥發，體力充沛。但您若在臨睡前喝一杯咖啡，也許會一夜不得安寧，有人就此而失眠。因爲咖啡具有醒腦提神作用的緣故。然而一個經常喝咖啡的人，一旦停喝咖啡就會感到精神抑鬱、不快，出現頭部跳痛等不適。這種現象是因爲人的體內已對咖啡形成了一種輕微的依賴，也就是說對咖啡有了癮。不過，這些現象一般只持續二至三天便逐漸消失。

孕婦喝咖啡會使胎兒畸形嗎？一九八〇年九月，美國食品和藥物管理局專家林博士等人報告他們的一項實驗結果：每天給懷孕鼠飼相當於成人二至四杯的濃咖啡量後，妊娠鼠就會生育出畸形的小鼠。於是他們便告誡妊娠期婦女應暫停喝咖啡。但美國國家環境衛生研究院專門成立了一個小組，研究孕婦喝咖啡後結果，他們通過對一萬二千〇五名妊娠婦女觀察，證明胎兒畸形與孕婦飲用咖啡無明顯關係。可見，目前對此尚有爭議，但慎重起見，孕婦還是少飲或不飲咖啡爲好。

喝咖啡會引起心臟病嗎？早在一九七二年和一九七三年，美國波士頓大學醫學中心的杰克博士等人公佈了兩項關於咖啡與心肌梗塞關係的研究結果，他們認爲：心臟病患者平均每天飲用一至五杯咖啡，比不喝咖啡者發生心肌梗塞的機會增大五倍左右。因此，心臟病和高血壓患者，應先徵求醫生的意見。

喝咖啡多會致癌嗎？「新英格蘭醫學雜誌」在一九八一年發表了哈佛大學布賴恩博士等人的一項研究報告。認爲每天喝咖啡五杯以上，久而久之會引起胰腺癌。但美國耶魯大學醫學院阿爾旺博士經過一系列實驗研究，喝咖啡與發生胰腺癌無明顯聯系。完全可以放心飲用。

智慧廣場

應用文譚 章則（二十三）

懷冰

（續昨）——（四）未向執行委員請假而接連六個月未出席執行委員會議，經執行委員會議決因缺席而除去其職務者。

（五）經所有他執行委員要求辭職，並以議決案通過解聘者。

（六）按照公司法所訂立之任何法令，無資格爲執行委員者。

第十六條：公司之一切事務由執行委員會執行之，執行委員會爲公司之發展起見，得爲公司之註冊及給付一切費用並行使公司一切權利，除公司法或本章程有明文規定須由會員大會行使之職務外，執行委員會得代表公司行使一切職務。又執行委員會所作之行爲，以後如由會員大會加以限制者，對於已作之行爲亦不能視作無效。

第十七條：執行委員會得以任何方式爲本公司籌款。

第十八條：執行委員會委員如有缺額時，並不影響其爲本公司行使一切職務，但執行委員會人數少於本章程所規定最低數額時，該委員會僅有權補該委員之缺額或召開會員大會，而不得行使其他職務。（本文未完，待續）

液固互變

科技之窗

孫飛

英國謝菲爾德大學的一個化學實驗室，研製成一種由油、水和高分子固體粒子所組成的性能特殊的混合物，當加上電壓後，它能奇妙地由液體變成固體。這種液體稱爲「電——流變液」。由於通上電壓後，液體變固體的反應進行得很快，且能精確地控制，已經在實驗室內將這種「電——流變液」用在汽車離合器和液壓閥上，預計還可用在任何一種離合機械上，遙控設備，人造假肢及其他有待開發的用途上。

流變學是研究關於物質流動的科學。在一「電——流變液」混合物中，高分子固體顆粒約佔體積的百份四十，呈微米級的細粒懸浮在油水中，由正負離子形成的鏈呈紊亂的排列。負離子是鏈的鏈；正離子能自由游動。水分子在液體中雖不帶電荷，但因有極性，能團在自由離子的周圍。

當有一直流電極通過流體時，正離子向負極移動，並牽動水分子移動。這樣，鏈就像在磁場中那樣排列，帶正電的混端與帶負電的乾端由始至尾排列成列，表面張力把它們粘接在一起。變動電壓的大小，即可控制相互粘接在一起的粒子的百分數，即改變了流體相對固化度。「電——流變液」所需的油，必須有一定的要求。油和粒子的比重要差不多大小，防止粒子沉淀。

葡萄酒

尋根究底

鹿怡

高粱及威士忌等含有大量酒精的烈酒並不是一般人所接受的，啤酒因爲容易買得到，酒精又不太多，可滿足人們「豪飲」的作風，至於葡萄酒亦受大衆喜愛，這可能是因爲喝葡萄酒予人一種特殊的情調吧。

葡萄酒大致可分三種，紅葡萄酒，白葡萄酒和女性所喜愛的粉紅色葡萄酒。粉紅色葡萄酒的英文是ROSE，亦即表示這是玫瑰色葡萄酒的意思。

事實上，葡萄本身是一樣的，但由於製造方法與製造過程不同，所以產生三種不同顏色的葡萄酒。

紅葡萄酒的釀造過程是，將葡萄果肉連同皮籽，一起弄碎並使其發酵。發酵時會產生酒精，於是皮的紅色素便溶化於葡萄酒中，便成了紅葡萄酒。

粉紅色葡萄酒和紅葡萄酒的釀造過程，前半段是一樣的，但在開始發酵後，也就是當皮上的紅色素將酒染成粉紅色時，便將皮和籽取出，並使它繼續發酵即可。紅葡萄酒有很強烈的酸味和澀味，粉紅色葡萄酒的味道則較溫和。

白葡萄酒的釀造方式，和前兩者截然不同。開始釀製時只用葡萄的果肉發酵成酒精，因此不會染上皮的紅色素。要釀造紅葡萄酒時，必須考慮葡萄皮的顏色，但要釀造白葡萄酒時，則可選用任何一種葡萄。

個人與社會

成若思

愛因斯坦繼續說：「……我們今天的危機本質何在？這危機本質主要是存在於個人與社會的關係上。」

由此，愛因斯坦討論到「人與社會」的關係。

他說，「人比以前更意識到對社會的依賴。但是，人並沒有體會到這種依賴性，乃是富有積極意義的助益，是一種有組織的連繫，具有保護性的力量，反而認爲這是對人的自然權利的威脅，甚至是對人的經濟生存的威脅。」

他又繼續說，「但是，另一方面，人在社會上的地位，形成了人所偽裝「自我本能」，反而日益膨脹。本來，人的社會本能，本質上就比較脆弱，這一來，更加萎縮了。……

「人，成爲『自我主義』的不自覺囚犯，因而感到不安，孤獨無依，被剝奪了生命所含蘊的淳樸，單純與未矯飾的快樂。」

愛因斯坦於是認爲，處身於短暫無常的生命中，人只有通過「獻身」社會，才能找出生存的意義。

不過，要注意的是，愛因斯坦所主張的「獻身社會」，并沒有包含犧牲自我的含義。

他說，人對社會的價值，主要在於人的感受，思想與行動，如何用在促進同胞的幸福快樂上。

毫無疑義，愛因斯坦是否定了含有某種內涵的「自我主義」了。

我們經常會接觸到某種「自我主義」者，他們似乎含含糊糊地接受了一些「人權」思想，但「人權」的含義到底是什麼，是針對哪一種不合理現象才產生的也沒弄清，於是就籠籠統統地借這觀念去肯定任何內容的「自我」，這實在有點莫名其妙。

像這麼一種胡亂肯定「自我」的人，若去問他們：「什麼叫作『自我』？」他們恐怕也答不出。

每個人都是一個獨立存在的「自我」。每個「自我」都由兩種成份構成，一種成份是先天的，生物性的；另一種是後天的，是接觸文化之後才形成的。（十）

文化海洋

脾虛久病（一）

醫案隨錄

張清森

脾虛泄瀉，在經方裏，有理中湯，附子粳米湯，乃傷寒金匱的正治方法。

但病情各有異同，如不能審辨病人的根本病因，則無論經方成時方，都好似碰彩一樣，沒有把握能將病根驅除。

爲醫者，首先要辨脈辨症，依脈依症，靈活運用，全在心法。

一日，有一中年婦人，由一青年扶着到診。婦人面色黃白，一望而知爲久病女人，再診其脈，兩手皆細濡弱，乃虛利之象。

細詢病狀，則曰患了虛瀉五年長，俗語罵人不近人情曰：「你是食屎瀉飯者」，但此婦人則食飯瀉飯，瀉下米飯，胃虛不運，故有此久病。

扶她來的青年說：「小姓周，此爲家母，曾廣延中西醫診治，多數都謂爲虛瀉，更有些醫生開了補藥給她……但服過補藥雖少亦二三次，總無法痊癒，所以由親友介紹到來求治，請張醫師救救家母。」

INFLUENCE

西蒙

INFLUENCE這個字的字面意義是「某人的思想流入別人腦海中」。你的腦袋裝進了別人的思想，是是一種什麼情形？我們平時說某人受了某人的影响，INFLUENCE就有影响：左右；改變的作用。

DON'T DRIVE WHILE UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL。酒後不要開車（因爲受了酒精的影响）。

LITERATURE AND ART HAVE A GREAT INFLUENCE UPON PEOPLE'S IDEOLOGY。文藝對人們的思想有很大的影响。

DON'T LET ME INFLUENCE YOUR DECISION，別讓我影响你的決定。

HE IS AN INFLUENCE IN THE POLITICS，他是政界中有勢力的人。

INFLUENCE感化。INFLUENCE A PERSON FOR GOOD，感化人向善。

語法錯誤改正

昨天說的WALTER WAS THE FIRST TO TELL BILL THAT HE HAD BEEN FIRED這個句子，是談到解雇（炒魷魚）的事情。句中的THAT HE這個代名詞HE究竟是指誰呢？被解雇的人是WALTER嗎？抑或是BILL？

寫這個句子的人犯了一個語法上基本的錯誤，他沒有弄明白代名詞HE所直接代表的名詞是什麼……因爲這個句子中的HE可以代替WALTER，也可以代替BILL，所以句子的意思表達得不清楚。

爲了避免句子中的意思混淆不清，最佳的辦法就是把句子的名詞重複一次，作者應該說WALTER WAS THE FIRST TO TELL BILL THAT BILL HAD BEEN FIRED重複了BILL這個名詞，讀者一看就明白被解雇的人是BILL不是WALTER了。

含英咀華

青年設計家黃卓娜

英雄榜

察奇士

獲得第六屆香港青年設計榮譽獎的黃卓娜，憑着爲病人做點事情及親眼看到長期躺在病牀者痛苦，設計出一張具有治療作用的「樂夢床墊」。

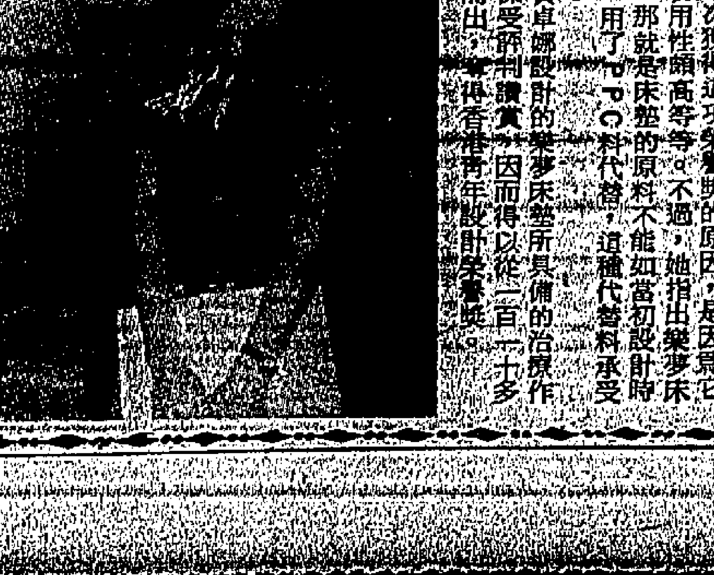
剛畢業於理工學院工業設計系的黃卓娜說，作品的構思源於她有一位姊姊是護士，及兩位醫生朋友，由於常聽到他們說一些長期躺在床的病人的不便，促使她想爲病人做點事；加上她在構思該床墊其間，曾住院十日，親眼看到那些躺在病牀的病人的痛苦及護士們按時替他們轉身的辛苦，於是更加激發她設計具有治療作用的床墊的慾望。

「樂夢床墊」的外型像床，是利用吹氣形式，將空氣泵進軟塑膠模型內，整張床墊共分三層，各層有其不同用途。第一層是用來按摩，第二層可以左右分別昇起，幫助病人轉身，還可以預調時間，減少護士們的工作量，第三層則是座椅，可以讓清醒的病人自由操作坐或躺下，這一層同樣可以由病者自己先行調校時間的。

「樂夢床墊」從構思到完成，共花了十五個星期以上的時間，費用則約爲二千多元。

黃卓娜認爲今次獲得這項榮譽獎的原因，是因爲它較爲創新，而且實用性頗高等等。不過，她指出樂夢床墊還有點瑕疵的，那就是床墊的原料不能如當初設計時需要的PU質料，用了PC料代替，這種代替料承受不了太大的壓力。

儘管如此，黃卓娜設計的樂夢床墊所具備的治療作用及實用價值都深受評判讚賞，因而得以從二百一十多件參賽品中脫穎而出，奪得香港青年設計榮譽獎。



康樂家庭

提防意外事件發生
—家居安全要小心—

意外的發生根本無法可以預知，好比走在街上，突然樓上掉下一個花盆，將頭顱碰穿，在橫過馬路時，又可能遭受到車輛的撞倒或擦傷，至於說到在家裏也不是絕對的安全，隨時會遭遇到橫禍飛來。例如火災、塌樓，甚至疾病的侵襲等等，所以嚴格來說，分分鐘都可能有危險，然而這些危險，雖無法可以預知，但卻可以及早預防的。

首先說在家庭裏，不要以為坐在家裏就絕對安全，其實家中可能佈滿陷阱而不自知，以傢俬而言，如果大家小心使用，當然無事，但是有些人實在太粗心大意，隨時會一滑腳便撞向玻璃門窗，或突出的枱角，做成皮破血流，廚房為煮食的地方，經常都存有滾滾熱的湯水，應絕對禁止兒童進入或嬉戲，以免給熱湯沸水淋傷，廚房的易燃品要好好存放在陰涼的地方，未熄掉的烟蒂或火頭，不能隨處亂掉，以免引起火災的危險。

藥物為每個家庭不可缺少的東西，最好置一個藥箱，將所有藥品標明清楚性能功用存放於內，這樣便可避免兒童誤服，做成中毒危險，那時肉體受痛苦不在話下，還給驚嚇一場。可是我們能小心謹慎，便能減少意外的發生了。

又當我們在街上行走，過馬路的時候，應該盡量使用斑馬綫，行人隧道或天橋，遵守交通訊號，這樣常會使危險減少，而收安全之效。除了成人本身走路謹慎之外，對於兒童更要灌輸以馬路上的安全智識，若是在危樓附近行走，要迅速而過，以避免給樓上擲下來的東西砸破腦袋。

夏天為病菌繁殖的季節，因此對於日常一切的起居飲食必須注意講究衛生，正所謂病從口入，應小心提防疾病的感染，在冬季時間，天氣寒冷，又要提高警惕，以免感染風寒，患上傷風感冒，這期間應該注意增強體力，減少病菌向你進攻的機會。

目前又是防火的季節，如不加以防範，所做成的災害是非常嚴重的，無家可歸不在話下，家人傷亡是最為痛心，應特別注意防火。

總言之，大家有了預防意外的心理準備，處處小心，提高警惕，自可減少意外事件的發生了。

現代女性面面觀
崇尚物質·重視金錢

一位性心理專家說：「如果時下女性是拜金主義及崇尚物質，男性又何獨不然。事實上男人為求財，犯罪率遠比女性高。其他冒險賺錢的情況亦比他們多。」

另一專家說：「在重視財物去賺錢，與傳統女性的教養角色明顯有衝突。她們為賺錢，甚至忘掉自己的女性身份，這無疑是一種墮落行為。但這種行為已愈來愈少人去非議，更不敢指責。」

一名叫奧特羅倫斯的青年說：「無可否認，很多人的眼光對女性有很大轉變。她們與男性心態的差距已拉得很近，一位崇尚物質只重視金錢的女性，無論她的事業怎樣成功，她的人格總令人懷疑的。一位叫凱爾斯的專家說：「論人的標準是看社會人心情況而定的。就是道德標準，歷來的評論也不同。」

在這個複雜百態的世界，就是最堅強的人，也難免有隨波逐流的一面。何況生活水準不斷升高，在非錢不行的形勢下，不得不迫使人類發明貨幣以來，人為財死的情況已不知多少。在當時，無財不能養身，這句真理之言，任何人不會輕視。當然，過於貪錢會引起很多壞處，亦可謂自食惡果。女性對男人的要求提高，最主要是事業有成就或目前出身富家。但要嫁給這類男人並不是個個女性可如願，如在固執，可能使自己變成一個永遠孤獨的人。這實在得不償失了。

尤其一般男人對女性充滿懷疑心理，恐怕她們不只貪財，而是有心騙財。從種種情況顯示夫婦間為錢財多形成爾虞我詐，而終至離婚，以凶終隙末收場。崇尚物質的人比愛金錢的人更易看出。一位叫許活茲的心理專家說：「有的年青女性認為擁有汽車，是顯示自己自獨立及事業有成。但實際崇尚物質的心態顯露無遺。」

當然，任何人必須擁有汽車，否則出入不便。但問題是，女性們愛新車，而多討厭舊車。這使她們的購買力大增。幸而目前奢侈至財傷，而不務問。在古代落後社會，專制君王貴族，為私人的享受，總是勞民太甚，他們付出了最大的血汗勞力，所得的報酬微不足道，甚或勞役而死。事實上，目前的統治者或貴族人士，在各種奢侈享受反而比不上民間富豪之浪費。有人認為，時下人類好奢侈亦有好的一面。首先是提高競爭能力，促成各行各業興旺。

就以整容一行而言，就十分蓬勃。當然並非窮人所能付出如許金錢。據美國整容協會指出，由八十年代開始，整容人次已大大增高。八一至八四年全美這類的經營所增加百分之六十一。八五年，共施行了四十七萬七千次整容手術。而男性愛好整容比七十年代似多出一倍。女性又以購物顯出自己身份。一位洛西奧科的青年說：「她們購物，並不是為了換舊。她們家中有三四個衣櫃，顯然是為愛美而設的。女性穿着時髦新裝，分明表示自己真正的女性身份。尤其在商界上流階層奔走的女人，天天衣物不同，甚至髮型也千變萬化，令人嘆為觀止。

其實，連大學女生也趕上潮流。她們有時抽空做兼職。但目前最被人關注的，是事業女性竟出現流行怪病。有的是受不了精神壓力所致，有的是適應能力太低。幸好目前醫學在進步，普通流行病症，不會造成嚴重問題的。

花邊錄
新占士邦看來高大威猛
誰知添摩達頓見血反胃

占士邦角色在過去廿五年來，先後換過四位男主角，他們分別是辛康納利，佐治拉新比，羅渣摩亞，和最近走馬上任的添摩達頓。〇〇七這特務角色塑造得非常成功，可以說是特務片中最有代表性的人物，而且也是賣座最勁的電影。幾乎所有「占士邦片」都賺得盆滿砵滿，身為男主角的影星更是一登龍門，聲價十倍。

添摩達頓繼羅渣摩亞出任第四任占士邦，這位現年四十歲，六呎二吋高，黑髮、灰藍眼睛，仍是王老五的靚仔小生，在他的新「邦」片的表現頗為不俗，觀眾對他的形象亦甚有好感。他飾演占士邦角色相信會為觀眾所接受。

達頓是英格斯特一名廣告商的兒子，他未加入電影行業之前，第一個志願是想當太空人，其後他輾轉入了戲行，六十年代後期他已開始在影圈中滾，但發展不見理想，祇担任一些等閒角色，也客串電視片集演出，如「查理天使」、「FLASH GORDON」，名氣不大。

一九八六年他的運氣終於來臨，占士邦片的監製高比想物色新人選代替羅渣摩亞，他發現達頓的外型、個性，和演戲潛能很符合他的要求，於是邀請他出任邦片主角。

達頓的瀟洒風度，優美外形，加上包裝，他現已成為觀眾的新偶像，當然成功人士，不乏靚女相陪，就算他未成為當今紅星，以前亦有不少美女追隨左右，如影星雲妮莎烈基芙曾是他的莫逆。兩年前，他的名字和史提芬鮑華斯亦經常連在一起，達頓還很坦白的承認：「史提芬是一位很吸引，很有魅力和可愛的女性。」但他否認他們之間有任何戀情，當然他還有其他女朋友，如以前著名模特兒伊黃保羅，和影星雅曼達史碧華等。

達頓追女仔的手法非常浪漫，每當他遇見心儀的女性，便會採用鮮花攻勢打動芳心，有一次他因工作由倫敦飛巴黎，但即日又飛返倫敦，無非為要親手送束鮮花給女友，可見他獵艷的技巧頗有一手，也許這正符合占士邦角色的性格，因而當選都未定。

他最喜歡的消遣，便是釣魚和騎馬，每當空閒他一定從事這兩項活動，達頓認為騎馬可以鍛鍊體魄，釣魚則是考驗耐性和冷靜頭腦。

雖然他是銀幕上的英雄人物，威風勇猛，但是他最怕是見血，每當他見到血漬斑斑，立刻就會反胃作嘔，所以每當拍戲時，出現一些血肉模糊的場面，他就會渾身不自在，這禁忌相信唔講你唔知。不過，達頓已努力嘗試去克服它。（武）

孕婦所需的食量
提防多吃體重增加過高

在懷孕初期的六個月，孕婦無須增加熱能，只須依照平日的食量，但要注意的卻是營養份的平衡，不可偏食於某一樣。在生產前一個月，則每一種元素都成為重要的了，但卻要放棄吃糖類的食物，例如餅食等。

如果在懷孕初期的早晨有惡心的表徵出現，那麼早上起來後的一杯奶和一塊麵飽乃是很需要的。但卻不可把麵包當作正餐來吃。尤其是要戒掉那臨睡前吃東西的習慣，那麼你在這段時期，體重不會有顯著的增加，而且也不必害怕將來生產後，竟沒有一件衣服合穿了。

△鐵質食物非常重要。胎兒在母體內時，要依靠母親所供給的營養來生存，尤其是鐵質，更不可缺少，每天最好能飲一杯橙汁及一杯奶，假如體重已在迅速增加中，那就用一安士芝士代替一杯奶罷。所需要的蛋白質比平日要多，每天的正餐應該以蛋白質為主，配合維他命C最多，這是你在生產時所需要的。在懷孕的最後三個月中，蛋白質和熱能都需要增加，但是這時期體重的增加卻不會顯著，鐵質是非常重要的，因為嬰兒要依靠它，直至生產後的數個月內，因所吃的奶亦不能給予豐富的鐵質。

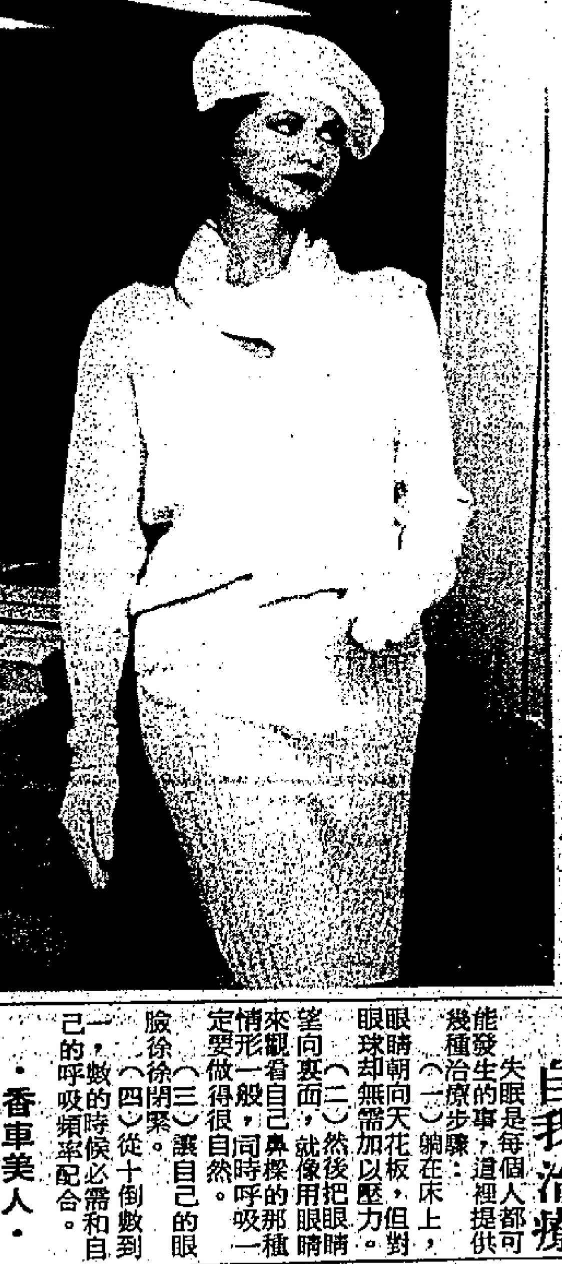
在生產第一個孩子之後，這對婦人的身段來說，無疑是有了顯著的變化。這個變化在懷孕三四個月的時候便開始了，胎兒在腹內逐漸成長，她的身段也就日漸變成肥大，和懷孕前的體形簡直是判若兩人。

有些孕婦除了腰腹因為懷孕而有所影響之外，她的手足及面部等也跟着肥胖起來，這種情形是因為她在懷孕時期中吃得太多了，甚至聽信別人的話，認為孕婦需要吃兩個人的食物，才能補充胎兒的需要，其實這是一種並不需要，而且是很危險之事。

△體重增加提防過高

如果在懷孕時期，所吃的食物是正常的話，那你本身所增加的重量一定不會很多，而且約在生產後六個星期就會恢復原來體重，近生產時期，孕婦的體重增加以不超過二十磅為正常，這二十磅的包括是：嬰兒體重七磅，流出來的血水一至兩磅，胎盤磅半，水份四磅，其餘的就是從產婦體內流出來的血及其它液體，如果超過這個數字的話，就算是體重過增了。

△注意營養份的平衡



●針織羊毛套裝● 此裝織花別緻，「V」領設計，粉彩藍配淡粉紅的頸巾，帽子和手套，色調柔和鮮明。

與其埋怨不夠時間
不如及早慳得就慳

今天的生活節奏，較之祖母時代的，急促了許多（三倍？）當然也許，今天的人較之祖母時代的，「貪婪」了許多（三倍？）他們往往希望擁有許許多多的東西，名啦、利啦、朋友啦、物業啦、國籍啦、擺設啦、身份啦、飾物啦、衣服啦、職業啦、談情對象啦、等等，甚至是時間，也希望擁有多一點！

君不聞有人喜歡說：「如果一天有四十八小時，那就好了！」這還不是「貪婪」？是甚麼？

其實，一天共有二十四小時，是由人定下來的，倘若閣下喜歡，大可以把一天時間平均分做四十八份，也即是四十八小時啦！

試問，這樣做有甚麼意義？一天時間的長短，決定於地球自動，跟人爲的劃分無關，二十四、四十八的，何足道哉？

大抵女人天生比較優柔寡斷，加上喜歡化粧打扮，所以容易埋怨時間不夠用，青春太短暫。

既然一天的時間長短，並不由人來決定，那麼，我們可以做到的，是善用時間，珍惜光陰，如何在有限的時間之內，做更多更多的事情，學更多的東西而已。

除了如此，還能怎樣？

以下是一些善用時間，珍惜光陰的方法，詳讀之，實行之，有百利而無一害。

第一，看電視的時候，可以踏健身單車，可以織補衣物（電視播映廣告之際），可以讀報，可以修甲，可以吃東西等。

第二，用洗衣機洗衣服的時候，第一所提的很多事情，都全可以做；此外，還可以抹窗，掃地，收拾衣櫃鞋架等等。

第三，不要「煲電話粥」，此舉最浪費時間，兼且會妨害了重要的正經事。你「煲電話粥」之際，其他人想找你，也找不着啦！

第四，欲跟任何人約會，都定一個確實的時刻，也說好一個時間出門，切勿「差不多」，連一家大小出發，無論是你等人，抑或人等你，都是浪費時間的。初期可能不大習慣，但經過十次八次之後，大家都會覺得你的方法最好啦！誰要浪費時間呀？第五，莫跟沒有時間觀念的人來往頻密，有些人經常輕視別人的光陰，老是要別人等候自己，長時期跟這種人來往，吃虧的是你，何必呢？

第六，無謂的交際應酬，推得就推，譬如飲宴，「五時恭候，八時入席」，卻原來九時才有得食，整個晚上都會混混噩噩地跑掉了，算了啦。第七，揀重要才赴會，購物應採取「集中處理」措施，一次過買齊要買的東西，勝於分開幾次去買多矣！

埋怨時間不夠用之前，先仔細檢討一下，好的習慣，保持下去；壞的習慣，馬上革除；否則，未來的日子，你也是不夠時間運用，常常不快樂的。

山頂明德醫院開新班
指導孕婦產前後保健
歡迎身為丈夫者陪同參加

山頂明德醫院將於本月及下月開班授課，指導將為人父母者在添丁後的持家之道及孕婦在妊娠期間的保健方法。

這些新班分別定於十一月九日及十二月一日開課，共上課九堂，分別由接生護士、物理治療師及營養師教授呼吸鬆弛、營養、胎兒成形過程、入院手續、產前檢查及各種接生方法，同時又放影有關生育的影片及參觀該院的產房，實地了解嬰兒餵奶和產後的調理。

這些課程於傍晚六時半上課，每課兩小時，學費七百元，歡迎丈夫陪同去旁聽。

另外，該院又設有產前及睡後健美班，產前健美班逢星期二及四下午二至三時上課，產後健美班則逢星期一及五上課，全部課程為時三至四星期，可隨時入學，收費僅四十五元。

明德醫院乃一非牟利機構，由一個信託基金經營，成立至今已有八十餘年歷史，該院剛於去年完成新翼擴建工程。倘對上述課程感興趣者，可致電五—八四九六三〇一查詢報名。

衣
·戈路·

衣服是任何人都要有的，愛美人士更是寧願少吃，也要打扮，正所謂「人要衣裝，佛要金裝」。有人甚至說「三分姿色，七分裝扮」。

信奉裝扮的人士，更是由內到外都十分講究，連頭飾到手袋，由胸針到皮鞋，都要配得上那套服裝。試想如果身上穿一套晚禮服，但腳上卻踏一對運動鞋，或全身運動裝扮，卻着一對高跟鞋，就十分異相。

但奇怪的是，美女穿上泳裝，着高跟鞋，又另作別論。也許多次選美時這樣的裝扮，已被人接受了。

最誇張的，應該是舞台服裝，可以千奇百怪，甚至可安上燈泡，或安上變色的幻彩。總而言之，最好能出奇不已的給觀眾新鮮感。如果穿上一套如此誇張的戲服，穿過大街，人們不投以驚訝的目光才怪呢。

最使人顯得純真的服裝，應該是校服，即使最頑劣的小童，只要穿上校服，便會正經起來。

最使人顯得美麗和浪漫的服裝，應該是婚紗；然而襯裙卻又給人「此女子已成熟」的觀感。

盡管服裝給人不同的觀感，但衣服最基本的作用是：保暖及遮醜。

但，在中國西北陝甘寧地區，在四九年之前，曾經不少人是過着一家幾口一條褲的生活。他們平時在家只用被子蓋着，誰有要事外出才輪着穿，真是難以想象。所以現在他們人人都有飯吃，有衣穿，已經感到很滿足了。

然而，在隣近的新疆，有不少富裕的少數民族，他們愛穿上成套千元以上的絨衣，用以顯示自己的財富。不過，很少洗換，斑斑漬漬的……

個人認為衣服整潔和舒適是最重要的，其次才是配合場合穿適當的服裝。

珊瑚集

家居用電安全信箱
兩種電線不可互用
冷風機效率較為低

編輯先生：

閱讀貴報刊登的用電安全信箱後，本人對於一般用電常識產生興趣。近日發現「HIFI」喇叭及一般電腦等所用的電線，與普通電線不同，請賜教兩類電線在操作上的分別，又兩種電線可否互用？

覆吳先生：

一般「HIFI」引入喇叭的電線，通常發燒友會用些較為昂貴的高級電線，這些電線的載電量，會隨着「HIFI」的質量而改變，故使用這些發燒線作為電源線，會十分浪費。至於來信提及的電腦用電線，如監察器或印字機等電線，一般是指電腦主機接駁周邊設備，載電量釋低，所以比較幼，不能用作電源線。

編輯先生：

今年夏季，見到市面有一種冷風機出售，價錢約為三十元，但一般日本進口的冷風機，售價卻高出十倍左右，請問三十元售價的冷風機，是否可靠，安全呢？

讀者阿平上

覆阿平君：

售價三十元的冷風機，是本地產品，由於運費及工人成本較日本進口的為低，所以價格較為便宜，質數方面，日本進口的在手工、設計及原料等各方面，都較為高級，在使用上，由於本地出產的沒有水泵設備，所以效率較為低。

（以上資料由太平洋行電器營業部提供，歡迎讀者來信查詢有關家居用電安全的問題。來信請寄香港荷李活道一一〇號華僑日報康樂家庭版「家居用電安全信箱」收。）

易學筷子
送給外國朋友的最佳禮物

揸筷子是中國人的飲食習慣，但這技術有些人也未必把握得好，外國朋友更覺為畏途，不知如何掌握得正確？

其實揸筷子也是一種藝術，包括手勢力度，持筷的上下高低，如何拼夾等，所以如果你經常宴請外籍朋友吃中國菜，又或者想教孩子揸筷子，不妨挑選這特別製造的易學筷子。

這易學筷子專是為不懂揸筷子的人而設，每雙筷子中間都有節位，方便你擺手指位，只要揸上手，把手指擺在適當節位內，這便很容易控制自如。

聖誕新年即將來臨，想給外國朋友一份有意義的實用品，送他一對中國筷子，會令他們更開心，而且你還可在筷子上刻上他們的姓名，相信這紀念性的禮物，他們定會更加珍惜。

紐約新裝

紐約展示一九八八年春夏新裝，圖為展出其中一襲設計新穎的條子裙。

育·兒·需·知
·媽咪的一課·

△幼兒大都有吮指的習慣，需要糾正嗎？——吮手指是不合衛生的，而且是很多疾病的原因，最好能夠加以糾正，否則要保持手指的清潔。

△可讓親人抱寶寶太久嗎？——除非不得已，否則愈短愈好。因為他們不像父母親的細心，往往會出岔子的。

△要揹着寶寶入睡嗎？——最早在幾個月，不吃時重是睡覺的。最好不要養成此一習慣，不然做母親的可麻煩了。

△寶寶要睡多久？——一年之後，則需給予兩次小睡，一在上午，一在下午，每次要有一小時左右。

△寶寶睡一次有多久？——普通而言幼兒是頻睡頻醒，醒來時發現母親在身邊又睡着了。因此不可遠離，以免發生意外。

△寶寶甚麼時候開始長牙齒？——第一顆牙通常在六個月大時開始生長，此時要注意不要吃太硬的東西，他的情形是頻流口水。

△幼兒的大便次數多少？——一般而言，一天三次至四次，或每天一次或兩次，均算正常。

△幼兒吐乳是病態嗎？——不能算是病態。但吐乳就是胃腸毛病了。關止方法是吮飽時不要搖動小孩的身體，最好讓他睡覺。

彩虹葉
·愛麗·
兼談各種葉的製作
絲帶花製作：

常言道：「牡丹雖好也須綠葉扶持」。一盤完整的插花，必須要有葉襯托，因此絲帶花的製作也少不了葉的部份。

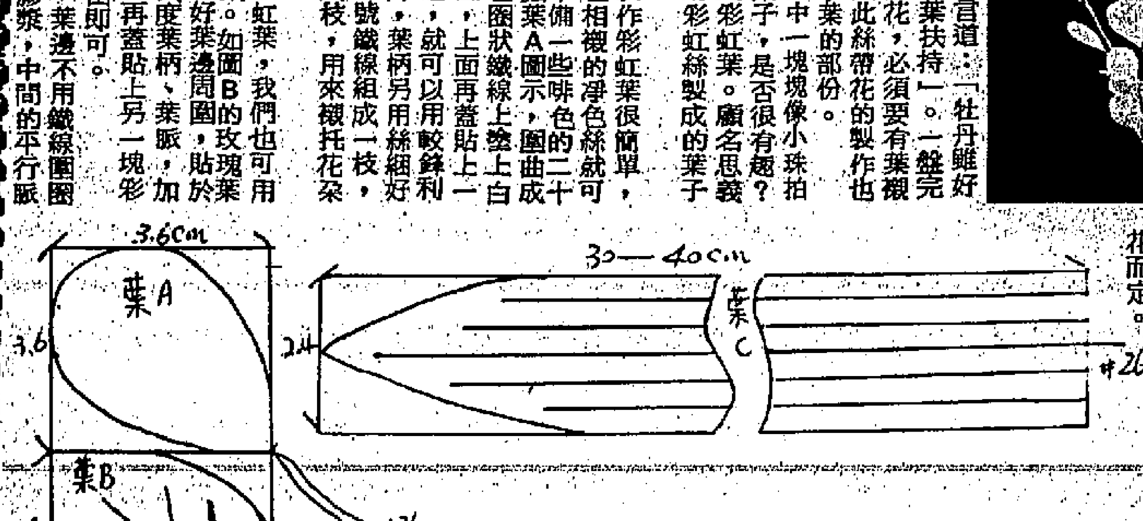
圖中一塊塊像小珠拍似的葉子，是否很有趣？這就是彩虹葉。顧名思義就是用彩虹絲製成的葉子。

製作彩虹葉很簡單，只須採用任何與主花顏色相襯的淨色絲就可以了。製作之前，先要準備一些啡色的二十六號鐵線，每半枝鐵線如葉A圖示，圍曲成一圈狀，鐵線尾扭好。在圈狀鐵線上塗上白膠漿，貼於淨色彩虹絲上，上面再蓋貼上一層彩虹絲，待膠黏實乾透，就可以用較鋒利的剪刀依鐵線邊剪出葉片，葉柄另用絲細好。每五至十片葉加二十四號鐵線組成一枝，然後按需要幾枝組成一大枝，用來襯托花朵，既好用又好看。

除了製成圓圈狀的彩虹葉，我們也可用同樣方法，製成其他葉類。如圖B的玫瑰葉，也可用同樣方法，先扭好葉邊周圍，貼於彩虹絲上，再剪取適當長度葉柄、葉脈，加膠漿貼在葉的適當位置，再蓋貼上另一塊彩虹絲，乾後依葉邊緣剪出即可。

圖C則是長尖的葉，葉邊不用鐵線圍圈，但先在葉的一邊塗滿膠漿，中間的平行脈則用二十六號鐵線全枝，加膠漿貼於適當位置，再蓋貼上面的一塊，這種長尖的葉更可隨意扭彎成需要的葉狀。

其實，製作這幾種葉除了用彩虹絲，也可用陰陽紗、淨色紗、陰陽絲、淨色絲及美麗的絲等，而顏色也可隨喜好及所需配襯的主花而定。



醫藥顧問
任卓琪

貧血脫髮與鼻敏感

屯門大興邨張女士：

你來信提出問題如下：

（一）女兒現年十六歲，自小身體很弱，很瘦，面青白，冬天手腳很凍，尤其是腳部在晚上以被蓋着也不覺得溫暖，似乎常覺疲倦，有時頭暈，不知何故？近月來頻頻脫髮，每天起床及每次梳頭亦發現許多頭髮脫落，滿佈身上及地上，每次洗頭後，水面亦有許多頭髮。現在她的頭髮少了許多，稀薄了很多，這是何故？有何良方補救？你又問「紫河車丸」會影響脫髮嗎？

（二）小兒現年廿二歲，自小身體亦很瘦弱，患鼻敏感已有十數載，屢醫不好，終日鼻塞鼻癢，流鼻水。近年來，他的眼睛很多紅筋，而且許多暗瘡，有何良方。

（三）你現年四十七歲，每晚睡得不好，易醒，夢多，睡着便發夢，每晚睡至深夜約時許，便醒來，不能再睡，大腦很清醒。第二天上班，覺得非常疲倦，坐下來想入睡，不能入睡，而且工作非常緊張，以致每件工作不能做，致使做事沒有信心，這是否神經衰弱呢？懇介紹良方。

答：（一）令千金是貧血虛弱之症，可服下方：

方用：防黨參四錢，何首烏五錢，黑豆二兩，大棗肉六枚，西歸頭五錢，北芪三錢，煲烏骨雞或乳鴿食之。

此外，亦可用上述四味藥，（除去當歸北芪）經常煎湯作茶。

（二）鼻敏感可用：蒼耳子三錢，辛夷花三錢，白芷三錢，薄荷葉八分，白菊花三錢，防黨參三錢，浙貝母三錢，桔梗三錢，殭蠶三錢。（清水煎服）

眼起紅筋，可用：夏枯草五錢，馬蹄半斤，煲豬橫脷佐膳。

暗瘡外塗藥物，可試用大黃、硫黃各一兩，研末混和，每次用少許清水調搽面上，並於臨睡前用。

（三）你失眠多夢，做事力不從心，可向本港名家藥廠購服「天王補心丹」，會有幫助。

·香車美人· 東京廿七屆車展，展出一千部新款汽車，配以美女一同展示。

應付失眠 自我治療

失眠是每個人都可能發生的事，這裡提供幾種治療步驟：

（一）躺在床上，眼睛朝向天花板，但對眼球卻無需加以壓力。

（二）然後把眼睛望向裏面，就像用眼睛來觀看自己鼻樑的那種情形一般，同時呼吸一定要做得很自然。

（三）讓自己的眼瞼徐徐閉緊。

（四）從十倒數到一，數的時候必需和自己的呼吸頻率配合。

（五）數到一的時候，深深地吸一口氣，然後才緩慢地把它呼出來。

（六）使全身都鬆弛下來。如果感覺到連手足都幾乎不能抬起時，身體的鬆弛已達足夠的程度。

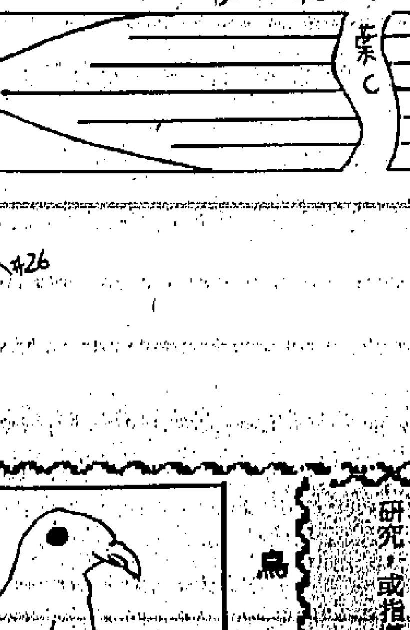
（七）雙眼依舊閉住，幻想自己在最愉快最鬆弛的狀態下已經入睡。

（八）把眼睛張開，保持住鬆弛。這時候你就能逐漸地由朦朧中，不知不覺地進入夢鄉。

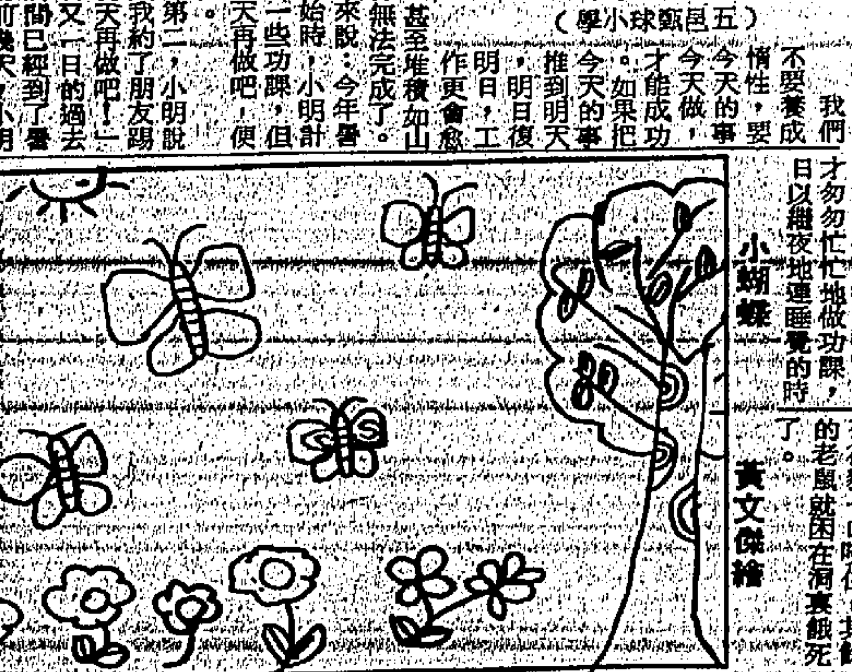
今天的事今天做
·莊奇武·（五邑甄球小學）

我們不要養成「明天」的惰性，要今天的事，今天做，才能成功，如果把今天的事推到明天，明日復明日，工作更會愈積愈多，甚至堆積如山，使工作無法完成了。

舉例來說：今年暑假開始時，小明計劃每天要做一些功課，但他認為明天再做吧，便不肯去做。到了第二天，小明說：「今天我約了朋友踢足球，明天再做吧！」結果一日又一日的過去了，轉瞬間已經到了暑期結束的前幾天，小明才匆匆忙忙地做功課，日以繼夜地連睡覺的時間也沒有。到了開學那天，老師檢查小明的功課，發現他全部功課的字體都很潦草和錯漏百出，老師便叫他重做，還責備了他一番。由此可知：今天的事應該今天做。



鳥　羅鍵威繪



小蝴蝶　黃文傑繪

花貓和老鼠
·朱淑儀·（甄球小學）

有一天，一羣老鼠圍在一起商量怎樣對付那隻兇惡的花貓。原來花貓是這間屋的主人買來，使牠們不敢走出洞外偷食物。過了兩天，有幾隻老鼠忍受不住飢餓，便想出外偷食物，老鼠大哥說：「你們冒險出去，一定會給花貓咬死的。」但牠們不聽勸告，就走出洞外找食物了。原來花貓已經在洞外看守，牠們一出洞口，就被花貓一口咬住，其餘的老鼠就困在洞裏餓死了。

別做印刷機
·唐姨姨·

做學生就是要做功課的，但有些學生不做功課，而去抄功課。

我唸中學的時候，影印機還未流行，同班有個女同學很懶做筆記，專靠人家做好的來抄，她抄得又快又齊整，「手足」們叫她做「印刷機」。

君兒童電視劇集有個「穿梭機」，是個大頭四眼的學生，喜歡幫助人。據說飾演這角色那位小朋友是個天才兒童，常常考第一。你們做「穿梭機」就好了，千萬別做「印刷機」啊！

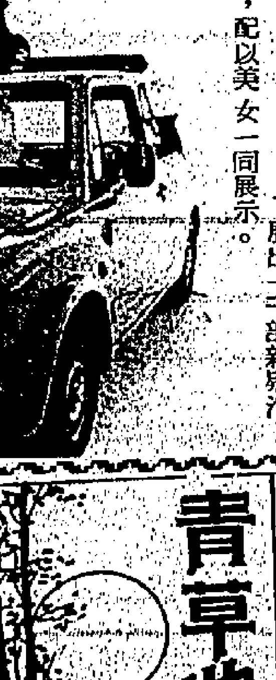
明仔在學校的成績不算差，老師在堂上吩咐了功課，他往往馬上開始做，有時連小息時間也不浪費。他說，快些做好功課回家可以多些時間玩。

明仔有個「老友」同學，更愛抄他的功課，明仔大方得很，任由人家抄。他覺得這是光榮，尤其是別的同學不會做的難題，他能做到的，他就會對人家說：「快照抄啦，否則是你的損失！」

前天，老師在改算術簿時，發覺大部份同學都做錯第三題，而大家的錯法同是一樣。細查之後，終於知道有不少同學抄明仔的解法。

抄人家的功課固然對自己無益，而給別人抄也做得不對，不如和同學互相研究，或指導他們。

青草地



再見、再見了！
·李偉探·（曾愛小學）

星期二那天，是我和表弟最後一次相聚的日子，因為他今天要移民到澳洲去。而我另外一個表哥，因為個月前移民到加拿大去，所以，現在只剩下我一人留在香港了！

因為當天晚上要送機，所以我們一早便吃晚飯，到達了機場的時候，我便和表弟一起傾談，同時我們兩人還合拍了一張照片，當我想再和他一起多談一會的時候，可是登機的時間到了，我只好依依不捨地和表弟握手話別。唉！今天是我感到最難過的一天啊！

我很希望，早一天我和表弟和表哥能像從前相聚在一起，那就好了。

幽默笑話　學校

黃敏儀繪

立法局辯論施政報告——議員發言全文

李柱銘議員大肆批評港府多項政策

股市風暴港督訪美 應即返港主持大局

李柱銘議員對股市及期貨市場運作的批評，港府動用外匯基金救市的問題，大亞灣核電廠，中央公積金，公安條例，電影審查，政制發展及對民意匯集報告的批評等。

李柱銘議員的演辭全文如下：

如果說經濟是香港的心臟，那末我們就剛經歷了一次心臟病發的痛楚。如果用你說過的話來形容，即蓬勃健全的經濟，是本港其他一切努力和成就所不可或缺的基礎，那末我們就剛經歷了一次嚴重的地震。

目前股票交易所和期貨交易所的大崩潰，終於將隱藏在我們的金融制度的弱點暴露無遺。

我並不想就此事尋找代罪羔羊，但對於督憲閣下在返港後發表的聲明說從人事角度看這次危機沒有大用一點我不敢苟同，我們今天有的眾多關於股票和期指交易所的問題正正是因為某些人事問題而來的。

主席先生，當聯合交易所的執行委員會在一九八七年十月二十日作出停止交易所買賣四天的決定時，閣下正以港督的身份在美國，竭力推廣香港作為自由港和國際金融中心的形象，有很多香港市民會情願看見你在知道這個史無前例的決定時立即搭最早的航機返港。因為港督最基本的責任就是要督治香港，特別是當香港面臨危機的時候，當一座工廠失火的時候，沒有人會還花時間去替工廠的產品作宣傳。

主席先生，我曾經指出聯合交易所的執行委員會根本沒有權作出停市的決定，因為在交易所的規定只有在交易大堂的運作因物質上的障礙受到嚴重的影響時委員會才可以暫停市場的交易。我亦曾指出在現行法例下，根據證券條例第二十七條（香港法律第三百三十三章）只有證監專員有權「在香港或其它地方出現經濟上或金融危機時」命令交易所停市。因為，除了在非常清楚規劃和有限制的情況下，交易所的執行委員會是未被賦予停市的權力的。如政府認為停市是有利的話，命令應由證監專員發出，而在此情況下，證監專員應決定停市的長短，而不應由交易所委員會全權決定。

政府當局不同意我的觀點，但並沒有陳列任何反對的理由。甚於這點後果非常嚴重，我促請政府透過律政司告知本局為何政府相信聯合交易所的執行委員會有停市的權力。

再者，根據會章規定，每一個聯合交易所執行委員會的成員都必須是股票經紀。我因此呼籲執行委員會的全體成員向香港市民證示其停市四天的決定並非出於私人利益。別忘記這個決定當時嚴重打擊督憲閣下在美國為我們努力宣傳的自由貿易競爭的金融中心的形象，這一點執委會的成員應該是十分清楚的。但沒有一個委員會成員向應我的呼籲。到目前為止，仍沒有一位委員公開地聲明，他們的決定並非出於私人利益。

聯合交易所的主席曾說服市民冷靜下來是必須的，因此委員會決定停市四天，無疑委員會當時曾希望四天之後世界各地的股票市場都將已穩定下來，我們的股市在十月二十六日重開時就不會有大幅的下跌。但這只不過是一廂情願，根本沒有好的理由顯示情況會如此。交易所的主席和委員會的成員作了一次賭博，當交易所主席說「歷史會證明他是對的」時，他更將自己的信譽押下。結果歷史証明他是錯的，當股票市場在十月二十六日重開時，一天之內恒生指數再度下跌了一千一百二十點七點，故此長達四天的停市對小投資者來說，唯一可能有好處的只是將無可避免的事情延遲四天而已。但另一個壞後果卻是：當我們在十月二十六日的指數下跌的消息傳到世界各大市場時，他們的指數也受牽連而下跌。因為他們的下跌，我們的市場在第二天又再下跌，所以如果交易所主席想挽回他們力成立的交易所的形象，想彌補對香港在海外的聲譽受的打擊，他就應該辭去聯合交易所主席和執行委員會的職務。我肯定聯合交易所的會員和香港市民都欣賞他這個勇敢可嘉的行動！

回轉來說政府的問題，今次的大崩潰顯示出我們的政府官員並未能感覺到香港金融的脈搏，明顯地在高位者對整個問題的嚴重性並不了解，特別是期貨市場的問題，到了股票市場停市一天後才察覺到——在金融業上，一小時已經是很長的時間。

並且政府對股票和期貨市場許多存在已久的敗壞經紀而不見，不顧與聞，例如關於公眾公司上市的貪污行賄，內幕交易，賣空股票與及把佔股票交易所成交量達七成半的少數外國經紀排擠於委會外等，也是應該受到譴責的。事實上，聯合交易所一直來的經營就像一個家庭生意似的。

我們現在的情形並不是完成沒有監管的法律，雖然這些法律是否足夠仍有待進一步研究，問題是這些監管的權力未被正確使用，甚或全未用過，在股市上升，人人愉快的時候，政府持這種態度是可以理解的，但肯定不能夠接受。在將採用「自由經濟政策」和「駝鳥政策」之間是有很大的分別的，正如遠東經濟評論雜誌所指出，證券監理處一年的預算才不過一千五百萬港元，還不及股票交易所日裏賺的錢，如果我們連撥款給監管的機構都不願，還能期望這些機構為我們做甚麼？

至於說到由有關的委員會自我管制的問題，我相信是不切實際的，因為有像我的好友鄧蓮如女士所說的利益衝突在內。

主席先生，政府當局絕不能夠因為說停市的決定是聯合交易所的執行委員會做的而能夠逃避批評，因為政府應該知道執行委員會在法律上並沒有權這樣做，並且，財政司在市場停閉前已得到通知，卻沒有採取任何行動來避免它的發生，任由交易所繼續停市足四日之久。

主席先生，有些小投資者以為停市是為他們好的，但實情並非如此，因為市場無可避免地會下瀉，停市只不過是將下瀉延遲四天。但在此期間，大投資者卻可以大手的交易，即所謂「黑市買賣」。具體的影響就是進一步拉低股價，但這時小投資者卻無從出售他們手上的股票，結果當市場重開時，所有股票的價格因着這些黑市買賣都已大幅下跌。

我曾經表示支持動用四十億元救市的計劃，但條件是政府的衡量和估計是正確的，即是若果不撥款支持根據商品交易條例（香港法律第二百五十章）成立的賠償基金，期貨市場便會倒閉，而連鎖的反應就是股票市場和港元的力量都會受到打擊。由於缺乏足夠的資料，我至今未能作出結論究竟救市的計劃是否真的必須的，又如果是必須的話，究竟是不是在此情況下最好的計劃。有一件事我希望政府當局能幫我的忙，根據可靠的權威，我得悉財政司在今次作出動用外匯基金的決定前並沒有依照外匯基金條例（香港法律第六十六章）第三款，第一款的規定諮詢「外匯基金顧問委員會」，財政司可否解釋為何會有這樣明顯的不依法律的情形呢？

主席先生，這次危機提醒我們必須研究找出香港那裏出了亂子，令世界的股票市場都有戲劇性的下跌。但除香港外沒有一個國家的政府是要將期貨市場[illegible]的，世界各地沒有一個交易所是停市一天的，但我們卻停了四天。

我們知道兩間交易所已變成一個腐爛了的蘋果，但除非把蘋果從中間剖開，我們不會知道究竟爛到甚麼程度。督憲閣下剛在不久前宣佈成立一個證券檢討委員會，我渴望早些知道這個委員會的組成和工作章程，在未有更詳盡資料之前，我不能對委員會的工作範圍和成員組合是否足夠作出評論？但有一點可以肯定的是：我們必須讓整個世界知道我們今趟是非常認真的，否則我們將無法彌補這次事件對我們作為金融中心的聲譽的無法估計的打擊。如果這個委員會結果証實是無用的，那麼本局應該決定使用立法局（權力及特權）條例所賦的權力親自進行調查。

主席先生，唯有當我們發現何處出了問題時我們才能寄望彌補既往並建立一個更好的將來。

大亞灣核電廠

督憲閣下，在閣下的施政報告發表兩天，香港人驚訝地聽到大亞灣核電廠的地基建築工程出了極為嚴重的錯誤。在整個工程的一個應比較可算是簡單的部份竟然會犯上如此嚴重的錯誤，單是此事就已經令人憂慮。但更令人擔心的是有關當局在此事的補救措施上表現出來的輕率的態度。據我的了解，大核工程的設計者法國電力公司同時也負責建築工程的質量控制，故此在法律上需要為這次疏忽負責。為此，有關方面告訴我們補救計劃將會由另一間專業公司（Bech Tel），即廣東核電聯營公司所聘的質量控制方面的顧問，來審查。但這間Bech Tel公司也是在法律上對這次的疏忽負責的，在這個情況下，由法國電力公司提出補救計劃和Bech Tel公司加以批准，兩者都存在着利益衝突的問題，因為兩間公司若為自己的利益打算必會將計劃的成本降至最低。固然我明白兩間公司都有着良好的國際聲譽，但香港人理應得到一個對建議的補救計劃是否可行和足夠的獨立評審。

我曾建議香港核電投資公司聘請一間有國際聲譽的獨立的專家來對建議的補救計劃進行獨立的評審，如果金錢是一個問題，我將建議港府負責這項支出。

主席先生，根據廣東核電聯營公司的正式聲明，這次錯誤的起因是負責的主管離開了地盤回巴黎去而他的副手無法理解圖則，我根本無法接受這樣性質的錯誤會是因一個或兩個人的疏忽而產生，從經驗中我們得知在地盤工程裏，澆混凝土之前，必須由股東的代表、承建商、分銷承建商和負責質量控制的公司檢查過才可以澆灌的。如果有這樣的檢查程序，獨鋼的問題肯定能夠及早發現。因此，廣東核電聯營公司的這種過度簡單和荒謬解釋實在是不行的。事實上聯營公司接受這個解釋一事本身比今次的錯誤更加令香港人憂慮。

除非香港核電投資公司被說服願意聘請獨立的監管機構以確保工程的每一步驟都合符計劃和國際安全標準，否則香港人對將來核電廠投產後的安全根本不會有信心。同樣地，如果金錢是一個問題，我相信香港人非常樂意見到香港政府承担起這筆費用。

中央公積金

關於設立中央公積金的建議已經有許多的醞釀和努力，這是唯一的確保我們年長的市民能在年邁無法工作時仍能保持他們的自尊和私人尊嚴的方法，如果有選擇他們絕不情願靠救濟渡日，但綜觀督憲閣下在施政報告中所陳列的建議，壓根兒就是派免役餐的救濟方法，我的好些同僚都將會在本局內談及此事，所以我只想補上一句：閣下報告中所舉出的否決設立中央公積金的理由完全不能令人信服。

高齡津貼

至於高齡津貼方面，我一方面為政府能決定把津貼計劃擴展讓六十五歲至七十歲的人都能受惠感到高興，但另一方面我不贊成建議中的對新申請津貼者進行收入測試（入息聲明），這個方法違反了一個基本的原則，就是給予高齡人士的社會福利乃是作為答謝他們長年累月以來對香港社會的貢獻的。再者，要求老人家公佈他們的入息可能會令一些觀念上比較保守的中國人怯於申請領取津貼。

公安條例

公安條例的新第二十七條，即關於虛假消息的條款在上一年度法例通過時曾一度引起極大的公眾輿論和反對。該次事件後，律政司不得不公佈一系列檢控原則，令引用該條例作出檢控變成非常困難。事實上，從前些時候聯合周刊所登了一篇文章的事件來看，即使有一個表面証據充份的發放假消息的個案，政府也明顯地不預備加以調查，所以這條不良的條例實在是沒有理由不從香港的法律上挪走的。同時公安條例中亦有好些高壓性的不合理的條款也是政府從不打算使用的，我建議律政署應該再研究這條例，把這些不合時宜的條款修改刪去。

電影審查

這問題會出現於快將公佈的一份條例草案。我將會繼續反對任何企圖在香港引進政治審查的行動。必須重複有關的政治審查條款是違反公民及政治權利國際公約第十九條的，我還要提醒我的各位同僚，在將有的草案中任何人如果受審查官的決定影響而受損將無法透過法庭得到補償，不論在香港或其他地方，所以我們必須阻止條例草案以這樣的形式通過。

關於法律的問題

我會簡略地談到幾個有關法律的問題，首先是關於法律援助的，我支持香港律師會和香港大律師公會的聯合工作報告中的建議：法律援助不應由政府部門來管理，我們沒有理由讓律政署花這麼多錢在員工薪酬上，讓有法律執業資格的人去做行政工作。根據該份工作報告，如果由一個獨立的法定組織依兩個律師會的建議來管理法律援助的事宜，將可以為我們從有專業資格的公務員酬金中節省以百萬計的金錢。

其次，我們必須盡更大的努力來吸引更多懂雙語的律師加入律政署，否則以中文為法律語文是沒有前途的。政府老是說從外界請懂雙語的執業律師入政府工作有困難是不成的。有一些律政署的中國人律師告訴我在律政署內，所謂本地化計劃根本就不受重視。我曾屢次強調政府應為每一個律政署的律師提供房屋津貼。

其三是關於複雜商業罪案的審訊，在現階段我只想說一點：我們不能夠拿佳寧案作為支持一些草案中令人無法接受的建議的例子，我須指出佳寧案的終結是因為法官判處被告毋須答辯，與陪審員無關，要求一件刑事案件中的被告在控方開始其案件前預先披露其答辯內容是完全錯誤的，在我們的法律制度下，被告人是假設無罪的，直到控方能無合理疑點地証明其為有罪，要求被告人如此做是對我們的司法制度的一個侵蝕。

政治制度

主席先生，關於政制，有一個非常重要和根本性的問題，是未被提出來討論過的。這個問題如下：現時行政局和立法局透過兩局會議和兼任議員維持的關係正漸呈瓦解，數字顯示八五年立法局引進民選議員之前，很少兩局會議會被取消。但在過去的兩年裏，在立法局加入民選議員後，這些「行政立法兩局非官守議員會議」（現改稱為「行政立法兩局議員會議」）大多數有九次，取消了的十三次。在85至86年度，舉行了的會議有九次，取消了的二十次。在八六至八七年度，舉行了的有兩次，取消了的十二次。就今個年度至目前為止，只舉行了一次兩局會議，是臨時通知開會的，就是鍾士元爵士促請我們支持港府動用外匯基金救市的計劃。這個現象反映出政府和某些行政局議員根本就不信任立法局議員，舉一個例子，立法局議員經常比報界更遲收到一些在特定時間前不得發表的公佈或政府的新聞稿，這個情況的結果是港府經常很難估計究竟它的法案會否在立法局受到猛烈的抨擊。現在已經如此，試問將來到了一九九七年所有委任議員都不再留在立法局的時候會怎樣？

在現行的殖民地架構裏，或者，我們必須提醒自己，「政府黨」安穩的掌握著立法局的大多數議席，透過十位官守議員和二十二位委任的非官守議員，政府可以在立法局通過任何法案，無論該法案多麼不受歡迎，在八七年三月十二日於廣大群眾要求擱置聲中匆匆通過的公安（修訂）條例就是一個例子。

主席先生，無論我們在一九八八年是否有直接選舉，政府最重要的決定仍然是將來的行政機關和全部民選的立法機關之間的關係如何。即使假設全部議員將由選舉產生，立法局只有功能團體選舉和選舉團選舉產生的議員，政府如何預期可以通過法案呢？

這是目前我們面對的最重要的一個問題，也是基本法起草委員會的重要課題。在一九八四年的綠皮書中已提出了這個問題，前布政司夏鼎基爵士在一九八五年一月的白皮書辯論中甚至公開承諾本局在一九八七年的檢討中這個問題將會是主要針對的問題之一。但為著一些從未告知本局或公眾的理由，港府把這個至要緊的問題從今年五月發表的綠皮書中剔除出來，因此無論行政局從今次的政制檢討中得出怎樣的結論，都將不會對這個重要問題提出答案。

與此同時，政府正悄悄地採取措施成立一些獨立的有高度自主權的法定組織，如廣播管理局、醫院管理局和行將改組的房屋委員會，所有這些法定組織的成員都是港督委任的，他們每一個人都有份建議政策，並有權控制機構本身的開支。

政府並沒有就這些法定組織的理念和目的事先諮詢大眾，我們要問的問題是，究竟我們正在朝那個方向發展？

如果我們正走向某種形式的部長制，雖然不一定是西敏寺式的部長制，那麼，我期望最終這些「局」會由立法局的民選議員任主席，而該議員將自動成為行政局議員，我希望這些「局」的成員有三分之一是政府委任的官員，三分之一由立法局的有關小組選舉產生，另外三分之一是由這些政府官員和立法局議員提名的社會專業人士，而主席由成員互選產生。

有三分之一的成員由立法局產生的好處是可以確保無論這些「局」建議怎樣的政策，都將會得到好些立法局有關小組的有影響力的議員的支持。因此，當從政策決定而來的法案稍後提到立法局上之時，立法局支持該法案的可能性便極高，這個制度的優點是無論有沒有政黨都可以成功，如果這個是我們現時走的方向，那實在是非常好的一件事情。

但如果所有這些局的成員都是港督委任的，我認為就完全無法接受。因為在這樣的情況下，港督（或者將來香港特別行政區的行政長官）會對這些局的成員有絕對的控制，其實際後果就是只有港督或將來的行政長官喜歡的立法局議員才會被委任進這些局內，變相地將現時的委任制延續下去，這種做法的問題是無論這些局建議怎樣的政策，立法局是否支持將會毫無保證。

縱使我們還未確實知道發展的方向，我必須先強調這些局要全面地向立法局負責，而現時是沒有這種負責關係的，舉一個例，如果立法局有人提出一個關於廣播管理局的問題，究竟是由該局的主席李鵬飛先生來回答呢？還是由某些政府官員代表廣播管理局作答呢？

主席先生，除非我們找到一個可行的方法解決因聯合聲明所規定的全部選舉產生立法機關所帶來的具體問題，否則把現行的殖民地政制照單全收的搬進基本法內是非常不智的，不幸地這正是現時的情況。

現在的制度是按着一個殖民地政府為管治以武力得回來的土地和居民，因而必須有最高的控制的需要而發展出來的，其設計就是全部委任產生的立法局。這個制度根本不適合一個有高度自治和全部選舉產生的立法機關的中國的特別行政區政府。如果把我們現在的政制照搬進基本法內（此舉很可能是出於一種想為中央政府保留同等程度的控制權的意圖），就好像把舊酒倒進新瓶裏一樣，整個制度將會解體，一國兩制的偉大構思將會註定失敗。

民意匯集處報告書

主席先生，本來我不打算就昨日呈交本局的民意匯集處報告書發表意見。但溜覽過報告書的第一部份之後，我感到必須在今天提一點意見，但我會盡可能地精簡。

對於由雅捷市場研究社負責的問卷的設計，特別是關乎到至為重要的八八年應否有直接選舉的部份，我感到極度的不滿，該問卷載於附件十附表A之F段，見附表之20頁，共有四個問題：

（1）官守、委任和民選議員人數和比例維持不變。

（2）作出結論，採用直接選舉選出立法局議員的做法並不可取。

（3）作出結論，認為採用直接選舉選出一部份議員的做法，在原則上是可取的，但不應在一九八八年推行。

（4）如認為在一九八八年改變立法局成員組織是可取的做法，則可作出以下其中一種或若干種改變。

例如，略增官守議員的人數；減少委任議員的人數；增加由間接選舉產生的議員人數；增設直選議席等。

首三個問題異常清晰，全部是傾向排除八八年有直接選舉的，第四個是唯一容許八八年有直選的問題，但卻是前所未見地繁複和累贅。實在任何受過小學教育的人都可能會做得好一點。但就這樣的問卷問題怪責雅捷市場研究社是頗為不公平的，因為問題原設計者並不是他們。許雄先生告訴我這個部份差不多是逐句照搬八七年五月的綠皮書第四十一頁第163段的原文的。這一點並不完全正確，第163段的原文至少把多個不同的選擇分細小段從（a）至（f）列出來，而問卷則只是草草拼湊起來就算。

然而除非雅捷市場研究社是得到明確的指示要在問卷中照抄綠皮書的字句，否則這種做法仍然是難辭其咎的。第163段是綠皮書第四章的一個總結，用意是列出第四章中的選擇。至今我已經屢屢批評綠皮書是一份草擬得甚為惡劣的文件。事實上，它是設計來混淆大眾的，這點我在很多公開的論壇上都提過。綠皮書包含太多瑣碎的細節，起草的人根本不打算讓公眾能看得明白。

再者，大家都很清楚綠皮書的整個意圖是從未想過會拿來做問卷的。因為除非民意調查中的被訪者看過又明白並且記得綠皮書中較前的有關部份，否則拿綠皮書的總結選擇來做問卷調查的問題是毫無意義的。而根據民意匯集處報告書第5.24至5.26段所載，要市民如此是幾乎不可能的。

主席先生，我相信雅捷市場研究社在設計問卷之時，必然明白到所問的問題一定要是一個普通人能夠明白的：要做到這一點，光是抄襲綠皮書裏總結部份的累贅文字是不成的。

現在的問題是：究竟雅捷市場研究社是自行負責問卷之設計，抑或是受指示照抄綠皮書的總結一章呢？如果是前者，那麼明顯地雅捷市場研究社並未盡其對民意匯集處（即其僱主）所負的專業責任。如果是後者，它的含義就絕不簡單，因為引申出來的意思就是說政府蓄意地以技術控制產生「既定結果」——香港市民不願意立法局在一九八八年引進直接選舉，有不少香港市民都十分相信現在民匯處的兩個民意調查的結果正正就是中英兩國政府所盼望見到的，因為如此一來英國政府就可以免去在這個極度敏感的政治問題上與中國對抗。但真正的問題是，這種民意調查的結果，我們可以接受嗎？

我認為答案只有一個：「絕不！」讓我們看看綠皮書第163段（41）頁第三小段，「作出結論，認為採用直接選舉選出立法局議員的做法並不可取。」為公平的原故，我們理應接著加上一項：「作出結論，認為採用直接選舉選出立法局議員的做法可取。」同樣地，在第三小段，「作出結論，認為採用直接選舉選出一部份議員的做法，在原則上是可取的，但不應在一九八八年推行」之後，理應加上，「作出結論，認為應該在一九八八年推行直接選舉。」

為什麼綠皮書中完全看不到這些問題的景像呢？又為什麼綠皮書總結內的問題被原原本本地抄為用作問卷的問題四，但並沒有加上以上我所提出應有的問題呢？

主席先生，從上述種種看來，很多香港人會相信政府如此別有用心的寫綠皮書，是想市民說政府想聽的話，即八八年不應有直接選舉。同樣地，當這把問題照搬進問卷中時，無疑在問卷的設計者或其僱主心中，所想得到的結果也就是香港市民不願意八八年立法局有直接選舉。

如果情況不是如此，我們怎樣解釋這無可推諉的事實：被訪者有三個清清楚楚的機會反對八八年推行直選，反之贊成八八年直選卻只有六份之一個機會，並且要被訪者看得明問題才成。

主席先生，讓我在立法局上清楚而強烈地表明一點，無論任何人在八八年應否有直選的問題上若果倚賴這兩份由雅捷市場研究社做的民意調查的結果將都會是絕對不公平的！我拒絕接受這些調查結果的原因並不是因為它和我的信念有抵觸，而是因為它是基於一個錯漏百出的調查而來的。若非如此我們怎樣解釋其他所有專業市場研究公司在諮詢期做的民意調查都得出一個與民匯處報告完全不同的結果呢？其他所有的調查都顯示支持八八年直選的人實地以大約二比一之比多於反對八八年直選的人。理由很簡單，這些公司沒有照抄綠皮書的總結，反而採納了一份更簡單更清楚的問卷來問這個至為重要的問題。

主席先生，很多人花了無數的時間、金錢和心力來回應這次政制檢討。這兩份調查結果令他們十分失望，也許我們都對雅捷市場研究社的專業水準有太高的期望，對香港政府有太大的信心。我們一直在白日作夢，以為英國政府會以香港人的利益為念，會到了某個階段就採取立場不再向中國叩頭，以為鐵娘子會守著她說的英國對香港有道德上的責任的承諾！民意匯集處的報告使我們在夢境中驚醒過來。

如果香港政府真的想知道香港人在八八年直選的問題上究竟怎樣看，只有一個應該做的辦法：讓香港人全民投票！

在八七年五月綠皮書發表前不久我第一次在立法局提出了這個可能性，布政司立即就否決了這個可能性，原因是綠皮書載有超過三十項選擇，舉行全民投票根本不切實際。

但我們如今知道，民意匯集處所收到的意見書中有百分之九十六都是關於八八年應否有直選的問題的，香港人已經選擇將焦點置於八八年直選的問題上。政府再沒有藉口不讓香港市民全民投票，除非是因為中國的因素，中國不希望為未來特別行政區政府開這樣的一個先例，在這一點上，林鉅成議員提出了警告：在這九年半的過渡期裏不要過分「遷就」，以致於不必要地邀請中國的干預，如同閣下剛剛到北京的訪問所給人的印象。對此我深有同感。

主席先生，我高興見到香港政府和中國政府之間有緊密的合作關係，但我們可能會過份地緊密，我們必須緊記中國政府在一九九七年前干預香港的行政，例如曾經發表過的由中國官員告訴我們甚麼時候可以或不可以有直接選舉是違反中英聯合聲明的。為什麼英國政府不提出抗議呢？事實上，當我在聽閣下的施政報告的第一部份時，我還以為自己是在聽特別行政區政府行政長官的講辭呢！

主席先生，有一個時期我以為英國在香港的政府是外堅內弱的，但也許我錯了，又或許我們的鐵娘子已經變成「生銹的鐵娘子」。

華僑教育

嶺南宜重科技發展 俾能配合科技大學

張奧偉爵士昨日表示

陳佐舜校長對通過評審深具信心

嶺南學院校長陳佐舜博士對該校通過英國「國家學歷頒授委員會」的評審充滿信心。

陳博士（六）日主持該校畢業典禮後表示，自八二年起，嶺南學院作出重大改革，包括組織新校董會和吸收新血。

他說，該學院現有學生一千三百六十人。在學校方面將致力於專上部份的發展。期望政府能給予更大的資助，讓學院進一步發展和招收更多學生。

他解釋學院的收入，六成來自學費，其餘的從學院的定期利息和雜項中吸取。至於私人的捐助十分少，不過，校友會經常給予大量支持。

張奧偉爵士認為該學院的前途光明，亦相信「大學及理工教育資助委員會」將憑良心去處理該校的問題。

他表示該學院未來宜着重科技方面的發展，因為科技大學可與該學院相互配合推動本港的科技教育。（水）

正確態度面對科學 免「副產品」引後患

港大潘宗光教授談科學工作者責任

籲青年應以中立態度判斷平衡科學

港大校長理學院院長潘宗光教授表示，年青人對科技發展的認識是重要的，並應以嚴謹及實際和獨立的態度去探索科技的發展。但不可不知的是科技的發展歷程一日千里，且為我們帶來不少先進的產品及改善了生活的質素。可是，亦帶來了不少「副產品」，這些「副產品」很多時候都為人類製造不少麻煩及憂慮。

潘教授出席聖類斯校友會中學及利瑪竇書院畢業典禮致詞稱，一般有責任感的科學工作者，在從事科學研究時，都會對該科技所可能帶來的「副產品」作較深入的了解，以作出適當的控制措施。

他說，就以香港的環境污染問題為例，一如世界其他國家一樣，因為在發展工業及城市規劃之前未有考慮其對環境所可能帶來的影響，所以觀塘的空氣污染問題及城門河的水質污染問題等，就只有一拖再拖，解決之期仍是遙遠的。當然，以目前的技術發展水平去看，解決方法是有的，但涉及的費用，時間及其他的社會問題卻是非常複雜，反之，如果在籌劃的階段未雨綢繆，今天所面對的問題已不可同日而語了。

他又說，另外一個例子，是地球二氧化碳層的擴大，那是一向以來人類燃燒礦類燃料的惡果，由於二氧化碳的擴大，地球的溫度便相應提高，所影響的是自然界的生態及自然現象的平衡；要是再繼續下去，後果將會是不堪設想。還有，其他的例子亦包括臭氧層洞的發現及酸雨等。另一方面，由於醫療進步，世界人口不斷增加，亦帶來不少問題。

潘教授提醒各同學，要用正確的態度去面對科學的發展，除了要看到科學發展所帶來的好處，亦須兼顧其「副產品」，以較中立的態度去判斷，便可以得到平衡的科學發展。（水）

理工十五屆畢業禮 本週一分三節舉行

港督衛奕信爵士、李鵬飛議員及郭慕敬院長等分別主持

（港訊）香港理工學院已於十一月九日（星期一）假大會堂音樂廳舉行第十五屆畢業典禮，頒授學術資格予三千一百六十九名應屆畢業生。

在典禮上，該院之首批電機工程，機械工程，電子計算及設計之學位課程畢業生將獲頒授學士學位，其中七人且考獲一級榮譽。

除一百八十五名學位課程畢業生外，將獲頒授其他資格者計有院士二百四十八人，專業文憑七百一十八人，高級文憑五百五十六人，文憑壹千三百四十五人及證書六十三人。

因為畢業人數眾多，畢業典禮分三節舉行，上午兩節，下午一節，分別由港督衛奕信爵士，理工學院校董會主席李鵬飛議員及理工學院院長郭慕敬博士主持。

郭院長將於首節致詞，此外，該院邀得立法局議員李文慶先生及李[illegible]先生分別於第二節及第三節致詞。

母佑會蕭明中學畢業 助理署長黃錫華主禮

葵涌天主教母佑會蕭明中學，於四日假該校禮堂舉行第十屆畢業典禮，請教育署助理署長黃錫華主禮，並頒發獎品。蕭明夫人頒發優異生獎狀獎品與畢業證書。本屆畢業生共二百廿人。

黃助理署長致詞，勉畢業生努力學習，服務社會，成為社會支柱。校監蕭慕慈修女亦在致詞中勉勵畢業生培養樂觀開朗心境，以誠意去影響他人，更要去響應時代要求，改進潮流，使生活更快樂，更有意義。最後由校方向全體嘉賓致送紀念品，並由畢業生代表致謝詞。

四絃琴

敢愛敢恨

潮流興「敢愛敢恨」，男歡女愛，時間一久，分分合合，有人便提出，也許「一下」分了，喜歡這個，下一分又確實喜歡另一個，這都是自己真實的感受，基於道德的理由要「從一而終」嗎？又為何要抗拒呢？

這也是實情，要不然就不會有李商隱的名句「恨不相逢未嫁時」，而對於這些故事，我們又稱之為「真性情中人」，「留為佳話」，難道只不過因為李商隱等人是文人，我們便會寬容他們的作為嗎？但對於時下之青年，其感情一樣那般的真實，我們卻用道德的眼光去指責他們，[illegible]

道又扯到學生的戀愛問題，以前有一位老師說：「一個人若切切實實的去愛一個人，在生命的意義上又怎會小於一個學業有成、事業有成的學生呢？」一些學生是可能在愛情上有所得著，我們又何須禁止呢？難怪有人說，就是不怕學生談戀愛，只怕他們談得不深！不認真的玩耍遊戲，又豈可以與愛情相提並論呢？這也許是大家評價今日年青人的不同的原因，其分野不是在表面上的敢愛敢恨，而在於兩者用情是否真實。

「一頁」是人的一個重要的判斷，用情深刻真摯，到有第三者介入，就會在各方面條件較前優勝的人身上，[illegible]

暢所欲言

中三平均獲派位率

自教署宣佈取消中三評核試，各方的反應不一，一般人認為是好事，因為香港的教育更形成普及，學生有更多機會完成中學課程，對社會來說是一件值得慶幸的事。其他熟悉內情的人，不單沒有表示樂觀，反而覺得憂慮。

教署並不保證在取消中三評核試後，中三學生可會獲派位，因為學位仍然不足。資深教育者擔心的就在教署取而代之的卻是一種變相的「中三評核試」，那就是「中三平均獲派位率」（MER）。這種「中三平均獲派位率」是：已參加過評核試的學校，可根據以往的派位率去釐定合格的學生；未參加過評核試的學校可根據該區的學校在過去三年的獲派中四學額去評定一個較合理的派位率。

很多只開了一二年的新校感到非常徬徨，應該採取教署提供的「平均獲派位率」，抑或是保留評核試，抑或是另立一套收中的標準？先一陣子，教署發佈了一項諮詢文件，要求各學校提供意見，希望可以收集思廣益之效，豈料教署仍一意孤行，實行其已定政策。

最近教署更召開了一個如何出卷及評定考卷的會議，會議當年有一些原則要各校共同導守，例如出卷的準則要明確，要分析及思辨的能力，問題要明確，給分標準要一致，因為藉此在校內排一名次，然後按名次派位，何以校內的成績一定要有準則去依從。

這一個轉接期，沒有人知道廢除評核試後會有什麼後果，是好是壞，要看明年了。（滄鷺）

學園前綫

華僑日報教育版主編

代表會的結構問題？

中大 子日

日前此欄談到中大的同學說中大學生會代表會的文章，大致是對現時代表會的運作提出批評，其中有記者以為解決問題的方法在於「中大代表會之代表應全面普選」，亦有人以為應作整體架構的改革以解決「結構性局限」，然而此等方法似乎並未能回應問題，因為代表會功能談出理解成結構性問題似乎有待商榷。

中大異日君所言之「結構問題」，筆者並不太明其意思，他的意思似乎改變了結構而會到之前出現的問題消失，那之前的問題便是一結構問題，然而，改變了結構以取消代表會有很多缺陷，正如取消一部門，便必然一併取消與部門有關的缺陷，正如取消代表會去解決代表會的問題，可見新結構下扮演原先結構中類似部門的功能的新部門，依然可以出現原先類似的部門的問題。

筆者所理解的所謂結構性問題，是原先的結構存在某種必然出現之機制，使原先的結構在這機制產生一種無法控制之力量（無組織力量），以此理解去看異日君的觀點，他似乎未有指出這種無組織力量作用的機制，它們又是怎樣和結構連繫，問題是個結構問題似乎顯得不足，頂多是他們主席上要求改動結構的所謂結構問題。

[illegible]

華僑經濟

受到棉花與銷場的影響 棉紗價格一升一降 水貨停瀕刺激訂價

香港紗商預料中國棉紗輸港訂價稍後可能回降，與棉胚布輸港新訂價配合。

爲期二十天的中國出口商品秋季交易會，本月五日已閉幕。在本屆交易會內，很多類商品出口訂價均告提高，以棉紡織品而言，秋交會開幕前，香港市場曾有消息傳出，據說棉紗輸港訂價將會提高百分之五至百分之八，棉布輸港訂價將會提高百分之五至百分之十。及至秋交會頭幾後，棉紗訂價果然作個別提高，例如環，紡一〇支至二一支棉紗訂價每包提高一〇美元，四〇支精梳棉紗訂價每包提高一七美元。棉胚布竟出乎意料之外，訂價沒有提高。

本來有一種形容很貼切，就是「紗價漲，米價亦漲，沒有紗價漲而米價不漲的道理」，祇是反應遲早的問題而已。可是本屆秋交會並沒有跟棉紗訂價而提高，甚至近香港市場還傳說謂，中國棉胚布稍後輸港訂價反爲有降低可能，如果不知就裏，實在感到困惑。

原來本屆秋交會內，棉胚布輸港訂價沒有提高的主要原因，是爲了應南韓棉胚布以較低價來港競銷，就所知道，南韓胚布比中國同一規格棉胚布訂價低百分之三至百分之四，並且品質很好，漂染廠及製衣廠向南韓訂購棉胚布固然繼續增加，布匹商亦鑑於目前南韓棉胚布在香港市場批銷價與中國棉胚布相同，營業利潤則告增加，訂購南韓棉胚布來港供銷尤爲積極。現在批銷價六〇×六二組織的細布每碼六元五角，一〇八×五六組織卡其，布每碼八元九角，一二八×六〇組織的卡其，布每碼九元，大家都知道，最近十多年來，中國棉胚布在香港市場已居於控制地位，香港織布廠商因爲生產成本高，同一規格的棉胚布，在本銷市場難與中國產品爭衡，除了有出口配額的布廠仍然生產與中國同規格棉胚布之外，對於本銷市場早已拱手讓給中國產品了。可是，世間上沒有一成不變的局面，南韓棉胚布在香港市場，好像是「異軍突起」，近數月來，在香港市場銷量迅速增長。事實上，南韓紡織工業發展很速，現在已有大量棉胚布出口，但混紡胚布仍然不敷供應，繼續透過香港商家訂購中國產品，最近成交價，一一〇×七六組織，六五×三五成分的T．C胚布，C．I．F．釜山每碼六角一分美金。不過，南韓買家選擇交易對象現在很審慎，聞說已向中國貿易機構附屬公司採購。因爲今年中，若干奸商竟利用白報紙裝箱，混充T．C．胚布運往南韓，致令南韓買家遭受欺騙而損失，故最近改絃易轍，不敢再向信用有問題的貿易商交易了。

中國棉紗在本屆秋交會內，輸港訂價提高，與國際棉花價格走勢背道而馳。根據國際棉業專家在十月初發表的一九八七至八八年度世界棉花生產及消費估計，據謂世界棉花生產總量七千七百五十萬包，其中以美國出產量一千三百三十萬包，比上年度增加四十九萬包。印度生產量則爲九百八十萬包，巴基斯坦生產量則爲八百萬包。世界棉花消費總量八千二百萬包，保持上年度的水平。但在上年度終結時（八七年七月底），世界棉花庫存量三千萬包，等於全年消費總量百分之三十五，因此，影響國際棉花價格回降。以十月中香港棉紡廠商收到棉花新貨盤而言，香港到岸價，美國一吋又卅二分一纖維SLM每磅六十八美仙，一吋又八分一纖維SJV每磅八十七美仙，東非洲AR二級每磅八十六點五美仙，澳洲胚每磅八十美仙，帕基斯坦N－每磅六十五美仙。

本（十一）月初，國際棉業專家第二次發表估計，一九八七至八八年度世界棉花生產總量七千七百七十萬包，比第一次估計增加二十萬包，消費總量七千八百萬包，比第一次估計減少四十萬包。因此，國際棉花價格續降，香港棉紡廠商收到新貨盤，香港到岸價，美國一吋又卅二分一纖維SLM每磅六十七美仙，一吋又八分一纖維SJV每磅七十七美仙，東非洲AR二級每磅八十三點五美仙，巴基斯坦N－每磅六十二美仙。

現在國際棉花價比今年上半年最高價回降百分之十七至百分之二十，以美國一吋又卅二分一纖維而言，今年上半年香港到岸價每磅最高報八十美仙，現在已回降百分之十七點五。

巴基斯坦棉花國際貿易局，爭取棉花出口，訂價比美國棉花降幅更大。巴基斯坦棉紗出口價，七月初曾因政府徵收出口稅每包五十二美元，十月初出口稅再增加五十二美元，合共徵收每包一百〇四美元的棉紗出口稅，致令巴基斯坦棉紗出口價提高，可是棉紗出口銳減，國內存倉量增加，現在棉紡廠爲了爭取輸出，對香港供應新訂價，每包回降二十美元，例如到岸價十支每包報價四七〇美元，二十支每包報價五〇〇美元。

根據美國農業部報告，中國棉花上年度生產量會由一千九百萬包減至一千六百三十萬包，但本年度生產量復增，估計可達一千七百六十萬包，即增加百分之八。

棉紗價格一升一降，除了受銷場影響之外，亦受棉花價變動影響。中國棉紗在本屆秋交會輸港訂價提高，主要是最近水貨來源於停頓，且因直接售給日本價比售給香港價高百分之二十左右。但香港棉紗商預料中國棉紗輸港訂價稍後可能回降，與棉胚布輸港新訂價配合。（關鳳翔。十一月八日）

綜合亞太區外匯商分析稱 市場會繼續拋美元 直至美國認爲跌夠

短期命運取決定下週公佈的美國九月份外貿數據及預算赤字削減的結果。一般贊成美元自行找尋合理水平。

由路透社記者抽樣亞洲貨幣分析家謂，當世界貨幣市場評估美國政府，決定不再支持其貨幣，爲一解決方法或一個問題，美元會進一步下跌。

長貝克決定，任由美元找到合理水平，亦即表示美國能否減少其貿易及預算赤字。

美國銀行東京外匯部要理山中宗次謂：「交易人仕似乎會繼續拋售美元，直至美國表示「下跌已足夠」」。

住友銀行東京庫務部副總經理本江元秀謂：「美元目前之命運決定於下星期兩重要因數——美國九月份貿易數據，與及美國預算研討結果。」

大通銀行新加坡分行第二副總裁鄧君謂：「短期而言，我估計美元會兌一、六五至一、六七馬克成交。我預期美元兌日元會上升，但現時難於估計至何水平。」山中謂美元可見兌一三〇日元或一二〇日元方平穩下來。

本港一美資銀行交易商謂美元於本星期考驗兌一、六三至一、六五馬克及一三二日元，而新加坡一日資銀行高級交易商估計，美元可下跌至一三三日元，他預期該水平日本銀行會大力干預。

其他則表示不清楚中央銀行是否干預，而且會幫助當他們介入。第一勸業銀行新加坡分行外匯經理秋山廣義謂美元可能再下跌，但他謂：「日本銀行單獨干預不可能支持美元。我們現時難於估計何時其他中央銀行會干預，或者在緊要時刻。」

鄧君謂下星期他並不預期任何中央銀行大力干預，但表示美元會：「可能反彈，因不少投機人仕已交倉。」

是日較早時，美元在東京創戰後低點兌一三四、二〇日元，在亞洲更創三十九年來兌一．三六〇元。

分析家一致謂同美國財務政策爲美元下跌主要原因，而美元更要等待一段時間方復元氣。

本江謂：「若九月份貿易赤字較七月紀錄一百六十五億赤字更差，美元可能面臨大拋售壓力，下跌至低於一三〇日元。」

無論如何，本江謂，若美國貿易赤字有改善，與及美國引進較新行動去減少預算赤字，美元可反彈兌一三七或一三八日元。

山中亦同意此一論點，並表示日本及西德亦需要降低其貼現率。他謂，降低銀行或短期利率並不足夠。

鄧君表示，他以爲美國第一個原則便是避免因弱勢美元而造成蕭條，他更預期美元於八七年底及八八年第一季下跌至兌一．六〇至一．六五馬克與一二〇至一三〇日圓。

一家本港美資銀行總交易商預謂美元展望並非如此悲觀，更謂八八年底，美元反彈至兌一．九馬克與一六〇日元。

他謂：「雖然市場一般預期美國出現蕭條，但官方估計較私人籌期更樂觀。」

他謂美國八八年爲大選年，華府當局特別小心去保持其經濟狀況，而列根總統當然[illegible]少美國預算赤字後而卸任。

—本港金市一週概況— 金價一度急挫

週六收市價四三一一，全週跌廿八元，波幅一百卅元。期金成交繼續疏少，每天僅八手。

由於前週六的大幅下挫，去週一本港九九金價反彈卅七元，但週二至週五持續下降。

去週金市反覆下降，週五最低時曾達四二四九，是一個月來的低點，但週六回升上四三一一收市，全週跌廿八元。

友聯銀行貴金首席交易員李錦輝表示，美元匯價與金價呈現的比反走勢在最近蕩然無存，兩者在國際市場竟互相追逐銳挫，原因在於美元持續疲弱，西方大工業國對美國不滿情緒亦高漲，而羅浮宮協議中的下美元匯價目標區，亦由於美國國家挽救股市採取減息行動，令美元持續挫，導致美國股市進一步暴瀉及可能帶來全球經濟萎縮，而工業國家大力支持美元而拋售貴金屬，卻仍無法抑制龐大的市場拋售美元浪潮，導致美元與貴金屬的走勢成爲正比例，互相在市場上携手下挫。

此外，由於較早時股市狂熱，令大部份資金集中在股市方面，稍後股市持續疲弱曾一度令資金流入貴金屬市場，不過由於股市突然狂跌，所以部份投資者不得不在貴金屬市場套現以彌補股市存展，而引致貴金屬價格下跌。

週六，九九金價反彈卅二元，主要是趁低吸納所致，使金價收市重上四千三百大關。

由於世界利率近日紛紛下降，此舉將會對世界各國經濟有一定助力，同時亦對投資黃金市場有刺激，從這個角度去看，金價在短期間應有振作之力。

去週一本港九九金價升卅七元，週二跌一元，週三跌八元，週日跌廿五元，週五跌六十三元，週六升卅二元。週六收市價四三一一，全週跌廿八元。全週最高價爲週一之四三七九，最低週五之四二四九，波幅一百卅元。

期金成交繼續疏少，每天均成八手而已。十一月期金週五結算價每安士四六〇美元，全週跌七．五美元。十二月四六二，跌七。一月四六四，爲新開月份。二月四六六，跌十。四月四七三，跌六。六月四七九，跌四。八月四八四．五，跌〇．五。十月四八八．五，爲新開月份。

附：九九金價一週走勢表

日期	開市	最高	最低	收市
二日	四三六八	四三七九	四三六三	四三七六
三日	四三七四	四三七八	四三七二	四三七五
四日	四三六二	四三六七	四三五四	四三六七
五日	四三三七	四三四六	四三三五	四三四二
六日	四二五七	四二八〇	四二四九	四二七九
七日	四二九四	四三一一	四二九二	四三一一

（龍文）

歐日汽車銷港持穩

日圓匯價漲升一度形成壓抑作用，但目前日車銷港已漸回穩，而西歐汽車亦然，股市崩跌影響則不大

十月股市風潮對全球經濟增長均形成衰退陰影，各類消費性市場均或有大小不同影響，而以本地汽車市場來說，則尚未有顯著的減弱跡象，特別是日本汽車銷港方面，更已是較前回穩。

據汽車業人士指出，全球性股市崩跌，在歐美國家來說是一項不利消費的強大因素，特別是汽車市銷方面更是有顯著的即時影響，然在本港則稍有差別，預料短期內本港經濟運作仍保持正常，汽車市場將不受股市的直接打擊。

據業內人士說，以美國市場來說，股市崩跌對汽車銷路的打擊是甚爲明顯和直接的，原因很可能是美國持有股票的人士較爲普遍有關，加上汽車亦是美國人的普及化交通工具，在比例上很容易受到經濟的變化因素影響，而在股市大崩跌之後，汽車行內的生意是很明顯地有所轉弱，而且美國人的消費意識一旦改變，對於未來市道便是一個長遠性的影響，以日本汽車在美國的市道而言，早已受到日圓匯價高企所壓抑，如今再遇上股市的崩跌，展望今後日車銷美將會有大幅度的減退。

至於本港市道方面，日本汽車原亦深受日圓匯價高企的打擊，而且隨著本港市場需求的轉變，日本汽車在港市銷比例且有日益下降趨勢，但經日本汽車廠商的努力提高競爭條件下，目前日本汽車在港市銷正告回穩，而股市崩跌對日車市道預料亦不會有大直接打擊。

據日本汽車代理商人指出，現時日本汽車雖然仍舊以中下價汽車市場爲主，但在日本車廠的不斷改善設計和加強競爭條件之下，一些高價的日本汽車已漸能取得銷路，不讓歐洲汽車專美。

車商指出，日本車廠發展高級汽車原是長遠性計劃，特別是日圓匯價大幅強升之後，更已感受到車價上的優勢漸失，如非在提高汽車性能和高級化方面着手是無法面對西歐汽車的競爭。

一位日車代理商人員說，日車無論是內裏的驅動系統以至汽車外殼等均加以精密化和強固化，其內附加設備也盡量予以增加及改良，務求建立本身的舒適，豪華與及高級的形象，以與西歐汽車匹敵。

除了高級化路綫之外，日本汽車在原有的中下價汽車市場仍是不遺餘力地作出改良，特別是小型汽車方面，日本商人更是發揮其固有的設計專長，務使消費者能夠在最低的消費價格之下換取到汽車的方便和享受，故在近年日本車價隨著匯率暴漲之下，日本的小型及低價汽車在港仍能不斷開展其銷售市場。

在高級化和低價小型汽車的雙綫發展下，日本汽車在港市場所佔比率已能穩定下來，亦即維持在較早時的六成半左右的佔有率。至於西歐汽車銷港方面，由於一直均以高級路綫爲主，市場消費對其銷路影響更小，估計今年市道仍將不俗，市場比率仍穩佔在三成半左右水平。（彭明十一月七日）

日本電腦零件輸美國 部分取消徵稅制裁

日表不滿呼籲撤銷全部措施

（東京電）日本政府批評美國總統列根僅部分取消對日本半導體產品的制裁。日本通產相田村說，日本呼籲美國盡早取消所有針對日本的措施。

總統列根下令，取消總額達八千四百萬美元對日本電腦零件的徵稅制裁，仍保留一億六千五百萬美元的徵稅措施。

列根於今年四月，以日本低價傾銷半導體零件而違反雙方於八六年九月所達成的協議，實施總達三億美元的輸美日本半導體產品徵稅。今年六月，當列根參加維也納工業國家高峰會議之時，宣佈解除五千一百萬美元日本輸美半導體產品徵稅。

美國保留過半對日本的制裁措施，顯然是用以促使日本讓更多美國產品進口。

加州一銀行被當局接管

據加州中央銀行昨天表示，該行計劃接管在上周五停業的三角洲太平洋銀行。該停業的銀行是因貸款和經營損失，超過資本額而依法停業的。

蘇今年農業收成不理想

據蘇共領袖戈爾巴喬夫表示，該國今年收成二億零二千萬噸，而預定的目標爲二億三千二百萬噸。但他沒公佈準確數字。

關聯緊密榮辱與共 股市帶動樓價調整

樓宇炒家雖急於回吐，但市場承接力弱，即使大幅削價也無法脫手。相信地產物業價格水平須作出與股市相應幅度的調整市道始可恢復正常

由於香港的上市公司以地產公司爲主，而其他種類公司亦莫不參與地產業務，即使銀行，也偏重於地產物業按揭貸款，所以，香港股市與房地產業的關聯，比較其他任何國家的市場更加密切。經驗證明，兩個市場總是同步起跌，興衰互相配合和影響，榮辱與共。

因此，目前股市轉勢步下坡，地產物業市道自然不可能「獨善其身」。而事實上也有跡象顯示，各類樓價經過多年的上升以後，一次大調整已經開始。大致而言，工業樓宇價格已應聲下跌，許多新炒入的工業新樓或樓花單位，都願意削價吐出，初步開出來的盤口，比原地產公司訂價低約二成至三成。換言之，搶樓的炒家寧願虧損百分之三十，也不願意續搶。可惜，縱使肯作如此大幅度的犧牲，仍暫時乏人問津。因爲目下市面「樓盤」充斥，炒家固然要失信心，而行外人更是無胆入市。至於那些炒入樓花單位的，則多已實行撻訂，或作好撻訂的心理準備。

業內人分析，樓宇搶家之所以打輸數，主要是受股市崩潰影響，失去了實力。據稱，香港的物業炒家，大多數是「股地兩棲動物」，他們的「資本」不多，資本來源多數靠銀行貸款。他們一方面將股份交給銀行作抵押，獲得透支額，以最低限度的首期（通常是一至二成）「劏」入樓宇單位，又按給銀行。當股市與樓價上升時，他們的帳面財富不斷增加，而向銀行取得信貸額亦相應增加，故可以「越炒越大」。可是，當股市急速下跌時，即等於一半的「武功」被廢。銀行爲了自衛，非但先將比類客戶的股份「斬倉」，連帶也向受按揭的樓宇打主意，要搶家補足股票損失的部分貸款額，否則便要迫拆「樓倉」。舉例而言，某君以價值一百萬元的藍籌股，向銀行按押，取得五十萬元（百分之五十），再買入同等價值的樓宇。若該股價下跌百分之五十，即使銀行來得及斬倉，那筆借給客戶的五十萬元貸款，等於欠缺抵押品。姑勿論客戶買入的樓宇單位是否仍值五十萬元，銀行若無法取得客戶的「補倉」款項，自然要趕快將樓宇賣出，以保住貸出之款項，如此類推，股市下跌，被迫賣出的樓宇單位便越多，這樣，股價固然拖低樓價，反過來樓價跌又會仍低股市，形成惡性的連鎖反應。

據業內人士傳出，僅某家佔樓宇按揭市場頗大比例的銀行，目前[illegible]回客戶自動放棄或無力續供而等待「打爛」的「樓宇（及樓花）」單位，便有近萬個之多，如全港銀行累計，其影響程度令人不敢想像。

由於每次股市大崩瀉，如六五年，七三年和八一年，地產市場都相應地出現低潮，所以這次樓價隨股市大調整，應不令人感到意外，只是在時間上來得比前幾次更急而已。也正因爲這樣，業者以及銀行界都必須作好應急的準備，若能在出現恐慌性拋售前，主動將各類樓宇售價作較大幅度的調低，以吸引用家，相信將維持市場秩序將會有助益。（公孫義十一月六日）

股票市場崩落 對新埠經濟 無即時壓力

股市由八月最高價時總市值一千二百八十多億坡元，經大跌市後，已損失六百億。在預期消費減少與對美出口萎縮下、明年成長將放慢。

新加坡股票市場崩潰，似乎未有即時扭轉該島令人滿足之經濟復甦，但投資人仕被危機之震動，於作新承担時，更爲審慎。

由路透社記者抽樣之大多數投資分析家，及銀行家謂，明年經濟增長減緩，因消費方面出現預期減少，與及對美國出口萎縮。

林大衛謂：「由於目前財富出現萎縮，我們可以預期消費水平方面減少。」

林君爲華聯銀行證券部高級經理謂：「財富影響消費水平，在此方面，過去兩星期股票市場崩潰不可以不理會。投資人仕之財富平均在相當程度收縮，導致個人消費向下調低。」

但林君與分析家表示股票市場與財務機構於金融風暴中未有完全崩潰。新加坡銀行公會主席黃君謂新加坡於此次嚴重考驗中表現良佳。

黃君謂：「我們之股票市場及金融期貨市場如期營業。而兩交易所所有交收均能按時及按章完成。」

新加坡股票市場主席鄭作堅謂：「價格狂跌已顯示我們會修改制度在技術上及財務上健全。」

出口增加，外國投資增加及八六年初引進一系列經濟重組方法，導致股票市場興旺，製造業興盛，貿易及消費增加。從而使新加坡由八五年復醒，蓋該年國內生產總值收縮百分一點六。

新加坡貿易及工業部長李善龍上月表示他並不會預測此危機使新加坡八七年官方預測國內生產總值增加百分六至七調低，而去年則增長百分一點八而已。

他對記者表示：「我有信心，現時股票市場情況不會嚴重影響今年經濟增長，因我們過去數月來曾有良佳之增長。」

但一家美資銀行高級官員表示：「蕭條在八八年第三季左右打擊經濟。」

該銀行家謂：「我不以爲股票市場在信心及能力上會如過去一樣能於經濟增長中担當重要角色。」

「我亦認爲美國今年聖誕左右可能出現蕭條跡象，而且可以損害以出口爲主之新加坡經濟。」

他謂：「美國消費者平均無額外流資，而且失去相當紙上富貴（股票），他們會使用剩下來之金錢去償付債務，而不敢濫作消費。」

新加坡之經濟命運依賴美國消費很大，因美國買入新加坡百分三十出口總值貨物。而今年初開始新元兌美元升值超出百分五，亦使新加坡產品更昂貴。

一外資經紀行經濟分析家表示：「新加坡股票市場上月崩潰，結束十八個月牛市，因外國基金經理拋售大量股票。」

該分析家謂：「此顯示市場無可避免爲外國基金所影響。」

由三十種成份股組成之海峽時報指數於今年八月二十六日創下一五〇五．四高峰後，直至十一月六日經連續拋售下跌百分四十五至八二三．六二。拋售出現因全世界各地股市崩潰與及鄰近馬來西亞政局不穩定。新加坡上市三百二十種股份，按近百分七十爲馬來西亞註冊公司。

新加坡股票市場經理林之鵬謂股票急跌可能使股票市場發展減緩。

他謂：「但我們仍不阻止新公司在八七及八八年上市。」

華聯銀行林君謂：「在最高價時，股票資產總值爲一千二百八十億新元，而股市狂瀉，投資人士之財富可能失去六百億元左右」。林君估計家庭消費任何減少可佔八七年預期國內生產總值百分一點四八。

一位大學經濟分析家表示：「本地股票市場一定要向較低水平調整。但若出現蕭條，則屬緩慢性質。」

（鍾怡安譯自路透社特稿）

進口增率遠勝出口 顯示產業調整邁進一新里程

斯股發行籌措資金必獲支持

假如股市指數改以產業股作爲主幹，則無論其「選樣」與「加權」是否仍有偏差，至少我們可就將來的經濟發展來衡估股市前景。財政部錢部長在記者會中強調我國總體經濟指標良好，自亦具有幾分展望股市前景的意義。

就目前情況看來，今年我國經濟成長率之到達一二%，大概不致會有問題。因爲，根據海關最近發表的統計，今年截至十月二十四日止，進出口總金額達約七百億美元，較去年同期增加三八．六%。其中，出超金額達約一百六十四億美元；出口較去年同期增加約二七．六%，進口較去年同期增加約三九．六%。由於今年還剩兩個多月，而明年春節又係在明年二月中旬，因而我們有理由相信季節因素不致影響國內生產，上述進出口增加率應可代表全年的增加。

全年出口巨幅增加，自將帶動國內生產增加而使就業率爲之提高。另一方面，由於進口增加率之超越出口增加率而達四〇%左右，更充份顯示產業調整已邁進一新的里程。在此一情況之下，如股市交易恢復正常，新股之進入發行市場籌措資金，必能獲得投資大衆之普遍支持。

如產業股前景看好，則持續增加之經濟活動將刺激金融事業拓展其新種業務，從而導致金融股亦隨而上升。當然，在國內經濟發展過程中，國際經濟的演變是一重要影響因素；但從最近兩週來國際間的合作跡象來看，此一因素產生負面影響的可能似乎不大。（台北通訊）

天氣趨冷實際需求增加 百貨銷市轉好

中下價衣物，鞋類及床上用品市道所受股市大跌的影響不大，但價格普較去年上升。高價百貨生意仍頗平淡。

（特訊）天氣趨冷，近期間百貨銷市開始晉旺，中下價貨受股市急跌影響不大。

據百貨業商人說，今年在天氣轉涼百貨銷市開始晉旺之際，股市突見急挫，使不少市民的消費能明顯下降，這是事前預料不到的。數早前，業商對秋冬、聖誕百貨市道頗爲樂觀。

商人稱：從近期間的市況來看，中下價貨的衣物、床上用品、鞋類等銷量仍保持相當，看來受股市大跌的影響不大。不過，高價貨則仍然頗爲平淡。

商人說，今年各類百貨由於受到外匯高漲進口成本增重的影響，價格多告上升。港產貨同樣亦因經營成本增重而加價，且目前屬於秋冬初市階段，減價的甚少，在這種情況下，銷市難免受到一定影響。

另方面，今年街邊小販及擺檔出售的衣物亦甚多，其中有不少的款式頗接近公司貨，但價格則低近半，此種情形對百貨公司，商場店舖的生意亦有一定影響。較高級的羊毛衣，皮草、皮衣，貴價西裝，恤衫、絲棉被，高價絨氈、皮鞋等，近來的銷路仍然平淡。一般相信，此類高價貨今年秋冬生意將呈現退縮現象。

商人稱：由於較早前形勢大好，業商對秋冬聖誕貨樂觀，因而打貨增加，但股市突然急挫，市情轉差，故此今年百貨利潤將受影響，大減價亦會提前出現，業內競爭將頗激烈。

十二月油國會議 生產上限擬調高

油組已變相減價售油

（特訊）綜合外電報導：石油出口國家組織主席魯克曼暗示，該組織在十二月於維也納舉行的部長級會議上，可能提高其石油生產配額。

他說，該組織可能決定，日產一千九百萬桶到一千九百五十萬桶已不夠。該組織六月決定一九八七年下半年該組織的日產總量最高限額是一千六百六十萬桶。

紐約石油交易商說，因石油出口國家組織的若干級原油以低於正式價格進行交易，美國原油價格在期貨方面每桶跌掉多至五美仙，在現貨市場上則跌掉廿美仙。

交易商說，此次減價售油與巴林島和中東其他國家有關，而與沙特阿拉伯無關。德州西部中級原油在現金市場和在紐約商品交易所能源期貨價格方面，均每桶一九點六五美元。

美加通用汽車工人接受新約

（底特律電）工會人士說，美國和加拿大的通用汽車廠工人以壓倒多數通過接納新的工作合約。美國方面新合約適用於三十八萬五千現職和暫時解僱的工人。較早時候，資方和汽車工人聯合會的談判員已簽署這份新合約。

加拿大汽車工人職工會分別進行談判，影響通用加拿大汽車廠三萬九千工人。

爲期三年的美國方面新合約已獲得工人們以百分之八〇點七票數通過，合約內容包資方承諾用十三億美元去改善就業保證。汽車工人聯合會一百五十二處受影響的地方分會有九成七回報稱，有十二萬七千零四十七人投票贊成，三萬多零三百二十五人反對。

聯邦準備局決以行動 支持美國經濟成長

（華盛頓電）聯邦準備理事會（F．B）理事恩吉爾說，該會會以適當的流動性來支持美國經濟。

恩吉爾說：「我們會注意情勢演變，我們會採取必要行動，使實質經濟繼續增長。」他又說，「無論如何，適應的流動性是必要的，這樣我們才能達到金融政策的基本目標，也就是說，我們要維持物價的穩定，並確保幣值不致隨著時間而下跌。」恩吉爾F．B七位理事之一。

F．B主席葛林斯班也就是美國與世界股市週一空前大暴跌的次日——便表示，F．B會克盡其中央銀行的職責，作爲流動性來源，以支持美國的經濟與金融體系。

國際結算銀行 下週開例會 各國央行首長相聚

（華盛頓電）美國聯邦儲備局發言人說，美國聯邦儲備局主席艾倫格林斯潘將參加下周一國際結算銀行例常會議。

發言人說，格林斯潘將於周日與其他工業國家中央銀行行長會面。

（東京電）日本中央銀行發言人宣佈，日本銀行總裁澄田智將於本周六前往瑞士巴塞爾，與各大工業國中央銀行行長參加下周一的國際結算銀行會議。

澄田智將返回東京，在返國途中將會在巴黎逗留片刻。現仍未悉屆時會否有任何會議舉行。

國際收支出現巨幅盈餘 德貿易盈餘大增

貿易盈餘增長巨，將促使馬克兌美元升值

（一）聯邦統計處宣佈，九月份西德的貿易盈餘從八月份的六十五億馬克大幅增加至一百二十五億馬克。同期內西德的國際收支盈餘也從八月份經修訂的二十四億馬克增加至六十五億馬克。九月份的一百二十五億馬克貿易盈餘，僅低於去年十二月所創的一百二十六億馬克的歷史紀錄。八六年同期西德的貿易盈餘爲一百零四億馬克，國際收支盈餘爲七十三億馬克。九月份西德的入口爲三百四十二點九億馬克，出口多達四百五十七點九億馬克，分別比去年同期和今年八月各增加零點七和百分之十六與三點一和百分之廿七。今年頭九個月，西德的國際收支盈餘從八六年同期的五百三十億馬克增加至五百三十一億馬克，貿易盈餘也從八百零一億馬克增加至八百三十五億馬克。

（二）外匯商表示，西德聯邦銀行決心阻止美元大幅貶值看來只適應在大動盪時期，西德中央銀行可能同意美元有秩序的下降。另經濟學家表示，九月份西德的貿易盈餘又創歷史第二高峰將使波恩受到更大的壓力，容許美元進一步下降。

股市急挫·消費力降 大閘蟹銷市受影響

近來已進入旺產期，大閘蟹較前肥美，但生意不及去年同期興旺，與意頭不吉利亦有關。價格則保持平穩。

（特訊）由於股市急挫打擊消費力，近期大閘蟹銷市反受到影響，價格則大致穩定。

據業內商人表示，大閘蟹上市已有一個多月，而目前亦已進入旺產期，不但產量多，而且大閘蟹亦較前肥美，銷市亦較前爲佳。不過，總的來說生意仍未見大旺狀態，較去年同期略見遜色，可能與近日股市大跌有關，商人表示，股市大跌，使不少投資者損失慘重，嚴重打擊市民消費力，而大閘蟹是較爲貴價的食品，故市民食用大閘蟹並不熱衷。

近期大閘蟹價格[illegible]。不過大致仍穩定，每斤由數十元至百元不等，較靚貨略逾百元。

商人稱，股市急跌，而投資者未能及時出貨，俗稱是做了大閘蟹，意思是「被綁」。故此，大閘蟹對於投資股市的人來說是不吉利的名稱，相信這種情形對大閘蟹市道亦有影響。

水貨多到 食料雜貨部份轉降

（特訊）食料雜貨部分品種市價轉呈下降，原因是水貨多到影響，甘肅，寧夏產髮菜雖然廣州秋交會批價提高，但水貨突然有運到，市價比正路貨低百分之三十，每担最低沽一萬三千元。

新會柑皮，新貨當出，價格大幅下降，每担二千五百五十元，降了百分之五十。

蜜棗價亦便宜，二級金絲棗每担五百六十元，三級金絲棗四百六十元，浙江大粒棗六百二十元，中粒棗五百二十元，小粒棗四百八十元，梧州棗六百元。

福建紫菜，新貨多到，價格廉宜，廈門貨每担一千六百元，福州貨每担一千四百元及一千三百五十元。

經過九月創出歷史高紀錄後 出口增率明顯降低 海外新單時間提早

（台北訊）十月份出口實績是否已出現大幅衰退跡象，頗爲各界關心。據行政院主計處資料推估，顯示十月份出口金額仍將達五十億美元左右，與九月份相差無多。但值得注意的是，十月出口年增率確有下降之勢，有關官員研判與國外買主担心台幣升值而提早下單有關。

據指出，十月份一至廿四日出口金額共計卅六億六千萬美元，較去年同期增加百分之廿五點四。換以台幣計算，十月份出口總額約可達一千五百億元，比去年同期的一千四百零五億元只增加百分之六左右。而今年一至九月出口平均年增率，以台幣計則爲百分之十八；至於九月份年增率更達百分之卅點九，在在顯示十月份出口年增率偏低。

有關官員指出，過去每年十月都是出口業者的「大月」，尤其聖誕節在即，以到貨時間計算，十月份正是出貨最佳時機。但今年情況有異，九月份無論是出口金額或是出超金額均創歷史性紀錄，使得十月份的成績稍有遜色。

有關官員研判這與國外買主提早下訂單而提早在九月份以前出貨有關。因爲買主在比較匯兌損失和庫存壓力之後，寧願提高庫存以逃避匯率風險。尤其是今年七月底至八月中旬，美元對台幣匯率由卅一比一貶爲卅比一，更有可能促使國外買主提早下單以減輕進口成本。

競爭力依然不弱可以說是運氣好

（本報訊）雖然台幣持續升值達十五%，但我國廠商出口競爭力依然不弱。行政院經建會分析指出，關鍵在我國主要的競爭者日本、韓國與東南亞各國都比我國處於更不利的地位。他說，這種現象可說是我國運氣，但能維持多久，無人能預料，不過可以確定的是，出口持續不減，台幣升值壓力就不斷，我國廠商運早會受不了的。

經建會指出，自從美國強迫亞洲幾個出超大的國家貨幣升值後，我國、日本與韓國都遭受了相當沉重的壓力，但是，我國出超並沒有因爲台幣升值而衰退，相反的我國出口依然大幅成長，許多人都認爲我國廠商韌性極大，新台幣升值二十五%，對廠商雖構成威脅但美國人一再向我國施加壓力，要求新台幣再升值。我國廠商真有這麼強的韌性嗎？經建會認爲，我國廠商絕不像一般人所想像的那麼強。

他說，日本升值幅度比我國大，使我國的一些原本送往日本的訂單，現在來到了我國，所以高價位的產品訂單並沒有減少。

在中價位產品方面，我國的主要競爭者是韓國，但這段時間韓國工潮不斷，生產受嚴重影響，工潮剛結束不久，韓國政治上又是紛爭不已，這對我國也是有利的因素，所以雖然韓國貨幣升值幅度比我國小，但因爲政治因素影響經濟活動，我國中價位產品訂單沒有受到太多的影響。

傳統上，我國低價位產品一直受到東南亞國家競爭壓力，但是這些國家似乎一直不成器，到目前仍不能有所突破，雖然有一點壓力只是壓力十分有限。總歸一句話，廠商運氣很好，所以至今仍有很好的出口實績。這種好運不知還會維持多久，可以確定的是，出口持續擴大，美國人要求台幣升值的壓力就不斷，廠商運早會有受不了的一天。因此根本之計應是擴大國內需求，減少對美市場的依賴，否則好運總有消失的一天。

投資氣候驟變 住宅求售突見增加

估跌逾一成半

部分地產界人士担心，若果股市未來一段時間持續下跌，樓市將受到嚴重打擊，而地產商可能將會提盤割價求售，跌幅可能在百分之十五以上。

一家大型地產公司售樓部負責人指出，短期內相信地產商仍會按照計劃興建樓宇，但出售時間會更接近入伙期，以確保得到較大的售樓保障。

美聯物業代理公司住宅部經理廖柏恩說，確實有不少樓盤在幾天來推出求售，包括以往較受炒家歡迎的杏花邨及鯉景灣住宅單位，原因相信與投資氣候驟變有關，但他同時指出，近幾日所見的樓宇成交量並沒有下降跡象。

德勵財經完成收購 加拿大某通訊公司

德勵財經資訊宣佈，以近七千五百萬美元收購了CMQ通訊公司。該公司創於一九六二年，CMQ是以多倫多爲基地，專門提供資訊服務的公司。

該項協議的有限期至二〇〇〇年。CMQ將獨家銷售德勵所提供的各項服務及商品的權利。除了現有的服務外，該公司還提供所有美加股票及商品交易等資料的即時報價。CMQ在加拿大市場佔有領導地位，而更於最近擴展至美國市場。該公司一九八六年度收入爲二千八百萬美元，而預期本年度收入爲二千七百萬美元。

據德勵行政總裁N．HIRSCH透露：收購將爲德勵提供一定程度的專有技術及額外的財經訊息，而有助該公司在全球一系列的財經商品及服務的發展。

美國成品新單 增一點一 比預料高

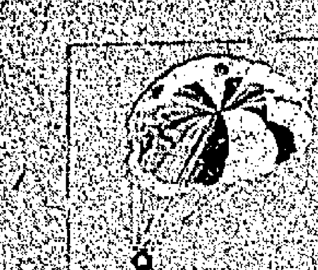
建築開支亦佳

（華盛頓電）美國商務部說，美國製成品的新訂單和建築開支在九月份大幅增加。工廠的訂單在本月增加了百分之一點一，比財政分析家預料的高出百分之零點九。同時，商務部說，建築開支增加六十二億美元，增幅是百分之一點五，季度性調整至每年開支四千零六十三億美元。

Thailand 佳權遊

泰國

暢遊曼谷、水上市場、鄭皇廟、珊瑚島、芭堤雅、四面佛、布吉島、桂河橋、七岩、華欣等名勝。



曼谷/芭堤雅五天團
$2,590 逢星期四出發

曼谷/芭堤雅/桂河橋六天團
$2,700 逢星期日出發

曼谷/芭堤雅/七岩/華欣七天團
$2,880 逢星期日出發

曼谷/芭堤雅/布吉島八天團
$3,590 逢星期五出發

代訂泰國機票十酒店
曼谷・芭堤雅・清邁・布吉島

JAPAN·KOREA 佳權遊

日韓

漢城四天團
$3,090 天天出發

漢城/溫陽四天團
$3,090 天天出發

漢城濟州島四天團
$3,190 逢星期二出發

廸士尼五天團
$4,_90 逢星期三、五、六出發

本州廸士尼七天團
$5,290 逢星期五出發

九本州八天團
$6,090 逢星期五出發

日韓八天團
$5,790 逢星期五出發

代訂日韓機票十酒店
東京・大阪・漢城・華克山莊等

邁向十週年
Package Tours Travel Agents Licence: 350217

加航 Canadian　KOREAN AIR　NORTHWEST ORIENT　CATHAY PACIFIC

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信兴卓著
牌照號碼：350176

上海賓館 $350
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓 3-664203-6

百福旅遊 有限公司
牌照號碼：350042

福建 豪華直航團四五六八天 $1570起 (逢星期三、六出發)

西南 豪華直航團
昆明四天 $1690
昆明/成都八天 $3250
(逢週日出發)

以上各團均乘港龍機來回香港啓德機場
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美
牌照：350149　3-7719141　3-7393348

台北	1020	馬尼拉	880	紐約	2800
曼谷	1180	星加坡	2300	倫敦	2650
日本	1750	馬星泰	2600	德國	2900
韓國	1800	夏威夷	1950	巴黎	2900
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2580	洛杉磯	2430	荷蘭	2900
檳城	2500	溫哥華	2880	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證・平機票

新達
牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈801室

華麗假期
機票十酒店　天天出發
住宿華麗　平通港九
台北華麗大飯店單人房170 雙人房180

台證全套
印尼簽證機票全套
本社代辦快捷妥當
台灣各地港澳訂房

台灣各線旅行團
星馬泰各線旅行團
韓、日各線旅行團
印尼各線旅行團

台灣百貨包收包賺機票

金門平價機票
3-7719151 牌照號碼：240133
旺角通菜街上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票　代辦各國簽證訂房

來回		單程	
台北	$1030	三藩市	$2700
高雄	$1030	紐約	$2900
曼谷	$1350	曼谷	$1150
檳城	$2500	溫哥華	$3250
東京	$1850	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$1850	菲律賓	$850
星架坡	$2300	星架坡	$1550

特快台證全套多次S150

一心
台証 $50 九天出
旅行社牌照No.350183
旺角彌敦道580號彌敦中心7字樓 3-7803233
九龍尖沙咀東部半島中心1樓商場166室 3-7397773
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心18字樓1801A室 0-4984367

台灣↔大陸本公司直接辦理台灣人往大陸入出境簽證1-2天辦妥

韓國團專線
溫陽、俗離山、溪山、慶州 4/5天 $3000
包機場稅/全程單人房
包「妓生藝宴」招呼週到
參觀人參工場、88年奧運會場
免費HONNEY BEE SHOW表演
溫泉舒暢又寫意、第一大酒店
回程可停台北不另收費

機票十酒店 3晚單人房 $2390

大和 $170　高茂斯280
豐田 $250　高麗 500
瑞穎 $350　吧喇沙650
總統 $500　南280
世宗 $590　悅780

機票十酒店	
台灣	$1540
泰國	$1970
日本	$2910
澳洲	$6800
星加坡	$2660
菲律賓	$1790
吉隆坡	$2790
夏威夷	$3899

大量上海民航機位 廣州 $390上海 隨時有位香港取票

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註冊牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

高級旅團最實際酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

南北五天 **$999**　台北阿里山高雄國內機
台北花蓮五天 **$888**
台北四天 **$555**
台全証套 **$38**　國慶將至9.10月特價

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

祝壽個別報到團九天$2188麒麟大飯店祝壽期房間大量供應 社團特優

利華
3-7703288　3-660206　韓台酒店
旅行社牌照No.350362

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天 逢星期一、四出發
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款 價高 快捷 妥當

第一
3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080

信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2250	紐約	$2850
高雄	$1040	溫哥華	$3250	檳城	$2550
漢城	$1700	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2480
東京	$1800	亞松森	$8380	黑爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1250	上海	$390	星加坡	$2250
馬尼拉	$850	巴黎	$2250	吉隆坡	$2200

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團、請查詢

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期 $4990起
日航夏威夷精華 $4295起
翠明假期夏威夷 $4458起
新航美洲假期遊 $5990起
翠明假期美加遊 $7898起
西北美加精華遊 $8090起
日航天地美加遊 $6600起
大韓美加精選遊 $5899起
國泰加拿大假期 $6990起
翠明假期加拿大 $7498起
加航加拿大精華 $7490起
新航歐洲假期遊 $9380起
國泰歐洲假期遊 $12990起
翠明假期歐洲遊 $11498起
英航歐洲精華遊 $12390起
國泰澳紐假期遊 $7390起
新航澳紐假期遊 $8690起
澳航澳紐精華遊 $7390起
翠明假期澳紐遊 $7398起
文明古國之旅遊 $14580起
東非之旅肯雅遊 $10980起
義大利北歐之旅 $13980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌 响噹!噹!
旅行社代理商牌照No.240188

老做招牌 台証靠講信真譽實
台證 特快收費75
三晚四日酒店 台北機票 特平廉價
百貨 包賺包銷
往台灣可帶合法

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字
電話：③7801275 ③849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室 ⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

菲航假期
熱線：5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團
HK$1890

馬尼拉·宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

利華
3-7703288　3-660206　韓台酒店 全港最平
旅行社牌照No.350362

旅遊之家
代理 **雅苑賓館**
歡迎台灣同胞、國內朋友、各地華僑來港、公幹、旅遊、會親人士住宿
雙人房$250　單人房$220
獨立衛浴、電視冷氣、雪柜齊備
全新裝修、購物方便、環境幽雅
機場巴士(A3線)直達雅苑賓館

雅苑：銅鑼灣禮頓道44號3樓禮怡大廈

康泰 星馬
中環：5-211411
尖沙咀：3-7213381
旺角：3-7805207
荃灣：0-440101
旅行代理商牌照：350311

泰星馬九天$4600 泰星六天$3850
馬星(檳城)七天$3990
最高級豪華星馬七天$4190
逢星期一、三、六、日出發
乘新航最新式BIG TOP豪華客機
①獨家增遊檳城蝴蝶公園
②檳城增加伊甸園夜總會
新加坡、吉隆坡、檳城三地均
獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

康泰 國內旅遊
銅鑼灣 5-778111
尖沙咀 3-676111
觀塘 3-440222
荃灣 0-440101
沙田 0-6959933

北京六天豪華直航團$3190 逢星期一、三、五出發
北京七天豪華航空團$2290 天天出發
桂林、柳州五天豪華團$1590
桂林、陽朔、靈渠五天$1390 天天出發
昆明石林四天$1790 五天$1990
華東七天直航團$2790(來回港龍機)

澳洲移民
專業辦理澳洲投資移民勞工移民家屬移民手續凡上述之申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗本年度經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10線) ⑤8106622
牌照號碼350581

四海旅行社
特平機票前往美國加拿大南美洲及遍佈歐洲澳洲
3-7226112　3-7802237　5-232065　5-216148
牌照號碼350161

尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號百寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔、增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理

聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★台北四天遊權威行程種類特多、真正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 **$555**　暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會
花蓮日月潭四天 **$666**　大雪閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
精選五天 **$777**
台全證套 **$28**

台北機票十華麗飯店四天$1230天天出發

祝壽慶典嘉賓團九天$2288 免費簽發個人入境証 出發日期：10月28,30 七天$1888

可代安排個別團體獨立組團及三五知己・獨立行程・代理台灣各級酒店・直接簽發房劵・全港最平・台灣合法百貨免按金免買貨

康泰旅行社

歐洲
乘搭國泰747豪華客機
聖誕大減價!!
凡於11月20日前報名參加下列各歐洲團或聖誕加班團者，決不加價。

			聖誕加班團
1.歐洲10天豪華團	(逢2)	$8590	26/12
2.歐洲11天豪華團	(逢5)	$9390	25/12
3.歐洲12天豪華團	(逢6)	$9690	19/12, 22/12, 26/12
4.歐洲14天豪華團	(逢2)	$10490	22/12
5.歐洲17天豪華團	(逢5)	$12690	18/12, 25/12

美加
乘搭中華或聯合航空
11月份出發者，照原價減收$400元。
凡5/12前報名參加者，聖誕不加價。
聖誕節出發日期：18/12, 20/12, 22/12, 24/12

1.檀香山、洛杉磯7天	(逢5,日)	$7890
2.夏威夷、廸士尼、賭城、三藩市9天	(逢5,日)	$9890
3.夏威夷、西岸(賭城)、溫哥華11天	(逢5,日)	$11990
4.美國西岸(賭城)、溫哥華7/9天	(逢2)	$8390
5.溫哥華、多倫多5/9天	(逢6)	$7290

澳紐
乘搭國泰747豪華客機
直航澳洲節省時間，免費代辦簽証
獨家首創——暢遊澳洲小人國

1.墨爾砵雪梨7天探親團 (暢遊：墨爾砵、雪梨)	(逢5)	$7790
2.澳洲7天黃金海岸豪華遊 (暢遊：布里斯本、黃金海岸、雪梨)	(逢3)	$7990
3.澳洲7天豪華團 (暢遊：墨爾砵、坎培拉、雪梨)	(逢5)	$8190
4.澳紐11天遊覽團 (暢遊：奧克蘭、路多盧亞溫泉區、墨爾砵、坎培拉、雪梨)	(逢3)	$12290

立法局 辯論施政報告 ── 議員發言全文

司徒華議員批評港府忽視學前教育
20億成「免費賭注」供應投機贏家贏錢

司徒華議員表示，政府撥出的二十億元是「免費賭注」，讓贏家贏盡而有錢可收。他又認為民意滙集處報告書是不公正及有誤導性，而港府的施政報告忽視了學前教育和九年免費教育。

司徒華致辭全文如下：

此刻，全港市民的關注焦點，都集中在兩件大事上：最近突然發生而至今尚未完全平息的金融風暴，以及昨天發表的「民意滙集處報告書」。

上周緊急通過與此次金融風暴有關的條例草案時，我是支持的。為什麼支持呢？撥不撥款救市，我們無權阻止。難道還要我們反對討回這20億已撥出的市民血汗錢嗎？當時，我已說過：我的支持是有條件的，必須徹底全面深入詳細調查研究風暴發生的始末原因，改革制度，追究責任；如果確實有人要負起責任的話，必須懲辦。主席先生，前天，你已宣布要成立一個證券業檢討委員會，盡快提交報告。各位市民，請拭目以待。

本局不少議員，都形容期貨交易所是一個大賭場。這使我想起了以「免費午餐」來嚇人騙人的論調。今天香港沒有「免費午餐」，即使將來舉行了直接選舉，也不會有「免費午餐」。我是贊成「不勞動不得食」的精神的。雖然沒有「免費午餐」，但現在卻有「免費賭注」。政府以市民的血汗錢，為在豪賭中輸過了頭的投機者，提供了20億的「免費賭注」，讓贏家贏盡而有錢可收。

一些人誣蔑支持直選爭取民主的人，將會帶來衝擊，導致香港陷入危機。市民應該從這次金融風暴和年來收購銀行事件中，看清楚：曾經帶來嚴重衝擊，幾乎陷香港於危機的，卻是另一些腰纏萬貫的人。歷史是嚴肅的。所有真正愛護香港的人，都要由此記取教訓，提高警惕，擦眼識人。

昨天所發表的「民意滙集處報告書」，我認為是不公正的，有很大的誤導性。該處收集民意有兩大來源，一是市民寄去的意見書，一是委託顧問公司進行的兩個調查。我們先看看對市民來信的統計。

簽名運動所收集得的23萬多個個別人士和團體的數字，為甚麼不列入統計圖表內？行接近7萬份預先印製而內容相同的信件，其性質與簽名運動有甚麼分別？為甚麼卻又列入統計圖表內？是不是因為一個是支持八八直選的，另一個卻是反對八八直選的？從報告書第三部分所附錄的「各款預先印製的意見樣本」中，我們可以看見其中的絕大多數信件的相同內容是甚麼？再由早些時報章曾揭露過的事件，論證這些信件是甚麼人預先印製、收集和寄發的？簽署者是在怎樣的環境中簽署的？我們要問一問：為什麼要厚此薄彼？政府曾再三強調的公正的立場何在？

我們再看看顧問公司的問卷。頭三個問題都是帶有反對八八直選的引導性：

「①官守、委任和民選議員人數和比例維持不變；

②作出結論，認為採用直接選舉選出立法局議員的做法並不可取；

③作出結論，認為採用直接選舉選出一部份議員的做法，在原則上是可取的，但不應在一九八八年推行。」

問卷用了三個問題，去渠積擴大反對八八直選的百分比。至於贊成八八直選的選擇，卻只插在一條問題中：

「如認為在一九八八年改變立法局成員組織是可取的做法，則可作出以下其中一種或若干種改變：

例如，略增官守議員的人數；減少委任議員的人數；增加由間選舉產生的議員人數；增設直選議席」

把八八直選排到最後，與其他的三種選舉並列，擾亂視線，分散注意，製造矛盾，以此去分散縮小支持八八直選的百分比。我們要問一問：為什麼要厚此薄彼？政府曾再三強調的公正的立場何在？

主席先生：試過了此刻市民最關注的焦點，我接着要談談你的「施政報告」中的一些具體內容。在「施政報告」中，你多次提及居民的生活質素，帶有淡淡的近似理想主義的色彩，我很是欣賞；但我認為，最基本的生活質素，不是有沒有或有多少文娛康樂，而是免於捱餓抵冷，露宿街頭，老無所依，死無所葬。「朱門酒肉臭，路有凍死骨」，這算是什麼生活質素呢？政府斷然拒絕設立中央公積金，甚至連即使目前條件尚未成熟而如何逐步創造條件去設立的計劃，也絕口不提，使我感到極度失望和遺憾。人口不斷老化，越來越多畢生辛勞而毫無儲蓄、老無所依、死無所葬的人，難道他們的生活質素不在你所說的生活質素之內嗎？難道他們的溫暖不是比文娛康樂更為重要和急切嗎？長期服務計劃金決不能取代中央公積金，只有中央公積金卻可以取代長期服務金計劃。我要求當局再度慎重考慮中央公積金的設立，即使暫時不去設立，也要擬訂出一個如何逐步創造條件去設立的長期計劃。

支持夫婦分別評稅繳稅的議員不少，但我是唯一因而對本年度財政預算案投反對票的。我在此預告，我對下年度的財政預算案也將會採取同樣的立場。我籲請支持這個改進稅制建議的議員，不要只是說，拿取行動來，採取與我同樣的立場。現行稅制的不合理，已太多人說過了，我不再說。今天，我只想說：假如實施了夫婦分別評稅繳稅，不少家庭的生活質素將會有所改善，對鼓勵婦女就業而解決勞工短缺問題也起一定的作用。

我是教育界功能組別的代表，所以我不能不打破「十分鐘」的君子協定，超時談一談教育問題。

兩年前，在八五年「施政報告」辯論的發言中，我說：「教育不單只是一項社會服務，在更大的意義上，是發展生產力、建設精神文明和促使階級對流的戰略性手段。」今天，我要補充一句：教育是提高人的質素的關鍵性措施。人的質素和生活的質素，我以為前者的層次是更高的。提高生活質素，要有經濟的基礎；提高人的質素，不單只可以發展經濟，同時也更高層次地去改善生活質素。

主席先生，你的「施政報告」是重視教育的，但卻是有所偏重，偏重了高等教育，而忽視了學前教育和九年免費教育。在八六年「財政預算案」辯論的發言中，我說：「七十年代，香港的教育在數量上發展迅速，緊接六年免費強迫教育之後，又實施了九年免費強迫教育。到現在八十年代中期的今天，如何在普及的基礎上提高教育的質素，已經成為我們必須關注的迫切問題。」你在「施政報告」中也說：「為應付這方面的迅速發展，我們近年來的工作重點，都是放在盡量提供足夠的學位上。」今後我們將會日益著重進一步改善本港的教育質素，但卻沒有提出如何進一步改善本港教育質素的具體措施。

學前教育和九年免費教育，是整個教育事業的基礎，不打好這個基礎，正在積極發展的高等教育的質素，也將會受到影響。這個基礎一直只著重量，是漏放了鋼筋的。教育界人士曾強烈要求全面深入檢討九年免費教育的實施，當局只關起門來檢討其中的兩三個問題，這有如某些人關起門來自行研究、自行審核、自行批准補救漏放鋼筋的方法，實在難於叫人放心的。

今天，因時間所限，我不能提出教育事業基礎漏放鋼筋的詳細補救建議。一些民間教育團體，已為全面深入檢討九年免費教育，默默地辛勤地工作了一年多，工作完成後，將會向當局提出報告，請屆時加以慎重考慮。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

楊寶坤議員呼籲政府重視教育工作
培育專家技術人員 為較重要實質建設

楊寶坤議員表示：政府以增強本港經濟能力和提高市民生活質素為目標，是維持穩步向前的正確方針，在許多實質建設中，教育是較為重要，因為所需的人才，專家和技術人員，都是在教育中培養出來。

楊氏演詞全文如下：……

本人絕對贊同閣下在施政報告中所指出，良好的教育制度是帶動經濟繁榮和社會進步的因素。隨著繁榮而來的是對生活水準有較高的要求。政府以增強本港經濟能力和提高市民生活質素為目標，是維持穩步向前的正確方針。它主要的精神在於展示了一套切實可行的計劃，以促進本港繼續發展，並致力於實質建設，以保持穩定與繁榮。在許多實質建設中，教育是較為重要的。凡是建設所需要的人才，專家及技術人員，都是在教育中培養出來的。

本港教育面臨一項重大挑戰，就是語言方面的問題。在這方面，教育統籌委員會深信香港如要維持在國際財經及工商業的領導中心地位，必須實行雙語制。它在第一號報告書中指出：「本港必須培養中英文都擅長的年青一代。……從較廣範圍的經濟和政治方面來說，中文在本港會變得愈來愈重要。而英文則因為是國際工商業通訊語言的關係，而會維持其重要性。」在未來數年，隨着中港來往日益頻繁，中文（以及普通話）及英文的商業價值將會不斷提高，因而通曉母語及第二語言對於香港一般市民將會甚為有利。此外，大學程度的學術交流在過去10年亦有所增加，故本港學者除要懂得閱讀英文撰寫的海外期刊及學術刊物外，更應懂得閱讀以中文撰寫的期刊和文獻，以擴闊其學術領域及促進中西文化交流。因此本港教育必須繼續鍛鍊雙語人才，以迎合社會需要。

隨著律政司署展開雙語立法的工作，本港將無可避免地演化為一個雙語法律制度的社會，法庭（包括裁判司法庭、勞資審裁處及小額錢債審裁處等）廣泛地使用中文是必然的趨勢。不過，本港雙語法例草擬部門現時正面臨加拿大10多年前開始雙語立法時所面對的難題，就是在招聘雙語法律草擬人員方面的困難。因為負責中文立法的不單是「翻譯」者，而應是通曉中英文的法律專業人士。面對一九九七的來臨，法律界遇到最大的衝擊，就是雙語立法及法庭更廣泛使用中文的問題。這兩個問題都要面對同一難題，就是本港缺乏一些中英文程度俱佳的人才。此外，雙語立法開始實行，香港社會將來很需要有雙語能力的律師為市民提供法律服務。法律學院亦需要有更多雙語的教員，協助香港雙語法制的發展，研究基本法問題和香港與中國內地的法制問題等。由此觀之，在雙語教育發展方面，為應付雙語法制社會的需要，本港高等學府應加強培訓具雙語能力的法律專才。由於香港日後會以中、英雙語立法，需要大量中英翻譯、傳譯及編寫有關文件的人才，故亦要不少有中英雙語能力，並熟悉香港及中國制度的法律系華人講師以培養有關人才。城市理工學院計劃於明年開辦的法律學位課程，會用中文教授一些科目，而香港大學法學院今年試辦增設以廣東話授課的「中文在法律上的應用」課程，都是值得推許的。由於中港關係愈來愈密切，英語與普通話互譯的傳譯人員預料會倍增。至於中港官員經常互訪，而且中英聯合聯絡小組將於一九八八年以本港為會談地，到時會談次數肯定大增，加上經常在港舉行中英土地委員會及常設專家小組等，普通話與英語互譯的傳譯員必定要大幅增加，才能應付需求。因此，為香港的前途利益着想，政府必須努力培育新一代的語文能力，使他們具有良好的中英文水準。

主席先生，教育必須培植適用的人才，以因應科技與經濟發展的人力需求。教育供求失調，就會造成失業或低度就業的嚴重問題，社會資源亦將會被過大量用於救濟或職業重訓，從而影響整個社會的繁榮與進步。在八十年代結束之前，增長最快的行業，十居其九屬於高科技範圍。其中電腦科學遙遙領先，電子技術、醫療衛生等次之，而都與電腦研究互相連結。這種情況已出現於日本及西歐，相信香港在進一步踏入科技化的時期，亦將會有同樣情形出現。現時，電腦知識已擴散到社會各階層，成人及兒童在不同的環境也可間接或直接接觸到電腦。因此，政府可以考慮將來把電腦教育推廣至小學課程中，使小學生除了懂得玩電腦遊戲外，亦能對電腦有一正確認識。香港高中課程加入電腦科已有5年歷史，有助於青少年掌握電腦基本知識。目前在中四及中五班級開設電腦科的學校數目達到234間，佔全港官立及資助中學總數百分之九十。大學裡亦設有電腦課程，但中六、中七預科課程則尚未有電腦科，以致出現「銜接」問題。在這方面，政府應當盡快考慮在預科課程加入電腦科，並列入大學入學試範圍，這樣始能對電腦教育有全面鼓勵。

主席先生，質是由量變化出來。當整個中學建校計劃接近完成，政府對買位需求逐步減少，從而由量的需求，轉而到質的需求；站在質量有要求之外，政府在檢討私校政策的時候，必須顧及那些有意轉津貼的中學及無意轉津貼的中學的意向，使它們能在公平條件下，給予學生及家長有更多選擇機會。這種安排對整個社會來說，相信會更為有利。

在繁忙的生活中，藝術演出往往可視為一種調劑品。它可以令人鬆弛神經，並可提高生活情趣。所以改善文化生活的質素是很重要的。在自由民主社會裡，藝術文化才能百花爭妍，與齊放，這是大家有目共睹的事實。要瞭解學生對社會環境的關注，改善與美化，政府必須提供環境藝術鍛鍊的場所和機會，並認可在多元化的高中及預科課程的規劃中，視覺藝術教育應佔一席位。現時高級程度會考已開設美術及設計科，但似乎仍未有中學開設設計科。因此政府設立的一專才中學應擔負起這項任務，開設高級程度美術及設計科，使學生不致損失了繼續進修及過渡大學藝術系或理工設計系的機會。在表演藝術方面，政府應盡早訂出演藝政策，好使政府各部門達成共識，並用有關演藝活動的資源，從而吸引更多市民去欣賞優秀演藝團體作出具水準的表演。其次，政府亦必須關注演藝學院學生的就業情況，以免畢業生在離校前對前途已感到彷徨不安。

主席先生，青少年犯罪的相關因素與家庭背景、社會環境、教育質素、居住情況、閒暇活動、友伴關係以及青少年價值觀念都有關係。中央撲滅罪行委員會提及涉及青少年罪案調查報告書中，已經顯示公共屋邨的年輕居民較私人樓宇的年輕居民更多涉及暴力罪案。事實上，屋邨的環境也有很多因素導致罪案的增加及引誘青少年加入不良朋黨和黑社會的行列中。例如舊型屋邨的長廊和不少陰暗角落，燈光經常被破壞，垃圾房、廁所及天台的門鎖亦經常被損毀，Y型大廈則四通八達，經常是不良份子聚集的地方，亦方便罪案後的疏散。其次，舊型屋邨中康樂設施和場地及活動貧乏，就是康樂活動也只是重量不重質，缺乏對青少年的吸引力。因此，要改善公共屋邨的青少年犯罪問題，政府應（一）加强屋邨的維修保養（例如增加屋邨中轉角、公廁、長廊、空地和操場的照明，迅速修理天台、垃圾房及公廁的門鎖）；（二）重新強化每座互委會的功能（例如提供適當的活動贊助、看更防盜的訓練，給予足夠人力及經費支持）及（三）加强志願團體在屋邨青少年中心的人手及經費，使他們能有效地提供合適的康樂活動。這些改善措施，加上警方的力量必然能夠徹底地改善屋邨的治安和罪犯的情況。

主席先生，本人謹此陳辭，支持動議。

本港新聞

禁毒漫畫創作賽 現接受報名 分兩組進行下月中截件

（港訊）禁毒常務委員會青年禁毒義工團、突破活動部及突破少年雜誌聯合主辦的「禁毒漫畫創作比賽」現接受報名，參加者若能透過漫畫提高青少年對毒品禍害的警覺，將有機會贏取豐富的獎品。

漫畫創作比賽分設兩組進行：初級組（十至十七歲）及高級組（十八歲以上）。

參賽作品顏色以黑白或彩色均可，作品可用單格漫畫（每格十五厘米乘二十厘米）或四至十格漫畫（每格七五厘米乘十厘米）表達，並需於今年十二月十五日（星期二）或以前交回香港金鐘道政府合署高座二十三樓布政司署禁毒處。

高級組冠軍可獲得價值一千元之禮券及贈閱「突破」雜誌一年；初級組冠軍則可獲得七百元之禮券及贈閱「突破少年」雜誌一年。參加表格正在禁毒處、各區政務處及突破活動部派發。

此外，青年義工團將在新世界中心於明天（十一月十一日）及太古城中心第一期商場（十一月廿二日）舉辦禁毒展覽，協助推廣宣傳是項比賽。

義工團更將於本月廿一日，在突破中心舉辦「禁毒與漫畫」講座，免費入場，有關詳情，可致電禁毒處（五一八六二二七六二）或突破活動部（三一一七二二四四一一內綫三四五）查詢。

大連九州飯店平頂 港商合營明年竣工

位於中國第二大港口大連市工商業中心中山區的四星級九州飯店，已於最近平頂，預料整項工程可在明年底竣工，屆時將為商人及旅客提供舒適的住宿安排。大連九州飯店高廿三層，有三百卅六間客房及七十六間服務住宅單位，遠眺大連市的勝利廣場。整項建築包括一間銀行、一座商業中心；中式、日式及西式食肆；遊戲及運動室；一個室內游泳池；位於頂樓的網球場等。

這項發展計劃由大連飲食公司及香港科輔國際有限公司的合資企業，由恆威集團設計，供應及承包全酒店的室內裝修、機電工程。此項總承包在國內工程很少，只有跨國公司有足夠人力物力和財力才可承担。

九州飯店的建築工程於一九八六年十一月動工，預計於一九八八年十月落成啟用。出席平頂儀式的包括大連副市長祝明仁、大連九州飯店董事會主席王世輝、大連九州飯店副常務董事于斌禮，香港科輔國際有限公司董事長周占棨等。

香港剷車安全駕駛比賽 月中空運站停車場舉行

（港訊）剷車駕駛比賽將於十一月十五日（星期日）上午八時至下午三時卅分在空運站貨物停車場舉行，歡迎各界人士蒞臨參觀。

剷車射籃，過路障的花式你見過未有？你也許覺得這祇是一種遊戲，不過，對於一個剷車操作員來說，其實是對他們操作技術的一種高度考驗。

香港剷車安全駕駛比賽舉辦的目的，就是希望藉著有關比賽，提高剷車操作員的技術水平及對安全操作的警覺性。

今年的賽事除了本港十一間公司派員參與外，四隊過江龍包括三支日本隊及一支馬來西亞隊，亦會來港參加比賽。

勞工處首席工廠督察鍾業華麟先生應邀出任大會主禮嘉賓，並頒發獎杯給予各組成績優異的隊伍。

第九屆香港剷車安全駕駛比賽共有五個主要項目，除了香港公開賽個人組及團體組外，兩組冠軍更代表香港分別與四支客隊一較高下，爭奪國際剷車寶座。

大會又設有名人賽，邀請各大公司高級行政人員參加，使他們有機會體驗剷車操作的情況。

今年的香港剷車安

橫頭磡封路 施工鋪水管

（港訊）運輸署宣布：為方便鋪設水管，介乎富美街與橫頭磡東道之間的一段南行行車綫，將於本星期三（十一日）至星期五（十三日）每日凌晨零時卅分至上午五時三十分封閉，禁止通車。

於封路期間，沿富美街西行擬前往橫頭磡東道的車輛，將須改經富强街及橫頭磡中道。

上海希爾頓 明年初開幕

（港訊）擁有八百間客房的上海希爾頓酒店，將於一九八七年十二月一日起部份投入服務，而正式開幕日期則定於明年四月舉行。此項消息為該酒店總經理施偉行日前假香港希爾頓酒店慶祝酒會時宣佈的。

1988中學會考試題預習專欄

數學（七）

明通出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

MATHEMATICS (7)

Test 3

Answer ALL questions in Section A and any FIVE in Section B.

Section A

1. Find the area of the V-shaped polygon in figure 1.

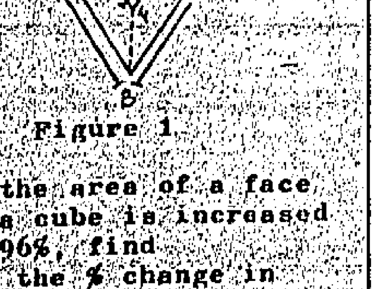


Figure 1

2. If the area of a face of a cube is increased by 96%, find
(i) the % change in length of the longest diagonal,
(ii) the % change in volume.

3. If the nth term of an A.P. is $5n-3$,
(i) find the first term and the common difference of the A.P.,
(ii) find the sum of first 10 terms of A.P.

4. In figure 2, a circle is inscribed in $\triangle ABC$. If $\angle FDE=55^\circ$ and $\angle DEF=60^\circ$, find $\angle ACB$.

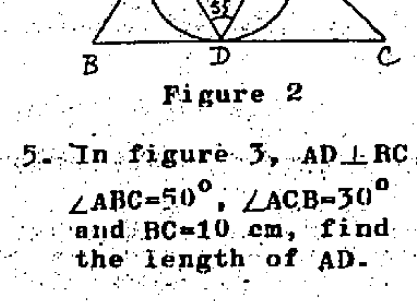


Figure 2

5. In figure 3, $AD\perp BC$, $\angle ABC=50^\circ$, $\angle ACB=30^\circ$ and $BC=10$ cm, find the length of AD.

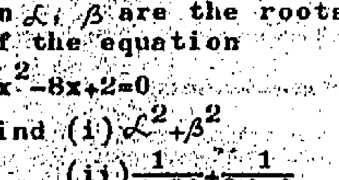


Figure 3

6. In α, β are the roots of the equation $3x^2-8x+2=0$ find (i) $\alpha^2+\beta^2$ (ii) $\frac{1}{\alpha+2\beta}+\frac{1}{2\alpha+\beta}$

7. Simplify
$$\frac{\sqrt{\frac{1+a}{1-a}}+\sqrt{\frac{1-a}{1+a}}}{\sqrt{\frac{1+a}{1-a}}+\sqrt{\frac{1-a}{1+a}}}$$

Section B (60%)

8. If the sum of first n terms of a progression is $n(2n+1)$
(a)(i) find the first term of the progression,
(ii) find the second and the third term of the progression,
(iii) what kind of progression is it? why?
(b) Find the smallest number of terms must be taken of the series such that the sum is greater than 171.

9. (This question is for Syllabus A only).
As shown in figure 4. L is a straight line of equation $4x+3y+k=0$. C is a circle which touches the y-axis and centred at O. P is a parabola with vertex focus at F.
(a)(i) Find the value of K.
(ii) Find the centre of the circle.
(iii) Find the equation of the circle.
(iv) Find the coordinates of A and B.
(b) Find
(i) the coordinates of the focus F.
(ii) the equation of the parabola P.

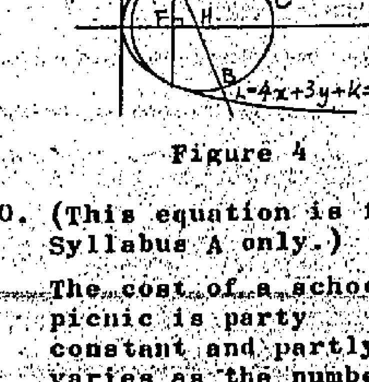


Figure 4

10. (This equation is for Syllabus A only.)
The cost of a school picnic is party constant and partly varies as the number of students. For 105 students the cost is $935 and for 92 students the cost is $844.
(a) Find a formula relating the cost and the number of students.
(b) Find the cost of a picnic for 320 students.

11. In figure 5, VABC is an isosceles tetrahedron, VA=VB=VC=10 cm, AB=BC=CA=6 cm. Calculate
(a) the angle between planes VAC and ABC.
(b) the area of $\triangle ABC$.
(c) the volume of the solid.

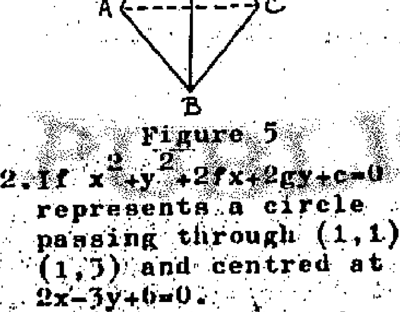


Figure 5

12. If $x^2+y^2+2fx+2gy+c=0$ represents a circle passing through (1,1), (1,3) and centred at $2x-3y+6=0$.
(a) Find the values of f, g and c.
(b) Find the centre and radius of the circle.

13. The following table shows the result of 100 candiates in a Mathematics test.

Marks	Frequency
20-30	4
30-40	6
40-50	10
50-60	20
60-70	28
70-80	20
80-90	8
90-100	4

(i) Find the mean score in the test.
(ii) Construct the corresponding histogram of the above frequency distribution.
(iii) If 75% of candidates passed in the test, from your histogram, determine the pass mark.

14. If $3x-4y-14z=0$ and $2x-y+4z=0$,
(a) find the ratio x:y:z,
(b) In addition, if $3x^3-y^3+8z^3=16$, find the values of x, y and z.

生物（七）

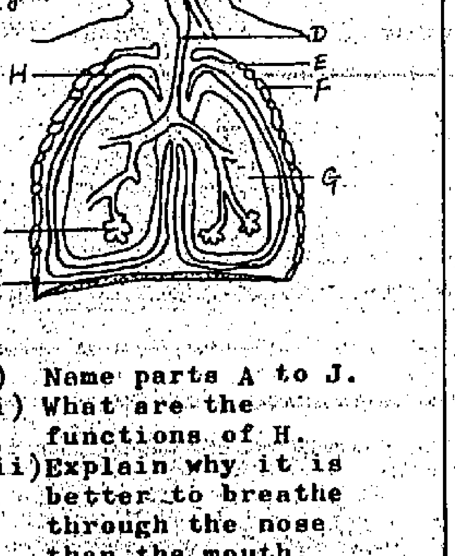
明通出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

BIOLOGY (7)

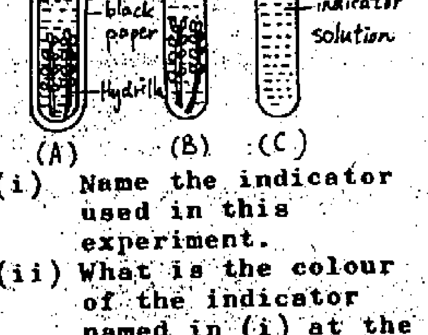
Unit 4: Respiration I

1. The diagram below shows the human respiratory tract. (The parts are not drawn to scale.)



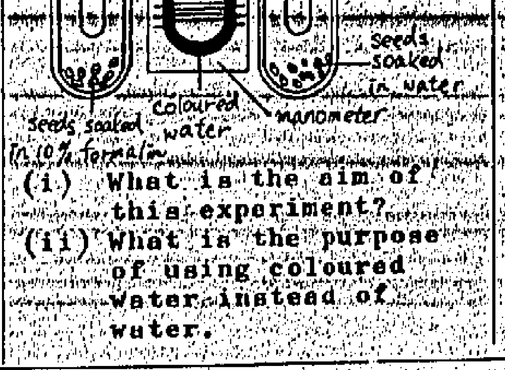
(i) Name parts A to J.
(ii) What are the functions of H.
(iii) Explain why it is better to breathe through the nose than the mouth.
(iv) Describe what will happen to larynx and C during swallowing.
(v) Why is it necessary that the wall of structure D contains rings of cartilage?
(vi) State and explain the role of F and J when a person is breathing in.
(vii) Describe and explain the adaptive features shown by I that make it an efficient surface for gaseous exchange.

2. Three test tubes filled with carbon dioxide indicator are set up as shown in the following diagram. The indicator solution changes colour in accordance with the carbon dioxide concentration in the solution.



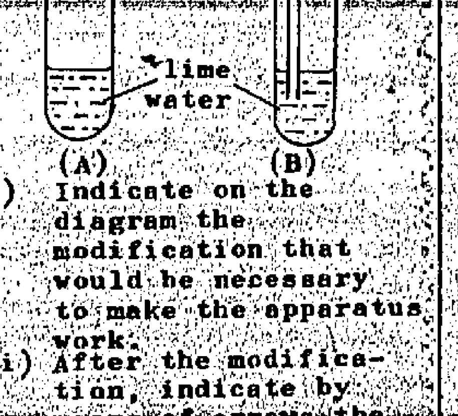
(i) Name the indicator used in this experiment.
(ii) What is the colour of the indicator named in (i) at the beginning of the experiment in all test tubes.
(iii) What colour change of the solution would you expect to see in test tube A after forty minutes? Give reasons for the change.
(iv) What colour change of the solution would you expect to see in test tube B after forty minutes? Give reasons for the change.
(v) What is the importance of test tube C in this experiment?
(vi) What is the purpose of the black paper in tube A?
(vii) A gas has been collected in test tube B. Name it.

3. The diagram below shows the set up of an experiment using a differential air thermometer. All the joints are airtight.



(i) What is the aim of this experiment?
(ii) What is the purpose of using coloured water instead of water.
(iii) State the function of (1) the screw clip, (2) the thermal flask and (3) the test tube in this experiment?
(iv) What is the purpose of soaking the seeds in 10% formalin in flask B?
(v) Describe and explain what will happen to the coloured water levels in the manometer?
(vi) What is the use of flask B?

4. The diagram below shows an incorrect experiment set-up for comparing the carbon dioxide content of the atmospheric air and exhaled air of a pupil who breathes gently in and out through S.



(i) Indicate on the diagram the modification that would be necessary to make the apparatus work.
(ii) After the modification, indicate by means of arrows the direction of air flow in the apparatus if the pupil inhaled gently at S.
(iii) After a few breaths, what would be observed in test-tubes A and B?
(iv) What conclusion can be drawn from this experiment?
(v) Give two other differences in the composition between the air breathed in and breathed out.

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，如字數超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

招練習生 中區大商行招練習生小學程度新升職快履歷電話寄香港GPO信箱10180號

實驗室員 九龍中學聘實驗室助理員全日乙名無需經驗電話姓名履像函本報915信箱

出版社 誠聘業務助理中學程度或以上有經驗者優先履歷近照要求待遇寄火炭山尾街工業中心15B沙田

補習鋼琴 琴行誠聘補習鋼琴結他電子琴導師多名電3:2765582

導師派咭 港九各區招聘全職或兼職補習導師多名另聘大量派咭員時薪高請電3-7157663

香港油畫 總部請熟手男女工年輕學徒……可兼職新穎外發……先施1204室③942127

急聘幼師 沙田區全日半日幼師電〇一六九二二〇六五

加拿大 貿易公司急聘出入口女文員數名附履歷近照電話函華僑日報411信箱約見

聘請幼師 葵涌區幼稚園請幼師0:233470

上水津小 聘請下午校英文教師乙名本年十二月一日到職有意者請繕履歷附相函本報913信箱

聘請幼師 沙田區聘全日半日幼師基督徒優先寄履歷電話梨木樹8座1115號李小姐

琴行誠聘 中西樂經驗鋼琴小提琴導師有意電〇一四九七五九七八

急聘 女F6或以上教數五天4至6時薪五佰另聘女補小學F4F5週六至五時薪七佰有意……電本報1463

津中急聘 中文兼主理經科學位教師一名天主教徒一月到任請繕履歷電話函……九號

津校校工 特殊學校聘外勤校工負責油印清潔……照片寄石籬郵局……陳校長

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

省時又省力

急聘校工 負責油印清潔男女不拘月薪二千一九一B協和學校太子道

誠聘幼師 清潔熟手不拘……寄履歷相片電話

文員 男女年18以上英文良好請電⑤4463777洽

聘請助護 九龍市區醫務所聘中五程度佐敦不拘經驗將履歷住址電話近照寄本報914信箱

小學教師 上午普通科兼音樂一月到職中英數科履歷電話近照寄本報信箱409

聘請幼師 大埔區聘經驗全日教師中學畢業履歷近照寄本報信箱996號

聘請校工 聘校工十一月到職上午九時至五時太子道440號洽

出版社聘 插圖經驗員擅繪兒童機械紅磡蕪湖街……中心B座903

兼職補習 港九上門男女中學程度時薪25至60③時間任擇③675281

書局職員 秀茂坪工作全職或兼職朝十晚七或下午一時至七時中學程度電③7733856

電話文員 女性中三程度勤奮北角英皇道121號七海商場地下G.14室⑤8068112

補習教師 全職兼職新優中五或以上程度K9423336或到西洋菜街194號二樓

鋼琴教師 六級或以上備證書親臨西洋菜街194號二樓

兼職 文員六至八時或上午十至一時新優負責中英文書信往來址電照郵箱8008信箱

補習社誠 聘女補習老師理科生預科程度新優環境佳有意請電③7294831梁小姐

聘請助教 屯門兆康苑非牟利幼稚園需中學程度喜樂美勞者優先請寄本報1196信箱

幼園教師 紅磡區幼稚園上下午班教師F.4以上程度請附履歷電話地址函本報1193信箱

夜校教師 紅磡區某英專聘夜校低班教師附履歷相片電話函本報1192箱

牙科助護 銅鑼灣區聘女助護中學程度無需經驗有意電五：七二七六九三約見

聘女職員 太古城區學校聘女職員中學程度請英語誠意者請電5-695055 5-695155洽

商業經濟 上下午或全日教師預科或以上程度函歷深水埗大埔道248號

外籍宿舍 請男日間管理員最適半工讀學生外文有意早上到道230號11字洽

補習社聘 全職或兼職新優9-12或2-6或4-7天薪角面議……九龍城3-9632858洽

祖堯邨 幼兒園聘幼兒工作員擅琴基督徒優先請函履歷祖堯邨蔽樓③7433633啟

幼兒工作 北角區幼兒中心聘註册幼兒員及助教教務員港區優先電5-6341729⑤632539

津小教師 港西聘普通科經驗文憑教師88年一月二日到職詳照函本報393號約見

夜中教師 九龍夜校誠聘各科學教師有意請致電：3-422289余小姐洽

女練習生 中三或以上程度懂打字年至午勝有意電5-422196洽包2218

寫字樓練習生 年35以下中三以上程度無需經驗有意電五：二〇二七〇一梁洽

兼職導師 晚五時半至七時半五天深水埗區工作會考合格電③7282841洽

文員助教 屯門區某幼稚園聘文員及助教各乙名電0:4501690

化驗所聘 女助護兩名中五程度有意請函履歷電話地址寄本報信箱917號

誠徵合作 補習中心教師優先略具資本需參與工作H:8450228

半天兼職 手提送貨員年17至23尖區三程度放公衆假期上或中午均可薪K7216508請

補習社誠聘 半職及全職導師需中五以上程度耐心盡責有意請電③411925官塘工作

筲箕灣區 補習社急聘兼職補習導師多名有意請電5:8850058

西醫助護 紅磡工作經驗不拘中學程度歷近照電話寄址香港花園8座23地H

急聘幼師 沙田區新優經驗優先詳履近照電話函本報箱1195號

請女職員 無需經驗識打字程F.4近電話號碼尖沙咀履歷登13號8字樓B座

聘女教師 補習學校教英文上午下午或全日北角H7861544洽

兼職補習 港九新界均可時間地點任擇中五以上大專更佳請電3-951126

聘請 下午兼職導師或以上中五程度新優有意請電K7114368

油畫國畫 生手有訓練水彩全兼職外發均可時薪30元起描西157號三樓⑤462884德輔道

誠聘售貨 歲以上中五程度有經驗全職兼職均可有工作請電③7138438有意18員年文

聘請鋼琴 導師樂理經驗年18歲以上工作經驗循循善誘有意請電③7138438

中級會計 計F.5 LCC中級或以上需處理全盤數電：⊖七二三五二三一郭先生

幼兒園急 幼兒工作員兩名有意註册已臨美孚百老匯道6A平台親洽或電K7423965洽

元朗補習 高薪聘請中小學部全職或兼職導師多名新優有意電〇：七五七八八三

元朗招請 沖曬男工18至30歲無需經驗有責任心有意電〇：七六五一五〇洽

誠聘教師 某幼稚園誠聘幼師有愛心喜愛兒童有意請電〇：七六〇六〇二洽

耀群研習 聘全兼職補習導師鋼琴導師荃灣仔區工作有意請電H8954722

幼園教師 沙田區幼園誠聘教師及助教多名新優有意附履歷照片函本報信箱506

幼園校長 沙田區聘校長主任各一名富行政經驗懂英語新優附履歷照片函本報信箱504

幼稚園聘 中學數師畢業九龍塘區工作有意者請於十時至三時電：③362671合則約見

沙田補習 社聘導師中五或以上程度經驗不拘兼職全職均可新優請電③6469970

請女傭 宿或半天簡單家務50年約港德輔道西58號6E室電H四八九四〇七

元朗津中 急聘代課學位教師任教高年級地理有意請電0:7503331洽

學生兼職 裝售貨佐敦一至五官塘午後1時至6時無經驗電③6958805女職或時兼

大洋行 急聘信差有晉升機會九晚五假期多福利好請朝電K7239922陳小姐

誠聘幼師 香港區幼稚園聘請幼師請電5-548885校長洽

補習教師 中心誠聘補習教師多名電K7565400

鋼琴教師 琴行誠聘鋼琴教師多名電3:7565400

誠聘幼師 港島幼稚園誠聘助教多名有意電5-8170185洽

幼師助教 屯門區任職有意請電0:8422272洽

簿記員 官塘廠高新聘請簿記員兼玩具有意者請將履歷寄本報1684號

急聘補習 中學各區範理程度上門補習任擇③工40元起時25元起地點7232861

男女初級 教育出版機構工作經驗不拘起薪$1800—2500旺角上班K854368先生

觀塘區 聘上午幼師及全日幼師有意請電3:4512221接洽

香港柴灣區 幼稚園聘請上午幼師校工各一名有意者請電及⑤8963379接洽

上午兼職 男女F.3程度需外勤以上17歲學生亦可半日薪60元勤耐苦電③322889謝小姐

醫學化驗 助理需經驗另聘練習生化驗名中三以上程度經驗不一拘有意請電3-936388洽

津小代課 科兼英文代課文憑普通教有意請函新界錦田郵箱十三號或電0-981532洽

輕度弱智 津校急聘音樂及普通科教師有意請電〇：四八七四二三七楊日森學校

聘基督徒 畢業有意親繕履歷函中學幼師朗綠楊花園市中心D座二樓或電0-7164612元

夜校女職員 九龍城中五或以上程度星期一至五晚六時十分至工作晚六時半後832334

沙田補習 站聘全兼職導師中學程度工作時間好合夜校及自修生新優0-6988563

津中聘請 課文憑教師一名有意科中文電：竹坑陳白沙紀念中學五：三九四〇一洽

聘請幼師 幼師及助教各數名有意請電K383262文主任或急日全

津貼中學 音樂科學位教師聘文及英年一月至7月暫任期田道7號校長收九龍藍明

文科教員 官塘私立中學聘中英文兼西史及文上午初員電③4287228洽科教

津中聘代課 教高年級中文，7/到職約十星期，學歷校歷寄12大埔墟莫壽增中學長

徵聘已註冊幼兒工作員 年齡20—40歲持有急教證書薪酬2500—3500有經驗者優先有意請8.30—4.00電⑤679848 Miss Tamamura（日本人幼稚園）

幼稚園 聘請及助教數名半日全日工作有意電大埔經驗教師或沙田區〇一6514333

男驗貨員 ★洋行聘驗貨及聯絡廠家文員請詳★履歷薪酬電話函GPO BOX 97★27HK

柴灣補習 職均可，經驗無拘，辦公時間五：八八九九。四二三，及全職中心十八八二三號。五：八八九九九。六六零時以上電。兼職柴灣源興金版教研究撰寫中心等

補習老師 月薪3000 每星期工作五天每天八小時兼職亦可時間不拘小組輔導無需經驗有專人指導屯門柴灣或九龍區工作地點任擇請電：③891630查詢

女會計文員 全職及兼職 中五程度完成LCC中級課程兩年工作經驗港島南區工作月入三千元以上加花紅電：H535334洽

誠聘教師 官塘區資助中學聘高班經濟低年級英文學位教師有意函本報信箱1460

中學教師 聘高班商業英文教師多名新優有意請附履歷相片或親臨葵涌和宜合道1號洽

急聘文員 中學程度略懂潮語及打字經驗不拘尖沙咀區工作有意請電：K692735林太洽

鐘錶急聘

零件女裝配 無需經驗，薪高，佳工作，假期，環境，旺中580角多號準。心二〇六室時

聘請校工 九龍塘區幼稚園聘請女工一名有意者辦公時間電③365179洽

醫療機構 荷仔區聘女職員中學程度略懂出入口文件會計優先有意請電⑤8938772約見。

津貼中學 聘請校工 男性年50以下體健無不良嗜好懂水電維修者優先有意請於11月17日前函九龍將啓樂街11號校長收信封註明（應徵）

誠聘職員 荃灣電腦及小學輔導中心聘中學畢業男女職員助理公司業務盡責有耐心有一般工作經驗優先請電零4922248

幼稚園教師 港島區工作全日或半日均可另聘助教多名年18以上中五程度能琴者優以有經驗者優先請繕履歷附近照要求待遇函本報信箱503

幼兒園幼稚園 港島東根幼兒幼稚園急聘①幼兒主任乙名需已註册及具有關經驗②助教多名需會考五科合格經驗不拘有意請備履歷近照待遇函GPO BOX 1621

女文員 日校聘請全職女文員識打字爲佳九龍大角咀窩乎街38號紅寶石酒樓側

數理英文美術 任教初中班級教師多名預科程度請函深水埗大埔道248號。

幼稚園教師 天主教幼稚園聘上午半日及全日教師有經驗學中學程度附相片函太古城西海閣2樓平台幼稚園校長收

聘電訊員 尖沙咀美資成衣出入口商急聘日間（9AM至5.30PM）及夜間（2PM至10PM）電訊文員各一中五程度一年以上電訊員經驗新優享有公積金等福利請電3-697788范小姐面試

誠聘補習 華僑學校徵求全科經驗小學補習老師，暑假……小學……意者……有意深水埗……請電3-7977725

請文員女 收打年齡18五天單，有西48號，宿請易員，電話18來行35，室九龍工業，電48號大廈，……懂中英文優先，勵德生輔晚會

上午補習 ★筲箕灣區五天上午8.45至11.45 補小六小組薪950雙糧需中五住東區盡責H8840113梁主任

急聘 某大時裝布行急聘女接待員練習生及營業員多名有意請電③7393212洽

聘全職兼職首飾女售貨員港九人百貨公司工作全職月入三千或以上兼職有天壹百佰中環德輔道中二二五三號東寧大廈一六〇二五二電話五一四四二二五五或五一四一五六七九

女導師 某可具規模及歷史悠久之補習社聘女導師①中五或以上程度經驗不拘②全職或半職③香港區工作環境優新酬厚④享有新假期及其他福利等請電：5-8956381

英專夜校 英專夜校聘女校務員及英文教師中學或預科程度函葵涌和宜合道1號

文員校工 屯門區津貼中學誠聘下列職員①文員：中學畢業懂打字中文字體端正應徵者請詳列學歷工作經驗出生日期地址及電話附近照一張寄屯門山景邨恩平工商會李琳明中學收②校工：男性小學程度留宿懂水電金工應徵者請電④870775簡小姐洽

屯門明愛夜校 急聘夜校兼職文員貳名 工作時間：下午三時至六時半或下午六時至晚上九時半 另兼職教師數名、簿記（全級）英文（全級速記、商業英語及日語）應徵者請函履歷及近照寄屯門石排頭道111地段或電〇一810504約見

IOB · ACCA AAT · IOM 專業學會 早午晚週末日兼職或合作教育事項 加連威老道8號③ K696901 K692963

高薪急聘女文員 中環職位有意電話及住址1200地區寄本報箱0工地本報信箱⋯⋯要求待遇有意者作實心處務

急聘 ①英語電話兼打字款接員②律師樓秘書及文員③電機打字員④高字數送信員⑤231896電咸街3A號205 室海洋代洽

女校務員 工作時間：下午二時至晚上十時旺角區工作電K970616

夜校務員 旺角區工作晚上5時45分至10時薪優電K808285洽

聘女會計 急聘女性助理會計有經驗者優先錄用電：〇—4120303洽

聘夜校商科教師 某商科學校誠聘下列夜校兼職教師：①初中級簿記 ⑤打字（夜全職）②商業書信 ⑥必文速記 ③進出口CIF ⑦成本會計 ④電機打字 ⑧香港稅法 應徵者請附學歷及電話函九龍彌敦道570—572號二樓（2字）校務處收。

印刷部員工 本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年三十以上晚間工作有意者請於每晚12時後電5463759與翁先生約晤

聘幼兒中心主任 新開辦之幼兒教育機構聘請幼兒中心主任資格如下：①具豐富行政經驗 ②兼任幼稚園校務工作 ③需符合社署註册或已註册者 ④新酬面議 應徵者親繕中英文履歷列明可到職日期近照電話地址寄本報信箱1464號

急聘數學學位教師 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘數學學位教師1988年1月4日到職須主修或副修數學請將履歷電話地址印副本近照兩張寄本報信箱1139

補習學校機構 ①誠聘中小各級教師及助理主任需有小組教書經驗歡迎現職中小幼稚園及補習教師應徵 ②各級助教③行政文員④全日或晚上兼職及會考導師（五天工作）。以上各職薪高福利優厚晉升機會大中心遍佈九龍及新界（上水大埔官塘區等）3-7960773 3-7989590 3-7960778

聘請記者 大文化機構聘請記者大專畢業或同等學歷具經驗優先考慮詳列履歷附近照學歷證件副本聯絡電話函華僑日報信箱391號

聘接待文員／存貨記錄員 女性年18—25，F.5或同等程度懂打字及略識部記字體端正接待能講英語，銅鑼灣區工作，應徵者請親繕履歷連近照電話地址及希望待遇寄本報信箱412號

中區商行文員 ★女性中五程度年22以下處理一般文件打字經驗不拘請詳履歷薪酬電話函GPO BOX 9727 HK

男練習生 ★中區洋行聘練習生年廿以下中學程度經驗不拘有晉升機會請電：5-8108330陳小姐

請練習生 文化機構門市部請男練習生年18至35歲初中或以上程度無不良嗜好有上進心有意請親臨九龍旺角上海街497號地下面洽。

聘請校對 某文化機構擬請男性夜班校對數名須有中學或同等程度要在港居住爲合將履歷學歷電話及本人半身近照乙張寫明寄華僑日報三四七號信箱洽。

實驗室助理 津貼中學誠聘實驗室助理一名需中學理科會考合格有意者親繕履歷連同相片寄九龍又一村玫瑰街22號

保險從業員 數名由英資集團誠聘提供專業訓練申請者無需經驗具中五程度23歲或以上誠實勤奮有志邁向管理階層請電：H202168楊先生洽

收買酸枝 古七二〇六街書八號三〇七六四〇號銅花五燈大臺電下下九……勤話……行③寮古……

專改西裝 上海興昌洋服專改西裝……試身保過好……H711595 701389

商業

分類廣告 旅遊 搬屋 商業 大字四個 小字卅四個 每天13元

誠聘教師 ★官塘區資助中學聘高班經濟低年級英文學位教師有意函本報信箱1460

津中教師 ★九龍某津中誠聘英文及中史文憑教師一名，有意者請詳繕履歷附近照寄本報信箱1465號

九龍塘區幼稚園 ※急聘教師（二十三歲以下）及助教多名，須會考合格有經驗優先有意者請電：3—367286洽

進口傢俬聘請 ㈠文員及接線生（女） ㈡倉務員（男） ㈢送貨員（男） ㈣安裝員（男） ㈤維修員（男） ㈥噴油工人（男） 年20—40經驗不拘刻苦耐勞有上進心晉升快新優年終雙糧公積金醫療津貼獎金廠車大假工餘活動等有意詳履歷近照要求薪酬寄：P.O. Box 505, Tsuen Wing St, Post office Hong Kong

海明威旅運 好景假期 牌照號碼240265 代辦各國旅行團 各地機票酒店及簽証 兼辦韓國台灣百貨 韓國專線 ＊收費全港最平 ＊全程住單人房 ＊專業人仕領隊 ＊行程與衆不同 九龍旺角彌敦道655號胡社生行801室 Tel: 3-958807 3-958547 3-329163

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

水晶地板 新做地板打臘潔淨抹窗門面商住清潔按月特平 麗都清潔公司 廣東道980號九樓K7435875

收舊字畫買 軒尼詩道244二樓（樂聲琴行樓上）星期日休息 H7417069

大小裝修 做專鋁窗玻璃油漆紙地板天花批盪水喉鐵閘電器③882330

華利裝修 泥水油漆裝修鋁窗鐵器電器木工一切 K657801孫生 K888008 3335

裝飾工程 油漆水泥木工灰水牆紙達成 電H492208

澤興工程 承接水喉渠務裝修工程舖廠位請電K274205

收小提琴 古舊破舊無妨K7111719

偉林裝修 承接寫字樓商場住宅廠房木器水電工程油漆泥鋁窗親力親爲3-741940 0 3-243

承接裝修 泥水油漆鐵器電器一切工程3-377982黃先生 3-718211 3-1997

油漆牆紙 工程大小木地板格間廊快請電K7531 3868

包通渠廁 承接通渠及一切渠務廁所浴缸疏通水渠沙井工程電K663980

專改西裝 中環男女服裝改西裝取價廉保滿意上門 H4312996 5-01464

小型裝修 做專水泥木油漆鋁窗玻璃地板天花間隔水泥電器③915778

晒圖 二樓K950355

東方縮放 影印建築藍圖翻新大原照或印電器彌敦道六七四

旅遊介紹 方便讀者

華興旅館 全新冷氣酒店套房式裝修電視獨立浴室……九龍旺角彌敦道607號新興大廈2101室 3-882290 3-7719952

美國移民 考察團或合資貿易開業自主經商……K681478

美國偵探社 ③887755（三線）24小時諮詢 民商職婚究外分通攝秘失港電電政免刑業員姻女寓居蹤影偵際外話話府費證調行家活姘離證錄跟調跟錄地註諮據查際世動居婚攝音蹤查際音址册詢 旺角彌敦道610號506室

專業裝修 承接泥水油漆天花木器鐵器電器工程有意請電③328645 3-1835

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩東芭四、五、七天	由$2470起
清邁、金三角四、六、七天	由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天	由$2890起
布吉島、華欣七岩七天	$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天	由$3290起

全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天	由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天	$3980
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$3980
馬星（檳城、關丹）八天	$4290
星馬六天	$3690
泰星六天	$3850
新加坡四天、五天	由$3200起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$3250

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國

本州五天、六天、七天	由$4290起
九州本州廸士尼聯遊七天八天	由$5990起
日本全九州六天七天	由$5250起
東北日光廸士尼六天七天	由$4890起
東北、北海道廸士尼七天	$5690
日本北海道六天七天	由$5790起
韓國本州廸士尼八天	$5690
韓國九州八天	$6090
韓國溫陽四天、五天	由$3000起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊直飛高雄、台北返港 ＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 ＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：㈠秀姑巒溪 ㈡台東 ㈢楓港 ㈣溪頭 ㈤佛光山 ㈥墾丁公園

台北四天	$2200	台北阿里山五天	$2490
台北花蓮四天	$2300	台北花蓮五天	$2490
台北阿里山四天	$2300	高雄阿里山五天	$2490
環島阿里山六天	$2790	環島七天	$3010
環島八天	$3290	環島九天	$3550

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧五天、六天 由2490起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧
- 馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2,490 天天出發
- 馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,150 天天出發
- 馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2,490 逢二、四、日出發
- 馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
- 布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3,280起 逢一、三、四、日出發
- 布吉島四天豪華團 $2,810 逢一出發
- 曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2,550起
- 布吉島、曼谷、芭堤雅豪華團 逢六出發 六天$3,190；逢一、三、五、六出發 七天$3,490；逢三、四、五、六、日出發 八天$3,690
- 曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $2,890起 逢三、四、五、六、日出發

馬星泰、邦咯島
- 馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、六、日出發 $3,990
- 馬星泰（馬六甲）九天豪華團 $4,600 逢一、六出發

北京
- 北京六天直航團 天天出發 $3,190
- 北京七天航空團 天天出發 $2,390
- 北京、上海、杭州八天航空團 $3,290 逢三、日出發
- 北京、承德、天津八天直航團 $3,590 逢五、六、日出發
- 西安、洛陽、鄭州八天直航團 $2,990 逢日出發

桂林、江南、海南島、福建
- 桂林、陽朔、靈渠五天直航團 $1,590 天天出發
- 全江南七天直航團 $2,790 逢二、五出發
- 昆明、石林五天直航團 $1,990 逢二、三、六出發
- 海南島五天直航團 $1,650 逢一、三、五出發
- 武夷山、廈門八天直航團 $2,390 逢三、六出發

澳門、中山
- 澳門兩天超值豪華團 天天出發 $290起
- 澳門兩天遊（連中山）天天出發 $400起
- 酒店＋船票＋接送 天天出發 $260起
- 中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起
- 中山、珠海、（白藤湖）兩天團 天天出發 $338起

星晨旅遊 MorningStar

百零敎去遊埠「簡易旅遊分期計劃」歡迎查詢。牌照編號350018

佐敦洋樓(近碼頭) 廿萬元豪華裝修

(一)文蔚樓850呎向南地磚高級浴具分體冷氣一流設計人見人愛移民吉售56萬
(二)文華樓850呎兩房兩廳全新裝修鋁窗吉售58萬5仟
(三)文蔚樓850呎海景商住均宜鋁窗三房大廳有花籠設備52萬吉售

★歡迎委託・業主免佣★
捷榮地產 文英街2號A 2地下 K7703198

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓

無須入睇樓　免費詢估價　歡迎詢問

致利地產③7802275
彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

財團徵求

即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓　港九均合

免費估值

③7809676 金山行

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

出讓 九龍

侯王道 四年新樓 三面單邊海靜送靚裝修二房一廳 東南一梯兩伙K7206871 即買即住33萬K7293700

汝洲街 三樓商住 西房一廳新裝修全屋鋁窗即買即住售39萬 K7206871 K7293700

冠華園 高層3房2廳4 有花園工人房1500呎靜 東南三面單邊靚裝修平 119萬K615251 吉售 自讓

大埔花園 錦山 石古 鋁窗103大花園洋樓1600呎開闊廣讀99萬 深池小 溪流花秀靚 電0-6573666

紅磡洋樓 550呎二房二廳鋁窗 裝修7成住吉售26萬5代按 銀行 K867197

八樓28萬 台各千呎三房兩大廳連8仟 新裝修基隆街近北河街 K7288747 昌盛地產

深水埗靚海景 420呎九龍榮街近地 鐵鋁窗豪修吉售12萬 K869328

大同新村 大樓 四百呎一房一廳三面 厨邊新裝修鋁窗即交吉 29單2K7206871聯發 萬

高級石崗 西班牙別墅2,100呎及約7,000呎花園境優靚裝修交通便利售130萬K913441

旺舖平售 長寧街十號地下九百尺合 業博文街唐樓向南各行 景平售3-920456

元朗 炮仗坊唐五樓 1400呎 免佣費可分期 33萬 全新 鋁窗快著3-7790560

樓宇

加按五萬至五拾萬手續簡便3-322538 3-7803331 叶3983

元洲街 高層洋樓 500呎二房一廳鋁窗 地磚新裝修即住30餘萬 代按銀行8成K 867343

書院道1300 呎高東南三房二廳套房 工人房裝修有蓋車位平 售K 3841920

新界元朗 有工業用地農業地近大路邊適合 泊長車貨櫃車用途欲購 者請電0-758896張洽

壹樓平售 大角咀松樹街1—3號一四樓大單邊約1400呎有四方便 錢大電水鐵閘齊交通方便公大樓合 適合社團會址辦公旅舍總部請電 交吉價62萬 元合總 ③846734 ③850333

高價收購港九均合 不交吉樓 成交快 無須睇樓 免費估價 金豐地產③856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

高息舖 大南街 南昌街 收年息六萬 售 年息十四萬 年息十六萬 黃金電腦舖 高息舖 旺舖 窩打老道 ...

購不交吉

全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電

中興地產
3-610260 3-610287

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

窩打老道 1500呎 850呎 大角咀 ...

保值收租樓 大角咀中英480呎8萬 南昌街千呎唐樓18萬起 新填地單邊800呎29萬起 炮台街800呎收3400 荔枝角千呎收三千 K 7208993 K 864531

天祥地產 歡迎委託

四樓 福華街 850 黃金 旺角洋樓 時裝 全新

嘩!好消息 旺舖大平租 的確係平 平到你笑 唔租都睇吓

荃灣德華街 1200呎32萬 四房二廳

五聯大廈 千呎49萬 730呎

高價收購樓舖 一律歡迎 九龍各區 免費看樓 ③631751 永寶 假日照常

收不交吉樓 出價高成交快 全幢分層 舖

瑞地或交 松產不吉
5-422989

購收租舖

天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層均合 全幢收租
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

永安地產

葵涌 旺舖 三千五售百柒萬
荃灣 旺舖
〇一四九三壹壹九六
〇一四九八〇〇六六

餐廳急頂

大窩口近地鐵站旺熟客 多東主出國急頂23萬 得荃灣安街壹仟尺 合飲食百貨地點最旺 ...

大商場旺地舖樓租

紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1.2.樓每五千呎自梯宜銀行超級公司市場酒家國貨百貨公司及各大企業租特廉十二時至五時鄭候洽。

招租

天后地鐵站... 管舖千實上一天后...

九龍城太子道 戰前大樓面積二千呎適合工業或住宅可分租

威達大廈 通菜街 四樓商用面積850呎 中央冷氣 電話 K 838360 莫小姐洽

摩天大廈 北角道 全海景高層有車位出租 3-929151

廠房出租 香港西區面積1500尺 電5-8121000

工場5仟 正南昌街三樓千餘呎合製衣貨倉有吊機可租售均可批發 K7288747 昌盛

租賃 九龍 港香

物業 德成地產行

代理地產物業 買賣按揭 服務中環元益大廈901 H 229759 233815

購收租樓

無須快交結志 舖成中環號地 吉看樓臨十四 及交屋請二 入捷街洽 ⑤—443955 ⑤—453381

深水埗房 鴨寮街近地鐵唐五樓有窗光猛 150呎950元適合夫婦 電K 866886

出讓 港香

德安 耀華 東南 安興 羅素 永德 堅拿 美登 希雲 文華 榮安 道鴻福 堅拿 廟街旺舖

新明地產

誠懇可靠 H 731660 8919067 ★歡迎業主委託★

北角全海 費座 免講 護老院急讓 旺舖租售 沙田大圍 西環商厦

租讓

徵求

千諾道西148號 成基商業中心
全海景1186尺高層中央冷氣雲石大堂 七部電梯氣派一流設備齊全管理完善 每尺只售$880 連天花玻璃門。
⑤401184

徵友

誠徵女侶　裸姆車　徵女友　徵賢伴　徵女友　誠徵女友　徵女伴　徵淑女　代女徵婚　誠徵華僑　誠徵老伴　代女徵友　徵友　外埠婚姻　誠徵男友　徵女友共　徵求合作　男徵友

女23歲　誠徵女友　徵女友　徵求會員　徵女友　誠徵女友　英雄本色　誠意徵友　過港招親　美滿婚姻介紹　徵女友　緣　誠徵女友　徵男友　未婚擇友　徵男友　男誠友徵　美加婚姻　詳情請電⑤8921282　社交雅叙　社交

夜冷生粉平沽

大帮生粉麵粉適合漿染廠 紙品廠食品用葵涌梨木道 六一號地下洽

攪拌機　聖誕飾物　鋼琴廉讓　柯式機讓　出讓 什項

東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業擇偶中心政府註册信譽昭著 會多次接受傳播界訪問褒揚電腦及電視錄影 助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣
香港灣仔洛克道212號洛陽商業大廈13字樓B2

國際電腦婚姻

撮合鐵證遍世界・享譽國際規模大資料最佳
政府註冊 免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合 彩視錄影助客選 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問業務各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓(10-7時)

知己電腦婚姻

★鳴謝無線 賈斯樂先生★
★用誠懇妥善的態度為您安排★歡迎委託 專業人仕及高職仕女集於此中附設婚姻顧問 詳情來電垂詢③320088
自國：彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

幸福婚姻國際有限公司

★香港婚姻同業公會核准之會員★
尖沙咀河內道2號5樓無看更免費(11-8時)24時電③689986 ③665857
1972年成立優客萬千供選配 撮合遍世界彩視錄影助客尋 電腦為你即時撮合免費參觀 謝傳播界訪問及推介美加澳設分行

夜冷製衣廠

新款兄弟自動釘鈕釘嘜頭側袖車飛馬級骨祖奇剪線車五線級骨闊 西拉冚橡根扶頭車拖輾埋夾直珠車飛佛三針人字勝家雙針車電剪 士黠爐美國及日本富士夾機全套大批布疋線球拉鍊車桶生財用具 平沽・新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

夜冷搬倉清貨

燈芯絨扶及裙仙杉西裝皮褸工恤斜布印花布傢俬布時裝布40精梳針織布 尼龍布絲裡PVC膠布人造皮拉鍊鈕球鈕及文武兆紐杯平沽。
地址：葵涌梨木道61號地下洽

清倉貨大平賣

中央系統AM/FM STEREO CB GEN 雙綫示波器COUNTER 表爾減 器失真表大批14吋青色電腦顯電子零件電子閘鏈收音機工模切膠袋機全自 動電子鐘邦機望鏡全新北歐傢俬及枱衣櫃收銀機鋼枱平沽。
新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

打字機大平賣

大批英文字由I.B.M. OLYMPIA OLIVETTI ADLER 座枱商用手提打字機麗確錦霸基士得鎗收放彩色影印機柯式印 刷機郵票機咭機收信咭機中文打字機 一律清貨大平賣
修理買賣歡迎舊機換新機 亞皆老街54號五樓（先施對面） 香港文儀器材行 3—962903

招生

女青主辦 英人會話 教授鋼琴 歌唱電子琴 藝晶鋼琴 授琴 現代日語 安全托兒 國內氣功儀 內丹功氣功 靜坐氣功

夜冷毛冷平沽

大帮各國名牌蜂巢寶架皇牌雷敵馬天奴地球牌聖 安娜毛冷靡嗲男裝女裝毛衫外套手織外套茶色玻 璃面會議枱椅平沽
地址：葵涌梨木道61號地下洽（前彌敦道順利毛冷）

夜冷高級傢俬

大批全新瑞典意大利單座雙座三座位真皮梳化大小意大利水晶吊燈真皮會 議枱椅潤油餐枱椅組合柜地柜組合床床褥大小玻璃茶几掛畫寫字枱對則枱 打字機冷氣機傢俬用品種類繁多恕難盡錄一律大平賣。
九龍城街前圍道四十九號地下（近聯合道）

夜冷買賣

三菱冷氣機15, 20, 30匹 安勢保用肉食櫃超級市 場風冷櫃熱水器焗餅爐 打蛋機打粉商飲雪糕機 菓汁噴機旋轉餅櫃生果 櫃水櫃英國摺床西藥記 電0-911314或0-762627

黃炳坤社交舞學校 招生

英國專業文憑・國際舞協舞蹈總統親授
★九龍及荃灣同時招生★
全科社交：初中高班（全期8課$200）
★個別・專科・小組・時間任擇★
報名查詢：上午：0-243593 下午：3-329332

工商會計　糖水雞蛋　保仔菜齋　聖匠夜校 修理班　職業訓練 汽車　招小學寄宿 幼稚園全日班即可入學 深水埗荔枝角道二式七 電話K 930950

國畫書法 篆刻 裱畫 素描設計　鑽石傳授 器玉　西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453　網球　補習托管 H 8382128 K 7701721　珠寶玉石　華商日文　英法日語　快活托兒院

沙田耆安院

沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-637146

西貢護老院

註册醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K7927202 K7927285

順福安老院

獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0-988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面

敬福護老院　百樂護老院　平安護理　聖家安老院　裕康護老院

護老

華僑書院校外課程（主講：周振遠）
珠寶設計文憑
彌敦道611號萬隆大廈14字樓 3-852181
全科專業訓練（輔導就業）

室內設計專門日夜校
①室內設計證書班（一年課程）
②室內設計繪圖專修班（三個月）
③室內透視圖專修班（三個月）
小組上課日間個別每月新班完畢請電 K7803219城市設計中心
地址：九龍旺角通菜街1A—1J威達商業大廈17/2B室（近登打士街）

初級英語 會話拼音 婦女補習 小學學童補習

港大學生　法文補習

補習

安慈護老院

九龍牛池灣寶池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家

界限街171號（法國醫院對面）3—370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3—374279
九龍塘金巴倫道13號 3—370155
★註册西醫主理・經驗護士護理★
高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療 全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人 雙人房及大房等。

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道三號 註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號 ・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三線

華泰護老院

大坑道19號一樓花園別墅 設備完善 私家花園 註册西醫 經驗護士 食宿一流 $1300起 ⑤8903723 ⑤763745

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：035 110 112 138 172 308 327 330 345 346 353 355 360 364 368 372 374 375 378 384 373 386 387 388 390 392

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 904 907 908 909 910 911 913 914 916 940 943 945 946 947 951 955 956 963 965 967 968 969 970 974 977 983 984 991 993 995 996 997 998

中區辦事處信箱號碼：401 403 405 407 408 409 457 462 465 473 480 481 492 496 498 499 500 502 539 543 549

旺角辦事處信箱號碼：1103 1106 1108 1110 1118 1119 1128 1129 1134 1139 1150 1155 1157 1159 1164 1169 1171 1172 1173 1175 1179 1180 1181 1187 1193 1405 1409 1412 1414 1415 1427 1430 1442 1449 1450 1451 1456 1457 1459 1460 1462 1463

北角分處信箱號碼：1572 1575 1583 1584 1593 1585 1586 1595 1596 1598 1621 1622 1623 1628 1634 1638 1612 1662 1656 1657 1673 1674 1676 1678 1682 1646 1647 1652 1664

上門補習　成人英語　經驗教師　專科補習　學數　泛美上門　專職補習　港大學生　日間補習　港大理科　大學生　港大皇仁　小學補習　現職教師　上門補習

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊
廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎:5—413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈廿一樓電話：5-413081

立成會計　待聘 各業　名校學生家長注意　大專學聯 業補習專　專業補習　婦女補習　現職教師

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

離職聲明

本人因私事於一九八七年十月七日脫離公司，此後一切貿易行爲與本人無關，特此登報聲明。

啓事

待聘泰傭
泰龍僱傭中心

美國大通銀行提供多元化信貸服務

- 樓宇樓花按揭
- 電器貸款
- 私人貸款
- 裝修貸款
- 透支戶口
- VISA咭

熱線電話：中環5-8443738 ● 旺角3-910636 ● 樂富3-374181 ● 沙田0-6940322 ● 荃灣0-4111811

美國大通銀行
CHASE

L & D ASSOCIATES 利達行

香港總行：中環皇后大道中8號7至8樓（雪廠街交界）
非辦工時間熱線電話：0-4857208
圖文傳真：852-5-8450930

九龍分行：彌敦道192至194號崇山大廈8樓全層（柯士甸道交界）
非辦工時間熱線電話：0-4857209
圖文傳真：852-3-7397577

業務範圍：物業代理及發展・測計工程・建築工程・專業估值・招標拍賣

辦公時間：週一至週六上午九時半開始（可預約週日看樓）

（本廣告逢星期二、五刊登）

商廈旺舖 5-8108188

售 港島商廈
遠東金融中心 2606呎913萬
華夏大廈 2500呎365萬
萬長大廈 2500呎375萬
海聯商業大廈 5700呎627萬
凱德商業大廈 1094呎110萬
永安集團大廈 2116呎438萬

九龍商廈
時財商業大廈 720呎119萬
好德商業大廈 744呎93萬
金帝行 1212呎157.5萬
利達商業大廈 1900呎300萬
新港中心 2000呎450萬
總統商業大廈 962呎114萬

港島商廈
恒隆中心 835呎@15
雪廠街海外大廈 2700-3989呎@22
甸拿行 750呎19.5
恒昌大廈 1710呎實用@22
遠東發展大廈 943呎@9.5
啓德商業大廈 2300-7000呎@11
熙信大廈 2110-3627呎@11

租 九龍商廈
好兆年行 880呎@18
利嘉商業大廈 900呎@13.1
愛賓商業大廈 1530呎@21
新港中心 1000呎@21
南洋中心 5898呎@21
半島中心 8573呎@18.5

售 旺舖
偉晴街160萬 480呎另石屎閣450呎
長沙灣道470萬 1300呎另閣800呎
欽州街130萬 600另閣400近警局街
加連威老道2300萬 3500呎地點特旺
英皇道340萬 660呎有租約近琴行街
皇后大道東490萬 1908呎門面闊地點旺
灣仔謝非道600萬 2000呎門面闊35呎
雲咸街400萬 中環1400呎另閣1000呎

租 旺舖
彌敦道四萬五 1500另閣1500近普慶
金巴利道九萬 1200呎實用門面20呎
上海街三萬 3721呎一梯獨立樓梯
幸福中心七萬 5395呎地庫
軒尼詩道13萬 2800呎地點特旺

各區廠房 3-7394333 租／售

港廠
香港仔大道地廠 5300@120交吉
富嘉工業大廈 1043呎新吉售53萬
大生工業大廈 762呎1000呎@460起
田灣大生工廈 4200呎高層交吉售
富城3200呎 5100及9200@440
@135萬連 500M大電水冷

黃竹坑
建德工業大廈 5380呎低層@400
8710呎全層交吉
2000呎吉@395 兩梯兩伙有車位
聯益工廈 5500-16500呎 有貨車位低層@410
怡安工業大廈 高層3700呎四車位
盛德工業中心 3410呎88年2月吉

觀塘廠廈
官塘開聯 1200呎低層年尾吉
開聯工業中心 合OFF新廠@550 OFF現貨倉吉售
成業工業大廈 萬呎廠房合輕工業 裝修設備齊連車位
豐明工業大廈 846呎低層@480 1100呎合製衣或輕工業吉售@360

青山道
青山道嘉明 3300低層可交吉 合各行業售@330
永康街胡金祥 1050呎連租約
瓊林街地廠 88年7月交吉 各行業售420萬 3500呎上落方便 合各行各業230萬

九龍灣廠
信和工商中心 一仟至萬餘呎 高低層多單位 現已出入伙紙
★富洋中心★ 1702呎兩面單邊 售@600合輕工

紅磡廠廈
合力工業大廈 1792呎低層連貨倉
★地廠合門市 2712呎全新交吉
凱旋工商中心 1050呎中層製衣吉
富高工業大廈 2410呎有電OFF可製 修不用頂手@640

葵涌廠廈
金龍工業中心 1400呎單邊吉@395
青衣工業中心 4477呎低吉特平
★盈業工廈 1697呎寫字樓電子吉
業豐工廈 2700呎低層年底吉
瑞榮工廈 3000呎明年2月吉平
宏達工業中心 2390呎低層@465 4986至9079快入伙 1400呎低層
★金發工廈★ 4100中車位吉@450

荃灣廠廈
華力工廈樓花 1220至1512呎任擇
立泰工廈樓花 2342及3500呎多層
順豐工廈 3000呎中層吉平
順豐工廈 3000呎中層吉平
金熊工業中心 4000至12000呎吉
★東南工廈★ 4591呎貨車位快吉

土瓜灣廠
美華工業中心 1285呎OFF裝修齊 連冷氣辦房間格
東南工業大廈 4100呎可交吉200萬 另1230呎OFF分租
浙江街工廈 出售連租約@3 連租約至88年4月售 4610呎高層合各業

租 觀塘廠廈
美康工業大廈 500呎合各行交吉 偉業街月租$2200
海林工廈 3800及7200呎新吉
榮豐工廈 5800呎天台各行平
金熊工業中心 8300至12200呎吉

租 青山道廠
長沙灣地廠 4080呎樓租12 合五金機械租12@呎 6000呎地廠高年12半
向青山道87年中吉 每呎$12門面寬闊

租 沙田廠廈
★喜利佳★ 713呎中層吉 可做食堂租@5
富昌工業大廈 2600呎合貨倉@3.50
沙田工業大廈 2350呎中層即吉

租 葵涌廠廈
紅A工業中心 實用2500呎另平台 1350呎合寫字樓
★有利工廈 8000呎低層製衣 頂讓吉租吉

租 荃灣廠廈
海林工廈 3800及7200呎新吉
榮豐工廈 5000呎另天台各行平
金熊工業中心 8300至12200呎吉
德士古道廠 2000呎至6000呎 合製衣電子倉吉
興業工廈 3400呎低層吉租

租 紅磡廠廈
榮業大廈 2000呎高層海景 有OFF電裝修@5.9

租 港島區
地廠5050呎租 單邊門市飲食可泊 志榮昌1700呎招頂 吉租@6.00合輕工業
聯益工業大廈 5000-10000呎一層一伙 另1600呎低層

新界住宅 3-7394333 租／售

康樂園
1470呎 新裝修 蓋車位 118
1660呎 西路靚遠景 大花園吉售 128

九肚山
1660呎 街明年初入伙120
1850呎 單邊遠景128萬
[illegible]
豐樂園300萬 2000呎另大花園 4房雙車位
雍雅花園230萬 2100呎靚裝修花園 4房車位

世界花園
百合 1350萬 移民急 135
芙蓉 1500萬 [illegible]
火炭半山
曉廬130 1240呎靚裝修車位
樂怡小築 1600呎園景車位180
栢翠小築135 1300豪裝傢俬吉售
豐景花園 1300呎花園豪馬場
碧霞花園 1742呎即住馬場遠景 1300呎特高層有天台
銀禧花園 鳳凰1800高全海180 萊茵1676高新裝148
富豪花園 653裝修靚景平58 644馬場裝修傢俬60 623高裝修電器65.5
瑞峯花園 [illegible]
沙田花園 1290呎高層急售120萬 1290呎遠景車位吉125 1290呎另天台豪裝車 2408呎高層覆式200餘
濱景花園 1A 1674中車154萬 2B 1945低車163萬 3B 1674低車153萬 3A 1674中車175萬 4A 1872中車182萬 4A 1872低車183萬 5B 1872低車168萬
沙田廣場 476高大單邊售 489高馬場景 [illegible]
沙田一城 銀星1018高觀河景100萬餘 980東南傢俬86萬 870呎東南裝修87萬
華翠園 A 1052東南114萬 [illegible]

租 新界住宅
九肚山 匡怡居豪華傢俬萬五 寶柏苑2350豪裝$25000 寶豐二期馬場靚景豪裝

九龍住宅 3-7394333 (20 Lines) 租／售

清水灣
海濱別墅310萬 3000呎全海網球場
銀林閣250萬 1883呎另花園平台
華富花園205萬 2815呎海景裝修車位
金碧苑230萬 1650呎全海景即吉售

西貢
北圍47萬 580呎全海景車電器
富美村55萬 700呎連天台遠景
南亮別墅 700呎
大涌口村48 2100呎豪裝獨立180 700呎另花園車位

荃景花園 [illegible]
怡勝花園 [illegible]
海濱花園 [illegible]

九龍塘
映月閣 3000呎覆式豪裝450
林肯道屋地 11000呎花園別墅 重建高住宅820

又一村
牡丹路230萬 1690呎五房雙車位
地錦路225萬 1490呎另天台蓋車
壽菊路190萬 1500呎裝修車位
萬金閣185萬 1500呎豪車新裝修
金暉苑175萬 1100呎另花園車位
28★ C特高急放★ [illegible]

窩打老道
恒信園 1350呎全新裝修車139
鼎峯大廈138萬 1700呎高層遠景蓋車

廣播道
寶能閣65萬 620呎2房高車位
碧麗閣128萬 1200呎3房蓋車位
寶能閣120萬 1100呎雙車位
珍寶閣160萬 1400呎傢俬車位

畢架山 [illegible]

何文田
衛理苑300萬 1610呎另天台蓋車
巴富花園 929呎中層125萬
巴富大廈 1500呎高裝修傢俬190
3000呎 超級豪華裝修 高南露台雙車
嘉輝台105萬 758呎兩房兩廳裝修

美孚新邨
八期 1700 覆式海景 向南 155萬
五期 920 3房2廳 山景 高露台 81萬
一期 1300 3房2廳 相通 新裝修 93萬
四期 1250 3房2廳 高層 大露台 108萬
七期 1250 3房2廳 海景 露台靜 125萬
三期 760 2房2廳 露台 園景 64萬
六期 680 2房1廳 新裝 高層 61萬
一期 1700 3房2廳 全海 東南 180萬

高尚住宅
麒麟閣 1600呎套三房 2000呎四房車位清靜
春苑158萬 1500呎三房裝修蓋車
鐘山閣138萬 1200呎高層東南車
伯爵園 1650呎高層四房蓋車
碧麗園
碧林閣145起 1530呎套四房裝修車
太子道 1300呎高景靚裝修車 1250呎四房南蓋車120
愛華閣90萬 實用1200低層單邊115
太子道175萬 900呎三房高層蓋車
昌蔚苑130萬 1600呎高層高南蓋車
翠華大廈150萬 1200呎高層豪裝修車
東方花園132萬 1300呎豪裝車位 1350呎高層蓋車

黃埔 [illegible]
華景山莊 [illegible]
德福花園 [illegible]
尖沙咀 淘大花園 [illegible]

租 西貢
金輝 63
華敦 1700
嘉華 76
集友 65
發利 95
富城 110
菠蘿斜 $5500
大環村 700呎2房 $5000
北潭涌 1400呎裝修 $12000
嘉林別墅 2100呎3房 $14000
大潭村 2100呎大花園 $18000
青山公路
豪景花園
蠔涌花園
清水灣 飛鵝花園 3400呎花園仔呎 $35000

港島半山住宅 5-8108188 (20 Lines) 租／售

山頂
嘉麗別墅245萬 3800呎裝修全海景
環翠園255萬 1500呎另天台兩房車
瑞燕大廈 2300呎海景300萬
寶雲道峯景園 1900呎全新350萬
柯士甸山道600 3869呎獨立屋海景
昆廬350萬 2600海景車位
好利閣400萬 2650呎四房三車
嘉慧園500萬 3347呎天台海車

干德道
李園250萬 2500海景三房
僑星大廈130萬 1100呎兩房靚裝
美景台285萬 2600呎四房車位
康苑273萬 2276呎中層三房

富景花園 703呎兩房海景露台 [illegible]

麥當奴道
柏齡大廈275萬 2400呎高三房蓋車
百輝大廈140萬 1750呎三房車位

羅便臣道
蔚山花園420萬 2195高全海四房裝車
Palm Cort
正大花園107萬 860呎兩房兩廳
花園大廈250萬 1750全海景蓋車
景翠園210萬 1800三房車位188
樂欣大廈42萬 369呎一房
2200覆式四房雙車位

中半山
夏蕙園305萬 2800呎四房海景蓋車
花園台457萬 2800新裝修雙車
威都閣380萬 2560年層南車位
桓柏園169萬 1450呎三房連車位 2700呎高層240萬
慧苑310萬 2700全海車248
美麗台85萬 1854豪華裝修海景 900呎中山景
愛都大廈500萬 3347中層蓋車位

般咸道
豫苑第二座 C929中即供115 D930高即供110
豪華大廈125萬 1750呎中三房
崇華大廈89萬 1100呎三房
嘉富大廈115萬 1095呎高海景 1095呎高層129萬 1095呎低層98萬

堅尼地道
珀苑240萬 1750三房雙車海景
御花園270萬 1350海景傢俬裝修
金櫻閣280萬 2100呎全海景
文苑花園220萬 2200高海景傢俬205
慧景台113萬 835呎高裝修車
鳳凰閣104萬 983呎向南三房

司徒拔道
嘉苑豪華裝修 1350D座山景175 1350C座山景177 1450高海車位180 1506海馬場景195
肇輝台275萬 1700高馬場裝修198
文華新村138萬 2325中馬場景
美麗邨105萬 1400呎低層
滿輝大廈125萬 1100呎中層裝修
玫瑰新村250萬 1350呎高海車位
豐景台235萬 2300呎 2000呎覆式泳池
松柏新村400萬 2700海傢俬
景麗苑140萬 1400呎馬場景裝修

渣甸山
嘉雲台 2A 2242低層360 2B 2263中層371 7A 1907低層295 5B 1819低層315 3B 1819高層340

大坑道
永安閣210萬 1700呎三房傢俬雙車
睦誠道500萬 三層共4100呎向山
柏麗園200萬 1800四房高層泳池
年達園165萬 1350中傢俬兩房雙車
愉富大廈325萬 2300呎高三房泳池
慧景台 1A 1533中層192 2A 1533低層184 2B 1518中層195 3A 1533高層195 2B 1518低層185 3B 1518高層186 3C 1302高層185
龍華花園 886高裝傢俬車山景120 886裝修車山122 1209特高海裝車185 1209呎低層145萬 1225特高全海180萬
瑞士花園165萬 1600呎中層三房
永威閣110萬 1600高層海景
碧蘭閣165萬 1600呎高海靚裝車
兆暉閣170萬 1350中層裝修
龍園176萬 1750高全海車
芝蘭閣165萬 1750三房海景
明遠閣145萬 1200呎中層雙車
大坑台72萬 650呎山景高裝車位

南區
南灣大廈205萬 1433呎高海景 2738高海390萬
南灣花園235萬 1540高層三房蓋車
南灣新邨270萬 2200呎三房蓋車
華景園238萬 1657呎中層海景車位
嘉麟閣275萬 3061四房裝修480 1820呎三房三車位260
康南大廈295萬 2200高海車泳池395
冠園288萬 2500呎三房雙車位
環角道225萬 2300呎車位海景 1800呎三房

天后廟道
龍景花園177萬 1200連天台
龍心閣120萬 900呎向海景
乘龍閣180萬 1478呎三房
摩天大廈220萬 2200呎全海特高
龍峯閣230萬 1450呎靚裝修
康德大廈105萬 1800呎靚裝傢245
瓊峯園260萬 1200中裝傢俬
金龍閣135萬 2700呎低層270萬 1350呎低層裝修

雲景道
雲景台139萬 1200特高海景
海景台105萬 1100呎低層車位

賽西湖
賽西湖不交吉 1260傢俬 1260中海 [illegible]
萬德閣98萬 886呎豪裝蓋車
珊瑚閣120萬 1100三房裝修車位
恒景園210萬 2000呎低層海景

租 中區半山
廣堅大廈7300 660呎高層海景
正大花園11000 800呎三房傢俬車位
年豐園14000 1400呎三房車位
堅尼地道 珀苑1800中層25000 竹林苑1840高25000 御花園2700覆式45000
司徒拔道 東山台1677海景23000 豐景台2300覆式21000 松柏2690高26000
南區 淺水灣2288連24000 海天徑1700海19000 南灣2738中35000 嘉麟閣2290海33000 深水灣2400呎雨車 花園海景56000 富林苑1500三房13500
渣甸山 永安1700低24000 年達園1350呎18000 睦誠道4500三層35000
大坑道 慧景園 [illegible]

港島市區住宅 5-8108188 (20 Lines) 租／售

太古城 [illegible]
康怡 [illegible]
杏花邨
18座 靚覆式 1135連車位118
3座02 80萬
4座02 78萬
6座03 82萬
11座02 71萬
3座01 58.5萬
6座06 59萬
12座07 60萬
12座05 65萬
第三期 [illegible]

新翠 [illegible]
鯉景灣 [illegible]
北角 [illegible]
跑馬地
怡都大廈70萬 1300呎裝修傢俬
翠谷大廈130萬
友誼大廈92萬 1400呎三房馬場景
好運樓120萬
永富苑135萬
年達閣143萬
山光苑88萬 780呎三房連雙車位
樂陶苑 1211呎多層售
海峯園
南華閣
崇華閣
富澤 富邦760東南82萬 富達767高86萬

租 跑馬地 [illegible]
灣仔 [illegible]
銅鑼灣 [illegible]
碧瑤灣 [illegible]
薄扶林花園 [illegible]
置富花園 [illegible]
城市 城市花園
和富中心
維多利中心 635呎海景8000
和富 [illegible]
栢景臺 [illegible]
康澤 [illegible]

本港新聞

大昌汽車服務中心舉辦 引擎免費電腦檢驗雙週

秉承「顧客至上，服務第一」宗旨的大昌貿易行汽車服務中心，於本月九日至廿一日舉辦「引擎免費電腦化檢驗服務雙週」，全港大昌汽車集團車主均可參加。雙週期內之優待項目計有：採用最先進微型電腦儀器免費檢驗汽車引擎及電器系統性能（包括電池及起動系統、進角及點火系統、充電系統等。）同時特有引擎動力推測試系統，可進一步測試馬力。服務完全免費，並奉送詳盡檢驗報告，如需維修。可獲零件八折及人工九折優待（特價品除外），此外設有特價車身修飾服務：英國GOODWRENCH「永衛」防銹處理，車窗防盜印鑑，特價優待更換：YOKOHAMA「鑽石牌」膠輪、FB「福綠牌」電池、SEIKEN「白鴿牌」汽車防護用品、HARADA「效能達」專業汽車天線。各車主驗車，請先致電預約，九龍灣服務中心電：三一七五四六二二二、鯽魚涌服務中心電話：五一六三二二二二、荃灣服務中心電話：〇一四九九三一七一、元朗服務中心電話：〇一七九〇〔一〕一。

圖：九龍灣大昌汽車服務中心

北角新邨居民協會 慶祝成立廿八週年

（特訊）北角新邨居民協會前（八）日下午八時，假英皇道敦煌酒樓舉行成立廿八週年會慶暨頒發獎學金會員聯歡大會，請東區政務主任林啓忠主禮，嘉賓到有政府機關長官，社團首腦及會員親友等數百人。

理事長梁孔與致開會詞稱：本會每年舉辦獎學勵行，得獎同學，與年俱增，今晚喜見各有關良官，社會賢達，蒞臨參加盛會，正是老少盈庭，冠蓋雲集，此乃本會之光，深感快慰。

他又謂：回顧廿八載里程，緬懷前賢之創樹，與歷屆職員之策劃，羣策羣力，拓展會務，才有今日之規模，而每年所舉辦之康樂文娛活動，在各位會員邨民支持下獲得坊衆良好印象，希望居民繼續踴躍參與本會組織行列，使我們居住在北角新邨成為一個安居樂業的繁華境域。

林啓忠主任頒發獎學金並致訓詞，盛讚北角新邨居民協會對政務處有密切聯繫，雖然組織不大但仍能夠充份地反映居民意見，負起官民橋樑責任，實屬難得之致。

繼由嘉賓文世昌，石貴春兩位議員，房屋署北角新邨經理何楊淑妙及柯潤强等分別致詞，監事長何元秋致謝詞禮成歡宴，席間由該會音樂組全體團員歌唱娛賓及抽獎助興極為熱鬧。（濤）

圖：北角新邨居民協會廿八周年會慶頒發獎學金聯歡宴會。圖為理事長梁孔與致詞。（本報攝）

國際華商觀光協會 沈碧琪膺選新會長

國際華商觀光協會第七屆執行委員會成員，已於日前舉行的會員週年大會中選出。本港華通旅運（香港）有限公司沈碧琪以衆望所歸，膺選為第七屆會長之職，副會長湯君華，凌鉅豪，鄭玉燕。當然執行委員名譽會長袁家齊，沈永全，林金文，張德，黃士心，義務秘書會廣玲，義務司庫黃展興。執行委員楊誠，黃興邦，陳木青，袁士强，余文周，廖太全，會務執行秘書謝雄。第七屆執行委員並於本月十日在該會娛樂行會所舉行交接儀式。

陽江工商聯誼會 理監事就職聯歡

（港訊）陽江工商聯誼會日昨假國際酒樓舉行第三屆理監事就職典禮暨成立十四週年紀念會員聯歡大會，理事長梁豪致開會詞稱：「該會成立十多年來，旨在聯絡鄉誼，維繫工商，為桑梓效力，同時敦睦鄉親，加强會衆文娛康樂活動等，作為一個社團，應參與和支持社會各階層之公益事業，與社會聯絡一體，利人利己，休戚相關，盼鄉彥賢達，多予鼎力支持，造福桑梓，服務社會，隨請立法局議員潘志輝主持監誓，市政局議員楊勵賢，觀塘區議員曾大全頒發選任及聘任證書，並致訓詞，後由監事長林英仁致謝詞，禮成歡宴，歌唱助興，賓主盡歡，場面熱鬧。第三屆職員名列如后：

永遠會長：梁德，劉煥，梁衍椒，馮基華等，會長：陳偉，黃光源，敖和興等，理事長：梁豪，副：張信，馮顯華，陳貴守，梁維毅，監事長：林英仁，副梁偉，馮泰雄，總務：梁衍椒，鄭來權，秘書：馮泰煥，財務：梁達成，馮提，福利：馮照，馮寬，康樂：方守廉，馮永賢，劉昌國，婦女：謝潔雲，鄭秀芳，稽核：梁蘇，曾金華，理事：程成，黃安，司徒信，監事：馮伍，馮登，黃成萬，劉再順，梁福嘉。

旺角及中區 建熟食中心

（港訊）當局即將動工，在旺角興建一個臨時熟食中心。該中心位於上海街及奶路臣街交界，佔地約二百平方米，以容納二十個由附近街道遷入的攤位。

建築署已批出價值一百六十八萬元的建築合約，工程預料需時六個月完成，此外，中區亦將興建一個熟食中心政府現進行收回興隆街十一號一幅面積約四十三點三平方米的私人地段，以便施工。

有關的收地公告，已於最新一期政府憲報刊登，並已張貼於物業上，政府將於一九八八年一月三十日正式收回該物業。

尖東富豪酒店 五年服務頒獎

尖東富豪酒店日前舉行雞尾酒會，頒發獎狀予服務了五年的員工。獲頒贈獎狀的員工共一百四十五位，包括大堂經理李永康先生及執行訓練經理張淑嫻小姐等。

圖：尖東富豪酒店頒長期服務獎在總經理高凱立先生頒發的服務獎後與各部門主管合照於酒店正門前。

菱電發展迅速 職業展中顯示

菱電工程有限公司自一九六六年以來，在這二十年間已發展成為本港一主要機電工程承建商，業務範圍包括安裝及維修電梯，冷氣系統，消防保安系統，電腦電子及電器安裝等。其聯系公司菱電機械有限公司則專責銷售工業及家庭使用之安全保護開關制，輕型機械，電機產品及供應各種建築器材。近來業務更擴展到物業發展及策劃方面，同時亦投資本港及國內地產。

該機構一向重視人力資源對業務發展的重要性，公司業務需倚賴各級資歷的人員來推動，因此，非常重視各級職員的在職訓練和工作發展機會，以達到公司提供「終身職業」給職員為目的。同時，菱電更為屬下僱員提供優厚之僱員福利。這些資料將會在第十六屆職業資料展於十一月七日至十六日，在沙田大會堂舉行。

敬老尊嚴

——圖．文．郭立——

路邊沙龍

看到亞婆推行小甜，想到敬老菜金，她，丈夫，兒女，甚或孫子，或多或少都對社會有不同程度的貢獻。正當各界甚至少年警訊都正大力倡行敬老愛老，而當局卻「帶頭」作出損害老尊嚴，違敬老美德之改菜金建議！在下出生於香港活到現在快六十五歲半，正欣喜與各老從此獲官式關懷尊重，怎知……日來，各界包括議員、社工、老人、青少都對新制大加責難，一片噓聲！官家呀！伽家，你知曉？你聽到？！

圖為蔣世昌區議員辦事處開幕典禮時攝。

天濤投資公司 宣布易名鑫濤

天濤投資有限公司宣佈正式改名為「鑫濤投資有限公司」，英文名字則保持不變。

鑫濤前身為TYNDALL MANAGEMENT（FAR EAST）LIMITED，為天濤集團成員之一及後獨立成為天濤投資有限公司，英文名字改為CONNAUGHT INVESTMENTS LIMITED。中文名字卻一沿用。是次正式更改中文名，由天濤改為鑫濤，主要是再進一步顯示公司的獨立地位。

心光盲人院兒童品嘗DREYERS雪糕。（本報記者攝）

港大經濟學會 投資訓練計劃

（港訊）香港大學學生會經濟學會將於十一月九日至十四日舉辦第四屆「投資訓練計劃」。這項計劃之主要目的是希望同學能對香港各種投資途徑有更深入的了解以及提供有關方面的實際經驗，並使同學們認識到投機對社會經濟之影響。此外，更希望藉着同學踴躍的參與，從而增强他們對經濟之興趣及彼此的友誼和合作精神。

為期六日之訓練計劃將隨着開幕典禮揭幕，繼而包括一連串的講座，參觀以及整個訓練計劃之高潮——「期貨模擬遊戲」。

在十一月九日舉行之開幕典禮將邀請新鴻基證券有限公司高級執行董事陳新桑先生蒞臨主持開幕儀式。翌日，則在新鴻基證券有限公司主辦一名為「投資行業前景」之講座。繼後，還會安排同學到香港聯合交易所參觀。一個關於「單位信託」之講座將於十一月十二日在香港大學舉行。本計劃之高潮則於十一月十四日舉行「期貨模擬遊戲」，讓同學有機會學習及分析期貨市場之運作。

蔣世昌區議員 新辦事處開幕

（港訊）蔣世昌區議員為九龍城民選區議員中最年青的一位議員，由當選至今僅有一年的時間。為了鼓勵區內居民參與及了解區內事務，發展社區，改善民生，發揚團結互助服務街坊精神，蔣世昌區議員辦事處設於愛民邨建民樓地下，已於日前舉行開幕典禮。

敦請行政立法兩局議員鄧志偉博士，九龍城政務專員方志偉，九龍城區議會主席黃錫江，九龍城區議員陳志鋌，房屋署高級房屋事務經理鄭燦基等蒞臨主持剪綵，為該辦事處揭幕。

蔣世昌區議員辦事處開始服務以來曾與該區互助委員會及區內團體合辦多項區內活動，包括區內環境衛生，治安及交通問卷調查，街頭訪問及座談會八七公開論壇及電話功課輔導，防火警報系統介紹及示範等。辦事處的服務時間逢星期一至六下午二時至九時，聯絡電話：三——七四九五八六。

逾千不幸兒童獲贈 DREYERS雪糕

（特訊）DREYERS古典雪糕車本月六日來香港七所非謀利機構探訪將一千杯雪糕送予七所機構或學校傷殘人士及特殊兒童。

獲訪問機構包括：紅十字會甘迺迪中心、大口環兒童骨科醫院、心光盲人院、基順學校、培立學校、聖基道兒童院及田琦玲學校。

此次巡迴訪問由DREYERS香港獨家代理屈臣氏有限公司主辦，作為慶祝感恩節活動。

心光盲人院校長馬傑夫藉今次機會，向到訪者介紹校內設施及為失明兒童提供之特殊教育。

在整個訪問過程中，聖基道兒童院獲贈最大數額雪糕，院內三百八十名兒童，獲得DREYERS雪糕。（奕）

白玉馬佳釀特多 配合美食好享受

一踏入秋冬季，本港的食肆及時推出應時之秋冬食品及火鍋等，對食家來說是很具吸力的。

這一類食品，各類佳釀由於習慣上配以米酒，比較有特色，而現時則較流行選用白玉馬之玉冰燒，紹興花彫酒，雙蒸及香米酒等，配上應時菜式則更具飲食情趣。

白玉馬佳釀系列，乃選由泰國上等香米釀製，品質優良，最合飲家口味，該系列名釀，各處有售所以甚受消費者歡迎。

圖為白玉馬佳釀系列。

富豪機場酒店 委任新總經理

富豪機場酒店宜佈委任夏仲鵬為總經理。夏氏畢業於德國海德堡酒店管理學校，能操多國語言，並擁有多年的酒店經驗，曾在歐洲多個國家及東南亞各地如菲律賓、中國、印尼、新加坡、及南韓等工作，經驗豐富。加盟富豪酒店集團前，夏氏曾任職多間國際酒店集團及歐洲酒店發展公司。

（圖：機場富豪新總經理夏仲鵬）

房屋委會屯門田景邨 新昌集團獲建築合約

新昌集團（香港）有限公司之附屬公司新昌營造廠最近接獲一份價值一億三千萬元之合約，為香港房屋委員會在屯門興建田景邨第四期。此項工程包括興建三座高層住宅大樓合共二千四百個單位，可供一萬二千人之居住。其他設施包括一幢五層高之停車場，室內康樂中心，總樓面面積約十四萬七千平方米。工程預計在一九九零年中完竣。此外，由新昌營造廠承建之另一優質建築物——屯門工業學院最近獲香港建築師學會頒發優異狀。

英語專科學校 介紹多項課程

（港訊）由英國蘇格蘭發展及工業局組織的一個貿易團於十一月九至十三日訪港，屆時隨團前來的PATERSON BASIT英語學校代表，會向本港人士宣傳該校開辦的一般或專科英語課程。

該校介紹的課程從基礎至深造，班均有且全年開辦。該校也設有倫大普通教育文憑課程（海外與本土考試）、秘書課程以及大學預科課程。

青協隆亨中心 舉辦戀愛講座

（港訊）由香港青年協會隆亨青年中心及閱讀室主辦的戀愛講座，請到有經驗的家庭生活教育部之社工，透過經驗的手法，與年青人分享戀愛的問題，使參加者能對戀愛建立正確的態度及觀念，收費全免，年齡由十四至三十歲的青年男女，可於即日到本中心報名，名額二十名，查詢請電：〇——六九八五五五五張先生。

美聯偵探社
政府註冊．絕對保密．假日照常．歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388．3-812389
香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監．全球偵探大會主席．美國榮譽公民
軍事官校畢業．獲英國偵探證．辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵察　男女行為跟蹤　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收償項貸款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261．232949．222986．705768

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊
香港：彌敦道739號8樓 ③939007 ③939989
澳門：新馬路59號後座3樓 81346

命相家 鍾應堂

商業

分類廣告
旅遊　搬屋　商業
大字四個　小字卅四個
每天13元

中聯搬運有限公司
5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288
搬運

遠東調查服務
由榮休CID高級警官及國際認可執業調查員主辦彌敦道625號聯斯大廈1409室③848862 ③888577
跨國調查　商業調查　失蹤調查　民刑證供　法庭作證　糾紛調解　債款追收　私人保鏢　物業管理

港島私家偵探社
政府註冊．委託保密．創辦10年
破案快速．信用昭著

漏水
宇宙防水機械建材有限公司

環宇防水　裝修工程

漏水　專業包醫

欣欣旅運（香港）有限公司
3-842277　3-849192　3-841331
旅行社牌照：350238
台北四天遊通團$2250
台北溪頭五天團$2470
阿里山六天團$2740
東京迪士尼五天團$4290
韓城濟州四天團$3190
菲航馬尼拉五天團$1970
泰國布吉島八天團$3590
馬航馬星六天團$3690
新航馬星泰九天團$4699
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運　3-910377　3-969861
台灣渡假團　四天$720　天天出發
台灣豪華團　七天$3010　逢週日出發
清邁豪華團　四天$2560　逢週三、六出發
韓國豪華團　四天單人房　天天出發
台灣急證$150泰證130牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送$1380天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂　5-441531　牌照號碼350440
三藩市$2000　洛杉磯$2000　西雅圖$2000　夏威夷$1600　紐約$2380　溫哥華$2400　愛門頓$2880　多倫多$3300　溫尼伯$3500　南美$4500
倫敦$2200　歐洲$2350　台北$770　東京$850　韓國$1650　星加坡$1080　印尼$2250　曼谷$730　馬尼拉$1200　澳洲$2800
歡迎（VISA卡）付款

錦江假期
旅遊新里程　海上遊遊定
一程郵輪一程機　旅遊潮流由我起
上海、杭州六天　$2,590
江南、海陸空八天　$3,190
上海、寧波、杭州八天　$2,990
江南、南京九天　$3,590
上海、北京、南京九天　$3,990
電話：5-8680704，5-8680734
牌照號碼：350154

捷威旅行社
漢城溫陽四天豪華團
全程單人房　天天出發$3000
麗島濟州漢城四天團　逢星期二出發$3500

新華旅行社
美加
夏威夷、西岸6-10天豪華團　$8380起
西岸、南加州、墨西哥6-10天　$6480起
東岸、加拿大10-12天豪華團　$12580起
夏威夷、東西岸、加拿大15-17天　$16880起

龍航美洲假期
牌照：350160
夏威夷美國西岸　七天　$6888
夏威夷美國西岸　八天　$7688
夏威夷、羅省賭城九天　$8088
美國東岸與蘭度十二天　$13688
美國加拿大東岸十三天　$14688
熱綫電話：3-7232882，3-7230339

常運旅行社有限公司　LICENCE NO.350125
香港往返廈門、福州、南京、杭州、昆明
特快外實簽証（一次、三個月及半年多次証）
專售世界各地廉價機票

星宇旅遊（機票部）
專售世界及國內機票
泰國、韓國、菲律賓機票，全港最平，簽証最快。
代理港龍機票
世界各地酒店總滙　機票十酒店
天天出發　牌照：350645

佳麗安　CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司　5-254549-0　5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加$4490起　歐洲十天$9380起
日本$4290起　菲律賓$1890起
馬星$3699起　泰國$2520起
韓國$3000起　台灣$2200起
印尼九天$5399起　澳洲八天$8490起
代售世界各國特平機票　台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閘旅遊　泰國
全港收費最平　採用港龍包機　機票特別優惠　早機去、晚機返
曼谷、芭堤雅　五天豪華團　$2090
七岩、華欣　七天豪華團　$2450
布吉島、曼谷　八天豪華團　$3390
布吉島　四/五天豪華團　$3090
曼谷住宿五星級巴喇沙大酒店．七岩住麗晶大酒店The Regent Cha-Am Beach Hotel．芭堤雅住五星級海景大酒店

永安旅行團
馬星　泰國　菲島　台灣　日本

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有賠償保證基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四